

KALENDARZ KZWIĄZKOWY



I L U S T R O W A N Y
N A R O K 1 9 4 3

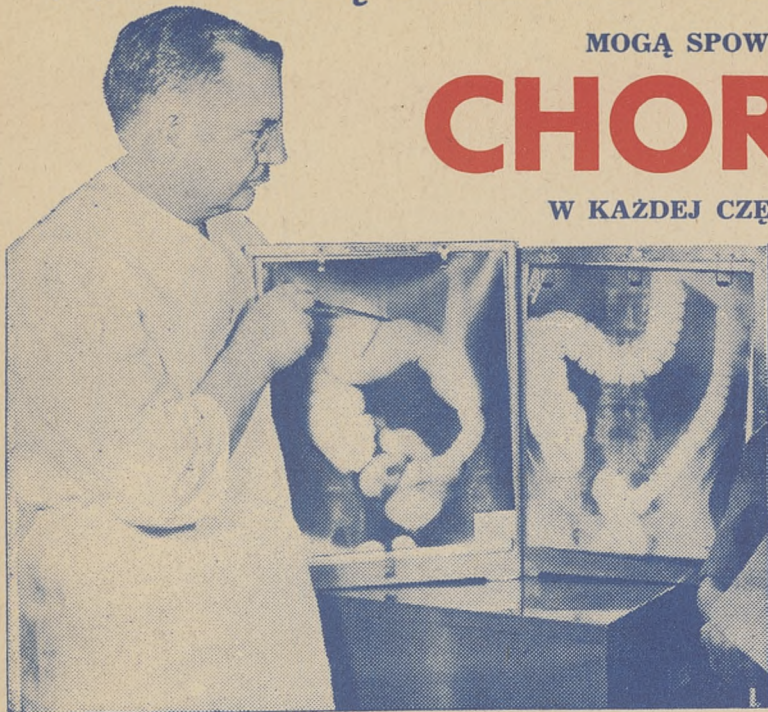
CENA 75 CENTÓW

Wewnętrzne Trucizny

MOGĄ SPOWODOWAĆ

CHOROBY

W KAŻDEJ CZĘŚCI CIAŁA!



W waszych kiszkowych niedomaganiach, nie zawsze możecie się przekonać, kiedy wytwarza się trucizna dzień po dniu, a powodowana jest ona złym funkcjonowaniem procesów przetwarzania i wydzielania. Możecie nawet nie odczuwać w danej części waszego ciała niedomagania, ale ta trucizna działa przez wasze kanały krwionośne i podkopuje zdrowie. Każdy organ ciała... może być z tego powodu zaatakowany.

Jest więc—jak widzicie—ważną rzeczą usunąć symptomy. Musicie zasięgnąć porady w tej SPRAWIE. Przez 21 lat ta instytucja prowadziła zasadniczą podstawową FUNDAMENTALNĄ D'AGNOZE... definitywna lokacja choroby, musi być stwierdzona, zanim rozpocznie zostanie leczenie. Dlatego właśnie my otrzymujemy rezultaty i pomagamy, tam gdzie inni zawiedli. Możecie spokojnie zaufać naszej wiedzy i doświadczeniu, tak jak to tysiące wdzięcznych Doktorowi Nystul pacjentów, może wam to potwierdzić.

BEZPŁATNA OSOBISTA KONSULTACJA Z DR. NYSTUL

**Życie Było Dla Niej Beznadziejne
Dopóki Nie Udała Się Do Dra Nystula**

Drogi Doktorze Nystul:

Sześć tygodni temu życie dla mnie było beznadziejne, dopóki nie odnalazłam Pańskiego cennego Sanatorium i nie zostałam jedną z wielu Pańskich pacjentek.

Mogę prawdziwie zaświadczyć, że Pańskie znakomite leczenie doprowadziło stan mojego zdrowia do tego, że czuję się daleko lepiej, niż to było w ostatnich dwóch latach. Mam obecnie więcej energii i ambicji życiowej, gdy dawniej byłam ciągle zmęczona i zatrwożona.

Pragnę wobec tego podziękować Pańskiemu dzielnemu sztabowi lekarskiemu, za ich grzeczność i kooperację w tej naprawie znakomitej pracy, jaką Pan wykonuje.

Mrs. V. S.—Chicago.

X-RAY Fotografie \$2
z jakiegokolwiek części ciała

Zdjęcia wykonywane przez naszych ekspertów Techników
otwierają drogę dla medycyny

X-Ray zdjęcia z sinusu, serca, płuc, rurek oddechowych, nerek, stosa pęcherzowego, pelvis, grubej kiszki, żółci, pęcherza, żołądka, stawów, ślepej kiszki

**NEDOMAGANIA ŻOŁĄDKOWE, KISZEK
I NERWÓW Z POWODZENIEM LECZYMY.**

Colon (gruba kiszka) jest tym najbardziej groźnym miejscem, w którym zarazki i 90 procent niedomagań ogólnych, bierze swój początek. Jeżeli macie jakieś chroniczne niedomagania, postarajcie się je dać zbadać, zanim nie dojdzie do stanu krytycznego.

**Stwierdzone Nauką
LECZENIE \$1 do \$2**

**CHOROBY TAKIE JAK HERNIA
(RUPTURA) oraz ROZDĘCIE ŻYL**
leczone są przez naszych specjalistów (licencjonowanych lekarzy) po bardzo umiarkowanych cenach.

**Przyjdźcie do Nas
lub Wyślijcie ten
Kupon Dzisiaj!**

DR. NYSTUL'S SANITORIA

Następcy Lindlahr Sanitarium

G. E. Sandstedt, M. D., Medyczny Dyrektor

1930 Irving Pk.

przy Damen i Lincoln Ave.
Tuż naprzeciw Dawnego Lokalu

Godziny od 10 rano do 8 wieczorem.

W Soboty do 4 popołudniu.

Celem umówienia wizyty telef. BITtersweet 7100

**DR. NYSTUL'S SANITORIA
1930 Irving Park, Chicago**

Proszę przysłać mi bezpłatnie i bez zobowiązań waszą ilustrowaną książeczkę "Plan to Restore Health," opisującą plan przywrócenia zdrowia

Nazwisko.....

Adres.....

Do Wszystkich Graduantów Wyższej Szkoły

Co będziecie robić teraz? "O, dostanę jakieś zajęcie."

Błądzenie bez celów, marnowanie wysiłków dzisiejszej młodzieży, która zmienia jedną pracę na drugą, zawsze dająca się kusić na kopertki z wypłatą. Dzisiejsze zarobki zdają się być ważniejsze niż dalsze kształcenie i przygotowanie się do lepszego jutra. Nie dziwne więc, że po trzydziestce lub czterdziestce, dawny bezmyślny młodzieniec, stwierdza ze smutkiem, "Szkoda, że nie uczęszczałem do kolegium, gdy miałem sposobność." Za późno przychodzi zrozumienie, że wykształcenie ma swoje znaczenie. Ci, co je posiadli, prowadzą lepsze, szczęśliwsze i bardziej użyteczne życie. Zarabiają lepiej, zajmują wymagające zaufania posady i kierownicze stanowiska, i odczuwają większe zadowolenie z życia. Tak, wykształcenie opłaca się. Faktycznie, jest to jedyna, niezawodna inwestycja, która wypłaca dywidendy. Rozsądni młodzieńcy zastanawiają się, widzą oni wartość nie tylko obecnego dnia lecz także nadchodzącego jutra. Przekonają się, że lepiej jest poświęcić czas teraz niż żałować jutro.

Sposobności nabycia tego wykształcenia są finansowo dostępne dla wszystkich. Jest wiele szkół, które dają wykształcenie bardzo niskim kosztem. Wśród tych znajduje się ALLIANCE COLLEGE, które posiada świetne teoretyczne, praktyczne i materialne kursy. Jego laboratoria i warsztaty są dobrze wyposażone. Program obejmuje nie tylko gruntowne przygotowanie, lecz zadawala indywidualne potrzeby każdego studenta, zezwala na rozwinięcie wrodzonych zdolności i na rozwój intelektualnego upodobania. Nowoczesne budynki obejmują ładne i o domowej atmosferze miejsca do pracy i zabawy. Śliczne otoczenie jest źródłem siły i natchnienia dla wszystkich.

PISZCIE DZIŚ PO INFORMACJE I BEZPŁATNE BROSZURKI DOTYCZĄCE KURSÓW W ALLIANCE COLLEGE. ADRESOWAĆ LISTY DO:



Alliance College

CAMBRIDGE SPRINGS, PA.

Możecie Spełnić Swą Część w Wygraniu Wojny

... Jeżeli Jesteście Zdrowi!

Wygranie wojny jest wielkim przedsięwzięciem dla nas wszystkich na "domowym froncie." Praca, którą wykonujemy i pomoc jaką dajemy naszym siłom zbrojnym będą ważnymi czynnikami w osiągnięciu zwycięstwa.

Ażeby wykonywać pracę dobrze—dawać wszystko co jest w naszej sile, a nadto trochę więcej—musimy być zdrowi. Dobre zdrowie wymaga odpowiedniego odżywiania; dobrej żywności i dobrego przygotowania jej.

Sami uplanujcie swój program zdrowia. Wybierajcie żywność rozsądnie, by mieć dobrze zrównoważone posiłki, z wielką zawartością witamin i minerałów. Przygotowujcie posiłki uważnie, tak, by te cenne witaminy i minerały zostały zachowane podczas gotowania.

I PAMIĘTAJCIE:

Gotowanie za pomocą gazu—ze względu na jego dostosowanie i łatwą kontrolę—pomaga w oszczędzaniu wartości odżywczych. Pomaga wam do uzyskania największej wartości z żywności, którą kupujecie dla swej rodziny.

Nasz Departament Usługi Domowej wydał kilka bezpłatnych broszurek dotyczących odżywiania i konserwowania domowego. Możecie także otrzymać różne wojenne jadłospisy, które będą wam pomocne. **Tylko zatelefonujcie Wabash 6000 i żądajcie połączenia z Home Service.**

The Peoples Gas Light and Coke Company

Zawsze Na Czele— Dziennik Związkowy

WYDAWANY PRZEZ KORPORACJĘ WYDAWNICZĄ Z. N. P.
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc.

POJEDYŃCZY NUMER 3 CENTY—SOBOTNIE WYDANIE 5c

*Specjalne
Wydanie
W Każdą
Sobotę*

5c

Podaje wiadomości z pierwszej ręki, mając obsługę telegraficzną i połączenie z całym światem. Dziennik Związkowy stoi niezachwianie na gruncie narodowym i dzielnie broni spraw ludu, któremu służy.

*Sobotnie Wydanie Posiada
Sekcję Ilustracji w Kolorach*

Mnóstwo zdjęć fotograficznych z Polski, lokalnych, krajowych i z wszystkich zakątków świata. Unikat w polskim dziennikarstwie w Ameryce.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY wobec olbrzymiej cyrkulacji, która jest sprawdzana przez Stow. Amerykańskie Wielkich Firm i Wydawców Pism "Audit Bureau of Circulation," przedstawia dla kupców nieocenione medium do ogłaszania się.

Zamówienia
na wszelkie

DRUKI

w języku polskim
lub angielskim

Wykonanywacie fachowo przez unijnych drukarzy po cenach przystępnych. Zamówienia przyjmujemy na najmnijesze lub najwykwitniejsze druki w jednym lub więcej kolorach, dostarczamy klisz i t. d.

Adresować wszelkie listy:

Dziennik Związkowy

1406-08 W. Division St.

Chicago, Ill.

UNIJNA DRUKARNIA

Cały niniejszy kalendarz był drukowany w drukarni Pism Związkowych

Związek Narodowy Polski

Jest jedną z największych organizacyj ubezpieczeniowych, bratniej pomocy w Stanach Zjednoczonych, a największą i najbogatszą, polską, ideową i ubezpieczeniową organizacją w świecie.

Blisko połowa młodzieży poniżej 16-go roku życia należąca do polskich organizacyj w Stanach Zjednoczonych jest skupiona w Wydziale Małoletnich Z. N. P.

Młodzież skupiona w Wydziale Małoletnich Z. N. P. bierze udział w klubach sportowych, chórach śpiewaczych, kółkach dramatycznych i zrzeszeniach miłośników tańców narodowych.

Związek Narodowy Polski wydał ze swojej kasy w ostatnich 10-ciu latach na pracę wśród młodzieży blisko 400 tysięcy dolarów.

Dzieci pochodzenia polskiego, litewskiego, rusińskiego lub słowackiego bez względu na to, czy ich rodzice należą do Z. N. P. lub nie, mogą być zapisane do Związku Narodowego Polskiego zaraz po urodzeniu i w każdym następnym roku życia aż do ukończenia 15 lat i 6 miesięcy.

Z. N. P. wydaje dla pełnoletnich od 16-go do 60-go roku życia i dla małoletnich w wieku poniżej 16-go roku życia następujące certyfikaty ubezpieczeniowe obliczone na 3 procent według American Experience Table of Mortality.

1. Dożywotne (Ordinary Life).
2. Dożywotne opłacane przez 20 lat (20 Year Payment Life).
3. 20-letnie wyposażenie (20 Year Endowment).
4. Edukacyjne, wypłacane w gotówce w 18-tą rocznicę urodzin (Endowment at Age 18) tylko dla Małoletnich.
5. Wyposażenie wypłacane w gotówce w 65-tą rocznicę urodzin (Endowment at Age 65) tylko dla Pełnoletnich.
6. Kombinacyjne terminowe i zapłacone w 65 roku życia — tylko dla Pełnoletnich.

Na certyfikaty wyposażenie (Endowment) po dwóch latach od daty wydania, a na dożywotne po trzech latach od daty wydania, można:

1. Zaciągnąć pożyczkę w gotówce lub na opłacenie asesmentów.
2. W razie suspendowania otrzymać przedłużone terminowe ubezpieczenie na całą sumę ubezpieczenia.
3. Zamienić certyfikat na mniejszą sumę zapłaconego ubezpieczenia.

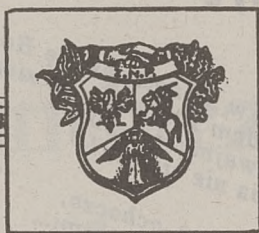
Prócz tego Związek wydaje dwa certyfikaty terminowe dla Małoletnich.

Za członków pełnoletnich w pierwszym roku ubezpieczenia Z. N. P. wypłaca już pełną sumę pośmiertnego po opłaceniu pierwszego miesiąca podatków, a za członków małoletnich taką sumę, jaka na dany rok życia przy śmierci zmarłego przypada.

Pytajcie o bliższe informacje urzędników miejscowych grup lub piszcie, adresując:

Związek Narodowy Polski
1514—20 W. Division St., Chicago, Ill.

Związek Narodowy Polski



W dniu 1-go stycznia, 1942 roku

Liczył członków . . . 273,384

Posiadał zasobów (actual) . . \$32,066,927.01

Wyplacił do dnia 31-go grudnia, 1941 r.

Benefitu pośmiertnego \$39,921,883.06

Na cele narodowe, zapomogowe,
społeczne i oświatowe \$ 7,361,996.90

Razem wyplacił \$47,283,879.96

ZARZĄD Ż. N. P.

F. X. ŚWIETLIK
Cenzor

I. K. ROZMAREK
Prezes

A. S. SZCZERBOWSKI
Sekretarz Jeneralny

M. POWICKI
Wicencenzor

P. KOZŁOWSKI
Wiceprezes

M. TOMASZKIEWICZ
Kasjer

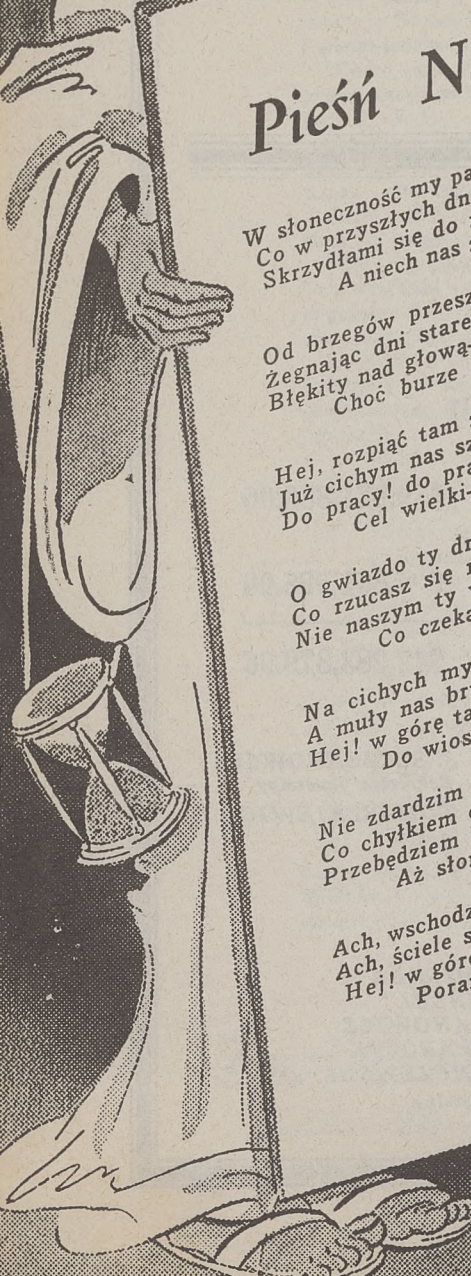

MARIA L. CZYŻ
Wiceprezeska

DYREKCJA:

J. F. WATTRAS
M. W. MAJCHROWICZ, DR.
J. REKUCKI
ANIELA WÓJCIK
I. ZWARYCZ

JANINA MIGAŁA
S. E. BASIŃSKI
I. J. POSTANOWICZ
G. PIWOWARCZYK
J. K. GRONCZEWSKI

DR. A. Z. SAMPOLIŃSKI Lekarz Naczelny



Pieśń Noworoczna

W słoneczność my patrzymy, w słoneczność tę Bożą
Co w przyszłych dni wschodem zabłyśnie na ziemi!
Skrzydłami się do niej zrywajmy orlemi,
A niech nas zaćmienia nie trwożą!

Od brzegów przeszłości odbijmy ochoczo,
Żegnając dni stare—kto pieśnią, kto łzami...
Błękity nad głową—a ziemia przed nami,
Choć burze się wkoło szamrocą.

Hej, rozpiąć tam żagle! Już brzeg stary znika,
Już cichym nas szeptem żegnają mogiły...
Do pracy! do pracy! wyteżmy dziś siły!
Cel wielki—to rozkosz sternika!

O gwiazdo ty drżąca, o gwiazdo zblakana,
Co rzucasz się nocą błyskami krwawemi!
Nie naszym ty wodzem, nie słońcem tej ziemi,
Co czeka na wschód swój do rana!

Na cichych my wodach posnęli leniwie,
A muły nas brudne obeszy, jak sidła...
Hej! w górę tam żagle!... hej! w górę tam skrzydła
Do wiosel, do wiosel, kto żywie!

Nie zdardzim my hasła, jak nędzni korsarze,
Co chyłkiem czyhają na zdobycz nikczemną;
Przebędziem bez trwogi noc burzy, noc ciemną,
Aż słońce nam ziemię ukaże!

Ach, wschodzi! Ach, idzie srebrzystych płam wałem,
Ach, ściele się w przyszłość jaśniejsza nam droga!
Hej! w górę tam serca! Niech duchów załoga
Porannym w świat zabrzmi hejnałem!

MARIA KONOPNICKA.



1
9
4
3





Kalendarz Związkowy

Na Rok
1943

WYDANY NAKŁADEM WYDAWNICTW
ZWIĄZKU NARODOWEGO POLSKIEGO
CHICAGO, ILLINOIS





Angielski JANUARY—Litewski—SAUSIS
Niemiecki JANUAR—Ruski SICZEŃ
Rosyjski JANWAR

31 DNI

31 DNI

	Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański
1	Piątek	Nowy Rok —Obrzezanie	Mieczysław
2	Sobota	Makary opat	Strzeżysław
3	Niedziela	Daniel—Genowefa	Własty miła
4	Poniedz.	Tytus—Eugeniusz	Dobromir
5	Wtorek	Telesfor	Włastybór
6	Środa	Trzej Królowie	Bojomir
7	Czwartek	Julian—Łucjan	Świętosław
8	Piątek	Seweryn—Apolinary	Mścisław
9	Sobota	Marcjanna panna	Władymir
10	Niedziela	Wilhelm—Julian	Dobrosław
11	Poniedz.	Honorata panna	Krzesimir
12	Wtorek	Ernest—Arkadiusz	Czesława
13	Środa	Hilariusz—Weronika	Bogomir
14	Czwartek	Szczęśny	Radogost
15	Piątek	Paweł pustelnik	Domosław
16	Sobota	Marcel papież	Włodzimierz
17	Niedziela	Antoni opat	Rościsław
18	Poniedz.	Imię Jezus	Jaropełk
19	Wtorek	Henryk	Ratymir
20	Środa	Fabian i Sebastian	Sebastian
21	Czwartek	Agnieszka panna	Jarosław
22	Piątek	Wincenty	Witosław
23	Sobota	Ildefons—Rajmund	Wrócisław
24	Niedziela	Tymoteusz	Chwalibóg
25	Poniedz.	Nawrócenie Św. Pawła	Miłosz
26	Wtorek	Polikarp	Skarbimir
27	Środa	Jan Złotousty	Przybysław
28	Czwartek	Karol Wielki—Agnieszka	Radomir
29	Piątek	Franciszek Salezy	Zdzisław
30	Sobota	Martyna panna	Dobrogniew
31	Niedziela	Marcela wdowa	Spitogniew

ZAPISKI



☉ Nów 6go
☾ Pierwsza Kwadra 13go

☀ Pełnia 21go
☾ Ostatnia Kwadra 29go

1. 1467. Urodziny Zygmunta I w Koziennicach.
2. 1259. Najazd Tatarów.
3. 1795. Układ podziałowy Polski, zawarty między Rosją i Austrią.
4. 1707. Pozbawienie tronu Augusta II.
5. 1719. Traktat wiedeński Augusta II Mocnego z Austrią przeciw Moskwie.
6. 1573. 1-szy sejm konwokacyjny (tzw. "Konwokacja") w Warszawie.
7. 1441. Władysław III potwierdza w Krakowie akty unii z Litwą.
8. 1745. Podpisanie w Warszawie traktatu poczwórnego przymierza (Austrii, Anglii, Holandii i Saksonii).
9. 1797. Konwencja Dąbrowskiego z rządem lombardzkim w sprawie legionów.
10. 1707. Wydanie Szwedom Patkula.
11. 1386. Akt wołkowyski stwierdza wybór Jagiełły na króla polskiego.
12. 1382. Zgon Zawiszy z Kurozwęk.
13. 1733. 1-szy rozbiór Polski.
14. 1733. August II Mocny układa się z Prusakami o rozbiór Polski.
15. 1462. Ścięcie 6 mieszczan krakow. za zabójstwo And. Tęczyńskiego.
16. 1919. Utworzenie rządu przez Ignacego Paderewskiego.
17. 1734. Koronacja Augusta II w Krakowie.
18. 1385. Poselstwo Władysława Jagiełły prosi o rękę Jadwigi.
19. 1473. Urodził się w Toruniu Mikołaj Kopernik.
20. 1797. Odezwa legion. Dąbrowskiego.
21. 1543. Otwarcie sejmu na zamku wawelskim przez Zygmunta I.
22. 1656. Konfederacja tyszowiecka rozszerza się na gen. konfederację.
23. 1793. 2-gi rozbiór Polski.
24. 1507. Koronacja Zygmunta I Starego.
25. 1831. Detronizowanie króla polskiego cara Mikołaja.
26. 1736. Abdyk. króla Leszczyńskiego.
27. 1809. Narady o Sumy bajońskie.
28. 1573. Konfederacja warszawska.
29. 1655. Zwycięska bitwa pod Ochmatowem z Moskwą.
30. 1018. Pokój w Budziszynie z cesarzem Henrykiem II.
31. 1257. Trzęsienie ziemi w Krakowie.

KOZIOROŻEC

W zgiełku fabryki, w pomroce kopalni
Zasiadło prawo mechanicznej siły,
Maszyny padły mu do nóg błagalnie,
Wśród ziemskich zwalisk niebiosą się skryły.

Organizacji formuła wszechwładna
Kształci wytrwałość, hart ciała rozwija,
Myśl ociężała wlecze się bezwładnie,
Melodia serca sennie się przewija.

Nieznany człowiek, poczęty wśród lęku,
Skałę przeznaczeń kruszy w samotności
I, chroniąc życie zabobonną ręką,

W głębiach milczenia zna kamień mądrości.
O pracy! Wtedy przestajesz być męką,
Gdy w twych owocach nie szukać radości.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
1-10 stycznia—WIARA; 11-20 stycznia—SUMIEN-
NOŚĆ; 21-31 stycznia—PRZYJAŹŃ.

Mężczyźni urodzeni pod tym znakiem, to jest pomiędzy 21 grudnia, a 20 stycznia są cichego usposobienia. Oddają się głębokim myślom i każdą rzecz biorą pod rozwagę wyciągając następnie z tego wnioski. Są praktyczni, posiadają dystynkcję, są sympatyczni. Gdy oddają się jakiemu przedsięwzięciu to z całą namietnością. Nie lubią, aby kto wglądał w ich sprawy. Oddają się religijnym studiom. Kobiety urodzone pod tym znakiem lubią się stroić i robić zawsze jak najlepsze wrażenie.

Ludzie urodzeni pod tym znakiem mają powodzenie w przedsiębiorstwach kopalń. Są także dzielni z nich adwokaci i księża. Mieszkać nie lubią w wielkich miastach, hałasu unikają.

Przysłowia na Styczeń

Makary jasny,
Będzie wrzesień krasny.
Dopiero przy św. Fabianie
Czasem właściwa zima nastanie.
Świętej Agnieszki,
Mróz nie na śmieszki.
Styczeń gdy z zimnem
Nie chodzi,
Marzec i kwiecień wychłodzi.
Gdy styczeń zamglony,
Marzec zaśniewony.
Na Nowy Rok
Przybyło dnia na kaczy skok.



28 DNI

Angielski **FEBRUARY**—Litewski **VASARIS**
 Niemiecki **FEBRUAR**—Rosyjski **FEWRAL**
 Ruski **LUTYJ**

28 DNI

Dni Tygodnia		Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański	ZAPISKI
1	Poniedz.	Ignacy—Brygida	Żegota	
2	Wtorek	M. B. Gromniczna	Miłoslawa	
3	Środa	Błażej biskup	Błażej	
4	Czwartek	Andrzej Kors.	Witosława	
5	Piątek	Agata panna	Dobrochna	
6	Sobota	Dorota—Tytus	Bohdana	
7	Niedziela	Romuald opat	Sulisław bł.	
8	Poniedz.	Jan z Maty	Gniewomir	
9	Wtorek	Apolonia panna	Gorysław	
10	Środa	Scholastyka panna	Tomila bł.	
11	Czwartek	M. B. z Lourdes	Świętochna	
12	Piątek	Gaudenty biskup	Radzyn	
13	Sobota	Julian—Aniela	Jordan	
14	Niedziela	Walenty	Niemira	
15	Poniedz.	Faustyn Męczennik	Szczęsława	
16	Wtorek	Julianna panna	Milada	
17	Środa	Polikarp—Patrycjusz	Świętorad	
18	Czwartek	Symeon	Wieloslawa	
19	Piątek	Konstancja—Konrad	Czcisław	
20	Sobota	Leon	Lubomił	
21	Niedziela	Feliks—Eleonora	Onosława	
22	Poniedz.	Katedra Św. Piotra	Wrócisława	
23	Wtorek	Piotr Dam.—Marta	Przedziszaw	
24	Środa	Maciej apostoł	Bogusz	
25	Czwartek	Cezar—Zygryd	Sławobój	
26	Piątek	Nestor—Małgorzata	Mirosław	
27	Sobota	Aleksander—Wiktor	Wiaroslawa	
28	Niedziela	Teofil—Gabriel	Chwalibóg	



☺ Nów 4go
 ☾ Pełnia 20go

☾ Pierwsza Kwadra 12go
 ☺ Ostatnia Kwadra 27go

1. 1733. Zgon Augusta Mocnego w Warszawie.
2. 1676. Koronacja Jana II i jego żony Marii Kazimierzy w Krakowie.
3. 1735. Urodziny Ignacego Krasickiego w Dubiecku w Sanockiem.
4. 1216. Władysław Łaskonogi zdobywa Kalisz.
5. 1863. Rząd Narodowy uwłaszcza chłopów na Rusi.
6. 1633. Koronacja Władysława IV.
7. 1797. Wyjazd Legionistów do Włoch.
8. 1296. Zamordowanie Przemysława II.
9. 1919. Zebrał się Sejm Konstytucyjny w Niepodległej Polsce.
10. 1454. Ślub Kaz. Jagiellończyka z Elżbietą Rakuszką i jej koronacja.
10. 1920. "Zaślubiny z Morzem"—Przyłączenie do Polski części wybrzeża Bałtyckiego.
11. 1629. Szwedzi zadają klęskę Polakom nad jeziorem Gorzmem.
12. 1564. Zygmunt II August zrzeka się dziedzicznego prawa Jagiellonów do Litwy i przelewa je na Koronę polską, celem doprowadzenia do skutku ścisłej unii.
12. 1746. Urodził się Tadeusz Kościuszko.
13. 1241. Tatarzy opanowują Sandomierz.
14. 1369. Przymierze Kazimierza W. i Ludwika Węg. przeciw cesarzowi Karolowi IV.
15. 1386. Chrzest Wład. Jagiełły w Krakowie.
15. 1574. Pogrzeb ostatniego Jagiellona Zyg. II Augusta w Krakowie.
16. 1495. Bezpłodna śmierć księcia płockiego Janusza II.
17. 1831. Zwycięstwo gen. Skrzyneckiego pod Dobrem nad korp. Rosena.
18. 1386. Ślub Jagiełły z Jadwigą
19. 1473. Urodził się Mikołaj Kopernik.
20. 1810. Urodził się Fryderyk Chopin.
21. 1474. Zawarcie pokoju pomiędzy Polską a Węgrami w Starej Wsi.
22. 1454. Wypowiedzenie wojny Krzyżakom.
23. 1766. Zgon króla St. Leszczyńskiego.
24. 1831. Bitwa pod Białoleką.
25. 1831. Bitwa pod Grochowem.
26. 1846. Klęska powstańców Rzplitej. Krakowskiej pod Gdowem.
27. 1578. Hołd pruski złożony Batoremu.
28. 1812. Zgon ks. Hugona Kołłątaja.

WODNIK

Błogosławiona bądź przyjaźni szczerą,
Pełna zapału, szlachetna, wesoła —
Ty nowe drogi narodom otwierasz,
Radosnej wiedzy rozszerzając koła.
Bojowy hufiec wiernych towarzyszy
W imię idei zrywa się do lotu
I, żądzą reform niespodzianych dysząc,
Wznosi ku gwiżdżom sztandary przewrotu,
Na których Postęp wzniosłe hasła znaczy,
Co zbawia światy, jeśli zerwą z łgarstwem,
Gdy wejdą w sojusz wieczysty z
gwiazdździarstwem.
Utopia wtedy dążeń nie wypaczy,
Piorunów cud zamieszka w grodach
szklanych,
I wolny lud rozpocznie byt świetlany.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
1-9 lutego—**UDUCHOWIENIE**; 10-18 lutego—**INTUICJA**; 19-28 lutego—**POKORA**.

Mężczyźni, zarówno jak i kobiety rodzone pod tym znakiem, to jest pomiędzy 22 stycznia a 18 lutego, są natury dobrej, mają pewną dumę, lecz bez zarozumiałości. Potrafią rozumować, są bardzo praktyczni i niezwykle inteligentni.

Są szczerzy, otwarci i uczciwi. Nie łatwo wpadają w gniew, ale mają silną wolę. Są żywego, nerwowego temperamentu, lubią teatr i wogóle lubią udzielać się publiczności. Są to ludzie wysocy, dosyć ładnie zbudowani, ale nie otyli. Długie twarze, wysokie czoła są u nich znamienne.

Kupców, podróżujących agentów i inżynierów znajdujemy najwięcej rodzonych pod tym znakiem.

Przysłowia na Luty

Czasem luty
Tak się zlituje,
Że człek bosaka
W pole wędruje.
Gdy w Gromnice z dachu leci,
W tym roku len się świeci.
Gdy luty z ciepłem chodzi,
To marzec wychodzi.
Gdy luty bez mrozów
I nie burzliwy,
Rok bywa słotny
I nie urodziwy.
Jeśli luty ciepło trzyma,
Będzie jeszcze w marcu zima.



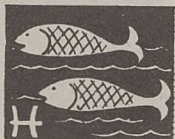
31 DNI

Angielski **MARCH**—Litewski **KOVAS**
Niemiecki **MAERZ**—Rosyjski **MART**
Ruski **BEREZEN**

31 DNI

	Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katolicy	Kalendarz Słowiański
1	Poniedz.	Albin—Antonina	Budzisław
2	Wtorek	Łucjusz—Helena	Radosław
3	Środa	Kunegunda	Sławomiła
4	Czwartek	Kazimierz królewicz	Kazimierz
5	Piątek	Adrian—Fryderyk	Pakosław
6	Sobota	Marcjan—Wiktor	Woisław
7	Niedziela	Tomasz z Akwinu	Miłogost
8	Poniedz.	Jan Boży	Bogowit
9	Wtorek	Franciszka rzymianka	Mścisława
10	Środa	Popielec	Bożesław
11	Czwartek	Konstanty—Pelagia	Ludosława
12	Piątek	Grzegorz papież	Swatosz
13	Sobota	Krystyna panna	Nieciśław
14	Niedziela	Matylda królowa	Bożenna
15	Poniedz.	Klemens—Longin	Długomir
16	Wtorek	Cyriak—Eufrozyna	Ojcosław
17	Środa	Gertruda—Jan Sark.	Zbigniew
18	Czwartek	Gabriel Archanioł	Boguchwał
19	Piątek	Józef Oblubieniec	Bohdan
20	Sobota	Joachim—Patrycjusz	Polemir
21	Niedziela	Benedykt apostoł	Lubomina
22	Poniedz.	Paweł biskup—Bazyli	Godysław
23	Wtorek	Katarzyna królowa	Zbysław
24	Środa	Symeon—Ireneusz	Ludomiła
25	Czwartek	Zwiastowanie N. M. P.	Więczyśław
26	Piątek	Kasjan—Jan pustelnik	Świętobój
27	Sobota	Jan D.—Aleksander	Bohdar
28	Niedziela	Jan Kapistran	Krzesław
29	Poniedz.	Cyryl	Czczimśław
30	Wtorek	Kwiryn—Aniela	Szukosław
31	Środa	Balbina panna	Dobromir

ZAPISKI



☺ Nów 6go
☿ Pełnia 21go

☾ Pierwsza Kwadra 13go
☼ Ostatnia Kwadra 29go

1. 1594. Koronacja Zyg. III Wazy w Upsali na króla szwedzkiego.
2. 1333. Śmierć Wł. Łokietka w Krakowie.
3. 1831. Bitwa pod Kurowem.
4. 1386. Koronacja Wład. Jagiełły na króla polskiego w Krakowie.
5. 965. Chrzest Mieczysława I.
6. 1454. Poddanie się Prus Polsce.
7. 1589. Pożar Sukiennic w Krakowie.
8. 1440. Przyjęcie przez Władysława III korony węgierskiej w katedrze krakowskiej.
9. 1808. I. Sejm ks. warszawskiego.
10. 1863. Langiewicz ogłasza się dyktatorem.
11. 1818. Przywiezienie zwłok Tadeusza Kościuszki do Krakowa.
12. 1894. Zgon filozofa Augusta Cieszkowskiego w Poznaniu.
13. 1474. Przymierze Cesarza Fryderyka III z Kaz. Jagiellończykiem w Norymberdze.
14. 1465. Ugoda Kazimierza Jagiellończyka z Konradem Czarnym.
15. 1202. Śmierć Mieszka II Starego w Kaliszu.
16. 1569. Dekret królewski Zyg. Augusta wcielił do Korony trzy wojew. pruskie.
17. 1826. Zgon Józefa M. Ossolińskiego, fundatora Zakładu Narodowego
18. 1921. Zawarcie pokoju z Rosją Sowiecką i ustalenie granic.
19. 1938. Litwa nawiązuje stosunki dyplomatyczne z Polską.
20. 1848. Wybuch powstania wielkopolskiego.
21. 1416. Śmierć Anny Cylejskiej, drugiej żony Wład. Jagiełły.
22. 1609. Urodziny Jana Kazimierza.
23. 1884. Wielka powódź w Warszawie.
24. 1794. Kościuszkowski składają przysięgę na rynku krakowskim.
25. 1813. Wybuch zarazy w Polsce.
26. 1600. Zyg. III Waza odstępuje Polsce Estonię, aby Polskę skłonić do wojny ze Szwecją.
27. 1793. Drugi rozbiór Polski.
28. 1364. Poświęcenie katedry wawelskiej, nowozbudowanej.
29. 1843. Akt zawiązania legionu Mickiewicza we Włoszech.
30. 1657. Elekcja Jana Sobieskiego.
31. 1831. Druga bitwa stoczona pod Wawrem.

RYBY

Rozumnych uczuć naszych wąż łodzie
Zbrojne pancerzem pokornej modlitwy,
Żeglują cicho po bezkresnej wodzie,
Co karmi gwiazdnej fantazji rybitwy.

Błagamy Ciebie nadziemska potęgo:
Daj mesjaniczną pogodę cierpienia,
Bo w bohaterstwie łzawym poświęcenia
Duch nasz niebiańskich zachwytów dosięgnął.

O miłosierne ramię Opatrzności!
Wspieraj w czas nieszczęść, zarazy lub
wojny,
Niech uśmiejniony los cieknie spokojnie.

Poważnie smutkiem oczy samotności,
Patrząc z murów klasztornych ukojnie —
Niech nam zastąpią sąd całej ludzkości.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznacza:
1-10 marca—WSPÓŁCZUCIE; 11-20 marca—CIERPIENIE; 21-31 marca—POŚWIĘCENIE.

Osoby urodzone pod tymi znakami, a mianowicie pomiędzy 19 lutego a 21 marca są w obejściu łagodne. Łatwo można się z nimi zgodzić. Są idealistami, wybiegają myślą poza widnokrąg przeciętnych ludzi. Często powiedzą coś, czego później żałują. Są logiczni, trzymają się obranej raz metody; lubią muzykę. Pragną zgłębiać sekrety wiedzy i zdobywają ją częstokroć z niezwykłą energią. Łatwo się rozczulają; muzyka i piękne widoki, nadzwyczaj ich pociągają. Umysł ich silny; od powziętego raz przedsięwzięcia nie łatwo odbiegają.

Kobiety w tym miesiącu urodzone lubią bardzo książki, dużo czytają. Są melanholiczne i nie mają innych aspiracji, jak tylko najprędzej wyjść za mąż. O dzień jutrzejszy nie wiele się troszczą.

Przysłowia na Marzec

Marzec odmienia wiatry,
Deszcze miesza z pogodą,
Więc nie dziw, jeśli starzy
Czują go swą szkodą.

Jeśli bociany w marcu
Dużo grzegoczą,
To ciepłą wiosnę
Rychło przytoczą.

Marzec marzy,
Jak się zdarzy:
Gdy w marcu grzmi,
W maju śniegiem śmi.



Angielski APRIL—Litewski BALANDIS
Niemiecki APRIL—Rosyjski APRIEL
Ruski KWITEŃ

30 DNI

30 DNI

	Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański
1	Czwartek	Hugon—Teodora	Zbigniew
2	Piątek	Franciszek a Paulo	Sudomir
3	Sobota	7 Boleści —Ryszard	Władysław
4	Niedziela	Izydor—Ambroży	Mnożysław
5	Poniedz.	Wincenty	Bożywój
6	Wtorek	Julianna—Wilhelm	Świętobór
7	Środa	Saturnin—Rufin	Przesław
8	Czwartek	Dyonizy biskup	Radosława
9	Piątek	Maria Egipcjanka	Dobrosława
10	Sobota	Ezechiel prorok	Gorysław
11	Niedziela	Leon papież	Jaromir
12	Poniedz.	Juliusz—Konstanty	Lubosław
13	Wtorek	Hermenegilda	Przemysław
14	Środa	Tyburcjusz—Walerian	Myślimir
15	Czwartek	Anastazja panna	Wacław
16	Piątek	Benedykt—Lambert	Nosisław
17	Sobota	Fortunat—Rudolf	Krasisław
18	Niedziela	Palmowa —Apoloniusz	Gościsław
19	Poniedz.	Zenobiusz—Pafnucy	Włodzimierz
20	Wtorek	Teodor—Agnieszka	Czesław
21	Środa	Anzelm biskup	Drogomir
22	Czwartek	Soter i Kajusz	Strzeżymir
23	Piątek	Wojciech biskup	Wojciech
24	Sobota	Fidelis	Jerzy
25	Niedziela	Wielkanoc	Jarosław
26	Poniedz.	Opieka Św. Józefa	Spytymir
27	Wtorek	Piotr—Zyta panna	Bogufał
28	Środa	Paweł od Krzyża	Żywisław
29	Czwartek	Piotr z Werony	Bogostaw
30	Piątek	Katarzyna ze Sieny	Chwalisława

ZAPISKI



☉ Nów 4go
 ☿ Pełnia 20go

☾ Pierwsza Kwadra 12go
 ☼ Ostatnia Kwadra 27go

1. 1548. Śmierć Zygmunta Starego
2. 1627. Koniecpolski zmusza Puck i Szwedów do kapitulacji.
3. 1025. Śmierć Bolesława Chrobrego.
4. 1794. Bitwa pod Racławicami.
5. 1139. Wielkopolska przyjmuje żydów.
6. 1617. Królewicz Władysław podejmuje wyprawę na Moskwę.
7. 1279. Śmierć Bolesława Pobożnego
8. 1861. Krwawa manifestacja na placu Zamkowym w Warszawie z powodu rozwiązania Towarzystwa Rolniczego.
8. 1906. Strajk powszech. w Warszawie.
9. 1241. Nieszczęśliwa dla Polski bitwa z Tatarami pod Lignicą.
10. 1525. Hold pruski na rynku w Krakowie.
11. 1597. Ścięcie w Warszawie Semeną Nalewajki, przywód. buntu koz.
12. 1627. Koniecpolski zmusza Niemców sprzymierzonych ze Szwedami do kapitulacji pod Hammerstein.
13. 1709. Bitwa pod Orszą.
14. 1832. Ograniczenie praw języka pol. w życiu publicznym W. Ks. Poznańskiego.
15. 1518. Uroczysty wjazd Bony, drugiej żony Zyg. I do Krakowa.
16. 1468. Urodziny kard. Fryderyka Jag.
17. 1794. Wybuch powstania w Warszawie.
18. 1518. Koronacja Bony Sforzy, żony Zyg. I w Krakowie.
19. 1773. Protest Rejtana na sejmie warszawskim przeciw rozbiorowi Polski.
20. 1919. Zajęcie Wilna przez wojska pol.
21. 1752. Bulla pap. Benedykta XIV grożąca ekskomuniką za zasamowolne zabieranie druków i rękopisów z biblioteki Załuskich.
22. 1499. Przymierze Jana Olbrachta z Węgrami i Wołochami.
23. 997. Męcz. śmierć św. Wojciecha.
24. 1445. Kazimierz Jagiellończyk obrany królem.
25. 1352. Król węg. Ludwik zrzeka się Rusi na rzecz Kaz. Wielkiego.
26. 1795. Trzeci rozbiór Polski.
27. 1831. Dwernicki przekroczył granicę Galicji.
28. 1772. Poddanie Wawelu Suworowowi.
29. 1848. Bitwa pod Książem w Poznań.
30. 1632. Zgon Zyg. Wazy w Warszawie.

BARAN

W ciemnościach krzesząc myśli—błyskawice,
Młotami gromów kształt świata wykuwam,
Podpieram niebo trudów mych krwawicą
I w każdej pracy na czele ja czuвам.

Jam jest watażka niespokojnych mocy:
Lubię przerażać łunami pożarów,
Lub gwałcić święte rozmarzenia nocy
Oblędnym szalem wojennych rozgwarów.

Lecz umiem także uchwycić treść siły,
Co tworzy w żywych ciałach wszystkie
ruchy;

Prawa przyrody rozumiem zawile,

A jeśli zechcę—pójdę między duchy,
By w hardej walce mózgów na wyżynach
Wydrzeć im z ręki Wszechświata sprężyny.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
1-10 kwietnia—WOLA; 11-20 kwietnia—RADOŚĆ;
21-30 kwietnia—MIŁOŚĆ.

Mężczyźni, którzy się urodzili pod tym znakiem, a mianowicie pomiędzy 21 marca a 22 kwietnia, są stanowczo, prędkiego usposobienia. Nie znoszą by ktoś nad nimi przewodził i raczej sami chcą być przewodnikami. Zagłębiają się w filozofję, są odważni, nie łatwo się zniechęcają. Chociaż bardzo porywczego charakteru równie prędko przebaczą innym. Nienawiści lub gniewu nie trzymają w sercu długo. Są zdrowi i nie łatwo poddają się chorobom. Mają silną wolę i łatwo zdobywają przyjaciół. Łączyć winni się z osobami, które się rodziły w znaku Lwa lub Strzelca. Są z nich dobrzy mechanicy, a także zdolni do rysunków lub rzeźby. Zamieszkiwać jest dla nich najlepiej w wielkich miastach w narożnych domach.

Kobiety w tym czasie urodzone, kochają bardzo mężczyzn. Są jednak na tyle skryte, że umia swoją słabość ukryć. Przeważa u nich lekkomyślność. Wierzą w sny i te często im się zdarzają.

Przysłowia na Kwiecień

Gdy w niedzielę
Męki Pańskiej
Słotno jest na świecie,
Wiele żyta roku tego
Gospodarz nie zmiecie.

Na św. Franciszka
Trzęsienie ogonem pliszka,
A przyleci kosztem tanim,
Bo na skrzydle bocianiem.



31 DNI

Angielski MAY—Litewski GEGUŽIS
Niemiecki MAI—Rosyjski MAJ
Ruski TRAWIEŃ

31 DNI

Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański
1 Sobota	Filip i Jakub	Lubomir
2 Niedziela	Atanazy—Zygmunt	Witymir
3 Poniedz.	N. M. P. Król. Kor. Pol.	Świętosław
4 Wtorek	Florian—Monika	Wienčyzław
5 Środa	Pius V papież	Chwościsław
6 Czwartek	Jan w Oleju	Gościwit
7 Piątek	Flawia—Domicela	Ludomiła
8 Sobota	Stanisław biskup	Stanisław
9 Niedziela	Grzegorz	Bożydar
10 Poniedz.	Izydor oracz	Cierpimir
11 Wtorek	Franciszek de Hieron	Ludowid
12 Środa	Pankracy	Wszemil
13 Czwartek	Robert	Cichosław
14 Piątek	Bonifacy	Dobiesław
15 Sobota	Zofia wdowa	Strzeżysław
16 Niedziela	Andrzej Bobola—Jan Nep.	Wienčyzław
17 Poniedz.	Paschalis	Sławimir
18 Wtorek	Feliks	Wrzesław
19 Środa	Piotr Celestyn	Krzesomyśl
20 Czwartek	Bernardyn	Bronimir
21 Piątek	Wiktor—Donat	Przesława
22 Sobota	Helena—Julia	Wiesława
23 Niedziela	Dezyderiusz	Budziwój
24 Poniedz.	Joanny	Tomira
25 Wtorek	Urban—Grzegorz	Borysława
26 Środa	Filip Nereusz	Wiecymił
27 Czwartek	Magdalena	Rusław
28 Piątek	Augustyn—Łucjusz	Jaromir
29 Sobota	Teodozja	Bogusława
30 Niedziela	Feliks papież	Sulimir
31 Poniedz.	Petronela—Aniela	Bożesława

ZAPISKI



☉ Nów 4go
☿ Pełnia 19go

☾ Pierwsza Kwadra 12go
☼ Ostatnia Kwadra 26go

1. 1576. Koronacja St. Batorego w Krakowie.
2. 1848. Bitwa pod Wrześnią.
3. 1660. Pokój oliwski ze Szwedami.
3. 1791. Uchwalenie Konstytucji Trzeciego Maja.
3. 1798. Legiony polskie wkraczają do Rzymu.
4. 1846. Urodziny Hen. Sienkiewicza.
5. 1194. Śmierć Kaz. Sprawiedliwego.
6. 1763. Urodził się ks. Józ. Poniatowski.
7. 1794. T. Kościuszko nadaje wolność chłopom.
8. 1863. Bitwa pod Ignacowem.
9. 1305. Pożar zamku i katedry warszaw.
10. 1034. Śmierć Mieszka II.
11. 1768. Klęska konfederatów barskich pod Podhajcami.
12. 1935. Zgon Marsz. J. Piłsudskiego.
12. 1926. Przewrót Majowy w Polsce.
13. 1799. Bezsukuteczna bitwa gen. Dąbrowskiego o miasto Cortona.
14. 1831. Klęska gen. Kołyszki pod Daszowem.
15. 1648. Klęska Polaków pod żółtymi Wodami, w bitwie z Kozakami.
16. 1573. Pierwsze "pacta conventa."
17. 1025. Zgon Bolesława Chrobrego.
18. 1809. Zdobycie Sandomierza przez Sołknickiego i Roźnieckiego.
19. 1531. Zgon Jana Łaskiego, arc. Gnieźnieńskiego.
20. 1771. Odparcie Suworowa od Tyńca przez konfederatów.
21. 1674. Elekcja Jana Sobieskiego (data według Korzona).
22. 1769. Bitwa pod Piwoniami.
23. 1863. Sąd nad ks. St. Brzóska.
24. 1702. Zajęcie Warszawy przez Szwed.
25. 992. Zgon Mieszka I w Poznaniu.
25. 1807. Francusko-polskie wojska Napoleona zdobywają Gdańsk, oblegany od 10-III.
26. 1648. Klęska Polaków pod Korsuniem, w bitwie z Kozakami.
26. 1831. Bitwa pod Ostrołką.
27. 1471. Sejm czeski obiera królem Władysława Jagiellończyka.
28. 1883. Zgon Cypriana Norwida.
29. 1861. Zgon Joachima Lelewa
30. 1649. Ślub Jana Kazimierza z Ludwiką Marią, wdową po Władysławie IV.
31. 1434. Zgon Jagiełły (data według Długosza).

BYK

Zasiąść na długo w wygodnym fotelu
Z haremem kobiet, wśród przyjaciół wielu,
Czerpać moc z jadła, pić wesołość w winie —
Czas przy muzyce bez troski przeminie.

Do dna spełniony puhar szczęśliwości
Ostatnią kroplę przesyty już roni —
Na ciał nagości, pełna dzikich woni
Śpi krwawa rozkosz, kochanka wieczności.

Pięć ścieżek wiedzie od świata do serca,
Grzech po nich biegnie, czasem przejdzie
cnota,

Rozlicznie tkając dusz ludzkich kobierce.

Lecz sercem włada po wsze czasy złoto —
Jedyny sędzia w życiowej rozterce,
Co daje order albo spycha w błoto.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznacza:
1-10 maja—PIEKNO; 11-20 maja—SMUTEK; 21-31
maja—ROZUM.

Mężczyźni urodzeni pod tym znakiem, to jest pomiędzy 20 kwietnia a 22 maja, są bardzo cierpliwi, ale raz wyprowadzeni z cierpliwości są nieposkromieni. Po większej części są zdrowi, ale w razie cierpienia bardzo się cierpieniu poddają i nie potrafią się opanować. Lubią muzykę, malarstwo i literaturę. Są silnej natury, a jednak podlegają łatwo chronicznym chorobom.

Typy osób "Byka" są po większej części średniego wzrostu, o szerokich plecach, pełnej figury, krótkich rękach i nogach. Są odpowiedniejsi do wykonania prac artystycznych, aniżeli do prowadzenia interesu. Mieszkają lubią w ciszy. I dziwna rzecz, jakkolwiek znak ten jest bardzo ziemski, są oni idealistami. Gdyby nie to, ignorowaliby piękno, gdyż mają nader silny pociąg do ziemskich uciech.

Kobiety urodzone pod tym znakiem są usposobienia mrukiwego, przywiązują wiele wagi do prędkiego małżeństwa i myślą o niem w bardzo wczesnych latach. Po weselu przekonują się, że nie wszystko złoto co się świeci.

Przysłowia na Maj

Po mokrym maju
Posuchy w czerwcu nastają.
Dwa są Mikołaje:
Jeden przynosi lato,
Drugi zimą daje.
Chłodny maj daje
Siana urodzaje.



Angielski JUNE—Litewski BERŽELIS
Niemiecki JUNI—Rosyjski JUN
Ruski CZERWEŃ

30 DNI

30 DNI

			ZAPISKI
Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański	
1 Wtorek	Jakub Strzemię	Świętopełk	
2 Środa	Erazm—Marceli	Ratysław	
3 Czwartek	Wniebowstąpienie	Branmiła	
4 Piątek	Franciszek K.	Litomił	
5 Sobota	Bonifacy—Marcjan	Dobromir	
6 Niedziela	Norbert	Cichomir	
7 Poniedz.	Robert	Wiesław	
8 Wtorek	Medard—Maksymilian	Wyszostaw	
9 Środa	Prymus—Felicjan	Sławój	
10 Czwartek	Małgorzata—Bogumił	Bogumił	
11 Piątek	Barnaba apostoł	Radomił	
12 Sobota	Jan—Bazyli	Wyszomir	
13 Niedziela	Zielone Świątki	Chotymir	
14 Poniedz.	Bazyli	Przedcimir	
15 Wtorek	Wit i Modest	Wit	
16 Środa	Benon biskup	Budzimir	
17 Czwartek	Adolf	Drogomysł	
18 Piątek	Serce Jezusa—Marek	Długosław	
19 Sobota	Julianna—Gerwazy	Bożysław	
20 Niedziela	Sylweryusz—Florencja	Bogna	
21 Poniedz.	Alojzy	Domysław	
22 Wtorek	Paulin biskup	Broniwój	
23 Środa	Zenon—Agrypina	Wanda	
24 Czwartek	Jan Chrzciciel (Boże Ciało)	Janisław	
25 Piątek	Wilhelm opat	Włastymił	
26 Sobota	Jan i Paweł	Rozmysław	
27 Niedziela	Władysław król	Władysław	
28 Poniedz.	Leon papież	Zbroisław	
29 Wtorek	Piotr i Paweł	Wyszomir	
30 Środa	Emilia	Cichosław	



☉ Nów 2go
☾ Pełnia 18go

☾ Pierwsza Kwadra 11go
☉ Ostatnia Kwadra 24go

1. 1002. Bol. Chrobry zajmuje Łużycę.
2. 1624. Urodził się Jan Sobieski.
3. 1605. Śmierć kancl. J. Zamoyskiego.
4. 1102. Zgon Wł. Hermana w Płocku.
5. 1569. Przyłączenie do Polski Kijowa.
6. 1530. Urodziny Jana Kochanowskiego.
7. 1492. Kaz. Jagiellończyk w Grodnie.
8. 1772. Upadek Lanckorony, twierdzy konfederatów barskich.
9. 1815. Kongres wiedeński uchwała stworzenie król. kongresowego.
10. 1798. Sułkowski prowadzi awangardę dywizji Marmonta na mury twierdzy maltańskiej LaValette.
11. 1675. Traktat jaworowski Polski z Ludwikiem XIV francuskim.
12. 1595. Metropolita kijowski Rahoza i 8 władyków wystosowali do papieża adres z obediencją (Unia Brzeska).
13. 1611. Zygmunt III zdobywa Smoleńsk.
14. 1650. Kostka Napierski, przywódca buntu na Podhalu, zajmuje Czorsztyn.
15. 1634. Władysław IV zdobywa Smoleńsk.
16. 1787. Stanisław August przybywszy do Krakowa zamieszkał na zamku wawelskim.
17. 1471. Najstarszy syn Kazimierza Jag., Władysław, przyjmuje koronę czeską.
18. 1434. Pogrzb Wł. Jagiełły w Krakowie.
19. 1831. Klęska Giełguda pod Wilnem.
20. 1566. Urodziny Zygmunta III Wazy.
21. 1226. Urodziny Bolesława Wstydiwego w Nowym Mieście Korczynie.
22. 1818. Pogrzb Tadeusza Kościuszki w Krakowie, w katedrze wawel.
22. 1940. Rząd gen. Sikorskiego ląduje w Londynie po klęsce francuskiej.
23. 1264. Bolesław V Wstydiwy bije Jadrzingów pod Brańskiem
24. 1340. Drugie wkroczenie Kazimierza Wielkiego na Ruś Czerwoną.
25. 1447. Koronacja Kaz. Jagiellończyka.
27. 1697. Biskup kujawski Dąbski obwieszcza obiór August II przeciw Contiemu.
28. 1812. Zajęcie Wilna przez ułanów
29. 1941. Zgon Ign. Padrewskiego w New Yorku.
30. 1656. Odzyskanie Warszawy z rąk Szwedów.

BLIŹNIĘTA

Od wszelkich zjawisk świata oderwana,
Aż hen po boski brzeg nieskończoności
Faluje pojęć toń niepokalana,
Krynica wiedzy, ostoja mądrości.

Tam szybki myśli prąd początek bierze,
Błyszczących słów kaskadą wkrąg padając,
Ruchliwy mózg trenuje się w tej sferze
Rodzi się żart, a lód zniechęceń taje.

Rozstajem dróg przerzuca się idea
W codzienny wir pomysłów, zachceń, czynów,
W przekorny bieg nerwowych drgnień
lawiny,

Bezlikiem faz rzeźbi się dusz kamea,
Iskrami w przestrzeń oddech zdarzeń leci,
Oplata glob misterną prądów siecią.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
1-10 czerwca—**ZADOWOLENIE**; 11-20 czerwca—**DOSKONAŁOŚĆ**; 21-30 czerwca—**MACIERZYŃSTWO**.

Mężczyźni urodzeni pod tym znakiem, to jest pomiędzy 22 maja a 22 czerwca, są bardzo łagodnego usposobienia i bardzo uczuciowi. Lubią dzieci i domowe życie; można ich zdobyć sobie bardzo łatwo przez grzeczność. Są bujnej wyobraźni, lubią jednak głębokie studia; umysł ich zawsze zajęty jakimś pogłębianiem się, a i ręce u nich są czynne. Po większej części są z nich znakomici pisarze. Są jednak często zmienni, a będąc bujnej imaginacji, zdaje im się, że mogą więcej zdziałać, aniżeli w rzeczywistości potrafią. W każdej ich czynności są bardzo dokładni.

Bliznieta są znakiem, który rządzi Stanami Zjednoczonymi; Mercury jest domem blizniat, a ponieważ Mercury jest nazwany bogów wysłannikiem i za takiego był uważany w starożytnych czasach, przeto astrologowie amerykańscy przepowiadają dla kraju tego niezrównaną przyszłość.

Kobiety w tym czasie urodzone są wesołe i trzpiotliwe. Są jednak bardzo sumienne. Lubią dom i są bardzo przywiązane do dzieci. Mają wiele szczerych przyjaciół. Bogate nie będą, ale będą zadowolone z życia. Mężów kochają.

Przysłowia na Czerwiec

Jeśli czerwiec suchy,
A ciepły deszcz pada,
Urodzaje wina
Dobre zapowiada.



31 DNI

Angielski JULY—Litewski LIEPOS
Niemiecki JULI—Rosyjski JIUL
Ruski ЛУПЕН

31 DNI

	Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański
1	Czwartek	Przemienienie Krwi J.	Bogusław
2	Piątek	Nawiedzenie N. M. P.	Ojcomił
3	Sobota	Leon II—Heliodor	Miłosław
4	Niedziela	Teodor—Józef Kalasanty	Wielisław
5	Poniedz.	Antoni—Jan z Dukli	Prokop
6	Wtorek	Dominika—Izajasz	Izasław
7	Środa	Cyryl i Met.—Apoloniusz	Krasnoroda
8	Czwartek	Elżbieta królowa	Chwalimir
9	Piątek	Cyryl—Weronika	Strachota
10	Sobota	7 Braci Śpiących	Radziwój
11	Niedziela	Pius Papież	Olga
12	Poniedz.	Jan Gwalbert	Tolimir
13	Wtorek	Małgorzata panna	Radomiła
14	Środa	Bonawentura	Dobrogost
15	Czwartek	Henryk cesarz	Radosław
16	Piątek	M. B. Szkaplerzna	Dzierżysław
17	Sobota	Aleksy wyznawca	Dzierżykraj
18	Niedziela	Szymon z Lipnicy	Unisław
19	Poniedz.	Wincenty a Paulo	Wodzisław
20	Wtorek	Czesław	Czesław
21	Środa	Prakseda panna	Stosław
22	Czwartek	Maria Magdalena	Bolesława
23	Piątek	Apolinary biskup	Zelisław
24	Sobota	Krystyna—Kinga	Lubomira
25	Niedziela	Jakub apostoł	Sławosz
26	Poniedz.	Anna—Kunegunda	Mirosława
27	Wtorek	Pantaleon—Natalia	Wszebór
28	Środa	Wiktor—Innocenty	Świętomir
29	Czwartek	Marta panna	Cierpiśława
30	Piątek	Abdon i Sennen	Zdobysław
31	Sobota	Ignacy wyznawca	Ludomir

ZAPISKI



☉ Nów 2go
☾ Pełnia 17go

☾ Pierwsza Kwadra 10go
☾ Ostatnia Kwadra 24go

1. 1569. Akt Unii Lubelskiej Litwy z Polską.
2. 1564. Litwini zadali klęskę wojskom moskiewskim pod Orszą.
3. 1865. Założenie telegrafu w Polsce.
4. 1661. Jan Kazimierz na sejmie prze-
powiada upadek Polski.
4. 1934. Zgon Marii Curie Skłodowskiej
5. 1794. Odsłonięcie pomnika J. Sobie-
skiego w Padwie.
6. 1610. Żółkiewski zajmuje Carowe Zaj-
miszcze w wojnie z Moskwą.
7. 1578. Założenie uniwersytetu w Wil-
nie.
8. 1709. Klęska Szwedów pod Połtawą
kończy wojnę na obszarze Polski
i rodzi potęgę Rosji.
9. 1410. Jagiełło przekracza granicę prus-
ką w wielkiej wojnie z Krzyż-
kami.
10. 1863. Śmierć Kaz. Mieleckiego.
11. 1255. Obłężenie Nahlą.
12. 1498. Jan Obracht zawiera przymie-
rze z Węgrami przeciw Turkom.
13. 1666. Rokoszanin Lubomirski bije
wojska królew. pod Mławami.
14. 1342. Ludwik obejmuje tron Węgier.
15. 1410. Bitwa pod Grunwaldem.
16. 1873. Założenie w Krakowie Szkoły
Sztuk Pięknych.
17. 1440. Koronacja Władysława III Jag.
na króla Węgier w Białogrodzie.
18. 1850. Katastrofalny pożar Krakowa.
19. 1702. Bitwa pod Klisowem.
20. 1686. Wyprawa Jana III na Mołdawię.
21. 1621. Karol Chodkiewicz rzeźbi obóz
pod Chocimem.
22. 1917. J. Piłsudski wywieziony do
Magdeburga.
23. 1290. Śmierć Hen. Probusa, ks. ślą-
skiego i krakowskiego.
24. 1633. Koniecpolski gromi Tatarów pod
Sasowym Rogiem nad Prutem.
25. 1016. Urodziny Kaz. Odnowiciela.
26. 1400. Przywilej Wład. Jagiełły wzno-
wienia uniwersytetu krakowskiego.
27. 1610. Żółkiewski zakłada obóz pod
Moskwą.
28. 1838. Urodził się Jan Matejko.
29. 1644. Pożar Warszawy.
20. 1370. Ludwik wybrany królem Polski.
30. 1941. Podpisanie układu z Rosją So-
wiecką przez gen. Sikorskiego.
31. 1666. Ugoda w Łęgonicach z rokosza-
nami.

RAK

Na stawie cichym zarośniętym trzciną,
Gdy księżyc srebrne przedziwo rozsnuje —
Odgłosy świata w mgiełną dal odpłyną,
A marzeń przemoc duszę opanuje.

Jak toń spokojna ustron naszej chatki —
Bezpieczna przystań pośród fal żywota,
Tam wiecznie młoda do życia ochota
Spływa z uśmiechem kochającej matki.

Wesołość, kaprys — nastrojów motyle
Igrają sztormów dalekich odbłyskiem
Lub trosk melodią w sercach naszych kwilą.

O powodzenie wszystkiego, co bliskie,
Bo losy nasze związane ze sobą —
W kołysce szczęściem, a w trumnie żałobą.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
3-12 lipca—**PIŁODNOŚĆ**; 13-22 lipca—**DOBROBYT**;
22 lipca-2 sierpnia—**SILA—GODNOŚĆ**.

Mężczyźni urodzeni pod tym znakiem, to
jest pomiędzy 22 czerwca a 22 lipca, są bar-
dzo cierpliwi, łagodni, powolni, uczuciowi,
czynności swoje wykonują w nadzwyczaj
spokojny sposób.

Są dumni, milczący. Potrzebują podniety,
aby życie było im przyjemne. Są trochę za-
zdrośni i nieco ponurego usposobienia, łatwo
wpadają w desperację. Oddają się bardzo
rodzinie, i ta może wywierać na nich wielki
wpływ.

Są średniego wzrostu. Mówią zniżonym
głosem.

Kobiety są niezrównane jako dozoreczynie
chorych, kucharki i t. p. Mieszkać lubią w
pobliżu wody, w cienistych miejscach.

Przysłowia na Lipiec

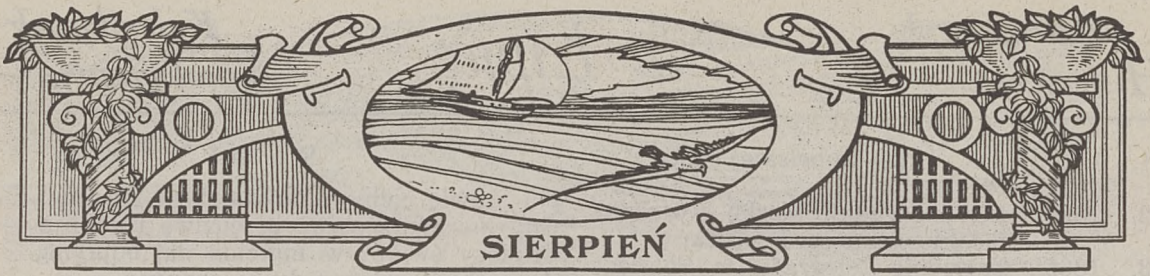
Lipiec sposobu
Do sierpu ręce,
żeńcarz już robi
Snopki i wieńce.

Jeśli w Nawiedzenie pada,
Cały miesiąc deszcz nielada.

W lipcu gdy słońce dopieka,
Burza niedaleka.

Gdy w kanikułę pogoda panuje,
Pogodną jesień rokuje.

Gdy w Nawiedzenie Panny
Deszcz na polach rosi,
To w ciągu dni czterdziestu
Więcej go nanosi.



Angielski AUGUST—Litewski RUGPIUTIS
Niemiecki AUGUST—Rosyjski AWGUST
Ruski SERPEŃ

31 DNI

31 DNI

Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański
1 Niedziela	Piotr w Okowach	Bolislaw
2 Poniedz.	N. M. P. Anielska	Świętosława
3 Wtorek	Znalezienie Św. Szczepana	Letosława
4 Środa	Dominik wyznawca	Ostromir
5 Czwartek	M. B. Śnieżna	Stanisław
6 Piątek	Przem. Pańskie	Chlebosław
7 Sobota	Kajetan wyznawca	Oleg
8 Niedziela	Cyriak wyznawca	Niezamysł
9 Poniedz.	Roman męczennik	Borys i Hleb
10 Wtorek	Wawrzyniec męcz.	Wawrzyniec
11 Środa	Zuzanna panna	Włodzimira
12 Czwartek	Klara panna	Sława
13 Piątek	Hipolit i Kasjan	Rosław
14 Sobota	Euzebiusz	Dobrowój
15 Niedziela	Wniebowzięcie N. M. P.	Jaśław
16 Poniedz.	Roch	Domorad
17 Wtorek	Jacek wyznawca	Miron
18 Środa	Agapit biskup	Bronisława
19 Czwartek	Marian wyznawca	Bolesław
20 Piątek	Bernard opat	Sobiesław
21 Sobota	Joanna—Cyriaka	Kazimira
22 Niedziela	Tymoteusz-Symforian	Radomił
23 Poniedz.	N. Serce N. M. P.	Cichomił
24 Wtorek	Bartłomiej apostoł	Cieszymir
25 Środa	Ludwik król	Namysław
26 Czwartek	M. B. Częstochowska—Róża	Włastymiła
27 Piątek	Cezariusz	Przedziśław
28 Sobota	Augustyn biskup	Wyszomir
29 Niedziela	Ścięcie św. Jana	Racibor
30 Poniedz.	Róża z Limy—Joachim	Szczęśny
31 Wtorek	Rajmund wyznawca	Świętosław

ZAPISKI



☉ Nów 1go
☾ Pełnia 15go

☾ Pierwsza Kwadra 9go
☉ Ostatnia Kwadra 22go
☉ Nów 30go

1. 1919. Wznowienie orderu Virtuti Military.
2. 1650. Chmielnicki poddaje się Turcji.
3. 1598. Zygmunt III Waza, król polski i szwedzki, rusza z Gdańska do Szwecji, celem bronięcia tam swego tronu.
4. 1914. Zburzenie Kalisza przez Niemców.
5. 1864. Śmierć Romaulda Traugutta.
6. 1914. Wymarsz Pierwszej Kadrowej z Oleandrów.
7. 1702. Szwedzi zajmują Kraków.
8. 1863. Bitwa pod Żyżnem. a
9. 1637. Zaślubiny Władysława IV z Cecylią Renatą, siostrą cesarza Ferdynanda III.
10. 1637. Król Władysław IV nakazuje budowę wodociągów w Warszawie.
11. 1831. Henryk Dembiński wodzem powstania.
12. 1654. Hetman litew. Radziwiłł stawia opór najeźdźcy moskiewskiemu w bitwie pod Szklowem.
13. 1696. Konfederacja przeciw kr. Augustowi w Środzie.
14. 1018. Bolesław Chrobry zajął Kijów.
15. 1920. "Cud nad Wisłą" — Bitwa pod Radzyminem.
16. 1801. Niemcy wycofują się z Polski.
17. 1629. Urodziny Jana Sobieskiego
18. 1655. Poddanie Litwy Szwedom.
19. 1506 Śmierć W. Jagiellończyka w Wilnie.
20. 1012. Bol. Chrobry zdobył Lubusz.
21. 1471. Koronacja Wł. Jagiellończyka na czeskiego w Pradze.
22. 1674. Zwycięstwo Jana III Sobieskiego pod Lwowem nad Turkami i Tatarami.
23. 1794. Wybuch powstania w Wielkopolsce.
24. 1109. Cesarz Henryk V obległ Głogów.
25. 1284. Pożar zamku Kaliskiego.
26. 1863. Bitwa pod Sędziowcami.
27. 1492. Jan Olbracht wybrany królem
28. 1794. Szturm Warszawy.
29. 1755. Urodził się H. Dąbrowski.
29. 1535. Zdobycie Stroduba przez hetmana Jana Tarnowskiego w wojnie z Moskwą.
30. 1579. Batory zdobywa Połock na Moskalach.
31. 1647. Założenie poczty w Polsce.

LEW

Twarde rozkazy w świat wyrzucam śmiało:
Niech w proch upadną rzesze bezimienne!
A czasem pieszczę główki dzieci małych
Lub łask uśmiechy rozdaje promienne.
Świadomą mocą wywyższon nad tłumem,
Przenikam dusze maluczkie, złe, ciemne,
Z pogardą patrząc w ich życie przyziemne,
Pojmuję sercem by kochać rozumem.
Jam wódz! — z tej woli czerpię moją władzę,
Co jednym "stań się" przed poczęciem życia
Gwiazd korowody z pustki wyprowadza.
Myśl moja, nieśmiertelna od powicia
Pośród majaków pustyniami chadza
I z pisków dźwiga oazy w rozkwicie.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
3-12 sierpnia—WSPANIAŁOMYŚLNOŚĆ; 13-22 sierpnia—ENERGIA; 23 sierpnia-2 września—ROZSADEK.

Mężczyźni urodzeni pod tym znakiem, to jest pomiędzy 22 lipca a 22 sierpnia, są umysłowo nader czynni, odważni, dobrego usposobienia, w całym swoim życiu gniewają się może tylko kilka razy. W towarzystwie zwykle przewodniczą; są niezależni i nie łatwo zrażają się przeciwnościami.

Nie lubią się zwierzać ze stanu swej kasy lub miłości. Dla uczciwości jaką się rządzą—znajdują łatwo przyjaciół. Zwykle w każdym przedsięwzięciu sprzyja im pomyślność. Są doskonałymi mówcami i wogóle potrafią wywierać wpływ na innych.

Są wysokiego wzrostu, silnie zbudowani, pełnej twarzy. Mieszkać lubią tam, gdzie jest jak najwięcej świeżego, czystego powietrza.

Pod tym znakiem urodził się Napoleon.

Kobiety w tym czasie urodzone są bardzo dystyngowane. Łączą w sobie delikatność i czułość. Kobiety z siłą charakteru mężczyzny. Są dobrodusze, nie dadzą sobie jednak wyrządzić krzywdy. Lubią więcej pieniądze niż stroje. Dla mężów są wierne.

Przysłowia na Sierpień

W sierpniu mgły na górach,
Mroźne Gody;
Gdy mgły na dolinach,
Dla pogody.

Na Pańskim Przemienieniu
Sierp na ramieniu.
Gdy sierpień w początku
Z upałem przybywa,
Zima długo biała bywa.



Angielski SEPTEMBER—Litewski RUGSEJAS
Niemiecki SEPTEMBER—Rosyjski
SIENTIABR—Ruski WERESEŃ

30 DNI

30 DNI

Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański
1 Środa	Idzi opat	Dzierżyśław
2 Czwartek	Stefan król węgierski	Czcibóg
3 Piątek	Bronisława panna	Przesław
4 Sobota	Rozalia panna	Rościsław
5 Niedziela	Wawrzyniec—Justyn	Wodzisław
6 Poniedz.	Zachariasz prorok	Drogowit
7 Wtorek	Melchior—Regina	Domosława
8 Środa	Narodzenie N. M. P.	Rodosława
9 Czwartek	Piotr Klawer	Sobiebor
10 Piątek	Mikołaj z Tolentu	Władybój
11 Sobota	Prot—Jacek	Iścisław
12 Niedziela	Maksymilian—Walery	Radzymir
13 Poniedz.	Imię Marii—Filip	Chronisław
14 Wtorek	Podwyższenie św. Krzyża	Ziemomysł
15 Środa	Nikodem Męczennik	Budził
16 Czwartek	Cyprian i Korneliusz	Ludmiła
17 Piątek	Blizny św. Franciszka	Drogosław
18 Sobota	Tomasz—Józef	Dobrowit
19 Niedziela	January—Konstancja	Krzepimir
20 Poniedz.	Eustachy—Zuzanna	Myślisław
21 Wtorek	Mateusz apostoł	Bożydar
22 Środa	Maurycjusz	Zelimir
23 Czwartek	Tekla panna	Bogusława
24 Piątek	Gerard biskup	Homir
25 Sobota	Kleofas	Ładysław
26 Niedziela	Cyprian—Justyn	Sędzisław
27 Poniedz.	Władysław z Gielniowa	Damian
28 Wtorek	Wacław król	Wacław
29 Środa	Michał Archanioł	Dadźbóg
30 Czwartek	Hieronim doktor	Imisław

ZAPISKI



☉ Pierwsza Kwadra 7go
☾ Ostatnia Kwadra 21go

☉ Pełnia 14go
☾ Now 29go

1. 1435. Bitwa nad Świętą pod Wilko-
mierzem z Krzyżakami, zwycię-
ska dla Polaków i Litwinów.
1. 1939. Najazd Niemców na Polskę bez
wypowiedzenia wojny.
2. 1352. Konfederacja Maćka Borkowica.
3. 1939. Anglia i Francja idą Polsce z
pomocą.
4. 1809. Urodził się w Krzemieńcu Jul.
Słowacki.
5. 1523. Najsurowszy edykt Zygmunta I
Starego, grożący śmiercią inno-
wiercom.
6. 1580. Stefan Batory zdobył Wielkie
Łuki.
7. 1764. Elekcja St. A. Poniatowskiego.
8. 1487. Pobicie Turków przez Olbrachta.
9. 1698. Hetman Feliks Potocki bije Ta-
tarów pod Podhajcami.
10. 1770. Pułaski zajmuje Częstochowę.
11. 1382. Zgon Ludwika Węgierskiego.
12. 1683. Odsiecz Wiednia przez Jana
Sobieskiego.
13. 1769. Klęska Pułaskich od wojsk ros.
pod Orzechowem i Włodawą;
pod Włodawą ginie Fr. Pułaski.
14. 1812. Napoleon zajmuje Moskwę.
15. 1697. Koronacja Augusta II w Kra-
kowie.
16. 1668. Jan Kazimierz po złożeniu ko-
rony żegna się z narodem.
17. 1939. Sowiety uderzają na Polskę.
17. 1939. Wład. Raczkiewicz mianowany
Prezydentem.
18. 1621. Elektor brandenburski Jerzy
Wilhelm składa Zyg. III Wazie
hołd z lenna prus. w Warszawie.
19. 1657. Utrata przez Polskę lenna pru-
skiego traktatem weławskim.
20. 1662. Bol. Pobożny wypędza Niemców.
21. 1461. Zgon król. Zofii, wdowy po Wł.
Jagielle.
22. 1264. Nadanie Żydom przywilejów.
23. 1492. Koronacja Jana Olbrachta
24. 1621. Śmierć hetmana Karola Chod-
kiewicza w oboz. pod Chocimem.
25. 1823. Trakt Warszawsko - Brzeski
ukończony.
26. 1702. Egzekucja Lutrów w Toruniu.
27. 1605. Zwycięstwo pod Kirchholmem.
28. 1618. Żółkiewski bije Turków.
29. 1669. Koronacja Korybuta Wiśni-
owieckiego w Krakowie.
30. 1939. Powstanie rządu gen. Sikorskie-
go w Paryżu.

PANNA

Rozum wszechświata grudkami małymi
Wkrada się w życia ziemskiego dolinie,
On wie dzie zwierza drogami pewnymi,
Gładzi kryształ, daje wdzięk roślinie,

W umyśle ludzkim wzbudza lotne moce,
Co bez teorii zgłębia zawiłości,
Odróżnia łatwo jasny dzień od nocy,
Kupią, sprzedadzą zawsze bez trudności.

Każdy błąd smagną biczami krytyki
A słabych straszą widmami choroby,
Wstrząsając nerwy fałszem złej logiki.

Piony ich siewu są szczytem praktyki —
Ta bronią lekarstw zabija mikroby,
Lub szanuje metod sypie w każdej dobie.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
3-12 września—CZYSTOŚĆ; 13-22 września—
SKROMNOŚĆ; 23 września - 3 października—
SZCZEROŚĆ.

Mężczyźni urodzeni pod znakiem Panny,
pomiędzy 22 sierpnia a 22 września, są uważa-
ni, w obejściu delikatni. Bardzo często zmie-
niają swoje opinie i są nader wrażliwi. Za-
równy, mogą kochać jak i nienawidzić. Gdy
zmarli — nie mogą jeść. Pragną dostat-
ków, ale nie umieją być oszczędni. Krytykują
drugich. Łatwo się ucą. Łata pozostawiają
na ich twarzy bardzo nieznaczny ślad.

Jeżeli chcą, mogą się nagiąć do jakiej-
kolwiek pracy, ale najchętniej zajmują się
pracą naukową. Są doskonałymi lekarzami.
Lubią piękność natury; powinni mieszkać w
górzystych okolicach.

Kobiety w tym czasie urodzone, stwarzają
sobie często bez potrzeby wiele kłopotów. Są
bardzo zręczne i posiadają dobry gust. Gdy
trzeba umiać sobie zapracować na utrzymanie.
Mężowie mają w nich dobre i oszczędne
żony. Żyją długo.

Przysłowia na Wrzesień

Gdy wrzos z dołu zakwita,
Znaczy zimy przodek,
Gdy w pośrodku przekwita,
Taki zimy środek;
Koniec zimy powita,
Gdy na wierzchu kwitnie,
Gdy kwitnie razem wszystek,
Będzie zima zbyt nie.
Jeśli w św. Jacka
Nie panuje plucha,
Zima będzie sucha.



31 DNI

Angielski OCTOBER—Litewski SPALIUS
Niemiecki OKTOBER—Rosyjski OKTIABR
Ruski ŻOWTEŃ

31 DNI

	Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katolicy	Kalendarz Słowiański
1	Piątek	Remigiusz	Znatysław
2	Sobota	Aniołowie stróże	Stanimir
3	Niedziela	Teresa—Kandyd	Siemian
4	Poniedz.	M. B. Różańcowa	Bratysław
5	Wtorek	Placyd	Zasław
6	Środa	Brunon wyznawca	Bronisław
7	Czwartek	Marek—Justyna	Rosława
8	Piątek	Brygida wdowa	Wojśława
9	Sobota	Dyonizy męczennik	Domogost
10	Niedziela	Franciszek Borg.	Tomił
11	Poniedz.	German biskup	Dobromiła
12	Wtorek	Maksymilian biskup	Grzmisław
13	Środa	Edward król	Ziemisław
14	Czwartek	Kalikst papież	Dzierżymir
15	Piątek	Teresa—Jadwiga	Długosława
16	Sobota	Gerard—Gallus	Radzisław
17	Niedziela	Małgorzata—Wiktor	Zatysława
18	Poniedz.	Łukasz ewangelista	Bratomił
19	Wtorek	Piotr z Alkantary	Ziemowit
20	Środa	Felicjan bisk.	Budzisława
21	Czwartek	Urszula panna	Daromiła
22	Piątek	Kordula panna	Przebysława
23	Sobota	Jan Kapistran	Włastyimir
24	Niedziela	Rafał archanioł	Siemisław
25	Poniedz.	Jan Kanty—Kryspin	Samomysł
26	Wtorek	Ewaryst papież	Lutosław
27	Środa	Florencjusz—Sabina	Witomił
28	Czwartek	Szymon i Tadeusz	Władybóg
29	Piątek	Narcyz biskup	Dalemił
30	Sobota	Marceli	Przemysław
31	Niedziela	Wolfgang biskup	Godzimir

ZAPISKI



☾ Pierwsza Kwadra 6go
☾ Pełnia 13go

☾ Ostatnia Kwadra 21go
☾ Nów 29go

1. 1626. Bitwa ze Szwedami pod Gniwem.
2. 1939. Niemcy wkraczają do Warszawy.
3. 1501. Unia piotrkowska Polski z Litwą.
4. 1582. Stefan Batory wprowadza kalendarz gregoriański.
6. 1788. Otwarcie Sejmu Czteroletniego.
7. 1696. Urodziny Augusta III w Dreźnie.
8. 1610. Żółkiewski wkracza ze swymi wojskami na Kreml.
9. 1621. Pokój chocimski z Turkami.
10. 1794. Bitwa pod Maciejowicami.
11. 1779. Kazimierz Pułaski umiera ranny w bitwie pod Savannah w Ameryce Północnej.
12. 1594. Powitanie Zygmunta III w Krakowie po powrocie z koronacji szwedzkiej.
13. 1282. Leszek Czarny bije Litwinów i Jadźwingów. (Jadźwingowie wyginęli wtedy doszczętnie).
14. 1775. Uchwalenie utworzenia Komisji Edukacji Narodowej.
15. 1817. Zgon T. Kościuszki w Solurze.
16. 1848. Gen. Józef Bem powołany na wodza powstania we Wiedniu.
17. 1849. Zgon Fryd. Szopena w Paryżu.
18. 1529. Wyniesienie królewicza Zygmunta Augusta na tron wielkoksiążęcy litewski.
19. 1466. Pokój toruński z Krzyżakami.
20. 1506. Zygmunt I Stary wybrany wielkim księciem Litwy.
21. 1901. Zatarg z Czech. o Morskie Oko.
22. 1770. Konfederaci ogłaszają bezkrólewie.
23. 1605. Kazanie Skargi w katedrze warszawskiej z okazji zwycięstwa kircholskiego.
24. 1795. Traktat rozbioru Polski, zawarty między Rosją a Prusami.
25. 1812. Szwadron Kozińskiego ratuje Napoleona.
26. 1497. Klęska Olbrachta z powodu zdrady Wołochów pod Łukawicą.
27. 1430. Zgon Witolda, w. ks. litewskiego.
28. 1138. Śmierć Bol. Krzywoustego i podział Polski.
29. 1611. Wjazd triumfalny żółkiewskiego do Warszawy.
30. 1610. Żółkiewski opuszcza Moskwę.
31. 1424. Urodziny Wł. Wareńczyka.

W A G A

Witajcie bujne uciechą krainy,
Strojne kwiatami namiętnej młodości,
Barwne i świeże jak usta dziewczyny,
Śpiewne harmonią najświętszej miłości.

Tu na ścieżynach ułudnie pachnących
Tańczą w zachwycie dziewiczym on — ona,
Patrząc w swe oczy od szczęścia płonące,
Zakłęci baśnią misteriów: mąż — żona.

Powietrznym szlakiem, nie tykając brudu,
Lecą wśród sideł nocy w słońca blaski,
Dalecy od trosk ziemi, walki i trudu.

Do sfery Piękna po natchnienia łaskę —
By się w nirwanie wszechbytu rozpląnąć,
I na świat znowu dziełem Sztuki spłynąć.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
4-13 października—**UPRZEJMOŚĆ**; 24 października-
2 listopada—**ODWAGA**.

Mężczyźni urodzeni pod znakiem Wagi, pomiędzy 22 września a 22 października, są jednymi z tych, o których się mówi: "Budują pałace w powietrzu." żyją imaginacją, nie oglądając się za przyczyną, marzą — nie kierując się rozumem.

Nie lubią żadnej brudnej roboty. Są kochliwi, wchodzą w związki małżeńskie w bardzo młodym wieku, a częstokroć łączą się więcej niż raz. Lubią piękno. Jeżeli kształceni wcześniej w muzyce, mogą stać się artystami. Podpadają chorobom nerek, krzyża i żołądka, ta ostatnia pochodzi z zbytnej skłonności do jedzenia.

Doktorzy, artyści, muzycy, pisarze, drukarze, wychodzą najlepsi z pod tego znaku.

Lubią miejsca, gdzie jest ruch. Łatwo podlegają woli innych.

Kobiety w tym czasie urodzone — są od wczesnej młodości zarozumiałe — zarówno co do piękności, jak i mądrości. Rozmiłowane są w wojskowych. Lubią starszych mężczyzn. Specjalnymi względami darzą wdowców. Są odważne, fałszywe i marnotrawne.

Przysłowia na Październik

Jak w końcu października

Łagodna pogoda,

To lutemu mrozów doda.

Gdy św. Marek

Z mrozem przybywa,

Babie lato

Krótkie bywa.

Koło Urszuli panny

Już częsty

Przymrozek poranny.



Angielski NOVEMBER—Litewski LAKPRITYS
Niemiecki NOVEMBER—Rosyjski NOJABR
Ruski PADOŁYST

30 DNI

30 DNI

Dni Tygodnia		Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański	ZAPISKI
1	Poniedz.	Wszystkich Świętych	Warcisław	
2	Wtorek	Dzień Zaduszny	Witymir	
3	Środa	Hubert biskup	Chwalisław	
4	Czwartek	Karol Boromeusz	Mściwój	
5	Piątek	Zachariasz—Elżbieta	Sławomir	
6	Sobota	Leonard wyznawca	Wszewład	
7	Niedziela	Engelbert męczennik	Żytomir	
8	Poniedz.	Opieka N. M. P.—Klaudiusz	Sędziwój	
9	Wtorek	Teodor męczennik	Bogodar	
10	Środa	Andrzej z Awelinu	Ludomir	
11	Czwartek	Marcin biskup	Nowosław	
12	Piątek	5 Braci polaków	Witold	
13	Sobota	Dydak	Stanisław	
14	Niedziela	Józefat biskup	Wodzimir	
15	Poniedz.	Stanisław K.—Leopold	Przybysław	
16	Wtorek	Edmund biskup	Radomir	
17	Środa	Grzegorz—Salomea	Zbisław	
18	Czwartek	Roman	Wszerad	
19	Piątek	Elżbieta królowa	Drogomira	
20	Sobota	Feliks—Symplicjusz	Sędzimir	
21	Niedziela	Ofiarowanie N. M. P.	Sław	
22	Poniedz.	Cecylia panna	Wszemiła	
23	Wtorek	Klemens papież	Miływój	
24	Środa	Chryzogon	Darosław	
25	Czwartek	Katarzyna panna	Chwalimira	
26	Piątek	Jan Berchman—Konrad	Lechosław	
27	Sobota	Józefat—Walerian	Tomir	
28	Niedziela	(Adwentowa)—Zdzisławy p.	Gościśław	
29	Poniedz.	Saturnin	Przemyśl	
30	Wtorek	Andrzej	Ludosław	



☾ Pierwsza Kwadra 5go
☾ Ostatnia Kwadra 19go

☾ Pełnia 12go
☾ Now 27go

1. 1893. Śmierć Jana Matejki w Krakowie.
2. 1925. Pogrzeb Nieznanego żołnierza w Warszawie.
3. 1771. Zamach konfederatów barskich na króla Stanisława Augusta.
4. 1705. Koronacja Stan. Leszczyńskiego.
5. 1370. Śmierć Kazimierza W. w Krakowie.
6. 1860. Urodził się Ign. J. Paderewski.
7. 1733. Konfederacja wołyńska przy królu Stanisławie Leszczyńskim.
8. 1632. Elekcja Władysława IV.
9. 1622. Sprawozdanie Reformatorów.
10. 1673. Zgon M. Korybuta Wiśniowieckiego.
11. 1918. Odzyskanie Niepodległości.
12. 1335. Kazimierz W. zrzeka się Śląska w Wyszehradzie na rzecz Czechów.
13. 1632. Nominacja Wład. IV na króla.
14. 1308. Krzyżacy powołani przeciw Brandenburczykom, urządzają rzeź w Gdańsku.
15. 1583. Uderzenie Maksymiliana na Kraków.
16. 1611. Elektor brandenburski Jan Zygmunt, jako książę pruski składa hołd Zygmuntowi III Wazie w Warszawie.
17. 1370. Koronacja Ludwika Węgier.
18. 1705. Traktat warszaw. Leszczyńskiego z królem szwedzkim Karolem XII.
19. 1417. Koronacja Elżb. Granowskiej, trzeciej żony Wład. Jagiełły.
20. 1648. Prymas w Warszawie ogłasza Jana Kazimierza królem pol.
21. 1807. Przyjazd kr. Saskiego do Warszawy.
22. 1919. Uwolnienie Lwowa.
23. 1501. Przywilej mielnicki pozbawiający Jagiellonów dziedzictwa na Litwie.
24. 1789. Podpisanie na ratuszu warszaw. Aktu Zjednoczenia Miast.
25. 1795. Abdykacja Stanisława Augusta.
26. 1855. Zgon Mickiewicza w Konstantynopolu.
27. 1627. Zwycięstwo morskie Polski nad Szwedami pod Gdańskiem.
28. 1058. Zgon Kazimierza Odnowiciela.
29. 1830. Wybuch Powstania Listopad.
30. 1808. Szarża Kozielskiego pod Samo-Sierą.

SKORPION

Podziemne źródła, pulsujące w cieniu,
Sycą nasz upór przywiązań i czynów,
Zdobędziem władzę ambitnych wawrzynów
Zaciętą wolą, bezczelnym sumieniem.

Energia tętni w sercu groźnym warem,
Szpieguje wokół na ścieżkach odwetu,
Szatańskim z oczu wytryskając czarem —
W narkozie szału zbrodnica jej meta.

Magiczny urok śmiertelnych tajemnic
Przez wszystkie wieki ma wyznawców
swoich,
Wgryzać się każe w ksiąg uczonych zwoje.

I wiedzie w progi zagrobowych ciemni,
Gdzie, kłusująca własny ogon, żmija
Może dać berło, lecz chętniej — zabija.

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
3-12 listopada—**ZNIKOMOŚĆ**; 13-22 listopada—**NADZIEJA**; 23 listopada-2 grudnia—**MĄDROŚĆ**.

Mężczyźni urodzeni pod tym znakiem, to jest pomiędzy 22 października a 22 listopada są przyjemni i dobrego serca. Lubią dobre życie, ale umieją się zastosować i oszczędzać. Są uparci, jakkolwiek nie łatwo wpadają w gniew, umieją przecież przeprowadzić swoją wolę.

Kobiety rodzone pod tym znakiem są zwykle bardzo zazdrosne. Mają bujną imaginację. Lubią się stroić i szaleją za tańcami. Lubią przestawać więcej z mężczyznami, niż kobietami. Mają wielkie zamięłowanie do przeglądania senników. Są przebiegłe i nie zawsze wierne mężowi.

Przysłowia na Listopad

Gdy grzmi,
A znak jest Strzelcowy,
Dobry urodzaj
Ma być nowy
Po górach, zły po nizinie,
Bo w nich krescencja ginie.

W dzień Zaduszny pogoda,
Będzie na Zmartwychwstanie
Wygoda,
A jak słońce,
To psota.

Pogoda i mróz listopada
Mokry styczeń zapowiada.



GRUDZIEŃ

31 DNI

Angielski DECEMBER—Litewski GRUODIS
Niemiecki DEZEMBER—Rosyjski DIEKABR
Ruski HRUDEN

31 DNI

Dni Tygodnia	Święci Rzymsko-Katoliccy	Kalendarz Słowiański
1 Środa	Eligiusz biskup	Samosława
2 Czwartek	Balbina panna	Sulistaw
3 Piątek	Franciszek Ksawery	Wiślimir
4 Sobota	Barbara panna	Lubomiła
5 Niedziela	Sabba opat	Spitosława
6 Poniedz.	Mikołaj biskup	Jarogniew
7 Wtorek	Ambroży biskup	Ludomyśl
8 Środa	Niepokałane Pocz. M. B.	Boguwola
9 Czwartek	Waleria—Leokadia	Wiesława
10 Piątek	N. M. P. Loretańska	Radziśława
11 Sobota	Damazya	Wojmir
12 Niedziela	Aleksander męcz.	Wolidar
13 Poniedz.	Łucja panna	Władysława
14 Wtorek	Jan od Krzyża	Sławibór
15 Środa	Walerian—Euzebiusz	Wolimir
16 Czwartek	Albina panna	Zdziśława
17 Piątek	Łazarz biskup	Żyrośław
18 Sobota	German biskup	Wszemił
19 Niedziela	Nemezjusz	Mścigniew
20 Poniedz.	Zenon—Teofil	Bogumiła
21 Wtorek	Tomasz apostoł	Tomisław
22 Środa	Demetryjusz męcz.	Dragomir
23 Czwartek	Wiktoria panna	Sławomira
24 Piątek	Adam i Ewa	Godysława
25 Sobota	Boże Narodzenie	Grzmisława
26 Niedziela	Szczepan męczennik	Wróciwój
27 Poniedz.	Jan ap. i ewang.	Radomyśl
28 Wtorek	Młodziankowie	Godziśław
29 Środa	Tomasz biskup	Gosław
30 Czwartek	Eugeniusz biskup	Ludomił
31 Piątek	Sylwester papież	Lassota

ZAPISKI



☾ Pierwsza Kwadra 4go
☾ Ostatnia Kwadra 19go

☾ Pełnia 11go
☾ Nów 27go

1. 1853. Upoważnienie gen. Józ. Wysoc-
skiego do działań w Turcji.
2. 1830. Układy i konwencja w Wierzb-
nie między w. ks. Konstantym
a delegatami Rady Administ.
3. 1830. Wojska polskie opuszczają obóz
w. ks. Konstantego
4. 1836. Manifest Tow. Demokratyczne-
go Polskiego w Paryżu.
5. 1867. Urodził się Mar. J. Piłsudski.
7. 1279. Śmierć Bolesława Wstydlwego
w Krakowie.
8. 1506. Zyg. I Stary wybrany królem.
9. 1939. Powstanie Rady Nar. przy rzą-
dzie gen. Sikorskiego w Paryżu.
10. 1865. Ukaz carski zabraniający Pola-
kom i katolikom nabywania
ziemi.
11. 1618. Rozejm Polski z Moskwą w Dy-
wilinie.
12. 1586. Zgon Stef. Batorego w Grodnie.
13. 1867. Zgon Grottgera w Amelie les
Bains.
14. 1575. Szlachta ogłasza królem Annę
Jagiellonkę, przydając jej za
męża Batorego.
15. 1653. U g o d a polsko-tatarska pod
Zwańcem.
16. 1922. Zamach śmiertelny na Prez. Wł.
Narutowicza.
17. 1647. Bohdan Chmielnicki ucieka na
Niż, aby przygotować bunt ko-
zacki.
18. 1529. Król Lewic Zygmunt August wy-
brany na sejmie piotrkowskim
królem.
19. 1666. Zwycięstwo A. Doroszenki nad
Łachami, na Ukrainie.
21. 1655. Lubomirscy przygotowują kon-
federację przeciw Szwedom.
22. 1655. Szwedzi zajmują Elbląg.
23. 1595. Biskupi rusey Terlecki i Pocięj,
wysłani do Rzymu.
24. 1778. Urodził się Adam Mickiewicz.
25. 1658. Zdobyć Koldyngi na Szwedach.
26. 1058. Koronacja Bolesława Śmiałego.
27. 1587. Koronacja Zygmunta III Wazy.
28. 1624. Otwarcie pierwszej drukarni w
Warszawie.
29. 1655. Potocki i Lanckoroński zawią-
zuje konfederację.
30. 1565. Zaprowadzenie na Litwie sejmi-
ków pow. za wzorem Korony.
31. 1917. Przybycie do Francji Armii
Błękitnej.

ŁUCZNIK

Z drżącej cięciwy strzała myśli mojej
Wypadłszy, wszechświat obiegnie dokoła,
Po drodze spłoszy żwawych siostrzyc roje,
W górze i w dole legion ech wywoła.

Przysmak nauki jest codzienną strawą
Mej duszy, która zawsze wiedzy głodna,
Pełna zapału, w ścisłości swobodna,
Jest przyjaciółką logicznego prawa.

W kart zawikłanych lub w wirze rulety
Z dreszczem emocji szukam szprych
systemu,
Co wóz hazardu prowadzi do mety.

Któż się sprzeciwi pędowi mojemu,
Kiedy, ścigając słońce dalekich zorze,
Podążam w dal przez łądy, wyspy, morza!...

Osoby urodzone pomiędzy tymi datami odznaczają:
3-12 grudnia—SPRAWIEDLIWOŚĆ; 13-22 grudnia
—DOBROĆ; 23-31 grudnia—SZCZĘŚCIE.

Wszyscy urodzeni pod tym znakiem, t. j.
pomiędzy 22 listopada a 21 grudnia, są we-
sołego usposobienia, dobrzy i nadzwyczaj li-
tościwi. Mają wrodzony dar przewodnicze-
nia, i nie łatwo się zniechęcają. Są obdarzeni
silną wolą, którą w połączeniu z głęboką zna-
jomością ludzkiej duszy potrafią łatwo opa-
nowywać drugich.

Mężczyźni urodzeni pod tym znakiem lubią
życie poza domem. Znajdują wielką przy-
jemność w hodowaniu zwierząt, — jeżdżą do-
skonale konno. Umieją się z wszystkim obli-
czać, rzadko się mylą. Mechanicy z pod tego
znaku są pierwszorzędni. Wypadek jakiś,
częśćciej tych ludzi spotyka, aniżeli choroba.

Kobiety urodzone pod tym znakiem są ko-
kietki. Lubią otoczenie mężczyzn. Jako żony
są jednak wierne i zachowują się z godno-
ścią. Sporo z nich zostaje starymi pannami.

Przysłowia na Grudzień

Grudzień z gruba brukuje
Ostro mroźne drogi,
Wieprze bije, drwa zwozi
Dla zimowej trwogi.

Po suchym grudniu.
Sucha wiosna bywa
I pogoda w zniwa.
Kto bez kożucha
Tę ziemię przechodzi,
O świętym Janie
Ciepło mu zaszkodzi.



(ZODIAK)

Dwanaście gwiazdozbiorów znajdujących po obu stronach ekliptyki (koła), wewnątrz której poruszają się słońce, księżyc i planety.—Koło to podzielone jest na 12 równych części i starożytni nadali poniżej wyrażone nazwy różnym gwiazdozbiorom, jakie się w tych przedziałach znajdują. Początek temu zwierzyńcowi niebieskiemu daje baran.

ARIES — THE RAM — BARAN

Nazwę swoją otrzymał od pierwszego miesiąca babilońskiego, w którym palono barany na ofiarę bogom.

TAURUS — THE BULL — BYK

Nazwany tak przez starożytnych, ponieważ wyrażali oni słońce w postaci byka, któremu oddawali cześć.

GEMINI — THE TWINS — BLIŹNIĘTA

Wywodzą się z legendy o bliźniętach, których wykarmiła wilczyca, którzy potem założyli Rzym.

CANCER — THE CRAB — RAK

Słońce zaczyna swój ruch wsteczny—stąd porównanie i nazwa rak.

LEO — THE LION — LEW

Starożytni używali lwa jako symbolu gorąca, to oznacza upalny miesiąc.

VIRGO — THE VIRGIN — PANNA

Szósty ten znak Zodiaku wzięty został od czci składanej bogini wojny Ishtar—przez babilończyków.

LIBRA — THE BALANCE — WAGA

Noce i dnie równają się prawie ze sobą co do długości—symbolizowane w wadze.

SCORPIO — THE SCORPION — SKORPION

Oznacza ciemność — ponieważ dzień staje się coraz krótszy po jesiennym porównaniu dnia z nocą.

SAGITTARIUS — STRZELEC**THE CENTAUR**

Babiloński bóg wojny — wyobrażony w pół-człowieku pół-koniu — z łukiem w ręku.

CAPRICORN — KOZIOROZEC**THE GOAT**

Legenda mówi, że koziorożec był piastunem młodego bożka—skońce.

AQUARIUS — WODNIK**THE WATER BEARER**

Bierze swój początek z legendy o deszczach jakie padały i powodowały rozlew Nilu w Egipcie.

PISCES — THE FISHES — RYBY

Symbolizują wiarę starożytnych narodów w życie pozagrobowe.

ALFABETYCZNY WYKAZ IMION ŚWIĘTYCH

A

Abdona Męczennika 30 Lipca
Adama 24 Grudnia
Adelajdy 10 Grudnia
Adolfa Biskupa 17 Czerwca
Adryana Męcz. 9 Września
Agapita Męcz. 18 Sierpnia
Agatona Papieża 10 Stycznia
Agnieszki P-ny Męcz. 21 Sty.
Agaty Panny Męcz. 5 Lutego
Agapiny 25 Czerwca
Albina Biskupa 1 Marca
Albiny Panny 16 Grudnia
Alexandra M. w Rzymie 26 Lutego
Alexandra Męcz. 3 Maja
Alexandra M. w Alex 12 Grudnia
Alexego Wyznawcy 17 Lipca
Alfonsa 2 Sierp. 1 22 Paźdz.
Alfreda 3 Lipca
Alodji P. M. 21 Paźdz. 1924
Alojzego Gonzagi 21 Czerwca
Amelii księżnej 10 Lipca
Ambrozego Biskupa 7 Grud.
Amalii Panny 2 Marca
Anastazego M. 22 Stycznia
Anastazego Papieża 27 Lutego
Anastazego Wyznaw. 29 Mar.
Anastazji Panny 27 Lutego
Anastazji Rzymian. 26 Paźdz.
Anatoli Męczenniczki 9 Lipca
Anatoliusza Biskupa 3 Lipca
Andrzeja Apostoła 30 Listop.
Andrzeja Polaka Pust. 6 Maja
Andrzeja z Krety 7 Paźdz.
Angeli Mer. P. 31 Maja
Ange 30 Marca
Anny Matki N.M.P. 26 Lipca
Aniołów Stróżów 2 Paźdz.
Ansgara Biskupa 4 Lutego
Antonia Opat 17 Stycznia
Antonia Padew. 13 Czerw.
Antonina Arcyb. 10 Maja
Antoniny 16 Grudnia
Anzelma 23 Kwietnia
Apolinara Biskupa 23 Lipca
Apolonii Pan. Męcz. 9 Lutego
Apoloniusza Męcz. 18 Kwiet.
Arkadyusza Męcz. 12 Stycz.
Arseniusza Biskupa 19 Lipca
Artura Biskupa 6 Paźdz.
Atanazego Biskupa 2 Maja
Augusta Wyznawcy 3 Sierp.
Augustyna Biskupa 28 Sierp.
Aurelii Panny 25 Września
Awita Męczennika 12 Stycznia

B

Balbiny Panny 31 Marca
Barlaama 27 Listopada
Barbary Panny 4 Grudnia
Barnaby Apostoła 11 Czerw.
Bartłomieja Apost. 14 Sierp.
Bazylego Męcz. 14 Czerw.
Beaty Panny 8 Marca
Bedy Kapłana 27 Maja
Benedykta Opat 21 Marca
Benigny Panny 19 Sierpnia
Benona Biskupa 16 Czerwca
Bernarda Opat 20 Sierpnia
Bernarda Seneńskiego 30 Maja
Bibianiny Panny 2 Grudnia
Błażeja Biskupa 7 Lutego
Bogumiła 10 Czerwca
Bonawentury Kard. 14 Lipca
Bonifacedego Męcz. 14 Maja
Bonifacedego Biskupa 5 Czerw.
Bonifacedego B. Forent. 30 Maja
Bony Panny 24 Kwietnia
Bromistaw 18 Sierpnia
Brunona Wyznawcy 6 Paźdz.
Brygidy Panny 1 Lutego
Brygidy Wdowy 8 Paźdz.

C

Cecylii Panny Męcz. 22 List.
Cecylestyna 6 Kwietnia
Celsa Męczennika 28 Lipca
Cezaryusza Biskupa 27 Sierp.
Cypriana Biskupa 16 Wrześ.
Cypriana Męcz. 26 Września
Cyrylla Biskupa 10 Marca
Cyrylla Biskupa 9 Lipca
Cyrylla Diakona 22 Marca
Cyrilli Kapłana 16 Marca
Cyrilli Męczennika 8 Sierp.
Czesława Wyznawcy 20 Lipca
Czterdziestu Męcz. 10 Marca
Czterech koronatów 8 Listop.

D

Damazego Papieża 11 Grudnia
Damiana Męcz. 27 Września
Daniela Męczennika 3 Stycz.
Daniela Proroka 21 Lipca
Dawida Króla 30 Grudnia
Dezyderyusza Biskup. 21 Maja
Domicele Panny 7 Maja
Dominika Wyznaw. 4 Sierp.
Dominiki Panny 6 Lutego
Donata Pustelnika 17 Lutego
Doroteusza Męcz. 28 Marca
Doroty Panny 6 Lipca
Dydała Wyzn. 12 Listopada
Dyngy 11 Sierpnia
Dionizego Biskupa 8 Kwiet.
Dionizego Męcz. 9 paźdz.

E

Edmunda Biskupa 16 Listop.
Edyty Królowej 15 Grudnia
Edwarda Króla 13 Paźdz.
Eleonory Panny 21 Lutego
Eliasa Proroka 20 Lipca
Elizbiety Biskupa 1 Grudnia
Elizbiety Proroka 2 Paźdz.
Elzbiety Wdowy 8 Lipca
Elzbiety Panny 5 Listopada
Elzbiety Królow. 19 Listop.
Emeryka Królew. 5 Listop.
Emiliana Biskupa 11 Wrześ.
Emilianny 5 Stycznia
Emilii 30 Czerwca
Engelberta 7 Listopada
Epifaniusza Bisk. 7 Kwietnia
Erazma Biskupa 2 Czerwca
Estery Królowej 18 Listop.
Eucharysta Bisk. 20 Lutego
Eudokiusza M. 5 Września
Eufenii Panny 16 Września
Eufrozyny Męcz. 3 Września
Eufrozyny Panny 11 Lutego
Eugenii P. M. 24 Grudnia
Eugeniusza 18 Listopada
Eugeniusza Bisk. 30 Grudnia
Eulalii Panny 10 Grudnia
Eustachiusza Męcz. 20 Wrześ.
Euzebii P. M. 29 Paźdz.
Euzebiusza W. 14 Sierpnia
Euzebiusza Bisk. 16 Grudnia
Ewarysta Papieża 26 Paźdz.
Ewy 24 Grudnia
Ezechiasza Króla 30 Paźdz.
Ezechiela Proroka 20 Kwiet.

F

Fabiana 20 Stycznia
Faustyny Męcz. 15 Lutego
Faustyny Wdowy 19 Grudnia
Felicjana Biskupa 24 Stycznia
Felicjana Męcz. 9 Czerwca
Feliksa Kapucyna 18 Maja
Feliksa Papieża 30 Maja
Feliksa z Noli 18 Stycznia
Feliksa Męcz. 30 Sierpnia
Feliksa Walezy 20 Listopada
Ferdynanda Króla 30 Maja
Filipa Apostoła 1 Maja
Filipa Neriusza 26 Maja
Filipa Benicjusza 23 Sierpnia
Filomeny P-ny Męcz. 5 Lipca
Flawiana Męcz. 25 Lutego
Flawii Panny 5 Paźdz.
Floriana Męczennika 4 Maja
Floriana Męcz. 17 Paźdz.
Florentyna Bisk. 16 Paźdz.
Fortunata Męcz. 28 Lutego
Franciszka Bisk. 10 Paźdz.
Franciszka Salez. 29 Kwiet.
Franciszka a Paulo 2 Kwiet.
Franciszka Seraf 4 Paźdz.
Franciszka Ksaw. W. 3 Grud.
Franciszki Wdowy 9 Marca
Fryderyka Opat 5 Marca
Fulgentego Biskupa 1 Stycz.

G

Gabriela Archanioła 18 Marca
Gaudencji Panny 30 Sierpnia
Gaudentego Bisk. 12 Lutego
Gawła Opat 16 Paźdz.
Gedeona Sędziego 18 Czerw.
Genowefy Panny 3 Stycznia
Gerarda Biskupa 24 Wrześ.
Germana Biskupa 28 Maja
Gertrudy Panny 17 Marca
Gerwazego 19 Czerwca
Gotfreda (Bogumiła) 13 Sty.
Gotfreda Biskupa 8 Listop.
Graciana Biskupa 18 Grudnia

Grzegorza Biskupa 4 Stycznia
Grzegorza Papieża 12 Marca
Grzegorza Naziańskiego 9 Maja
Grzegorza Cudotwór. 18 List.
Gustawa 2 Sierpnia
Gwidona Wyznaw. 12 Wrześ.

H

Heleny Cesarzowej 2 Marca
Heleny Królowej 22 Maja
Helodora 3 Lipca
Henryka Cesarza 15 Lipca
Henryka 19 Stycznia
Hermenegilda M. 13 Kwiet.
Hermogenesa 19 Kwietnia
Hiacynty Panny 30 Stycznia
Higina Papieża 11 Stycznia
Hilarego 14 Stycznia
Hieronima Dr. Kościoła 30 Września
Hipolita 13 Sierpnia
Honoraty Panny 12 Stycznia
Huberta Biskupa 3 Listopada
Hugonota 1 Kwietnia

I

Idy Panny 13 Kwietnia
Idziego Opat 1 Września
Ignacego Biskupa 1 Lutego
Ignacego Lojoli Wyznawcy 31 Lipca
Ildelfonsa 23 Stycznia
Imienia Jezus 19 Stycznia
Imienia Marii 14 Września
Inocentego Papieża 28 Lipca
Ireneusza Smyrńskiego 25 Marca
Ireneusza Męcz. 15 Grudnia
Ireny Panny 20 Paźdz.
Iwona Wyznawcy 19 Maja
Izabeli Panny 15 Marca
Izabeli Królowej 3 Września
Izajasza Proroka 6 Lipca
Izydora Biskupa 4 Kwietnia
Izydora Orazca 10 Maja

J

Jacka Wyznawcy 18 Sierpnia
Jadwigi Wdowy 16 Paźdz.
Jakoba Apostoła 1 Maja
Jakoba Apostoła 25 Lipca
Jakoba Patriarchy 21 Kwiet.
Jakoba z Nizybu 15 Lipca
Jakoba Pustelnika 17 Lutego
Jana Jarmużnika 23 Stycznia
Jana Chryzostoma 27 Stycz.
Jana Franciszka 16 Czerwca
Jana z Maty Wyzn. 8 Lutego
Jana Bożego 8 Marca
Jana w Oleju 6 Maja
Jana Nepomucena 16 Maja
Jana Papieża 27 Maja
Jana Chrzciela 24 Czerwca
Jana Męczennika 26 Czerwca
Jana Gwalberta 12 Lipca
Jana z Dukli 7 Lipca
Jana Kantego 27 Paźdz.
Jana Kapistrana W. 23 Paźdz.
Jana od Krzyża 24 Listop.
Jana Ewangelisty 27 Grud.
Januariusza Bisk. 19 Wrześ.
Jerzego Męcz. 24 Kwietnia
Joachima Ojca N.M.P. 1 Wrześ.
Joanny Wdowy 24 Maja
Joanny Fremiot 21 Sierpnia
Jordana Wyznawcy 13 Lutego
Józefa Męcz. 15 Stycznia
Józefa Obl. N.M.P. 19 Marca
Józefa Kalasant. W. 4 Lipca
Józefa z Kopertyny 18 Wrześ.
Judy Tadeusza Ap. 28 Paźdz.
Judyty Wdowy 16 Listopada
Juliana Męcz. 27 Stycznia
Juliana Męcz. 13 Lutego
Juliani Panny 16 Lutego
Julii Panny Męcz. 22 Maja
Juliusza Papieża 12 Kwietnia
Julity P. M. 30 Lipca
Justa Biskupa 2 Września
Justyna Męcz. 17 Września
Justyniana Bisk. 5 Września
Justyny Panny Męcz. 7 Paźdz.
Juwencjusza Męcz. 1 Czerw.

K

Kaja Męcz. 22 Kwietnia
Kajetana Wyznaw. 7 Sierp.
Kalikta Papieża 14 Paźdz.
Kamilla Wyznawcy 18 Lipca
Kandyda Męcz. 9 Paźdz.

Kanuta Króla 19 Stycznia
Karola W. Cesarza 28 Stycz.
Karola Boromeusza 4 Listop.
Karoliny 5 Lipca
Kassiana Męcz. 13 Sierpnia
Kasyldy 15 Kwietnia
Katarzyny Seneńskiej 23 Mar.
Katarzyny Seneńskiej 30 Kw.
Katarzyny Panny M. 25 List.
Katedry św. Piotra w Rzymie 18 Stycznia
Kat. św. Pawła w Antiochii 22 Lutego
Kazimierza Królew. 4 Marca
Kiliana Biskupa 8 Lipca
Klary Panny 12 Sierpnia
Kleta Papieża 23 Listopada
Klemensa Bisk. Męcz. 13 Lut.
Klemensa Papieża 23 Listop.
Kleofana Męcz. 25 Wrześ.
Klotydy Królowej 6 Czerw.
Kolety Panny 19 Marca
Konstancji Panny M. 18 Lut.
Konstantyna Wyzn. 11 Marca
Konstancji 12 Kwietnia
Konrada Wyznaw. 19 Lutego
Konrada Bisk. 26 Listopada
Kordoli Panny 22 Paźdz.
Korneli Męcz. 31 Marca
Kozmy Męczennika 27 Wrześ.
Krysypina i Krysplanina 27 Paźdz.
Krystyny Panny 24 Lipca
Krzysztofa Męcz. 23 Lipca
Kunegundy Cesarz. 3 Marca
Kunegundy Królow. 28 Lipca
Kwiryna Męcz. 20 Marca

L

Lamberta 16 Kwietnia
Larga Męczennika 8 Sierpnia
Leandra Bisk. W. 27 Lutego
Leokadii Panny 9 Grudnia
Leona i Papieża 11 Kwietnia
Leona XI Papieża 8 Czerw.
Leonarda Wyznaw. 5 Listop.
Leonilli Panny M. 18 Stycz.
Leontyny Panny 15 Marca
Leopolda Margt. 15 Listop.
Longina Męcz. 15 Marca
Lusjana Męcz. 7 Stycznia
Lucyny Panny 30 Czerwca
Lucyny Męcz. 17 Paźdz.
Ludgardy Panny M. 16 Czerw.
Ludgera Biskupa 26 Marca
Ludomira 3 Paźdz.
Ludwika Wyznaw. 12 Lutego
Ludwika Króla Syc. 19 Sierp.
Ludwika Króla 25 Sierpnia
Ludwiki Panny 15 Kwietnia

Ł

Ładysława z Gieln. 22 Wrześ.
Łazarza Biskupa 17 Grudnia
Łucji Panny 13 Grudnia
Łukasza Ewang. 18 Paźdz.

M

Macieja Apostoła 25 Lutego
Magdaleny 25 Maja i 22 Lipca
Makarego Opat 2 Stycznia
Makryny M. 21 Lipca
Małgorzaty Kr. Węgierskiej 13 Lipca
Małgorzaty Kr. Szw. 10 Czer.
Małgorzaty P. Męcz. 20 Lipca
Mamerta Biskupa 11 Maja
Mansweta Biskupa 28 Listop.
Marcella Papieża 16 Stycznia
Marcelli Wdowy 31 Stycznia
Marcellana Papieża 18 Czerw.
Marcellina Panny 26 Kwiet.
Marcina Biskupa 11 Listop.
Marcina Papieża 12 List.
Marcjana Męcz. 17 Kwietnia
Marcjanny P. Męcz. 9 Stycz.
Marka Ewangelisty 25 Kwiet.
Marka Męczennika 24 Marca
Marka z Rzymu M. 18 Czerw.
Marty Panny 29 Lipca
Martynty Panny 30 Stycznia
Marty Męcz. 19 Stycznia
Marii Egipcjanki 10 Kwietnia
Marii z Angli 23 Czerwca
Marii Kleofy 9 Kwietnia
Marii Magdaleny we Fl. 31 Maja
Marii Magdaleny w Jeroz. 22 Lipca
Mariusza 19 Stycznia
Mateusza Apostoła 21 Wrześ.
Matyldy Królowej 14 Marca
Maurycjusza 22 Września

Maurycego 13 Września
Maksymiliana Bisk. 12 Paźdz.
Maksymina Bisk. 3 Czerwca
Medarda Bisk. 3 Czerwca
Melanii P. M. 18 Lutego
Metodego B. W. 10 Marca
Michała Arch. 29 Września
Mikołaja z Tolent. 10 Wrześ.
Mirona Męcz. 6 Grudnia
Młodzianków 28 Grudnia
Modesty Panny 15 Czerwca
Moniki Wdowy 4 Maja

N

Narcyza Biskupa 20 Paźdz.
Narodzenie Chrystusa 25
Grudnia
Narodzenie N.P.M. 8 Wrześ.
Natalji Panny 27 Lipca
Nawróc. św. Pawła 25 Stycz.
Nazarjusa M. 12 Czerwca
i 28 Lipca
N. M. Anielskiej 2 Sierpnia
N. M. P. Bolesnej 4 Kwiet.
N. M. P. od wyzw. niew.
24 Września
N.M.P. Loretańskiej 10 Grud.
N. M. P. Łaskawej 11 Maja
N. M. P. Różańcowej 6 Paźdz.
N. M. P. śnieżnej 5 Sierpnia
N. M. P. Szkaplerz. 16 Lipca
Nawiedzenie N. M. P. 2 Lipca
Nemeszusa Mecz. 19 Grud.
Necifora Mecz. 29 Lutego
Necifora Biskupa 13 Marca
Niepok. Poc. N.M.P. 8 Grud.
Nikodema Mecz. 15 Września
Norberta Biskupa 6 Czerwca

O

Oczyszczenie N.M.P. 2 Lutego
Ofiarowanie N.M.P. 21 List.
Oktawiana Mecz. 22 Marca
Olimpij 26 Marca
Onufrego Pustel. 12 Czerw.
Opieka św. Józefa 21 Kwiet.
Opieki N. M. P. 10 Listopada
Optata Biskupa 4 Czerwca
Otona Biskupa 2 Lipca
Otona Męczennika 16 Stycz.
Otylii Panny Mecz. 13 Grud.

P

Pafnucego Mecz. 19 Kwiet.
Pankracego 12 Maja
Pantaleona Mecz. 27 Lipca
Paschalisa 17 Maja
Paschazego Bisk. 22 Lutego
Patrycjusza Bisk. 17 Marca
Patrycji Mecz. 13 Marca

Paulina Biskupa 22 Czerwca
Pauliny Wdowy 26 Stycznia
Pawła Biskupa 22 Marca
Pawła Mecz. 26 Czerwca
Pawła i Pustel. 15 Stycznia
Pawła Apostoła 29 Czerwca
Pelagii Panny 11 Lipca
Pelagii Pokutnicy 12 Paźdz.
Petroneli 31 Maja
Pięciu ran. św. Franciszka
17 Września
Piotra Chryzologa 4 Grudnia
Piotra Egzorcysty 2 Kwietnia
Piotra Nolaszki 31 Stycznia
Piotra Męcz. 29 Kwietnia
Piotra Celestyna 19 Maja
Piotra z Werony Mecz. 20 Kwietnia

Piotra i Pawła 29 Czerwca
Piotra w Okowach 1 Sierpnia
Piotra z Alkantary 19 Paźdz.
Piusa Papieża 5 Maja
Placydy Mecz. 5 Października
Placydy P. 11 Października
Podwyższenie św. Krzyża
14 Września
Polieukta Mecz. 21 Maja
Polikarpa Bisk. Mecz. 26 Sty.
Praxedy Panny 2 Lipca
Prokopa Męczennika 4 Lipca
Prokula Mecz. 1 Czerwca
Prospera Biskupa 25 Czerwca
Prota Mecz. 11 Września
Protazego 19 Czerwca
Przyma Mecz. 8 Czerwca
Przysli Panny 18 Stycznia
Przeniesienie św. Kazimierza
27 Sierpnia
Przeniesienie św. Wojciecha
20 Października
Pulcherji Męczennicy 7 Lipca
Pulcherji Panny 10 Września

R

Rafała Archaniola 24 Paźdz.
Rajmunda 23 Stycznia
Rajmunda Kard. 31 Sierp.
Reginy Panny 7 Września
Remigjusza Bisk. 1 Paźdz.
Roberta Opata 7 Czerwca
Rocha Wyznawcy 16 Sierpnia
Romana Opata 28 Lutego
Romana Mecz. 9 Sierpnia
Romany Panny 23 Lutego
Romualda Opata 7 Lutego
Rozalii Panny 4 Września
Rozesłanie Apost. 15 Lipca
Róży Panny 26 Sierpnia
Róży Limańskiej 30 Sierpnia
Rudolfa 17 Kwietnia
Rufy Męczenniczki 23 Listop.
Rufina Wyznawcy 19 Sierp.
Rufiny Panny 31 Sierpnia

Rupert Biskupa 27 Marca
Ryszarda Biskupa 3 Kwietnia

S

Sabby Opata 5 Grudnia
Sabina Wyznawcy 11 Lipca
Sabiny Mecz. 27 Października
Salezego Mecz. 12 Sierpnia
Salomei Panny 17 Listopada
Salwiana 17 Marca
Saturnina Mecz. 29 Listopada
Saturniny Panny i Męcz. 4 Marca
Scholastyki Panny 10 Lutego
Ścieście św. Jana Chrzciela
29 Sierpnia
Serapiona Wyz. Mecz. 14 List.
Serca Pana Jezusa 7 Czerw.
Sergiusza Mecz. 24 Lutego
Serwacego Biskupa 13 Maja
Serylliana Mecz. 20 Kwietnia
Seweryna Opata 8 Stycznia
Siedmiu Braci śpiących
10 Maja
Sebastjana 20 Stycznia
Sennena Mecz. 30 Lipca
Sotera Papieża 22 Kwietnia
Spirydona Biskupa 14 Grud.
Stanisława Biskupa 8 Maja
Stanisława Kostki 13 Listop.
Stefana Kr. Węg. 2 Września
Sulpicjusza Mecz. 20 Kwiet.
Sylgryda B. M. 25 Lutego
Syweryusza 20 Czerwca
Sylwestra Papieża 31 Grud.
Sylviana Biskupa 17 Lutego
Symforjana Mecz. 22 Sierp.
Synezjusza Mecz. 12 Grudnia
Syxta Papieża 28 Marca
Szczepana 1 Mecz. 26 Grud.
Szczepana Papieża 2 Sierpnia
Szymona z Lipnicy 28 Lipca
Szymona Apostoła 28 Paźdz.
Szymona z Edesy 5 Lipca

T

Tadeusza Apostoła 28 Paźdz.
Taryyli Panny 24 Grudnia
Tekli Panny 23 Września
Telesfora Pap. Mecz. 5 Stycz.
Teobalda Pustelnika 1 Lipca
Teodora Mecz. 9 Listopada
Teodora Zakonnika 7 Stycz.
Teodory Mecz. 1 Kwietnia
Teodory Pokutnicy 11 Wrześ.
Teodezji Panny Mecz. 29 Maja
Teodozjusza Wyzn. 11 Stycz.
Teodoryka 1 Lipca
Teofila Biskupa 27 Kwietnia
Teofila Mecz. 20 Grudnia
Teresy Panny 15 Paździer.
Tomasza z Akwinu 7 Marca
Tomasza z Wilan. 18 Wrześ.

Tomasza Apostoła 21 Grud.
Tomasza Kantuar. 29 Grud.
Trzech Króli 6 Stycznia
Tyburcjusza 14 Kwietnia
Tymoteusza B. M. 24 Stycz.
Tytusa Biskupa 4 Stycznia

U

Ubalda Biskupa 16 Maja
Urbana 25 Maja
Urszuli Panny 21 Paździer

W

Wacława Króla 28 Września
Walentego Kapł. Mecz. 14 Lut.
Walerego Bisk. 12 Grudnia
Walerego Mecz. 12 Września
Walerji Mecz. 5 Czerwca
Walerji Panny 9 Grudnia
Walerjana Mecz. 14 Marca
Wawrzyńca Mecz. 10 Sierp.
Wenantego Mecz. 18 Maja
Wenefrydy Panny 3 Listop.
Weroniki Panny 13 Stycznia
Weroniki z Julianu 17 Maja
Wiktorja 1 Września
Wiktorji Panny 23 Grudnia
Wiktoryna Mecz. 6 Marca
Wiktoryna Biskupa 5 Wrześ.
Wiktorja Biskupa Mecz. 2 List.
Wilhelma Arcyb. 10 Stycz.
Wilhelma Opata 6 Kwietnia
Wilhelma księcia 28 Maja
Wilbalda Biskupa 7 Lipca
Wilbrarda Biskupa 7 List.
Wincentego Biskupa 20 Marca
Wincentego Mecz. 22 Stycz.
Wincentego Fer. W. 5 Kwiet.
Wincentego a Paulo 19 Lipca
Wincentego Kadłubka 9 Paź.
Wita 15 Czerwca
Witalisa Mecz. 28 Kwietnia
Władysława Króla 27 Czerw.
Wniebowz. N. M. P. 15 Sierp.
Wojciecha Biskupa 23 Kwiet.
Wolfgang Biskupa 31 Paźdz.
Wszystkich św. 1 Listopada

Z

Zacharjasza Proroka 6 Wrześ.
Zacharjasza Papieża 5 List.
Zaślubienie N. M. P. 23 Stycz.
Zefiryna Papieża 26 Sierp.
Zenobji Panny 30 Paździer.
Zenobiusza 30 Października
Zenona Żołnierza 22 Grudnia
Znalezienie św. Krzyża 3 Maja
Zofji z 3-ma córkami 15 Maja
Zuzanny P. Mecz. 11 Sierp.
Zwiastowanie N.M.P. 25 Marca
Zygmunta Króla 2 Maja

KALENDARZYK ŚWIĄT LEGALNYCH W STANACH ZJEDN.

Arbor Day. — Zwykle wyznaczany przez Gubernatora.
Armistice Day (Dzień Rozbrojenia) — 11 listopada.
Christmas Day (Boże Narodzenie) — 25 grudnia.
Columbus Day — 12 października.
Decoration Day, zobacz: Memorial Day.
Defense Day (Dzień Obrony) — 12 września.
Flag Day — 14 lipca.
Independence Day (Dzień Niepodległości) — 4 lipca.
Indian Day. — Czwarty piątek we wrześniu.
Jeffersona urodziny — 13 kwietnia.
Labor Day (Dzień Pracy) — Pierwszy poniedziałek we wrześniu.
Lincolna urodziny — 12 lutego.
Memorial Day (Dzień Wniebowstąpienia) — 30 maja we wszystkich stanach; w Alabama, Georgia, Florida i Mississippi 26 kwietnia; w North i South Carolina 10 maja.
Mother's Day (Dzień Matek) — Druga niedziela w maju.

Nowy Rok — 1 stycznia.

Thanksgiving (Dzień Dzięczynienia) — Ostatni czwartek w listopadzie.

Washingtona urodziny — 22 lutego.

NARODOWE ŚWIĘTA RÓŻNYCH KRAJÓW

Argentyna — 25 maja.
Armenia — 23 maja.
Bałtyckie Kraje — 18 listopada.
Boliwia — 6 sierpnia.
Brazylja — 7 września.
Bułgaria — 5 października.
Chiny — 10 października.
Columbia — 20 lipca.
Costa Rica — 15 września.
Czechosłowacja — 28 października.
Ecuador — 10 sierpnia.
Finlandja — 6 grudnia.
Francja — 14 lipca.
Grecja — 7 kwietnia.
Guatemala — 15 września.
Haiti — 1 stycznia.
Honduras — 15 września.
Liberja — 16 lipca.
Meksyk — 16 września.

Nikaragua — 15 września.

Niemcy — 9 listopada.

Norwegia — 17 maja.

Panama — 28 listopada.

Paragwaj — 14 i 15 maja.

Peru — 28-30 lipca.

Polska — 3 maja.

Portugalia — 1 grudnia.

Rosja Sowiecka — 7-go listopada.

Salvador — 10 września.

Urugwaj — 23 lutego.

Wenezuela — 4 lipca.

ŚWIĘTA LEGALNE W KANADZIE

Nowy Rok — 1 stycznia.

Popelec.

Wielki Piątek.

Niedziela Wielkanocna.

Empire Day — 24 maja.

Urodziny Króla — 3 czerwca.

Dominion Day — 1 lipca.

Labor Day — Pierwszy poniedziałek we wrześniu.

Thanksgiving (Dzień Dzięczynienia) — Zwykle proklamowany na ostatni poniedziałek w październiku.

Christmas (Boże Narodzenie) — 25 grudnia.

ALFABETYCZNY SPIS IMION SŁOWIAŃSKICH

B

Bogna św. 20 Czerwca
Bogodar 9 Listopada
Bogomił 10 Czerwca
Bogomir 13 Stycznia
Bogostaw 29 Kwietnia
Bogowit 7 Marca
Boguchwał 18 Marca
Bogufat 27 Kwietnia
Bogumiła 20 Grudnia
Bogusław 1 Lipca
Bogusława 29 Maja
Bogusz 24 Lutego
Boguwoła 8 Grudnia
Bohdan 19 Marca
Bohdana 6 Lutego
Bohdar bł. 27 Marca
Bojomił 6 Stycznia
Bolesław 19 Sierpnia
Bolesława 22 Lipca
Boliślaw 1 Sierpnia
Borys i Chleb 9 Sierpnia
Borysława 25 Maja
Bożena 14 Marca
Bożesława 31 Maja
Bożesław 10 Marca
Bożydar bł. 9 Maja
Bożydar 21 Września
Borzysław 19 Czerwca
Borzysław bł. 5 Kwietnia
Błażej 8 Lutego
Brannia 3 Czerwca
Bratumił 8 Października
Bratysława 4 Października
Bronimir 20 Maja
Bronisława 18 Sierpnia
Bronisław 6 Października
Broniów 22 Czerwca
Budził 15 Września
Budził 16 Czerwca
Budził 10 Marca
Budził 20 Października
Budził 23 Maja

C

Chlebostaw 6 Sierpnia
Chocisław 5 Maja
Chotymir 13 Czerwca
Chronisław 13 Września
Chwałobóg 24 Stycznia
Chwalibóg 28 Lutego
Chwalimir 8 Lipca
Chwalimira 25 Listopada
Chwalisław 3 Listopada
Chwalisława 30 Kwietnia
Cichomił 23 Sierpnia
Cichomir 6 Czerwca
Cichosław 13 Maja
Cichosław 30 Czerwca
Cierpimir 10 Maja
Cierpiślaw 29 Lipca
Cieszymir 24 Sierpnia
Czislóg 29 Marca
Czislów 29 Marca
Czislów 19 Lutego
Czesław 20 Lipca
Czesław m. 20 Kwietnia
Czesława 12 Stycznia

D

Dadziobóg 29 Września
Damelit 29 Października
Damian 27 Września
Daramiła 21 Października
Długomir 15 Marca
Długosław 18 Czerwca
Długosława 15 Października
Dobiesław 14 Maja
Dobrogosław 30 Stycznia
Dobrognit 14 Lipca
Dobromiła 11 Października
Dobromir 4 Stycznia
Dobromir 5 Czerwca
Dobromira 31 Marca
Dobrosław 10 Stycznia
Dobrosława 9 Kwietnia
Dobrowit 18 Września
Dobrowoj 14 Sierpnia
Dogomost 9 Października
Domorad 16 Sierpnia
Domosław 15 Stycznia
Domosława 7 Września
Domysław 21 Czerwca
Dorostaw 24 Listopada
Drogomił 21 Kwietnia
Drochna 5 Lutego
Drogomir 22 Grudnia
Drogomira 9 Listopada
Drogomysł 17 Czerwca
Drogosław 17 Września
Drogowit 6 Września
Dzierzykraj 17 Lipca

Dzierżymir 14 Października
Dzierżysław 16 Lipca
Dzierżysław 1 Września

G

Gniewomir 8 Lutego
Godysław 22 Marca
Godysława 24 Grudnia
Godzimir 31 Października
Godziślaw 28 Grudnia
Goryśław 9 Lutego
Goryśław 10 Kwietnia
Gościśław 18 Kwietnia
Gościśław 28 Listopada
Gościw 6 Maja
Gosław 29 Grudnia
Grzmisław 12 Października
Grzmisława 25 Grudnia

H

Homir 24 Września

I

Imisław 30 Września
Iścisław 11 Września
Izasiaw 6 Lipca

J

Jaciaw św. 15 Sierpnia
Janisław 24 Czerwca
Jarogniew 6 Grudnia
Jaromir 11 Kwietnia
Jaromir 28 Maja
Jaropek 18 Stycznia
Jarosława 21 Stycznia
Jarosław 25 Kwietnia
Jerzy św. 24 Kwietnia
Jordan św. 13 Lutego

K

Kazimierz 4 Marca
Kazimiera 21 Sierpnia
Krasisław 17 Kwietnia
Krasnoroda 7 Lipca
Krzepimir 19 Września
Kzesimir 11 Stycznia
Kzesław 28 Marca
Kzesomysł 19 Maja

L

Lassota 31 Grudnia
Lechosław 26 Listopada
Letosław 3 Sierpnia
Litomił 4 Czerwca
Lubomir 1 Maja
Lubomira 21 Marca
Lubomira 4 Grudnia
Lubomira 24 Marca
Lubomira 24 Lipca
Lubosław 12 Kwietnia
Ludomił 30 Grudnia
Ludowił 20 Lutego
Ludomił 7 Maja
Ludomir 10 Listopada
Ludomysł 7 Grudnia
Ludowił 11 Maja
Ludowir 31 Lipca
Ludosław 11 Marca
Ludosław 30 Listopada
Lutosław 26 Października

Ł

Ładysław bł. 26 Września

M

Mieczysław 1 Stycznia
Miłada bł. 16 Lutego
Miłogost 8 Marca
Miłostawa 2 Lutego
Miłostaw 3 Lipca
Miłosz 25 Stycznia
Miływój 23 Listopada
Miron św. 17 Sierpnia
Mirośław 26 Lutego
Mirośława 26 Lipca
Mnożyśław 4 Kwietnia
Mścigniew 19 Grudnia
Mścisław 8 Stycznia
Mścisława 9 Marca
Mściwój 4 Listopada
Myślimir 14 Kwietnia
Myślisław 20 Września

N

Namysław 25 Sierpnia
Nieciśław 13 Marca
Niemir 14 Lutego

Niezamysł 8 Sierpnia
Nonisław 16 Kwietnia
Nowosław 12 Listopada

O

Ojcomił 2 Lipca
Ojcosław 16 Marca
Olek św. 7 Sierpnia
Olga św. 11 Lipca
Onosława 21 Lutego
Ostromir bł. 4 Sierpnia

P

Pakosław 5 Marca
Polemir 20 Marca
Prokop 5 Lipca
Przebysława 22 Października
Przedzimir 14 Czerwca
Przedziśław 23 Lutego
Przedziśław 27 Sierpnia
Przemysław 13 Kwietnia
Przemysław 30 Października
Przemysł 29 Listopada
Przesław 7 Kwietnia
Przesław św. 3 Września
Przesława 21 Maja
Przybysław 27 Stycznia
Przybysław 15 Listopada

R

Racibor bł. 29 Sierpnia
Radogost 14 Stycznia
Radomił 11 Czerwca
Radomiła 13 Lipca
Radomir 28 Stycznia
Radomir 16 Listopada
Radomysł 27 Grudnia
Radosław 2 Marca
Radosław 8 Kwietnia
Radosław 15 Lipca
Radosława 8 Września
Radzimir 12 Września
Radziśław 16 Października
Radziśława 10 Grudnia
Radziwój 10 Lipca
Radzyn św. 12 Lutego
Ratymir 19 Stycznia
Ratysław 2 Czerwca
Rostaw 13 Sierpnia
Rostawa 7 Października
Rościśław 17 Stycznia
Rościśław 4 Września
Rozmysław 26 Czerwca
Rustaw 27 Maja

S

Samomysł 25 Października
Samosława 1 Grudnia
Sebastian 20 Stycznia
Sedzimir 20 Listopada
Sedziśław 16 Września
Sedziwój 8 Listopada
Sieman 3 Października
Siemiśław 24 Października
Skarbimir 26 Stycznia
Sław 21 Listopada
Sława bł. 12 Sierpnia
Sławiflor 14 Grudnia
Sławimir 17 Maja
Sławobóg 25 Lutego
Sławomir 3 Marca
Sławomir bł. 5 Listopada
Sławomira 23 Grudnia
Sławosz 25 Lipca
Sławój 9 Czerwca
Sobiebor 9 Września
Sobiesław 20 Sierpnia
Spitogniew 31 Stycznia
Spitosław 11 Listopada
Spitosława 5 Grudnia
Spitymir 26 Kwietnia
Stanisław św. 8 Maja
Stanisław św. 5 Sierpnia
Stanisław R. 18 Listopada
Stanimir 2 Października
Stosław 2 Października
Stosław i D. 21 Lipca
Strachota 9 Lipca
Strzeżymir 22 Kwietnia
Strzeżysław 2 Stycznia
Strzeżysław 15 Maja
Sudomir 2 Kwietnia
Sulimir 30 Maja
Sulisław bł. 7 Lutego
Swatosz 12 Marca
Świętobóg 26 Marca
Świętobór 6 Kwietnia
Świętochna 11 Lutego
Świętomir 28 Lipca
Świętopek 1 Czerwca
Świętopek 25 Września
Świętorad 17 Lutego
Świętosław 7 Stycznia

Świętosław 3 Maja
Świętosława 31 Sierpnia
Świętosława 2 Sierpnia
Szczesław 15 Lutego
Szczesny św. 30 Sierpnia
Szukosław 30 Marca
Szulisław 2 Grudnia

T

Tolimir bł. 12 Lipca
Tomila bł. 10 Lutego
Tomir 27 Listopada
Tomira 24 Maja
Tomisław bł. 21 Grudnia

U

Unisław 18 Lipca

W

Wacław bł. 15 Kwietnia
Wacław św. 28 Września
Wanda 23 Czerwca
Warcisław 1 Listopada
Wawrzyniec 10 Sierpnia
Wielisław 4 Lipca
Wisłimir 3 Grudnia
Wisław bł. 7 Czerwca
Wisława bł. 22 Maja
Wit św. 15 Czerwca
Witomił 27 Października
Witosław 22 Stycznia
Witosław 4 Lutego
Witymir 2 Maja
Witymir 2 Listopada
Wiarosława 27 Lutego
Więciwój 26 Maja
Więciwój 25 Marca
Wienyczsław 4 Maja
Wienyczsław 16 Maja
Wielosława 18 Lutego
Władysłóg 28 Października
Władysłób 10 Września
Władymira 9 Stycznia
Władysław 3 Kwietnia
Władysław 13 Grudnia
Włastybór 5 Stycznia
Włastymla 3 Stycznia
Włastymla 26 Sierpnia
Włastymla 25 Czerwca
Włastymir 23 Października
Włastyśław św. 27 Czerwca
Włodzimierz 16 Stycznia
Włodzimierz 19 Kwietnia
Włodzimira 11 Sierpnia
Włodzimir 14 Listopada
Wodzisław 15 Lipca
Wodzisław 5 Września
Wojśław 6 Marca
Wojciech św. 23 Kwietnia
Wojmir 11 Grudnia
Wojśława 8 Października
Wolidar 12 Grudnia
Wolimir 15 Grudnia
Wróciśława 23 Stycznia
Wróciwój 26 Grudnia
Wróciśława 22 Lutego
Wrzesław 18 Maja
Wszebor 27 Lipca
Wszemil 12 Maja
Wszemil 18 Grudnia
Wszemila 22 Listopada
Wszerad 13 Listopada
Wszewid 6 Listopada
Wyszomir 12 Czerwca
Wyszomir 28 Sierpnia
Wyszosław 8 Czerwca

Z

Zasław 5 Października
Zatysława 17 Października
Zdzisław 17 Marca
Zbigniew 1 Kwietnia
Zbistaw 23 Marca
Zbistaw 17 Listopada
Zbroisław 28 Czerwca
Zdobysław 30 Lipca
Zdosława 16 Grudnia
Zdzisław 29 Stycznia
Zelimir 22 Września
Ziemisław 13 Października
Ziemomysł 14 Września
Ziemowit bł. 19 Października
Znatysław 1 Października

Ż

Żegota 1 Lutego
Żelisław 23 Lipca
Żyrosław 17 Grudnia
Żytomir 7 Listopada
Żywisław 28 Kwietnia

ZNACZENIE IMION MĘSKICH I ŻEŃSKICH

ZNACZENIE IMION MĘSKICH

Abner: Ojciec światła
 Abraham: Ojciec wielu
 Achilles: Sympatyczny
 Adam: Człowiek ziemi
 Adalbert: zobacz Wojciech
 Adolf: Szlachetny bohater
 Adrian: Ciemny
 Alan: Harmonia
 Albert: Cały jasny
 Aleksander: Pomagający ludziom
 Aleksy: Obrońca
 Alfons: Gotowy do walki
 Alfred: Dobry doradca
 Algernon: Wąsaty
 Ambroży: Nieśmiertelny
 Amos: Silny
 Andrzej: Mężny
 Antoni: Zaskłujący na pochwałę
 Archibald: Bardzo odważny
 Arnold: Silny jak orzeł
 Aron: Ten który oświeca
 Artur: Szlachetny
 Augustyn: Wspaniały
 Baldwin: Odważny
 Bartłomiej: Syn wojny
 Bazyli: Królewski
 Benedykt: Błogosławiony
 Benjamin: Syn prawej ręki
 Bernard: Silny niedźwiedź
 Bertram: Roztropny
 Borys: Obcy
 Cecyl: Niedowidzający
 Cyryl: Pański
 Cyrus: Jak słońce
 Czesław: Żołnierz
 Daniel: Boski sędzia
 Dawid: Ukochany
 Donald: Dumny wódz
 Edgar: Chętnie dający
 Edmund: Obrońca
 Edward: Stróż
 Edwin: Uzyskujący szczęście
 Elmer: Doskonały
 Emanuel: Bóg z nami
 Eryk: Dzielný
 Ernest: Poważny
 Erwin: Jak niedźwiedź
 Eugeniusz: Dobrze urodzony
 Eweret: Stały
 Franciszek: Wolny
 Ferdynand: Gwałtowny
 Filip: Miłośnik koni
 Fryderyk: Pokojowy władca
 Gerald: Silny z włócznią
 Gilbert: Słynny
 Gordon: Szczodry
 Grzegorz: Czujny
 Gustaw: Wojownik
 Harold: Szampion
 Hektor: Obrońca
 Henryk: Głowa domu
 Herbert: Sława armii
 Herman: Wojownik
 Hiram: Najszlachetniejszy
 Horacy: Dzielný przewodca
 Hubert: Roztropny
 Hugon: Dobroduszny
 Irwin: Wojownik
 Iwan: Dar boski
 Jakub: Wierny
 Jan: Dar boski
 Jeremi: Święte imię
 Jerzy: Posiadający ziemię

Jonatan: Dar Jehowy
 Julian, Juliusz: O miękkich włosach
 Justyn: Sprawiedliwy
 Kalwin: Odważny
 Karol: Mężny
 Konrad: Zdolny doradca
 Korneliusz: Zaszczętny
 Krzysztof: Niosący Zbawiciela
 Laurenty: Uwieńczony wawrzynem
 Leon: Lew
 Leonard: Silny jak lew
 Leopold: Odważny dla ludu
 Luter: Świętny wojownik
 Łukasz: Światło
 Marek: Młot
 Marcin: Wojowniczy
 Mateusz: Dar Jehowy
 Maurycy: Ciemnej cery
 Michał: Jak Bóg
 Mikołaj: Zwycięstwo ludu
 Milton: Czerwony
 Mojżesz: Z wody
 Napoleon: Leśny lew
 Natan: Podarek
 Noe: Wygoda
 Norman: Człowiek północy
 Oliwer: Zadowolony
 Orwil: Spokojny
 Oskar: Skaczący wojownik
 Oswald: Siła boska
 Otton: Olbrzym
 Patrycusz: Szlachetny
 Paweł: Mały
 Piotr: Skała
 Ralf: Słynny bohater
 Rajmund: Roztropny obrońca
 Reginald: Silny król
 Robert: Słynny
 Ronald: Słynny
 Rudolf: Czynný
 Rufus: Rudowłosy
 Ryszard: Potężny władca
 Samson: Wielka uciecha
 Saul: Ten o którego proszono
 Salomon: Pokojowy
 Stanisław: Kamienista łąka
 Stefan: Kwiecista korona
 Sylwan: Mieszkaniec lasu
 Szymon: Chętnie słuchający
 Teodor: Dar boski
 Tomasz: Bliźniak
 Tymoteusz: Bogobojny
 Ulekses: Nienawidzący
 Walenty: Zdrowy
 Walter: Mistrz wody
 Wiktor: Zwycięzca
 Wincenty: Zwycięski
 Wilbur: Dzik
 Wojciech: Szlachetny

ZNACZENIE IMION ŻEŃSKICH

Adela, Adelina: Księżniczka
 Adrianna: Ciemna
 Agata: Dobra
 Agnieszka: Czysta
 Alicja: Księżniczka
 Alda: Bogata
 Alma: Dobre serce
 Amanda: Godna miłości
 Amelia: Ukochana
 Angelika: Miła
 Anita: Pełna gracji
 Anna: Pełna gracji

Antonina: Nieokreślona
 Barbara: Dzika
 Beatrycja: Szczęśliwa
 Berta: Piękna
 Brygida: Świetlana
 Cecylia: Niedowidzająca
 Cyntia: Z góry Cynt
 Debora: Pszczoła
 Diana: Boska
 Dolores: Smutna
 Dorota: Dar boski
 Edyta: Drogi podarek
 Edna: Przyjemność
 Eleonora: Światło
 Elżbieta: Uproszona u Boga
 Emilia: Energiczna
 Estera: Szczęśliwa
 Eunice: Szczęśliwe zwycięstwo
 Ewa: Życie
 Ewangelina: Dobra nowina
 Felicia: Szczęście
 Flora: Kwiaty
 Florencja: Kwitnąca
 Genowefa: Spokojna
 Gertruda: Wierna
 Gloria: Sława
 Helena: Światło
 Hilda: Pomagająca
 Honorata: Zaszczętna
 Hortensia: Lubiąca ogród
 Ida: Jak bogini
 Irena: Pokój
 Irma: Niewinna
 Jadwiga: Głowa domu
 Janina: Dziecię boskie
 Judyta: Chwalona
 Julia, Julianna: Z mięk. włosami
 Laura: Wawrzyn
 Leona: Odważna
 Lilian: Lilijska
 Loretta: Czysta
 Ludwika: Odważna
 Łucja: Urodzona przy zachodzie słońca
 Magdalena: Wspaniała
 Małgorzata: Perła
 Maria: Gwiazda morza
 Marta: Pani domu
 Matylda: Bohaterka
 Mildred: Mówiąca łagodnie
 Milicent: Słodka śpiewaczka
 Miranda: Podziwiana
 Natalia: Podarek
 Nina: Młoda
 Norma: Z północy
 Olga: Święta
 Patrycja: Szlachetna
 Priscyla: Starodawna
 Prudencja: Roztropna
 Rachela: Jagnię
 Ramona: Zabezpieczona
 Rebeka: Czarująca piękność
 Sara: Księżniczka
 Shirley: Miła
 Sybilja: Wróżka
 Sylwia: Z lasu
 Stella: Gwiazda
 Teresa: Niosąca zboże
 Weronika: Wierna
 Wiktoria: Zwycięstwo
 Wiola: Skromna
 Wirginia: Czysta
 Zofia: Mądrość
 Zuzanna: Lilia

Różne ludy i różne wyznania odmiennie liczą czas, stosownie do wydarzeń historycznych, lub religijnych, zwanych "epokami."

Chrześcijanie liczą lata od czasu Narodzenia Chrystusa Pana.

Katolicy i protestanci trzymają się kalendarza najbardziej udoskonalonego i najdokładniej ze wszystkich obliczonego, — zwanego kalendarzem "nowego stylu," albo "Gregoriańskim," wprowadzonego przez Papieża Grzegorza XIII 14-go października 1582 roku. Do tego roku był w użyciu u chrześcijan kalendarz "starego stylu," czyli "Juliański," który obliczył i ułożył cesarz rzymski Julian w 45 roku przed Chrystusem.

Anglicy przyjęli kalendarz Gregoriański w 1752 roku, a Dania i Szwecja w 1753 roku.

W Polsce przyjęto go w 1583 roku.

Rosjanie i Rusini do czasów Piotra Wielkiego liczyli podług ery Bizantyńskiej i dopiero na rozkaz cara zmienili rachubę na system "Juliański," który w stosunku do "Gregoriańskiego" jest spóźniony o dni 13, czyli że ich Nowy Rok przypada 14go stycznia.

Kościół grecki liczy czas podług "ery Bizantyńskiej," to jest od stworzenia świata, które przypało na 1go września, 5509 roku, przed Chrystusem.

Żydzi liczą lata także od stworzenia świata na swój sposób. — Turcy, Arabowie, Persowie i inni wyznawcy wiary mahometańskiej liczą lata od ucieczki Mahometa z Mekki do Medyny i epokę tę nazywają: "Hegira."

Rok Kościelny

Rok kościelny zaczyna się z pierwszą niedzielą Adwentu. Niedziela adwentowych jest cztery, chociaż Adwentu nie zawsze bywa 4 tygodnie.

Po Trzech Królach rachują niedzielę liczbami w tym porządku, jak po sobie następują: niedziel tych bywa więcej lub mniej, podług tego, jak Wielkanoc przypada później lub wcześniej. Tymże porządkiem liczą się niedziele Wielkiego Postu, niedziele po Wielkanocy i niedziele po Zielonych Świątkach aż do Adwentu.

Posty Nakazane

Trzeba odróżnić dwa rodzaje postów: 1) post ścisły, i 2) wstrzymanie się tylko od mięsa.

1) Post ścisły, w którym (w ogólnym prawie dyspensy nabrał jest dozwoleń), wolno jeść tylko raz na dzień do sytości, przyczem jednak dozwolony jest rano mały posiłek płynny, a wieczór lekka postna wierzba. — W niektóre dni postu ścisłego skutkiem dyspensy dozwolone jest jedzenie mięsa raz na dzień na obiad, ale wtedy nie wolno przy tym samym jedzeniu spożywać razem ryb.

Post ścisły jest w następujące dni: 1) Przez cały wielki post, wyjąwszy niedziele; w poniedziałki, jednak, wtorki i czwartki, (wyjąwszy wielki czwartek), dozwolone jest za dyspensą jedzenie mięsa, ale tylko na obiad. W te dni postu ścisłego, w których za dyspensą wolno jeść na obiad mięso, trzeba za tę zmianę dać albo jałmużnę albo zmówić przepisane pacierze. We wielki piątek nie wolno jeść z nabiątem. 2) Środy i piątki adwentowe. — 3) Środy, piątki i soboty suchedniowe. (Teraz w suchedni wolno jeść z nabiątem). Wilie: a) Bożego Narodzenia; b) Zielonych Świątek; c) Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny; d) Wilia ŚŚ. Apostołów Piotra i Pawła; e) Wilia Wszystkich Świętych.

2) Wstrzymanie się od mięsa, bez postu ścisłego, nakazane jest we wszystkie piątki, wyjąwszy tam, gdzie jest dyspenza.

Prawidła Przenoszenia Świąt Ruchomych w Kalendarzu Rzymsko-Katolickim

Na synodzie nicejskim przyjęto, ażeby Wielkanoc obchodzoną była w pierwszą niedzielę następującą po pełni księżyca, po wiosennym zrównaniu dnia z nocą. Ponieważ niedziela ta nie przypada co rok na ten sam dzień dlatego też i święta, które następują w stałym oddaleniu od Wielkanocy, muszą się razem z nią przemieszczać i dlatego świętami ruchomymi się zowią.

Wielkanoc przypaść może najwcześniej dnia 22go marca, jak to było np. w r. 1818, najpóźniej zaś dnia 25go kwietnia, jak było w r. 1886.

Czterdziestego dnia po Wielkanocy przypada Wniebowstąpienie Pańskie. Dnia pięćdziesiątego Zielone Świątki. W tydzień po nich, w niedzielę, obchodzi się uroczystość Świętej Trójcy. W czwartek po niej Boże Ciało.

Suchedni przypadają co kwartał, w środy, piątki i soboty, cztery razy do roku: pierwsze po niedzieli 3ej Adwentu, drugie po nie-

dzieli 1ej Wielkiego Postu, trzecie po niedzieli Zielonych Świątek, czwarte po święcie Podwyższenia Św. Krzyża.

Krzyżowe dni przypadają w poniedziałek, wtorek i środę po 5ej niedzieli po Wielkanocy, to jest w trzech dniach poprzedzających Wniebowstąpienie Pańskie.

Inne Święta Ruchome

1. Przenajświętsze imię Jezusa w II niedzielę po Trzech Królach.

2. Matka Boska Bolesna w piątek przed kwietnią niedzielą.

3. Grobu Chrystusa Pana w II niedzielę po Wielkanocy.

4. Opieka Św. Józefa w III niedzielę po Wielkanocy.

5. M. B. Łaskawa w II niedzielę maja.

6. Przenajświętsze Serce Jezusa w piątek po Oktawie Bożego Ciała.

7. Św. Jana z Dukli w niedzielę po Oktawie ŚŚ. Piotra i Pawła Ap.

8. Przenajświętszej Krwi Pana Jezusa w I niedzielę lipca.

9. Św. Kinga (Kunegunda) w niedzielę po 24 lipca.

10. Św. Jacka (Jacenty) w niedzielę po Wniebowstąpieniu Najświętszej Marii Panny.

11. Serce Najśw. M. P. w II niedzielę po Wniebowzięciu Najśw. Marii Panny.

12. Św. Joachim (Ojciec Najśw. Marii Panny) również w II niedzielę po Wniebowzięciu Najśw. Marii Panny.

13. Matka Boska Częstochowska w I środę po Św. Bartłomieju.

14. Siedmiu boleści Najświętszej Marii Panny w III niedzielę września.

15. Bł. Władysław z Gielniowa w niedzielę po Św. Mateuszu.

16. Najświętsza Maria Panna Różańcowa w I niedzielę października.

17. Bł. Wincenty Kadłubek w niedzielę po 7 października.

18. Św. Jan Kanty w niedzielę po 17 października.

19. Opieka Najświętszej Marii Panny w niedzielę po 5 listopada

20. Św. Stanisław Kostka w niedzielę po 12 listopada.

21. Zwiastowanie Najśw. Marii Panny przenosi się na poniedziałek po Niedzieli Przewodniej, jeżeli Wielkanoc przypada przed 1 kwietnia.

22. Św. Wojciecha uroczystość przenosi się na poniedziałek po Niedzieli Przewodniej, jeżeli Wielkanoc przypada po 15 kwietnia.

ZIEMIA

Kształt Ziemi

Ziemia posiada kształt wielce zbliżony do kuli geometrycznej, nieco spłaszczonej przy biegunach. Skutkiem tego spłaszczenia promień równikowy ziemi jest większy od biegunowego, a stosunek różnicy tych promieni do promienia równikowego nazywa się spłaszczeniem. Niektóre z planet posiadają znaczne spłaszczenie, np. Saturn 1-9, Uran 1-11, Jowisz 1-17. Spłaszczenie ziemi jest bardzo małe, wynosi bowiem 1-292. Bezpośrednim wynikiem spłaszczenia ziemi są różne długości łuków.

Zawiera ona również długości 1 stop. równoleżników, które maleją w kierunku od równika ku biegunom.

Ciężar właściwy kuli ziemskiej wynosi 5.5; oznacza to, że ciężar kuli ziemskiej jest 5.5 razy większy od ciężaru wody, wziętej w takiej samej objętości.

Z powyższego widać, że ćwiartka południka ziemskiego zawiera więcej, niż 10 milionów metrów; pozornie to się nie zgadza z określeniem metra; zwrócić wszakże należy uwagę, że dawniejsze pomiary ziemi (r. 1791—1799), z których otrzymano wielkość metra, były niezbyt dokładne, skutkiem czego metr legalny jest nieco krótszy (o 1-5 milimetra) od dziesięciomilionowej części ćwiartki południka, dlatego też metrów legalnych mieści się w niej więcej, aniżeli 10 milionów.

Ruchy ziemi

Droga, jaką zakreśla ziemia we wszechświecie, jest nader zawiła ze względu na różnorodność ruchów, jakim ziemia podlega. Dwa najważniejsze — ogólnie znane ruchy — są: wirowy dokoła osi i postępowy (po drodze eliptycznej) dokoła słońca.

Oś ziemi, dokoła której odbywa się ruch wirowy w ciągu roku, nie posiada — ściśle mówiąc — stałego kierunku. Zakreśla ona powierzchnię stożkową, podobnie, jak i oś bąka wirującego. Całkowity okres tego ruchu wynosi około 26,000 lat. W ciągu tego czasu zmienia się również na niebie położenie punktu przecięcia osi ziemi ze sklepieniem nieba. — Punkt ten, zwany biegunem, w ciągu 26,000 lat bezustannie zmienia swe miejsce. Obecnie np. bie-

gun północny znajduje się w bliskości gwiazdy Alfa w Małej Niedźwiedzicy. Biegun północny będzie coraz bardziej się zbliżał do tej gwiazdy do roku 2105, potem zacznie się oddalać. Skutkiem tego kołysania się osi ziemskiej, równik przecina ekliptykę w coraz innym punkcie i powstaje t. zw. precesja, czyli porzadzanie punktów równonocnych. Słońce, okrążając pozornie ziemię, przychodzi do punktu równonocnego, zanim ukończy się całkowity obieg.

Czwarty ruch ziemi polega na tem, że księżyc, właściwie mówiąc, nie obraca się dokoła ziemi, lecz obydwie te ciała obracają się dokoła wspólnego środka ciężkości.

Księżyc powoduje również piąty ruch ziemi, zwany nutacją. Polega on na tem, że oś ziemi, która skutkiem precesji (trzeci ruch) kołysze się, pod wpływem działania księżyca na ziemię ulega nader drobnym wahaniom. Ruchy bieguna na niebie powstają nie tylko z powodu kołysania się osi ziemskiej w okresie 26,000 lat, lecz również skutkiem przyciągania przez księżyc wypukłości ziemi, jaka ma miejsce z obydwóch stron równika.

Szósty ruch ziemi polega na tem, że pochylenie płaszczyzny równika do ekliptyki ulega drobnym wahaniom. Siódmy ruch zależy od zmienności wydłużenia drogi ziemi, ósmy — od wpływu planet, które powodują pewne zaburzenia w biegu ziemi. Wreszcie ziemia wraz ze słońcem i całym jego układem przesuwa się w kierunku gwiazdozbioru Herkulesa i to stanowi jeden z ważniejszych ruchów ziemi. O ruchach pozostałych, jako mniej ważnych — nie wspominamy.

Wirowy ruch ziemi

Ziemia obraca się dokoła swej osi równomiernie z zachodu na wschód.

Ruchu tego nie odczuwamy, natomiast wydaje nam się, że sklepienie niebieskie obraca się dokoła ziemi w kierunku przeciwnym, t. j. ze wschodu na zachód. Czas, jaki upływa pomiędzy dwoma po sobie następującymi przejściami gwiazdy przez południk, nazywa się dobą gwiazdową.

Doba gwiazdowa oznacza razem czas obrotu ziemi dokoła osi i wynosi 23 godzin 56 min. 4 sek. Doba słoneczna jest to czas, jaki upływa pomiędzy dwoma górowaniami słońca; zawiera 24 godziny. Doby słoneczne nie są sobie równe, gdyż ziemia krąży dokoła słoń-

ca nie po kole i płaszczyzna tej drogi jest pochylona do płaszczyzny równika pod kątem $23\frac{1}{2}^{\circ}$. Wobec nierówności dob słonecznych nie można się niemi posilko- wać dla rachuby czasu. Z tego względu astronomowie wyobrażają sobie dla celów praktycznych słońce idealne, które krąży równomiernie dokoła ziemi po równiku. Czas, jaki upływa pomiędzy dwoma górowaniami takiego słońca idealnego, stanowi dobę średnią. Taki czas średni wskazują nasze zegary i zegarki, gdy czas słoneczny wskazują jedynie kompasy (zegary słoneczne).

Rachuba czasu

Bezpośrednim wynikiem wirowego ruchu ziemi z zachodu na wschód jest to, że o jednej porze na różnych południkach zegary miejscowe wskazują czas różny.

Posiłkowanie się w różnych punktach na ziemi czasem miejscowym, jest niewygodne, gdyż wraz ze zmianą miejsca należy regulować zegarek. Z tego względu niektóre państwa mają na całej swej przestrzeni czas południka, przechodzącego przez stolicę, np. we Francji posilkuja się czasem paryskim, w Portugalji — lisbońskim, w Rosji petrogradzkim.

Od lat kilkudziesięciu jest w użyciu czas, odniesiony do głównego południka, przechodzącego przez Greenwich. Powierzchnia ziemi została podzielona na 24 równe pasy, ograniczone południkami, odległymi od siebie o 15 stopni. W każdym z tych pasów mieszkańcy mają jeden czas, określony przy pomocy południka, przechodzącego przez środek pasa.

Punktem wyjścia podziału powierzchni ziemi na pasy jest wzajemna ugoda między niektórymi państwami, ażeby południk, przechodzący przez Greenwich, uważać za główny i od niego liczyć czas na całej kuli ziemskiej. Według tego południka liczą czas mieszkańcy pasa, zawartego między dwoma południkami, odległymi od siebie o 15 stopni; przez środek tego pasa przechodzi południk główny (Greenwich). Czas ten nazywa się zachodnio-europejskim. Na wschód o 15 stopni od południka, przechodzącego przez Greenwich, leży południk, według którego wyznacza się czas środkowo-europejski, a różnica pomiędzy powyższym czasem a zachodnio-europejskim wynosi godzinę. Dalej na wschód od tego południka o 15 stopni leży południk,

względem którego liczy się czas wschodnio-europejski.

Wygoda z takiej rachuby czasu jest następująca:

1) na znacznej przestrzeni w obrębie całego pasa wszyscy mieszkańcy mają jeden czas i nie posiadają się czasem miejscowym.

2) Przy przejeździe z jednego pasa do sąsiedniego należy wskazówkę zegarka posunąć naprzód lub cofnąć o godzinę, nie uwzględniając minut i sekund, które są zawsze jednakowe na całej kuli ziemskiej.

Chcąc np. wiedzieć, z jaką szybkością przesuwa się skutkiem wirowego ruchu ziemi jakieś miasto, należy znaleźć jego szerokość geograficzną, a odpowiednią liczbę wynajdziemy.

Wyniki wirowego ruchu ziemi

Skutkiem wirowego ruchu ziemi każdy punkt na jej powierzchni przesuwa się z pewną szybkością, zależną od położenia tego punktu względem równika. Na samym równiku szybkość ruchu wirowego wynosi 465 metrów na sekundę. Szybkość ta maleje ku biegunom.

Długości dnia

Różne długości dnia są zależne od szerokości geograficznej. Dzień jest najdłuższy około chwili letniego przesilenia dnia z nocą.

Bieg ziemi dokoła słońca

Z pośród różnorodnych ruchów, jakim podlega ziemia, najważniejsze są: postępowy ruch dokoła słońca i wirowy dokoła osi. Skutkiem tego, że rzeczywistego biegu ziemi dokoła słońca wcale nie odczuwamy, wydaje się nam, że nie ziemia dokoła słońca, lecz słońce obraca się dokoła ziemi w ciągu roku, przesuując się przez różne gwiazdozbiory. Koło, na sklepieniu nieba zakreślone, po którym słońce okrąża pozornie ziemię, nazywa się ekliptyką.

Płaszczyzna ekliptyki jest nachylona do płaszczyzny równika pod kątem 23°27'. Skutkiem tego nachylenia, słońce przebywa pół roku na jednej (północnej), pół roku na drugiej (południowej) półkuli nieba, a następstwem tego bywa dwukrotne przecięcie się równika z płaszczyzną ekliptyki: d. 21 marca, gdy słońce przesuwa się z półkuli południowej na północną i d. 23 września, gdy przesuwa się z północnej na południową. Dni powyższe oznaczają chwile wiosennego i jesiennego porównania dnia z nocą, gdyż wtedy na całej kuli ziemskiej dzień jest równy nocy i trwa 12 godzin; słońce wschodzi i zachodzi w matematycznych punktach wschodu i zachodu. Po upływie 6 miesięcy (d. 23 września), słońce przecina powtórnie równik, przesuując się

na południową półkulę nieba. — Między tymi dwoma punktami równonocnymi znajdują się punkty przesilen (letnie 22 czerwca i zimowe d. 22 grudnia), oznaczające chwile początku lata i zimy (astronomicznej). Około przesilen letnich dni są najdłuższe i słońce w chwili przejścia przez południk świeci najwyżej.

Rok

Przeciąg czasu, w ciągu którego słońce obiega raz jeden ziemię, powracając do tej samej gwiazdy, od której obserwowaliśmy jego pozorny bieg dokoła ziemi, nazywa się rokiem gwiazdowym; zawiera on 365 dni, 6 godzin, 9 minut, 11 sekund. Rok zwrotnikowy oznacza przeciąg czasu, jaki upływa pomiędzy dwoma po sobie następującymi przejściami słońca przez punkt równonocy. Długość roku zwrotnikowego wynosi 365 dni, 5 godzin, 48 minut, 46 sekund.

Pory roku

Punkty równonocne i przesilen dzielą ekliptykę na 4 nierówne części. W ciągu wiosny słońce przesuwa się z punktu równonocy wiosennej do punktu letniego przesilenia; w lecie — od letniego przesilenia do jesiennego porównania; w jesieni — od jesiennego porównania do zimowego przesilenia; w zimie — od zimowego przesilenia do wiosennego porównania. Pory roku trwają nie jednakowy przeciąg czasu z tego powodu, że droga ziemi nie jest kołem i słońce nie znajduje się w środku drogi ziemskiej. Ponieważ oś ziemi jest pochylona do płaszczyzny jej drogi pod kątem 66½°, zatem przy obiegu ziemi dokoła słońca północna lub też południowa półkula podlega silniejszemu działaniu promieni słońca. Z powyższego widać, że nie oddalenie ziemi od słońca (większe lub mniejsze) powoduje zmianę pór roku, lecz kierunek promieni słonecznych, padających na powierzchnię ziemi.

Powoduje to nie tylko zmianę pór roku, lecz i podział ziemi na strefy: 1 gorącą, zawartą pomiędzy zwrotnikami, 2 umiarkowaną, leżącą na półkuli północnej i południowej pomiędzy zwrotnikami, a kołami biegunowymi i 2 zimne — wewnątrz kół biegunowych. Na strefę gorącą przypada 0.40 powierzchni ziemi, na strefy umiarkowane 0.52 i zimne 0.08.

Długość każdej pory roku wynosi średnio: wiosny 92 dni 20 godzin, lata 93 dni 15 godzin, jesieni 89 dni, 19 godzin i zimy 89 dni 0 godzin. Z powyższego widać, że półrocze letnie (wiosna i lato) trwa 186 dni 11 godzin i jest dłuższe od zimowego (178 dni 19 godzin) o 8 dni.

Odległość ziemi od słońca

Odległość ziemi od słońca jest zmienną, gdyż droga, po której porusza się ziemia, nie jest kołem, lecz elipsą, w jednym z ognisk której znajduje się słońce.

Skutkiem zmiennej odległości ziemi od słońca zmienia się i szybkość biegu; największa (około d. 1 stycznia) wynosi 30½ kilometrów na sekundę, najmniejsza (około d. 4 lipca) — 28½ kilom.

Średnia szybkość biegu ziemi wynosi: na sekundę—29½ klm.; na minutę—1780 klm.; na godzinę—106,800 klm.; na dobę—2,563,000 klm.

Księżyc

Księżyc opisuje dokoła ziemi elipsę, a w jednym z ognisk tej elipsy znajduje się ziemia. Płaszczyzna drogi ziemskiej pod kątem 5°. Skutkiem eliptyczności drogi księżyca, jego odległość od ziemi ulega ciągłym zmianom. Punkt w którym księżyc znajduje się najbliżej ziemi, nazywa się przziemnym (perigeum), w którym jest najdalej — odziemnym (apoгеum).

Księżyc obraca się dokoła swej osi w ciągu 27 dni 7 godz. 43 min. 11 sekund; czas obrotu księżyca dokoła ziemi wynosi również 27 dni 7 godzin 43 minut 11 sekund.

Z tego też względu księżyc jest zwrócony ku ziemi jedną stroną swej tarczy. Czas, jaki upływa pomiędzy dwiema jednakowymi odmianami księżyca np. od pełni do pełni, nazywa się miesiącem synodycznym i zawiera 29 dni 12 godzin, 44 minut, 3 sekundy.

Średnia odległość księżyca od ziemi wynosi 60 promieni równikowych ziemi, w kilometrach 384,446, co stanowi 1-400 część średniej odległości ziemi od słońca. Odległość księżyca od ziemi ulega wahaniom. Objętość księżyca wynosi 1-50 objętości ziemi, czyli 22.105.740.000 kilom. sześć. Masa równa jest 1-89 masy ziemi. Średnia gęstość jest 3,4 razy większa od wody. Promień księżyca—1,741 klm.

Dotychczas nie udało się dostrzedz na powierzchni księżyca śladów atmosfery ani wody. Z pośród wyniosłości na uwagę zasługują góry i kratery, z których pierwsze dochodzą średnio do 2 klm., drugie zaś posiadają wymiary rozmaite: jedne są zaledwie widzialne przez teleskopy, inne zaś dochodzą do 250 klm. średnicy. Przeważnie średnica kraterów wynosi około 30 klm. Niektóre góry dochodzą do bardzo znacznej wysokości (np. góra Leibnitz 8200 metrów, Newton 7250 metrów). Nadto na powierzchni księżyca dają się zauważyć długie, a wąskie

peknięcia, t. zw. brudzy. Długość ich dochodzi niekiedy do 100 klm., szerokość nie przewyższa 2 klm.

Promienie światła, jakie dochodzi do nas z księżyca, są to odbite od jego powierzchni promienie słoneczne. Według Zoellnera siła światła księżyca w pełni jest 600, 000 razy mniejsza od słonecznego.

W czasie dnia księżycowego (który trwa około 2 tygodni ziemskich), temperatura powierzchni ulega znacznym wahaniom: około południa na księżycu temperatura jego powierzchni dochodzi do 100° C., w nocy (trwającej również około 2 tygodni) — spada do 50° C. poniżej zera. Ciepło, dochodzące do nas z księżyca, może podlegać mierzeniu jedynie przy pomocy nader czułych narzędzi fizycznych.

UKŁAD SŁONECZNY.

Do naszego układu słonecznego zaliczyć należy, prócz słońca, planety wielkie i małe (planetoidy), księżycy tych planet, komety i roje gwiazd spadających. Gwiazdy stałe, widzialne każdej pogodnej nocy, do układu słonecznego nie należą; każda z tych gwiazd jest słońcem, o rozmiarach, niekiedy przewyższających wielkość naszego słońca. Z pośród ciał niebieskich, które mogą być widzialne przy pogodnym stanie nieba, z łatwością dostrzegamy: słońce, księżyc i gwiazdy; znacznie trudniej niewprawne oko potrafi wyróżnić z pośród gwiazd stałych planety, planetoidy i komety.

Słońce jest olbrzymią kulą ognisto-płynną o temperaturze 5 do 6 tysięcy stopni. Promień słońca jest 109,3 razy większy (697,130 kilometrów) od promienia ziemi, objętość — 1,310,162 razy. Masa słońca przewyższa masę ziemi 324,439 razy, a każdy przedmiot, przeniesiony na powierzchnię słońca, byłby 27,6 razy cięższy, niż na ziemi. Ażeby mieć niejakię pojęcie o gęstości masy, z której składa się słońce, należy zaznaczyć, że średnio biorąc, masa ta jest 1,4 razy większa od wody, wziętej w takiej samej objętości. Słońce obraca się dookoła swej osi i jeden obrot trwa: na równiku 25 dni, w okolicach podbiegunowych słońca około 31 dni. O czasie obrotu słońca dookoła osi przekonywamy się z ruchu plam, które znajdują się na jego powierzchni. Plamy te ukazują się w większej, bądź też mniejszej ilości, a całkowity okres ukazywania się plam wynosi 11 lat. W roku 1900 prawie nie dostrzegano plam na słońcu. Po raz ostatni najwięcej było w r. 1905, i w r. 1916.

Odległość słońca od ziemi, wynosząca średnio 149,501,000 kilometrów, ulega pewnym wahaniom z tego powodu, że ziemia krąży dookoła słońca nie po kole, lecz po

elipsie. Najbliższe ziemi słońce znajduje się w dniu 1-go stycznia, w odległości 146,994,000 kilometrów, najdalej w d. 4 lipca 151,998, 000. Słońce nie zajmuje bynajmniej stałego położenia we wszechświecie, lecz wraz z całym swym układem przesuwa się w kierunku punktu położonego w gwiazdobiorze Herkulesa.

Planety.

Najbliższe słońca znajduje się Merkury (najmniejszy), dalej idąc: Venus, Ziemia z jednym księżycem, Mars z dwoma księżycami, Jowisz, największa z planet, posiadająca 8 księżyców, Saturn z pierścieniami i 10 księżycami. Uran z czterema i Neptun z jednym księżycem. Porządek planet pod względem wielkości: J o w i s z (większy, niż wszystkie planety pozostałe, razem wzięte), Saturn, Uran, Neptun, Ziemia, Venus, Mars, Merkury.

Pierwsze 6 planet były znane w starożytności. Urana odkrył William Herschel w r. 1871, Neptuna — Leverrier (za pomocą wyliczeń) w r. 1846. Do rozróżnienia planety od gwiazd potrzeba wprawy i pewnego zasobu wiadomości z kosmografii. Przedewszystkiem wiedzieć należy, iż gwiazdy stałe, pomimo ich ciągłego ruchu (pozornego) dookoła ziemi, znajdują się w niezmiennych względem siebie odległościach, gdy planety przesuwały się między gwiazdami, wobec czego wzajemna odległość pomiędzy jakąkolwiek gwiazdą a planetą ulega ciągłej zmianie. Najszybciej zmieniają swe miejsca na niebie planety, położone najbliższe słońca: najwolniej — planety, najbardziej odległe. Merkury i Venus mogą być widzialne przed wschodem słońca lub też po jego zachodzie, planety pozostałe — o każdej porze nocy. W naszych szerokościach Merkury daje się wynaleźć z trudnością, szczególnie gołem okiem; Venus świeci niekiedy bardzo silnym i równym blaskiem; Marsa łatwo rozpoznać po czerwonej, a Jowisza po białej barwie i silnym blasku, Saturn posiada blade-niebieskawe zabarwienie. Dwie ostatnie planety układu słonecznego, Uran i Neptun nie mogą być widzialne gołem okiem.

Planetoidy,

czyli małe planety, krążą dookoła słońca przeważnie w pasie pomiędzy Marsem a Jowiszem. Liczba ich przenosi obecnie 600. Planetoidy mogą być widzialne przez teleskop. Powierzchnia największej planetoidy nie przewyższa powierzchni Niemiec, Austrii i Francji. Z pośród planetoid na szczególną uwagę zasługują Eros, krążąca pomiędzy Marsem a ziemią.

Znaleziono również planetoidy, krążące pomiędzy Jowiszem a Saturnem.

Gwiazdy spadające

są to drobne ciała, które błędząc w przestrzeni międzyplanetarnej, mogą w pewnych warunkach spaść na powierzchnię ziemi. Skutkiem silnego tarcia o powietrze, ciała te rozżarzają się, spalając się niekiedy prawie całkowicie. Szybkość biegu gwiazd spadających wynosi około 40 kilometrów na sekundę. Gwiazdy spadające bywają widoczne każdej pogodnej nocy, wszakże najwięcej ich spada pomiędzy 9—14 sierpnia (Perseidy), 13—16 listopada (Leonidy) i 23—28 listopada (Bielidy). Dotychczas rojów gwiazd spadających naliczono kilkadziesiąt. Zbytecznym jest chyba zaznaczać, że gwiazdy spadające nic nie mają wspólnego ze stałymi gwiazdami, z których żadna, rzecz prosta, na ziemię spaść nie może.

POWIERZCHNIA OCEANÓW I JEZIOR W MILACH KWADRATOWYCH

Lodowaty Południowy	5,731,350
Lodowaty Północny	4,781,000
Atlantycki	34,801,400
Indyjski	17,084,000
Spokojny	67,699,630
Jeziora — Bajkalskie	13,000
Chad	10,000
Erie	9,960
Great Bear	10,000
Great Slave	12,000
Huron	23,800
Michigan	22,450
Nyassa	12,000
Ontario	7,240
Superior	31,200
Tanganyika	15,000
Victoria Nyanza	26,500
Winnipeg	9,000

POLITYCZNY PODZIAŁ ŚWIATA

Na ziemi istnieje ogółem 226 różnych ustrojów politycznych, mianowicie:

- 1) Państwo kościelne (Według "Annuario Pontificio" na r. 1931 papież Pius XI jest 261-ym następcą św. Piotra. Przy stolicy Apostolskiej 36 państw posiada akredytowanych przedstawicieli.)
- 2) Monarchie: absolutne — 2, konstytucyjne — 21 (w tem 3 cesarstwa, 18 królestw, 3 księstwa).
- 3) Republiki — 39, republiki sowieckie 7.
- 4) Dominja — 5.
- 5) Kolonie — 103.
- 6) Terytoria mandatowe — 9.
- 7) Inne formy rządów (sultanaty, emiraty, kondominja, terytoria pod nadzorem Ligi Narodów, terytoria zostające pod opieką, sfery wpływów) — 36.

PREZYDENCI STANÓW ZJEDNOCZONYCH

1. George Washington — Urodził się 22 lutego, 1732 r. w pobliżu Bridges Creek, Westmoreland county, Virginia; zmarł 14 grudnia, 1799 r. w Mount Vernon, Virginia; pochowany w Mount Vernon, Va. Był prezydentem od 1789 do 1797 r.
2. John Adams — Urodził się w Braintree (obecnie Quincy), Mass., 30 października, 1735 r.; zmarł w Quincy, Mass., 4 lipca, 1826 r. Pochowany w Quincy, Mass. Był prezydentem od r. 1797 do 1801.
3. Thomas Jefferson — Urodził się 13 kwietnia, 1743 r. w Shadwell, Albemarle county, Virginia; zmarł 4 lipca, 1826 r. w Monticello, Va. Pochowany w Monticello, Va. Był prezydentem od r. 1801 do 1809.
4. James Madison — Urodził się 16 marca, 1751 r. w Port Conway, Virginia; zmarł 28 czerwca, 1836 r. w Montpelier, Va. Pochowany w Montpelier, Va. Był prezydentem od r. 1809 do r. 1817.
5. James Monroe — Urodził się 28 kwietnia, 1758 r. w Westmoreland county, Virginia; zmarł 4 lipca, 1831 r. w New York, N. Y. Pochowany w Richmond, Va. Był prezydentem od r. 1817 do 1825.
6. John Quincy Adams — Urodził się 11 lipca, 1767 r. w Quincy, Mass.; zmarł 23 lutego, 1848 r. w Washington, D. C. Pochowany w Quincy, Mass. Był prezydentem od r. 1825 do 1829.
7. Andrew Jackson — Urodził się 15 marca, 1767 w Waxhaw, S. C.; zmarł w Hermitage, Tennessee 8 czerwca, 1845 r. Pochowany w Hermitage-Nashville, Tenn. Był prezydentem od r. 1829 do 1837.
8. Martin Van Buren — Urodził się 5 grudnia, 1782 r. w Kinderhook, Columbia county, N. Y.; zmarł 24 lipca, 1862 r. w Kinderhook, N. Y. Pochowany w Kinderhook, N. Y. Był prezydentem od r. 1837 do 1841.
9. William Henry Harrison — Urodził się 9 lutego, 1773 r. w Berkeley, Virginia; zmarł 4go kwietnia, 1841 r. w Washington, D. C. Pochowany w North Bend, Ohio. Był prezydentem w r. 1841.
10. John Tyler — Urodził się 29 marca, 1790 r. w Greenway, Virginia; zmarł 17 stycznia, 1862 r. w Richmond, Va. Pochowany w Richmond, Va. Był prezydentem od r. 1841 do 1845.
11. James Knox Polk — Urodził się 2 listopada, 1795 r. w Mecklenburg county, North Carolina; zmarł 15 czerwca, 1849 r. w Nashville, Tenn. Pochowany w Nashville, Tenn. Był prezydentem od r. 1845 do 1849.
12. Zachary Taylor — Urodził się 24 listopada, 1784 r. w Orange County, Virginia; zmarł 9 lipca, 1850 r. w Washington, D. C. Pochowany w Springfield, Ky. Był prezydentem od r. 1849 do 1850.
13. Millard Fillmore — Urodził się 7 lutego, 1800 r. w Cayuga County, N. Y.; zmarł 8 marca, 1874 r. w Buffalo, N. Y. Pochowany w Buffalo, N. Y. Był prezydentem od r. 1850 do 1853.
14. Franklin Pierce — Urodził się 23 listopada, 1804 r. w Hillsborough, N. H.; zmarł 8 października, 1869 r., w Concord, N. H. Pochowany w Concord, N. H. Był prezydentem od r. 1853 do 1857.
15. James Buchanan — Urodził się 23 kwietnia, 1791 r. w pobliżu Mercersburg, Pa.; zmarł 1 czerwca, 1868 r. w Lancaster, Pa. Pochowany w Lancaster, Pa. Był prezydentem od 1857 do 1861.
16. Abraham Lincoln — Urodził się 12 lutego, 1809 r. w Hardin County, Kentucky; zamordowany 15 kwietnia, 1865 r. w Washington, D. C. Pochowany w Springfield, Ill. Był prezydentem od r. 1861 do 1865.
17. Andrew Johnson — Urodził się 29 grudnia, 1808 r. w Raleigh, N. C.; zmarł 31 lipca, 1875 r., w pobliżu Carters Station, Tenn. Pochowany w Greenville, Tenn. Był prezydentem od r. 1865 do 1869.
18. Ulysses Simpson Grant — Urodził się 27 kwietnia, 1822 r. w Point Pleasant, Clermont County, Ohio; zmarł 23 lipca, 1885 r. w Mount McGregor, blisko Saratoga, N. Y. Pochowany w New York, N. Y. Był prezydentem od r. 1869 do 1877.
19. Rutherford Birchard Hayes — Urodził się 4 października, 1822 r. w Delaware, Ohio; zmarł 17 stycznia, 1893 r. w Fremont, Ohio. Pochowany w Fremont, Ohio. Był prezydentem od r. 1877 do 1881.
20. James Abram Garfield — Urodził się 19 listopada, 1831 r. w Orange, Cayuga County, Ohio; zabity 19 września, 1881 r. w Eberon, N. J. Pochowany w Cleveland, Ohio. Był prezydentem w r. 1881.
21. Chester Alan Arthur — Urodził się 5go października, 1830 r., w Fairfield, Vt.; zmarł 18 listopada, 1886 r. w New York, N. Y. Pochowany w Albany, N. Y. Był prezydentem od r. 1881 do 1885.
22. Grover Cleveland — Urodził się 18go marca, 1837 r. w Caldwell, N. J.; zmarł 24 czerwca, 1908 r. w Princeton, N. J. Był prezydentem od r. 1885 do 1889.
23. Benjamin Harrison — Urodził się 20 sierpnia, 1833 r. w North Bend, Ohio; zmarł 13 marca, 1901 r. w Indianapolis, Ind. Był prezydentem od r. 1889 do 1893.
24. Grover Cleveland — (Zobacz 22). Był prezydentem po raz wtóry od r. 1893 do 1897.
25. William McKinley — Urodził się 29 stycznia, 1843 r. w Niles, Ohio; zabity 14 września, 1901 r. w Buffalo, N. Y. Pochowany w Canton, Ohio. Był prezydentem od r. 1897 do 1901.
26. Theodore Roosevelt — Urodził się 27 października, 1858 r. w New York, N. Y.; zmarł 6 stycznia, 1919 r. w Oyster Bay, N. Y. Był prezydentem od r. 1901 do 1909.
27. William Howard Taft — Urodził się 15 września, 1857 r. w Cincinnati, Ohio; zmarł 8 marca, 1930 r. w Washington, D. C. Pochowany w Arlington, Va. Był prezydentem od r. 1909 do 1913.
28. Woodrow Wilson — Urodził się 28 grudnia, 1856 r. w Staunton, Va.; zmarł 3 lutego, 1924 r. w Washington, D. C. Był prezydentem od r. 1913 do 1921.
29. Warren Gamaliel Harding — Urodził się 2 listopada, 1865 r. w Morow County, Ohio; zmarł 2 sierpnia, 1923 r. w San Francisco, Cal. Pochowany w Arlington, Va. Był prezydentem od r. 1921 do 1923.
30. Calvin Coolidge — Urodził się 4 lipca, 1872 r. w Plymouth, Vt.; zmarł 5 stycznia, 1933 r. w Northampton, Mass. Pochowany w Plymouth, Vt. Był prezydentem od r. 1923 do 1929.
31. Herbert Clark Hoover — Urodził się 20 sierpnia, 1874 r. w West Branch, Iowa; był prezydentem od r. 1929 do 1933.
32. Franklin Delano Roosevelt — Urodził się 30 stycznia, 1882 r. w Hyde Park, N. Y. Wybrany prezydentem po raz pierwszy w r. 1932, poraz drugi w r. 1936, i po raz trzeci w r. 1940.

My, lud Stanów Zjednoczonych, ustanawiamy niniejszą konstytucję, tak dla nas, jak dla naszego potomstwa. Celem tejże jest zespolenie sił pojedynczych stanów, zaprowadzenie dobrych praw, zabezpieczenie wolności osobistej na zewnątrz i wewnątrz, podniesienie ogólnego dobrobytu, oraz zapewnienie błogosławionych skutków wolności.

ARTYKUŁ I.

§ 1. Wszelka władza prawodawcza, oparta na niniejszej konstytucji, powierzona będzie Kongresowi Stanów Zjednoczonych, składającemu się z Senatu i Izby Reprezentantów.

§ 2. Członkowie Izby Reprezentantów wybierani będą przez lud poszczególnych stanów co dwa lata; każdy mający prawo do głosowania na członków Izby Reprezentantów stanowych, może głosić na członków Izby Reprezentantów. Reprezentant musi mieć skończonych 25 lat, być 7 lat obywatelem St. Zj., i w czasie wyborów mieszkać w stanie, który ma reprezentować.

Reprezentacja, jak i zwykle podatki, podzielona będzie równo na wszystkie stany w skład Unii wchodzące, stosunkowo do ludności.

Spis ludności odbędzie się w 3 lata po pierwszej sesji Kongresu St. Zj., a następnie co 10 lat, w sposób przepisany ustawą. Liczba Reprezentantów nie może być większą niż jeden na każdych 30,000, mieszkańców, lecz każdy stan winien mieć przynajmniej jednego reprezentanta.

W razie wakansu reprezentacji któregośkolwiek stanu, władza wykonawcza tegoż stanu rozpisuje nowe wybory celem uzupełnienia tegoż.

Izba Reprezentantów wybiera przewodniczącego i urzędników swoich, ma też wyłączne prawo wnoszenia oskarżeń o nadużycie władzy.

§ 3. Senat Stanów Zjednoczonych składać się będzie z dwóch Senatorów z każdego stanu, wybieranych przez stanowe legislatury na 6 lat. Każdy Senator ma jeden głos.

Po pierwszych wyborach, skoro się tylko Senat zbierze, natychmiast winien podzielić się tak, by co dwa lata jedna trzecia senatorów ustępowała ze swych krzeseł, by co dwa lata jedna trzecia część senatu była wybieralna.

W razie wakansu, legislatura danego stanu wybiera nowego senatora, w braku zaś sesji, gubernator ma prawo mianować senatora, lecz

tylko tymczasowo, do chwili zebrania się sesji, która wakanas uzupełni. Senator musi liczyć 30 lat, być 9 lat obywatelem St. Zj. i w czasie wyboru zamieszkiwać w stanie, który go wybiera.

Wice-Prezydent Stanów Zjednoczonych będzie przewodniczącym Senatu, nie ma jednak głosu, tylko wtedy, gdy głosy senatorów się równają.

Senat wybiera swych urzędników i w razie nieobecności Wice-Prezydenta, lub gdy tenże zajmuje urząd Prezydenta St. Zj., wybiera tymczasowego przewodniczącego.

Senat ma wyłączną władzę sądownictwa oskarżonych urzędników. W takim wypadku muszą być senatorowie wpierw zaprzysiężeni. Jeżeli sądzonym jest Prezydent St. Zj., wtedy przewodniczy najwyższy sędzia Najwyższego Sądu. Aby uznać oskarżonego winnym, konieczne są dwie trzecie głosów obecnych członków senatu.

Wyrok o nadużyciu w urzędzie nie może sięgać dalej, niż pozbawienie urzędu i prawa do zajmowania stanowiska urzędowego w Stanach Zjednoczonych; skazany w ten sposób podlegać będzie w dalszym ciągu zwykłym ustawom krajowym.

§ 4. Czas, miejsce i sposób głosowania na senatorów i reprezentantów wyznacza w każdym stanie legislatura tegoż, lecz Kongres może zawsze zmienić te reguły, prócz wyznaczenia miejsca, w którym senatorzy są wybierani.

Kongres zbiera się przynajmniej raz do roku w pierwszy poniedziałek w grudniu, lecz może prawnie inny dzień naznaczyć.

§ 5. Każda z Izb Kongresu będzie dla siebie sędzią co do rezultatu wyborów i kwalifikacji swych członków, a większość całej ilości członków stanowi "quorum", lecz mniejszość może odraczać posiedzenia z dnia na dzień, oraz zmusić nieuczeszczających członków do udziału w posiedzeniach przez ustanowienie odpowiednich uchwał i kar.

Każda z Izb stanowi dla siebie reguły, wedle których posiedzenia mają być prowadzone; może karać swych członków za niewłaściwe zachowanie się, a za zgodą dwóch trzecich wykluczyć członka.

Każda Izba będzie prowadziła protokoły ze swych posiedzeń i od czasu do czasu ogłosi je drukiem, z wyjątkiem tych spraw, które winny pozostać tajemnicą. Nazwiska członków głosujących za lub przeciw, muszą być wpisane do protokołu na żądanie jednej piątej obecnych członków.

Żadna z Izb nie może bez zgody drugiej Izby, odroczyć swych posiedzeń na więcej niż trzy dni, ani też zmienić miejsce, w którym posiedzenia się odbywają.

§ 6. Senatorzy i reprezentantów płatni są z kasy Stanów Zjednoczonych. Wysokość tej płacy określa ustawa. W czasie sesji Kongresu lub podróży na sesję lub ze sesji, członkowie Kongresu nie mogą być aresztowani, chyba za zdradę stanu, zbrodnię karaną zwykle śmiercią, albo za naruszenie spokoju publicznego; za mowy w Kongresie nie mogą być pociągani do odpowiedzialności po za Kongresem.

Żaden senator ani reprezentant nie może być mianowany na nowoutworzony urząd, lub też na taki, za piastowanie którego podwyższono pensję w czasie gdy on już był członkiem Kongresu. Urzędnik Stanów Zjednoczonych wybrany do Kongresu, musi zrzec się swego urzędu, zanim zasiądzie w Kongresie.

§ 7. Izba Reprezentantów ma wyłączne prawo zapoczątkowania wszelkich wniosków lub projektów mających na celu podniesienie dochodu Stanów Zjednoczonych, lecz Senat ma prawo robienia poprawek i t. p., tak samo jak co do innych wniosków.

Każdy wniosek lub projekt nowego prawa, skoro zostanie przyjęty przez obie Izby, musi być przedłożony Prezydentowi Stanów Zjednoczonych, jeżeli tenże się nań zgadza, podpisuje go, w przeciwnym razie zwraca do Izby, która mu dała początek, wraz ze swymi uwagami. Odnosna Izba musi uwagi Prezydenta wpisać "in extenso" do książki protokołowej i obradować nad nimi. Jeżeli po takich obradach dwie trzecie Izby głosuje za wnioskiem, wówczas posyła się go wraz z uwagami Prezydenta do drugiej Izby, a jeżeli ta również większością dwóch trzecich głosuje za wnioskiem, wtedy tenże staje się prawem. Głosowanie w takich wypadkach odbywa się przez krótkie "Tak" lub "Nie", a głos każdego członka Kongresu musi być zapisany. Jak został oddany. Gdyby wniosek nie został zwrócony przez Prezydenta w ciągu dziesięciu dni (nie licząc niedziel) od czasu wręczenia, staje się on prawem i bez podpisu Prezydenta, z wyjątkiem, gdyby sesja Kongresu była odroczone przed upływem owych dziesięciu dni, natenczas wniosek nie będzie prawem.

Każde rozporządzenie, rezolucja lub uchwała, na którą obie Izby się godzą (prócz odroczenia), musi być przedstawioną Prezydentowi

Stanów Zjednoczonych; lecz zanim zostanie prawomocną, Prezydent winien je podpisać, a gdy się nań nie zgadza, odesłać je pod ponowne obrady i wówczas muszą być przyjęte przez dwie trzecie głosów, osobno w Senacie i Izbie Reprezentantów, podobnie jak to się dzieje z projektem do praw.

§ 8. Kongres ma prawo:

Nakładać i kolektować podatki, długi, cła importowe oraz eksportowe;

Przedsiębrać wszelkie kroki celem obrony Stanów Zjednoczonych, oraz starać się o ogólny dobrobyt tychże; lecz wszelkie podatki i cła muszą być jednakowe dla całych Stanów Zjednoczonych.

Kongres ma prawo zaciągania pożyczek dla Stanów Zjednoczonych;

Ma prawo regulować handel z obcymi narodami, jakoteż między stanami, oraz ze szczepami indyjskimi.

Kongres ustanawia naturalizację imigrantów i wydaje jednobrzmiące ustawy dla bankructw w całych Stanach Zjednoczonych; bije pieniądze, reguluje wartość monety i przepisuje odpowiednie miary i wagi dla całych Stanów Zjednoczonych.

Ustanawia kary za fałszowanie papierów wartościowych i pieniędzy Stanów Zjednoczonych.

Ustanawia pocztę i drogi pocztowe.

Zabezpiecza autorom i wynalazcom wyłączne przywileje na ograniczony czas, czem przyczynia się do rozwoju nauk i sztuk pięknych.

Kongres ustanawia Sady Niższe — z wyjątkiem Najwyższego Sądu. Określa i karze rozbójnictwo morskie i przekroczenia praw międzynarodowych.

Ma prawo wypowiedzenia wojny, wydawania przywilejów na konfiskatę okrętów nieprzyjacielskich, oraz uchwała prawa względem jeńców wojennych na lądzie i na morzu.

Ma prawo organizować armię i utrzymywać ją, nie może jednak asygnować pieniędzy na nią na przeciąg dłuższy, aniżeli dwa lata.

Ustanawia i utrzymuje marynarkę.

Ustanawia przepisy wojskowe dla armii i marynarki.

Powołuje do służby milicje stanowe, w celu zabezpieczenia praw Unii, uśmierzenia buntów lub odparcia inwazji.

Zajmuje się organizowaniem milicji, uzbrojeniem i ćwiczeniem teje, oraz rzadzi powołanymi pod broń w służbie Stanów Zjednoczonych, pozostawiając stanom mianowanie oficerów.

Ćwiczenia milicji stanowych muszą odbywać się podług przepisów Kongresu.

Posiada wyłączną prawodawczą władzę nad dystryktem (nie przenoszącym dziesięciu kwadratów mil), który może być oddzielony i cedowany przez poszczególne stany, a przyjętym przez Kongres na stolicę Stanów Zjednoczonych.

Takąż władzę ma Kongres nad wszelkimi miejscowościami kupionemi przez rząd za zgodą legislatur stanowych w celu zbudowania i utrzymywania fortec, magazynów, arsenałów, stacji węglowych itp. Ma też prawo zastosowywać wszelką władzę nadaną niniejszą konstytucją Kongresowi, lub któremukolwiek bądź z urzędników Stanów Zjednoczonych.

§ 9. Istniejące stany mogą sprowadzać ludzi; ludzie zaś mogą się przemieszczać z jednego do drugiego stanu, lecz po roku 1808 Kongres będzie mógł nałożyć takse nie wyższą nad \$10.00 od głowy.

Przywilej "habeas corpus" (dosłownie "mieć ciało"), czyli przywilej sądu uwalniania osób nieprawnie aresztowanych, lub też zmiana sądu, pozostanie i nadal prawem, z wyjątkiem gdyby zdarzył się jaki bunt, lub gdyby publiczne bezpieczeństwo tego wymagało.

Kongres nie może ustanowić ustawy, na podstawie której można by karać bez sądowego procesu, ani też takiej, któraby pociągała do odpowiedzialności za spełnienie jakiegoś czynu, przed ustanowieniem kary za taki czyn.

Podatek od głowy, lub bezpośredni może być nałożonym jedynie w stosunku równym, a to podług spisu ludności, jak to jest określone na innym miejscu.

Ani cło ani taksa nie może być nałożoną na żaden artykuł eksportowany z któregośkolwiek stanu.

Reguły handlowe muszą dawać wszystkim stanom i portom równe przywileje; handel zaś między stanami musi być zupełnie wolny.

Pieniądze nie mogą być wypłacone ze skarbu, tylko wtedy, gdy zostały na dany cel prawnie przeznaczone. Od czasu do czasu musi być ogłaszany wykaz wszystkich publicznych pieniędzy odebranych i wydanych.

Stany Zjednoczone nie będą wydawały żadnych tytułów szlachestwa. Żaden z urzędników Stanów Zjednoczonych nie będzie miał prawa, jak długo jest na urzędzie, przyjmować jakiegokolwiek tytułu, prezenty, wynagrodzenia, odznaczenia, lub urzędy od obcych królów lub cesarzy, chyba za pozwoleniem Kongresu.

§ 10. Żaden ze stanów nie ma prawa do zawierania traktatów, przymierzy, ani tworzenia koalicji; nie może dawać upoważnienia do konfiskaty, ani bić pieniędzy, ani puszczać w obieg listy kredytowe, ani zastąpić walutę srebrną i złotą przy płaceniu długów jakiegokolwiek inną; nie może uchylać praw, na podstawie których możnaby karać drogą administracyjną, ani też karać za czyny popełnione, zanim prawo robiące takowe karygodnymi, zostało uchwalone; nie może ustanawiać praw, któreby uwalniały od dotrzymywania kontraktów, ani też nadawać tytuły szlachestwa.

Żaden stan nie będzie miał prawa, bez uchwały kongresu, nakładać cła na towary przywożone lub wywożone, z wyjątkiem wypadków, w których by to było absolutną koniecznością ze względu na wprowadzenie w życie swych praw inspekcyjnych, lecz cały czysty dochód z takich cła nałożonych przez stan na towary przywożone, lub wywożone, należeć będzie do skarbu Stanów Zjednoczonych, a wszelkie tego rodzaju prawa podlegają kontroli lub rewizji kongresu.

Żaden stan nie może nakładać podatków bez zezwolenia kongresu na okręty towarowe; nie może utrzymywać w czasie pokoju armii ani marynarki, nie może wchodzić w umowy lub przymierza z innymi stanami ani państwem, i nie może prowadzić wojny, chyba na przypadek inwazji, lub niebezpieczeństwa, nie znoszącego zwłoki.

ARTYKUŁ II.

§ 1. Władza wykonawcza spoczywa w ręku prezydenta Stanów Zjednoczonych Ameryki. Prezydent wybieralny będzie na cztery lata, tak samo jak wice-prezydent i razem z nim, a to w następujący sposób:

Legislatura każdego ze stanów, uchwała sposób, w jaki mają być wybrani elektorzy. Każdy stan uprawniony jest do tylu elektorów, wielu ma członków w kongresie, wliczając senatorów: lecz ani senator, ani reprezentant do kongresu, ani żadna osoba piastująca jakiegokolwiek urząd Stanów Zjednoczonych nie może być elektorem*).

Kongres wyznacza dzień wyboru elektorów, oraz dzień, w którym oni mają oddać swoje głosy, lecz jeden i ten sam dzień musi być na to wyznaczony w całych Stanach Zjednoczonych.

*)Sposób wybierania prezydenta, patrz dwunasta poprawka do konstytucji.

Tylko obywatel urodzony w Stanach Zjednoczonych może być kandydatem na urząd prezydenta Stanów Zjednoczonych; kandydat musi mieć skończonych 35 lat i być nie mniej jak 14 lat rezydentem Stanów Zjednoczonych.

W razie usunięcia prezydenta z urzędu, jego śmierci, rezygnacji lub niemożności wykonywania obowiązków, urząd ten obejmuje wiceprezydent. Kongres może uchwalić, kto w razie usunięcia, śmierci lub rezygnacji prezydenta i wiceprezydenta ma ich tymczasowo zastąpić.

Prezydent pobierać będzie pensję, która nie może być ani podwyższona ani niższą w czasie, na który został wybranym; nie może też pobierać żadnego ubocznego wynagrodzenia od żadnego stanu, ani od Stanów Zjednoczonych.

Zanim prezydent obejmie urząd, musi złożyć następującą przysięgę lub zapewnienie: "Uroczyscie przysięgam (lub zaręczam), że będę wiernie spełniał urząd prezydenta Stanów Zjednoczonych i że o ile tylko będę zdolny, będę strzegł, ochraniał i bronił konstytucję Stanów Zjednoczonych."

§ 2. Prezydent będzie naczelnym wodzem armii i marynarki Stanów Zjednoczonych, oraz milicji stanów, skoro ta tylko zostanie powołana do czynnej służby dla Stanów Zjednoczonych; może on wymagać pisemnej opinii od naczelnych urzędników wykonawczych wydziałów, o ile ta odnosi się do ich zakresu działania. Prezydent może zawiesić wyrok, lub ułaskawiać za winy wobec Stanów Zjednoczonych, z wyjątkiem gdy winą ta jest nadużycie w urzędzie.

Prezydent ma prawo zawierać traktaty, lecz musi wprawie poradzić się senatu i uzyskać sankcję dwóch trzecich obecnych senatorów; prezydent mianuje za poradą i zgodą senatu ambasadorów, posłów i konsulów, sędziów Najwyższego Sądu i wszystkich innych urzędników Stanów Zjednoczonych których nominacji niniejsza konstytucja nie określa, a których urzędy mogą być w przyszłości prawnie ustanowione, kongres jednakowoż ma przywilej powziąć uchwałą, mocą której sam prezydent, sąd lub szef biura będą mogli mianować podrzędnych urzędników.

Wszelkie wakansy powstałe w czasie odroczenia senatu może prezydent obsadzać sam, lecz tylko do następnej sesji.

§ 3. Od czasu do czasu winien prezydent dać kongresowi informację o położeniu Unji, w takim to orędziu, prezydent powinien wymienić, jakie prawa uważa za wła-

ściwe i potrzebne może on w nadzwyczajnych wypadkach zwołać sesję którejkolwiek izby lub obu, a w razie gdyby kongres nie mógł się zgodzić co do odroczenia sesji, on ją może odroczyć do czasu, który sam wyznaczy. Prezydent przyjmuje ambasadorów obcych państw i innych publicznych urzędników i posłów, baczny by prawa były ściśle wykonywane i podpisuje mianowania na urzędy Stanów Zjednoczonych.

§ 4. Tak prezydent, jak wiceprezydent lub jakikolwiek urzędnik Stanów Zjednoczonych, winien być usunięty z urzędu, skoro się któremu z nich udowodni zdradę stanu, przekupstwo, nadużycie w urzędzie lub inną zbrodnię.

ARTYKUŁ III.

§ 1. Władza sądownicza Stanów Zjednoczonych spoczywać będzie w ręku Najwyższego Sądu Stanów Zjednoczonych, oraz takich niższych sądów, jakie kongres ustanowi. Sędziowie tak Najwyższego Sądu jak i niższych sądów będą pobierali pensję, które nie mogą być zmniejszane jak długo są oni na urzędzie, piastują zaś swój urząd dożywotnie, o ile uczciwie go sprawują.

§ 2. Władza sądowa rozciąga się na wszelkie sprawy prawne, oraz takie, w których sprawiedliwość wymaga, by jeżeli dany wypadek nie był szczegółowo przez konstytucję przewidziany, tłumaczyć ją, jak to rozum i słusność dyktuje; obejmuje wszelkie prawa stanów Zjednoczonych, traktaty zawarte, lub takie, które na podstawie konstytucji i praw mają być zawarte; rozciąga się na wszelkie sprawy dotyczące ambasadorów, lub innych państwowych urzędników, na sprawy dotyczące admiralicii i władz marynarskich, na wszelkie spory, w których Stany Zjednoczone będą stroną interesowaną, na zatargi pomiędzy dwoma lub więcej stanami, pomiędzy danym stanem a obywatelem innego stanu, między obywatelami różnych stanów, lub między obywatelami tego samego stanu, rozstrzygającymi sobie prawa do gruntów w różnych stanach.

We wszelkich sprawach dotyczących się ambasadorów, posłów lub konsulów, lub takich, w których stroną interesowaną jest stan, Najwyższy Sąd posiada wyłączną jurysdykcję, w innych, poprzednio wymienionych może być tylko sądem apelacyjnym, lecz kongres może uchwalić wyjątki i przepisać reguły.

Wszelkie procesy za zbrodnie będą się odbywały przed sądem przysięgłych, z wyjątkiem zdrady stanu lub nadużycia zaufania u-

rzędnika Stanów Zjednoczonych; tego rodzaju procesy będą się odbywały w stanach, w których zbrodnie zostały popełnione, lecz gdy zbrodnia została popełniona poza granicami któregokolwiek stanu, wtedy kongres naznacza miejsce procesu.

§ 3. Zdrada stanu popełniona zostaje tylko wtedy, gdy ktoś prowadzi wojnę przeciw Stanom Zjednoczonym, lub jeżeli ktoś sprzyja wrogom dając im pomoc i przytułek. Aby móżdż kogo ukarać za zdradę stanu, trzeba koniecznie potwierdzenia dwóch świadków co do tegoż samego czynu, lub też przyznania się oskarżonego wobec sądu do winy.

Kongres ma prawo wyznaczania kary za zdradę stanu, lecz udowodnienie tejsze zdrady nie hańbi potomstwa skazanego, majątek zaś zdrajcy może być skonfiskowany tylko za jego życia.

ARTYKUŁ IV

§ 1. Pojedyncze stany muszą wzajemnie uznawać wszelkie publiczne czynności, dokumenty i procedury sądowe każdego innego stanu. Kongres może uchwalić przepisy, w jaki sposób takie czynności urzędowe, dokumenty i procedury sądowe mają być potwierdzone i jak się do nich zastosować.

§ 2. Obywatele któregokolwiek stanu są uprawnieni do wszelkich przywilejów i swobód obywatelskich innych stanów.

Osoba oskarżona w którymkolwiek stanie o zdradę, morderstwo lub inną zbrodnię, jeśliby usunęła się przed sprawiedliwością, a po był jej w innym stanie był wiadomym, ma być na żądanie władzy wykonawczej tego stanu, z którego ucieka, przytrzymaną i oddaną do stanu, w którym zbrodnia ma być sądzoną.

§ 3. Nowe stany mogą być przyjmowane przez kongres do Unji, lecz nigdy nie może być utworzonym nowy stan w obrębie starego, ani też nie mogą się one łączyć, ani też z cząstek stanów nie można tworzyć nowego stanu bez zgody nie tylko legislatur odnośnych stanów, lecz i kongresu.

Kongres ma władzę tworzyć i wykonywać wszelkie przepisy dotyczące terytoriów lub wszelkiej własności Stanów Zjednoczonych, a w żadnym wypadku nie można tłumaczyć niniejszej konstytucji w taki sposób, by to mogło przyczynić się do krzywdy dla Stanów Zjednoczonych lub któregokolwiek stanu.

§ 4. Stany Zjednoczone zapewniają każdemu ze stanów republikańską formę rządów, i będą broniły każdego ze stanów przed napadami nieprzyjaciela, i przed

rozruchami miejscowymi, jeżeli legislatura lub gubernator (gdy sesja legislatury odroczone) tego zażąda.

ARTYKUŁ V.

Poprawki do konstytucji mogą być proponowane, ilekroć dwie trzecie obu izb kongresu uznają to za potrzebne. Na podanie legislatur dwóch trzecich stanów, kongres, winien zwołać konwencję celem obradowania nad przedstawionymi przez nie poprawkami.

W każdym wypadku poprawka, aby mogła stać się częścią konstytucji, musi być potem przyjęta przez ciała prawodawcze (legislatury) trzech czwartych wszystkich stanów, lub przez konwencję w trzech czwartych tychże, stosownie do tego, który z tych sposobów kongres proponuje, zastrzega się jednakowoż, że żaden ze stanów nie może być nigdy pozbawionym równej reprezentacji w senacie, chyba że się dobrowolnie na to zgodzi.

ARTYKUŁ VI.

Wszystkie długi zaciągnięte jak i zobowiązania, przyjęte przed przyjęciem niniejszej konstytucji, będą również ważne i po jej przyjęciu.

Niniejsza konstytucja, jak i wszelkie prawa Stanów Zjednoczonych, które muszą, być na niej oparte, jako też wszelkie traktaty zawierane z upoważnienia Stanów Zjednoczonych, będą prawem najwyższym kraju; zaś sądy wszystkich stanów muszą się do niej stosować, choćby nawet prawo stanowe było w sprzeczności z konstytucją.

Senatorowie i reprezentanci wż wspomniany, członkowie legislatur stanowych, oraz wszyscy urzędnicy władzy wykonawczej i sądowej tak Stanów Zjednoczonych jak i każdego stanu, muszą złożyć przysięgę lub zapewnienie, że będą się ściśle trzymali tej konstytucji, a kandydatom na jakikolwiek urząd publiczny w Stanach Zjednoczonych nie wolno nigdy stawiać żadnych pytań dotyczących przekonań religijnych.

ARTYKUŁ VII.

Przyjęcie tej konstytucji na konwencjach dziewięciu stanów stanowić będzie zaprowadzenie jej w tych stanach, które ją przyjęły.

Działo się na konwencji za jednogłośną zgodą stanów reprezentowanych na niej dnia 17 Września 1787 roku, a w dwunastym roku od czasu uzyskania niepodległości Stanów Zjednoczonych Ameryki.

Podpisani GEO. WASHINGTON, Prezydent i Deputowany z Virginii i trzydziestu dziewięciu delegatów.

Dodatkowe artykuły oraz poprawki do Konstytucji Stanów Zjednoczonych.

Artykuł I. — Kongres nie może upaństwić żadnej religii, ani też ograniczyć swobody religijnej; nie może ograniczać wolności słowa lub prasy, ani też prawa zgromadzania się ludu na wiece i wnoszenie prośb o usunięcie krzywd (15 grudnia, 1791).

Artykuł II. — Przywilej utrzymywania i noszenia broni nie będzie naruszony, gdyż dobrze wyćwiczona milicja potrzebną jest dla bezpieczeństwa wolnego stanu. (15 grudnia, 1791).

Artykuł III. — W czasie pokoju żaden żołnierz nie może być zakwaterowany w prywatnym domu bez zgody gospodarza, w czasie zaś wojny tylko w taki sposób można wojsko kwatrować, jak ustawy przepisują. (15 grudnia, 1791).

Artykuł IV. — Lud ma prawo do wolności osobistej i domowej. Prawo to nie może być gwałcone przez bezpodstawną rewizję lub zabieranie rzeczy lub papierów. Rozkaz aresztowania może być wydanym tylko wtedy, gdy вина jest prawdopodobną, co musi być poparte przysięgą lub zapewnieniem, a w każdym razie miejsce, które ma być przeszukane lub osoby, które mają być pojmane, muszą być dokładnie określone. (15 grudnia, 1791).

Artykuł V. — Nie wolno nikogo pociągać do odpowiedzialności za morderstwo lub zbrodnię bez orzeczenia sądu przysięgłych, z wyjątkiem tych wypadków, które mogą się wydarzyć w służbie wojskowej, lądowej lub morskiej, lub w milicji, gdy jest powołana do czynnej służby; nikt nie może być karany dwukrotnie za jedno i to samo przewinienie; nikt też nie może być zmuszonym, aby w kryminalnej sprawie świadczył przeciwko sobie, ani też nie można nikogo pozbawiać życia, wolności i mienia bez należytego postępowania prawnego. Prywatna własność nie może być zabrana na użytek publiczny bez sprawiedliwego wynagrodzenia. (15 grudnia 1791).

Artykuł VI. — W kryminalnych sprawach przysługuje oskarżonemu prawo do szybkiego i publicznego procesu. Sprawa musi się toczyć w okręgu, w którym zbrodnia została popełniona. Okręg ten uprzednio musi być oznaczonym, sędziowie przysięgli muszą być bezstronni. Oskarżony winien być poinformowanym co do rodzaju i powodu oskarżenia; ma prawo sam badać świadków, ma też przywilej do przymusowego stawiania się tych, którzy mogą świadczyć na

jego korzyść, oraz do własnego rzecznika. (15 grudnia, 1791).

Artykuł VII. — Zwyczajne procesy, w których rozchodzi się o większą sumę niżeli dwadzieścia dolarów, mogą być sądzone przez sąd przysięgłych, a decyzja takiego sądu nie może być w żadnym sądzie Stanów Zjednoczonych w inny sposób na nowo egzaminowana, jak tylko na podstawach zwyczajowego prawa. (15 grudnia, 1791).

Artykuł VIII. — Nie wolno wymagać zbyt wysokiej kaucji, ani też karać za wielką grzywną, lub naznaczać okrutne lub niezwykle kary. (15 grudnia, 1791).

Artykuł IX. — Pewne prawa, szczegółowo wymienione w konstytucji, nie mogą być tłumaczone w taki sposób, by uszczuplały lub znosiły inne przywileje, które zapewnione są dla ludu. (15 grudnia, 1791).

Artykuł X. — Wszelka władza nie nadana przez konstytucję Stanom Zjednoczonym, ani też odjęta tą konstytucją pojedynczym stanom, zarezerwowana jest dla pozostałych stanów lub dla narodu. (15 grudnia, 1791).

Artykuł XI. — Sądownicza władza Stanów Zjednoczonych nie rozciąga się na procesy rozpoczęte lub prowadzone przeciw któremu ze stanów przez obywateli innego stanu, ani też przez obywateli lub poddanych innego państwa. (8 stycznia, 1798).

Artykuł XII. — Elektorzy zjeżdżają się w swoich stanach i balotują na prezydenta i wice-prezydenta, którzy nie mogą obaj mieszkać w tym samym stanie; nazwisko osoby, na którą balotują na prezydenta, musi być wymienione; w osobnych balotach musi być nazwisko osoby, na którą głosują na wice-prezydenta; osobna lista wszystkich osób, na które głosowano na prezydentów lub wice-prezydentów, musi być sporządzona i ilość głosów, jaką każdy z nich otrzymał, zanotowana. Tę listę muszą elektorzy własnymi podpisami zatwierdzić i posłać do stolicy Stanów Zjednoczonych, pod adresem przewodniczącego senatu.

Przewodniczący senatu otworzy w obec obu izb kongresu te baloty, poczem głosy będą policzone. Osoba, która dostanie większość wszystkich głosów na prezydenta, będzie prezydentem, jeżeli ilość tych głosów stanowić będzie większość wszystkich wybranych elektorów.

Jeżeli nikt takiej większości nie otrzyma, w takim razie Izba reprezentantów wybiera prezydenta natychmiast, przez balotowanie, z pomiędzy trzech osób, które otrzymały najwięcej głosów. Wybierając jednakże w ten sposób prezy-

denta, głosy muszą być oddawane stanami, a reprezentacja każdego stanu będzie liczyła się za jeden głos; quorum w tym wypadku stanowią reprezentant, lub reprezentanci z dwóch trzecich stanów, do wyboru zaś potrzeba większości wszystkich stanów. A gdyby się zdarzyło, że do dnia 4-go marca (pierwszego po wyborach) kongres nie wybrał prezydenta, wiceprezydent będzie pełnił urząd prezydenta, tak, jak na wypadek śmierci tegoż, lub z innej przyczyny przewidzianej konstytucją.

Kto otrzyma największą ilość głosów na wiceprezydenta, będzie wiceprezydentem, a gdyby nikt nie miał większości oddanych głosów, senat wybierze wiceprezydenta z pomiędzy dwóch, którzy otrzymali najwięcej głosów; quorum w takim wypadku stanowić będzie dwie trzecie wszystkich senatorów, do wyboru jednak potrzeba większości wszystkich senatorów.

Wiceprezydentem nie może być taka osoba, która nie posiada tych samych kwalifikacji, które konstytucja przepisuje na urząd prezydenta. (28 września, 1804).*

Artykuł XIII. — Sekcja 1. — W Stanach Zjednoczonych nie może istnieć ani niewolnictwo, ani przymus do służby, z wyjątkiem, jako kara za sądownie udowodnioną zbrodnię. To samo dotyczy wszelkich miejscowości podlegających władzy Stanów Zjednoczonych.

Sekcja 2. — Kongres ma władzę wprowadzić ten artykuł w życie za pomocą odpowiednich ustaw. (18 grudnia, 1865).

Artykuł XIV. — Sekcja 1. — Ktokolwiek się urodził lub naturalizował w Stanach Zjednoczonych, lub w granicach podlegających jurysdykcji tychże, jest obywatelem Stanów Zjednoczonych, oraz stanu, w którym rezyduje. Żaden stan nie może uchwalić ani przeprowadzać prawa, które by ograniczało przywileje i swobodę obywateli Stanów Zjednoczonych; nie może też żaden stan pozbawić nikogo życia, wolności lub własności, bez odpowiedniej procedury sądowej. Każdy stan musi zapewnić wszystkim osobom, zamieszkającym w jego granicach, równą opiekę prawa.

Sekcja 2. — Wszystkie stany będą miały reprezentację w Izbie niższej kongresu w stosunku równym do liczby ludności, wliczając wszystkie osoby zamieszkałe w danym stanie, wyłączając nie płacących podatków Indian. Lecz, gdyby komu z innych powodów niżeli udział w rokoszu lub popełnienie

innej zbrodni, odmówiono prawa głosu przy wyborach na prezydenta i wiceprezydenta Stanów Zjednoczonych, reprezentantów do kongresu, lub urzędników, pełniących władzę wykonawczą lub sądową w stanie, a gdyby osoba ta miała skończonych lat 21 i była obywatelem, w takim razie reprezentacja takiego stanu winna być zmniejszoną, w stosunku, w jakim ilość osób płci męskiej w ten sposób pozbawionych głosu stać będzie do całej ilości uprawnionych do głosu mężczyzn w danym stanie.

Sekcja 3. — Senatorem, reprezentantem w kongresie, elektorem prezydenta ani wiceprezydenta, urzędnikiem cywilnym, ani wojskowym Stanów Zjednoczonych lub któregoś z nich, nie może być taka osoba, która po złożeniu przysięgi, czy to na członka kongresu, czy na urzędnika Stanów Zjednoczonych, czy na członka legislatury stanowej, czy na urzędnika pełniącego władzę wykonawczą lub sądowniczą stanu—po złożeniu przysięgi—że wierną będzie konstytucji Stanów Zjednoczonych, weźmie udział w powstaniu lub rokoszu przeciwko tejże, lub też pomagać będzie i otaczać opieką wrogów tejże konstytucji; kongres jednak ma prawo powyższy paragraf unieważnić, do czego potrzeba większości dwóch trzecich głosów w każdej z Izb.

Sekcja 4. — Nie wolno kwestionować ważności publicznego długu Stanów Zjednoczonych, o ile tenże był zaciągnięty zgodnie z ustawami, niewyłączając długów poczynionych na wypłatę pensji i nagród za usługi oddane przy zgnieceniu powstania lub rokoszu.

Stany Zjednoczone, ani żaden ze stanów nie przejmie i nie wypłaci długów ani zobowiązań zaciągniętych, aby popierać powstanie lub rokosz przeciwko Stanom Zjednoczonym, ani też nie da wynagrodzenia za uwolnienie niewolników; ale wszelkie tego rodzaju długi i obligacje uważane będą za nieprawne i nieistniejące.

Sekcja 5. — Kongres będzie miał prawo, za pomocą odpowiednich ustaw, przeprowadzić zawartość tego artykułu. (28 lipca, 1868).

Artykuł XV. — Sekcja 1. — Przywilej obywatela Stanów Zjednoczonych do głosowania nie może być zaprzeczony, ani uszczuplony ze względu na rasę, kolor lub ex-niewolnictwo.

Sekcja 2. — Kongres będzie miał prawo przeprowadzić ustawę zapewniającą przestrzeganie tego artykułu. (30 marca, 1870).

Artykuł XVI. — Kongres ma mieć prawo wyznaczania i pobierania podatków od dochodu z ja-

kiegokolwiek źródła, bez rozdzielania tychże pomiędzy poszczególne stany i bez względu na jakikolwiek cenzus. (25 marca, 1913).

Artykuł XVII. — Sekcja 1. Senat Stanów Zjednoczonych ma składać się z dwóch senatorów z każdego stanu, wybranych przez ludność danego stanu, na sześć lat; a każdy senator ma mieć jeden głos. Elektorzy z każdego stanu mają posiadać kwalifikacje wymagane na elektorów najliczniejszego działu legislatury stanowej.

Sekcja 2. Gdy w senacie powstanie wakans na reprezentację któregoś stanu, władza wykonawcza tego stanu ma urządzić wybory na uzupełnienie tego wakanu; legislatura stanu ma upoważnić jego władzę wykonawczą do mianowania tymczasowego zastępcy aż do czasu wyboru dokonanego przez ludność.

Sekcja 3. Artykuł ten ma być tak zastosowany by nie wywierał żadnego wpływu na wybór lub termin urzędowania któregośkolwiek senatora wybranego zanim dodatek ten stanie się częścią składową konstytucji. (31 maja, 1931.)

Artykuł XVIII. — Sekcja 1. Po upływie roku od ratyfikacji tego artykułu, niniejszem zabrania się wyrobu, sprzedaży lub przewozu upajających trunków, importowania ich lub eksportowanie ze Stanów Zjednoczonych i wszystkich terytoriów podlegających jurysdykcji Stanów Zj.

Sekcja 2. Kongres i poszczególne stany posiadają władzę przestrzegania tego dodatku przez stosowne ustawy.

Sekcja 3. Dodatek ten nie będzie obowiązywał dopóki nie będzie ratyfikowany jako dodatek do konstytucji przez legislatury pewnej liczby stanów, jak to przewiduje konstytucja, w przeciagu siedmiu lat od przedłożenia go stanom przez kongres. (16 stycznia, 1919).*

Artykuł XIX. — Prawo głosowania obywateli Stanów Zjednoczonych nie może być ograniczone przez Stany Zjednoczone, ani przez żaden stan, ze względu na płeć.

Kongres posiada władzę przestrzegania tego dodatku przez stosowne ustawy. (26 sierpnia, 1920.)

Artykuł XX. — Sekcja 1. Termin urzędowania prezydenta i wiceprezydenta ubiega w południe 20-go stycznia, a termin senatorów i reprezentantów w południe 3-go stycznia w latach w których te terminy ubiegałyby gdyby nie ratyfikowano tego dodatku; wów-

*Patrz Artykuł XXI.

*Patrz Artykuł XII.

czas mają się zacząć terminy urzędowania ich następców.

Sekcja 2. Kongres ma zbierać się przynajmniej raz w roku, a zebrania te mają zaczynać się w południe 3-go stycznia, chyba gdyby prawnie wyznaczono inną datę.

Sekcja 3. Gdyby w czasie przeznaczonym do objęcia urzędu prezydenta, prezydent-elekt umarł, prezydentem ma zostać wiceprezydent. Jeżeli nie wybranoby prezydenta przed czasem wyznaczonym do objęcia tego urzędu, lub jeżeli ukazałoby się, że prezydent-elekt nie posiada potrzebnych kwalifikacji, wówczas wiceprezydent-elekt ma działać jako prezydent, aż do czasu gdy prezydent uzyska kwalifikację; a kongres ma prawnie postanowić w wypadku gdy ani prezydent-elekt, ani wiceprezydent-elekt nie posiadają potrzebnych kwalifikacji, wyznaczając kto ma działać jako prezydent, lub sposób w jaki ma być wybrany zastępca, który ma działać tak długo dopóki prezydent lub wiceprezydent nie uzyska potrzebnych kwalifikacji.

Sekcja 4. Kongres może prawem określić postępowanie w wypadku śmierci którejkolwiek z osób z pomiędzy których Izba Reprezentantów ma wybrać prezydenta, o ile prawo tego wyboru jej przysługuje, a w wypadku śmierci którejkolwiek z osób z pomiędzy których senat ma wybrać wiceprezydenta, o ile prawo tego wyboru mu przysługuje.

Sekcja 5. Sekcja 1 i 2 mają obowiązywać od piętnastego października po ratyfikacji tego dodatku.

Sekcja 6. Artykuł ten nie będzie obowiązywać o ile nie zostanie ratyfikowany jako dodatek do konstytucji przez trzecie czwarte stanów w przeciągu siedmiu lat od daty jego przedłożenia. (15 paźdz., 1933.)

Artykuł XXI. — Sekcja 1. Niniejszem odwołuje się ósmnasty artykuł dodatku do konstytucji Stanów Zjednoczonych.

Sekcja 2. Przewóz lub import trunksów upajających do stanu, terytorjum lub posiadłości Stanów Zjednoczonych w których prawo na to nie zezwala, jest zabroniony.

Sekcja 3. Artykuł ten nie będzie obowiązywał o ile nie będzie ratyfikowany jako dodatek do konstytucji przez konwencje kilku stanów w myśl przepisów konstytucji, w przeciągu siedmiu lat od daty przedłożenia go stanom przez kongres. (5 grudnia, 1933.)

NAJWYŻSZE BUDYNKI W NEW YORKU

	Piętr	Stóp
Empire State	102	1,248
Chrysler	77	1,046
RCA Rockefeller Center	70	850
William	66	846
Bank of Manhattan	65	838
Woolworth	60	792
66 Pine Street	63	763
393 Lexington Avenue	80	755
Farmers Trust	59	746
Metropolitan Life	50	700
500 Fifth Avenue	58	697
16 William Street	55	686
Chamin	56	680
Fifth Ave. and 34th St. ..	55	670
Lincoln	53	638
Irving Trust	50	627
Waldorf Astoria	47	626
Sherry-Netherlands	43	620
10 East 40th Street	44	617
Singer	41	612
New York Life	34	610

Ogółem w New Yorku jest około sto budynków posiadających 30 piętr lub więcej, a około 500 budynków posiadających ponad 20 piętr.

WYSOKOŚĆ GÓR W STANACH ZJEDNOCZONYCH

Alaska	
McKinley	20,300
St. Elias	18,024
Arizona	
San Francisco Peak	12,611
Kalifornia	
Whitney	14,502
Fisherman Peak	14,448
Shasta	14,380
Corcoran	14,093
Kaweah Peak	13,752
Brewer	13,886
Lyell	13,090
Colorado	
Elbert	14,420
Blanca Peak	14,390
Harvard	14,375
Gray's Peak	14,341
Lincoln	14,297
Uncompahgre Peak	14,289
Long's Peak	14,255
Princeton	14,196
Yale	14,187
Pike's Peak	14,180
Holy Cross	14,170
Idaho	
Hyndman Peak	12,078
Montana	
Granite Peak	12,850
Wood	12,750
Cold	12,610
Villa	12,200
Hague	12,000
Snobank	12,000
New Mexico	
N. Truchas Peak	13,306
Nevada	
East Peak	13,145
Oregon	
Hood	11,225
Utah	
King's Peak	13,498

Mount Emmons	13,428
Gilbert Peak	13,422
Lovina	13,250
Tokewanna Peak	13,200
Wilson Peak	13,095

Washington

Rainier	14,408
Adams	12,470

Wyoming

Gannett Peak	13,785
Grand Teton	13,691
Cloud Peak	13,165

PRZYDOMKI STANÓW UNII AMERYKAŃSKIEJ

Stan	Przydomek
Alabama—Cotton State	
Arizona—Baby	
Arkansas—Bear State	
California—Golden State	
Colorado—Centennial State	
Connecticut—Nutmeg State	
Delaware—Blue Hen State	
Florida—Peninsula State	
Georgia—Cracker State	
Idaho—Gem	
Illinois—Sucker State	
Indiana—Hoosier State	
Iowa—Hawkeye State	
Kansas—Sunflower State	
Kentucky—Blue Grass State	
Louisiana—Pelican State	
Maine—Pine Tree State	
Maryland—Old Line State	
Massachusetts—Bay State	
Michigan—Wolverine State	
Minnesota—Gopher State	
Mississippi—Bayou State	
Missouri—Show Me	
Montana—Treasure State	
Nebraska—Cornhusker	
Nevada—Silver State	
New Hampshire—Granite State	
New Jersey—Jersey Blue	
New York—Empire State	
New Mexico—Sunshine State	
North Carolina—Old North State	
North Dakota—Flickertail State	
Ohio—Buckeye State	
Oklahoma—Sooner	
Oregon—Beaver State	
Pennsylvania—Keystone State	
Rhode Island—Little Rhody	
South Carolina—Palmetto State	
South Dakota—Sunshine State	
Tennessee—Volunteer State	
Texas—Lone Star State	
Utah—Deseret	
Vermont—Green Mountain State	
Virginia—The Old Dominion	
Washington—Evergreen State	
West Virginia—The Panhandle	
Wisconsin—Badger State	
Wyoming—Equality	

ZALUDNIENIE ŚWIATA

Afryka	156,576,789
Azja	1,147,707,455
Europa	574,274,495
Półn. Ameryka	174,375,279
Połudn. Ameryka	87,398,025
Australja i Polinezja	81,682,859
Razem	2,222,014,902

GEOGRAFIA I KLIMAT

Stany Zjednoczone zajmują najpodatniejszą do zamieszkania i najżyźniejszą część lądu Ameryki Północnej. Obszarem równąją się prawie całej Europie, zajmując przestrzeń 3,602,900 mil kwadratowych. Ludność, podług censusu z 1934 r., była 126,564,000. Na północy graniczą one z Kanadą, na wschodzie sięgają Oceanu Atlantyckiego, na południu Zatoki Meksykańskiej oraz granic Meksyku, na zachodzie zaś brzegów Oceanu Spokojnego (Pacific).

Cały kraj składa się z 48 Stanów, Dystryktu Kolumbijskiego (District of Columbia), posiadłości wyspiarskich Porto Rico, Wypł Filipińskich, oraz terytoriów Alaska i Hawaï.

Wielkie rzeki amerykańskie nadają się do żeglugi na setki mil w głąb kraju i rzeki te dostarczają również siły pociągowej do pędzenia maszyn, wytwarzania elektryczności i oświetlenia miast.

Stany Zjednoczone są krajem wielkich bogactw naturalnych. Posiadają one rozległe kopalnie węgla, żelaza, miedzi, srebra i złota. Lasy pokrywają przestrzeń 500 milionów akrów. Uprawny obszar kraju wzrósł olbrzymio na zachodzie, skutkiem wprowadzenia nowego systemu nawadniania. Pomimo obfitości innych bogactw, rolnictwo stanowi największą część bogactwa krajowego. Na roli pracuje 35 procent ogółu ludności. Skutkiem olbrzymiego obszaru i różnic klimatycznych, produkty rolne przedstawiają olbrzymią różnorodność, począwszy od pomarańczy i bawełny, a skończywszy na pszenicy i wełnie.

RZĄD STANÓW ZJEDNOCZONYCH

Stany Zjednoczone Północnej Ameryki tworzą "Federalną Republikę", w skład której wchodzi 48 Stanów, jeden dystrykt, jedno terytorium i wyspy. Stany są niezawisłymi, lecz złączonymi w jedną całość. Rząd kraju opiera się na prawie fundamentalnym pisanem, które zwie się konstytucją, stanowiącą najwyższe prawo kraju.

Konstytucja została przyjęta w mieście Filadelfji, w roku 1787, gdy po uwolnieniu się od panowania Anglii, delegaci trzynastu kolonij zebrałi się celem opracowania formy rządu. Z tych "oryginalnych trzynastu" liczba stanów wzrosła obecnie do 48.

W Stanach Zjednoczonych są dwa rodzaje rządu: Rząd ogólnokrajowy, czyli federalny i rząd stanowy, i tym systemem naród rządzi krajem przez pośrednictwo przedstawicieli wybieralnych przez ogół obywateli.

W zakres rządu federalnego wchodzi: stosunek z innymi krajami, wyprowadzanie wojny i zawarcie pokoju, nadzór nad armją i marynarką, poczta, określenie stosunków pomiędzy stanami, utrzymanie usługi granicznej, nakładanie i zbieranie cła, bicie monety, druk banknotów, udzielanie patentów, ustanawianie miar i wag, imigracja, naturalizacja i sprawy bankructw.

Rząd stanów poszczególnych załatwia wyłącznie sprawy we własnym stanie, czyli wewnętrzne.

RZĄD FEDERALNY

Zakres władzy rządu federalnego rozdzielony jest na trzy Wydziały (Departments): Wykonawczy (Executive), Prawodawczy (Legislative) i Sądowniczy (Judicial).

Prezydent jest przedstawicielem władzy wykonawczej. Ubiegać się o ten urząd mogą wyłącznie obywatele urodzeni w tym kraju i liczący nie mniej, niż 36 lat życia. Wybory na prezydenta odbywają się co 4 lata. — Obowiązkiem jego przedewszystkiem jest wykonywanie praw uchwalonych przez Kongres. Jest on naczelnym wodzem siły zbrojnej lądowej i morskiej. Naznacza członków swego gabinetu, swych doradców, kierujących poszczególnymi departamentami rządu, którzy są tylko przed nim odpowiedzialni za swe czynności. Ma on prawo obsadzania wielu ważnych urzędów; poleca Kongresowi uchwalenie praw potrzebnych i pożytecznych; załatwia wszelkie sprawy zagraniczne i zawiera traktaty z obcymi mocarstwami. Posiada z pewnemi ograniczeniami władzę odmówienia sankcji prawom przez Kongres uchwalonym.

Wszystkie postanowienia prezydenta podlegają koniecznie zatwierdzeniu przez senat.

Departament prawodawczy ustanawia prawa. Departament ten składa się z dwóch izb: Senatu i Izby Reprezentantów. Senat wraz z Izbą Reprezentantów tworzą razem Kongres.

Departament Sądowniczy składa się z czterech poszczególnych działów. Najważniejszym jest Sąd Najwyższy (Supreme Court).

ADMINISTRACJE STANOWE

Każdy z 48-miu stanów ma sobie pocztawione prawo ustanawiania konstytucji i stanowych praw statutowych, oraz kompletny samorząd wewnętrzny. Władze wszystkich stanów są mniej więcej podobne do siebie i egzystują wszędzie na mocy swoich konstytucyj, określających je nawet bardziej szczegółowo, aniżeli to dzieje się w konstytucji związkowej. Instytucje te można podzielić na centralne instytucje stanowe i lokalne, należące do mniejszych jednostek administracyjnych, jak na przykład gminy, powiaty lub miasta i miasteczka, albo wsie. Cała różnica jest ta, że stan jako jednostka państwowa sam stwarza swe instytucje. Instytucje zaś pomniejszych podziałów stanu, jak n. p. powiaty, lub gminy, egzystują na mocy przywilejów nadanych tym powiatom, lub gminom przez legislaturę stanów lub też przez trybunały, upoważnione przez nie do tego.

Władzą prawodawczą stanu jest legislatura, składająca się z dwóch izb: — Senatu i Izby delegatów. W senacie przewodniczy zastępca gubernatora, w Izbie — mówca (Speaker).

Władzą wykonawczą stanu jest gubernator (Governor), a w razie jego ustąpienia zastępca (Lieutenant-Governor). Gubernator posiada w swoim stanie atrybucję władzy, podobne do władzy prezydenta. Gubernator i jego zastępcy są wybierani bezpośrednio przez lud.

Władzą sądowniczą są sądy stanowe.

W większości stanów zazwyczaj urzędują: sekretarz stanu, skarbnik, doradca główny, kontroler i kierownik szkolnictwa. — Czas urzędowania i płace są najrozmaitsze, stosownie do załadnienia stanu.

ADMINISTRACJE LOKALNE

Administracja lokalna w Stanach Zjednoczonych jest ustanowiona przez każdy ze stanów niezależnie. W tych warunkach siła rzeczy istnieją niezliczone odrębności i różnice w organizacji i w zakresie władzy czynników administracji w różnych stanach.

POWIAT (COUNTY)

Miedzy dystryktami administracji lokalnej w Stanach Zjednoczonych najpospolitszym jest powiat. Każdy stan podzielony jest na okręgi, zwane powiatami. Przy wielkich różnicach organizacji i kompetycji

władz powiatowych, są jednak ważne rysy wspólne, które nadają administracji powiatowej cechy fundamentalnego podobieństwa w całym Stanach Zjednoczonych.

Powiat amerykański zajmuje zupełnie inne miejsce w ogólnym planie administracji publicznej, niż dystrykty lokalne w krajach europejskich. — Nazwa „County” wskazuje na historyczny związek z „hrabstwem” angielskim, z którego rozwinął się powiat amerykański.

Jest około 3,000 powiatów w Stanach Zjednoczonych. Przeważa ilość większych stanów ma od 60 do 100 powiatów każdy. Najwięcej powiatów ma stan Texas, bo 243; najmniej mają Rhode Island — pięć i Delaware — trzy.

Co do obszaru i liczby ludności powiaty wykazują wielkie różnice, lecz na ogół powiaty amerykańskie są znacznie mniejsze, zarówno pod względem obszaru jak liczby ludności, od hrabstwa w Anglii, departamentów we Francji, i prowincji w Pruszech, w Belgii, Włoszech i Hiszpanii. Około dwie trzecie powiatów ma od 300 do 800 mil kwadratowych. Najczęściej spotyka się powiaty o obszarze od 400 do 600 mil kwadratowych. Przeszło połowa powiatów ma od 10,000 do 30,000 ludności, lecz w północnych stanach nadatlantycznych przeszło połowa powiatów ma ponad 50,000 ludności, podczas gdy w stanach południowych i w stanach, leżących na zachód od regionu suchych równin, wiele powiatów ma mniej niż 10,000 ludności.

Dziewięć dziesiątych powiatów ma wybitnie rolniczy charakter, lecz znaczna liczba powiatów zawiera wielkie miasta, i najważniejszymi powiatami są te, które obejmują największe miasta — jak miasto New York (składające się z czterech powiatów). Chicago, Philadelphia, St. Louis, Boston, Baltimore, San Francisco i Denver. W niektórych z tych powiatów administracja powiatowa jest częściowo włączona w administrację miejską.

Nietylko miejscowe władze powiatowe, lecz nawet główne czynniki rządu stanowego wybierane są w każdym powiecie z osobna i podane są małej, lub nieskutecznej kontroli rządu centralnego w stanach. Rząd Stanów Zjednoczonych nie ma żadnej kontroli nad urzędnikami powiatowymi, lub innymi lokalnymi urzędami z wyboru.

PODATKI I ASESMENTY

Powiat we wszystkich stanach z wyjątkiem dwóch trzecich stanów Nowej Anglii, jest dystryktem o wielkiem znaczeniu w administracji finansowej. Nakłada on podatki i spełnia wiele ważnych funkcji. — W większości stanów urzędnicy po-

wiatowi działają także, jako agenci do pobierania dochodów stanowych, a często także do pobierania dochodów drobniejszych dystryktów lokalnych. W stanach południowych i zachodnich majątek bywa szacowany dla opodatkowania przez urzędników powiatowych, a w wielu innych stanach urzędnicy powiatowi mają pewną kontrolę nad lokalnymi podatkami.

Wielka liczba urzędników, wybieranych w każdym powiecie, czyni powiat ważnym dystryktem wyborczym. Powiat jest także zawsze jednostką dla obliczania głosów na urzędników większych okręgów, jak stanowych, lub posłów do Kongresu. Na znaczenie powiatu, jako okręgu wyborczego wskazuje wielkie znaczenie komitetów powiatowych partii politycznych w wielu stanach.

WŁADZE POWIATOWE

Regulaminy dla spokoju i bezpieczeństwa w powiecie są uchwalane przez „konwencje powiatowe”, albo przez „komisarzy powiatowych”, którzy mają władzę wykonawczą i zawiadują budynkami powiatowymi, mostami, więzieniami szkołami i drogami bitymi.

Każdy powiat posiada swego sekretarza (Clerk), który prowadzi akty urodzeń, śmierci, podatków. listę głosujących i t. p.

Szeryf — jest wykonawcą wyroków sądowych.

Skarbnik — przyjmuje i wypłaca pieniądze uchwalane przez komisarzy.

Koroner — bada wypadki, nagłej lub gwałtownej śmierci, w celu określenia przyczyny i w potrzebie oddaje winnego sądowi.

Oprócz tego są w powiecie: prokurator, kontroler, komisja nadzorcza (Supervisor).

Sądy są: okręgowe, apelacyjne, wyższe, sieroce i spadkowe.

WŁADZE MIEJSKIE

Władzą wykonawczą jest burmistrz (Mayor), który w wielkich miastach ma swój doradczy gabinet i zarządza policją.

Władzą prawodawczą są radcy miejscy (aldermani). Przewodniczącym rady miejskiej jest mayor.

Rada miejska ma prawo nadawania koncesji, zaprowadzenia ulic, mostów, wodociągów, parków i zawiaduje majątkiem miasta.

Ciałem sadowiczym miasta są różne sądy — tak zwane miejskie (municipal), sądy pokoju (Justice of the Peace courts). W niektórych miastach są specjalni sędziowie policyjni (police magistrate). Sędziowie są albo obierani przez obywateli, lub też mianowani przez władze miejskie, jak burmistrz, lub rada miasta.

WYJĄTKI PRAWA KONSTYTUCYJNEGO STANÓW ZJEDNOCZONYCH

Kongres ma zbierać się przynajmniej raz do roku. Jeden stan nie może unieważniać czynności drugiego. Kongres ma prawo przyjąć tyle nowych stanów, ile zechce. Konstytucja zapewnia każdemu obywatelowi szybki proces przed lawą przysięgłych.

Stan nie musi szanować wyroków prawnych drugiego stanu.

Kongres nie może uchwalić prawa, w celu ukarania za przestępstwa już popełnione.

Projekty prawne natury finansowej mogą wychodzić tylko od Izby Reprezentantów.

Osoba popełniająca przestępstwo w jednym stanie, nie może otrzymać przytułku w drugim.

Konstytucja Stanów Zjednoczonych nie zezwala na zbyt wygórowane kauce i na okrutne kary.

Traktaty z obcimi mocarstwami zawiera prezydent a ratyfikuje Senat.

W Senacie Stanów Zjednoczonych, stan Rhode Island lub Nevada, ma równy głos ze stanem New York lub Illinois.

Gdy Kongres uchwala prawo bankructwa, znosi wszystkie prawa stanowe w tej materii.

Przez same tylko pisanie nie można popełnić zdrady przeciw Stanom Zjednoczonym. By zasła zdrada potrzebny jest czyn widoczny.

Kongres nie może uszczuplać praw dzieci osób skazanych za zbrodnię lub przestępstwa.

Terytoria wysyłają do Kongresu po jednym delegacie, który ma prawo brać udział w debatach, lecz niema prawa głosować.

Wiceprezydent, który z urzędu przewodniczy w Senacie, nie głosuje z wyjątkiem, gdy głosy dzielą się równo.

Jeżeli prezydent zawetuje jaką uchwałę Kongresu, nie jest ona prawem, dopóki obydwie izby nie uchwalą jej powtórnie dwiema trzeciami głosów.

Urzędnik w służbie Stanów Zjednoczonych, nie może przyjąć tytułu, orderu lub zaszczytu bez zezwolenia Kongresu.

Rząd nie zwraca pieniędzy, które zginęły na pocztach. Registrwanie listu nie ubezpiecza jego zawartości.

Izba reprezentantów, może ośkarżyć prezydenta o każde przestępstwo, sądem w tym wypadku jest Senat.

Jeżeli prezydent przetrzyma uchwałę kongresu bez odpowiedzi dłużej niż dziesięć dni, gdy Kongres jest w sesji, uchwała staje się prawem bez podpisu prezydenta.

Monety srebrne niższe od dolara są prawnym środkiem płatniczym tylko do wysokości pięciu dolarów. Monety nikłowe i miedziane, nie są

wale prawnym środkiem płatniczym.

Członek Kongresu jest wybierany na dwa lata; wolno jest wybierać tę samą osobę tyle razy z rzędu, ile się będzie podobać wyborcom.

Poprawki do Konstytucji wymagają dwóch trzecich głosów każdej izby Kongresu i muszą być ratyfikowane przynajmniej przez trzy czwarte wszystkich stanów.

Jeżeli rząd centralny powołuje do służby milicję stanową, wychodzi ona z pod władzy stanu i przechodzi pod władzę prezydenta.

Prezydent Stanów Zjednoczonych musi mieć przynajmniej 35 lat, Senator 30, Kongresman 25 lat. Prezydent musi być stałym mieszkańcem Stanów Zjednoczonych przez czternaście lat.

Wielka ława przysięgłych (Grand Jury) jest trybunałem tajnym i może wysłuchać tylko jedną stronę sprawy. Trybunał ten tylko decyduje, czy jest dostateczna racja dla procesu. Składa się z 24 osób, z których 12 wystarcza dla wydania wyroku. Obywatel naturalizowany nie może zostać Prezydentem ani Wiceprezydentem Stanów Zjednoczonych. Dziecko płci męskiej, urodzone z rodziców amerykańskich na obcej ziemi, ma równe prawo do urzędu Prezydenta, jak i dziecko urodzone na ziemi amerykańskiej.

ZASADY PRAWA KRYMINALNEGO

Zwrot skradzionej własności nie znosi przestępstwa złodzieja.

Kobiety są zrównane z mężczyznami w odpowiedzialności za przestępstwa.

Każdy obywatel jest obowiązany usłuchać szeryfa, gdy ten żąda pomocy przy aresztowaniu przestępcy.

Nietykalność mieszkania prywatnego nie istnieje dla osoby oskarżonej o zbrodnię.

Sprzeniewierzenie może popełnić tylko sługa lub klerk, albo agent lub urzędnik korporacji.

Nie można dowodzić wobec prawa istnienia dwużenstwa, jeżeli jedno z małżonków było nieobecne i nie dało o sobie żadnej wiadomości w ciągu pięciu lat.

Wielka kradzież liczy się do sumy 25 dolarów; niżej tej sumy — mała kradzież.

Podpalenie jest w pierwszym stopniu, jeżeli się popełnia w nocy i jeżeli budynek podpalony jest zamieszkały.

Nietrzeźwość nie jest punktem usprawiedliwiającym zbrodnię, lecz "delirium tremens" jest uważany za rodzaj warjacji.

W sprawie o napaść wystarczy dowość usiłowania napaści. "Pobicie" musi być rzeczywistym gwałtem fizycznym.

Urzędnik policyjny niema prawa aresztować bez rozkazu sędziego (warrant), chyba, że wie osobiscie o winie oskarżonego.

Przypadek nie jest zbrodnią, o ile nie zachodzi karygodne niedbalstwo. Człowiek strzelający do zlodzieja, a trafiający przypadkiem inną osobę, nie jest mordercą.

Rabunek w pierwszym stopniu może być popełniony tylko w nocy lub wieczorem, gdy jest tak ciemno, że nie widać twarzy człowieka.

Morderstwo pierwszego stopnia zachodzi wtedy, gdy jest obmyślane z góry ze złośliwością lub popełnione podczas pełnienia innego czynu zbrodniczego.

Zabicie w pojedynku jest morderstwem; wyzwanie lub przyjęcie wyzwania jest przestępstwem.

Falszywa przysięga, gdy jest zrobiona rozmyślnie, jest krzywoprzysięstwem i zbrodnią.

Gdy się nie jest pewnym, należy dodawać wyrazy: o ile sądzę, jestem poinformowany i t. d. — Namawianie do krzywoprzysięstwa jest zbrodnią.

PRAWO ZNALEZNEGO

Właściciel hotelu lub handlu nie ma żadnego prawa do cudzej własności, znalezionej na jego gruncie.

ŚWIĘTA W STANACH ZJEDNOCZONYCH

W Stanach Zjednoczonych mamy 8 świąt, które przez prawie wszystkie stany są obchodzone.

1. Nowy Rok.

2. Urodziny Washingtona, 22 lutego, obchodzone są uroczystością przez wszystkie stany, ponieważ Washington był twórcą Stanów Zjednoczonych. Washington urodził się w roku 1732 w Bridge Creek, Va., a zmarł w roku 1799 bez potomstwa.

3. Decoration Day, Dzień Wieńczenia grobów, obchodzony jest uroczystością dnia 30 maja w celu wienczenia grobów tych bohaterów, którzy polegali na polu walki podczas wojny domowej. Stany północne prowadziły wojnę przeciw stanom południowym i dlatego uroczystość ta do stanów: Florida, Louisiana, Mississippi, North Carolina i Texas nie odnosi się wcale. Wieńczenie grobów poległych bohaterów czasem zamieniło się na dekorowanie grobów własnych krewnych, coś w rodzaju naszych "Zaduszek".

4. Independence Day, Dzień Niepodległości, 4-go lipca (Fourth of July) — jest największym świętem w Stanach Zjednoczonych, obchodzonem na pamiątkę wywalczenia niepodległości kraju. Akt niepodległości przedłożony został Kongresowi 4-go lipca, 1776, chociaż na podpisy wszystkich delegatów było trzeba czekać aż do dnia 2-go sierpnia, ponieważ niektórzy reprezentanci czekać musieli na instrukcje od swoich wyborców.

5. Labor Day, Dzień Robotników, obchodzony w pierwszy poniedziałek miesiąca września. Urzędy federalne są dnia tego pozamykane a organizacje robotnicze paradują po ulicach i odbywają swe zgromadzenia. Jest to święto robotnicze, zaprowadzone staraniem organizacji robotniczej zwanej "American Federation of Labor".

6. Columbus Day, Dzień Kolumba, obchodzony 12-go października na pamiątkę odkrycia Ameryki. — Dnia tego, roku 1492 odkrył Kolumb pierwszą wyspę niedaleko brzegów Ameryki, którą nazwał San Salvador. Święto Kolumba nie jest obchodzone przez wszystkie stany Ameryki.

7. Dzień Pułaskiego 11 listopada.

8. Thanksgiving Day, — Dzień Dziękczynny, jest ustanowiony do składania Bogu podzięk za błogostwienstwo i za urodzaje całoroczne. Jest to właściwie uroczystość rolnicza, proklamowana przez prezydenta i przez gubernatorów, jako święto legalne. Dzień Dziękczynny zaprowadzony został w roku 1621 w mieście Plymouth. Przypada on zawsze na ostatni czwartek w miesiącu listopadzie. — Niektórzy Amerykanie nazywają Dzień Dziękczynny żartobliwie "Turkey Day", ponieważ tego dnia stoły w każdym amerykańskim domu zastawione są pieczonymi indykami, a conajmniej kurami.

8. Christmas Day, Boże Narodzenie, 25-go grudnia.

SZTANDAR STANÓW ZJEDNOCZONYCH

Sztandar Stanów Zjednoczonych posiada trzynaście równoległych pasów — na przemian siedm czerwonych i sześć białych, i niebieskie pole prostokątne zajmujące czwartą część sztandaru od góry, ze strony drzewca, aż do czwartego czerwonego pasa, licząc od góry. Na tem niebieskiem polu znajdują się białe gwiazdy o pięciu promieniach, umieszczone w szerebie równoległych podłużnych rzędach i w czterech rzędach pionowych. Każda gwiazda przedstawia jeden stan, obecnie więc gwiazd tych jest 48. W razie przyjęcia nowego stanu do Unii, liczbę gwiazd powiększa się zazwyczaj od 4-go lipca, po przyjęciu nowego stanu.

Sztandary narodowe, z wyjątkiem sztandarów wojskowych, mają być następujących rozmiarów:

Szerokość sztandaru dowolna (1).

Długość — 1.9 szerokości sztandaru.

Szerokość niebieskiego pola — 7/13 szerokości sztandaru.

Długość niebieskiego pola — 0.16 szerokości sztandaru.

Militarne Posterunki, Obozy, Lotniska, Stacje Stanów Zjedn.

Post. Obóz lub Stac.	Adres Poczty	Post. Obóz lub Stac.	Adres Poczty
Aberdeen Proving Ground.	Aberdeen Prov. Gd., Md.	Edgewood Arsenal.	Edgewood, Md.
Adams, Fort.	Newport, R. I.	Edwards, Camp.	Falmouth, Mass.
Albrook Field.	Corozal, C. Z.	Eglin Field.	Valparaiso, Fla.
Allen, Fort Ethan.	Fort Ethan Allen, Vt.	El Centro.	California
Amador, Fort.	Balboa, C. Z.	Eldridge, Camp.	Rizal, Luzon, P. I.
Anchorage.	Anchorage, Alaska	Ellington Field.	Houston, Texas
Andrews, Fort.	Fort Andrews, Mass.	Elmendorf Field.	Anchorage, Alaska
Annette Isl. Air Base Proj.	Metlakatla, Alaska	English Field.	Amarillo, Texas
Arlington Cantonment.	Fort Myer, Va.	Eustis, Fort.	Fort Eustis, Va.
Armstrong, Fort.	Honolulu, T. H.	Fairfield Air Depot.	Fairfield, Ohio
Army Building.	39 Whitehall St. N. Y. City	Fishermen's Island.	Kiptopeke, Va.
Army Medical Center.	Washington, D. C.	Fitzsimmons Gen. Hosp.	Denver, Colo.
Army Motor Center.	Washington, D. C.	Flagler, Fort.	Port Townsend, Wash.
Army & Navy Gen. Hosp.	Hot Springs Nat. Pk., Ark.	Foster, Fort.	Kittery, Me.
Army War College.	Washington, D. C.	Fox Field.	Fort Custer, Battle Creek, Mich.
Augusta Arsenal.	Augusta, Georgia	France Field.	France Field, C. Z.
Baker, Fort.	Fort Baker, Calif.	Frankford Arsenal.	Bridgesburg, Sta., Philadelphia, Pa.
Banks, Fort.	Winthrop Sta., Boston, Mass.	Front Royal Quart. Dep.	Front Royal, Va.
Barksdale Field.	Shreveport, La.	Funston, Fort.	Fort Winfield Scott, San Francisco, Calif.
Barrancas, Fort.	Fort Barrancas, Fla.	Frank, Fort.	Carabao Island, Manila Bay, P. I.
Barrette, Fort.	Fort Kamehameha, T. H.	Getty, Fort.	Jamestown, R. I.
Barry, Fort.	Fort Baker, Calif.	Godman Field.	Fort Knox, Ky.
Beaumont, Wm., Gen. Hosp.	El Paso, Texas	Governors Island.	Governors Island, N. Y.
Beauregard, Camp.	Alexandria, La.	Grant, Camp.	Rockford, Ill.
Belvoir, Fort.	Fort Belvoir, Va.	Gray Field.	Fort Lewis, Wash.
Benicia Arsenal.	Benicia, Calif.	Greble, Fort.	Jamestown, R. I.
Benning, Fort.	Fort Benning, Ga.	Greene, Fort Nathaniel.	Narragansett, R. I.
Biggs Field.	Fort Bliss, Texas	Hamilton, Fort.	Brooklyn, N. Y.
Blanding, Camp.	Starke, Fla.	Hamilton Field.	Hamilton Field, Calif.
Bliss, Fort.	Fort Bliss, Texas	Hancock, Fort.	Fort Hancock, N. J.
Boeing Field.	Seattle, Wash.	Harrison, Fort Benjamin	Ft. Benj. Harrison, Ind.
Bolling Field.	Anacostia, D. C.	Hatbox Field.	Muskogee, Okla.
Bonneville, Camp.	Bonneville, Ore.	Hawaiian Ordn. Dept.	Honolulu, T. H.
Borinquen Field.	Punta Borinquen, P. R.	Hay, Camp John.	Luzon, P. I.
Boston Airport.	East Boston, Mass.	Hayes, Fort.	Columbus, Ohio
Bowie, Camp.	Brownwood, Texas	Heath, Fort.	Winthrop Station, Boston, Mass.
Bowman Field.	Route No. 7, Box 180, Louisville, Ky.	Henry Barracks.	Cayey, Puerto Rico
Boyd, Camp.	Fort Bliss, Texas	Hensley Field.	Grand Prairie, Texas
Brady, Fort.	Sault Ste. Marie, Mich.	Hickam Field.	Oahu, T. H.
Bragg, Fort.	Fort Bragg, N. C.	Holabird Quarter. Depot.	Baltimore, Md.
Brooklyn Army Base.	58th St. and 1st Ave., Brooklyn, New York	Houston, Fort Sam.	Fort Sam Houston, Texas
Brooks Field.	San Antonio, Texas	Howard Field.	Bruja Point, C. Z.
Brown, Fort.	Brownsville, Texas	Huachuca, Fort.	Fort Huachuca, Ariz.
Buchanan, Fort.	Fort Buchanan, P. R.	Hughes, Fort.	Manila, P. I.
Bullis, Camp.	San Antonio, Texas	Hulen, Camp.	Palacios, Texas
Boston Army Base.	Boston, Mass.	Hunt, Fort.	Fort Hunt, Va.
Campo.	California	Hicks Field.	Fort Worth, Texas
Canby, Fort.	Illwaco, Wash.	Hill Field.	Ogden, Utah
Carlisle Barracks.	Carlisle, Pa.	Indianapolis Gap Military Reservation.	R.R. 2, Jonestown, Pa.
Casey, Fort.	Coupeville, Wash.	Jackson, Fort.	Columbia, S. C.
Chanute Field.	Rantoul, Ill.	Jay, Fort.	Governors Island, N. Y.
Chapman Field.	Miami, Fla.	Jefferson Barracks.	Jefferson Barracks, Mo.
Charleston Ordn. Depot.	Charleston, S. C.	Jeffersville Quarter. Dep.	Jeffersonville, Ind.
Chilkoot Barracks.	Haines, Alaska	Kamehameha, Fort.	Fort Kamehameha, T. H.
Church, Fort.	Sakonnet Pt. Military Reservation, Little Compton, R. I.	Kearney, Fort Philip.	Saunders town, R. I.
Cincinnati Ordn. District.	Rm. 331, The Enquirer Bldg., Cincinnati, Ohio	Kelly Field.	Kelly Field, Texas
Claiborne, Camp.	Louisiana	Key West Barracks.	Key West, Fla.
Clark Field.	Fort, Stotsenburg, P. I.	Kindley Field.	Fort Mills, Corregidor Island, Manila Bay, P. I.
Clark, Fort.	Brackettville, Texas	Knox, Fort.	Fort Knox, Ky.
Clayton, Fort.	Fort Clayton, C. Z.	Kobbe, Fort.	Ft. Amador, Balboa, C. Z.
Cleveland Ordn. Dist.	1450 Term. Tower Bldg., Cleveland, Ohio	Ladd Field.	Fairbanks, Alaska
Columbia, Fort.	McGowan, Wash.	Langley Field.	Langley Field, Va.
Columbus General Depot.	Columbus, Ohio	Laredo Airdrome.	Laredo, Texas
Connellsville Airport.	Connellsville, Pa.	Lawson Field.	Fort Benning, Ga.
Constitution, Fort.	New Castle, N. H.	Lawton, Fort.	Seattle, Wash.
Corozal, Post of.	Corozal, C. Z.	Leavenworth, Fort.	Fort Leavenworth, Kans.
Crissey Field.	Presidio of San Francisco, Calif.	Lee, Camp.	Camp Lee, Va.
Crockett, Fort.	Galveston, Texas	Letterman Gen. Hospital.	Presidio of San Francisco, Calif.
Cronkhite, Fort.	Fort Baker, Calif.	Levett, Fort.	Portland, Me.
Crook, Fort.	Fort Crook, Nebr.	Lewis, Fort.	Fort Lewis, Wash.
Curtis Bay Ordn. Depot.	South Baltimore, Md.	Lincoln, Fort.	Blismarck, N. Dak.
Custer, Fort.	Battle Creek, Mich.	Lindberg Field.	San Diego, Calif.
Davis Field, Monthan.	Tucson, Ariz.	Livingston, Camp.	Louisiana
Delaware, Fort.	Delaware City, Del.	Logan, Fort.	Fort Logan, Colo.
Delaware Ordn. Depot.	Pedricktown, N. J.	Love Field.	Dundalk, Md.
De Lesseps, Fort.	Cristobal, C. Z.	Lowry Field.	Dallas, Texas
De Russy, Fort.	Honolulu, T. H.	Lunken Airport.	Denver, Colo.
Des Moines, Fort.	Fort Des Moines, Iowa	MacArthur, Fort.	Cincinnati, Ohio
Devens, Fort.	Fort Devens, Mass.	MacDill Field.	San Pedro, Calif.
Dix, Fort.	Fort Dix, N. J.	McChord Field.	Tampa, Fla.
Dodd Field.	Fort Sam Houston, Texas	McClellan Field.	McChord Field, Wash.
Dodge, Camp.	Herrold, Iowa	McClellan, Fort.	Sacramento, Calif.
Douglas, Fort.	Fort Douglas, Utah	McCoy, Camp.	Anniston, Ala.
Duncan Field.	San Antonio, Texas	McDowell, Fort.	Camp McCoy, Wisc.
Du Pont, Fort.	Delaware City, Del.	McIntosh, Fort.	Angel Island, Calif.
Duvall, Fort.	Winthrop Station, Boston, Mass.	McKinley, Fort.	Laredo, Texas
Drum, Fort.	Island of El Fraile, P. I.		Portland, Me.

Militarne Posterunki, Obozy, Lotniska, Stacje Stanów Zjedn.

Post. Obóz lub Stac.	Adres Poczty	Post. Obóz lub Stac.	Adres Poczty
McKinley, Fort William.	Rizal, Luzon, P. I.	Rosecrans, Fort.	Point Loma, Calif.
McPherson, Fort.	Atlanta, Ga.	Ruckman, Fort.	Winthrop Station, Boston, Mass.
McQuaide, Camp.	Watsonville, Calif.		
McRae, Fort.	Fort Barrancas, Fla.	Ruger, Fort.	Diamond Head, Oahu, T.H.
Madison Barracks.	Sackets, Harbor, N. Y.	Russell, Fort D. A.	Marfa, Texas
Manila, Post of.	Manila, Luzon, P. I.	San Angelo.	San Angelo, Texas
March Field.	Riverside, Calif.	Sacramento Air Depot.	McClellan Field, Sacramento, Calif.
Marshall Field.	Fort Riley, Kansas.		
Mason, Fort.	San Francisco, Calif.	St. Croix Aux. Airdrome.	St. Croix Island, V. I.
Mather Field.	Mills, Calif.	San Antonio Arsenal.	San Antonio, Texas
Maxwell Field.	Montgomery, Ala.	San Antonio Ord. Depot.	San Antonio, Texas
Meade, Fort.	Fort Meade, S. Dak.	San Antonio Air Depot.	San Antonio, Texas
Meade, Fort George G.	Ft. George G. Meade, Md.	San Antonio Gen. Dep.	Ft. Sam Houston, Texas
Michie, Fort.	New London, Conn.	San Francisco Pt. Emb.	Fort Mason, Calif.
Middletown Air Depot.	Middletown, Pa.	San Luis Obispo, Camp.	San Luis Obispo, Calif.
Miley, Fort.	San Francisco, Calif.	San Jacinto, Fort.	Galveston, Texas
Miller Field.	Rosebank, Staten Isl. N.Y.	San Juan.	San Juan, Puerto Rico.
Mills, Fort.	Corregidor Island, Manila Bay, P. I.	Satisbury, Fort.	Milford, Del.
		Savannah.	Savannah, Ga.
Missoula, Fort.	Missoula, Mont.	Savanna Ordnance Dept.	Proving Ground, Ill.
Mitchell Field.	Hempstead, L. I., N. Y.	Schenectady Gen. Dep.	Schenectady, N. Y.
Moffett Field.	Moffett Field, Calif.	Schoen Field.	Ft. Benj. Harrison, Ind.
Monmouth, Fort.	Oceanport, N. J.	Schofield Barracks.	Schofield Barracks, T. H.
Monroe, Fort.	Fort Monroe, Va.	Scott Field.	Belleville, Ill.
Montgomery.	Montgomery, Ala.	Scott, Fort Winfield.	Ft. Winfield Scott, Calif.
Mott, Fort.	Salem, N. J.	Screven, Fort.	Fort Screven, Ga.
Moultrie, Fort.	Moultrieville, S. C.	Selfridge Field.	Mount Clemens, Mich.
Myer, Fort.	Fort Myer, Va.	Selma.	Selma, Ala.
Nansemond Ordn. Depot.	Portsmouth, Va.	Shafter, Fort.	Fort Shafter, T. H.
New Cumberland Gen. Dep.	New Cumberland, Pa.	Shelby, Camp.	Hattiesburg, Miss.
N. Y. Fort Embarkation.	Brooklyn, N. Y.	Sheridan, Fort.	Fort Sheridan, Ill.
New Orleans Quarter. Dep.	New Orleans, La.	Sherman, Fort.	Fort Sherman, C. Z.
Niagara, Fort.	Youngstown, N. Y.	Sherman Field.	Fort Leavenworth, Kan.
Nichols Field.	Maricaban, Rizal, Luzon, P. I.	Sill, Fort.	Fort Sill, Okla.
		Slocum, Fort.	Fort Slocum, N. Y.
Normoyle Quarter. Dep.	San Antonio, Texas	Snelling, Fort.	Fort Snelling, Minn.
Offutt Field.	Fort Crook, Nebr.	Southeast Air Depot.	Mobile, Ala.
Ogden Ordnance Depot.	Ogden, Utah	Springfield Armory.	Springfield, Mass.
Oglethorpe, Fort.	Fort Oglethorpe, Ga.	Standish, Fort.	Boston, Mass.
Olmsted Field.	Middletown, Pa.	Stanley, Camp.	San Antonio, Texas
Omaha, Fort.	Omaha, Nebr.	Stark, Fort.	Portsmouth, N. H.
Omaha Quarter. Depot.	22nd & Hickory Sts., Omaha, Nebr.	Sternberg General Hosp.	Manila, P. I.
		Stevens, Fort.	Fort Stevens, Ore.
Ontario, Fort.	Oswego, N. Y.	Stewart Field.	West Point, N. Y.
Ord, Fort.	Fort Ord, Calif.	Stockton.	Stockton, Calif.
Orlando Air Base.	Orlando, Fla.	Story, Fort.	Cape Henry, Va.
Paraiso, Camp.	Camp Paraiso, C. Z.	Stotsenburg, Fort.	Fort Stotsenburg, P. I.
Patterson Field.	Fairfield, Ohio	Stout Field Airport.	Route No. 3, Indianapolis, Ind.
Pearson Field.	Vancouver Barracks, Vancouver, Wash.		
Peay, Camp.	Tullahoma, Tenn	Strong, Fort.	Boston, Mass.
Pendleton, Camp.	Virginia	Sumter, Fort.	Moultrieville, S. C.
Pettit Barracks.	Zamboanga, Mindanao, P. I.	Taylor, Fort.	Key West, Fla.
		Terry, Fort.	New London, Conn.
Phillips Field.	Aberdeen Proving Ground, Md.	Thomas, Fort.	Newport, Ky.
		Tilden, Fort.	Rockaway Park, L. I.
Picatinny Arsenal.	Dover, N. J.	Totten, Fort.	Fort Totten, N. Y.
Pickens, Fort.	Fort Barrancas, Fla.	Townsend, Fort.	Port Townsend, Wash.
Pittsburg-Allegheny County Air Base.	Dravosburg, Pa.	Travis, Fort.	Galveston, Texas
Plattsburg Barracks.	Plattsburg, N. Y.	Tripler General Hospital.	Honolulu, T. H.
Pope Field.	Fort Bragg, N. C.	Upton, Camp.	Long Island, N. Y.
Post Field.	Fort Sill, Okla.	Valdez Radio Station.	Valdez, Alaska
Preble, Fort.	Portland, Me.	Vancouver Barracks.	Vancouver, Wash.
Presidio of Monterey.	Presidio of Monterey, Calif.	Wadsworth, Fort.	Rosebank, S. I., N. Y.
		Warren, Fort.	Boston, Mass.
Presidio of San Franc.	Presidio Station, San Francisco, Calif.	Warren, Ft. Francis E.	Fort Warren, Wyoming
		Washington Quarter. Dep.	Washington, D. C.
Putnam Field.	Fort Shafter, T. H.	Watertown Arsenal.	Watertown, Mass.
Quarry Heights, Post of.	Balboa Heights, C. Z.	Watervliet Arsenal.	Watervliet, N. Y.
Randolph, Fort.	Fort Randolph, C. Z.	Wayne, Fort.	Army Post, Detroit, Mich.
Randolph Field.	Randolph Field, Texas	Weaver, Fort.	Pearl Harbor, T. H.
Raritan Arsenal.	Metuchen, N. J.	Westover Field.	Chicopee Falls, Mass.
Reed, Walter, Gen. Hos.	Washington, D. C.	West Point.	West Point, N. Y.
Reno, Fort.	Fort Reno, via El Reno, Okla.	Wetherill, Fort.	Jamestown, R. I.
		Wheeler Field.	Schofield Barracks, T. H.
Revere, Fort.	Hull, Mass.	Whitman, Fort.	La Conner, Wash.
Richards Field.	Kansas City, Kansas	Williams, Fort.	Cape Cottage, Me.
Riley, Fort.	Fort Riley, Kansas.	Wingate Ordnance Depot.	Fort Wingate, N. Mex.
Ringgold, Fort.	Rio Grande, Texas	Wint, Fort.	Subic Bay, P. I.
Rio Hato.	Balboa Heights, C. Z.	Wolfe Field.	Zamboanga, Mindanao, P. I.
Robinson, Camp J. T.	Little Rock, Ark.		
Robinson, Fort.	Fort Robinson, Nebr.	Wool, Fort.	Fort Monroe, Va.
Rock Island Arsenal.	Rock Island, Ill.	Worden, Fort.	Port Townsend, Wash.
Rodman, Fort.	New Bedford, Mass.	Wright, Fort George.	Spokane, Wash.
Roosevelt Field No. 1.	Roosevelt Field, N. Y.	Wright, Fort H. G.	Fishers Island, N. Y.
		Wright Field.	Dayton, Ohio
		Wilson.	Wilson, N. C.

Ci, Którzy Podpisali Deklarację Niepodległości

Nazwisko, Delegat z	Fach	Miejsce Urodzenia	Data Urodzenia	Data Śmierci
Adams, John (Mass.)	Lawyer	Braintree (Quincy) Mass.	1735, Oct. 30	1826, July 4
Adams, Samuel (Mass.)	Brewer	Boston, Mass.	1722, Sept. 27	1803, Oct. 2
Bartlett, Josiah (N. H.)	Phys., Law	Amesbury, Mass.	1729, Nov. 21	1795, May 19
Braxton, Carter (Va.)	Farmer	King & Queen C. H., Va.	1736, Sept. 10	1797, Oct. 10
Carroll, Charles (Md.)	Lawyer	Annapolis, Md.	1737, Sept. 20	1832, Nov. 14
Chase, Samuel (Md.)	Jurist	Princess Anne, Md.	1741, April 17	1811, June 19
Clark, Abraham (N. J.)	Law, Fin.	Elizabeth, N. J.	1726, Feb. 15	1794, Sept. 15
Clymer, George (Penn.)	Merchant	Philadelphia, Pa.	1739, March 16	1813, Jan. 23
Ellery, William (R. I.)	Jurist	Newport, R. I.	1727, Dec. 22	1820, Feb. 15
Floyd, William (N. Y.)	Soldier	Brookhaven, N. Y.	1734, Dec. 17	1821, Aug. 4
Franklin, Benjamin (Penn.)	Print, Pub.	Boston, Mass.	1706, Jan. 17	1790, April 17
Gerry, Elbridge (Mass.)	Merchant	Marblehead, Mass.	1744, July 17	1814, Nov. 23
Gwinnett, Button (Ga.)	Merchant	Down Hatherly, Eng.	1732	1777, May 19
Hall, Lyman (Ga.)	Phys., Jurist	Wallingford, Conn.	1724, April 12	1790, Oct. 19
Hancock, John (Mass.)	Merchant	Braintree (Quincy) Mass.	1737, Jan. 12	1793, Oct. 8
Harrison, Benjamin (Va.)	Farmer	Berkeley, Va.	1726, April 5	1791, April 24
Hart, John (N. J.)	Farmer	Stonington, Conn.	1707	1779, May 11
Hewes, Joseph (No. Car.)	Merchant	Kingston, N. J.	1730, Jan. 23	1779, Nov. 10
Heyward, Thos. Jr. (S. C.)	Law, Farm.	St. Luke's P. S. C.	1746, July 28	1809, March 6
Hooper, William (N. C.)	Lawyer	Boston, Mass.	1742, June 17	1790, Oct. 19
Hopkins, Stephen (R. I.)	Mer., Judge	Providence, R. I.	1707, March 7	1785, May 13
Hopkinson, Francis (N. J.)	Jur., Music.	Philadelphia, Pa.	1737, Sept. 21	1791, May 9
Huntington, Samuel (Conn.)	Jurist	Windham Cy., Conn.	1731, July 3	1796, Jan. 5
Jefferson, Thomas (Va.)	Lawyer	Old Shadwell, Va.	1743, April 13	1826, July 4
Lee, Richard Henry (Va.)	Farmer	Stratford, Va.	1732, Jan. 14	1794, June 19
Lee, Francis Lightfoot (Va.)	Farmer	Stratford, Va.	1734, Oct. 14	1797, Jan. 11
Lewis, Francis (N. Y.)	Merchant	Landaff, Wales	1713, March 15	1803, Dec. 30
Livingston, Philip (N. Y.)	Merchant	Albany, N. Y.	1716, Jan. 15	1778, June 12
Lynch Thomas, Jr. (S. C.)	Farmer	Wnyah, S. C.	1749, Aug. 5	1779, (at sea)
McKean, Thomas (Del.)	Law., Sold.	New London, Pa.	1734, o.s. Mh 19	1817, June 24
Middleton, Arthur (S. C.)	Farmer	Middleton Place, S. C (Charleston).	1742, June 26	1787, Jan. 1
Morris, Lewis (N. Y.)	Farmer	Morrisania, N. Y., (The Bronx, N. Y. C.)	1726, April 8	1798, Jan. 22
Morris, Robert (Penn.)	Merchant	Liverpool, Eng.	1734, Jan. 20	1806, May 8
Morton, John (Penn.)	Jurist	Ridley, Pa.	1724	1777, April
Nelson, Thos., Jr. (Va.)	Soldier	Yorktown, Va.	1738, Dec. 26	1789, Jan. 4
Paca, William (Md.)	Jurist	Abingdon, Md.	1740, Oct. 31	1799, Oct. 23
Palme, Rob't Treat (Mass.)	Rev., Jurist	Boston, Mass.	1731, March 11	1814, May 12
Penn, John (No. Car.)	Lawyer	Near Port Royal, Va.	1741, May 17	1788, Sept. 14
Read, George (Del.)	Jurist	Near North East, Md.	1733, Sept. 18	1798, Sept. 21
Rodney, Caesar (Del.)	Jurist	Dover, Del.	1728, Oct. 7	1784, June 29
Ross, George (Penn.)	Jurist	New Castle, Del.	1730, May 10	1779, July 14
Rush, Benjamin (Penn.)	Physician	Byberry, Pa. (Philadelphia)	1745, Dec. 24	1813, April 19
Rutledge, Edward (S. C.)	Law., Sold.	Chr. Ch. Par., S. C.	1749, Nov. 23	1800, Jan. 23
Sherman, Roger (Conn.)	Lawyer	Newton, Mass.	1721, April 19	1793, July 23
Smith, James (Penn.)	Lawyer	Ireland	1713	1806, July 11
Stockton, Richard (N. J.)	Lawyer	Near Princeton, N. J.	1730, Oct. 1	1781, Feb. 28
Stone, Thomas (Md.)	Lawyer	Charles Cy., Md.	1743	1787, Oct. 5
Taylor, George (Penn.)	Iron M'fr.	Ireland	1716	1781, Feb. 23
Thornton, Matthew (N. H.)	Phys., Jurist	Ireland	1714	1803, June 24
Waiton, George (Ga.)	Jurist, Sold.	Pr. Edw. Cy., Va.	1741	1804, Feb. 2
Whipple, William (N. H.)	Mer., Jurist	Kittery, Me.	1730, Jan. 14	1785, Nov. 28
Williams, William (Conn.)	Mer., Jurist	Lebanon, Conn.	1731, April 23	1811, Aug. 2
Wilson, James (Penn.)	Jurist	Carskro, Scotland	1742, Sept. 14	1798, Aug. 28
Witherspoon, John (N. J.)	Coll. Pres.	Gifford, Scotland	1723, Feb. 5	1794, Nov. 15
Wolcott, Oliver (Conn.)	Jurist, Sold.	Windsor, Conn.	1726, Dec. 1	1797, Dec. 1
Wythe, George (Va.)	Lawyer	Elizabeth City, Va. (Back River)	1726	1806, June 8

Statystyki Imigracyjne Stanów Zjednoczonych

Źródło: United States Department of Labor.

Dokładna Liczba Obcynarodowców Wpuszczonych z Wszystkich Krajów:
Lata Fiskalne

Year	Number	Year	Number	Year	Number	Year	Number	Year	Number
1820	8,385	1845	114,371	1870	387,203	1895	258,536	1920	430,001
1821	9,127	1846	154,416	1871	321,350	1896	343,267	1921	805,228
1822	6,911	1847	234,968	1872	404,896	1897	230,832	1922	309,556
1823	6,354	1848	226,527	1873	459,803	1898	229,299	1923	522,919
1824	7,912	1849	297,024	1874	313,339	1899	311,715	1924	706,896
1825	10,199	1850	369,980	1875	227,498	1900	448,572	1925	294,314
1826	10,837	1851	379,466	1876	169,986	1901	487,918	1926	304,488
1827	18,875	1852	371,603	1877	141,857	1902	648,743	1927	335,175
1828	27,382	1853	368,645	1878	138,469	1903	857,046	1928	307,255
1829	22,520	1854	427,833	1879	177,826	1904	812,870	1929	279,678
1830	23,322	1855	200,877	1880	457,257	1905	1,026,499	1930	241,700
1831	22,633	1856	200,436	1881	669,431	1906	1,100,735	1931	97,139
1832	60,482	1857	251,306	1882	788,992	1907	1,285,349	1932	35,576
1833	58,640	1858	123,126	1883	603,322	1908	782,870	1933	23,068
1834	65,365	1859	121,282	1884	518,592	1909	751,786	1934	29,470
1835	45,374	1860	153,640	1885	395,346	1910	1,041,570	1935	34,956
1836	76,242	1861	91,918	1886	334,203	1911	878,587	1936	36,329
1837	79,340	1862	91,985	1887	490,109	1912	838,172	1937	50,244
1838	38,914	1863	176,232	1888	546,889	1913	1,197,892	1938	67,895
1839	68,069	1864	193,418	1889	444,427	1914	1,218,480	1939	82,998
1840	84,066	1865	248,120	1890	455,302	1915	326,700	1940	70,756
1841	80,289	1866	318,568	1891	560,319	1916	298,826	Tot.	
1842	104,565	1867	315,722	1892	579,663	1917	295,403	1820-	
1843	52,496	1868	138,840	1893	439,730	1918	110,618	1940	38,290,443
1844	78,615	1869	352,768	1894	285,631	1919	141,132		

Krajowy Komitet Partii Demokratycznej

Źródło: World Almanac Questionnaire

(Główne Biuro, National Press Building, Washington, D. C.)

Prezes, Edward J. Flynn, Washington, D. C.; Sekr., L. W. Robert, Jr., Washington, D. C.; Skarbnik, Oliver A. Quale, Jr. (Czynny); Dyr. Publicystyki, Charles Michelson.

Alabama.....	Marion Rushton, Montgomery	Mrs. Leonard Thomas, Montgomery
Arizona.....	Sam H. Morris, Globe	Mrs. W. P. Stuart, Phoenix
Arkansas.....	Col. T. H. Barton, El Dorado	Mrs. E. W. Frost, Texarkana
California.....	Culbert Olson, Sacramento	Mrs. Helen G. Douglas, Los Angeles
Colorado.....	James A. Marsh, Denver	Mrs. Marguerite P. Thompson, Salida
Connecticut.....	David E. Fitzgerald, New Haven	Miss Mary Coughlin, Stratford
Delaware.....	James M. Tunnell, Georgetown	Mrs. Marguerite Bodziak, Wilmington
Florida.....	Paul A. Brown	Mrs. Enid Broward Hardee, S. Jacksonville
Georgia.....	E. D. Rivers, Atlanta	Mrs. Virginia Polhill Price, Louisville
Idaho.....	Carl E. Brown, McCall	Mrs. Emma Alexander Simons, Boise
Illinois.....	Edward J. Kelly, Chicago	Mrs. Elizabeth A. Conkey, Chicago
Indiana.....	Frank M. McHale, Indianapolis	Mrs. Samuel M. Ralston, Indianapolis
Iowa.....	Frank J. Comfort, Des Moines	Mrs. Mary S. Kelleher, Fort Dodge
Kansas.....	Lynn Brodick, Marysville	Mrs. Georgia N. Clark, Richland
Kentucky.....	Keen Johnson, Frankfort	Mrs. Sam L. Connor, Washington, D. C.
Louisiana.....	James A. Noe, Monroe	Mrs. Roland B. Howell, Thibodaux
Maine.....	F. Harold Dubord, Waterville	Miss Helen N. Hanson, Calais
Maryland.....	W. Preston Lane, Hagerstown	Mrs. Edward J. Colgan, Baltimore
Massachusetts.....	James M. Curley, Jamaica Plains	Miss Margaret O'Riordan, Jamaica Plains
Michigan.....	Edmund C. Shields, Lansing	Mrs. Clara D. Van Auker, Detroit
Minnesota.....	John P. Erickson, Duluth	Mrs. Ida McCabe Kayser, St. Paul
Mississippi.....	Louis M. Jigitts, Jackson	Mrs. Mary Louise Kendall, Natchez
Missouri.....	James P. Aylward, Kansas City	Mrs. Elsie Belle McDaniel, St. Louis
Montana.....	O. S. Warden, Great Falls	Mrs. W. W. Hamilton, Dodson
Nebraska.....	James A. Quigley, Valentine	Mrs. Evelyn A. Ryan, Grand Island
Nevada.....	Edward W. Clark, Las Vegas	Mrs. J. F. McElroy, Wells
New Hamp.....	Alvin A. Lucier, Nashua	Mrs. Agnes Collins Dunn, Concord
New Jersey.....	Frank Hague, Jersey City	Mrs. James Billington, Jersey City
New Mexico.....	A. T. Hannett, Albuquerque	Mrs. Luella McGaffey Brown, Roswell
New York.....	Edward J. Flynn, Bronx	Mrs. William H. Good, Brooklyn
No. Carolina.....	A. D. Folger, Mt. Airy	Miss Beatrice Cobb, Morganton
No. Dakota.....	Charles J. Vogel, Fargo	Mrs. J. J. Nygaard, Jamestown
Ohio.....	Chas. Sawyer, Cincinnati	Mrs. Mildred R. Jaster, Columbus
Oklahoma.....	Robert S. Kerr, Oklahoma City	Mrs. John Catlett, Tulsa
Oregon.....	Howard F. Latourette, Portland	Mrs. Emily F. Edson, Portland
Pennsylvania.....	David Lawrence, Pittsburgh	Mrs. Emma Guffey Miller, Slippery Rock
Rhode Island.....	Theo. Francis Green (Sen.), Wash., D. C.	Mrs. Margaret M. Sullivan, Providence
So. Carolina.....	Burnet R. Maybank, Columbia	Mrs. C. L. Wheeler, Dillon
So. Dakota.....	W. W. Howes, Washington, D. C.	Mrs. Esther Jones, Redfield
Tennessee.....	Edward H. Crump, Memphis	Mrs. Albert E. Hill, Nashville
Texas.....	Myron Blalock, Marshall	Mrs. Clara Driscoll, Corpus Christi
Utah.....	Stuart P. Dobbs, Ogden	Mrs. James R. Wolfe, Salt Lake City
Vermont.....	Frank H. Duffy, Rutland	Miss Ann Powers
Virginia.....	E. R. Combs, Roanoke	Mrs. John Garland Pollard, Richmond
Washington.....	Ed. A. Carroll, Wenatchee	Mrs. Jeanette Testu, Seattle
W. Virginia.....	Arthur B. Koontz, Charleston	Mrs. A. S. Booker, Bluefield
Wisconsin.....	Charles E. Broughton, Sheboygan	Mrs. George N. Givan, Milwaukee
Wyoming.....	L. A. Miller, Cheyenne	Mrs. T. S. Tallaferrro, Jr., Rock Springs
Alaska.....	Oscar G. Olson, Juneau	Miss Bertha Perrine, Palmer
Canal Zone.....	A. P. E. Doyle, St. Cristobal	Mrs. L. O. Keen, Balboa
D. of C.....	Malcolm S. McConihe, Wash., D. C.	Mrs. J. Borden Harriman, Washington, D. C.
Hawaii.....	John H. Wilson, Honolulu	Mrs. L. L. McCandless, Honolulu
Philippines.....	Robt. E. Manley, Naga, Camerines, Sur.	Miss Bessie A. Dwyer, Manila
Puerto Rico.....	W. R. Bennett, San Juan	Mrs. Sarah A. Mendez, Santurce
Virgin Isl.....	Ralph Palewonsky, St. Thomas	Miss Corinne Barger, c/o Senator Tydings, Washington, D. C.

Obce Konsulaty w New Yorku

źródło: United States Department of State.

Albania.....	(see Italy)	France.....	610 Fifth Ave.	*New Zealand....	(see Gt. Britain)
Argentina.....	9 Rockefeller Plaza	Germany.....	17 Battery Pl.	Nicaragua.....	17 Battery Pl.
*Australia.....	(see Gt. Britain)	Great Britain.....	25 Broadway.	Norway.....	115 Broad.
Austria.....	(see Germany)	Greece.....	30 Rockefeller Plaza.	Panama.....	90 Broad.
Belgium.....	257 Fourth Ave.	Guatemala.....	90 Broad.	Paraguay.....	230 Park Ave.
Bolivia.....	90 Broad.	Haiti.....	90 Broad.	Peru.....	21 West St.
Brazil.....	17 Battery Pl.	Honduras.....	17 Battery Pl.	Poland.....	151 E. 67th St.
Bulgaria.....	71 Wash. Sq. S.	Hungary.....	25 Broadway	Portugal.....	15 Moore.
*Canada.....	(see Gt. Britain)	Iceland.....	(see Denmark)	Rumania.....	595 Madison Ave
Chile.....	9 Rockefeller Plaza	Iraqi Royal.....	60 Hudson	Salvador.....	270 Broadway
China.....	1250 Sixth Ave.	Ireland (Eire).....	405 Lex. Ave.	San Marino.....	12 Beach St.
Colombia.....	21 West St.	Italy.....	626 Fifth Ave.	Slam.....	2 Park Ave.
Costa Rica.....	17 Battery Pl.	Japan.....	630 Fifth Ave.	Spain.....	515 Madison.
Cuba.....	17 Battery Pl.	Latvia.....	30 Rockefeller Plaza.	Sweden.....	630 Fifth Ave.
Czechoslovakia.....	1440 Broadway.	Liberia.....	277 Broadway.	Switzerland.....	444 Madison Ave.
Denmark.....	17 Battery Pl.	Lithuania.....	16 W. 75th St.	Turkey.....	1775 Broadway
Dominican Rep.....	17 Battery Pl.	Luxemburg.....	356 W. 123d St.	Un. of So. Africa.....	500 Fifth Ave.
Ecuador.....	17 Battery Pl.	Mexico.....	70 Pine St.	USSR.....	7 E. 61st St.
Egypt.....	500 Fifth Ave.	Monaco.....	2 Rector.	Uruguay.....	17 Battery Pl.
Estonia.....	9 Rockefeller Plaza	Netherlands.....	10 Rockefeller Plaza	Venezuela.....	21 West St.
Finland.....	44 Whitehall.			Yugo-Slavia.....	745 Fifth Ave.

Główne Rzeki Stanów Zjednoczonych

źródła: U. S. Geological Survey, Army Engineer i Rekordy Rząd. Biura Metereol.

Rzeka	Początek	Ujście	Dług.
Alabama	Junction of Coosa and Tallapoosa Rivers, Elmore County, Ala.	Mobile River.	315
Allegheny	Potter County, Pa.	Ohio River.	325
Altamaha	Junction of Oconee and Ocmulgee Rivers, Montgomery County, Ga.	Atlantic Ocean.	137
Altamaha-Ocmulgee	Junction of Yellow and South Rivers, Newton County, Ga.	Atlantic Ocean.	392
Androscoggin	Umbagog Lake, Maine	Atlantic Ocean.	171
Apalachicola	Junction of Flint and Chattahoochee Rivers, Seminole County, Ga.	Gulf of Mexico.	90
Apalachicola-Chattahoochee	Towns County, Ga.	Gulf of Mexico.	500
Arkansas	Lake County, Colo.	Mississippi River.	1,450
Big Black (Miss.)	Webster County, Miss.	Mississippi River.	330
Big Horn	Junction of Wind and Popo Agle Rivers, Fremont County, Wyo.	Yellowstone River	336
Black (Mo.-Ark.)	Junction of East and West Forks, Reynolds County, Mo.	White River.	280
Black Warrior	Junction of Locust and Mulberry Forks, Jefferson County, Ala.	Tombigbee River	178
Brazos	Junction of Salt and Double Mountain Forks, Stonewall County, Tex.	Gulf of Mexico.	870
Canadian	Colfax County, N. Mex.	Arkansas River	906
Cape Fear	Junction of Haw and Deep Rivers, Chatham County, N. C.	Atlantic Ocean.	202
Cedar (Iowa)	Dodge County, Minn.	Iowa River.	329
Cheyenne	Junction of South Fork and Beaver Creek, Fall River County, S. Dak.	Missouri River.	290
Chippewa	Junction of East and West Forks, Sawyer County, Wis.	Mississippi River.	183
Cimarron	Colfax County, N. Mex.	Arkansas River	600
Clark Fork (Mont.-Idaho)	Silver Bow County, Mont.	Columbia River	505
Colorado (Ariz.)	Rocky Mountain National Park, Colo.	Ariz.-Sonora Bd. line	1,360
Colorado (Texas)	Dawson County, Texas	Pacific Ocean	840
Columbia	Columbia Lake, British Columbia	To mouth of Snake Riv.	1,214
Columbia, Upper	Third Connecticut Lake, N. H.	Long Island Sound	890
Connecticut	Junction of Etowah and Oostanaula Rivers, Floyd County, Ga.	Alabama River	286
Coosa	Junction of Poor and Clover Forks, Harlan County, Ky.	Ohio River.	687
Cumberland	Junction of East and West Branches, at Hancock, N. Y.	Deepwater Point on Delaware Bay	296
Delaware	Lava Lake, Deschutes County, Oreg.	Columbia River	250
Deschutes	Junction of East and West Forks, Humboldt County, Iowa.	Mississippi River	327
Des Moines	Dolores County, Colo.	Colorado River	230
Dolores	Junction of Mud and Camp Creeks, Fayette County, Ga.	Apalachicola River	265
Flint	Columbia County, Wis.	Green Bay	175
Fox (Wis.)	Junction of North and West Forks, Transylvania County, N. C.	Tennessee River	210
French Broad	Potter County, Pa.	Lake Ontario	144
Genesee	Catron County, N. Mex.	Colorado River	630
Gila	Jackson County, Mich.	Lake Michigan	260
Grand (Mich.)	Lincoln County, Ky.	Ohio River	360
Green (Ky.)	Junction of Wells and Trall Creeks, Sublette County, Wyo.	Colorado River	730
Green (Utah-Wyo.)	Junction of Taylor and East Rivers, Gunnison County, Colo.	Colorado River	150
Gunnison	Junction of North and South Forks, Sullivan County, Tenn.	Tennessee	140
Holston	Town of Washington, Mass.	Long Island Sound	148
Housatonic	Henderson Lake, Essex County, N. Y.	Upper New York Bay	306
Hudson	Mouth of Bishop Creek, Elko Co., Nev.	Humboldt Sink	290
Humboldt	Junction of Kankakee and Des Plaines Rivers, Grundy County, Ill.	Mississippi River	273
Illinois	Junction of East and West Branches, Wright County, Ia.	Mississippi River	291
Iowa	Wells County, North Dakota	Missouri River	710
James (N. Dak.-S. Dak.)	Junction of Jackson and Cowpasture Rivers, Botetourt County, Va.	Hampton Roads	340
James (Va.)	Source of Red Rock River in Beaverhead County, Mont.	Missouri River	248
Jefferson-Beaverhead-Red Rock	Blue Mountains, Grant County, Oreg.	Columbia River	281
John Day	Junction of New and Gauley Rivers, Fayette County, W. Va.	Ohio River	97
Kanawha	Junction of North and South Forks of New River, Ashe County, N. C.	Ohio River	352
Kanawha-New	Junction of Smoky Hill and Republican Rivers, Geary County, Kans.	Missouri River	169
Kansas	Moosehead Lake, Maine	Atlantic Ocean	164
Kennebec	Junction of North and Middle Forks, Lee County, Ky.	Ohio River	259
Kentucky	Lake Ewauna, Klamath Falls, Oreg.	Pacific Ocean	250
Klamath	Latitude 34°, Apache County, Ariz.	Colorado River	300
Little Colorado	Crook County, Wyo.	Missouri River	560
Little Missouri	Junction of Pemigewasset and Winnepesaukee Rivers, Franklin, N. H.	Atlantic Ocean	110
Merrimack	Indian Lake, Logan County, Ohio	Ohio River	160
Miami	Junction of North and South Forks, Alberta Province	Missouri River	625
Milk	Big Stone Lake, Minn.	Mississippi River	332
Minnesota	Near Lake Itasca, Minn.	Head of Passes	2,470
Mississippi	Near Lake Itasca, Minn.	To mouth of Missouri River.	1,205
Mississippi, Upper			

Główne Rzeki Stanów Zjednoczonych

Źródła: U. S. Geological Survey, Army Engineer i Rekordy Rząd. Biura Metereol.

Rzeka	Początek	Ujście	Dług.
Mississippi-Missouri.	Source of Red Rock River, Mont.	Head of Passes.	3,988
Missouri.	Junction Jefferson, Madison and Gallatin Rivers, Madison County, Mont.	Mississippi River.	2,475
Missouri-Red Rock	Source of Red Rock River, Mont.	Mississippi River.	2,723
Mobile.	Junction of Alabama and Tombigbee Rivers, Baldwin County, Ala.	Mobile Bay.	38
Mobile-Alabama-Coosa.	Junction of Etowah and Oostanaula Rivers, Floyd County, Ga.	Mobile Bay.	639
Mohawk.	Junction of East and West Branches, Oneida County, N. Y.	Hudson River.	148
Monogahela.	Junction of West Fork and Tygart Rivers, Marion County, W. Va.	Ohio River.	128
Muskingum.	Junction of Tuscarawas and Walhonding Rivers, Coshocton County, Ohio.	Ohio River.	110
Neches.	Van Zandt County, Tex.	Sabine Lake.	280
Neosho.	Morris County, Kans.	Arkansas River.	460
Neuse.	Junction of Eno and Flat Rivers, Durham County, N. C.	Pamlico Sound.	260
New.	Junction of North and South Forks, Ashe County, N. C.	Kanawha River.	255
Niobrara.	Niobrara County, Wyo.	Missouri River.	431
North Canadian.	Union County, N. Mex.	Canadian River.	760
North Platte.	Junction of Grizzly and Little Grizzly Creeks, Jackson County, Colo.	Platte River.	618
Nueces.	Edwards County, Tex.	Nueces Bay.	338
Ohio.	Junction of Allegheny and Monongahela Rivers, Pittsburgh, Pa.	Mississippi River.	981
Ohio-Allegheny.	Potter County, Pa.	Mississippi River.	1,306
Osage.	Junction of Elm and Onion Creeks, Lyon County, Kans.	Missouri River.	500
Ouachita.	Polk County, Ark.	Red River.	605
Owyhee.	Junction of East and South Forks, Owyhee County, Idaho.	Snake River.	250
Pearl.	Neshoba County, Miss.	Gulf of Mexico.	490
Pecos.	Mora County, N. Mex.	Rio Grande.	735
Pee Dee.	Junction of Yadkin and Uharie Rivers, Montgomery County, N. C.	Winyah Bay.	233
Pee Dee-Yadkin.	Watauga County, N. C.	Winyah Bay.	435
Pemigewasset.	Profile Lake, Grafton County, N. H.	Merrimack River.	70
Penobscot.	Junction of East and West Branches, Medway, Maine.	Atlantic Ocean.	101
Platte.	Junction of North and South Platte Rivers, North Platte, Nebr.	Missouri River.	310
Potomac.	Junction of North and South Branches, Hampshire County, W. Va.	Chesapeake Bay.	287
Powder.	Junction of South and Middle Forks, Johnson County, Wyo.	Yellowstone River.	375
Rappahannock.	Faquier and Rappahannock Counties, Va.	Chesapeake Bay.	185
Red (Okla.-Tex.-La.).	Junction of Prairie Dog Town and North Forks, Tillman County, Okla.	Mississippi River.	1,018
Red (U. S.-Can.).	Junction of Otter Tail and Bols de Sioux Rivers, Wilkin County, Minn.	Lake Winnipeg.	545
Republican.	Junction of North Fork and Arikaree River, Dundy County, Nebr.	Kansas River.	445
Rio Grande.	San Juan County, Colo.	Gulf of Mexico.	1,800
Roanoke.	Junction of North and South Forks, Montgomery County, Va.	Albemarle Sound.	380
Rock (Ill.-Wis.).	Washington County, Wis.	Mississippi River.	300
Sabine.	Junction of South and Caddo Forks, Hunt County, Tex.	Sabine Lake.	380
Sacramento.	Siskiyou County, Calif.	Suisun Bay.	382
St. Croix (Minn.-Wis.).	Upper St. Croix Lake, Wis.	Mississippi River.	164
St. Francis.	Iron County, Mo.	Mississippi River.	425
St. Johns (Fla.).	Lake Washington, Brevard County, Fla.	Atlantic Ocean.	276
St. Joseph.	Hillsdale County, Mich.	Lake Michigan.	210
Salmon (Idaho).	Custer County, Idaho.	Snake River.	420
San Joaquin.	Junction of South and Middle Forks, Madera County, Calif.	Suisun Bay.	350
San Juan.	Silver Lake, Archuleta County, Colo.	Colorado River.	360
Santee.	Junction of Wateree and Congaree Rivers, Richland, S. C.	Atlantic Ocean.	143
Santee-Wateree-Catawba.	McDowell County, N. C.	Atlantic Ocean.	538
Savannah.	Junction of Seneca and Tugaloo Rivers, Anderson County, S. C.	Atlantic Ocean.	314
Schuylkill.	Near Tuscarora, Schuylkill County, Pa.	Delaware River.	131
Scioto.	Auglaize County, Ohio.	Ohio River.	237
Shenandoah.	Junction of North and South Forks at Riverton, Va.	Potomac River.	55
Smoky Hill.	Cheyenne County, Colo.	Kansas River.	540
Snake.	Ocean Plateau, Teton County, Wyo.	Columbia River.	1,038
South Fork Shenandoah.	Junction of North and South Rivers at Port Republic, Va.	Shenandoah River.	100
South Platte.	Junction of South and Middle Forks, Park County, Colo.	Platte River.	424
Susquehanna.	Otsego Lake, Otsego County, N. Y.	Chesapeake Bay.	444
Suwanee.	Junction of North and Log Rivers, Charlton County, Ga.	Gulf of Mexico.	190
Tallahatchie.	Tippah County, Miss.	Yazoo River.	301
Tallapoosa.	Near Embury in Paulding County, Ga.	Alabama River.	268
Tar-Pamlico.	Person County, N. C.	Pamlico Bay.	215
Tennessee.	Junction of French Broad and Holston Rivers, Knox County, Tenn.	Ohio River.	652
Tennessee-French Broad.	Junctions of North and West Forks of French Broad, Transylvania County, N. C.	Ohio River.	862
Tombigbee.	Junction of East and West Forks, Monroe County, Miss.	Mobile River.	409

Główne Rzeki Stanów Zjednoczonych

źródła: U. S. Geological Survey, Army Engineer i Rekordy Rząd. Biura Metereol.

Rzeka	Początek	Ujście	Dług.
Tongue.....	Junction of North and South Forks, Sheridan County, Wyo.....	Yellowstone River.....	246
Trinity.....	Junction of East and West Forks, Kaufman County, Tex.....	Galveston Bay.....	360
Wabash.....	Darke County, Ohio.....	Ohio River.....	475
Washita.....	Hemphill County, Tex.....	Red River.....	500
West Branch Penobscot.....	Junction of North and South Branches, Somerset County, Maine.....	Penobscot River.....	112
White (Ark.-Mo.).....	Madison County, Ark.....	Mississippi River.....	690
Willamette.....	Junction of Coast and Middle Forks, near Eugene, Ore.....	Columbia River.....	190
Wisconsin.....	Lae Vieux Desert, Vilas County, Wis.....	Mississippi River.....	430
Yazoo.....	Junction of Tallahatchie and Yalobusha Rivers, Leflore County, Miss.....	Mississippi River.....	188
Yellowstone.....	Park County, Wyo.....	Missouri River.....	671
Yukon.....	Junction of Lewes and Pelly Rivers, Yukon Province.....	Bering Sea.....	1,800

Główne Rzeki w Obcych Krajach

źródło: Oficjalne Rekordy Poszczególnych Krajów

River	Outflow	Lgth M's	River	Outflow	Lgth M's	River	Outflow	Lgth M's
Albany.....	Hudson Bay...	610	Jordan.....	Dead Sea.....	200	Rio Theodoro	Riv. Madeira..	950
Amazon.....	Atlantic Ocean.	3,900	Kootenay....	Columbia Riv..	400	Roosevelt (River of Doubt)	St. Law. Riv..	405
Amu Darya....	Aral Sea.....	1,500	La Plata....	Atlantic Ocean.	2,300	St. John....	Bay of Fundy..	390
Amur.....	Tartary Strait.	2,900	Lena.....	Arctic Ocean..	2,800	St. Lawrence	Gulf St. Law..	1,900
Arno.....	Mediterranean.	75	Loire.....	Bay of Biscay..	650	St. Maurice	St. Law. Riv..	325
Athabaska....	Lake Athabaska	765	Mackenzie..	Beaufort Sea..	2,525	Salween ..	Gulf of Martaban.....	1,750
Back.....	Arctic Ocean..	605	Madeira.....	Amazon River..	2,000	São Francisco	Atlantic Ocean.	1,800
Bra'putra....	Bay of Bengal.	1,680	Magdalena..	Caribbean Sea.	950	Sas'tch'an..	Lake Winnipeg	1,205
Bug.....	Dnieper River..	500	Maros.....	Thelss River..	500	Seine.....	English Chan..	475
Bug.....	Vistula River..	450	Marne.....	Selne River....	310	Shannon....	Atlantic Ocean.	250
Churchill....	Hudson Bay...	1,000	Mekong.....	China Sea.....	2,500	Si-Kiang....	China Sea.....	1,650
Congo.....	Atlantic Ocean.	2,900	Meuse.....	North Sea.....	575	Sungari....	Amur River....	1,130
Danube.....	Black Sea.....	1,725	Murray.....	Indian Ocean..	2,310	Tagus.....	Atlantic Ocean.	550
Darling.....	Murray River..	1,160	Nelson.....	Hudson Bay....	1,660	Thames.....	North Sea.....	215
Dnieper.....	Black Sea.....	1,400	Niger.....	Gulf of Guinea.	2,600	Theiss.....	Danube River..	800
Dniester....	Black Sea.....	800	Nile.....	Mediterranean.	4,000	Tiber.....	Mediterranean.	245
Don.....	Sea of Azov....	1,100	Ob.....	Gulf of Ob.....	3,200	Tigris.....	Euphrates.....	1,150
Drava.....	Danube River..	450	Oder.....	Baltic Sea.....	550	Ural.....	Caspian Sea....	1,400
Dvina, Northern.	White Sea.....	400	Orange.....	Atlantic Ocean.	1,300	Vistula....	Gulf of Danzig.	630
Ebro.....	Mediterranean.	400	Orinoco.....	Atlantic Ocean.	1,700	Volga.....	Caspian Sea....	2,300
Elbe.....	North Sea.....	700	Ottawa.....	St. La. River..	685	Waikato....	Tasman Sea....	220
Euphrates....	Persian Gulf..	1,700	Paraguay....	Parana River..	1,500	Weser.....	North Sea.....	500
Fraser.....	Pacific Ocean..	695	Parana.....	Atlantic Ocean.	2,450	Yangtze....	China Sea.....	3,100
Gambia.....	Atlantic Ocean.	500	Peace.....	Great Slave Rv.	1,065	Yenisei....	Arctic Ocean..	2,800
Ganges.....	Bay of Bengal..	1,540	Pilcomayo....	Paraguay Riv..	1,000	Zambezi....	Indian Ocean..	1,600
Garonne.....	Bay of Biscay..	385	Po.....	Adriatic Sea...	420			
Hamilton....	Lake Melville..	350	Red (of No.)	Lake Win'peg..	545			
Hwang Ho....	Gulf of Chihhl.	2,700	Rhine.....	North Sea.....	700			
Indus.....	Arabian Sea....	1,700	Rhone.....	Gulf of Lion...	500			
Irrawaddy...	Bay of Bengal..	1,250	Rio Negro....	Amazon River..	1,400			

PO ŚLUBIE

Młodzi małżonkowie już w tydzień po ślubie zaczynają sprzeczkę.

— To tak! — woła zirytowana żona. — przed ślubem przysięgałeś się na wszystkie świętości, że mi stworzysz raj, a teraz nie chcesz mi kupić sukni jedwabnej i kapelusza modnego?!

— Ależ dziecko! — odpowiada spokojnie mąż. — Słyszałaś ty, żeby kto w raju nosił suknie, a do tego jeszcze jedwabne i modne kapelusze?...

STOSOWANA MITOLOGIA

— Chłopcze, bój się Boga, jak wyglądasz, coś ty robił, gdzieś ty był? — rzekła matka do małego Fran-
nia, który zbrudzony jak nieboskie stworzenie wrócił do domu.

— Byłem w dole z popiołem.

— W dole z popiołem, a cóż tam robił, po coś tam wlażył?

— Uczyliśmy się w szkole historii i potem bawiliśmy się w mitologię i ja byłem feniksem, powstającym z popiołów.

Chronologiczna Lista Papieży

Źródło: Annuario Pontificio

Samozwańczy Papieże podani są tłustym drukiem. (Samozwańczy Papieże byli ci, którzy rościli sobie pretensje do tronu papieskiego). Papieże którzy zamieszkiwali w Avignon znaczeni są literą (A.) c.—okres (mniej więcej).

Papież po świecku obecnie tytułuje się: Władca Państwa Watykańskiego. Dawniej miał tytuł: Władca Świeckich Dóbr świętego Kościoła Rzymskiego.

Papieskie tytuły duchowne są: Wikariusz Chrystusa, Zastępca św. Piotra, Biskup Rzymu, Arcybiskup i Metropolita Prowincji Rzymskiej, Prymas Włoch, Patriarcha Zachodu, Najwyższy Arcykapłan Wszechświatowego Kościoła.

Date Cons.	Name of Pope	Date Cons.	Name of Pope	Date Cons.	Name of Pope	Date Cons.	Name of Pope
42	St. Petrus	619	Bonifacius V.	984	Joannes XIV.	1352	Innocentius VI.
67	St. Linus	625	Honorius I.	985	Joannes XV.		(A.)
78	St. Cletus	640	Severinus	996	Gregorius V.	1362	Urbanus V. (A.)
90	St. Clement I.	640	Joannes IV.	997	Joannes XVI.	1370	Gregorius XI. (A.)
100	St. Anacletus	642	Theodorus I.	999	Sylvester II.	1378	Urbanus VI.
112	St. Evaristus	649	St. Martinus I.	1003	Joannes XVII.	1378	Clement VII. (A.)
121	St. Alexander I.	655	St. Eugenius I.	1003	Joannes XVIII.	1389	Bonifacius IX.
132	St. Sixtus I.	657	St. Vitalianus	1009	Sergius IV.	1394	Benedictus XIII.
142	St. Telesphorus	672	Deusdedit II.	1012	Benedictus VIII.		(A.)
154	St. Hyglinus	676	Donus I.	1024	Joannes XIX.	1404	Innocentius VII.
158	St. Pius I.	678	St. Agatho	1033	Benedictus IX.	1406	Gregorius XII.
c167	St. Anicetus	682	St. Leo II.	1044	Gregorius VI.	1409	Alexander V.
c175	St. Soterus	684	St. Benedictus II.	1046	Clement II.	1410	Joannes XXII.
c182	St. Eleutherus	685	Joannes V.	1048	Damasus II.	1417	Martinus V.
193	St. Victor I.	686	Conon	1049	St. Leo IX.	1424	Clement VIII.
203	St. Zephyrinus	687	St. Sergius I.	1055	Victor II.	1431	Eugenius IV.
221	St. Calixtus I.	701	Joannes VI.	1057	Stephanus X.	1440	Felix V.
227	St. Urbanus I.	705	Joannes VII.	1058	Benedictus X.	1447	Nicolaus V.
233	St. Pontianus	708	Sisinnius	1059	Nicolaus II.	1455	Calixtus III.
238	St. Anterus	708	Constantinus I.	1061	Honorius II.	1458	Pius II.
239	St. Fabianus	715	St. Gregorius II.	1061	Alexander II.	1464	Paulus II.
253	St. Cornelius	731	St. Gregorius III.	1073	St. Gregorius VII.	1471	Sixtus IV.
255	St. Lucius I.	741	St. Zacharius	1080	Clement III.	1484	Innocentius VIII
257	St. Stephanus I.	752	Stephanus II.	1087	Victor III.	1492	Alexander VI.
260	St. Sixtus II.	752	St. Stephanus III.	1088	Urbanus II.	1503	Pius III.
261	St. Dionysius	757	St. Paulus I.	1099	Paschalis II.	1503	Julius II.
272	St. Felix I.	768	Stephanus IV.	1118	Gelasius II.	1513	Leo X.
275	St. Eutychianus	771	Hadrianus I.	1118	Gregorius VIII.	1522	Hadrianus VI.
283	St. Calus	795	St. Leo III.	1119	Calixtus II.	1523	Clement VII.
296	St. Marcellinus	816	St. Stephanus V.	1124	Honorius II.	1534	Paulus III.
304	St. Marcellus I.	817	St. Paschalis I.	1130	Innocentius II.	1550	Julius III.
309	St. Eusebius	824	Eugenius II.	1130	Anacletus II.	1555	Marcellus II.
311	St. Melchlaides	827	Valentinus	1138	Victor IV.	1555	Paulus IV.
314	St. Sylvester I.	827	Gregorius IV.	1143	Celestinus II.	1559	Pius IV.
337	St. Marcus	844	Sergius II.	1144	Lucius II.	1566	St. Pius V
341	St. Julius I.	847	St. Leo IV.	1145	Eugenius III.	1572	Gregorius XIII.
352	St. Liberius	855	Benedictus III.	1153	Anastasius IV.	1585	Sixtus V.
363	St. Felix II.	858	St. Nicolaus I.	1154	Hadrianus IV.	1590	Urbanus VII.
367	St. Damasus	867	Hadrianus II.	1159	Alexander III.	1590	Gregorius XIV.
366	Ursinus	872	Joannes VIII.	1159	Victor V.	1591	Innocentius IX.
384	St. Siricius	882	Martinus II.	1164	Paschalis III.	1592	Clement VIII.
399	St. Anastasius I.	884	St. Hadrianus III.	1181	Lucius III.	1605	Leo XI.
402	St. Innocentius I.	885	Stephanus VI.	1185	Urbanus III.	1605	Paulus V.
417	St. Zosimus	891	Formosus	1187	Gregorius VIII.	1621	Gregorius XV.
418	St. Bonifacius I.	896	Bonifacius VI.	1187	Clement III.	1623	Urbanus VIII.
423	St. Celestinus I.	896	Stephanus VII.	1191	Celestinus III.	1644	Innocentius X.
432	St. Sixtus III.	897	Romanus	1198	Innocentius III	1655	Alexander VII.
440	St. Leo I.	898	Theodorus II.	1216	Honorius III.	1667	Clement IX.
461	St. Hilarius	898	Joannes IX.	1227	Gregorius IX.	1670	Clement X.
468	St. Simplicius	900	Benedictus IV.	1241	Celestinus IV.	1676	Innocentius XI.
483	St. Felix III.	903	Leo V.	1243	Innocentius IV.	1689	Alexander VIII.
492	St. Gelasius I.	903	Christophorus	1254	Alexander IV.	1691	Innocentius XII.
496	St. Anastasius II.	904	Sergius III.	1261	Urbanus IV.	1700	Clement XI.
498	St. Symmachus	911	Anastasius III.	1265	Clement IV.	1721	Innocentius XIII
514	St. Hormisdas	913	Landonius	1271	Gregorius X.	1724	Benedictus XIII.
523	St. Joannes I.	915	Joannes X.	1276	Innocentius V.	1730	Clement XII.
526	St. Felix IV.	928	Leo VI.	1276	Hadrianus V.	1740	Benedictus XIV
530	Bonifacius II.	929	Stephanus VIII.	1276	Joannes XX.	1758	Clement XIII.
532	Joannes II.	931	Joannes XI.	1277	Nicolaus III.	1769	Clement XIV.
535	St. Agapetus I.	936	Leo VII.	1281	Martinus IV.	1775	Pius VI.
536	St. Silverius	939	Stephanus IX.	1285	Honorius IV.	1800	Pius VII.
538	Vigilius	942	Martinus III.	1288	Nicolaus IV.	1823	Leo XII.
555	Pelagius I.	946	Agapetus II.	1294	St. Celestinus V.	1829	Pius VIII.
560	Joannes III.	956	Joannes XII.	1294	Bonifacius VIII.	1831	Gregorius XVI.
574	Benedictus I.	963	Leo VIII.	1303	Benedictus XI.	1846	Pius IX.
578	Pelagius II.	964	Benedictus V.	1305	Clement V.	1878	Leo XIII.
590	St. Gregorius I.	965	Joannes XIII.	1316	Joannes XXI.	1903	Pius X.
604	Sabinianus	972	Benedictus VI.	1328	Nicholas V.	1914	Benedictus XV.
607	Bonifacius III.	973	Donus II.	1334	Benedictus XII.	1922	Pius XI.
608	St. Bonifacius IV	974	Bonifacius VII.	1342	Clement VI. (A.)	1939	Pius XII.
615	St. Deusdedit I.	975	Benedictus VII.				

MIASTO NEW YORK

źródło: Oficjalne Rekordy

Mayorzy Tego Miasta od Roku 1665

	Mayors	Terms		Mayors	Terms		Mayors	Terms
1	Thomas Willett...	1665	36	Robert Lurting...	1726-1735	71	A. C. Kingsland...	1851-1853
2	Thomas Delavall...	1666	37	Paul Richard...	1735-1739	72	J. A. Westervelt...	1853-1855
3	Thomas Willett...	1667	38	John Cruger, Sr...	1739-1744	73	Fernando Wood...	1855-1858
4	C. Steenwyck...	1668-1670	39	Stephen Bayard...	1744-1747	74	Daniel F. Tiemann	1858-1860
5	Thomas Delavall...	1671	40	Edward Holland...	1747-1757	75	Fernando Wood...	1860-1862
6	Matthias Nicolls...	1672	41	John Cruger, Jr...	1757-1766	76	George Opdyke...	1862-1864
7	John Lawrence...	1673	42	Whitehead Hicks...	1766-1776	77	C. G. Gunther...	1864-1866
8	William Dervall...	1675	43	D. Matthews, Tory	1776-1784	78	John T. Hoffman...	1866-1868
9	Nicholas de Meyer	1676	44	James Duane...	1784-1789	79	T. Coman (Acting)	1868
10	S. van Cortlandt...	1677	45	Richard Varick...	1789-1801	80	A. Oakey Hall...	1869-1872
11	Thomas Delavall...	1678	46	Edward Livingston	1801-1803	81	W. F. Havemeyer...	1873-1874
12	Francis Rombouts...	1679	47	De Witt Clinton...	1803-1807	82	S. B. H. Vance (Act.)	1874
13	William Dyre...	1680-1681	48	Marinus Willett...	1807-1808	83	Wm. H. Wickham...	1875-1876
14	C. Steenwyck...	1682-1683	49	De Witt Clinton...	1808-1810	84	Smith Ely...	1877-1878
15	Gabriel Minville...	1684	50	Jacob Radcliff...	1810-1811	85	Edward Cooper...	1879-1880
16	Nicholas Bayard...	1685	51	De Witt Clinton...	1811-1815	86	William R. Grace...	1881-1882
17	S. van Cortlandt...	1686-1688	52	John Ferguson...	1815	87	Franklin Edson...	1883-1884
18	Peter Delanoy...	1689-1690	53	Jacob Radcliff...	1815-1818	88	William R. Grace...	1885-1886
19	John Lawrence...	1691	54	C. D. Colden...	1818-1821	89	Abram S. Hewitt...	1887-1888
20	A. De Peyster...	1692-1694	55	Stephen Allen...	1821-1824	90	Hugh J. Grant...	1889-1892
21	Charles Lodwick...	1694-1695	56	William Paulding...	1825-1826	91	Thomas F. Gilroy...	1893-1894
22	William Merritt...	1695-1698	57	Philip Hone...	1826-1827	92	William L. Strong...	1895-1897
23	J. De Peyster...	1698-1699	58	William Paulding...	1827-1829	93	R. A. Van Wyck...	1898-1901
24	David Provost...	1699-1700	59	Walter Bowne...	1829-1833	94	Seth Low...	1902-1903
25	Isaac De Reimer...	1700-1701	60	Gideon Lee...	1833-1834	95	G. B. McClellan...	1904-1909
26	Thomas Noell...	1701-1702	61	C. W. Lawrence...	1834-1837	96	William J. Gaynor...	1910-1913
27	Philip French...	1702-1703	62	Aaron Clark...	1837-1839	97	Ardolph L. Kline (A)	1913
28	William Peartree...	1703-1707	63	Isaac L. Varian...	1839-1841	98	John P. Mitchel...	1914-1917
29	Ebenezer Wilson...	1707-1710	64	Robert H. Morris...	1841-1844	99	John F. Hylan...	1918-1925
30	J. van Cortlandt...	1710-1711	65	James Harper...	1844-1845	100	James J. Walker...	1926-1932
31	Caleb Heathcote...	1711-1714	66	W. F. Havemeyer...	1845-1846	101	J. V. McKee (Actg.)	1932
32	John Johnson...	1714-1719	67	Andrew H. Mickie...	1846-1847	102	John P. O'Brien...	1933-1933
33	J. van Cortlandt...	1719-1720	68	William V. Brady...	1847-1848	103	F. H. LaGuardia...	1934-
34	Robert Walters...	1720-1725	69	W. F. Havemeyer...	1848-1849			
35	Johannes Jansen...	1725-1726	70	Caleb S. Woodhull	1849-1851			

Oficjalna Liczbą Głosów Popularnych na Prezydenta w 1940 r.

Według źródeł: Associated Press; obliczenia dokładne z wyjątkiem Stanów Nebraska i Rhode Island.

States	Roosevelt Dem.	Willkie Rep.	States	Roosevelt Dem.	Willkie Rep.
Alabama.....	250,726	42,184	Nevada.....	31,945	21,229
Arizona.....	95,267	54,030	New Hampshire.....	125,292	110,127
Arkansas.....	158,622	42,121	New Jersey.....	1,016,404	944,876
California.....	1,877,618	1,351,419	New Mexico.....	103,699	79,615
Colorado.....	265,364	278,855	New York.....	3,251,918	3,027,478
Connecticut.....	417,621	361,819	North Carolina.....	609,015	213,633
Delaware.....	74,599	61,390	North Dakota.....	124,036	154,590
Florida.....	360,407	126,412	Ohio.....	1,733,139	1,586,773
Georgia.....	265,194	46,362	Oklahoma.....	474,313	348,872
Idaho.....	127,835	106,555	Oregon.....	258,415	219,555
Illinois.....	2,149,934	2,047,240	Pennsylvania.....	2,171,035	1,889,848
Indiana.....	874,063	899,466	Rhode Island.....	181,881	138,432
Iowa.....	578,800	632,370	South Carolina.....	95,470	4,360
Kansas.....	364,725	489,160	South Dakota.....	131,362	177,065
Kentucky.....	557,222	410,384	Tennessee.....	351,601	169,153
Louisiana.....	319,751	52,446	Texas.....	840,151	199,152
Maine.....	156,478	163,951	Utah.....	154,277	93,151
Maryland.....	385,546	269,544	Vermont.....	64,269	78,371
Massachusetts.....	1,076,522	939,700	Virginia.....	235,961	109,363
Michigan.....	1,032,991	1,039,917	Washington.....	462,145	322,123
Minnesota.....	644,196	596,274	West Virginia.....	496,146	372,662
Mississippi.....	168,267	7,364	Wisconsin.....	704,821	679,206
Missouri.....	958,476	871,009	Wyoming.....	59,287	52,633
Montana.....	145,698	99,579			
Nebraska.....	259,435	345,408			
			Totals.....	27,241,939	22,327,226

Thomas (Soc.) 116,796; Browder (Comm.) 48,789; Babson (Proh.) 58,600; Aiken (Soc. Labor) 14,861.

TABLICE WAG I MIAR

TROY WEIGHT

1 funt (pound) = 22.816 kubicznych stóp dystylowanej wody o temperaturze 62° Fahrenheit.

Grains	Pennyweight	Uncja	Funt
	Dwt.	Ounce	Pound
24 =	1 =	=	=
480 =	20 =	1 =	=
5760 =	240 =	12 =	1

AVOIRDUPOIS WEIGHT

1 funt = 1.2153 funtów troy

Grains	Drams	(uncje)	(funt)
gr.	dr.	Ounces	Pound
27.34375 =	1 =	=	=
437.5 =	16 =	oz. 1 =	=
7000 =	256 =	16 =	lb. 1

APTECZNA WAGA

Grains	Scruples	Drams	Troy Ounces	Pound
gr.				
20 =	1 =	=	=	=
60 =	3 =	1 =	=	=
480 =	24 =	8 =	1 =	=
5760 =	288 =	96 =	12 =	lb. 1

APTECZNA MIARA PŁYNÓW

Minims	Fluidrams	Fluidounces	Pints	Gallon
M.				
60 =	1 =	=	=	=
480 =	8 =	1 =	=	=
7,680 =	128 =	16 =	0.1 =	C. 1

MIARA PŁYNÓW LUB WINA

1 gill = 7.2187 kubicznych cali

Gills	Pints	Quarts	Gallons	Hogs- heads	Pipes	Tun
4 =	1 =	=	=	=	=	=
8 =	2 =	1 =	=	=	=	=
32 =	8 =	4 =	1 =	=	=	=
2016 =	504 =	252 =	63 =	1 =	=	=
4032 =	1008 =	504 =	126 =	2 =	1 =	=
8064 =	2016 =	1008 =	252 =	4 =	2 =	1

MIARA SYPKA

Pints	Quarts	Gallons	Pecks	Bushels	Quarter
2 =	1 =	=	=	=	=
8 =	4 =	1 =	=	=	=
16 =	8 =	2 =	1 =	=	=
64 =	32 =	8 =	4 =	1 =	=
512 =	256 =	64 =	32 =	8 =	1

MIARA KUBICZNA (SZEŚCIENNA)

Kubiczne	Kubiczne	Kubiczny
Cale	Stopy	Jard
1,728 =	1 =	=
46,656 =	27 =	1

MIARA DŁUGOŚCI

Cale	Stopy	Jardy	Fathoms	Perch	For- longs	Mi- la
12 =	1 =	=	=	=	=	=
36 =	3 =	1 =	=	=	=	=
72 =	6 =	2 =	1 =	=	=	=
198 =	16.5 =	5.5 =	2.75 =	1 =	=	=
7,920 =	660 =	220 =	110 =	40 =	1 =	=
63,360 =	5280 =	1760 =	880 =	320 =	8 =	1

MIARA POWIERZCHNI

Kwadratowe	Kwadratowe	Kwadratowe	Perches	Akry
Cale	Stopy	Jardy	Roods	
144 =	1 =	=	=	=
1,296 =	9 =	1 =	=	=
39,204 =	272.25 =	30.25 =	1 =	=
1,568,160 =	10,890 =	1210 =	40 =	1
6,272,640 =	43,560 =	4840 =	160 =	4 = 1

WAGA METRYCZNA

1 gram = 1 sześcienny centymetr wody dystylowanej o temperaturze 62° F.

	Gram	Troy Gr.
Miligram =	.001 =	.01543
Centygram =	.01 =	.15432
Decygram =	.1 =	1.54323 Avoir. Oz.
Gram =	1. =	15.43235 = .03528
Dekagram =	10. =	= .3528
Hektogram =	100. =	= 3.52758
Kilogram =	1,000. =	= 35.2758
Myriogram =	10,000 =	
Kwintal =	100,000 =	
Tona =	1,000,000 =	

TABELKA PORÓWNAWCZA WAG

Uncje (Avoir)	Gramy	Funty (Avoir)	Gramy
1/16 =	1.772	8 =	226.80
1/8 =	3.544	9 =	255.15
1/4 =	7.088	10 =	283.50
1/2 =	14.175	11 =	311.84
1 =	28.350	12 =	340.20
2 =	56.700	13 =	368.54
3 =	85.050	14 =	396.90
4 =	113.400	15 =	425.25
5 =	141.75	8 =	3628.74
6 =	170.10	9 =	4082.33
7 =	198.45	10 =	4535.92

POJEMNOŚĆ CYSTERNY na każde 10 cali głębokości.

Średnica cysterny	gal.	Średnica cysterny	gal
25 stóp śred. ma	3059	8 stóp śred. ma	313
20 " " "	1958	7 " " "	239
15 " " "	1101	6 1/2 " " "	206
14 " " "	959	6 " " "	176
13 " " "	827	5 " " "	122
12 " " "	705	4 1/2 " " "	99
11 " " "	592	4 " " "	78
10 " " "	489	3 " " "	44
9 " " "	396	2 1/2 " " "	30

SZYBKOŚĆ BICIA PULSU U CZŁOWIEKA W RÓŻNYM WIEKU JEGO ŻYCIA

U noworodków	na minutę	130 do	140 razy
W pierwszym roku	" "	115 "	130 "
W drugim roku	" "	95 "	110 "
W trzecim roku	" "	85 "	95 "
Od siódmego do czternastego	" "	80 "	90 "
W wieku dojrzałym	" "	70 "	75 "
W starości	" "	60 "	75 "

WIELKOŚĆ NIEKTÓRYCH PLANET, ODLEGŁOŚĆ I CZAS ICH OBROTU DOKOŁA SŁOŃCA

NAZWA PLANETY	średnica w milach	Odległość od słońca w milach	Czas obrotu na około słońca w dniach
Słońce	866,400	.....	.....
Merkury	3,030	36,000,000	88
Wenus	7,700	67,200,000	225
Ziemia	7,918	92,900,000	865
Mars	4,030	141,500,000	687
Jowisz	86,500	483,300,000	4,333
Saturn	73,000	886,000,000	10,759
Uran	31,900	1,781,900,000	30,687
Neptun	34,800	2,791,600,000	60,181

IŁOŚĆ CEGIEŁ POTRZEBNA DO BUDOWY BUDYNKU

(Rachując 7 cegieł na jedną stopę powierzchni)

Powierz- chnia ściany w stopach	Liczba cegieł odpowiednia do grubości muru					
	4 cali	8 cali	12 cali	16 cali	20 cali	24 cali
1	7	15	23	30	38	45
2	15	30	45	60	75	90
3	23	45	68	90	113	135
4	30	60	90	120	150	180
5	38	75	113	150	188	225
6	45	90	135	180	225	270
7	53	105	158	210	263	315
8	60	120	180	240	300	360
9	68	135	203	270	338	405
10	75	150	225	300	375	450
20	150	300	450	600	750	900
30	225	450	675	900	1,125	1,350
40	300	600	900	1,200	1,500	1,800
50	375	750	1,125	1,500	1,875	2,250
60	450	900	1,350	1,800	2,250	2,700
70	525	1,050	1,575	2,100	2,625	3,150
80	600	1,200	1,800	2,400	3,000	3,600
90	675	1,350	2,025	2,700	3,375	4,050
100	750	1,500	2,250	3,000	3,750	4,500
200	1,500	3,000	4,500	6,000	7,500	9,000
300	2,250	4,500	6,750	9,000	11,250	13,500
400	3,000	6,000	9,000	12,000	15,000	18,000
500	3,750	7,500	11,250	15,000	18,750	22,500
600	4,500	9,000	13,500	18,000	22,500	27,000
700	5,250	10,500	15,750	21,000	26,250	31,500
800	6,000	12,000	18,000	24,000	30,000	36,000
900	6,750	13,500	20,250	27,000	33,000	40,500
1000	7,500	15,000	22,500	30,000	37,000	45,000

LICZBA ROŚLIN NA AKRZE ZIEMI stosownie do odstępów w jakich są sadzone

Odstęp	Liczba roślin	Odstęp	Liczba roślin
12x 1 cali.....	522,720	36x36 cali.....	4,480
12x 3 ".....	174,240	42x12 ".....	12,446
12x12 ".....	43,560	42x24 ".....	6,223
16x 1 ".....	392,040	42x36 ".....	4,148
18x 1 ".....	348,480	48x12 ".....	10,890
18x 3 ".....	116,160	48x18 ".....	7,790
18x12 ".....	29,040	48x24 ".....	5,445
18x18 ".....	19,360	48x30 ".....	4,356
20x 1 ".....	313,635	48x36 ".....	3,630
20x20 ".....	15,681	48x48 ".....	2,723
24x 1 ".....	261,360	60x36 ".....	2,901
24x18 ".....	15,520	60x48 ".....	2,178
24x24 ".....	10,890	60x60 ".....	1,743
30x 1 ".....	209,388	8x 1 stóp.....	5,445
30x 6 ".....	34,338	8x 3 ".....	1,815
30x12 ".....	17,424	8x 8 ".....	680
30x16 ".....	13,068	10x 1 ".....	4,356
30x20 ".....	10,454	10x 6 ".....	726
30x24 ".....	8,712	10x10 ".....	435
30x30 ".....	6,970	12x 1 ".....	3,630
36x 3 ".....	58,080	12x 5 ".....	736
36x12 ".....	14,520	12x12 ".....	302
36x18 ".....	9,680	16x 1 ".....	2,722
36x24 ".....	7,260	16x16 ".....	170

NAJWIĘKSZE BANKI W STANACH ZJEDN.

Chase National, New York
National City, New York
Guaranty Trust, New York
Bank of Am., N. T. & S. A., San Francisco
Continental Illinois Bank & Trust Company, Chicago
First National Bank, Chicago
Central Hanover Bank, New York

PRZECIĘTNA WYSOKOŚĆ I WAGA LUDZI

MĘŻCZYZNI

Wysokość	Wiek						
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-54
Waga							
5 st.	113	119	124	127	129	132	134
5 st. 1 cal....	115	121	126	129	131	134	136
5 st. 2 cal....	118	124	128	131	133	136	138
5 st. 3 cal....	121	127	131	134	136	139	141
5 st. 4 cal....	124	131	134	137	140	142	144
5 st. 5 cal....	128	135	138	141	144	146	148
5 st. 6 cal....	132	139	142	145	148	150	152
5 st. 7 cal....	136	142	146	149	152	154	156

Wysokość	Wiek						
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-54
Waga							
5 st. 8 cal....	140	146	150	154	157	159	161
5 st. 9 cal....	144	150	154	158	162	164	166
5 st. 10 cal....	148	154	158	163	167	169	171
5 st. 11 cal....	153	158	163	168	172	175	177
6 st.	158	163	169	174	178	181	183
6 st. 1 cal....	163	168	175	180	184	187	190
6 st. 2 cal....	168	173	181	186	191	194	197
6 st. 3 cal....	173	178	187	192	197	201	204

KOBIETY

Wysokość	Wiek						
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-54
Waga							
4 st. 11 cal....	110	113	116	119	122	126	129
5 st.	112	115	118	121	124	128	131
5 st. 1 cal....	114	117	120	123	126	130	133
5 st. 2 cal....	117	120	122	125	129	133	136
5 st. 3 cal....	120	123	125	128	132	136	139
5 st. 4 cal....	123	126	129	132	136	139	142
5 st. 5 cal....	126	129	132	136	140	143	146

Wysokość	Wiek						
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-54
Waga							
5 st. 6 cal....	130	133	136	140	144	147	151
5 st. 7 cal....	134	137	140	144	148	151	155
5 st. 8 cal....	138	141	144	148	152	155	159
5 st. 9 cal....	141	145	148	152	156	159	163
5 st. 10 cal....	145	149	152	155	159	162	166
5 st. 11 cal....	150	153	155	158	162	166	170
6 st.	155	157	159	162	165	169	173

DZIECI

Wysokość	Funtów	Wysokość	Funtów	Wysokość	Funtów
Przy urodzeniu..1 st. 1 cal. 8	3 lata.....	3 st. 4 cal. 36½	8 lat.....	4 st. 2 cal. 56½	
6 miesięcy.....2 st. ½ cal. 16	4 lata.....	3 st. 6 cal. 41	9 lat.....	4 st. 4 cal. 62	
1 rok.....2 st. 5 cal. 24	5 lat.....	3 st. 8 cal. 45	10 lat.....	4 st. 6 cal. 68	
1½ lat.....2 st. 8½ cal. 28	6 lat.....	3 st. 10 cal. 49	11 lat.....	4 st. 8 cal. 74	
2 lata.....3 st. 0 cal. 32	7 lat.....	4 st. 0 cal. 52½	12 lat.....	4 st. 10 cal. 80	

LUDNOŚĆ GŁÓWNYCH MIAST ST. ZJ. PODŁUG CENZUSÓW 1870-1930

Miasto	1930	1920	1910	1900	1890	1880	1870
New York, N. Y.....	6,930,446	5,620,048	4,766,883	3,437,202	2,507,414	1,911,698	1,478,103
Bronx borough.....	1,265,258	732,016	430,980	200,507	88,908	51,980	37,393
Brooklyn borough.....	2,560,401	2,018,356	1,634,351	1,166,582	838,547	599,495	419,921
Manhattan borough.....	1,867,312	2,284,103	2,331,542	1,850,093	1,441,216	1,164,673	942,292
Queens borough.....	1,079,129	469,042	284,041	152,999	87,050	56,559	45,468
Richmond borough.....	158,346	116,531	85,969	67,021	51,693	38,991	33,029
Chicago, Ill.....	3,376,438	2,701,705	2,185,283	1,698,575	1,099,850	503,185	298,977
Philadelphia, Pa.....	1,950,961	1,823,779	1,549,008	1,293,697	1,046,964	847,170	674,022
Detroit, Mich.....	1,568,662	993,678	465,766	285,704	205,876	116,340	79,577
Los Angeles, Cal.....	1,238,048	576,673	319,198	102,479	50,395	11,183	5,728
Cleveland, O.....	900,429	796,841	560,663	381,768	261,353	160,146	92,829
St. Louis, Mo.....	821,960	772,897	687,029	575,238	451,770	350,518	310,864
Baltimore, Md.....	804,874	733,826	558,485	508,957	434,439	332,313	267,354
Boston, Mass.....	781,188	748,060	670,585	560,892	448,477	362,839	250,526
Pittsburgh, Pa.....	669,817	588,343	533,905	451,512	343,904	235,071	139,256
San Francisco, Cal.....	634,394	506,676	416,912	342,782	298,997	233,959	149,473
Milwaukee, Wis.....	578,249	457,147	373,857	285,315	204,468	115,587	71,440
Buffalo, N. Y.....	573,076	506,775	423,715	352,387	255,664	155,134	117,714
Washington, D. C.....	486,869	437,571	331,069	278,718	188,932	147,293	109,199
Minneapolis, Minn.....	464,356	380,582	301,408	202,718	164,738	46,887	13,066
New Orleans, La.....	458,762	387,219	339,075	287,104	242,039	216,090	191,418
Cincinnati, O.....	451,160	401,247	363,591	325,902	296,908	255,139	216,239
Newark, N. J.....	442,337	414,524	347,469	246,070	181,830	136,508	105,059
Kansas City, Mo.....	399,746	324,410	248,381	163,752	132,716	55,785	32,260
Seattle, Wash.....	365,583	315,312	237,194	80,671	42,837	3,533	1,107
Indianapolis, Ind.....	364,161	314,194	233,650	169,164	105,436	75,056	48,244
Rochester, N. Y.....	328,132	295,750	218,149	162,608	133,896	89,366	62,386
Jersey City, N. J.....	316,715	298,103	267,779	206,433	163,003	120,722	82,546
Louisville, Ky.....	307,745	234,891	223,928	204,731	161,129	123,758	100,753
Portland, Ore.....	301,815	258,288	207,214	90,426	46,385	17,577	8,293
Houston, Texas.....	292,352	138,276	78,800	44,633	27,557	16,513	9,382
Toledo, O.....	290,718	243,164	168,497	131,822	81,434	50,137	31,584
Columbus, O.....	290,564	237,031	181,511	125,560	88,150	51,647	31,274
Denver, Col.....	287,861	256,491	213,381	133,859	106,713	35,629	4,759
Oakland, Cal.....	284,063	216,261	150,174	66,960	48,682	34,555	10,500
St. Paul, Minn.....	271,606	234,698	214,744	163,065	133,156	41,473	20,030
Atlanta, Ga.....	270,366	200,616	154,839	89,872	65,533	37,409	21,789
Dallas, Tex.....	260,475	158,976	92,104	42,638	38,067	10,358	.....
Birmingham, Ala.....	259,678	178,806	132,685	38,415	26,178	3,086	.....
Akron, O.....	255,040	208,435	69,067	42,728	27,601	16,512	10,006
Memphis, Tenn.....	253,143	162,351	131,105	102,320	64,495	33,592	40,226
Providence, R. I.....	252,981	237,595	224,326	175,597	132,146	104,857	68,904
San Antonio, Tex.....	231,542	161,379	96,614	53,321	37,673	20,550	12,256
Omaha, Neb.....	214,006	191,601	124,096	102,555	140,452	30,518	16,083
Syracuse, N. Y.....	209,326	171,717	137,249	108,374	88,143	51,792	43,051
Dayton, O.....	200,982	152,559	116,577	85,333	61,220	38,678	30,473
Worcester, Mass.....	195,311	179,754	145,986	118,421	84,655	58,291	41,105
Oklahoma City, Okla.....	185,389	91,295	64,205	10,037	4,151	.....	.....
Richmond, Va.....	182,929	171,667	127,628	85,050	81,388	63,600	51,038
Youngstown, O.....	170,002	132,358	79,066	44,885	33,220	15,435	8,075
Grand Rapids, Mich.....	168,592	137,634	112,571	87,565	60,278	32,016	16,507
Hartford, Conn.....	164,072	138,036	98,915	79,850	53,230	42,015	37,180
Fort Worth, Tex.....	163,447	106,482	73,312	26,688	23,076	6,663	.....
New Haven, Conn.....	162,655	162,537	133,605	108,027	81,298	62,882	50,840
Flint, Mich.....	156,492	91,599	38,550	13,103	9,803	8,409	5,386
Nashville, Tenn.....	153,866	118,342	110,364	80,865	76,168	43,350	25,865
Springfield, Mass.....	149,900	129,614	88,926	62,059	44,179	33,340	26,703
San Diego, Cal.....	147,995	74,361	39,578	17,700	16,159	2,637	2,300
Bridgeport, Conn.....	146,716	143,555	102,054	70,996	48,866	27,643	18,969
Scranton, Pa.....	143,433	137,783	129,867	102,026	75,215	45,850	35,092
Des Moines, Iowa.....	142,559	126,468	86,368	62,139	50,093	22,408	12,035
Long Beach, Cal.....	142,032	55,593	17,809	2,252	564	.....	.....
Tulsa, Okla.....	141,258	72,075	18,182	1,390	.....	.....	.....
Salt Lake City, Utah.....	140,267	118,110	92,777	53,531	44,843	20,768	12,854
Paterson, N. J.....	138,513	135,875	125,600	105,171	78,347	51,031	33,579
Yonkers, N. Y.....	134,646	100,176	79,803	47,931	32,033	18,892	12,733
Norfolk, Va.....	129,710	115,777	67,452	46,624	34,871	21,966	19,299
Jacksonville, Fla.....	129,549	91,558	57,699	28,429	17,201	7,650	6,912
Albany, N. Y.....	127,412	113,344	100,253	94,151	94,923	90,758	69,658
Trenton, N. J.....	123,356	119,289	96,815	73,307	57,458	29,910	22,874
Kansas City, Kas.....	121,857	101,177	82,331	51,418	38,316	3,200	.....
Chattanooga, Tenn.....	119,798	57,895	44,604	30,154	29,100	12,892	6,093
Camden, N. J.....	118,700	116,309	94,538	75,935	58,313	41,659	20,045

Odległość Pomiedzy Miastami w Stanach Zjedn.

Najkrótszą linią kolejową w milach. Według tabeli departamentu wojny.

Z	New York	Chicago	Philadelphia	St. Louis	Boston	Baltimore	Cleveland	Buffalo	San Francisco	Pittsburgh	Cincinnati	New Orleans	Washington	Minneapolis
Do														
Albany	145	832	236	1,028	202	333	480	297	3,106	567	724	1,517	1,142	1,252
Atlanta	876	733	785	611	1,106	688	736	919	2,805	805	492	496	648	1,158
Baltimore	188	802	97	934	418	.....	474	398	3,076	334	593	1,184	40	1,222
Bostonu	217	1,034	321	1,230	.....	418	682	499	3,308	674	926	1,602	458	1,454
Buffalo	442	525	416	731	499	398	183	.....	2,799	270	427	1,256	438	945
Chicago	912	.....	821	284	1,034	802	357	525	2,274	468	298	912	790	420
Cincinnati	757	298	666	341	926	593	244	427	2,572	313	.....	829	553	718
Clevelandu	584	357	493	548	682	474	.....	183	2,631	135	244	1,073	437	777
Columbus, Ohio	637	314	546	428	820	511	138	321	2,588	193	116	935	471	734
Denver	1,934	1,022	1,843	916	2,056	1,850	1,379	1,537	1,371	1,490	1,257	1,347	1,810	884
Detroit	693	272	669	488	750	649	173	251	2,546	321	263	1,092	655	692
Duluth	1,391	479	1,300	728	1,513	1,231	701	1,004	2,238	947	777	1,447	1,269	162
El Paso	2,310	1,465	2,219	1,245	2,414	2,179	1,703	1,915	1,287	1,866	1,586	1,195	2,139	1,621
Galvestonu	1,792	1,144	1,691	860	2,012	1,594	1,408	1,591	2,157	1,481	1,157	410	1,554	1,340
Grand, Rap's, Mich.	821	178	815	462	878	796	332	379	2,452	462	308	1,090	764	598
Helena	2,452	1,540	2,361	1,549	2,574	2,704	283	466	2,457	381	111	888	664	603
Indianapolis	825	183	734	240	965	342	1,897	2,065	1,250	2,008	1,838	2,152	2,320	1,119
Jacksonville, Fla. ..	983	1,097	892	975	1,213	795	1,085	1,193	3,098	1,057	841	618	755	1,517
Kansas City	1,342	458	1,251	277	1,466	1,211	755	967	1,981	898	618	880	1,171	573
Los Angeles	3,149	2,265	3,058	2,084	3,273	3,018	2,562	2,774	475	2,705	2,425	2,007	2,978	2,301
Louisville	871	304	780	274	1,040	703	358	541	2,468	427	114	778	663	724
Memphis	1,157	527	1,066	311	1,387	969	738	921	2,439	807	494	396	929	897
Milwaukee	997	85	906	369	1,119	887	442	610	2,359	553	383	997	875	335
Minneapolis	1,332	420	1,241	586	1,451	1,222	777	945	2,096	888	718	1,285	1,210	.....
Mobile	1,231	929	1,140	647	1,461	1,043	1,029	1,212	2,623	1,098	785	141	1,003	1,233
Montreal	386	841	477	1,051	330	574	623	434	3,115	704	826	1,655	614	1,125
Newark, N. J.	9	903	82	1,056	226	179	575	405	3,177	435	748	1,363	219	1,323
New Haven	76	980	167	1,141	140	264	628	445	3,254	520	833	1,448	304	1,400
New Orleans	1,372	912	1,281	699	1,602	1,184	1,073	1,256	2,482	1,142	829	.....	1,144	1,285
New Yorku .....	.....	912	91	1,065	217	188	584	442	3,186	444	757	1,372	228	1,332
Ogden	2,496	1,494	2,315	1,414	2,528	2,296	1,851	2,019	780	1,962	1,792	1,891	2,284	1,316
Omaha	1,405	493	1,314	413	1,527	1,295	1,750	1,018	1,781	961	791	1,080	1,283	381
Philadelphia	91	821	.....	974	321	97	493	416	3,095	353	666	1,281	137	1,241
Pittsburgh	444	468	353	621	674	334	135	270	2,742	.....	313	1,142	302	888
Portland, Maine ..	332	1,149	436	1,345	115	533	797	614	3,423	789	1,041	1,717	573	1,569
Portland, Ore.	3,204	2,292	3,113	2,212	3,326	3,094	2,649	2,817	772	2,760	2,590	2,746	3,082	2,042
Providence	190	1,034	231	1,230	45	378	682	499	3,308	634	926	1,562	418	1,454
Quebec	530	1,013	621	1,343	402	718	795	612	3,287	876	1,039	1,827	786	1,438
Richmond, Va.	343	879	252	918	573	155	553	553	3,153	417	581	1,046	116	1,299
Rochester, N. Y. ...	373	603	361	799	430	354	251	68	2,877	338	495	1,324	394	1,023
St. Joseph, Mo.	1,392	470	1,301	327	1,474	1,261	875	1,058	1,867	948	668	941	1,221	485
St. Louis	1,065	284	974	.....	1,230	934	548	731	2,194	621	341	699	894	586
St. Paul	1,322	410	1,231	576	1,444	1,212	767	935	2,086	878	708	1,275	1,200	10
San Antonio	1,943	1,204	1,852	920	2,150	1,755	1,468	1,651	1,911	1,541	1,217	571	1,715	1,320
San Francisco	3,186	2,274	3,095	2,194	3,308	3,076	2,631	2,799	.....	2,742	2,572	2,482	3,064	2,096
Seattle	3,151	2,239	3,060	2,332	3,273	2,941	2,596	2,764	957	2,707	2,537	2,931	3,029	1,818
Spokane	2,812	1,900	2,721	1,932	2,934	2,702	2,257	2,425	1,205	2,368	2,198	2,535	2,690	479
Springfield, Mass.	139	935	230	1,131	99	327	583	400	3,209	583	827	1,511	367	1,355
Tampa, Fla.	1,195	1,309	1,104	1,187	1,425	1,007	1,297	1,405	3,310	1,269	1,053	828	967	1,729
Toledo	705	244	615	437	795	595	113	296	2,518	261	203	1,032	595	1,664
Washingtonu	228	790	137	894	458	40	437	438	3,064	302	553	1,144	.....	1,210

CMENTARZE ŻOŁNIERZY AMERYKAŃSKICH POLEGŁYCH W WOJNIE ŚWIATOWEJ W EUROPIE

Cmentarz St. Mihiel American, No. 1213; Thiacourt, Meurthe-et-Moselle, Francja.

Cmentarz Suresnes American, No. 34; Suresnes, Paryż, Francja.

Cmentarz Meuse-Argonne American No. 1232; Romagne-sous-Montfaucon (Meuse), Francja.

Cmentarz Aisne-Marne American, No. 1764; Belleau, Aisne, Francja.

Cmentarz Oise-Aisne American, No. 608; Seringes-et-Nesles, Aisne, Francja.

Cmentarz Flanders Field American No. 1252; Waereghem, Belgja.

Cmentarz Brookwood American, No. 107-E; Brookwood, Surrey, Anglja.

Na cmentarzach tych pogrzebanych jest 30,812 poległych żołnierzy amerykańskich.

Cmentarz Somme American, No. 636; Bony, Aisne, Francja.

TABLICA ZWYKŁYCH PROCENTÓW

Kwota	1%	1½%	2%	2½%	3%	3½%	4%	4½%	5%	5½%	6%
10.000	27.397	41.096	54.794	68.493	82.192	95.890	109.589	123.288	136.986	150.685	164.383
9.000	24.657	36.986	49.315	61.644	73.973	86.301	98.630	110.959	123.288	135.616	147.945
8.000	21.918	32.877	43.836	54.794	62.753	76.712	87.671	98.630	109.589	120.548	131.507
7.000	19.178	28.767	38.356	47.945	57.534	67.123	76.712	86.301	95.890	105.479	115.068
6.000	16.438	24.657	32.876	41.096	49.315	57.534	65.723	73.973	82.192	90.411	98.630
5.000	13.698	20.548	27.397	34.246	41.096	47.945	54.794	61.644	68.493	75.342	82.192
4.000	10.959	16.438	21.918	27.397	32.877	38.356	43.835	49.315	54.794	60.274	65.753
3.000	8.219	12.329	16.438	20.548	24.657	28.767	32.877	36.986	41.096	45.205	49.315
2.000	5.479	8.219	10.959	13.698	16.438	19.178	21.918	24.657	27.397	30.137	32.877
1.000	2.740	4.110	5.479	6.849	8.219	9.589	10.959	12.329	13.699	15.068	16.438
900	2.466	3.699	4.933	6.164	7.397	8.630	9.863	11.096	12.329	13.562	14.795
800	2.192	3.288	4.384	5.479	6.575	7.671	8.767	9.863	10.959	12.055	13.151
700	1.918	2.877	3.836	4.794	5.753	6.712	7.671	8.630	9.589	10.548	11.507
600	1.644	2.466	3.288	4.110	4.931	5.753	6.575	7.397	8.219	9.041	9.863
500	1.370	2.055	2.740	3.425	4.110	4.794	5.479	6.164	6.849	7.534	8.219
400	1.096	1.644	2.192	2.740	3.288	3.835	4.383	4.931	5.479	6.027	6.575
300	0.822	1.233	1.614	2.055	2.466	2.877	3.288	3.699	4.110	4.521	4.932
200	0.548	0.822	1.096	1.370	1.644	1.918	2.192	2.466	2.740	3.014	3.288
100	0.274	0.411	0.548	0.685	0.822	0.959	1.096	1.233	1.370	1.507	1.644
90	0.247	0.370	0.493	0.616	0.740	0.863	0.986	1.110	1.233	1.356	1.480
80	0.219	0.329	0.438	0.548	0.657	0.767	0.877	0.986	1.096	1.206	1.315
70	0.192	0.288	0.384	0.479	0.575	0.671	0.767	0.863	0.959	1.055	1.151
60	0.164	0.247	0.329	0.411	0.493	0.575	0.658	0.740	0.822	0.904	0.986
50	0.137	0.205	0.274	0.342	0.411	0.479	0.558	0.616	0.685	0.753	0.822
40	0.110	0.164	0.219	0.274	0.329	0.384	0.438	0.493	0.548	0.603	0.658
30	0.082	0.123	0.164	0.205	0.247	0.288	0.329	0.370	0.411	0.452	0.493
20	0.055	0.082	0.110	0.137	0.164	0.192	0.219	0.247	0.274	0.301	0.329
10	0.027	0.041	0.055	0.068	0.082	0.096	0.110	0.123	0.137	0.151	0.164
9	0.025	0.037	0.049	0.062	0.074	0.086	0.098	0.111	0.123	0.136	0.148
8	0.022	0.033	0.044	0.055	0.066	0.077	0.088	0.099	0.110	0.121	0.132
7	0.019	0.029	0.038	0.048	0.057	0.067	0.077	0.086	0.096	0.106	0.115
6	0.016	0.025	0.033	0.041	0.049	0.057	0.066	0.074	0.082	0.090	0.099
5	0.014	0.020	0.027	0.034	0.041	0.048	0.055	0.062	0.068	0.075	0.082
4	0.011	0.016	0.022	0.027	0.033	0.038	0.044	0.049	0.055	0.060	0.066
3	0.008	0.012	0.016	0.020	0.025	0.029	0.033	0.037	0.041	0.045	0.049
2	0.005	0.008	0.011	0.014	0.016	0.019	0.022	0.025	0.027	0.030	0.033
1	0.003	0.004	0.005	0.007	0.008	0.009	0.011	0.012	0.014	0.015	0.016

WYJAŚNIENIE. Sposób użycia tej tabliczki jest następujący:

Mając do odnalezienia procent, od pewnej sumy za pewną ilość dni podług pewnej stopy procentowej, mnożymy najpierw daną sumę przez ilość dni i następnie odcinamy dwie ostatnie cyfry i ułamki (jeśli są) z liczby, stanowiącej wynik mnożenia. Pozostałą liczbę rozkładamy następnie na tysiące, setki, dziesiątki i jednostki i odnajdujemy w tablicy procent, jaki przypadałby dla każdej z cyfr, na które rozłożyliśmy otrzymaną z mnożenia liczbę. Następnie dodajemy oddzielne pozycje procentu, a suma stanowić będzie procent poszukiwany.

Oto przykład:

Pragniemy znaleźć procent od 3.126 dolarów przez 132 dni po 4½ procent. Mnożymy w tym celu 3.126×132=412632. Odcinamy dwie ostatnie cyfry i pozostaje nam liczba 4.126. Tę rozkładamy jak następuje: 4000, 100, 20, 6. Proc. 4½ (patrz tablicę) od tych czterech sum wynosi: 49.315, 1.233, 0.247,

0.074. Po dodaniu tych cyfr otrzymamy żądany procent: 50 dolarów 86 centów.

Dalsze dziesiętne naturalnie przy dodawaniu odrzuca się.

Tabliczka niniejsza służy bezpośrednio do liczb, nie przewyższających 10.000. Przy cyfrach wyższych postępuje się tak, że tam, gdzieby w tabliczce należało znaleźć procent np. od 60,000, bierze się go od 6,000 i mnoży przez 10.

Oto przykład:

Procent od 23.515 dolarów za dni 287 po 3½. Mnożymy 23.515×287=6748805. Po odcięciu dwóch ostatnich cyfr otrzymujemy 67.488. Rozkładamy tę liczbę: 60,000, 7,000, 400, 80, 8. Zamiast procentu od 60,000 bierzemy procent (z tabliczki) od 6,000=57.534 i mnożymy przez 10=575.34, dalej idą procenta od następnych cyfr: 67.123, 3,835, 0.767 i 0.077. Po dodaniu tych liczb otrzymujemy żądany procent: 647 dolarów 14 centów.

NORMALNY WZROST I WAGA DZIECI OD URODZENIA DO 12 ROKU ŻYCIA

Wiek	Wzrost	Waga	Wiek	Wzrost	Waga
dzień 1	st. 8 cali	8 funt.	7 lat 4	st. cali 52½ ft.	
5 m. 2	" ½ "	16 "	8 " 4 "	" 2 "	56½ "
1 rok 2	" 5 "	24 "	9 " 4 "	" 4 "	62 "
1½ r. 2	" 8½ "	28 "	10 " 4 "	" 6 "	68 "
6 lat 3	" 10 "	49 "	11 " 4 "	" 8 "	74 "
			12 " 4 "	" 10 "	80 "

WAGA STOSOWNIE DO WZROSTU NORMALNIE ROZWINIĘTEGO I ZDROWEGO CZŁOWIEKA

Wzrost	Waga	Wzrost	Waga
5 stóp 1 cal.	128 funt.	5 stóp 7 cal.	158 funt.
5 " 2 "	135 "	5 " 8 "	166 "
5 " 3 "	142 "	5 " 9 "	173 "
5 " 4 "	149 "	5 " 10 "	181 "
5 " 5 "	152 "	5 " 11 "	186 "
5 " 6 "	155 "	6 " 0 "	190 "

TABELKA PORÓWNAWCZA TERMOMETRÓW

Fahrenheit	Celcius	Reaumur	Fahrenheit	Celcius	Reaumur	Fahrenheit	Celcius	Reaumur
212	100.	80.	122	50.	40.	32	0	0
210	98.9	79.1	120	48.9	39.1	30	— 1.1	— 0.9
208	97.8	78.2	118	47.8	38.2	28	— 2.2	— 1.8
206	96.7	77.3	116	46.7	37.3	26	— 3.3	— 2.7
204	95.6	76.4	114	45.6	36.4	24	— 4.4	— 3.6
202	94.4	75.6	112	44.4	35.6	22	— 5.6	— 4.4
200	93.3	74.7	110	43.3	34.7	20	— 6.7	— 5.3
198	92.2	73.8	108	42.2	33.8	18	— 7.8	— 6.2
196	91.1	72.9	106	41.1	32.9	16	— 8.9	— 7.1
194	90.	72.	104	40.	32.	14	— 10.	— 8.
192	88.9	71.1	102	38.9	31.1	12	— 11.1	— 8.9
190	87.8	70.2	100	37.8	30.2	10	— 12.2	— 9.8
188	86.7	69.3	98	36.7	29.3	8	— 13.3	— 10.7
186	85.6	68.4	96	35.6	28.4	6	— 14.4	— 11.6
184	84.4	67.6	94	34.4	27.6	4	— 15.6	— 12.4
182	83.3	66.7	92	33.3	26.7	2	— 16.7	— 13.3
180	82.2	65.8	90	32.2	25.8	0	— 17.8	— 14.2
178	81.1	64.9	88	31.1	24.9	— 2	— 18.9	— 15.1
176	80.	64.	86	30.	24.	— 4	— 20.	— 16.
174	78.9	63.1	84	28.9	23.1	— 6	— 21.1	— 16.9
172	77.8	62.2	82	27.8	22.2	— 8	— 22.2	— 17.8
170	76.7	61.3	80	26.7	21.3	— 10	— 23.3	— 18.7
168	75.6	60.4	78	25.6	20.4	— 12	— 24.4	— 19.6
166	74.4	59.6	76	24.4	19.6	— 14	— 25.6	— 20.4
164	73.3	58.7	74	23.3	18.7	— 16	— 26.7	— 21.3
162	72.2	57.8	72	22.2	17.8	— 18	— 27.8	— 22.2
160	71.1	56.9	70	21.1	16.9	— 20	— 28.9	— 23.1
158	70.	56.	68	20.	15.	— 22	— 30.	— 24.
156	68.9	55.1	66	18.9	15.1	— 24	— 31.1	— 24.9
154	67.8	54.2	64	17.8	14.2	— 26	— 32.2	— 25.8
152	66.7	53.3	62	16.7	13.3	— 28	— 33.3	— 26.7
150	65.6	52.4	60	15.6	12.4	— 30	— 34.4	— 27.6
148	64.4	51.6	58	14.4	11.6	— 32	— 35.6	— 28.4
146	63.3	50.7	56	13.3	10.7	— 34	— 36.7	— 29.3
144	62.2	49.8	54	12.2	9.8	— 36	— 37.8	— 30.2
142	61.1	48.9	52	11.1	8.9	— 38	— 38.9	— 31.1
140	60.	48.	50	10.	8.	— 40	— 40.	— 32.
138	58.9	47.1	48	8.9	7.1	— 42	— 41.1	— 32.9
136	57.8	46.2	46	7.8	6.2	— 44	— 42.2	— 33.8
134	56.7	45.3	44	6.7	5.3	— 46	— 43.3	— 34.7
132	55.6	44.4	42	5.6	4.4	— 48	— 44.4	— 35.6
130	54.4	43.6	40	4.4	3.6	— 50	— 45.6	— 36.4
128	53.3	42.7	38	3.3	2.7	— 52	— 46.7	— 37.3
126	52.2	41.8	36	2.2	1.8	— 54	— 47.8	— 38.2
124	51.1	40.	34	1.1	0.9	— 56	— 48.9	— 39.1

PORÓWNAWIE TERMOMETRÓW

Są trzy rodzaje termometrów czyli ciepłomierzy różniące się skalą stopni, a mianowicie: Najczęściej używany Fahrenheita, Reaumura i Celsiusa. Punkt marznięcia i punkt wrzenia wyrażone stopniami, w trzech wyżej wspomnianych termometrach wykazują następującą różnicę:

Nazwa termometru	Punkt marznięcia wody	Punkt wrzenia wody
Fahrenheit	32.....	212.....
Reaumur	0.....	80.....
Celsius	0.....	100.....

Chcąc przemienić stopnie jednego na stopnie drugiego termometru postępuje się jak następuje:

Zamieniając Fahrenheita na Reaumura odciąga się od stopni Fahrenheita liczbę 32 a pozostałość mnoży przez $\frac{4}{9}$ n.p. Termometr Fahrenheita wskazuje 68 stopni a chcemy się dowiedzieć ile jest stopni Reaumura więc od 68 odciągamy 32 pozostaje nam 36 te mnoży przez $\frac{4}{9}$ i otrzymamy 16.

Przemieniając stopnie Fahrenheita na stopnie Celsiusa odciągamy od nich liczbę 32 a pozostałość mnożymy przez $\frac{5}{9}$.

Przemieniając stopnie Reaumura w Fahrenheita mnożymy je przez $\frac{9}{4}$ i dodajemy do iloczynu liczbę 32.

Stopnie Reaumura na Celsiusa zamieniamy mnożąc je przez pięć czwartych.

Celsiusa na Fahrenheita mnożąc przez $\frac{9}{5}$ i dodając do iloczynu 32.

Celsiusa na Reaumura mnożąc przez $\frac{4}{5}$.

Wzrost Największych Miast Stanów Zjednoczonych, 1870—1940

Źródło: United States Bureau of the Census

	1940 (a)	1930	1920	1910	1900	1890	1880	1870
New York.....	7,380,259	6,930,446	5,620,048	4,766,883	3,437,202	2,507,414	1,911,698	1,478,103
Chicago.....	3,384,556	3,376,438	2,701,705	2,185,283	1,698,575	1,099,850	503,185	298,977
Philadelphia.....	1,935,086	1,950,961	1,823,779	1,549,008	1,293,697	1,046,964	847,170	674,022
Detroit.....	1,618,549	1,568,662	993,678	465,766	285,704	205,876	116,340	79,577
Los Angeles.....	1,496,792	1,238,048	576,673	319,198	102,479	50,395	11,183	5,728
Cleveland.....	878,385	900,429	796,841	560,663	381,768	261,353	160,146	92,829
Baltimore.....	854,144	804,874	733,826	558,485	508,957	434,439	332,313	267,354
St. Louis.....	813,748	821,960	772,892	687,029	575,238	451,770	350,518	310,864
Boston.....	769,520	781,188	748,060	670,585	560,892	448,477	362,839	250,526
Pittsburgh.....	665,344	669,817	558,343	533,905	451,512	343,904	235,071	139,256
Washington.....	663,153	486,869	437,571	331,069	278,718	188,932	147,293	109,199
San Francisco.....	629,553	634,394	506,676	416,912	342,782	298,997	233,959	149,473
Milwaukee.....	589,558	578,249	457,147	373,857	285,315	204,468	115,587	71,440
Buffalo.....	575,150	573,076	506,775	423,715	352,387	255,664	155,134	117,714
New Orleans.....	492,282	458,762	387,219	339,075	287,104	242,039	216,090	191,418
Minneapolis.....	489,971	464,356	380,582	301,408	202,718	164,738	46,887	13,066
Cincinnati.....	452,852	451,160	401,247	363,591	325,902	296,908	255,139	216,239
Newark.....	428,236	442,337	414,524	347,469	246,070	181,830	136,508	105,059
Kansas City, Mo.....	400,175	399,746	324,410	248,381	163,752	132,716	55,785	32,260
Indianapolis.....	386,170	364,161	314,194	233,650	169,164	105,436	75,056	48,244
Houston.....	386,150	292,352	138,276	78,800	44,633	27,557	16,513	9,382
Seattle.....	366,847	365,583	315,312	237,194	80,671	42,837	3,533	1,107
Rochester.....	324,694	328,132	295,750	218,149	162,608	133,896	89,366	62,386
Louisville.....	318,713	307,745	234,891	223,928	204,731	161,129	123,758	100,753
Denver.....	318,415	287,861	256,491	213,381	133,859	106,713	35,629	4,759
Portland, Ore.....	307,572	301,815	258,288	207,214	90,426	46,385	17,577	8,293
Columbus, Ohio.....	304,936	290,564	237,031	181,511	125,560	88,150	51,647	31,274
Oakland.....	304,909	284,063	216,261	150,174	66,960	48,682	34,555	10,501
Atlanta.....	302,538	270,366	200,616	154,839	89,872	65,533	37,409	21,789
Jersey City.....	301,012	316,715	298,103	267,779	206,433	163,003	120,722	82,546
Dallas.....	293,306	260,475	158,976	92,104	42,638	38,067	10,358	.....
Memphis.....	291,312	253,143	162,351	131,105	102,320	64,495	33,592	40,226
St. Paul.....	288,023	271,606	234,698	214,744	163,065	133,156	41,473	20,030
Toledo.....	281,096	290,718	243,164	168,497	131,822	81,434	50,137	31,584
Birmingham.....	264,151	259,678	178,806	132,685	38,415	26,178	3,088	.....
Providence (b).....	253,504	252,981	237,595	224,326	175,597	132,146	104,857	68,904
San Antonio.....	253,143	231,542	161,379	96,614	53,321	37,673	20,550	12,256
Akron.....	243,130	255,040	208,435	69,067	42,728	27,601	16,512	10,006
Omaha.....	223,185	214,006	191,601	124,096	102,555	140,452	30,518	16,083
Dayton.....	211,456	200,982	152,559	116,577	85,333	61,220	38,678	30,473
Syracuse.....	205,637	209,326	171,717	137,249	108,374	88,143	51,792	43,051
Oklahoma City.....	204,517	185,389	91,295	64,205	10,037	4,151	.....	.....
San Diego.....	202,038	147,995	74,361	39,578	17,700	16,159	2,637	2,300
Worcester.....	193,402	195,311	179,754	145,986	118,421	84,655	58,291	41,105
Richmond.....	190,341	182,929	171,667	127,628	85,050	81,388	63,603	51,038
Fort Worth.....	177,748	163,447	106,482	73,312	26,688	23,076	6,603	.....
Jacksonville.....	174,336	129,549	91,558	57,699	28,429	17,201	7,650	6,912
Miami.....	170,877	110,637	29,571	5,471	1,681	.....	.....	.....
Youngstown.....	167,426	170,002	132,358	79,066	44,585	33,220	15,435	8,075
Nashville.....	167,415	153,886	118,342	110,361	80,865	76,168	43,350	25,865
Hartford.....	166,329	164,072	138,036	98,915	79,554	53,230	42,015	37,180
Grand Rapids.....	164,061	168,592	137,634	112,571	87,565	60,278	32,016	16,507
Long Beach.....	163,441	142,032	55,593	17,809	2,252	.....	.....	.....
New Haven.....	160,257	162,655	162,537	133,065	108,027	81,298	62,882	50,840
Des Moines.....	159,155	142,559	126,468	96,368	62,139	50,093	22,408	12,035
Flint.....	151,275	156,492	91,599	38,550	13,103	9,803	4,409	5,386
Salt Lake City.....	150,019	140,267	118,117	92,777	53,531	94,843	20,768	12,854
Springfield, Mass.....	148,989	149,300	129,614	88,926	62,099	44,179	33,340	26,703
Bridgeport.....	146,900	146,716	143,555	102,034	70,996	48,566	2,643	18,969
Norfolk.....	143,275	129,710	115,777	67,452	46,624	34,871	21,966	19,229
Yokers.....	142,404	134,646	100,176	79,803	47,931	32,033	18,891	.....
Tulsa.....	141,750	141,258	72,075	18,182	7,298	.....	.....	.....
Seranton.....	140,393	143,433	137,783	129,867	102,026	75,215	45,850	35,092
Paterson.....	139,651	139,513	135,875	125,600	105,171	78,347	51,031	33,579
Albany.....	130,447	127,412	113,344	100,253	94,152	94,923	90,758	69,422
Chattanooga.....	128,138	119,798	57,895	44,604	30,154	29,100	12,892	6,093
Trenton.....	124,685	123,356	119,289	96,815	73,307	57,458	29,910	22,874
Spokane.....	122,462	115,514	104,437	104,402	36,848	19,922	.....	.....
Kansas City, Kan.....	121,258	121,857	101,177	82,331	51,418	38,316	3,200	.....
Fort Wayne.....	118,193	114,946	86,549	63,933	45,115	.....	26,880	17,718
Camden.....	117,777	118,700	116,309	94,538	75,935	58,313	41,659	20,045
Erie.....	116,247	115,967	93,372	65,525	52,733	40,634	27,737	19,646
Fall River.....	115,567	115,274	120,485	119,295	104,863	74,398	48,961	26,766
Wichita.....	113,540	111,110	72,217	52,450	24,671	23,853	.....	.....
Wilmington (b).....	112,504	106,597	110,168	87,411	76,508	61,431	42,478	30,841
Knoxville.....	112,002	105,802	77,818	36,346	32,637	22,535	.....	.....
Cambridge.....	111,120	113,643	109,694	104,839	91,886	70,028	52,669	39,634
Gary.....	110,863	100,426	55,378	16,802	.....	.....	.....	.....
Reading.....	110,704	111,171	107,784	96,071	78,961	58,661	43,278	33,930
New Bedford.....	110,296	112,597	121,217	96,652	62,442	40,733	26,845	21,330
Elizabeth.....	109,396	114,589	95,783	73,409	52,130	37,764	28,229	20,832
Canton, Ohio.....	108,337	104,906	87,091	50,217	30,667	26,189	.....	.....
Tampa.....	107,674	101,161	51,608	37,782	15,839	5,532	.....	.....
Tacoma.....	107,520	106,817	96,975	83,743	37,714	36,006	.....	.....
Sacramento.....	105,530	93,750	65,908	44,696	29,282	26,386	21,420	16,283
Peoria.....	105,003	104,969	76,121	66,950	56,100	.....	29,259	22,849
Somerville.....	102,304	103,908	93,091	77,236	61,643	40,152	24,933	14,685
South Bend.....	101,410	104,193	70,983	53,684	35,999	21,819	.....	.....
Lowell.....	101,331	100,234	112,759	106,204	94,969	77,696	59,475	40,928
Utica.....	100,534	101,740	94,156	74,419	56,383	44,007	33,914	28,804
Charlotte.....	100,327	82,675	46,338	34,014	18,091	11,557	.....	.....
Duluth.....	100,238	101,463	98,917	78,466	52,969	33,115	3,483	3,131

(a) Preliminary figures. (b) Final figures.

Żony Prezydentów

Według źródeł: Rekordy Rządowe i Familijne

Prezydent	Nazwisko Żony	Miejsce Urodz.	Urod.	Wyszła Zamąż	Um.	Syn.	Córki
Washington.....	Martha (Dandridge) Custis.....	Va.....	1731	1759	1802	.....	.....
J. Adams.....	Abigail Smith.....	Mass.....	1744	1764	1818	3	2
Jefferson.....	Martha (Wayles) Skelton.....	Va.....	1748	1772	1782	1	5
Madison.....	Dorothy ("Dolly") (Payne) Todd.....	N. Car.....	1772	1794	1849	.....	.....
Monroe.....	Eliza Kortright.....	N. Y.....	1768	1786	1830	.....	2
J. Q. Adams.....	Louisa Catherine Johnson.....	Md.*.....	1775	1797	1852	3	1
Jackson.....	Rachel (Donelson) Robards.....	Va.....	1767	1791	1828	.....	.....
Van Buren.....	Hannah Hoes.....	N. Y.....	1783	1807	1819	4	.....
W. H. Harrison.....	Anna Symmes.....	N. J.....	1775	1795	1864	6	4
Tyler.....	Letitia Christian.....	Va.....	1790	1813	1842	3	4
Polk.....	Julia Gardiner.....	N. Y.....	1820	1844	1889	5	2
Polk.....	Sarah Childress.....	Tenn.....	1803	1824	1891	.....	.....
Taylor.....	Margaret Smith.....	Md.....	1788	1810	1852	1	5
Fillmore.....	Abigail Powers.....	N. Y.....	1798	1826	1853	1	1
	Caroline (Carmichael) McIntosh.....	N. J.....	1813	1858	1881	.....	.....
Pierce.....	Jane Means Appleton.....	N. H.....	1806	1834	1863	3	.....
Buchanan.....	(Unmarried).....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lincoln.....	Mary Todd.....	Ky.....	1818	1842	1882	4	.....
Johnson.....	Eliza McCordle.....	Tenn.....	1810	1827	1876	3	2
Grant.....	Julia Dent.....	Mo.....	1826	1848	1902	3	1
Hayes.....	Lucy Ware Webb.....	Ohio.....	1831	1852	1889	7	1
Garfield.....	Lucretia Rudolph.....	Ohio.....	1833	1858	1918	4	1
Arthur.....	Ellen Lewis Herndon.....	Va.....	1837	1859	1880	2	1
Cleveland.....	Frances Folsom.....	N. Y.....	1864	1886	.....	2	3
B. Harrison.....	Caroline Lavinia Scott.....	Ohio.....	1832	1853	1892	1	1
	Mary Scott (Lord) Dimmick.....	Pa.....	1858	1896	.....	.....	1
McKinley.....	Ida Saxton.....	Ohio.....	1847	1871	1907	.....	2
T. Roosevelt.....	Alice Hathaway Lee.....	Mass.....	1861	1880	1884	.....	1
	Edith Kermit Carow.....	N. Y.....	1861	1886	.....	4	1
Taft.....	Helen Herron.....	Ohio.....	1861	1886	.....	2	1
Wilson.....	Ellen Louise Axson.....	Ga.....	1860	1885	1914	.....	3
	Edith (Bolling) Galt.....	Va.....	1872	1915	.....	.....	.....
Harding.....	Florence (Kling) DeWolfe.....	Ohio.....	1860	1891	1924	.....	.....
Coolidge.....	Grace Anna Goodhue.....	Vt.....	1879	1905	.....	2	.....
Hoover.....	Lou Henry.....	Iowa.....	1875	1899	.....	2	.....
F. D. Roosevelt.....	Anna Eleanor Roosevelt.....	N. Y.....	1884	1905	.....	4	1

*Although born in London, her father was an American, and his family were Marylanders.

Fakta Biograficzne o Prezydentach

Według źródeł: Rekordy Rządowe i Familijne

No.	Nazwisko	Partia Politycz.	Stan Urod.	Data Urodzenia	Data Inau.	Data Śmierci	Wiek Śmier.
1.	George Washington.....	Fed.....	Va.....	1732, Feb. 22	1789	1799, Dec. 14	67
2.	John Adams.....	Fed.....	Mass.....	1735, Oct. 30	1797	1826, July 4	90
3.	Thomas Jefferson.....	Rep.-Dem.....	Va.....	1743, April 13	1801	1826, July 4	83
4.	James Madison.....	Rep.-Dem.....	Va.....	1751, March 16	1809	1836, June 28	85
5.	James Monroe.....	Rep.-Dem.....	Va.....	1758, April 28	1817	1831, July 4	73
6.	John Quincy Adams.....	Rep.-Dem.....	Mass.....	1767, July 11	1825	1848, Feb. 23	80
7.	Andrew Jackson.....	Dem.....	S. C.....	1767, March 15	1829	1845, June 8	78
8.	Martin Van Buren.....	Dem.....	N. Y.....	1782, Dec. 5	1837	1862, July 24	79
9.	William Henry Harrison.....	Whig.....	Va.....	1773, Feb. 9	1841	1841, April 4	68
10.	John Tyler.....	Dem.....	Va.....	1790, March 29	1841	1862, Jan. 17	71
11.	James Knox Polk.....	Dem.....	N. C.....	1795, Nov. 2	1845	1849, June 15	53
12.	Zachary Taylor.....	Whig.....	Va.....	1784, Nov. 24	1849	1850, July 9	65
13.	Millard Fillmore.....	Whig.....	N. Y.....	1800, Jan. 7	1850	1874, March 8	74
14.	Franklin Pierce.....	Dem.....	N. H.....	1804, Nov. 23	1853	1869, Oct. 8	64
15.	James Buchanan.....	Dem.....	Pa.....	1791, April 23	1857	1868, June 1	77
16.	Abraham Lincoln.....	Rep.....	Ky.....	1809, Feb. 12	1861	1865, April 15	56
17.	Andrew Johnson.....	Dem.....	N. C.....	1808, Dec. 29	1865	1875, July 31	66
18.	Ulysses Simpson Grant.....	Rep.....	Ohio.....	1822, April 27	1869	1885, July 23	63
19.	Rutherford Birchard Hayes.....	Rep.....	Ohio.....	1822, Oct. 4	1877	1893, Jan. 17	70
20.	James Abram Garfield.....	Rep.....	Ohio.....	1831, Nov. 19	1881	1881, Sept. 19	49
21.	Chester Alan Arthur.....	Rep.....	Vt.....	1830, Oct. 5	1881	1886, Nov. 18	56
22.	Grover Cleveland.....	Dem.....	N. J.....	1837, March 18	1885	1908, June 24	71
23.	Benjamin Harrison.....	Rep.....	Ohio.....	1833, Aug. 20	1889	1901, March 13	67
24.	Grover Cleveland.....	Dem.....	N. J.....	1837, March 18	1893	1908, June 24	71
25.	William McKinley.....	Rep.....	Ohio.....	1843, Jan. 29	1897	1901, Sept. 14	58
26.	Theodore Roosevelt.....	Rep.....	N. Y.....	1858, Oct. 27	1901	1919, Jan. 6	61
27.	William Howard Taft.....	Rep.....	Ohio.....	1857, Sept. 15	1909	1930, March 8	72
28.	Woodrow Wilson.....	Dem.....	Va.....	1856, Dec. 28	1913	1924, Feb. 3	67
29.	Warren Gamaliel Harding.....	Rep.....	Ohio.....	1865, Nov. 2	1921	1923, Aug. 2	58
30.	Calvin Coolidge.....	Rep.....	Vt.....	1872, July 4	1923	1933, Jan. 5	60
31.	Herbert Clark Hoover.....	Rep.....	Iowa.....	1874, Aug. 10	1929	.....	.....
32.	Franklin Delano Roosevelt.....	Dem.....	N. Y.....	1882, Jan. 30	1933	.....	.....

Sekretarze Spraw Wewnętrznych

Departament Spraw Wewnętrznych ustanowiony został Aktem Kongresu 3go marca, 1849, a sekretarz tegoż mianowany został członkiem Gabinetu. Departament ten zawiaduje i ma nadzór nad interesami publicznymi następujących biur: General Land Office, Bureau of Reclamation, Geological Survey, Office of Indian Affairs, Bureau of Pensions, Bureau of Education, National Park Service, i nad pewnymi szpitalami i jałmużniczymi instytucjami w Dystrykcie Kolumbii (Teren obejmujący Stolicę Stanów Zjednoczonych).

Presidents	Cabinet Officers	Resi- de'ces	Ap- pointed	Presidents	Cabinet Officers	Resi- de'ces	Ap- pointed
Taylor.....	Thomas Ewing...	Ohio..	1849	Cleveland.....	William F. Vilas..	Wis... 1888	
Fillmore.....	T. M. T. McKennan	Pa....	1850	B. Harrison.....	John W. Noble....	Mo.... 1889	
Alex. H. H. Stuart	Alex. H. H. Stuart	Va....	1850	Cleveland.....	Hoke Smith.....	Ga.... 1893	
Pierce.....	Robert McClelland	Mich..	1853	McKinley.....	David R. Francis..	Mo.... 1896	
Buchanan.....	Jacob Thompson...	Miss..	1857	McKinley.....	Cornelius N. Bliss.	N. Y.. 1897	
Lincoln.....	Caleb B. Smith...	Ind....	1861	McKinley.....	Ethan A. Hitchcock	Mo.... 1898	
".....	John P. Usher.....	".....	1863	T. Roosevelt...	".....	"..... 1901	
Johnson.....	John P. Usher.....	".....	1865	".....	James R. Garfield.	Ohio.. 1907	
".....	James Harlan.....	Iowa..	1865	Taft.....	Rich. A. Ballinger	Wash.. 1909	
".....	Orv. H. Browning	Ill....	1866	".....	Walter L. Fisher..	Ill.... 1911	
Grant.....	Jacob D. Cox.....	Ohio..	1869	Wilson.....	Franklin K. Lane..	Cal... 1913	
".....	Columbus Delano..	".....	1870	".....	John B. Payne.....	Va.... 1920	
".....	Zachariah Chandler	Mich..	1875	Harding.....	Albert B. Fall.....	N. M.. 1921	
Hayes.....	Carl Schurz.....	Mo....	1877	".....	Hubert Work.....	"..... 1923	
Garfield.....	Sam. J. Kirkwood	Iowa..	1881	Coolidge.....	".....	Col... 1923	
Arthur.....	".....	".....	1881	".....	Roy O. West.....	Ill.... 1928	
".....	Henry M. Teller...	Col....	1882	Hoover.....	Ray Lyman Wilbur	Cal... 1929	
Cleveland.....	Lucius Q. C. Lamar	Miss..	1885	F. D. Roosevelt.	Harold L. Ickes..	Ill.... 1933	

Środa Popielcowa i Wielkanoc

Źródła: Obserwatoryjne i Eklesjastyczne Obliczenia

Year	Ash Wed.	Easter Sunday	Year	Ash Wed.	Easter Sunday	Year	Ash Wed.	Easter Sunday	Year	Ash Wed.	Easter Sunday
1801...	Feb. 18	April 5	1851...	Mar. 5	April 20	1901...	Feb. 20	April 7	1951...	Feb. 7	Mar. 25
1802...	Mar. 3	April 18	1852...	Feb. 25	April 11	1902...	Feb. 12	Mar. 30	1952...	Feb. 27	April 13
1803...	Feb. 23	April 10	1853...	Feb. 9	Mar. 27	1903...	Feb. 25	April 12	1953...	Feb. 18	April 5
1804...	Feb. 15	April 1	1854...	Mar. 1	April 16	1904...	Feb. 17	April 3	1954...	Mar. 3	April 18
1805...	Feb. 27	April 14	1855...	Feb. 21	April 8	1905...	Mar. 8	April 23	1955...	Feb. 23	April 10
1806...	Feb. 19	April 6	1856...	Feb. 6	Mar. 23	1906...	Feb. 28	April 15	1956...	Feb. 15	April 1
1807...	Feb. 11	Mar. 29	1857...	Feb. 25	April 12	1907...	Feb. 13	Mar. 31	1957...	Mar. 6	April 21
1808...	Mar. 2	April 17	1858...	Feb. 17	April 4	1908...	Mar. 4	April 19	1958...	Feb. 19	April 6
1809...	Feb. 15	April 2	1859...	Mar. 9	April 24	1909...	Feb. 24	April 11	1959...	Feb. 11	Mar. 29
1810...	Mar. 7	April 22	1860...	Feb. 22	April 8	1910...	Feb. 9	Mar. 27	1960...	Mar. 2	April 17
1811...	Feb. 27	April 14	1861...	Feb. 13	Mar. 31	1911...	Mar. 1	April 16	1961...	Feb. 15	April 2
1812...	Feb. 12	Mar. 29	1862...	Mar. 5	April 20	1912...	Feb. 21	April 7	1962...	Mar. 7	April 22
1813...	Mar. 3	April 18	1863...	Feb. 18	April 5	1913...	Feb. 5	Mar. 23	1963...	Feb. 27	April 14
1814...	Feb. 23	April 10	1864...	Feb. 10	Mar. 27	1914...	Feb. 25	April 12	1964...	Feb. 12	Mar. 29
1815...	Feb. 8	Mar. 26	1865...	Mar. 1	April 16	1915...	Feb. 17	April 4	1965...	Mar. 3	April 18
1816...	Feb. 28	April 14	1866...	Feb. 14	April 1	1916...	Mar. 8	April 23	1966...	Feb. 23	April 10
1817...	Feb. 19	April 6	1867...	Mar. 6	April 21	1917...	Feb. 21	April 8	1967...	Feb. 8	Mar. 26
1818...	Feb. 4	Mar. 22	1868...	Feb. 26	April 12	1918...	Feb. 13	Mar. 31	1968...	Feb. 28	April 14
1819...	Feb. 24	April 11	1869...	Feb. 10	Mar. 28	1919...	Mar. 5	April 20	1969...	Feb. 19	April 6
1820...	Feb. 16	April 2	1870...	Mar. 2	April 17	1920...	Feb. 18	April 4	1970...	Feb. 11	Mar. 29
1821...	Mar. 7	April 22	1871...	Feb. 22	April 9	1921...	Feb. 9	Mar. 27	1971...	Feb. 24	April 11
1822...	Feb. 20	April 7	1872...	Feb. 14	Mar. 31	1922...	Mar. 1	April 16	1972...	Feb. 16	April 2
1823...	Feb. 12	Mar. 30	1873...	Feb. 26	April 13	1923...	Feb. 14	April 1	1973...	Mar. 7	April 22
1824...	Mar. 3	April 18	1874...	Feb. 18	April 5	1924...	Mar. 5	April 20	1974...	Feb. 27	April 14
1825...	Feb. 16	April 3	1875...	Feb. 10	Mar. 28	1925...	Feb. 25	April 12	1975...	Feb. 12	Mar. 30
1826...	Feb. 8	Mar. 26	1876...	Mar. 1	April 16	1926...	Feb. 17	April 4	1976...	Mar. 3	April 18
1827...	Feb. 28	April 15	1877...	Feb. 14	April 1	1927...	Mar. 2	April 17	1977...	Feb. 23	April 10
1828...	Feb. 20	April 6	1878...	Mar. 6	April 21	1928...	Feb. 22	April 8	1978...	Feb. 8	Mar. 26
1829...	Mar. 4	April 19	1879...	Feb. 26	April 13	1929...	Feb. 13	Mar. 31	1979...	Feb. 28	April 15
1830...	Feb. 24	April 11	1880...	Feb. 11	Mar. 28	1930...	Mar. 5	April 20	1980...	Feb. 20	April 6
1831...	Feb. 16	April 3	1881...	Mar. 2	April 17	1931...	Feb. 18	April 5	1981...	Mar. 4	April 19
1832...	Mar. 7	April 22	1882...	Feb. 22	April 9	1932...	Feb. 10	Mar. 27	1982...	Feb. 24	April 11
1833...	Feb. 20	April 7	1883...	Feb. 7	Mar. 25	1933...	Mar. 1	April 16	1983...	Feb. 16	April 3
1834...	Feb. 12	Mar. 30	1884...	Feb. 27	April 13	1934...	Feb. 14	April 1	1984...	Mar. 7	April 22
1835...	Mar. 4	April 19	1885...	Feb. 18	April 5	1935...	Mar. 6	April 21	1985...	Feb. 20	April 7
1836...	Feb. 17	April 3	1886...	Mar. 10	April 25	1936...	Feb. 26	April 12	1986...	Feb. 12	Mar. 30
1837...	Feb. 8	Mar. 26	1887...	Feb. 23	April 10	1937...	Feb. 10	Mar. 28	1987...	Mar. 4	April 19
1838...	Feb. 28	April 15	1888...	Feb. 15	April 1	1938...	Mar. 2	April 17	1988...	Feb. 17	April 3
1839...	Feb. 13	Mar. 31	1889...	Mar. 6	April 21	1939...	Feb. 22	April 9	1989...	Feb. 8	Mar. 26
1840...	Mar. 4	April 19	1890...	Feb. 19	April 6	1940...	Feb. 7	Mar. 24	1990...	Feb. 28	April 15
1841...	Feb. 24	April 11	1891...	Feb. 11	Mar. 29	1941...	Feb. 26	April 13	1991...	Feb. 13	Mar. 31
1842...	Feb. 9	Mar. 27	1892...	Mar. 2	April 17	1942...	Feb. 18	April 5	1992...	Mar. 4	April 19
1843...	Mar. 1	April 16	1893...	Feb. 15	April 2	1943...	Mar. 10	April 25	1993...	Feb. 24	April 11
1844...	Feb. 21	April 7	1894...	Feb. 7	Mar. 25	1944...	Feb. 23	April 9	1994...	Feb. 16	April 3
1845...	Feb. 5	Mar. 23	1895...	Feb. 27	April 14	1945...	Feb. 14	April 1	1995...	Mar. 1	April 16
1846...	Feb. 25	April 12	1896...	Feb. 19	April 5	1946...	Mar. 6	April 21	1996...	Feb. 21	April 7
1847...	Feb. 17	April 4	1897...	Mar. 3	April 18	1947...	Feb. 19	April 6	1997...	Feb. 12	Mar. 30
1848...	Mar. 8	April 23	1898...	Feb. 23	April 10	1948...	Feb. 11	Mar. 28	1998...	Feb. 25	April 12
1849...	Feb. 21	April 8	1899...	Feb. 15	April 2	1949...	Mar. 2	April 17	1999...	Feb. 17	April 4
1850...	Feb. 13	Mar. 31	1900...	Feb. 28	April 15	1950...	Feb. 22	April 9	2000...	Mar. 8	April 23

Ludność Większych Miast i Obcych Krajów

Źródło: Najnowsze Spisy i Najnowsze Obliczenia

City	Country	Pop.	City	Country	Pop.	City	Country	Pop.
Adelaide	Australia	322,990	Genoa	Italy	659,665	Oporto	Portugal	232,280
Agra	India	229,764	Glasgow	Scotland	1,126,000	Osaka, Gr'tr.	Japan	3,394,200
Ahmedabad	India	313,789	Gorky	Russia	644,116	Oslo	Norway	253,124
Alexandria	Egypt	682,101	Goteborg	Sweden	275,753	Palermo	Italy	434,311
Algiers	Algeria	252,321	Graz	Austria	210,175	Para	Brazil	279,491
Altona	Germany	241,970	The Hague	Holland	495,185	Paris	France	2,829,746
Amritsar	India	264,840	Hokodate	Japan	207,480	Paris, G'tr.	France	4,933,855
Amsterdam	Holland	793,526	Halle	Germany	220,364	Peiping	China	1,556,364
Amoy	China	234,159	Hamburg	Germany	1,682,220	Pernambuco	Brazil	472,764
Antwerp	Belgium	274,406	Hanchow	China	506,930	Perth	Australia	224,800
Akershus	Norway	236,939	Hankow	China	777,993	Piraeus	Greece	328,299
Athens	Greece	652,385	Hanover	Germany	472,527	Plymouth	England	210,460
Auckland	N. Zealand	221,500	Harbin	Manch'ko	330,436	Poona	India	233,885
Avellandea	Argentina	230,775	Havana	Cuba	568,913	Porto Alegre	Brazil	321,628
Bagdad	Iraq	499,410	Helsinki	Finland	293,237	Portsmouth	England	256,200
Bahia	Brazil	363,726	Hiroshima	Japan	310,118	Poznan	Poland	268,800
Baku	Russia	809,347	Hong Kong	China	1,028,619	Prague	Cz'choslov	848,823
Bangalore	India	306,470	Howrah	India	224,873	Rangoon	Burma	400,415
Bangkok	Thailand	931,170	Hsinking	Manch'ko	360,294	Recife	Brazil	472,464
Barcelona	Spain	1,399,000	Hull	England	319,400	Riga	Latvia	393,211
Batavia	Java	437,000	Hyderabad	India	466,894	Rio Janeiro	Brazil	1,711,466
Belfast	Ireland	438,112	Istanbul	Turkey	883,599	Rome	Italy	1,348,700
Belgrade	Yugo-Slav	405,000	Johan'sburg	U. of S. Afr.	257,671	Rosario	Argentina	511,007
Benares	India	205,315	Kalyan	Manch'ko	317,520	Rostov	Russia	520,700
Berlin, Gr'tr	Germany	4,332,242	Karachi	India	263,565	Rotterdam	Holland	612,372
Birmingham	England	1,029,700	Kassel	Germany	217,085	Salford	England	201,800
Bochum	Germany	303,208	Kazan	Russia	258,700	Saloniki	Greece	236,524
Bogota	Colombia	330,312	Khar'kov	Russia	833,432	Santiago	Chile	829,830
Bologna	Italy	318,444	Kiel	Germany	272,311	Sao Paulo	Brazil	1,151,249
Bombay	India	1,161,383	Kiev	Russia	846,293	Saratov	Russia	327,500
Bordeaux	France	258,348	Kobe	Japan	1,006,100	Sendai	Japan	219,547
Bradford	England	289,510	Konigsberg	Germany	368,433	Seoul	Korea	706,396
Bremen	Germany	342,113	Kure	Japan	231,333	Sevilla	Spain	238,727
Breslau	Germany	615,006	Kyoto	Japan	1,177,200	Shanghai	China	3,489,998
Brisbane	Australia	326,000	Lahore	India	429,747	Sheffield	England	518,200
Bristol	England	415,100	Leeds	England	491,880	Shizuoka	Japan	200,737
Brno	Cz'choslov	264,925	Leicester	England	262,900	Singapore	Straits Set.	727,564
Brunswick	Germany	201,306	Leipzig	Germany	701,606	Soerabaya	Dutch E. I.	313,000
Brus'ls, G'tr	Belgium	912,774	Leningrad	Russia	3,191,304	Sofia	Bulgaria	287,095
Bucharest	Roumania	649,564	Lille	France	200,575	Sochow	China	260,000
Budapest	Hungary	1,585,678	Lima	Peru	370,000	Stalingrad	Russia	388,000
Buenos Aires	Argentina	2,364,263	Lisbon	Portugal	594,390	Stallino	Russia	285,500
Cairo	Egypt	1,307,422	Liverpool	England	836,300	Stettin	Germany	268,915
Calcutta	India	1,485,582	Lodz	Poland	665,200	Stockholm	Sweden	570,771
Canton	China	861,024	Lond'n, Gr'tr	England	8,655,000	Stoke-on-T.	England	272,800
Cape Town	U. S. of Afr.	173,412	Lucknow	India	274,659	Stuttgart	Germany	459,538
Caracas	Venezuela	300,000	Lwow	Poland	317,700	Sverdlovsk	Russia	400,800
Cardiff	Wales	224,850	Lyons	France	570,622	Sydney	Australia	1,305,040
Catania	Italy	244,972	Madras	India	647,230	Tabriz	Iran	219,000
Cawnpore	India	243,755	Madrid	Spain	1,194,000	Taihoku	Formosa	274,157
Chemnitz	Germany	334,563	Magdeburg	Germany	334,358	Tashkent	Russia	585,005
Chungking	China	635,000	Manchester	England	736,500	Tehran	Iran	360,000
Cologne	Germany	768,426	Mannheim	Germany	283,801	Tientsin	China	1,292,025
Colombo	Ceylon	284,155	Marselles	France	914,232	Tiflis	Georgia, R.	519,175
Copenhagen	Denmark	843,168	Melbourne	Australia	1,046,750	Tokio, G'tr	Japan	7,001,650
Cordoba	Argentina	288,916	Messina	Italy	192,051	Toronto	Canada	631,207
Cracow	Poland	254,600	Mexico City	Mexico	1,754,355	Toulouse	France	213,220
Croydon	England	242,300	Milan	Italy	1,219,240	Trieste	Italy	261,368
Dairen	Kwantung	282,665	Montevideo	Uruguay	682,664	Tsingtao	China	514,769
Danzig	Free State	415,000	Montreal	Canada	818,577	Tunis	Tunisia	219,578
Delhi	India	447,442	Moscow	Russia	4,137,018	Turin	Italy	629,115
Dne'p'r'vsk	Russia	500,662	Mukden	Manch'ko	772,017	Valencia	Spain	352,802
Dortmund	Germany	537,000	Munich	Germany	828,325	Valparaiso	Chile	263,228
Dresden	Germany	625,174	Nagasaki	Japan	211,702	Vancouver	Canada	308,340
Dublin	Ireland	482,300	Nagoya	Japan	1,249,100	Venice	Italy	285,833
Duisburg	Germany	431,256	Nagpur	India	215,165	Vienna	Germany	1,918,462
Dusseldorf	Germany	539,905	Nanking	China	1,019,148	Wanhsein	China	210,837
Edinburgh	Scotland	468,500	Naples	Italy	925,325	Warsaw	Poland	1,265,700
Essen	Germany	659,871	Newcastle	England	290,400	Wenchow	China	631,276
Florence	Italy	354,975	Nice	France	241,916	West Ham	England	259,500
Foochow	China	322,725	Ningpo	China	218,774	Winnipeg	Canada	280,202
Frankfort	Germany	546,649	Nottingham	England	278,800	Wuppertal	Germany	398,009
Fukuoka	Japan	291,158	Novosibirsk	Russia	278,000	Yakata	Japan	208,629
Fushun	Manch'ko	295,036	Nurnberg	Germany	430,851	Yokohama	Japan	866,200
Gels'nk'ch'n	Germany	313,003	Odessa	Russia	604,223	Zurich	Switzerl'd	330,000

W MNIEJSZOŚCI

—Jakto, pańska żona ma dwóch kochanków i pan się na to zgadza?

—Cóż mam robić? Jestem teraz w mniejszości. . . .

TAKŻE ZAROBEK

Pański majątek powstał z wódki, nieprawdaż?

Nie, mój panie, z wody, którą dolewałem do wódki.

Wice-Prezydenci Stanów Zjednoczonych

	Name	Birthplace	Yr.	Resi- den'te	Qua- lif.	Politi- cs	Place of Death	Yr.	Age
1	John Adams	Quincy, Mass.	1735	Mass.	1789	Fed.	Quincy, Mass.	1826	90
2	Thomas Jefferson	Shadwell, Va.	1743	Va.	1797	Rep.	Monticello, Va.	1826	83
3	Aaron Burr	Newark, N. J.	1756	N. Y.	1801	Rep.	Staten Island, N. Y.	1836	80
4	George Clinton	Ulster Co., N. Y.	1739	"	1805	Rep.	Washington, D. C.	1812	73
5	Elbridge Gerry	Marblehead, Mass.	1744	Mass.	1813	Rep.	"	1814	70
6	Daniel D. Tompkins	Scarsdale, N. Y.	1774	N. Y.	1817	Rep.	Staten Island, N. Y.	1825	51
7	John C. Calhoun	Abbeville, S. C.	1782	S. C.	1825	Rep.	Washington, D. C.	1850	68
8	Martin Van Buren	Kinderhook, N. Y.	1782	N. Y.	1833	Dem.	Kinderhook, N. Y.	1862	79
9	Richard M. Johnson	Louisville, Ky.	1780	Ky.	1837	Dem.	Frankfort, Ky.	1850	70
10	John Tyler	Greenway, Va.	1790	Va.	1841	Dem.	Richmond, Va.	1862	72
11	George M. Dallas	Philadelphia, Pa.	1792	Pa.	1845	Dem.	Philadelphia, Pa.	1864	72
12	Millard Fillmore	Summerhill, N. Y.	1800	N. Y.	1849	Whig.	Buffalo, N. Y.	1874	74
13	William R. King	Sampson Co., N. C.	1786	Ala.	1853	Dem.	Dallas Co., Ala.	1853	67
14	John C. Breckinridge	Lexington, Ky.	1821	Ky.	1857	Dem.	Lexington, Ky.	1875	54
15	Hannibal Hamlin	Paris, Me.	1809	Me.	1861	Rep.	Bangor, Me.	1891	81
16	Andrew Johnson	Raleigh, N. C.	1808	Tenn.	1865	Rep.	Carter Co., Tenn.	1875	66
17	Schuyler Colfax	New York City, N. Y.	1823	Ind.	1869	Rep.	Mankato, Minn.	1885	62
18	Henry Wilson	Farmington, N. H.	1812	Mass.	1873	Rep.	Washington, D. C.	1875	63
19	William A. Wheeler	Malone, N. Y.	1819	N. Y.	1877	Rep.	Malone, N. Y.	1887	68
20	Chester A. Arthur	Fairfield, Vt.	1830	"	1881	Rep.	New York City, N. Y.	1886	56
21	Thos. A. Hendricks	Muskingum Co., Ohio	1819	Ind.	1885	Dem.	Indianapolis, Ind.	1885	66
22	Levi P. Morton	Shoreham, Vt.	1824	N. Y.	1889	Rep.	Rhinebeck, N. Y.	1920	96
23	Adlai E. Stevenson	Christian Co., Ky.	1835	Ill.	1893	Dem.	Chicago, Ill.	1914	78
24	Garrett A. Hobart	Long Branch, N. J.	1844	N. J.	1897	Rep.	Paterson, N. J.	1899	55
25	Theodore Roosevelt	New York City, N. Y.	1858	N. Y.	1901	Rep.	Oyster Bay, N. Y.	1919	61
26	Chas. W. Fairbanks	Unionville Centre, Ohio	1852	Ind.	1905	Rep.	Indianapolis, Ind.	1918	66
27	James S. Sherman	Utica, N. Y.	1855	N. Y.	1909	Rep.	Utica, N. Y.	1912	57
28	Thos. R. Marshall	No. Manchester, Ind.	1854	Ind.	1913	Dem.	Washington, D. C.	1925	71
29	Calvin Coolidge	Plymouth, Vt.	1872	Mass.	1921	Rep.	Northampton, Mass.	1933	60
30	Charles G. Dawes	Marietta, Ohio	1865	Ill.	1925	Rep.	"	"	"
31	Charles Curtis	Topeka, Kan.	1860	Kan.	1929	Rep.	Washington, D. C.	1936	76
32	John Nance Garner	Red River Co., Tex.	1869	Tex.	1933	Dem.	"	"	"
33	Henry A. Wallace	Adair County, Ia.	1888	Iowa	1940	Dem.	"	"	"

Gubernatorzy Stanów i Terytorii

State	Governor	Yrs.	Expires	State	Governor	Yrs.	Expires
Ala.	Frank M. Dixon, D.	4	Jan. 1943	N. J.	Charles Edison, D.	3	Jan. 1944
Ariz.	Sidney P. Osborn, D.	2	Jan. 1943	N. M.	John E. Miles, D.	2	Jan. 1943
Ark.	Homer Adkins, D.	2	Jan. 1943	N. Y.	Herbert H. Lehman, D.	4	Jan. 1943
Calif.	Culbert L. Olson, D.	1	Jan. 1943	N. C.	J. M. Broughton, D.	4	Jan. 1945
Colo.	Ralph L. Carr, R.	2	Jan. 1943	N. D.	John Moses, D.	2	Jan. 1943
Conn.	Robert A. Hurley, D.	2	Jan. 1943	Ohio	John W. Bricker, R.	2	Jan. 1943
Del.	Walter W. Bacon, R.	4	Jan. 1945	Okla.	Leon C. Phillips, D.	4	Jan. 1943
Fla.	Spessard L. Holland, D.	4	Jan. 1945	Ore.	Charles A. Sprague, R.	4	Jan. 1943
Ga.	Eugene Talmadge, D.	2	Jan. 1943	Pa.	Arthur H. James, R.	4	Jan. 1943
Idaho	Chase A. Clark, D.	2	Jan. 1943	R. I.	J. H. McGrath, D.	2	Jan. 1943
Ill.	Dwight H. Green, R.	4	Jan. 1945	S. C.	Burnet R. Maybank, D.	4	Jan. 1943
Ind.	H. F. Schricker, D.	4	Jan. 1945	S. D.	Harlan J. Bushfield, R.	2	Jan. 1943
Iowa	George A. Wilson, R.	2	Jan. 1943	Tenn.	Prentice Cooper, D.	2	Jan. 1943
Kan.	Payne Ratner, R.	2	Jan. 1943	Texas.	W. Lee O'Daniel, D.	2	Jan. 1943
Ky.	Keen Johnson, D.	4	Dec. 1943	Utah	Henry H. Blood, D.	4	Jan. 1945
La.	Sam Huston Jones, D.	4	May 1944	Vt.	William H. Wills, R.	2	Jan. 1943
Me.	Sumner Sewall, R.	2	Jan. 1943	Va.	James H. Price, D.	4	Jan. 1942
Md.	Herbert R. O'Connor, D.	4	Jan. 1943	Wash.	C. C. Dill, D.	4	Jan. 1945
Mass.	Leverett Saltonstall, R.	2	Jan. 1943	W. Va.	M. M. Nelly, D.	4	Jan. 1945
Mich.	M. D. Van Wagoner, D.	2	Jan. 1943	Wis.	Julius P. Heil, R.	2	Jan. 1943
Minn.	Harold Stassen, R.	2	Jan. 1943	Wyo.	Nels H. Smith, R.	4	Jan. 1943
Miss.	Paul B. Johnson, D.	4	Jan. 1944	Alaska.	Ernest H. Gruening, D.	4	Feb. 1944
Mo.	F. C. Donnell, R.	4	Jan. 1945	Hawaii.	Joseph P. Poindexter, D.	4	Mar. 1942
Mont.	Sam C. Ford, R.	4	Jan. 1945	Phil. I.	Francis B. Sayre, U. S.		
Nebr.	Dwight Griswold, R.	2	Jan. 1943		High Commissioner	Indf.	
Nev.	E. P. Carville, D.	4	Jan. 1943	P. Rico.	Dr. Jose M. Gallardo	Indf.	
N. H.	Robert O. Blood, R.	2	Jan. 1943	Virgin Isl.	L. W. Cramer	Indf.	

ZDRADZIŁA SIĘ

—Nasz sąsiad znowu siedzi w kozie.
 —A skądże wiesz o tym?
 —Bo kiedy spytałem jego żony, kiedy się będzie można z nim zobaczyć, ona zamiast na zegarek spojrzała na kalendarz.

NA OKRĘCIE

Kapitan—Napij się pan porządnie koniaku, to awantura zaraz się skończy.
 Poznaniak—Gadaj pan zdrow! W szynkowni u Iksa przy porządnym koniaku awantura dopiero się zaczyna.



FRANKLIN DELANO ROOSEVELT
Prezydent Stanów Zjednoczonych

Trzydziesty pierwszy Prezydent Stanów Zjednoczonych Franklin Delano Roosevelt, urodził się 30-go stycznia, 1882 roku w Hyde Park, N. Y. W roku 1904 uzyskał stopień Bakałarza (A. B.) na Uniwersytecie Harvard. W rok potem poślubił swą kuzynkę Annę Eleanor Roosevelt. Po ukończeniu wydziału prawniczego Uniwersytetu Columbia, w roku 1907 zaczął w New Yorku praktykować advokaturę. — W roku 1910 został wybrany senatorem stanu New York. W roku 1913 został asystentem sekretarza floty Stanów Zjednoczonych. W roku 1928-ym został wybrany gubernatorem Stanu New York. W dwa lata później, ponownie obrano go na ten zaszczytny urząd, a w roku 1932-im został przez demokratów nominowany i wybrany Prezydentem Stanów Zjednoczonych. Urząd Prezydenta objął 4go marca, 1933 roku i takowy sprawuje już trzeci termin.



WŁADYSŁAW RACZKIEWICZ,
Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej

Życiorys Prezydenta R. P. Władysława Raczkiewicza

Syn przebywającego na zesłaniu na Kaukazie Józefa Raczkiewicza i Ludwiki z Łukasiewiczów, urodził się dnia 29 stycznia, 1885 roku w Kutaisie.

Już od ławy szkolnej bierze żywy udział w pracy konspiracyjnej niepodległych organizacji młodzieży. Wyższe studia matematyczne i prawnicze rozpoczął na uniwersytecie petersburskim, aresztowany przez żandarmerię rosyjską, a po uwolnieniu internowany w Dorpacie, skończył na tamtejszym uniwersytecie Wydział Prawny.

Po wybuchu wojny europejskiej powołany do armii rosyjskiej. Zaraz na początku rewolucji rozpoczyna pracę nad organizacją Polskiej Siły Zbrojnej na Wschodzie (Korpusy Wschodnie), przewodniczy na powszechnym Zjeździe Wojskowym w Petersburgu, wreszcie staje na czele Naczelnego Komitetu Wojskowego (Naczpola) przez Zjazd wyłonionego.

W niepodległej Ojczyźnie zajmuje kolejno szereg stanowisk naczelnych. Podczas wojny z bolszewikami jest Wojewodą Mińskim, potem Szefem Administracji Kresów Wscho-

dnich. Po wojnie, w różnych okresach, Wojewodą Nowogródzkim, Wileńskim, Pomorskim, czterokrotnie Ministrem Spraw Wewnętrznych, a w kadencji 1930-1935 Marszałkiem Senatu.

W swej działalności społecznej Prezydent Władysław Raczkiewicz stał na czele szeregu instytucji jak Związki Byłych Wojskowych Polskiej Siły Zbrojnej na Wschodzie, Towarzystwo Krajoznawcze, Towarzystwo Opieki nad Młodzieżą Akademicką i inne. Szczególnie owocną akcję rozwinął na terenie prac związanych z Polonią zagraniczną. W roku 1932 stanął na czele Rady Organizacyjnej Polaków z Zagranicy, pierwszej w dziejach Polonii Zagranicznej instytucji, w której zjednoczyły się wszystkie skupienia Polaków w świecie. W roku 1934 Drugi Zjazd Polaków z Zagranicy powierzył mu godność Prezesa Światowego Związku Polaków z Zagranicy.

W dniu 30 września 1939 roku powołany został na stanowisko Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej.



WŁADYSŁAW SIKORSKI

Naczelny Wódz Armii Polskiej na Całym Świecie, oraz Premier Rządu Polskiego
na Wygnaniu.

Życiorys Generała Władysława Sikorskiego

Generał Władysław Sikorski, Premier Rządu R. P. i Wódz Naczelny Polskich Sił Zbrojnych, urodził się w Tuszowie koło Sandomierza dnia 20 maja, 1881 r. Ukończył Uniwersytet Lwowski w roku 1908, z tytułem inżyniera. W chwili wybuchu wojny światowej w 1914 roku, gen. Sikorskiego powołano do armii austriackiej, z której przeniesiony został w randze pułkownika do Legionów Polskich.

W czasie kampanii bolszewickiej w Polsce, gen. Sikorski dowodził 9-tą Dywizją i był dowódcą 3-ej i 5-ej Armii Polskiej, walcząc na Polesiu, gdzie dał się poznać w walce z słynną kawalerią Budiennego, odnosząc duże zwycięstwa.

Będąc dowódcą 5-ej Armii Polskiej w walce z bolszewikami, gen. Sikorski brał również czynny udział w obronie Warszawy.

Dzięki swym wybitnym zdolnościom strategicznym, gen. Sikorski przyczynił się w dużej mierze do zwycięstwa nad zalewającymi Polskę wojskami bolszewickimi. W roku 1921 generał Sikorski otrzymał rangę naczelnika sztabu wojskowego, pracując między in-

nymi nad zreorganizowaniem Armii Polskiej i przystosowaniem jej do zasad nowoczesnej wojny.

Wkrótce potem, generał Sikorski brał udział w życiu politycznym, piastując szereg wysokich urzędów państwowych. Od 16-go marca, 1922 roku do 26-go maja, 1923 roku. Generał Sikorski piastował urząd Prezesa Rady Ministrów i Ministra Spraw Wewnętrznych, a od 17-go lutego, 1924 roku do 14-go listopada, 1925 roku zajmował stanowisko Ministra Spraw Wojskowych oraz stanowisko Dowódcy Korpusu Wojsk we Lwowie.

W roku 1916 gen. Sikorski usunął się z czynnej służby wojskowej i zajął się pisaniem wysoko cenionych przez specjalistów dzieł przeważnie na temat spraw wojskowych.

W roku 1939, w czasie inwazji niemieckiej, gen. Sikorski powołany został do służby wojskowej, a po kampanii polskiej został mianowany Wodzem Naczelnym Wojsk Polskich najpierw we Francji, a po kapitulacji tej ostatniej przedostał się z Armią Polską do Anglii, gdzie zajmuje stanowisko Wodza Armii i Premiera Rządu Polskiego.

Nasza Praca Nieskończona...

Przed Związkiem Narodowym Polskim roztaczają się ustawicznie coraz to nowe zadania i nowe pole do pracy. Bowiem nasza akcja narodowa, społeczna i dobroczynna nigdy się nie kończy.

Mamy obowiązki względem ziemi naszych rodziców, Polski, mamy też obowiązki wobec ziemi, na której żyjemy, Stanów Zjednoczonych.

Musimy pomagać naszym braciom za oceanem, cierpiącym głód i niedostatek, opiekować się nimi, posyłać im nasze ofiary! Ale musimy także pomagać naszemu krajowi, w którym mieszkamy, który nasi ojcowie przyjęli dobrowolnie jako swą drugą ojczyznę: Stanom Zjednoczonym, do wygrania tej wojny!

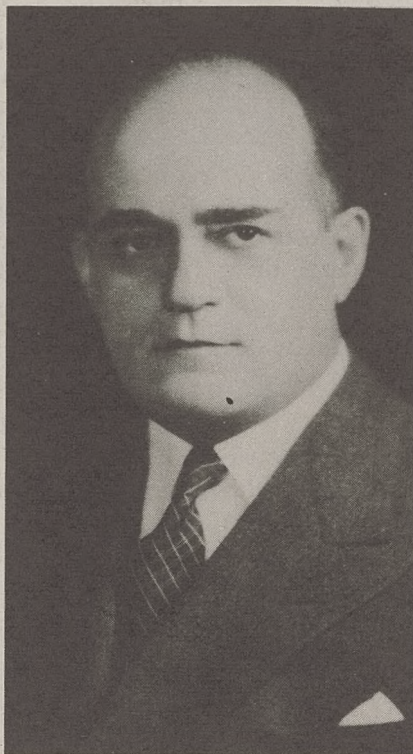
Składajmy ofiary na pomoc Polsce!

Kupujmy bondy wojenne St. Zjedn., stosujmy się do wszystkich poleceń administracji w Washingtonie, pomagajmy naszym żołnierzom na froncie i w domu, pomagajmy Am. Czerwonemu Krzyżowi, U. S. O., Community Funds, bierzmy żywy i energiczny udział w całym życiu wojennym naszego kraju, wykonując ka-

żdy w swoim kółku co do niego należy, aby pomódz naszym żołnierzom na froncie do wygrania wojny.

Nie zapominajmy w tym strasliwym i tragicznym zmaganiu, jaki świat przeżywa, o naszej organizacji, o Związku Narodowym Polskim, który jest ostoją polskości na ziemi amerykańskiej, jest ośrodkiem dla prac narodowych, społecznych w tej ogromnej polsko - amerykańskiej gromadzie. Nie ustawajmy ani na chwilę w pracy organizacyjnej. Starajmy się o nowych członków, ożywiamy posiedzenia naszych grup i gmin, urządzamy obchody narodowe i patriotyczne, rozszerzajmy słowo polskie po wszystkich osiedlach, utrzymując biblioteki, szkoły i wykłady języka polskiego. Pracujmy na polu społecznym i dobroczynnym. Bądźmy aktywni, pozytywni, nie opuszczajmy rąk i nie oddawajmy naszej pracy do zrobienia innym!

Przodujmy, tak jak zawsze przodowali nasi pionierzy związkowi, w pracy narodowej, dobroczynnej, oświatowej, społecznej i organizacyjnej!



Świećmy przykładem! Bądźmy we wszystkim dobrem zawsze pierwsi!

Z bratnim pozdrowieniem,

F. X. ŚWIETLIK,
Cenzor Z.N.P.

Kilka Słów o Naszym Kolegium...

Niech mi będzie wolno, jako jednemu z niewielu żyjących jeszcze członków Rady Nadzorczej, wybranej na Sejmie XIX Z. N. P. w St. Louis, Mo. z śp. Cenzorem Antonim Schreiberem na czele, oraz członków Zarządu Centralnego z śp. B. M. Stenczyńskim na czele, którzy na polecenie Sejmu w St. Louis, zjechali się późną jesienią w 1911 roku, aby dokonać aktu kupna ówczesnego wspaniałego gmachu hotelu Vanadium w Cambridge Springs, Pa., skreślić kilka słów o naszym Kolegium Związkowym, z którego każdy Związkowiec i Związkowczyni są i byli dumni.

Właśnie mia 30 lat w tym roku, gdy Kolegium Związkowe w Cambridge Springs, Pa., zostało otwarte, a w październiku roku 1912go uroczyste dedykowane przez ówczesnego Prezydenta Stanów Zjednoczonych Williama H. Tafta. Prezesem Związku Narodowego Polskiego był wówczas czas krótki p. Filip Ksycki, który jako wiceprezes objął urząd prezesa, gdy śp. M. B. Stenczyński został mianowany zarządcą Kolegium Związkowego. Wiceprezesem był wówczas śp. K. Żychliński, który wkrótce po ustąpieniu p. Ksyckiego z urzędu prezesa został prezesem Związku i przez długie lata ten urząd piastował.

Cenzorem Związku był śp. Antoni Schreiber, a wicecenzorem mec. L. Niedźwiecki z Cleveland. Nieomal wszyscy inni z członków ówczesnego Zarządu Centralnego, jak i Rady Nadzorczej, którzy podpisali akt kupna gmachu na Kolegium, już nie żyją. Pamiętam dobrze, jak wszyscy cieszyliśmy się po podpisaniu aktu kupna i przejęciu tego wspaniałego gmachu na własność Z. N. P. Roiliśmy wszyscy wielkie nadzieje rozwinięcia tej jedynej wówczas świeckiej Uczelni polskiej do najwyższych szczytów, powierzając rektorstwo Kolegium śp. Romualdowi Piątkowskiemu.

A dziś, gdy po 30 latach zainteresowania się i śledzenia rozwoju i życia naszego

Kolegium wspominam te czasy, gdy dziś patrzą na nowe nasze i odrodzone z popiołów z 1931go roku Kolegium Związkowe, które składa się z całego kompleksu pięknych i w stylu kolonialnym wzniesionych budynków, tworząc w tej uroczej okolicy piękny kampus kolegialny, który może równać się z najprzedniejszymi tego rodzaju i rozmiaru kolegiami w tym kraju, to chciałoby się serdecznie uściskać całą Brac Związkową i po-

dziękować jej za tę rozumną myśl, jaką rzucili nam nasi pionierzy, a jaką myśmy starzy i młodszy już Związkowcy z obecnym Cenzorem naszym, czcigodnym prof. F. X. Świetlikiem przeprowadzili.

Bo jeśli weźmiemy, że przeciętnie co roku Brac Związkowa w swych 5-cen-towych składkach na Kolegium składa tylko 100 tysięcy, to przez 30 lat istnienia złożyła już najmniej 2,500,000, jeśli nie 3,000,000 dol., biorąc pod wzgląd i kosztą zakupna i nowych budynków, na piękny i szlachetny cel dania naszej Młodzieży kształcenia się w duchu narodowym i obywatelskim na dobrych synów tego

Kraju i pamiętających o Ojczyźnie swych Ojców i Przodków. A ileż to pieniędzy wydał Związek Narodowy Polski na stypendia uczniów Kolegium przez swój Wydział Oświatowy? Nie znam tych cyfr, ale wiem, że idą one w setki tysięcy dolarów.

Pokażcie mi inną organizację, któraby tyle zdziałała przez 30 lat dla swej Młodzieży, co zrobił Związek Narodowy Polski przez ofiarność i poświęcenie całej Braci Związkowej. Nic dziwnego, że każdy Związkowiec i Związkowczyni czują się dumnymi ze swego Kolegium i nie pozwoliliby nigdy zamknąć tej Instytucji naukowej, choćby jeszcze większe mieli ponosić ciężary.

Nie wiem, czy będę na miejscu, ale Drodzy moi Bracia i Siostry, roi mi się myśl może niewykonalna, ale wielka. Czy nie moglibyśmy na następnym Sejmie pomyśleć o założeniu w Cambridge Springs Kolegium dla

Bibl. Jag



naszych dziewcząt? Miejsca tam mamy poddostatkim dla oddzielnego dormitorium dla naszych dziewcząt. Z innych ubikacyj w Kolegium, jak z sal wykładowych, laboratoriów, biblioteki i rekreacyjnych środków mogłyby korzystać w pełni ze studentami, jak się to dzieje po innych tego rodzaju instytucjach naukowych w tym kraju. Warto się nad tem zastanowić i omówić tę sprawę w naszych grupach i Gminach, czy wreszcie na zjazdach okręgowych.

Rzucam tę myśl jako jeden z żyjących jeszcze urzędników Z. N. P., który położył swój podpis pod zakupnem Kolegium przed

31 laty. Dziś widzę, że te zabiegi Związku nie zostały zmarnowane, lecz wyszły na dobro i korzyść Braci Związkowej i ich synów, którzy kształcili się i kształcą w naszym Kolegium. Czy dla naszych Cór nie możemy również znaleźć podobnej sposobności i dać im możliwość odzicia na świeżym powietrzu, wśród cudnej okolicy i pięknie zalesionych terenów kolejalnych, które doprawdy stanowią dziś jeden uroczy ogród?

Pomyślmy jeno nad tem, a sądzę, że moja myśl, rzucona z pełną rozwałą i przemyśleniem, da się za lat kilka w czyn wprowadzić.

Maksymilian Powicki,
Wicecenzor.

Lynn, Mass., w październiku, 1942 r.



Piękno otaczające Szkołę Związkową w Cambridge Springs, Pa.

Polskość Podstawą i Ostoją Z.N.P.

Związek Narodowy POLSKI, jak już sama nazwa wskazuje, byt swój i przyszłość opiera głównie na jak najdłuższym podtrzymaniu POLSKOŚCI w Ameryce.

Przyszłymi kandydatami na członków Z. N. P., jego pracownikami i działaczami organizacyjnymi, mogą być nie inni, ale tacy tylko—którzy się będą poczuwać do polskości.

Że przybysze z Polski duchową łączność z Macierzą i polskością utrzymają tu aż do śmierci, to zdaje się nie ulega najmniejszej wątpliwości.

W pierwszym pokoleniu łączność ta będzie oparta na znajomości Polski, znajomości języka polskiego, ukochaniu tego co kochali rodzice.

W drugim i dalszych pokoleniach łączność z polskością napotyka i napotykać będzie coraz większe trudności.

Trudnościami tymi nie wolno nam się zrażać. Komu miła jest Polska, kto chce potężnego w przyszłości Związku Narodowego Polskiego, ten dla podtrzymania polskości w Ameryce nie będzie żałował czasu, pracy ani trudu, tym więcej, że podtrzymanie tutaj polskości, zachowanie i przekazanie społeczeństwu amerykańskiemu kultury polskiej, idzie po linii interesów tego kraju, który właśnie dlatego że dał zupełną wolność zachowania swojej kultury i języka przybyłym z obcych krajów, stał się dziś najpotężniejszą republiką świata.

Związek Narodowy Polski w interesie własnym, jak również w interesie Sprawy Polskiej, od samego początku swego istnienia pracował nad podtrzymaniem tutaj polskości.

Dowodem tego są miliony dolarów wydane przez naszą organizację na Kolegium Związkowe, na katedry języka polskiego w poszczególnych uniwersytetach, na szkoły języka polskiego w rozmaitych miejscowościach, na biblioteki polskie przy Grupach i Gminach, na wakacyjne kursy polonistyczne.

Szczególnie Kolegium Związkowe ma duże

zasługi na polu podtrzymania tutaj polskości. Tysiące uczniów, jacy wyszli z poprzedniej Szkoły Związkowej, a obecnego Kolegium—są dzisiaj na wielu, częstokroć wybitnych stanowiskach w rozmaitych częściach kraju.

To, co nabyli w Kolegium Związkowym z historii i kultury polskiej, nie tylko zużytkowują dla siebie i dla swoich rodzin, ale informują również we właściwy sposób o Polsce—społeczeństwo amerykańskie.



Jak więc widzimy Kolegium Związkowe dobrze spełnia swoje zadanie na polu podtrzymania polskości w Ameryce.

Ale spełniło by to zadanie jeszcze o wiele lepiej, gdyby było—koedukacyjną instytucją naukową—to znaczy, gdyby tam mogły się kształcić—w duchu polskim i amerykańskim—również córki naszych Związkowców i Związkowczyń, jak obecnie kształcą się ich synowie.

Że w sprawie podtrzymania polskości największą rolę odgrywa kobieta, o tym wszyscy wiemy. Za nic nasze, nawet najusilniejsze starania, jeżeli dzieci nasze nie będą miały już w domu polskości wpojonej w sercu i

myśli.

A uczynić to może najlepiej—tylko matka. Dlatego to staraniem naszym winno być ażeby wśród społeczeństwa polskiego w Ameryce było jak najwięcej takich matek, które polskość mając w sercu, chętnie i pilnie będą ją zaszczepiać w serca i umysły swych dzieci.

Za koedukacyjnym Kolegium Związkowym przemawia jeszcze jeden argument, a mianowicie: Wiele rodzin związkowych, szczególnie te które mieszkają w małych osiedlach, czy też na farmach, gdzie niema wyższych szkół dla dziewcząt, nie może dać—jak by chciały—wyższego wykształcenia swym córkom, bo nie stać ich na odległość od nich i zwykle bardzo kosztowne—amerykańskie, żeńskie zakłady naukowe.

Przy pomocy naszej organizacji takie rodziny mogły by swoje córki kształcić w Kolegium Związkowym na dobre Amerykanki, na dobre Polki, na dobre Związkowczynie.

Ogół Związkowy powinien się więc poważnie zastanowić nad sprawą przemiany naszego Kolegium tak, ażeby tam mogli się kształcić nie tylko nasi synowie, lecz również i nasze córki.

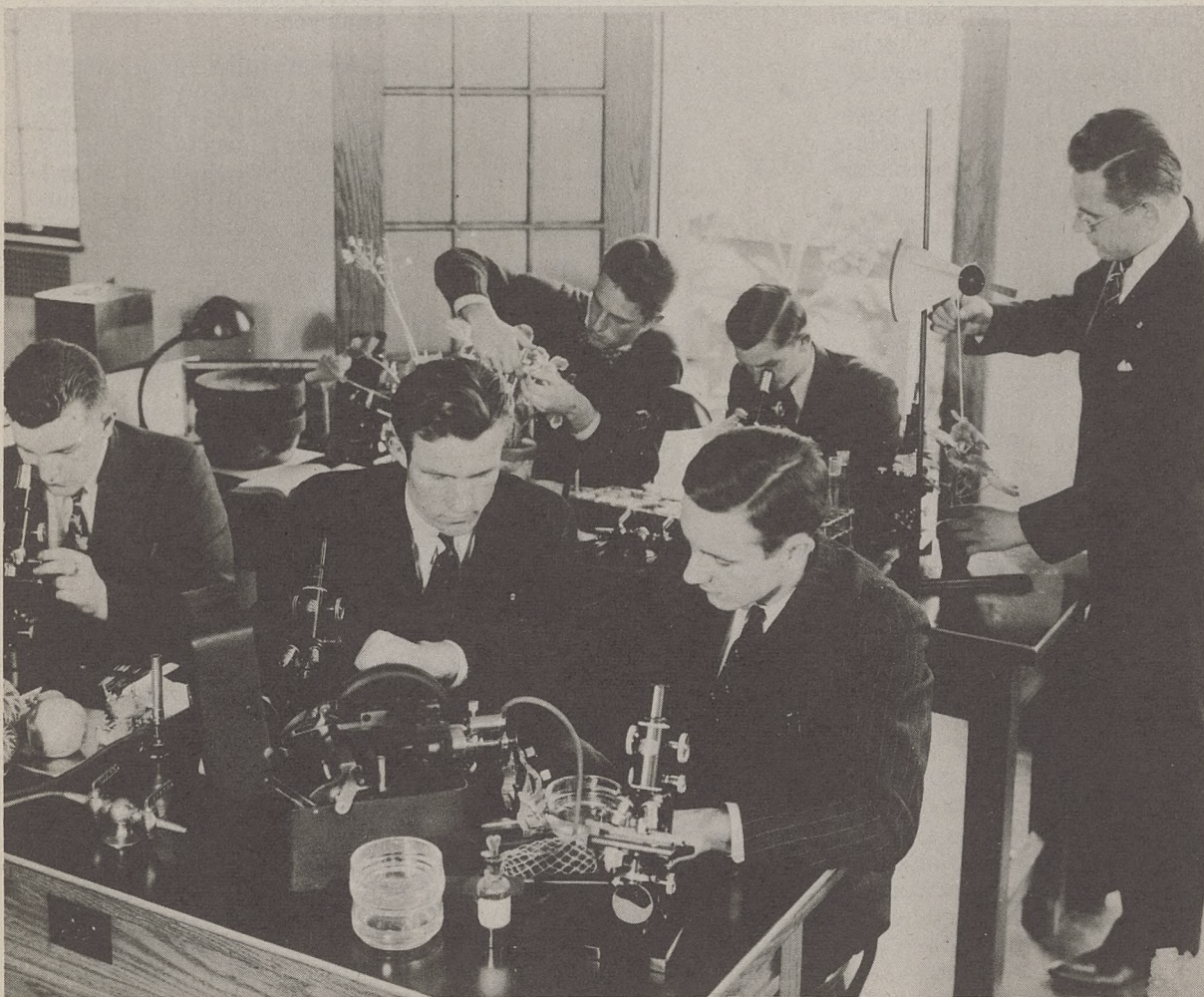
Powinniśmy również dążyć do rozszerzenia kursu kolegiального z dwóch lat na cztery, tak ażeby w Cambridge Springs powstał niejako Uniwersytet Związkowy, gdzie by dzieci Związkowców otrzymywały kompletne wykształ-

cenie, a nie jak teraz, gdy po dwóch latach kursu kolegiального w Kolegium Związkowym muszą się, dla ukończenia studiów, przenosić na inne uczelnie.

Na pomyślnym załatwieniu tych kwestyj zyska Sprawa Polska w Ameryce, zyska Związek Narodowy Polski.

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku 1943 przesyłam Czytelnikom i Czytelniczkom Kalendarza Związkowego—najlepsze, szczere i serdeczne życzenia!

KAROL ROZMAREK,
Prezes Z. N. P.



Laboratorium Chemiczne w Szkole Związkowej w Cambridge Springs, Pa.

Wprowadzajmy w Życie Program Pracy dla Młodzieży

Od czasu, kiedy przestaliśmy być Wychoźtstwem Polskim w Ameryce, a staliśmy się Polonią Amerykańską, w Stanach Zjednoczonych osiadła, zaklimatyzowana i uobywatelniona, a zwłaszcza od czasu gdy ustał napływ imigracji z Polski i gdy zaczęto się oglądać za nowym materiałem, któryby powiększał szeregi polskich organizacyj, ujrzelśmy w naszej, tu zrodzonej młodzieży, przyszłość narodu, przyszłość Polonii i przyszłość naszych organizacyj.

I od tego czasu datują się głosy, by dla tej naszej młodzieży "coś" robić, by ją dla naszych organizacyj pozyskać i żeby ją wychować na kierowników i przewódców, którzy po nas nasze miejsce zajmą.

Bardzo dużo słów na ten temat powiedziano i napisano.

Czy jednak to "coś" zostało wszędzie zrobione?

"Coś" nie da się zrobić, bo "coś" jest nieuchwytnie, nieskrystalizowane. To "coś" trzeba zamienić na skrytalizowany i dobrze ujęty program.

W tej chwili i w tem miejscu mówię za Związek Narodowy Polski, największą i najbogatszą polską organizację bratniej pomocy w świecie.

Związek Narodowy Polski ma dobrze obmyślany i należycie skrytalizowany program pracy dla młodzieży i wszędzie tam, gdzie ten program jest należycie zrozumiany przez Grupy i Gminy ZNP., jest on z powodzeniem wprowadzony w życie.

Na czem polega program pracy dla młodzieży?

Gdy mowa o programie pracy dla młodzieży, to należy to tak rozumieć, że to właściwie starsi pracują dla młodzieży. A pracują w ten sposób, że przygotowują dla młodzieży plany działalności wychowa-

wczo-rozrywkowej. Sama zaś młodzież, zbierająca się w rozsianych po całym kraju, a istniejących przy Grupach i Gminach, Domach Związkowych, korzysta z tych planów wychowawczo-rozrywkowych.

A więc Wydziały Małoletnich, a często także młodzież z Wydziału Pełnoletnich, zbiera się w Domach Związkowych, gdzie pod okiem doświadczonych instruktorów i nauczycieli, zazwyczaj przez Zarząd Centralny

Z. N. P. do takiej pracy zaprawionych, uprawia gry i zabawy sportowe, uczy się śpiewu, tańców ludowych, ma własne kapele muzyczne, urządza przedstawienia, w Szkółkach Dokształcających uczy się języka polskiego, historii Polski, poznaje literaturę polską.

W ten sposób młodzież należąca do Związku Narodowego Polskiego, a gromadząca się wieczorami w Domach Związkowych, spędza czas godziwie, nie jest wystawiona na demoralizujące wpływy ulicy. Stopniowo polubi ona tę działalność rozrywkowo-wychowawczą, zapali się do niej, przypatrzy się pracy starszych i poko-cha Związek.

Tak skrytalizowany program popierany jest usilnie przez Zarząd Centralny ZNP., z obecnym prezesem Karolem Rozmarkiem na czele, który jako zrodzony, wychowany i wykształcony w tym kraju, zna chyba najlepiej problemy młodzieży polsko - amerykańskiej.

Gdy program pracy dla młodzieży poznają i pojmą wszyscy Związkowcy i wszystkie Siostry Związkowczynie, i gdy według tego programu przystąpią do pracy w swych Grupach i Gminach, to w tym, 1943 r., szeregi młodzieży w ZNP. napewno się zdwoją.

Czego Wam wszystkim i Związkowi z Nowym Rokiem życzy



PIOTR B. KOZŁOWSKI,
Wiceprezes Z. N. P.

UŚWIADAMIAJMY SIĘ NARODOWO

Totalna wojna, która objęła omal, że wszystkie już narody, bo na palcach jednej ręki można policzyć te, które jeszcze uważają się za neutralne, wbrew swej okropności i zniszczeniu jakie sieje, ujawnia nam jedną rzecz, że człowiek człowieka może pokonać fizycznie, lecz nie ma siły aby mógł w nim załamać ducha, i im silniejsze u narodu jest uświadomienie narodowe tem niklejsze jest jego fizyczne pokonanie.

Wszystkie dotychczas zwycięstwa naszych wrogów są nikłe, bo żaden naród dziś przez nich ujarzmiony nie przyznał się do swego pokonania, a co dalej i gdzie nie wchodzi z wrogami w żaden kompromis i nie żąda dla siebie łaski lub ich litości. Tej solidarności, wytrwałości i zdolności poświęcenia się dla dobra społecznego nie można zdobyć zwycięstwami lub klęskami na polu bitwy, te cnoty obywatelskie muszą być wpojęne w serca narodu, które są urobione i zdobyte uświadomieniem narodowym.

My Polacy, zrodzeni na ziemi amerykańskiej lub ci z nas, którzy z własnej woli obrali Stany Zjednoczone za swą ojczyznę, musimy żywić względem Stanów Zjednoczonych tę samą lojalność, jaką Polacy obywatele Polski żywią dla swej ojczyzny. Narzuca się zatem pytanie, czy wobec wymaganej od nas przez Stany Zjednoczone niepodzielnej lojalności powinniśmy urabiać w sobie uświadomienie narodowe względem ojczyzny naszych praociców i czy uświadomienie to narodowe nie odsuwa nas od obowiązków i poświęcenia, które winniśmy Stanom Zjednoczonym, a nie innemu krajowi. Niema kwestji, że lojalności wymaganej od nas przez Stany Zjednoczone nie możemy dzielić, lecz uświadamianie się co do wartości narodowej nie narusza w żaden sposób obowiązków, jakie winniśmy są ojczyźnie Stanom Zjednoczonym, bo to uświadomienie tyczy się znajomości cech narodowych, języka polskiego i własnego piśmiennictwa, a nie uzależniania się od obcych wpływów.

Znajomość historii narodu z którego wiodzimy swój ród i władanie językiem polskim czyni nas obywatelem wartościowszym i pożądanym, który nie tylko czerpie z dobrobytu krajowego, lecz także, ten dobrobyt przysparza.

Bez znajomości języka ojczystego, historii i piśmiennictwa narodowego nie można urobić w sobie uświadomienia narodowego, a

gdzie brak uświadomienia narodowego, tam nie można rozwinąć umiłowania do tradycji lub kultury narodowej.

Brak znajomości u jednostki języka, historii, kultury i piśmiennictwa własnego zamyka jej drogę do skarbu narodowego i czyni ją istotą narodowo nieuświadomioną od której naród nie może się spodziewać żadnej korzyści.

Nie co innego tylko wysoki poziom uświadomienia narodowego u pierwszych przybyszów naszego narodu na ziemi amerykańską uwidocznili im potrzebę stworzenia na ziemi amerykańskiej ośrodków organizacyjnych, gdzieby mogli gromadnie zapoznawać się z idea-

łami swoich ojców, rozwijać swobodnie ducha polskiego i kultywować język polski, a które miały równocześnie bronić ich przed zatraceniem narodowej indywidualności lub też wsiąknięcia w tłumy, które nie troszczą się o swe pochodzenie i nie mają żadnych zadań historycznych do spełnienia. Nie tworzono organizacji narodowych w celu odgraniczenia się od świata amerykańskiego lub wytworzenia odrębności, lecz aby w gromadnym zrzeszeniu urabiać się narodowo, zapobiegając tym sposobem wynarodowieniu swemu, a którego Stany Zjednoczone od żadnego narodu na swej ziemi nie wymagają.

Znajomość języka polskiego, historii Polski, szkoła polska, czytanie polskich książek, polskich gazet i członkostwo w organizacjach polskich stanowią dla nas drogi na których urabiamy sobie ducha narodowego, i gdy kiedykolwiek tym czynnikom pozwolimy upaść, to strasznie jako naród straci-



my, a co dalej idzie, stracą i Stany Zjednoczone na naszym wynarodowieniu, bo do kultury amerykańskiej, która obecnie się tworzy nie ze swej bogatej polskiej kultury nie dorzucimy, aby mogła być piękniejszą i bogatszą.

Każda większa wojna przynosi światu zmiany. Więc i obecna ta najstraszniejsza, jaką przeżywamy gotuje nam nie tylko wielkie zmiany, lecz może zupełnie nowy świat. Zmiany te nie powinny zaskoczyć nas nieprzygotowanych, lub nieuświadomionych w swych celach narodowych.

Dziś musimy myśleć i iść drogami, które zdążają do kompletnego zwycięstwa nad wrogami, bo taki jest nasz obowiązek i kto by chciał się od tego obowiązku usunąć nie

powinien zwać się Polakiem, ani znajdować się w naszym społeczeństwie, bo jest szkodnikiem, którego nie można dopuszczać do żadnej pracy narodowej ani społecznej.

Wobec trudów i poświęceń, jakie wojna kładzie na nasze barki, raczmy jednakże przy tych ciężarach nie zapominać o uświadamianiu się narodowym bez którego zabraknie nam solidarności narodowej i prawdziwego pojęcia obowiązków narodowych, których zrozumieniem i wypełnieniem dopomóżemy ojczyźnie naszych ojców, choć chwilowo dziś ujarzmionej, do spełnienia posłannictwa dziejowego, a jeszcze w niczym nie naruszamy lojalności i obowiązków jakie z całej duszy i serca winniśmy naszej wielkiej ojczyźnie Stanom Zjednoczonym.

MARIA L. CZYŻ,
Wiceprezeska Związku
Narodowego Polskiego



Dormitorium Im. Tadeusza Kościuszki w Szkole Związkowej w Cambridge Springs, Pa.

Pracownicy Grup i Gmin To Podstawa Związku Narodowego Polskiego

Podstawową i główną rzeczą bytu Związku Narodowego Polskiego, od początku jego istnienia była praca organizacyjna, a początkową tę pracę wykonywali założyciele, którzy poza pracą zaspokojenia swoich własnych potrzeb, stale dążyli w swoich wzniosłych myślach o podjęciu akcji w kierunku połączenia wszystkich rodaków w Stanach Zjednoczonych w jeden wielki Związek.

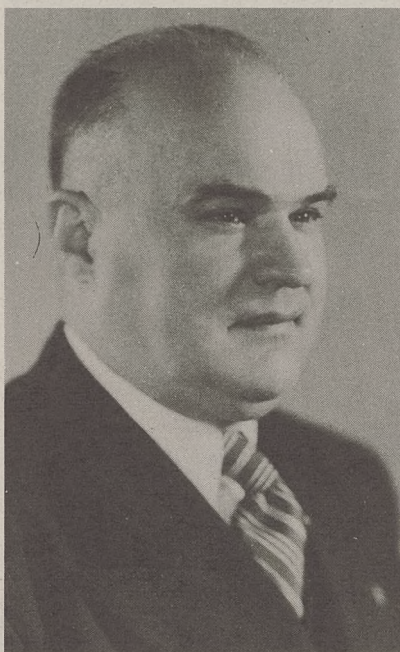
Założyciele naszego Związku, kładąc podstawowy fundament pod naszą dzisiaj tak potężną organizację, przyszli do przekonania, że każdy człowiek ma obowiązki nie tylko względem siebie i swoich najbliższych, ale i dla kraju w którym zamieszkuje, i co najważniejsze — dla rodaków, wówczas już bardzo licznie zamieszkałych, na wolnej ziemi Washingtona.

Pierwsi pracownicy naszej organizacji, którzy podjęli myśl zespolenia Ludu Polskiego tu w Ameryce byli to polityczni emigranci po powstaniu 1863go roku. Oni to jako druga większa fala emigrantów, za którymi od roku 1870go zaczęły przybywać do Ameryki coraz większe zastępy Polaków z różnych dzielnic, chcąc ażeby praca ich wydała jak najlepsze plony, i była skuteczniejszą oraz wybitniejszą, powzięli sobie za zadanie poświęcić pracy tej więcej czasu. Mając na uwadze, że pochodzą z narodu, który wiele krwi przelał o zasady wolności i równości demokratyczne, poczuwali się do tym większego obowiązku, wobec rodaków zamieszkałych w wolnej Ameryce.

Ażeby głoszone przez nich zasady demokratyczne objęły całe naówczas wychodźstwo, i ażeby wszystkich tu osiadłych rodaków pozyskać w szeregi organizującego się Związku, wpajali przekonanie, że wartość człowieka polega nie na pozorach i nie na majątku, ale na tym, jak on pojmuje i wypeł-

nia przyjęte na siebie obowiązki.

Dlatego też założyciele naszego Związku, z poczucia i świadomości ogólnie szerzonego przez nich ducha demokratycznego, zaraz w pierwszych początkach organizowania się, dążyli do stałego podtrzymania tego ducha, nie tylko pośród siebie, ale i w przyszłych pokoleniach, już nie dla wychodźstwa polskiego ale dla Amerykanów polskiego pochodzenia.



Krótki przegląd początkowych prac założycieli Związku Narodowego Polskiego, od którego to czasu upłynęło przeszło lat 62, należy wziąć pod uwagę wszystko to co przeżyło wychodźstwo i co obecnie przeżywa Polonia amerykańska — a przede wszystkim Brac Związkowa.

Liczne i dobrowolne wstępowanie do Z. N. P. zmniejszyło się z chwilą braku napływu stałego strumienia przybyszów z Polski. Brak ten powstał na skutek warunków po pierwszej wojnie światowej. Warunki te spowodowały opracowanie innych sposobów dla pozyskiwania członkostwa Związku, aniżeli dotychczasowym sposobem rodzinnym. Sposób ten uległ bardzo wielkiej zmianie, nie dlatego ażeby było brak związków rodzinnych i patriotycznych, lecz dlatego, że Polonia amerykańska wychowuje już czwarte, a nawet piąte pokolenie, które siłą rzeczy wychowane jest w innych warunkach, więc myśli inaczej i dąży do praktycznego życia nowoczesnego sposobem takim, jakie im dała wiedza i warunki obecnych czasów.

Związek Narodowy Polski wzrósł już do takiej potęgi, że mógłby samą swoją zasługą pracy dla wychodźstwa, nie żądać aby go gloryfikowano, lecz wymagać uwzględnienia, aby wszelkie wykonania Zarządu Centralnego, które mu Sejm przekazał do wykonania,

były wykonane wspólną pracą Grup i Gmin, i w życie wprowadzone.

Po Sejmie odbytym w Baltimore, pozyskiwanie członkostwa w szeregi Związku uległo wielkiej zmianie, gdy Zarząd Centralny zaczął stopniowo szkolić zastępy stałych organizatorów. Praca werbunkowa przy współpracy zarządów Grup i Gmin, oraz dobrowolnych organizatorów daje obecnie dobre wyniki i stale się potęguje. Szczególnie mamy na uwadze stałe pozyskiwanie do Z.N.P. jak najwięcej dzieci i młodzieży dorastającej.

Stwierdzić należy, że ogólna praca werbunkowa opiera się na wszystkich urzędnikach Grup i Gmin, których to prezesi i se-

kreтары są głównymi kierownikami, i od nich zależy cały kierunek pracy werbunkowej, za pracę tę należy się szczerze uznanie urzędnikom Grup i Gmin Z.N.P., ponieważ od nich wychodzą wszelkie projekty, które są omawiane na posiedzeniach i ogłaszane w "Zgodzie" dając tym sposobność całej rzeszy członkostwa Związku do powzięcia takich sposobów werbowania, na jakie miejscowe warunki pozwalają.

Braci Związkowej, Czytelniczkom i Czytelnikom Kalendarza Związkowego życzę Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku.

ALBIN S. SZCZERBOWSKI,

Sekretarz Generalny Z.N.P.



Front Gmachu Szkolnego. Hala Związkowa — "Alliance Hall" — zawiera klasy, laboratoria, biura, pokój nauczycielski, czytelnię, i t. d.

Oszczędność Popłaca i Wzbogaca

W niniejszym artykule pragnę wkrótkości przedstawić jaką siłę wytwarza oszczędna gospodarka, czy to w domu, czy mieście, kraju, lub w interesie.

Biorąc za przykład Związek Narodowy Polski—w naszej organizacji, członkostwo wpłaca skromne miesięczne opłaty, a bardzo wielki procent członków, to ludzie niezamożni, robotnicy i rolnicy, którym nie zbywa na majątku, i ciuć muszą skrupulatnie grosz do grosza by podołać w utrzymaniu rodziny, aby opłacić również asesment do organizacji. A jednak przez tą oszczędność stworzyliśmy silną instytucję finansową, a rodzinom niezamożnym przez ten wspólny wysiłek zabezpieczamy na czarną godzinę pomoc, a młodzieży łaknącej wiedzy, ułatwiamy wybić się na wyższy szczebel w życiu. Zdolnym rodakom naszym ułatwiamy dostać się na różne urzędy publiczne, przez które zdobywamy prestiż dla całości naszego ludu polskiego. Pomagamy budować kupiectwo i przemysł. Jednym słowem, cent do centa zbierany wytwarza olbrzymią siłę która wzbogaca wszystkich jako całość.

W obecnej chwili, gdy świat pogrążony jest w wojnie, oszczędność tym bardziej jest pożądana. My Polacy jesteśmy oszczędni, lecz w tych czasach winniśmy oszczędzać na wszystkim, a pomódz naszemu krajowi do zwycięstwa w wojnie przez kupowanie bonów i znaczków oszczędnościowych. Jest to najpewniejszy inwestment, bo jeżeli przegralibyśmy wojnę, nasze majątki i oszczędności nie będą warte.

Naród Polski, z którego wychodzimy, jest podbity i nie może sam sobie pomódz. Jego egzystencja leży w rękach aliantów, a szczególnie Ameryki. My tu zamieszkali w tym kraju nieraz popełniamy błędy karygodne. Chcemy niby to pomódz cierpiącemu naszemu

ludowi, a przez nieogłędne postępowanie, sprawie szkodzimy. Krytykujemy działalność jednostek zajmujących stanowiska czy to w Polsce, czy tu w Ameryce, nie bacząc na to że przez to sami siebie ponizamy i stajemy się małymi w oczach innych.

W chwili obecnej naszym obowiązkiem jest stać przy rządzie Polskim jaki istnieje i jemu pomagać, bo najpierw potrzeba Polskę z rąk nieprzyjaciół wyzwolić, a później lud tamtejszy wybierze ludzi którym odda swój los w ich ręce. Nasz tu obowiązek zbierać ofiary na pomoc cierpiących i nie wymagać rzeczy niemożliwych. Na tak liczne wychodźstwo w Ameryce, za małośmy do tej pory zdziałali, i winniśmy wszyscy poczuwać się do obowiązku dobrowolnej pomocy naszemu ludowi w tej ciężkiej opresji. Organizacja nasza, Związek Narodowy Polski, przoduje w ofiarności na ten cel.



Należy nam, członkom Związku, zrobić wysiłek wciągnąć w nasze szeregi oziębłych naszych rodaków i zapalić w nich ogień miłości do wszystkiego co nasze. W jedności i zrozumieniu dojdziemy do celu; rozbici i skłóceni, padniemy i znaku z nas nie pozostanie.

Dlatego oszczędzajmy tam, gdzie możemy bez uszczerbku dla siebie, a bądźmy ofiarni na te cele, które z obowiązku poczucia godności narodowej poprzeć winniśmy, a czyniąc to będziemy duchowo zadowoleni. Jako lojalni obywatele Stanów Zjednoczonych, współpracujemy z naszym rządem i wielkim prezydentem, F. D. Rooseveltem. W niepewnych czasach nie trzymajmy oszczędności w materialnych, lokujmy oszczędności w realnościach i w bondach wojennych. Pomóżmy wszelkimi sposobami do zwycięstwa naszemu krajowi.

M. TOMASZKIEWICZ,

Skarbnik Związku Narodowego
Polskiego.

Z. N. P. W Trosce o Młodzież

Tyle już pisało się na ten temat, tyle już projektów podawano, aby rozwiązać problem zaciągania i utrzymania zwłaszcza naszej Młodzieży w szeregach Związku Narodowego Polskiego, że dziś Organizacja nasza winna liczyć conajmniej trzy razy tylu członków w Wydziale Małoletnich.

Jednej rzeczy, zdaje mi się nasza M ł o d z i e ż nie rozumie, a mianowicie, że ten wielki dorobek jaki nam pozostawią w spuściźnie drogiej nasi Ojcowie i Matki że ten potężny dziś i finansowo i pod względem w p ł y w ó w politycznych Związek Narodowy Polski—to za lat kilkanaście będzie naszym Związkiem, Związkiem tych co dziś są Młodzieżą a z biegiem lat dojrzeją i staną się dziedzicami tego wielkiego i głośnego w całym świecie Związku Narodowego Polskiego który był i jest dziś ostoją całej Polonii w tym kraju.

Wielu już młodych ludzi zawdzięcza swe stanowiska wpływom i przynależności do Związku Narodowego Polskiego. Coraz więcej w niedalekiej przyszłości będzie korzystać z tych zabiegów i prac, jakie w ten Związek Narodowy Polski włożyli nasi

Ojcowie przez lat sześćdziesiąt dwa. Dlaczegoż więc Wy Młodzi, nie macie skorzystać z tego, dlaczego nie wstępujecie do tej Organizacji, która siłą rzeczy stanie się po latach Waszą?

A tem bardziej, że Związek Narodowy Polski daje Wam nie tylko te same przywi-

leje ubezpieczenia, co i inne organizacje, ale daleko lepsze. Daje Wam, możliwość korzystania z organizacji, klubów i kółek młodzieżowych, kształcenia się za minimalną opłatą w Kolegium Związkowym, w Cambridge Springs, Pennsylvania, słowem korzystania z tego, co Związek Narodowy Polski już przez tyle lat istnienia zdziałał dla Młodzieży. Nasz własny interes w y m a g a , byśmy zapisali się na członków w tej Organizacji, pamiętając o tem, że żadnej fortecy się nie zdobywa, jeśli się stoi od niej zdale-



ka. Trzeba do niej wejść, to jest stać się członkiem, a potem dopiero można będzie widzieć, jak wielkie korzyści daje nam przynależność do naszej olbrzymiej i wspólniejszej Organizacji, jaką jest Związek Narodowy Polski.

JÓZEF F. WATTRAS,

Dyrektor Z. N. P.

Dbajmy o Wychowanie Naszej Młodzieży

Każde społeczeństwo dbające o przyszłość swego istnienia, musi w pierwszym rzędzie zabiegać o prawidłowe wychowanie swej młodzieży. Urabianie bowiem charakterów od najmłodszych lat, ma poważny a nawet decydujący wpływ na przyszłe ukształtowanie się duszy danego narodu.

My Amerykanie polskiego pochodzenia, mamy jeszcze pod tym względem bardzo dużo do zrobienia. Jest nas w Stanach Zjednoczonych potężna liczba. Liczba ta odpowiednio zorganizowana i uświadomiona mogłaby wywierać poważny wpływ na bieg problemów krajowych. Niestety, jak dotąd jesteśmy jeszcze bardzo dalecy od zajęcia należnego nam stanowiska.

Najżywotniejsze dla nas sprawy nie budzą w nas właściwego zainteresowania. To co zdawałoby się być nagłą dla nas potrzebą, w większości wypadków jest nam albo zupełnie obojętne, albo też zajmujemy stanowisko bierne, pozostawiając całkowite załatwienie sprawy w ręku innych.

Bardzo często wśród społeczeństwa naszego słyszy się narzekania, że na naszą liczbę nie mamy odpowiedniej reprezentacji wśród szerokich mas społeczeństwa amerykańskiego. Że w wielu dziedzinach pracy, albo niema nas wcale, albo w tak znikomej liczbie, że trudno nieraz doszukać się polskich nazwisk. Niejednokrotnie, pytamy sami siebie czyja w tym wina. W prawdzie zawsze staramy się znaleźć słowa krytyki, rzadko jednak przykładamy ręki do aktualnej pracy by się przynajmniej częściowo przyczynić do naprawienia zła.

Od czego więc powinniśmy zacząć? Przede wszystkim jako społeczeństwo musimy sobie uprzytomnić, że nikt nie jest w stanie przeprowadzić żadnej większej roboty w pojedynkę. Nawet, gdy jakaś jednostka wybije się na wyższy szczebel w społeczeństwie amerykańskim, to i wtenczas jednostka taka ginie niespostrzeżenie, jeśli nie należy ona do żadnej organizacji.

Dlatego też dla ogólnego dobra nas samych powinniśmy całą siłą zabiegać o to, ażeby każdy Amerykanin polskiego pocho-

dzenia należał do organizacji polskiej. Samo jednak należenie do organizacji nie pokrywa wszystkich naszych potrzeb. Organizacja jako taka musi mieć jak najwięcej członków czynnych, członków którzy interesowaliby się tak życiem organizacyjnym, jak i też życiem ogólnie narodowym. Ażeby członków takich posiadać, społeczeństwo musi je wychować.

Związek Narodowy Polski, jako największa polska organizacja, prowadzi robotę wychowawczą już od szeregu lat. Wychowanie to prowadzone jest według najlepszych metod i z wielkim wysiłkiem pracy i nakładem pieniężnym.

Związek Narodowy Polski zdaje sobie sprawę z trudności jakie się łączą z problemami młodzieżowymi. Trudności te jednak są przez czynniki organizacyjne zwalczane w tym rozumieniu, że najgłówniejszym naszym zadaniem to wykonanie przyszłości dla następnych pokoleń. Trudności te mogłyby być z łatwością zredukowane do minimum, gdyby społeczeństwo nasze należycie doceniało wartość pracy organizacyjnej a przede wszystkim, wartość wychowania organizacyjnego.

Ze smutkiem jednak należy podkreślić, że tysiące naszych rodzin pozostaje jeszcze do dzisiaj obojętnymi na każdą działalność organizacyjną. Wiele z rodziców dotąd nie zważa w jakim otoczeniu wychowuje się ich dziecko i jakie otoczenie wywiera wpływ na jego młodociany charakter. Dopiero gdy po pewnym czasie spostrzegamy, że straciliśmy kontrolę nad wychowaniem własnego dziecka, zaczynamy poważnie myśleć i doszukiwać się win we wszystkim, tylko nie w nas samych.

Rzecz taka nie mogłaby mieć miejsca, gdybyśmy mogli należycie zrozumieć nasz obowiązek wobec siebie samych i wobec narodu. Naszym bowiem obowiązkiem jest wychować dobre społeczeństwo z którego my sami czulibyśmy się dumni a kraj nasz mógłby odnieść jak największe korzyści. Rzeczy tych możemy dokonać tylko przez organizację. Dziecko wychowując się w sze-



regach organizacyjnych młowoli, staje się bardziej samodzielnym, wyrabia w sobie silny charakter, potrafi odróżnić dobre od złego, umie dać sobie radę w każdej sytuacji, jednym słowem nabiera wszystkich tych cech, które zawsze potrzebne są w życiu każdego dobrze wychowanego człowieka.

Program akcji młodzieżowej, jaką prowadzi Związek Narodowy Polski, jest tak bardzo urozmaicony, że każde dziecko, każdy dorosły chłopiec i dziewczyna znajdzie w nim zainteresowanie, jeśli dana im będzie sposobność pracę tę bliżej poznać.

Co więcej. Piękna ta robota prowadzona jest w Związku bez żadnego kosztu ze strony rodziców. Dzisiaj setki działwy związkowej uczy się pięknych tańców narodowych, polskich piosenek, bierze udział w różnych programach scenicznych, grach sportowych, wyjeżdża latową porą do obozów, uczęszcza na specjalne kursy instruktorskie i wogóle bierze udział w wielu innych czynnościach, które są wielkim plusem w życiu młodego człowieka.

Wszystko to jednak nie wystarcza. My musimy dołożyć wszelkich naszych starań, ażeby w szeregach tej naszej organizacji znalazły się tysiące i tej młodzieży, która do-

tąd jeszcze do nas nie należy. Dziś w tych przełomowych czasach więcej aniżeli kiedykolwiek przedtem, musimy zrobić to silne postanowienie łączenia się pod sztandar tej wielkiej organizacji jaką jest Związek Narodowy Polski. Musimy zrozumieć, że organizacja jest nam potrzebna, nie tylko dla samego ubezpieczenia, ale także podtrzymania naszej łączności narodowej dla zachowania naszej kultury i podtrzymania naszej pięknej tradycji.

Niechajże więc obowiązkiem każdego z nas będzie zabieganie ażeby wszystka nasza młodzież od najmłodszych lat, należała do Związku Narodowego Polskiego. Niechaj dzieci nasze biorą czynny udział we wszystkich poczynaniach organizacyjnych. Niechaj należą do tych pięknych zrzeseń jak drużyny młodzieży Z. N. P., chóry, kółka literacko-dramatyczne, kółka taneczne, kluby sportowe itp.

Stańmy na wyżynie naszych zadań narodowych. Łączmy się w szeregi organizacyjne. Zabiegajmy o wychowanie naszej młodzieży przez organizację, a tym samym spełnimy godnie nasz obowiązek narodowy.

Niechaj nam zawsze przyświeca to piękne hasło "W łączności siła."

DR. M. W. MAJCHROWICZ,
Przewodniczący Komisji Młodzieży
Z. N. P.



Studenci w Szkole Związkowej w Cambridge Springs, Pa., grają w piłkę nożną.

Od Dyrektorów z Prowincji

W niektórych kołach związkowych ukażują się głosy, że ci dyrektorzy na prowincji nie są zgoła potrzebni, bo co oni tam mogą wiedzieć skoro tylko raz na kwartał do Chicago przyjadą.

Zapominają ci Bracia o tem, że dyrektorzy z prowincji reprezentują Brac Związkową na t. zw. prowincji, to jest, poza Chicago, gdzie jest siedziba naszej Organizacji, która przecież ma dwie trzecie członków, a tylko jedną trzecią w Chicago. Dlatego więc te dwie trzecie członków Z. N. P. na prowincji miałyby nie mieć swego przedstawicielstwa w Zarządzie Centralnym Z. N. P., skoro jedna trzecia w Chicago ma wszystkich urzędników i siedmiu członków Dyrekcji.

To pierwszy ważny powód. Dowodzenie, że dyrektorzy z prowincji nie mogą dużo zrobić, bo oni tylko raz na kwartał przyjeżdżają do Chicago, jest mylne. Każdy bowiem dyrektor z prowincji w czasie swego pobytu w Chicago zapozna się dokładnie ze stanem naszej Organizacji, bo na takim posiedzeniu przedstawiają wszystkie Wydziały Związku i główni Urzędnicy swoje sprawozdania za ubiegły kwartał, czyli, że dyrektor z prowincji może się zawsze dowiedzieć co się w Związku dzieje i jaka tam idzie gospodarka.

Trzeba i to zważyć, że dyrektor z prowincji, który jest zapraszany przez Okręgi, Gminy i Grupy Z. N. P. w swym obwodzie, może łatwiej i taniej wyłomaczyć różne sprawy z gospodarki Związku, bo je zna i może wszędzie prędzej przybyć i to tańszym kosztem, aniżeli by trzeba było sprowadzać

członków Zarządu Centralnego z Chicago. Dyrektorzy z prowincji utrzymują przez to kontakt z Zarządzeniem Centralnym w Chicago i mogą o wiele prędzej załatwić czasem bardzo trudne sprawy Związkowców na prowincji, bo je znają, gdyż się zawsze z Bracią stykają i łatwiej mogą pojąć ich żądania, czy żale.

Zresztą jeśli się rozchodzi o reprezentację Z. N. P. na różnych uroczystościach, wiecach i imprezach związkowych na prowincji, to dyrektorzy z prowincji mogą to załatwić zawsze o wiele tańszym kosztem, a może nieraz sprawniej, niż gdyby żądać reprezentanta z Chicago. Wiecie dobrze, Bracia, co zresztą wiem z własnego doświadczenia, że często żądacie tej reprezentacji od Zarządu Centralnego i że ten Zarząd nieraz musiałby Wam tej reprezentacji odmówić, gdyby nie było dyrektorów na prowincji, których zwykle na Wasze uroczystości lokalne się deleguje.



DYREKTOR JAKÓB REUCKI,

Na stany: — Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island, New York, New Jersey, Maryland, Delaware i District of Columbia.

To kilka tylko z powodów, jakie przemawiają za utrzymaniem nadal tego przywileju, jaki zdobyła sobie ostatnio Brac Związkowa na prowincji, a mianowicie wyboru trzech dyrektorów z prowincji. Inne polskie organizacje to mają. Dlaczego Związek Narodowy Polski miałby się tego pozbyć, skoro to jest potrzebne. — Wątpię bardzo, czy Brac Związkowa na prowincji da sobie kiedyś odebrać ten przywilej, co zresztą nie wyszłoby na dobre samemu Związkowi. Dyrektorzy z prowincji stanowią do pewnego stopnia kontrolę działań Zarządu, a taka kontrola jest zawsze potrzebną.

J. REUCKI.

Zadania Kobiety Związkowczyny

Różnie historia pisze o naszych przodkach "po mieczu." Takich, co prywatnie nie znali, co nie szczędzili mienia, krwi i życia dla kraju, dla narodu, którzy bezinteresownie pracowali nad podniesieniem kraju i narodu, nie zbyt wielu historia nam ukazuje. Wczytując się w karty historii Polski widzimy, że to co nazywamy świetną przeszłością, czem się chlubiśmy, było dziełem i zasługą ogromnej mniejszości. Nie, źle mówię: było zasługą jednostek. Po imieniu wyliczać ich nie będę, bo zna ich świat cały i uznaje ich wielkość, a my, abywatele polskiego pochodzenia, znać powinniśmy ich nazwiska na pamięć, jak również ich dzieła i w jakich okolicznościach one powstały.

Kobieta w tamtych czasach w całym świecie nie wiele miała do powiedzenia, a jednak niemal w każdym wypadku, gdzie idzie o postać wielkiego męża w narodzie, historia wskazuje, że wielkość swą zyskał dzięki kobiecie. Dzięki kobiecie-matce lub kobiecie-żonie. Ona to, matka-Polka, wpajała w synów zamiłowanie do pracy, nauki i prawdy. Ona w młode dusze wpajała miłość Ojczyzny, i Ona jako żona-Polka zachęcała do męstwa na polu sprawiedliwości walki.

Z historii naszej nigdy nie będą zmasane nazwiska, Jadwigi Śląskiej, Kingi Daniłowiczówny-Sobieskiej, Platerówny, Pustowskiej, Skłodowskiej-Curie, Konopnickiej, Zamoyskiej, Zofii Chrzanowskiej, Rodziewiczówny i wielu innych. A cóż mówić o tysiącach tych, które już w naszych czasach pracowały i cierpiały dla kraju, jak te w

1918 r. w czasie obrony Lwowa, lub te, które w 1939 r. walczyły w obronie Warszawy!

Gdybyśmy tylko, my Polki-Związkowczynie, chciały szukać przykładów pracy i poświęcenia dla swoich, dla najbliższych, dla kraju naszego i kraju naszych ojców, to przykładów nam nigdy nie zabraknie.

Szukać ich musimy, bo będą nam one podniętą w pracy.

A pracy tej przed nami wiele.

Jako Polki-Związkowczynie musimy zająć się młodzieżą polsko-amerykańską, którą gromadnie trzeba wciągać w szeregi Z. N. P., a następnie postępowaniem naszym wytworzyć jej w Z. N. P. takie pole działania i bytu, by młodzież uważała należenie do Z. N. P. nie jako "łaskę" dla organizacji, lecz jako korzyść i zaszczyt dla siebie.

Mając w pamięci naszych ojców, dziś tak srodze doświadczonych, musimy stanowczo zdwoić, potroić nasze wysiłki w kierunku niesienia pomocy nieszczęśliwym naszym braciom i siostram w Polsce, jak i tym braciom i siostram, których los rzucił na obce ziemie.

Wiele sióstr-Związkowczyń pracują już w tym kierunku bez wytchnienia. Pracują tyle i i tyle łożą, że na więcej pracy sił nie mają i na większą pomoc kieszonki nie starczy.

Trzeba więc iść i budzić uśpione — lecz zawsze na niedolę ludzką czułe serca tysięcy kobiet polsko-amerykańskich, które dotąd żadnej pracy społecznej nie podjęły i żadnego wysiłku nie dokonały, żadnej ofiary na rzecz ani kraju ojców, ani Stanów Zjednoczonych nie poniosły.

Oto nasze zadanie na rok najbliższy, na chwilę obecną.

ANIELA WÓJCIK,

Dyrektorka Z.N.P.



Praca Dla Związku

My Polacy zamieszkali i urodzeni w Stanach Zjednoczonych, nie osiągnęliśmy może takiego dorobku na polu handlowym i przemysłowym, jak inne ugrupowania narodowościowe, dlatego, że nie byliśmy przygotowani fachowo. Jednakowoż na polu organizacyjnym, osiągnęliśmy rekord wśród najliczniejszych ugrupowań narodowościowych. — Posiadamy bowiem 620,000 osób zorganizowanych w 11-stu tylko organizacjach bratniej pomocy, które obracają 70-cioma milionami dolarów, wspólną własnością członków tychże organizacji.

Ponad tymi 11-stoma organizacjami dominuje Związek Narodowy Polski ze swą liczbą 375,000 członków i połową prawie majątku ogólnego.



Działalność Związku znaną jest wszystkim, tak na polu ideowo-narodowym (oświata i szkolnictwo), jak i materialnym (pomoc Polsce i ubezpieczenia). W każdej z tych dziedzin Związek postępuje naprzód, doskonalą swój system gospodarczy, doskonalą ubezpieczenie, które stanęło na wysokości nowoczesnych wymagań.

W działalności tej nie powinniśmy ustawać, lecz stale wszyscy pracować, aby nie tylko utrzymać dzisiejszy stan posiadania, — ale pchnąć Związek na wyższy

stopień rozwoju, czego życzę wszystkim związkowcom i związkowczyniom w nowym roku 1943-cim, jakoteż składam życzenia osobistej pomyślności i doczekania Wolnej i (Niepodległej) Polski.

IGNACY ZWARYCZ,
Dyrektor Z. C. ZNP.

Pracujemy dla Polski i Ameryki i Polsko-Amerykański Herb Winien Jaśnieć na Naszych Odznakach

Korzystając ze sposobności chciałam w niniejszym artykule poruszyć kwestję, która w moim pojęciu powinna być w niedalekiej przyszłości szerzej omówiona i ewentualnie załatwiona dla dobra i rozwoju naszej Organizacji. Chodzi mi mianowicie o odznaki i guziczki związkowe, a raczej o ich godło. Uważam, i zapewne w poglądzie moim nie jestem odosobniona, że dzisiejsze godło Związku Narodowego Polskiego nie przedstawia współczesnego stanowiska organizacji, ale jest zabytkiem z czasów walk i zabiegów wyzwolńczych. Szlachetni i czcigodni Związku Narodowego Polskiego założyciele nadali nam potrójne godło polskie, które właściwie odżyło w czasie Powstania Listopadowego i używane było jako symbol wspólnych walk o wolność, prowadzonych przez Polaków, Litwinów i Rusinów. Wojska powstańcze na sztandarach miały wyrzyty herb o trzech polach: jedno z Orłem polskim, drugie z pogonią litewską i trzecie z Archaniołem, uosobniającym godło Rusi. Wówczas, w walkach rewolucyjnych, kiedy dążność tych trzech narodów gnębionych przez Rosję, była jedna i jedno pragnienie, herb ten był głęboko uzasadnionym symbolem i szczytnym ideałem wspólnoty celów narodu polskiego, litewskiego i ruskiego.

Po upadku powstań, cel został ten sam: walka o wolność. Nic też dziwnego, że Polacy to godło uważali za znak, zwołujący wszystkich trzy narody do jedności i wspólnoty.

Nic dziwnego, że Czcigodni założyciele naszej Organizacji, przyjęli ten herb, boć przecież celem zasadniczym i hasłem naczelnym Z. N. P. było, dążenie do zerwania strasznych kajdan niewoli narodu polskiego.

Później czasy się zmieniły—Świat wytworzył stosunki inne. Polska powstała po pierwszej wojnie w obrębie ziem zamieszkałych przez samych Polaków. Litwa utworzyła odrębne państwo i żyła w stosunku do Polski

w upartym separatyzmie. Ruś i Ukraina pozostały dalej pod rządami Rosji. Jedni i drudzy podżegani przez wrogów usposobieni byli do nas nieprzychylnie, nieprzyjacielsko.

Polska była wolna i będzie wolna, ale bez sfederowanych ongiś unią Litwy i Rusi.

Pocóż więc Z. N. P. ma trwać nadal w tym choć drogim, to jednak dziś nie przemawiającym do nas zwyczaju uważania za godło herb o trzech polach, przedstawiających

trzy narodowości, które wojna, czas i przewrotna propaganda poróżniła? Siedzbą naszej Organizacji jest Ameryka, druga nasza Ojczyzna, a właściwa Ojczyzna wszystkich tych, którzy już obecnie i zawsze w przyszłości będą stanowiły materiał na członków naszej Organizacji. Młodzież nasza nie może sobie zdać sprawy dlaczego na naszych odznakach są uwidocznione oprócz Orła Polskiego, znaki Litwy i Rusi, a brak motywów amerykańskich.

Związek Narodowy Polski powinien godło zmienić tak, aby odpowiadało jego współczesnemu stanowisku. A stanowisko to jest jasne i proste: Związek Narodowy

Polski pracuje dla Polski i Ameryki, jego naczelnym hasłem jest dobro Polski i Ameryki, obrona sprawy polskiej, głoszenie sławy o ziemi przodków naszych. Stąd logiczny wniosek, że Z. N. P. powinien przybrać sobie takie godło, jakieby wymownie świadczyło o celach, zadaniach i dążeniach naszej Organizacji. Węć nie godło marzeń federacyjnych, takich lub owakich, ale godło o motywach li tylko Polsko-Amerykańskich powinno jaśnieć na naszych odznakach.

Może nie wszyscy zechcą zrozumieć doniosłość poruszanej sprawy, ale bądź co bądź powinno się ją przed Sejmem podać do dyskusji.

JANINA MIGAŁA,
Dyrektorka Z. N. P.



O Większy Rozwój Związku Nar. Pol.

Najważniejszą sprawą w życiu jednostki, rodziny, bratniej organizacji, interesu, narodu, państwa — jest sprawna działalność jego organizacji.

W sprawnej, mocnej organizacji każdy członek praktycznie korzysta ze zbiorowej potęgi wszystkich członków.

Wówczas hasła: "Jeden za wszystkich, wszyscy za jednego", oraz "W jedności siła" mają dla członka żywy pociąg i urok.

Wtedy członek chętnie i samorzutnie dopomaga w pracy organizacyjnej, stale do organizacji ciąży, broni jej, dumny jest z niej, i wiecznie ożywia ją swoją usilną celową pracą.

I właśnie Związek Narodowy Polski w Ameryce od chwili swego założenia do dziś jest taką kipiącą życiem organizacją, która każdemu swemu członkowi stale przynosi materialne i duchowe korzyści, oraz napełnia go dumą, że ZNP. tak wiele dobrej pracy wykonał dla swych członków, dla swej przybranej Ojczyzny Stanów Zjednoczonych, i dla swej Matki Polski.

Związek Narodowy Polski jest więc taką sprawną organizacją, w której każdy z nas może tyle dobrej pracy dla siebie i dla Ludu Polskiego wykonać, na ile tylko jego zdolności i siły mu pozwolą

Z.N.P. jest dobrym gospodarzem

Ale tak jak każdy dobry gospodarz co rok dokładnie bada swą ziemię, zabudowania oraz swych pracowników, mądrze planuje, orze, broni i spulchnia ziemię, a potem dopiero w nią ziarno wrzuca, tak i ZNP. stale co pewien czas obraduje na swych Sejmach, pilnuje rozwoju swego za pośrednictwem Rady Nadzorczej i Cenzora, i nieustannie pracuje za pomocą swego Zarządu Plenarnego, Zarządu Centralnego z dzielnym Prezesem na czele, za pomocą Okręgów, Gmin, Grup, oraz za pośrednictwem najrozmaitszych Komitetów jak Oświaty, Rozwoju, Handlu i Przemysłu, Biblioteki, Wsparć, Wydawnictw, Realności, Kobiet i wielu, innych, powołanych do życia na Sejmach, w Zarządzie Centralnym, w Okręgach, Gminach, Grupach i w innych wydziałach.

Wzniosłe cele

Niema na świecie szlachetniejszych celów ponad te, które ZNP. ustalił w swej Konstytucji, i które tak stale i uparcie w życie wprowadza.

Perwszym celem jest aby ubezpieczyć rodziny członków należących do ZNP., ażeby w najtragiczniejszej chwili, to jest w czasie gdy śmierć zabierze żywiciela rodziny, albo innego członka rodziny, przyjść jej w tej najsmutniejszej chwili z pomocą materialną.

I przyznać tu trzeba, że ZNP. nie dał się pod tym względem obsługi ubezpieczeniowej nikomu prześcignąć, bo jego polisy nie tylko dorównują innym, ale w wielu wypadkach dobrocią swą przewyższają inne.

Drugim celem jest zespalać Lud Polski tu na Wychodźstwie i rozwijać go pod względem moralnym, umysłowym, ekonomicznym i społecznym, dbać o rozwój i zachowanie języka polskiego, obyczajów polskich, oraz walczyć o wolność Polski.

A wszystko to wykonujemy w granicach i w zgodzie z prawami poszczególnych stanów oraz Konstytucji Stanów Zjednoczonych.

Bodziec czyli "Zip"

Do takich szlachetnych celów łatwo można zapalić każdego rodaka, gdy mu się tylko wszystko jasno i dokładnie wytłumaczy. Ponieważ jednak obecnie wojna wymaga wzmózonych wysiłków w życiu prywatnym, obywatelskim i organizacyjnym, dlatego musimy szukać nowej podniety,

nowego bodźca do pracy, który Amerykanie nazywają "Zip", ażeby wydobyć ze siebie jak najwięcej potęgi.

Takim bodźcem dla nas jest nasza duma naroduwa z czynów wielkich Polaków i Amerykanów.

Teraz dwłownie czas jest dla każdego z nas zajęć do naszej Biblioteki Związkowej, lub do budynku Wydawnictw Związkowych, i zakupić sobie na własność książki "Historię Stu" lub "Współcześni", i inne życiorysy sławnych Polaków i Amerykanów, i uczyć się z nich zwalczać nasze obecne wielkie przeciwności.

Zapalić powinniśmy teraz tak przed samymi sobą jak i przed oczyma Ludu Polskiego olbrzymią pochodnię gorejących przykładów naszych geniuszów polskich i amerykańskich, i stamtąd czerpać siły i przykłady do zwalczania naszych przeciwności.

Tacy geniusze jak Chrobry, Czarnecki, Żółkiewski, Batory, Sobieski, Kopernik, Modrzejewski, Stwosż, Skarga, Mickiewicz, Słowacki, Washington, Kościuszko, Pułaski, Lincoln, Roosevelt, Sienkiewicz, Piłsudski, Paderewski i tysiące a tysiące innych, Po-



laków i Amerykanów, nie tylko pobudzają, ale i zapalają nas do stałej twórczej pracy!

Czytujemy także stale Historię Ameryki i Historię Polski "od deski do deski". Dziś żyjemy w czasach historycznych, żyjemy w czasach przełomowych, więc tylko historia może nas pouczyć, co może wyniknąć z obecnej wojny!

"Brat" i "Siostra"

Przyjął się u nas ten szlachetny zwyczaj, że tytułujemy się "Bracia i Siostry związkowcy". Tak. Brat i Siostra, to znaczy jedna rodzina.

Ale w rodzinie brat i siostra mają ważne obowiązki wobec siebie do spełnienia.

Dlatego przede wszystkim powinniśmy się starać, ażeby wszyscy bywali na posiedzeniach i obchodach, ażebyśmy się wszyscy naprawdę osobiście znali jako jedna olbrzymia rodzina.

Powinniśmy stale nosić odznaki związkowe, po których łatwo w międzynarodowym tutejszym tłumie moglibyśmy się poznawać.

Następnie powinniśmy razem żyć, pomagać sobie, popierać się, kupować w sklepach należących do związkowców, jadać w restauracjach związkowych, popierać adwokatów, lekarzy i innych profesjonalistów, którzy należą do ZNP. i pracują tam energicznie, głosować na związkowców, aby ich podnieść na wysokie urzędy, zawsze udzielać rad i wskazówek jedni drugim. W "Dziale Kupieckim" dużo podawanych jest praktycznych wskazówek co i jak należy czynić pod tym względem

Uzupełnijmy nauki w Kolegium Związkowym

Wprawdzie obecnie trwa wojna, i wszystka nasza młodzież męska pójdzie w bój, a młodzież żeńska i starsi pójdą do fabryk wojennych, jednak układając plany nauki w naszym Kolegium Związkowym musimy pamiętać także i o tem, że tam kształcimy dobrych rzemieślników i profesjonalistów, ale dla kupców nauki tam mamy.

Tymczasem gdy obejrzymy się po naszych okolicach, to widzimy, że mamy tysiące a tysiące zdolnych krawców, szewców, mechaników, piekarzy, rzeźników i innych rzemieślników, ale cóż z tego, kiedy z braku znajomości zasad kupieckich rzemieślnicy ci nie umieją swych drobnych zakładów rozwijać na poważne fabryki, nie umieją swych doskonałych wyrobów sprzedawać olbrzymiej ilości odbiorców. Trzeba uczyć nie tylko samego rzemiosła, ale także tego, aby umieć to rzemiosło w całości w życiu wykorzystać. Sprzedawnictwo zwane "salesmanship", prowadzenie interesów, prowadzenie ksiąg, administracja, towaroznawstwo, ekonomia, wogóle cały kurs nauk kupieckich jest nam koniecznie potrzebny nie tylko w naszym Kolegium Związkowym, ale po wszystkich Okręgach i Gminach w całym kraju.

Naukowy Popularny Dział Organizacyjny

W pismach Związkowych powinniśmy stale mieć Naukowy Popularny Dział Organizacyjny. Nie "nabujany" z byle-jakiego doświadczenia, ale w całym tego słowa znaczeniu Dział Naukowy, oparty na faktach podług najnowszych pojęć, podawanych na specjalnych organizacyjnych kursach na uniwersytetach, a stosowanych praktycznie przez nowoczesne firmy amerykańskie!

Takiego działu nie da się odrazu "wytrząsnąć". Trzeba znaleźć odpowiedniego fachowca, któryby to dawał codziennie naszym organizatorom i sekretarzom Grup w naszych pismach i zastosowywał do naszych potrzeb codziennych w naszym ZNP.

List od Prezesa ZNP. do każdego nowego członka

Także jasny, porywający, miły list od Prezesa ZNP. do każdego nowego członka, oraz do każdego członka, który ma być zasuspendowany, wskazujący na sposobności wybicia się w ZNP. pod każdym względem społecznym, ekonomicznym, naukowym lub politycznym, na korzyści z ubezpieczenia, mógłby dużo dobrego zdziałać. List wysłany od najwyższego urzędnika do członka jest to promień słoneczny, który może natchnąć nowego członka do pracy, a ustępującego może zatrzymać w naszych szeregach.

Zebrania organizatorów i sekretarzy

Musimy także o tem pamiętać, że nasi organizatorzy i sekretarze Grup działają tak jak zęby w grabiach. Gdyby się zęby w grabiach powyłamywały, to zamiast grabić tylko byśmy zyskali. — Dlatego uważam, że organizatorów, urzędników grup, i wogóle wszystkich tych, którzy mogliby się zawodowo oddawać zdobywaniu członków, należy zwoływać co miesiąc lub częściej na zebrania, aby organizator główny mógł ich pouczać jak najskuteczniej można pracować. Wiele obcych firm takie posiedzenia odbywa codziennie, tak są one ważne w rozwoju interesu.

Wykorzystajmy także radio

Ponieważ radio sięga do 82.8% wszystkich rodzin w Stanach Zjednoczonych, a do 91.9% w miastach, dlatego było by pożądanem, aby nadać na płyty krótkie pięcio-minutowe fachowe przemówienia i nadawać je po wszystkich małych, a więc mniej kosztownych stacjach radiowych po całym kraju. Nasi rodacy słuchają przeważnie mniejszych stacji, bo tam obcy nadają im polskie programy, za które nasi im, niestety, stokrotnie płacą, oddając im niemal cały swój interes, a w tem często i ubezpieczenie na życie!

Mamy olbrzymie pole do pracy

Wogóle cele nasze w ZNP. są tak szlachetne, organizacja nasza jest tak doskonała, siły nasze liczące 300,000 członków i \$33,000,000 kapitału tak potężne, że gdy zacniemy czerpać przykłady i ducha z życiorysów naszych wielkich ludzi, z ich genialnych czynów, gdy rozniecimy ten zapał u każdego Brata-związkowca, i u Siostry-związkowczyny, to mając tak olbrzymie pole do pracy, bo aż 90% Ludu Polskiego chodzącego jeszcze luzem, możemy szybko szeregi ZNP. podwoić i potroić, — a więc podwoić lub po-

troić naszą liczbę członków, nasz kapitał, wpływy nasze, i także dwa lub trzy razy mocniej zacieśnić nasze wewnętrzne węzły organizacyjne przez głębsze wzajemne uświadamianie się fachową wiedzą, oraz przez wzajemne bratnie pomaganie sobie w każdej pojedynczej lub zbiorowej pracy!

DYREKTOR MEC. S. E. BASIŃSKI

Przewodniczący Komitetu Rozwoju wraz z Komitetem Handlu i Przemysłu przy ZNP.



Pływalnia dla Studentów w Szkole Związkowej w Cambridge Springs, Pa.

Jakim Powinno Być Stanowisko Do Młodzieży w Związku Narodowym Polskim

Sprawa młodzieży w Z.N.P.—jest jedną z najważniejszych, dla przyszłości naszej wielkiej organizacji, a tym samym i całej Polonii amerykańskiej, której Z.N.P. jest organizacją czołową.

Napływ młodzieży do Z.N.P.—w wielkiej mierze zależy, od ustosunkowania się starszych do tej młodzieży.

Tak się zwykle dzieje, że starsze pokolenie niechętnie ustępuje młodszemu. Tak jest w rodzinie — tak jest i w organizacjach.

Nie ulega kwestii, że zasługa zbudowania takiej silnej i pożytecznej organizacji —przypada starszemu pokoleniu; że ono jest jeszcze podstawą organizacji. Nie mniej jednak—i dla nich samych i dla Z.N.P. i dla Polonii—lepiej będzie, gdy wzrośnie zastęp młodzieży i gdy ta młodzież zajmie ich miejsca i ona się stanie podstawą organizacji.

Odmłodzenie Z. N. P. jest konieczne.

Starsze pokolenie, wychowane w surowej tradycji polskiej — pragnęłoby dalej utrzymać wzory tej tradycji i w stosunku do młodzieży w Z.N.P.; wzory tradycji—to znaczy stosunek ojcowski.

I niema w tym nic złego. Ale jeżeli w czasach obecnych, stosunek ojcowski nawet w rodzinie—o ile ojciec chce zachować ścisły kontakt z dziećmi—musi być więcej przyjacielski, to tymbardziej musi on być w organizacji.

Tymczasem nasi wiarusi pragnęliby zachować tylko ten stosunek ojcowski. I tu właśnie w znacznym stopniu leży przyczyna, dlaczego młodzież nie napływa tak licznie do organizacji — jak należy.

Młodzież—usamodzieliła się obecnie w całym życiu i nie tylko młodzież polskiego pochodzenia, ale i wszystkich innych narodowości, jakie znajdują się na gościnnej ziemi amerykańskiej.

I trzeba się z tym pogodzić.

Aby przyciągnąć młodzież—trzeba jej dać jak największą samodzielność. Trzeba być wyrozumiałym na jej upodobania i na jej zainteresowania.

Nawet kiedy ta młodzież popełnia błąd, trzeba zachować dla niej wielką wyrozumiałość.

Trzeba ją wciągać do pracy organizacyjnej. Ustępować jej z urzędów.

Wyobraźmy sobie jednak prezesa w grupie, któryby usunął się z tego stanowiska, aby dać go młodemu człowiekowi. Jest to wprost niedopomyślenia. A jednak tak trzeba robić, jeżeli chcemy dostać do organizacji młodzież.

Dlatego w interesie naszej wielkiej organizacji leży, abyśmy młodzieży ustępowali. Czym młodszy wiekiem człowiek organizacji znajdzie się na urzędzie, tym lepiej. I nie trzeba mu potem czynić wstrętów. W rzeczowym argumentacie i bardzo przyjaźnie wypowiedzianym — poprawiać jego stanowisko, o ile jest nie takie w danej sprawie, niż być powinno. W żadnym jednak razie, nie zrażać.

Do młodzieży potrafi dobrać tylko człowiek młody. A będzie się on starał trafić gdy ponosić będzie odpowiedzialność.

Starsze pokolenie już zaśluziło sobie na wypoczynek. Pozostaje mu zresztą w organizacji akcja charytatywna. Natomiast organizacyjną należy składać na młodzież i to na młodzież dopuszczalnie — jak można, najmłodszą.

Idealnym prezesem grupy, byłby człowiek dwudziesto-kilko-letni. Sekretarzem, mógłby być jeszcze młodszy, czy młodsza, gdyby się tacy znaleźli, a sekretarzem młodzieżowym—jak można najmłodszy.

Niezwykle sumiennie wywiązują się z zadań swej pracy—młode kobiety i dziewczęta. Te właśnie trzeba starać się wysuwać na urzędy sekretarzy i inne.

Dlatego powinno być wskazaniem dla starszych—aby przekazywali swoją pracę młodzieży. Jeżeli pragniemy odmłodzić Z.N.P., odmłodźmy go najpierw organizacyjnie, a potem on sam się będzie odmładzał.

IGNACY POSTANOWICZ,
Dyrektor Z. N. P.



Związkowy Fundusz Starców

W okresie depresji — sprawa pomocy dla starych członków Związku Narodowego Polskiego, stała się kwestią aktualną, która została rozwiązana przez Sejm 28-my odbyty w Detroit, Mich., we wrześniu, 1939 r.

Sejm ten ustanowił pomoc z Funduszu Starców dla członków w najstarszych pod względem członkostwa i wieku, a najbardziej pomocy tej potrzebujących. Na cele tegoż Funduszu Starców został przyznany "jeden procent" od członka, z Funduszu Obrotowego z przypuszczalną sumą spodziewanego dochodu \$107,500.00, z której to sumy Zarząd Centralny ma udzielać pomoc podług wystarczalności zasobów tego funduszu, w bieżącym 4-ro leciu.

Po zorganizowaniu się nowo-wybranego Zarządu Centralnego, prezes Z. N. P. I. K. Rozmarek — przeznaczył pieczę nad Funduszem Starców "Komitetowi Wsparć", do którego mianował następujących członków: podpisanego poniżej jako przewodniczącego, Wiceprezesa Piotra Kozłowskiego i Sekretarza Jeneralnego Albina S. Szczerbowskiego.

Komitet ten wprowadził w życie udzielanie pomocy starcom w myśl przyjętego przez Zarząd Centralny regulaminu, opracowanego według poleceń Sejmu 28-go, na mocy których pomoc otrzymują:

Członkowie należący do Z. N. P. 35 lat, którzy ukończyli 65 lat życia, a nie są w stanie opłacać należnych podatków za ubezpieczenie w Z. N. P. Pomoc ma być udzielana kredytem na raportach miesięcznych, po zatwierdzeniu przez Zarząd Centralny wniesionej przez członka aplikacji, na której Zarząd Grupy i Gminy potwierdzi, że członek nie jest w stanie opłacać swych podatków.

Udzielanie pomocy rozpoczęło się od 1-go stycznia 1940 r., oryginalnie na okres 6-ciu

miesięcy, lecz w maju 1942 r. okres ten został zmieniony na 12 miesięcy dla uproszczenia pracy biurowej. W pierwszych miesiącach 1940 r., liczba aplikantów była małą, dlatego Balans Funduszu stale się zwiększał, lecz z każdym miesiącem liczba aplikantów wzrastała, tak że w roku 1942 dochodzi przeciętnie do 150 członków miesięcznie.

Dotychczas korzysta z Funduszu Starców 1,232 członków.

Wypłacono za nich do 1-go września 1942 r. \$20,803.75.

Dochód miesięczny przeciętnie \$2,300.00.

Rozchód miesięczny za 150 członków około \$2,055.04.

Przeciętny podatek miesięczny członka \$1.12.

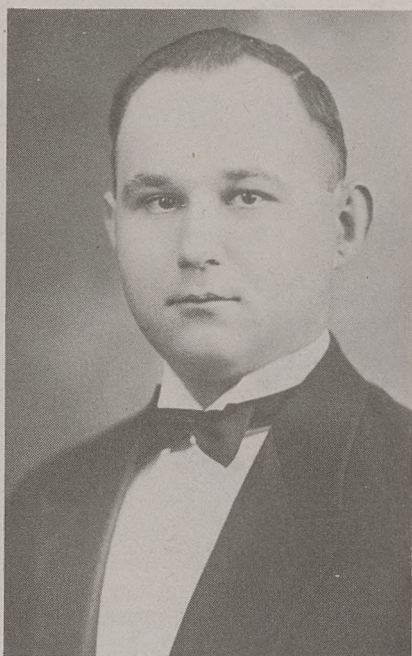
Liczba aplikantów o pomoc zwiększa się jednakowoż stopniowo z każdym miesiącem i wskutek tego przeznaczony przez Sejm dochód miesięczny zrówna się w niedalekiej przyszłości z rozchodem.

Nadsyłane korespondencje z podzięką od członków otrzymujących pomoc wykazują wdzięczność i uznanie Z. N. P., dlatego też uchwała Sejmu 28-go staje się obecnie wielkopomną, gdyż zabezpie-

cza członkostwo Związku Narod. Polskiego poważnej już iloczbie starych członków, którzy w przeciwnym razie, z braku środków, utraciliby ubezpieczenie i w swym podeszłym wieku z żalem w sercu opuściliby musieli organizację.

Korzystając z zamieszczenia powyższego szkicu o Funduszu Starców, składam serdeczne życzenia pomyślności w nowym 1943-im roku, wszystkim Braciom i Siostrom, oraz czytelnikom i czytelniczkom Kalendarza Związkowego, a Polsce wyrzucenia ze swych granic brutalnego plemienia.

GRZEGORZ PIWOWARCZYK,
Dyrektor Z. C. ZNP.



Polityka — Ale Nie Związkowa

Prawdopodobnie każdy z urzędników, pisząc artykuły do niniejszego kalendarza, będzie omawiał na swój sposób, sprawy związkowe. Pozwólcie zatem Szanowni czytelnicy, że ja przy nadarzającej się sposobności, wezmę sobie za temat, sprawę która nas wszystkich dotyczy, a to polityka miejska, powiatowa, stanowa czy nawet krajowa. Wszystkim Wam jest wiadomem, ponieważ doświadczylismy z pewnością tego często na własnej skórze, ubiegając się o jakikolwiek urząd, czy to miejski, czy powiatowy, lub zabiegając o zamianowanie na jakąś posadę, Amerykanin polskiego pochodzenia, skoro jego nazwisko kończyło się na "ski" to już z góry takowego posądzano że nie jest stoprocentowym Amerykaninem, że to jakiś "foreigner."

Co innego, gdy to się dotyczy Irlandczyków, Niemców lub nawet Włochów. Irlandczyk nie potrzebuje się tłumaczyć że on jest Amerykaninem, on stwierdza zawsze że on jest "Irish." Niemiec to samo, on mówi, ja jestem "German." Włoch twierdzi że on jest "Italian." Lecz gdy Amerykanin polskiego pochodzenia powie, że on jest "Polish" to zaraz huzia na niego i zarzuty że on nie chce być Amerykaninem. Nie dajcie się bracia rodacy i Związkowcy w ten sposób ignorować i dopominajcie się swych praw na równi z innymi. Zapytajcie się takiego szowinisty, która grupa narodowościowa okazała się więcej patriotyczną w ostatniej wojnie i która grupa do tego czasu okazała się również więcej lojalną dla tego kraju i rządu w obecnej wojnie jeżeli

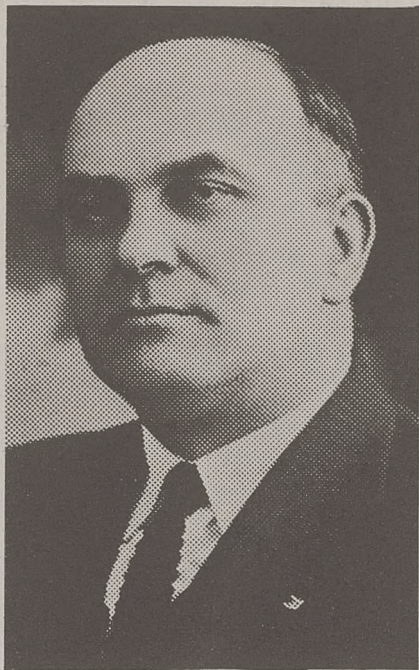
nie Polacy. Związkowcy i Związkowczynie: organizujcie się politycznie w jedną wielką grupę w swoich osiedlach większych czy mniejszych, na sposób jak postąpiła Polonia w Milwaukee, Wis. Pięć lat temu powstała myśl pomiędzy kilku dobrze myślącymi Związkowcami, aby zbudować potęgę polityczną z wszystkich obywateli, należących do rozmaitych polskich organizacji i w krótkim czasie dzieło to było dokonane.

Polonia milwaucka i okolicznych miasteczek skupiła się w jedno ognisko, w jedno ciało, pod nazwą "Powiatowy Komitet Obywatelski."

Organizacja ta wiele dobrego już zdziałała dla Polonii w Milwaukee i okolicy, w głównej mierze przyczyniła się, iż mamy w Washingtonie kongresmana-Amerykanina polskiej krwi w osobie mecenasa Tadeusza Wasielewskiego.

Murem rodacy i rodaczki stawajcie wszyscy, kiedy tego zajdzie potrzeba w waszych miastach i dzielnicach, bez wyjątku do jakiej organizacji należycie, bo tylko w jedności jest siła i zwycięstwo.

Wybaczcie, że więcej nie mam miejsca, aby dalej jeszcze na ten temat pisać, apelując do was, szanowni czytelnicy, w tych krótkich słowach, spodziewam się, że mój apel i moje uwagi nie będą grochem rzuconym o ścianę. Życzę wam wszystkim przy tej okazji Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku, a naszej ukochanej i ciemionej Ojczyźnie, odzyskania w najkrótszym czasie niepodległości.



JÓZEF GRONCZEWSKI,

Dyrektor Z. N. P.

Kto Dbą o ZNP. Ten Dbą o Swe Zdrowie

Napisał

DR. A. SAMPOLIŃSKI

Naczelný Lekarz Z.N.P.

Przysłowie polskie powiada, "w zdrowym ciele jest zdrowy duch." Żeby zanalizować to przysłowie i wyjaśnić zastosowanie go do naszych członków naszej ukochanej organizacji i całego Wychodźstwa polskiego, wzięłoby za wiele miejsca. Przeto w choć kilku słowach chcę podkreślić i przypomnieć, że jeżeli chce się być pożytecznym dla swej rodziny jak również i dla swej organizacji, to przede wszystkim trzeba dbać o swe własne zdrowie. Bowiem zdrowie to jest największy skarb!

Jeśli widzimy człowieka chorego, przypuśćmy na choroby niewyleczalne jak raka, zastarzałe choroby serca, płuc lub nerek, itp., to takiego człowieka nie nie cieszy, niczem się zająć nie chce. Dlatego że w chorym ciele nie może znajdować się zdrowy duch!

A czy my co robimy żeby naszą zdrowotność utrzymać na wysokim poziomie? NIE! wtenczas dopiero płaczemy nad utratą zdrowia, lamentujemy, szukamy pomocy gdy już jest za późno. Czy mógłbym zawołać strażaków o pomoc do napół spalonego już domu a potem mieć żal do nich, że domu nie ocalili?

Trzeba wołać o pomoc zawczasu!

Tak jest z tymi, którzy udają się o pomoc lekarską za późno gdy choroba za daleko jest rozwinięta.

Nie mam wiele do narzekania za mej kadencji jako Lekarz Naczelný Z.N.P., ale od czasu do czasu dostaję list, gdy aplikant do Z.N.P. jest odrzucony i nieprzyjęty do Z.N.P., narzekający w następujące słowa: "Znam tę osobę od 15 lub więcej lat, wiem że zawsze była i jest zdrową, a mimo to aplikacja została odrzucona."

Zazwyczaj opinie takie są wydawane przez ludzi nie fachowych, którzy opierają swe wnioski tylko na wyglądzie aplikanta, nie wiedząc o tym, że pozory często mylą.

Zamiast aplikant na członka organizacji, który jest odrzucony, udać się do lekarza żeby ów lekarz go zbadał i powiedział, doradził i zajął się nim, żeby i nadwątlony system przeprowadzić do normalnego stanu i podtrzymania życia jak najdłużej, taka osoba nie tylko się nie uda po odrzuceniu do lekarza, ale jeszcze więcej zaniedbuje swój system.

Przypuśćmy, że ów aplikant do Z.N.P. kupił sobie nową maszynę (automobil). Czy on dba o ową maszynę? Tak, nie tylko że ją czyści, smaruje, zmienia olej, ale od czasu do czasu daje ją przeglądać przez mechaników nie dlatego, że automobil jest zepsuty, ale dlatego, żeby się w nim nie w przyszłości nie zepsuł.

Czy nasze życie nie jest więcej warte od tej maszyny? Ilu z nas idzie do lekarza nie dlatego, że jest chory, ale dlatego, żeby być zbędny czy jaka choroba się nie zakrada?

Przeciętny człowiek sądzi o drugiego zdrowiu z wyglądu! Jeśli człowiek wygląda różowy, rumiany i chodzi, to nie znaczy bynajmniej że jest sto procentowo zdrowy, ponieważ człowieka organizm jest jedną z najczęściej skom-

plikowanych maszyn i zajmie dużo czasu, żeby tą maszynę kompletnie zepsuć. Zawczasu zauważone ostrzeżenia pozwalają zarodki choroby usunąć, zanim się rozwinie.

Tutaj właśnie chcę podać jeden przykład: "Pewien milioner wydając bankiet na cześć swej żony z okazji jej imienin, zwołał wielu ludzi. Prawie każdy z gości zachwycił się jego majątkiem, jego domem, a również jego wyglądem, każdy mu zazdrościł, że jest tak bogatym i czerstwym, zdrowo i ładnie wygląda. Zamiast odpowiadać na te kompletnie ów milioner kazał podać tacę bardzo pięknych, czerwonych i zdrowo wyglądających jabłek. Każdemu dano nóż do ręki i jednocześnie poproszono wszystkich, ażeby swe



jabłka przekroili. A gdy to uczynili, okazało się, że w każdym zdrowym czerwonym jabłku znajdował się robak. Wtenczas ów milioner odpowiedział: "Te wszystkie bogactwa, te wszystkie dorobki, jak również i mój wygląd nie cieszą mnie, bo tak jak widzicie ten robak w jabłku, tak mnie właśnie toczy rak, który wyleczonym być już nie może, gdyż za późno udałem się do po lekarską poradę."

Ludzie zamożniejsi zazwyczaj udają się do lekarzy przynajmniej dwa razy do roku po kompletną egzaminację, nie dlatego że są chorzy, ale dlatego żeby się przekonać, czy czasami w ich organizmie nie rozwija się

jakaś choroba, której w początkach chory odczuć nie może. Jako Lekarz Naczelny Z.N.P., który nietylko przyjmuje i zatwierdza aplikacje, ale któremu na sercu leży rozwój Z. N. P., nie w słowach ale w czynie, który dowiodłem w koncieście 60-cio lecia Z.N.P., zdobywając największą liczbę młodych nowych członków oświadczam, że tak samo leży mi na sercu zdrowie każdego członka Z.N.P. ponieważ łatwo jest zdrowie utracić ale trudno je odzyskać.

Ten kto kocha Związek N. P., ten będzie dbał o swe zdrowie, aby jak najdłużej żył!



Sala Gimnastyczna w Szkole Związkowej w Cambridge Springs, Pa.

KOMISARZE Z. N. P.



FELIX FURTEK,
Komisarz Okr. I. Stan Massachusetts
i New Hampshire



STANISŁAW NIEDZWIECKI,
Komisarz Okr. II. Stan Connecticut
i Rhode Island



JAN P. RUDEK,
Komisarz Okr. III. Wschodnia część
Stanu New York



G. W. TUCHEWICZ,
Komisarz Okr. IV. Zachodnia część
Stanu New York



ANDRZEJ KARWAN,
Komisarz Okr. V. Stan New Jersey
(z wyjątkiem miejsc. Camden, N. J.)



HENRYK DUDEK,
Kom. Okr. VI. Stan Maryland, District of
Columbia, Delaware i Poł. Wschod. część
stanu Pa. i miejscowości Camden, N. J.



FRANCISZEK LANKOWSKI,
Kom. Okr. VII. Północno-Wschodnia
część Stanu Pennsylvania

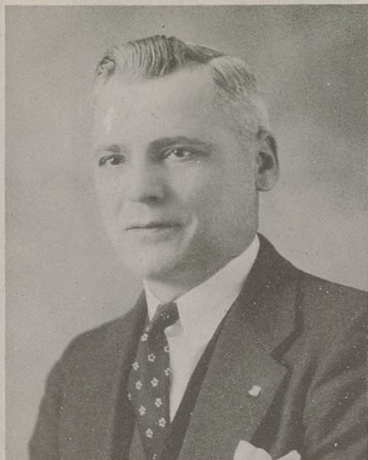


MICHAŁ HOŁODNIK,
Komisarz Okręgu VIII. Zachodnia
część Stanu Pennsylvania

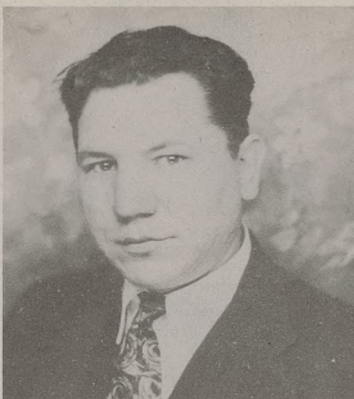


JÓZEF HABUDA,
Komisarz Okręgu IX. Stan Ohio,
West Virginia i Virginia

KOMISARZE Z. N. P.



SZCZEPAN SUDEK,
Kom. Okr. X. Stan Michigan, wyłączając Północ. Półwysep tego Stanu



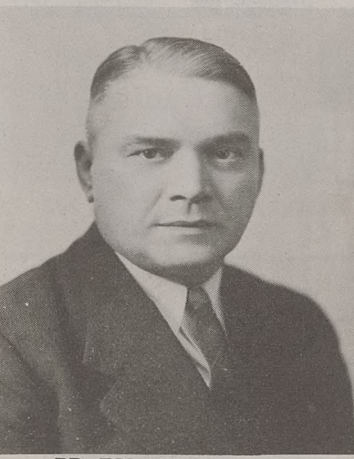
JAN SŁODKIEWICZ,
Kom. Okr. XI. Południowa część Stanu Indiana, Południowa część Stanu Illinois, Stan Missouri, Florida, Nebraska, Kansas, Arkansas, Texas i Colorado
WIKTOR J. NOWOWIEJSKI,
Wicekomisarz Okr. XI.



LUDWIK WITECKI,
Kom. Okr. XII. Południowa część miasta Chicago i Południowo Zachodnia część Stanu Illinois



J. K. WIECZOREK,
Komisarz Okr. XIII. Północna strona miasta Chicago i Północna część stanu Illinois



DR. TOMASZ GRATZEK,
Komisarz Okr. XIV. Stan Wisconsin, Iowa, Minnesota, Północny Półwysep Stanu Michigan i prowincja Kanady Manitoba



W. FABISIEWICZ,
Kom. Okr. XV. Północna część Stanu Indiana



JAN C. JEZIEJSKI,
Kom. Okr. XVI. Stan California, Oregon i Washington



ANNA TUMAN
Okręg III. Utica, N. Y.



MARIA MAJKA
Okręg XII. Chicago, Ill.

KOMISARKI WYDZIAŁU KOBIET Z. N. P.



FRANCISZKA MATRAS
Okręg I. Chicopee, Mass.



MARIA PUSKARZ
Okręg II. Forrestville, Conn.



KATARZYNA WOŹNIAK
Okręg IV. Buffalo, N. Y.



JULIA NOGA
Okręg V. Irvington, N. J.



ANNA SPORA
Okręg VI. Baltimore, Md.



TEODOZJA KOLENDA
Okręg VII. Nanticoke, Pa.



ANNA PETYK
Okręg VIII. Pittsburgh, Pa.



MARIA JUSZCZYK
Okręg IX. Weirton, W. Va.



ADW. M. KURZATKOWSKA
Okręg X. Wyandotte, Mich.



ANNA FORNAL
Okręg XI. Kansas City, Kan.



MARIA FUDEMA
Okręg XIII. Chicago, Ill.



WŁADYSŁ. PODKOMORSKA
Okręg XIV. Milwaukee, Wis.



WALERIA MACKOWIAK
Okręg XV. East Chicago, Ind.



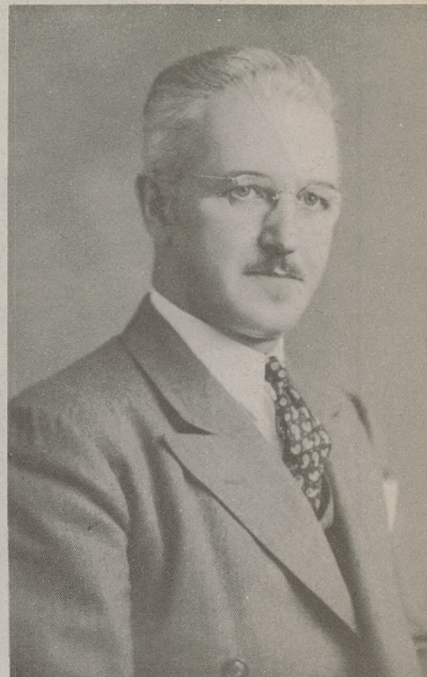
WIKTORIA KRZYSZTOFIAK
Okręg XVI. Pe Ell, Wash.



DR. A. Z. SAMPOLIŃSKI
LEKARZ NACZELNY Z. N. P.



W. J. NOWOWIEJSKI
WICE-KOMISARZ OKRĘGU XI Z.N.P.



KAZIMIERZ MIDOWICZ
RZECZNIK Z. N. P.

CZŁONKOWIE KOMISJI NOMINACJI Z. N. P.



STANISŁAW TOMCZAK



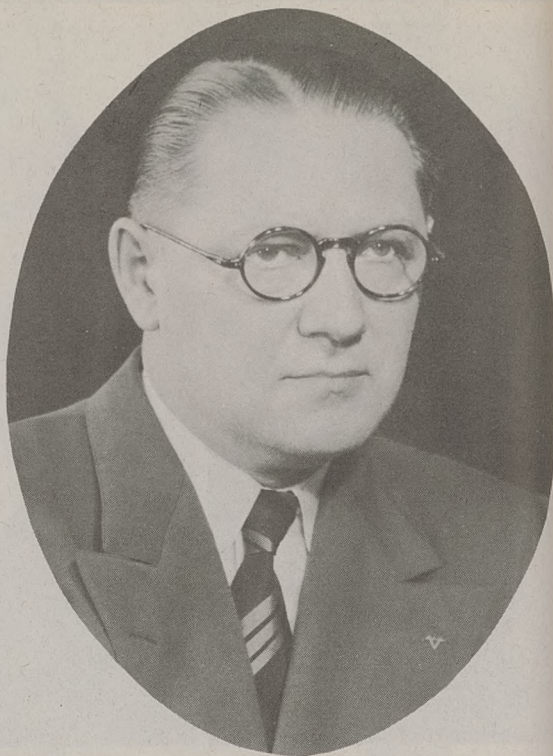
MARIA FALTYŃSKA



KOBRZYŃSKI JAN DR.



J. S. ŚWIERCZYŃSKI
ZARZĄDCA WYDAWNICTW



KAROL PIĄTKIEWICZ
NACZELNY REDAKTOR



JÓZEF BRONARS
KONTROLER Z.N.P.

Praca Związku Narodowego Polskiego

W ostatnich 25 latach powstało wśród Polonii Amerykańskiej wiele organizacji o podłożu ideowym. W niedużym gronie znanych lub przyjaciół ktoś rzucił jakąś myśl, ideę, przykłaśnięto jej i, po mniej lub więcej gorącej dyskusji powiedziano, że chcąc ideę wprowadzić w życie, chcąc przy pomocy tej idei "poruszyć z posad ziemię", potrzeba dla idei stworzyć organizację z ludzi podobnie myślących, którzyby dla tej idei pracowali.

Stworzono więc w ostatnich 25 latach wiele organizacji o podłożu ideowym. Jedne upadły, inne istnieją jeszcze, lecz ledwie wegetują. Dlaczego?

Może przykład z organizowania Związku Narodowego Polskiego wyjaśni.

Organizatorzy Związku Narodowego Polskiego byli ludźmi bez ojczyzny, byli wygnańcami z rodzinnego kraju, byli imigrantami w tym kraju.

Troską ich największą była niewola Polski.

Myśli i idei pracy dla wyswobodzenia Polski z niewoli nie potrzebowali tworzyć, nie potrzebowali rzucać, bo istniała ona w nich samych, bo była częścią z nich samych, bo nią żyli.

Nie mówili oni: Stworzymy organizację, która będzie pracowała dla wyswobodzenia Polski z niewoli.

Ale powiedzieli sobie: Zorganizujemy się, byśmy zorganizowani mogli lepiej i wydajniej pracować dla wyswobodzenia Polski z niewoli.

Miedzy tymi dwoma powiedzeniami jest olbrzymia różnica:

W pierwszym, idzie się do ludzi i mówi się: Słuchajcie, bracia-rodacy, ja mam taką i taką ideę. Idea piękna, wzniosła, szlachetna, cóż, kiedy nie ma ludzi, którzy by dla niej pracowali. Stwórzmy organizację, wy się zapiszcie do niej, wnoście opłaty, będziecie mieli zaszczyt pracować dla idei. Znajdzie się wszędzie garść zapaleńców, których można rozgrzać i zaciągnąć do takiej organizacji. Masy jednak instynktem czują, że rzucający piękną ideę sam nie ma zbytnej ochoty dla tej idei pracować, przykładem nie chce świecić, dlatego do takiej organizacji się nie garna.

W drugim, założyciele Związku Narodowego Polskiego nie szli do ludu z wołaniem: Pracujcie dla niepodległości Polski! Oni sami, od siebie, przez siebie tę pracę rozpoczęli. Ogół wychodźstwa polskiego, z początku nieliczny, później, w miarę zwiększania się

polskiej imigracji coraz większy, przypatrywał się tej pracy i zachęcony przykładem, sam się zgłaszał do pracy, sam się zapisywał na członków organizacji.

Organizacja rosła szybko i działała tak szczerze i wydajnie dla wytkniętego celu, że uznano ją nawet: Polską w zmniejszeniu.

Dla wytkniętego i w czyn wprowadzonego przez swych założycieli celu, pracował Związek Narodowy Polski aż do osiągnięcia tegoż w 1918 roku, to jest do czasu, gdy Polska powstała z grobu niewoli, gdy zorganizowała się jako państwo, powołała do życia swój parlament, swój rząd, gdy utworzyła armię narodową dla strzeżenia wywalczonej niepodległości.

Wówczas Zw. Narodowy Polski, wzrósłszy już na organizację potężną, tak potężną, że stał się największą polską organizacją w świecie, rozpoczął pracę — znów nie rzucając hasła i idei, tylko rozpoczynając sam pracę — dla tego, co było mu już bliższe i konieczniejsze, a co przez lata pracy dla niepodległości Polski, było w znacznym stopniu zaniedbane: ula Polonii Amerykańskiej.

Napiływ rodaków z Polski do Ameryki zmniejszył się po wojnie, lub raczej całkowicie ustał. Związek liczył już znaczny procent członków, synów i cór imigrantów-Polaków, którzy do organizacji zostali wciągnięci przez swych ojców.

Młode, drugie i trzecie pokolenie tych imigrantów, wychowało i wychowuje się w szkołach publicznych, rodzice drugiego i trzeciego pokolenia nie zawsze po polsku mówią, jeżeli się to zaniedba, to młodzież polskiego pochodzenia może zapomnieć o swoim pochodzeniu, może nie znać pięknej historii, tradycji, kultury i literatury polskiej.

Trzeba więc było po wojnie nakreślić plan działania wśród polsko-amerykańskiej młodzieży i w myśl tego planu pracować. I tu też Związek Narodowy Polski nie nawoływał: Pracujcie dla młodzieży, lecz sam tę pracę rozpoczął i prowadzi ją z powodzeniem. Opisywać, w jaki sposób ta praca wśród młodzieży jest prowadzona, byłoby zbyt długą rzeczą, gdyż znana ona jest wszystkim Związkowcom, którzy w tej pracy biorą udział.

Po wojnie zaistniała też jeszcze inna, nie mniej ważna sprawa w pracy i rozwoju Związku Narodowego Polskiego.

W początkach swego istnienia Związek Narodowy Polski, oprócz pracy dla idei wyzwolenia Polski z niewoli, miał dla swych człon-

ków kasę, powstała i rosnąca z opłat, z której czerpał nieznaczne wówczas sumy na pochówek swych członków i na pomoc w kalectwie lub chorobie. Była to ściśle bratnia pomoc.

Lecz z biegiem czasu powstały w Ameryce i w całym świecie wielkie organizacje ubezpieczeniowe, które członkom ubezpieczającym się zapewniały nie tylko pochówek, ale i zabezpieczenie rodziny pozostałej, a wreszcie i samym członkom stały dochód na starsze lata.

Jako organizacja postępową, a pod względem ubezpieczenia pozostającą pod kontrolą władz stanowych, musiał Związek ulepszyć ubezpieczenie dla swych członków, zwłaszcza dla młodych, częściowo już zamerykanizowanych, żyjących nieraz w obcym otoczeniu, odbiegłych często od naszych "ghett", którzy mając do wyboru, często ubezpieczają się w obcych organizacjach, przez co z Polonią nie mają żadnych stosunków, żadnej łączności i giną bezpowrotnie dla Polonii.

Ulepszono więc table ubezpieczeniowe w Związku, dając młodzieży takie samo ubezpieczenie, jakie jej dają największe, czyste ubezpieczeniowe organizacje amerykańskie.

Tak więc Związek Narodowy Polski łączy piękne z pożytecznym. Pracuje dla idei, dla podniesienia imienia polskiego w Ameryce, dla podniesienia naszego tu, społecznego i politycznego stanu posiadania, a zarazem daje dobre ubezpieczenie swym członkom.

Gdy we wrześniu, 1939 r., nastąpił na Polskę najazd jej odwiecznych wrogów i ponowne dostanie się Narodu Polskiego do niewoli, odżyła w Związku idea jej założycieli, idea pracy dla wyzwolenia Polski z ponownej niewoli. Dla tej idei Związek Narodowy Polski ponownie pracuje.

Jednakże w pracach swych dla podniesienia społecznego i politycznego Polonii Amerykańskiej, dla podtrzymywania tradycji polskich i kultury polskiej wśród młodzieży polskiego pochodzenia, dla swego własnego rozwoju, podjętych po pierwszej wojnie światowej, Związek Narodowy Polski tak daleko się posunął, że jednocześnie musi je wszystkie wykonywać.

Praca Związku na rzecz wyzwolenia Polski jest dziś inną, niż była przed pierwszą wojną światową. Wtedy prowadzona była często w ukryciu przez polskich patriotów w kraju, a przez Z. N. P. na Wychodźstwie. Przeważnie Wychodźstwo nadawało tej pracy kierunek.

Dziś Związek nie może nadawać kierunku pracy na rzecz odzyskania niepodległości Polski, bo istnieje i działa na uchodźstwie prawny i konstytucyjny Rząd Polski. Związek w tej pracy może najwyżej pomagać Rządo-

wi Polski datkami na rzecz ofiar wojny w Polsce i w różny sposób urabianie jak najprzychylniej dla Polski opinii Stanów Zjednoczonych, które po zwycięstwie nad barbarzyńcami, będą miały na konferencji pokojowej głos decydujący.

Praca wśród młodzieży polsko-amerykańskiej prowadzona jest w takim kierunku, by ta młodzież, na ziemi amerykańskiej zrodzona i wychowana, młodzież, której ojczyzną są Stany Zjednoczone, poczuwała się zawsze do związków krwi z narodem polskim, jak do związków krwi z narodem angielskim poczuwają się potomkowie Pielgrzymów, a co najdobitniej wykazuje nam obecna wojna i praca potomków Pielgrzymów na tutejszym gruncie podejmowana dla Wielkiej Brytanii. By ta młodzież знаła historię Polski, jej kulturę i tradycje, przy poznaniu których nie będzie się potrzebowała wstydzić swego polskiego pochodzenia i nazwiska kończącego się na "ski" lub "icz", a przeciwnie, dumną będzie ze swego polskiego pochodzenia, jak dumni są potomkowie Pielgrzymów.

Zdobywczyni nagrody literackiej Nobla, urodzona i wychowana w Chinach Amerykanka, Pearl Buck, napisała niedawno zupełnie słusznie, a jej wywody podtrzymują inni wybitni i uczeni Amerykanie, że na to, ażeby się wytworzył jednolity naród amerykański, mówiący jednym językiem, mający swą odrębną czysto amerykańską kulturę, myślący nacjonalistycznie po amerykańsku, potrzeba może pięć, a może dziesięć wieków. Nim to nastąpi, społeczeństwo amerykańskie będzie wciąż na zewnątrz amerykańskim, co znów wykazuje obecna wojna i napad Japonii na Stany Zjednoczone, a wewnątrz, w swych ugrupowaniach będzie się przyznawało do pochodzenia z takiego lub innego narodu.

Jeżeli tak mówi wielka pisarka, a głos jej podzielają inni wybitni Amerykanie, to nam, obywatelom polskiego pochodzenia nie pozostaje nic innego, jak tylko wnosić do budowy przyszłego jednolitego amerykańskiego życia po cegiełce z polskiej kultury, z polskich tradycji, to właśnie, co nasi ojcowie i dziadowie przywieźli ze sobą z Polski najlepszego.

Ażeby jednak obywatel amerykański polskiego pochodzenia mógł coś dodać do budowy amerykańskiej z polskiej kultury i z polskich tradycji, musi on i powinien poznać polską kulturę, tradycje i historię Polski.

Te rzeczy pozna właśnie przez należenie, jako młodzieniec i dziewczyna, do Związku Narodowego Polskiego, gdzie w kołach młodzieżowych, w szkołkach dokształcających, w czytelnich Związkowych, w kursach i odczytach można to wszystko poznać.

Co do ubezpieczenia, praktyka wykazała, że samo ulepszone ubezpieczenie na życie nie wystarcza, by zdobywać masowo członków do organizacji, gdyż Związek Narodowy Polski ma do czynienia ze świetnie zorganizowaną konkurencją.

Jednakże, konkurencja czy nie konkurencja, Związek musi rość, musi istnieć, musi wypełniać luki powstałe w szeregach przez zgony, musi zabiegać o nowych członków.

Długi czas przystępowali członkowie do Związku dobrowolnie, bez zachęty, zachęceni ideą pracy dla wyzwolenia Polski.

Po pierwszej wojnie, gdy Polska odzyskała wolność, ustał napływ członków dobrowolnie się zgłaszających, a chcących dla idei niepodległości pracować.

Poszczególni Związkowcy i Związkowczynie zdawali sobie sprawę z tego, że Związek musi rość, dlatego ochotnie pracowali w kierunku zdobywania nowych członków dla organizacji.

Ale wobec silnej konkurencji, system ohotniczego werbunku nie wystarcza. Trzeba było werbunek nowych członków postawić na stopie byznesowej. Dlatego mamy dziś specjalnie kształconych organizatorów dystryktowych, gminnych i grupowych. Organizatorzy ci za pracę swą organizatorską są wynagradzani przez Związek. Praca ich daje dotodnie rezultaty. Przy ich pomocy i współpracy członków Związek Narodowy Polski rośnie i rozwija się, a pracując dla idei wytkniętej mu przez założycieli i dla idei wytkniętej przez życie, spełnia należycie swe pśłannictwo wśród Polonii Amerykańskiej.

Związek Narodowy Polski a Sekretarze Finansowi Grup Z. N. P.

Związek Narodowy Polski przez sześćdziesiąt lat prowadził swoją egzystencję opartą na patriotycznych uczuciach i dobrych chęciach każdego członka i członkini Z. N. P. Niejedni pracowali z zaparciem się siebie, aby tylko zbudować silną i potężną polską organizację, któraby broniła spraw Polski za oceanem i jednocześnie zajęła się wychowaniem naszej młodzieży, zrodzonej na ziemi amerykańskiej, w duchu narodowym polskim.

W okresie tym, Związek Narodowy Polski wiele odział dla Polski, naszej ojczystej ziemi, jak również i dla członków swoich na ziemi amerykańskiej. Dawał pomoc finansową w potrzebie, pomoc w nauce, pomagał rodakom naszym w polityce krajowej, wybijając się na wyższe stanowiska, i spełniał wiele innych dobrych uczynków względem swoich członków i członkiń.

Obecnie, kiedy emigracja polska została wstrzymana do Ameryki, to czynne siły Z. N. P. powoli zaczynają znikać z szeregów naszej organizacji. Chętnych do dobrowolnej pracy werbowania członków, zaczyna być coraz to mniej. Czas więc jest, aby obecnie obmyśleć metodę werbowania nowych członków do Z. N. P., na podstawach trwałych i stałych, tak, aby każdy sekretarz finansowy grupy był nie tylko sekretarzem-kolektorem, lecz i stałym organizatorem Z. N. P. Jeden sekretarz finansowy powinien być sekretarzem w kilku grupach. W ten sposób będzie można dać całodzienną pracę

sekretarzom finansowym za odpowiednim wynagrodzeniem, nie zmieniając systemu grup, gmin i okręgów, ani też przymusowego łączenia małych grup we wielkie grupy.

Przyszły Sejm Z. N. P. będzie miał za zadanie przyjąć poprawkę do Konstytucji Z. N. P., zmieniającą obecny ustrój sekretarzy finansowych, na stałych sekretarzy-kolektorów i organizatorów. Poniżej podaję treść

POPRAWKI DO KONSTYTUCJI Z.N.P.

1. Sekretarz finansowy grupy powinien być stałym sekretarzem-kolektorem i organizatorem, poświęcającym cały czas dla pracy organizatorskiej, za odpowiednim wynagrodzeniem.

2. Sekretarz finansowy grupy powinien kolektować asesmenta przynajmniej od 800 do 900 członków.

3. Wynagrodzenie sekretarza finansowego powinno być: 7 procent od wpłaconej sumy do kasy Z. N. P. miesięcznie. Za zapisanie nowych członków sekretarz-organizator otrzymuje 4 miesięczne opłaty do Z. N. P. i 5 procent dywidendy od premii na przeciąg 7miu lat, które mają być wypłacane sekretarzowi co 6 miesięcy, o ile ci członkowie pozostają prze ten okres czasu w dobrym stanie opłaty w Z. N. P.

4. Jeden sekretarz finansowy powinien być w tylu grupach, które stanowić powinny ogólną liczbę od 800 do 900 członków.

5. Sekretarz Generalny Z. N. P., po porozumieniu się z Wydziałem Rozwoju Z. N. P., zatwierdza sekretarzy finansowych do poszczególnych grup, z listy nadesłanej przez gminę.

6. Sekretarz finansowy nie może należeć do żadnej grupy osobiście, a asesmenta swoje opłaca wprost do głównego biura Z. N. P.

7. Sekretarz finansowy nie może być delegatem do gminy ani sejm, jak również nie może brać udziału w wyborze urzędników grupy i posłów do sejm, i musi być neutralnym we wszystkich poczynaniach grupy.

8. Sekretarz finansowy grupy jest wyłącznie urzędnikiem Związku Narodowego Polskiego i z tego powodu Z. N. P. powinien posiadać bondy lub poręczenia na sekretarzy i takowe opłacać.

WYBÓR SEKRETARZY FINANSOWYCH

1. Kandydaci lub kandydatki na sekretarzy finansowych, składają aplikacje do Gminy, w której chcą pracować.

2. Delegaci i delegatki gmin Z. N. P. na posiedzeniu Gminy wybierają sekretarzy finansowych, a nazwiska wybranych gmina przesyła Sekretarzowi Generalnemu Z. N. P. do zatwierdzenia.

3. Sekretarz finansowy jest wybierany co cztery lata. W razie rezygnacji sekretarza lub zaniechania obowiązków urzędu, Gmina uzupełnia wakans, z zatwierdzeniem Sekretarza Generalnego Z. N. P.

OBOWIĄZKI SEKRETARZA FINANSOWEGO

1. Sekretarz finansowy (do kilku grup) w porozumieniu się z zarządami swych grup, ustanawia dnie posiedzeń towarzystwa i grupy.

2. Sekretarz kolektuje podatki od członków na posiedzeniu i po posiedzeniu, o ile tego wymaga potrzeba.

3. Sekretarz finansowy prowadzi dokładnie książki finansowe i oddziela fundusze grupy od towarzystwa.

4. Sekretarz finansowy sam zajmuje się opłatą asesmentów za członków, do kasy Z. N. P., a fundusze towarzystwa oddaje kasjerowi towarzystwa.

5. Sekretarzowi finansowemu za pracę dla towarzystwa ustanawia wynagrodzenie ogół towarzystwa i grupy na swych posiedzeniach.

6. W razie gdy grupa opłaca asesmenty za zaległego członka na rekomendację sekretarza finansowego, a członek ten zostaje suspendowany, w tym wypadku sekretarz ten jest odpowiedzialny finansowo towarzystwu-grupie, za poniesioną stratę przez dane towarzystwo.

7. Sekretarz finansowy jako organizator Z. N. P. stara się o zapisywanie nowych członków do Z. N. P. i równomierne dzielenie ich do grup, które reprezentuje jako sekretarz finansowy. Wyjątek stanowi osobiste żądanie aplikanta lub rekomendowanie przez członka lub członkinię do której grupy aplikant chce należeć.

8. Sekretarz finansowy składa piśmienny raport gminie ze swojej działalności, co miesiąc.

Projekt ustalenia stałych sekretarzy finansowych w grupach powyżej podany, jest w ogólnej formie. Szczegółowe i techniczne opracowanie tegoż, polecić należy specjalnemu Komitetowi Poprawek do Konstytucji Z. N. P. i przedstawienie tegoż przyszłemu Sejmowi Z. N. P. do załatwienia.

Przyjęcie i wprowadzenie w czyn powyższego projektu, całkowicie rozwiąże kwestję organizatorów, o którą Związek Narodowy Polski od wielu lat zabiega.

P. Mikołajczyk,
prez. Gr. 1936, Gm. 177.

Maria Konopnicka

OJCZYŻNO MOJA, CIEBIE BŁOGOSŁAWIĘ!

Nie przeto, Polsko, ciebie błogosławię,
Żeś zamki moje dźwignęła i grody,
Gdzie, jak ciągnące za słońcem żorawie,
Obce szły rody,
Lecz — żeś przybysze tuliła swej ziemi,
Braćmi ich czyniąc i syny swojemi.

Nie, iżeś kłosem pole me okryła,
Skowronki moje żywiła za morzem;
Nie, iżeś ziemię, chleby mi rodziła,
Szumiała zbożem,
Ale, iż duch twój urósł mi w tym chlebie,
Ojczyżno moja, błogosławię ciebie!

Nie, iżeś orły chowała mi białe,
Gniazda mojego prastare obrońce,
Lecz — że te orły za wolność i chwałę
Latały w słońce.
I nie zniżyły lotu, aż w błękity
Ostatni powiał, jak sztandar przebity.

Nie, iżeś miecze dała mi i zbroje
I jasnym hełmem nakryłaś mi głowę,
I między ludy wiodłaś hufce moje
Błyskawicowe,
Lecz, żeś miecz dźwigał w wolności
potrzebie —

Ojczyżno moja, błogosławię ciebie.

JEST POLSKA!

Ziemie polskie zalała barbarzyńska przemoc. Wróg bez sumienia zburzył domy i chaty, morduje ojców, matki, braci i siostry nasze. Z roli polskiej chce wyrzucić chłopą polskiego, mowę i wiarę odebrać, duszę zagabić.

Mówi wróg: Nie ma Polski, strąciłem wasze. Nie ma wasze, zgładziłem imię wasze.

Nie mówi prawdy wróg.

Jest Polska.

Jest na prawie i konstytucji oparty Rząd Polski.

Jest Armia Polska.

Jest Naród Polski.

Nie ma bez Polski w Europie prawa, nie ma sprawiedliwości, nie ma honoru. Bez polski może być tylko barbarzyńska Europa.

Ziemie polskie, morze polskie będą wolne. Będzie Polska, bo wielkiej Polski chcemy, i bo o wielką Polskę walczymy.

Dzisiaj Polska jest w najwyższej potrzebie. Gdzież jest ten Polak na świecie, któryby nie zawrzał gniewem strasliwym przeciwn barbarzyńcy panoszącemu się na świętej, polskiej ziemi?

Polska jest w potrzebie. Każdy Polak niech każdą poniesie dla Polski ofiarę, dla Jej honoru i swego honoru, dla pomszczenia krzywdy i zniewagi, dlatego, aby precz wypędzić wroga z przed progu naszej chaty.

Słuchajmy wołania Matki naszej —

POLSKA W NAJWYŻSZEJ POTRZEBIE!

Granice, Terytorium, Ludność Przed r. 1939

Rzeczpospolita Polska zajmuje część północną wielkiej europejskiej równiny nadmorskiej, której część południową, od Pirenejów poczynając, stanowią Francja, zaś część środkową Niemcy. Równina ta dotyka oceanu Atlantyckiego i mórz: Północnego i Bałtyckiego, a iza Polską rozlewa się w wielką równinę rosyjską.

Warunki klimatyczne oraz warunki gleby na całej tej przestrzeni, od Francji przez Niemcy i Polskę aż po Rosję, są mniej lub więcej jednakowe: równomierne zaludnienie, uprawa ziemi.

Granice obecne Polski sięgają morza Bałtyckiego, na małym tylko studwudziestokilo-

metrowym skrawku, dalej oddzielają nas od Litwy i Łotwy, a następnie — na przestrzeni przeszło tysiąca kilometrów od Rosji Sowieckiej; na południu Polska graniczy z Rumunią i Czechosłowacją; wreszcie od zachodu sąsiadem Polski są Niemcy. To położenie geograficzne Polski stawia ją na rubieży pomiędzy Europą Zachodnią a Wschodnią. Z tego położenia wypływa zadanie gospodarcze Polski — kraju wielkiego tranzytu i wielkiego handlu między Wschodem i Zachodem.

Terytorium Polski zajmuje przestrzeń 388,279 km. kwadr. Polska jest więc co do wielkości piątym państwem w Europie, nie licząc Rosji (po Francji, Hiszpanii, Niemczech i Szwecji), będąc większą od Włoch, wysp Brytyjskich i Czechosłowacji.

Zaznaczyć należy, że przed końcem XVIII wieku terytorium Polski było znacznie większe. Mianowicie w okresie największej potęgi państwowej Polski, za Króla Stefana Batorego, w końcu XVI stulecia granice Polski sięgały na południu do morza Czarnego, zaś terytorium było trzy krotnie większe od obecnego. Jeszcze w okresie upadku politycznego Państwa Polskiego, w końcu XVIII stulecia, zajmowało ono obszar dwukrotnie większy od obecnego, było więc wciąż jeszcze większe od któregośkolwiek innego kraju europejskiego i ustępowało tylko Rosji.

Ludność Polski wynosiła ostatnio 33,339,000, w czym Polacy stanowili absolutną większość, bo około 76%. I pod względem mieszkańców Polska jest jednym z większych państw w Europie. Jeśli nie liczyć Rosji, Polska ustępuje ilością mieszkańców Niemcom, Anglii, Francji i Włochom, i tu zajmuje więc piąte miejsce. (Patrz Polska w cyfrach).

Gęstość zaludnienia ziem polskich wynosi 75.3 mieszkańca na 1 km. kwadr. Odpowiada to średniej normie zaludnienia krajów europejskich. W niektórych okęgach przemysłowych Polski gęstość zaludnienia dochodzi do 270 mieszkańców na 1 km. kwadr.

Polska jest krajem rolniczym ponieważ 65% ludności Polski pracuje na roli, 22% w przemyśle i handlu — reszta to urzędnicy, wolne zawody etc.

W roku 1939 była Rzeczpospolita Polska piątym co do obszaru, państwem w Europie i zajmowała powierzchnię półtora razy większą od powierzchni Zjednoczonego Królestwa (Anglii z Walią i Szkocją oraz Północną Irlandią). W razie jednak porównania Polski z większością państw pozaeuropejskich lub dominiów brytyjskich, to obszar



Mapa Polski z czasów Zygmunta Augusta.

Mapa sporządzona w r. 1569 przez bawiącego podówczas na studiach w Padwie lekarza Andrzeja Pograbkę (z łac. Pograbius, zwany dawniej błędnie Pograbskim) z Pilzna i wydana drukiem w Wenecji w r. 1570. Praca ta, po większej części kompilacyjna, opublikowana w celu wyparcia z obiegu niedźnych map Polski, wydanych w Wenecji przez F. Berteliego i J. Gastaldiego w r. 1562, jest ważna o tyle, że jest to pierwsza mapa Polski, na której znajdują się drogi (z Krakowa do Wilna i do Kamieńca Pod.). Poza tym przedstawione tu są nieistniejące w rzeczywistości jeziora, z których wypływają: Niemen, Narew, Prypeć i Boh, oraz rozmieszczone są sceny rodzajowe, przedstawione we wschodniej części kraju, zwanego przez Pograbkę, za wzorem pisarzy klasycznych i średniowiecznych, Samnacja. (Pierwsza w polskiej literaturze reprodukcja, z jednego w Polsce egzemplarza Biblioteki XX. Czartoryskich.

jej wyda nam się mały, mimo, że wynosi on około dwudziestej części obszaru Stanów Zjednoczonych Ameryki, oraz, że jest trzy razy większy od obszaru najludniejszego stanu—stanu nowojorskiego.

Polska w przebiegu swych dziejów obejmowała różne kraje nie wschodzące w skład Państwa Polskiego w r. 1939, tak że powierzchnia Polski była raz większą a raz mniejszą. I tak obszar Polski wynosił kolejno:

Rok	Okres Historyczny	w Km. Kw.	w Mil. Kw.
1024	Bolesław Chrobry	333,000	129,000
1138	Bolesław Krzywousty	266,000	103,000
1492	Kazimierz Jagiellończyk	1,115,000	444,000
1618	Zygmunt III Waza	1,017,000	393,000
1770	Stanisław August		
	Poniatowski	733,500	283,000
1773	Po pierwszym podziale		
	Polski	520,000	201,000
1793	Po drugim podziale		
	Polski	212,000	82,000

1809	Księstwo Warszawskie	153,800	59,400
1816	Królestwo Kongresowe	127,320	49,160
1939	Rzeczpospolita Polska	389,720	150,486

Ludność Polski wynosiła przed samą wojną 33,339,000, czyli 75 procent ludności Zjednoczonego Królestwa, 27 procent ludności Stanów Zjednoczonych Ameryki, wreszcie dwa i pół razy tyle, co najludniejszy stan amerykański stan nowojorski. Polska jest więc również i co do ludności piątym państwem europejskim. Z państw pozaeuropejskich większe pod względem zaludnienia były jedynie Chiny, Stany Zjednoczone Ameryki, Japonia, Brazylia oraz Mandzuria, która posiadała jedynie połowicznie niepodległość. Żadne z dominiów brytyjskich nie ma tylu mieszkańców co Polska, a najludniejsza ze wszystkich, Kanada, liczy tylko 11 milionów mieszkańców, co stanowi trzecią część ludności Polski.



Mapa Polski z „Kosmografii” Sebastiana Münstera, 1544.

Jest to wierna przeróbka niemiecka mapki dołączonej do drugiego wydania (Brazów 1542) dzieła „Rudimenta Cosmographica” wybitnego humanisty siedmiogrodzkiego Jana Hontera (1498—1549), który wykladał ok. 1530 r. na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie i wydał tutaj mały podręcznik geografii. Mapka Sarmacji Hontera oparta jest na zaginionej pracy „ojca kartografii polskiej”, Bernarda Wapowskiego. (Repr. z egz. Bibl. XX. Czartoryskich w Krakowie.)

POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE KRAJU

Rzeczpospolita Polska leży w półn.-wschodniej części Europy Środkowej. (Najdalsze wysunięcia granicy są:

Na północ 50° 51' szer. pn., w załomie Dźwiny poniżej Dryssy, w pow. brasławskim, woj. wileńskiego.

Na wschód 28° 22' wschod. dł. (od Greenwich), przy ujściu Dźwiny, w pow. dziśnieskim, woj. wileńskiego.

Na południe 47° 44' szer. geogr. pn., u źródeł Czeremoszu, w pow. kosowskim, woj. stanisławowskiego.

Na zachód 15° 47' wsch. dł., w miejscowości Pszczewo, w pow. międzychodzkiem, woj. poznańskiego.

Rozciągłość ze zachodu na wschód wynosi 12° 35', tj. — licząc na równoleżniku 52° — 864 km.

Rozciągłość z południa na północ 8° 07', tj. 903 kilometrów.

GRANICE

Ogólna długość granic Polski wynosi 5,529 km. Z tego przypada na granicę lądową 5,389 km. (97.5%), morską 140 km. (2.5%), w tym granicę zatoki (Puckiej) 38 km. (1.2%).

Granica z Niemcami wynosi 1912 km. (34.5%), w tym z Prusami Wschodnimi 607 (11.0%), — z Z. S. R. R. 1,412 (25.5%), — z Czechosłowacją 984 (17.8%), z Litwą 507 (9.2%), z Rumunią 349 (6.3%), — z w. m. Gdańskiem 121 (2.2%), z Łotwą 106 (2.0%).

Na 1 km. ogólnej granicy kraju przypada średnio 70 km. kwadr. powierzchni, a na 1 km. granicy morskiej — 2,776 km. kwadr.

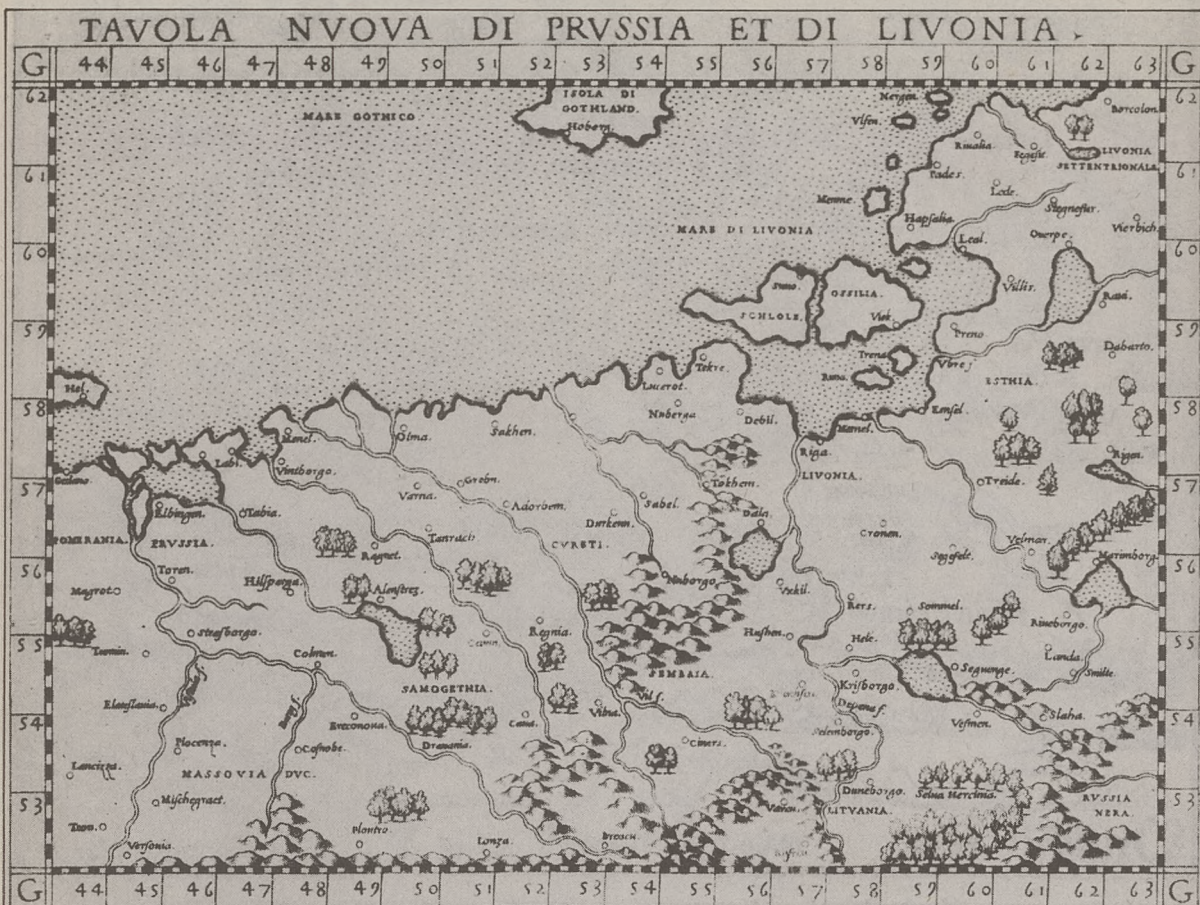
Odległość Polski od morza wynosi średnio 360 km., największa odległość od morza w granicach Polski — 640 km.

Polska w Statystyce Świata

LUDNOŚĆ POLSKA ZA GRANICĄ

Stan ludności polskiej, zamieszkałej poza granicami kraju (zestawienie z grudnia 1936 r. wg.

Polskie morze.



Ekscentryczna mapa polskich wybrzeży Bałtyku.

Mapa Prus i Inflant, sporządzona przez słynnego kartografa włoskiego Jakuba Gastaldiego, wydana po raz pierwszy w Wenecji w r. 1548, a będąca nader nieudolną kompilacją mapy Europy środkowej Mikołaja z Kuzy (+1464) oraz mapy krajów skandynawskich Olaus Magnusa z 1539 r. Praca Gastaldiego, jak na to wskazuje zniekształcony nie do poznania rysunek wybrzeży i rysunek sieci wodnej, jest w swoim rodzaju dziwologiem i oznacza ogromny krok wstecz w stosunku do mapy H. Zella. (Reprodukcja według wydania z r. 1564 w Bibliotece XX. Czartoryskich w Krakowie.)

danych zebranych przez Radę Naczelną Światowego Związku Polaków (za granicą) przedstawia się w przybliżeniu następująco:

St. Zjed. A. Pn.	4,000,000	Estonia	2,000
Niemcy	1,500,000	Afryka franc.	1,500
Z. S. R. R.	800,000	Turcja	900
Francja	650,000	Włochy	700
Brazylia	300,000	Finlandia	700
Litwa	200,000	Meksyk	500
Czechosłowacja	200,000	Szwecja	400
Kanada	150,000	Angola, Kongo,	
Rumunia	90,000	Liberia, Unia	
Łotwa	75,000	Południowo A-	
Argentyna	65,000	frykańska	300
Belgia	20,000	Bułgaria	300
Austria	20,000	Kuba	300
Jugosławia	18,000	Kolumbia	200
Węgry	15,000	Indie Holen-	
Dania	10,000	derskie, Filipi-	
Holandia	7,000	ny, Hawai	200
Mandżuria		Japonia	150
i Szanghaj ..	4,000	Hiszpania	50

Anglia	3,000	Portugalia	50
Luxemburg	3,000	Iran	50
Szwajcaria	2,000	Egipt	50
Australia	2,000		

Ogółem w Europie: 3,617,200, Azji 5,300, Afryce 1,850, Ameryce 4,516,000, Australii 2,000. Razem ilość Polaków za granicą wynosi 8,142,350.

WODY MORSKIE RZECZYPOSPOLITEJ

Powierzchnia wód obliczona planimetrycznie na mapach 1,000,000.

Wody wewnętrzne (zatoka Pucka)	393.50 km. kw.
Wody terytorialne	493.00 " "
Wody pasa przyległego	493.50 " "
Ogółem obszar wód mors. R. P.	1,380.00 " "

PLONY WYGNANIA

Jesienią 1939 roku rozrzucił nas los po święcie szerokim, ale nie jak jesienne zwią-



W woj. kieleckim. Wieś notowana w końcu XII w., gdy właściciele majątku osiedlił tutaj norbertanów i wybudował kościół z klasztorem, prawdopodobnie ok. 1200 r. Kościół ten uległ zniszczeniu w XVI w. i w jego miejsce wzniesiono nowy, ukończony w 1621 r. Leszek Czarny w r. 1287 wyniósł osadę do rzędu miast na prawie niemieckim. Różne przywileje nadawali Jagiełło r. 1412, Aleksander r. 1504 i Zygmunt I r. 1542. W r. 1474 miasto ucierpiało wiele od szlachty udającej się na wyprawę do Węgier. Potem było złupione podczas zatargów dysydentów z katolikami. Za Stanisława Augusta w r. 1776 zaczęto pod miastem poszukiwanie soli i zorganizowano wyrób warzonki z miejscowych wód stonnych (król zwiędził warzelnię 12 VI 1787 r.), ale po kilku latach zaniechano pracy skutkiem utrudnień, wywołanych przyplływem wody zaskórnej. W r. 1820 miasto zgorzało doszczętnie (mieszkańcy utraciwszy prawie cały dobytek, nie mając środków na odbudowę, jakiś czas mieszkali w kopanych dołach ziemnych). Przy odbudowie zaczęto w r. 1824 korzystać z wód dla celów leczniczych, w r. 1836 powstał zakład kąpielowy.

Na zdjęciu widok miasta od strony Nadola, litografia Banku Polskiego z ok. 1830 roku, według rysunku Adeli Ł.

dle liście, ale jak ziarna Bożą ręką zasiane, z których ma zejść plon. I już schodzi.

Na drogach naszych spotkaliśmy w różnych krajach — Was dawnych emigrantów i przypomnieliśmy sobie silniej więź braterską, która nas wiąże i już będzie wiązać na zawsze. Wy dawniej — a my teraz zrozumieliśmy, co znaczy opuścić kraj swój rodzinny i serca nasze poczęły bić gorącej wzaajemną braterską miłością. Tesknota nasza przypomniła Wam lata tęsknot Waszych za swoją wsią rodzinną, za swoim miastem, które trzeba było opuścić — przeważnie dla chleba, bo biedna Ojczyzna dać go Wam nie mogła. I musimy teraz zrobić ślubowanie, że już nigdy nie dopuścimy do tego, aby Ojczyzna synom swoim chleba dać nie mogła, a pomni na te ponure dzisiejsze chwile, musimy sobie przysiąc, że nigdy o sobie wzajemnie nie zapomnimy i nie zapomnimy kraju, skąd nasz wspólny ród.

A prócz tego nasz los wygnańczy dał nam inną korzyść. Daliśmy się poznać światu. Tam, igdzie dotąd o Polsce albo nie, albo prawie nie nie wiedziano, tam pojawił się żołnierz polski.

Niema już Polski — wrzeszczał na cały świat nasz niemiecki wróg, a za nim powtarzała to sfora jego sług i niewolników. A jeszcze tego mówić nie skończyli, kiedy nad Niemcami zawarczały samoloty naszych lo-

tników i ich bomby zgłuszyły wrzask wrogów. I kiedy wiele krajów uwierzyło słowom Niemców, ujrzały nagle okręty płynące pod flagą polską, bijące torpedami pruskie morskie fortece. A w dalekiej Afryce, na piaskach pustyni Arab i Pers szeroko otwierali oczy, widząc jakieś nieznane wojsko z orłami na czapkach. I ujrzeli, jak to wojsko rośnie, gdy jego nowe fale zaczęły nadpływać z dalekich stepów i tajg rosyjskich.

I zdumione narody musiały sobie powiedzieć — kłamią Niemcy; Polska żyje — Polska nie zginęła.

Myślał wróg, że rozbił rozczłonkował naród polski, a on złączył i zjednoczył, jak nigdy przedtem naród nie był złączony.

Krew setek chłopów zabitych lub żywcem spalonych w stodołach Lubelskiego, setki robotników rozstrzelanych w Skarżysku, ofiary krwawe mieszczan Wawru, ziemian i księży w Poznańskim — spłynęły na ziemię polską jednym strumieniem i nie odróżnisz już dziś krwi chłopskiej od pańskiej, robotniczej od mieszczańskiej. Wspólna to krew bezcenna, za Polskę przelana woła do nas: — "Bądźcie Polakami, tylko Polakami!" Nie ma różnic między nami i niech ich nie będzie w przyszłości, bo na tę krew nasza się łała, aby Polska była dla wszystkich.

Leje się krew żołnierza polskiego i krew umęczonego Kraju. Chętnie ją żołnierz pol-

ski przelewa, bo widzi, że Kraj patrzy na jego czyny i od niego wybawienia się spodziewa.

Chętnie kraj znosi niewypowiedziane cierpienia, gdy widzi, że żołnierz polski w walce nie ustaje.

Rozślawiliśmy imię Polski po wszystkich częściach świata naszym niustępliwym męstwem, a dokończymy tej sławy, gdy wszyscy za przykładem Kraju i żołnierza naszego staniami się jednym złączonym obozem walczącym na każdym stanowisku, o wolność i lepszą przyszłość Polski.

STANISŁAW SZURLEJ.

Polskie Uchodźstwo Wojenne

W chwili, gdy wojska najeźdźców okupowały ziemie polskie, fale uchodźców skierowały się do krajów sąsiednich, do Rumunii, na Węgry i na Litwę. Ogólną ilość osób, które w tym czasie przekroczyły granice trudno ustalić, bo stan płynności trwał dość długo (zdarzały się liczne wypadki powrotu), ale cyfry 100,000 osób odpowiada mniej-więcej rzeczywistości. Reszta ta dzieliła się na dwie zasadniczo różnie traktowane grupy: wojskowych i cywilnych. Wojskowi wszędzie zostali internowani i znaleźli się w obozach, z których wielu odszukało potem w Rumunii i Węgrzech drogę do Francji. Cywilni naogół gościnne przyjęcie i pomoc materialną rządów i społeczeństw kraju, w którym szukali schroniska. Los uchodźstwa polskiego był z natury rzeczy ściśle związany z rozwojem wydarzeń politycznych i wojennych. W okresie, gdy Węgry i Rumunia były krajami neutralnymi, rozwijać się mogły swobodnie polskie organizacje pomocy; zorganizowano szkoły, świetlice, wychodziły pisma, a rząd polski miał możliwość wykonywania opieki i udzielania pomocy. Zimą 1939-40 i na wiosnę 1940 r. pewna część uchodźstwa polskiego z Rumunii i Węgrzech przybyła do Francji, a w kwietniu 1940 r. zawarta została z rządem francuskim umowa, któraby umożliwiła przeważającej większości uchodźców przyjazd do Francji, pod bezpośrednią opiekę rządu. Wydarzenia przekreśliły te zamiary, a równocześnie zmieniły sytuację uchodźstwa polskiego w krajach bałkańskich, ulegających coraz silniejszej presji, a nawet penetracji niemieckiej. Część uchodźstwa polskiego w Rumunii i na Węgrzech rozproszyła się, część wróciła do kraju, tak, że dziś przebywa na Węgrzech około 3,500 uchodźców cywilnych i z górą 6,000 internowanych wojskowych, zaś w Rumunii tylko 3,200 uchodźców cywilnych (pozostali w obozach wojskowych w liczbie około 5,000 zostali w roku 1941 wydani przez Rumunię Niem-

com). Z Rumunii i Węgrzech przedostało się — oprócz wojskowych — około 3,000 osób na Bliski Wschód, grós z nich przebywa w Palestynie, grupa około 500 osób, wyewakuowana pierwotnie na Cypr, żyje obecnie w południowej Rodezji. Kilkaset osób pozostało w okupowanej Jugosławii.

Inne były losy uchodźstwa polskiego na Litwie. Tylko nielicznym grupom (w liczbie może 300-400 osób) udało się przedostać do Szwecji, a stąd znowu tylko do Francji i Wielkiej Brytanii. Wielka masa uchodźstwa dzieliła zmienne losy kraju, do którego je wojna zagnała. Gdy Rosja oddała Litwę okupowane przez wojska rosyjskie Wilno, to nawiązała polskie miasto stało się ośrodkiem rozległej i intensywnej akcji pomocy, która swym zasięgiem objęła i te warstwy ludności polskiej, którym Litwini odmawiali prawa do pracy. Inkorporacja Litwy do Z. S. S. R. przerwała tę akcję. Znaczna część uchodźców powróciła do swych dawnych siedzib, część wywieziona została w głąb Rosji, a zaledwie około 2,000 udało się przedostać do Japonii, skąd mniej więcej połowa wyjechała do Kanady, Stanów Zjednoczonych, Australii itd., a z górą 900 osób znajduje się obecnie pod okupacją japońską w Szanghaju.

Wyjeżdżający z kraju już w czasie okupacji niemieckiej kierowali się w zimie 1939-40 przeważnie do Włoch, skąd część przybyła do Francji, część rozproszyła się po świecie; 3,000 osób znajduje się dotąd we Włoszech, z tego znaczna część w obozach koncentracyjnych.

We Francji znajdowało się w chwili "armistice" około 15,000 cywilnych uchodźców polskich. Zaledwie około 3,000 przedostało się do W. Brytanii. Około 4,000 zdolało wyjechać do Brazylii, Kanady, Stanów Zjednoczonych i innych krajów obu Ameryk. Drobne grupy uchodźców są rozsiane na Jamajce, na wyspie Mauritius, w Indiach, w Tangerze, w Australii.

Wydostanie się 40,000 ludności cywilnej, wywiezionej do Rosji, stanowi nową kartę tułaczki polskiej: Persja, Uganda, Tanganika.

Za wcześniej jeszcze pisać historię wojennego uchodźstwa polskiego. Właściwe uchodźstwo (nie zaliczamy doń zesłańców rosyjskich) żyje w przeważnej większości w warunkach nie zezwalających na ich publiczne omawianie, a nawet szczegółowe omawianie przeszłości nie jest dziś wskazane.

Zaledwie drobna część korzysta z przywileju pobytu w wolnym kraju. Z tych, na wolności żyjących ośrodków, najliczniejszym jest uchodźstwo polskie w Wielkiej Brytanii.



Miasteczko w woj. krakowskim, nad Dunajcem, w dawnej Rzpłtej miasto powiatowe, mające warunki rozwoju jako położone przy traktach z Krakowa do Sącza i Węgier. Początki osady mają rzekomo sięgać czasów Chrobrego. Za Kazimierza W. miasto na prawie niemieckim i wtedy obwarowane murami. Kościół parafialny murowany miał być wzniesiony w r. 1349. Z odległych czasów pochodzi starożytna baszta warowna na stromym pagórku nad Dunajcem (widoczna na zdjęciu), prawdopodobnie resztką zamku, u podstawy okrągła, wyżej ośmioboczna z matymi strzelnicami, do ostatnich czasów przedrozbiorowych służąca za więzienie. W Czchowie w r. 1501 król Olbracht kazał ściąć Heliasza, syna wojewody wołoskiego Piotra, za pogwałcenie przymierza. W XVI w. była tu siedziba arian. Przywileje mające służyć do rozwoju miasta nadał Zygmunt August w r. 1565, a potwierdził je Władysław IV w 1633 r. Stanisław August w r. 1787 zalecił naprawę zamku, ale odbudowa nie nastąpiła.

Na zdjęciu widok ogólny Czchowa, według akwareli ks. Kainki z 1843 r.

Gdy po upadku Francji rząd i wojsko przybyli do Wielkiej Brytanii, a wraz z nimi przybyło tu około 3,000 osób cywilnych — rząd brytyjski zaofiarował tej rzeszy gościnę w formie t. zw. bilietingu. Mimo, że od-tąd około 500 nowych osób przyjechało do Wielkiej Brytanii, ilość korzystających dziś z bilietingu wynosi około 420 osób. Wszyscy inni, w ten czy inny sposób, stanęli na własnych nogach. Z górą 800 inżynierów, techników i robotników pracuje w przemyśle brytyjskim. Korzystający z bilietingu otrzymują od rządu polskiego zasiłek gotówkowy, a nadto korzystają z pomocy lekarskiej, szpitalnej itp.

W Kanadzie większość uchodźców polskich stancją kwalifikowani pracownicy przemysłowi (inżynierowie i robotnicy), także pewna część niefachowców znalazła pracę w przemyśle.

Naogół pracują też uchodźcy polscy w Stanach Zjednoczonych, gdzie jest ich około 1,500 i w Brazylii, gdzie liczba uchodźców wojennych wynosi 1,800.

We wszystkich tych krajach organy rządu polskiego udzielają uchodźcom pomocy materialnej w razie choroby lub bezrobocia, pomagają w wyszukiwaniu pracy, dostarczają leków, ułatwiają studia.

Studenci wższych uczelni i uczniowie szkół średnich korzystają z zasiłków dodatkowych, skromnych wprawdzie, lecz umożliwiających tak potrzebne dla przyszłości studia.

Szczególną troską jest los zwolnionych z powodu stanu zdrowia żołnierzy W. P. Jest ich w W. Brytanii ponad 500, w Palestynie około 300. Znaczna część z nich pracuje; dla innych tworzy się kursy przeszkoleniowe i warsztaty pracy zespolowej, dostosowane do stanu zdrowia. Niestety wielu ze zwolnionych wymaga stałego leczenia szpitalnego, to też niezależnie od umów zawartych ze szpitalami brytyjskimi i palestyńskimi, Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej utrzymuje dwie własne lecznice w Szkocji.

Dopiero gdy będzie można szczegółowo omawiać dzieje uchodźstwa wojennego we

wszystkich krajach — można będzie ocenić wysiłek rządu i społeczeństwa, poniesiony dla utrzymania rzeszy uchodźców w stanie zdolności do pracy dla przyszłej Polski.

Dr. Ludwik Grosfeld.

Polska Oświata Na Emigracji

Kłeska wrześniowa wygnała z Polski w świat nie tylko część wojska i przedstawiciele starszego pokolenia. Wraz z nimi przekroczyła granicę poważna grupa młodzieży polskiej, dla której lata wojny mogły się równać stracie lat nauki. Nie więc dziwnego, że na wszystkich terenach, gdzie znaleźli się uchodźcy polscy, staraniem polskich czynników oficjalnych i społecznych powstały polskie szkoły i gimnazja, względnie kursy doksztalające, na których młodzież pobierała naukę. Nierzadko korzystali z nich starsi, zwłaszcza żołnierze, którym wojna przerwała naukę.

Już w roku 1939-40 emigracyjne szkoły i gimnazja powstają na Węgrzech i w Rumunii, we Francji i Szkocji, a następnie w Palestynie, na Cyprze i w innych krajach. Powoli cały ten system emigracyjnego szkolnictwa związał się w jedną całość, ale prace te przerwała kampania francuska.

Po tragicznym upadku Francji Rząd Polski przeniósł swą siedzibę do Wielkiej Brytanii, gdzie gościnnie znalazły również rzesze Polaków cywilnych i wojskowych. Wśród nich duży odsetek stanowi młodzież w wieku szkolnym. W trosce o ich dalsze kształcenie i wychowanie utworzony został w Londynie Urząd Oświaty i Spraw Szkolnych pod kierownictwem Generała Broni Józefa Hallera, któremu przysługują uprawnienia Ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego w zakresie spraw szkolnictwa powszechnego i średniego, ogólno-kształcącego i zawodowego.

Urząd otoczył swą opieką nie tylko młodzież w Wielkiej Brytanii, ale na wszystkich innych terenach obecnej, a częściowo i przedwojennej emigracji. Poza tym jako dalsze zadania Urząd wytknął sobie utrzymanie kontaktu z nauczycielstwem polskim przebywającym na emigracji, doksztalanie żołnierzy w porczumieniu z władzami wojskowymi, przygotowywanie wydawnictw szkolnych i opracowywanie projektów odbudowy szkolnictwa w Polsce.

Jest rzeczą oczywistą, że prace rozpoczęto od zorganizowania szkolnictwa polskiego na terenie Wielkiej Brytanii. Utworzono dwa gimnazja i licea ogólno-kształcące z internatami dla młodzieży meskiej i żeńskiej, liceum handlowe meskie, szkołę powszechną, ośro-

dek szkolenia zawodowego, komplety szkół średnich i powszechnych oraz szereg kursów korespondencyjnych.

Opieką i troską otoczone zostały również polskie ośrodki szkolne w innych państwach. A ośrodków tych istnieje bardzo wiele. — W Szwecji, w Sztokholmie w grudniu 1940 r. zorganizowana została polska szkoła powszechna i średnia, do której uczęszcza blisko 40 dzieci.

W Palestynie od grudnia 1940 r. istnieje polska szkoła, obejmująca liceum humanistyczne i matematyczno-przyrodnicze, gimnazjum ogólnokształcące oraz wszystkie oddziały szkoły powszechnej. Liczba uczniów w liceum i gimnazjum sięga 90 osób, zaś szkoła powszechna liczy 53 dzieci. W gimnazjum stale pobiera naukę pewna ilość żołnierzy, odkomenderowanych w tym celu z armii polskiej na Bliskim Wschodzie. Obecnie, po ewakuacji pewnej ilości junaków i żołnierzy z Rosji via Persję do Palestyny, szkolnictwo polskie na tamtejszym terenie ulegnie poważnemu rozszerzeniu.

W maju 1941 r. wyewakuowano do Palestyny a następnie do Rodezji gimnazjum polskie, liczące około 70 uczniów i uczennic. Obecnie szkoła ta znajduje się w Livingstone. Do Afryki wschodniej do Tanganyika, Ugandy i Kenii ewakuowane są z Persji rzesze Polaków przybyłych z Rosji. Już obecnie powstają tam polskie placówki szkolne i będą one wzrastać w miarę napływu nowych ewakuowanych.

Szkoły polskie zorganizowano również w Persji, która stanowi centralny ośrodek ludności polskiej ewakuowanej z Rosji oraz w Indiach, gdzie w chwili obecnej przebywa wraz z opiekunami 500 dzieci polskich z Rosji. W Persji latem 1942 r. w poszczególnych obozach istniały szkoły powszechne i dwa gimnazja. Szkoły te 7 lipca zakończyły z dużym powodzeniem swe pierwsze półroczne szkolne.

Pewne formy szkolnictwa polskiego istnieją również w Rosji Sowieckiej, gdzie polskie czynniki opieki zorganizowały 139 zakładów opiekuńczo-wychowawczych dla dzieci, w których opiekę znalazło 6,012 dzieci.

W Europie polskie szkolnictwo uchodźcze istnieje również we Francji, gdzie działają polskie gimnazjum i liceum, liczące 600 uczniów i 25 uczennic oraz szkoły powszechne. Na terenie Francji nieokupowanej działają również punkty szkolne dla młodzieży z dawnej emigracji zarobkowej. — W sąsiedniej Szwajcarii w listopadzie 1940 roku zorganizowano obóz licealny dla żołnierzy internowanych. Ogółem ponad 1,000 internowanych studiuje zarówno we wspomnianym wyżej obozie, jak i na wyższych uczelniach szwajcarskich.

Z przeszłości naszych miast. DRUSKIENIKI.



W woj. białostockim, nad Niemnem przy ujściu rz. Rotniczanki. Ludowe podanie głosi, że było tu niegdyś miasto Rajgród, które zapadło się w ziemię, a na jego miejscu powstały błota. W XIII w. stał tu zamek drewniany dla powstrzymania napadów Krzyżaków. Pierwsza wyprawa krzyżacka w te strony nastąpiła w r. 1312. Były też Druskieniki ważnym punktem wojennym dla Krzyżaków, którzy tędy przeprawiali się na prawy brzeg Niemna. Właściwości lecznicze wód prawdopodobnie siłą rzeczy dostrzegli miejscowi włościanie i zapewne jeszcze w czasach pogańskich na Litwie korzystali z nich na podstawie swojskich praktyk; za dawnością poznania tych właściwości przemawia nazwa miejscowości, pochodząca od litewskiego wyrazu druska — sól. Rozgłos o zaletach leczniczych tych wód zaczął się rozszerzać pod koniec z. w., badania zaś naukowe miejscowej solanki, które określiły jej wartość w lecznictwie, podjęte zostały po r. 1830. Odtąd datuje się rozwój miasta jako uzdrowiska.

Na zdjęciu widok ogólny miasta, rysunek z natury Michała Kuleszy, litografia Deroy, Paryż, u Lemerciera w 1856 r.

Poważnym ośrodkiem polskiego szkolnictwa uchodźczego są **Węgry**, gdzie dzięki przyjaznemu stosunkowi miejscowych władz działają polskie gimnazjum i liceum z 252 młodzieży i 8 szkół powszechnych ze 190 dziećmi. Gimnazjum polskie i szkoły powszechne istnieją również w **Rumunii**.

Wyjawszy szkoły znajdujące się na terytorium okupowanym przez nieprzyjaciela, wszelkie polskie wojenne placówki szkolne są przedmiotem szczególnej troski Rządu Polskiego i opieki władz szkolnych.

Obok problemu młodzieży przed polskimi władzami szkolnymi stanął również problem nauczycielstwa polskiego, które na skutek wojny znalazło się za granicą. — Urząd Oświaty i Spraw Szkolnych przychodzi im wszędzie z pomocą. 400 nauczycieli przebywających w Wielkiej Brytanii, które rozwija ożywioną działalność szczególnie na polu samokształcenia członków, organizując przy pomocy Urzędu Oświaty kursy nauczycielskie i ułatwiając swym członkom studia nad szkolnictwem brytyjskim.

W porozumieniu i przy czynnej współpracy władz wojskowych zorganizowano w Wielkiej Brytanii jak i na Bliskim Wschodzie szereg kursów z zakresu gimnazjum, liceum i szkoły powszechnej dla żołnierzy armii polskiej. Utworzono poza tym szereg kursów zawodowych. Dzięki sumienności i wytrwałości w pracy ze strony uczniów-żołnierzy wyniki tej akcji uznać należy za dobre.

Wobec braku polskich podręczników szkolnych, Urząd Oświaty zorganizował wydawnictwo skryptów, obejmujących wszystkie przedmioty konieczne do nauki w szkołach i na kursach. Akcja ta zakreślona jest na dużą skalę i prowadzona jest nie tylko z myślą zaspokojenia potrzeb bieżących, ale również głodu podręczników w odrodzonej Ojczyźnie. Dla tych spraw powołana została Komisja Oceny Podręczników Szkolnych. — W dziale wydawnictw zanotować należy, iż staraniem Urzędu ukazują się "Pomniki Literatury Ojczystej" dla uczącej się młodzieży i czasopismo "Nauka i Wychowanie".

Niemniej istotne w zakresie polskich spraw szkolnych i wychowawczych są prace

nad odbudową szkolnictwa w kraju, prowadzone przez stypendystów Urzędu Oświaty. Zmierzają one do przygotowania projektów odbudowy administracji szkolnej, sieci szkolnej, dostosowanej do zmian powojennych Polski, przygotowania nowych kadr nauczycielskich, zaopatrzenia młodzieży w podręczniki, budowy i urządzania gmachów szkolnych itp. W pracach tych uwzględnia się przygotowanie skróconych programów naukowych celem umożliwienia młodzieży nadrobienia strat poniesionych na skutek przerwania normalnego toku nauki, a dalej przygotowanie akcji dożywiania młodzieży w szkołach niezwłocznie po rozpoczęciu nauki. Opracowanie projektów reformy szkolnictwa w Polsce zamyka całość prac nad szkolnictwem i polską oświatą na emigracji wojennej.

Seweryn Szczepański.

Nauka Polska Na Emigracji

Po kapitulacji Francji pracownicy nauki z Polski, skupiający się we Francji, głównie dookoła Uniwersytetu Polskiego, założonego na czas wojny w Paryżu, przenieśli się częściowo wraz z Rządem do Wielkiej Brytanii, częściowo zaś do Stanów Zjednoczonych.

Początkowo nieliczna rzesza naszych uchodźców w Wielkiej Brytanii z biegiem czasu powiększyła się i obecnie wynosi około 60 profesorów, docentów i asystentów polskich Szkół Akademickich.

Grono to, w samych jeszcze początkach, zorganizowało się w Zrzeszeniu, założonym w Londynie, z siedzibą pod nr. 32 przy Chessham Place S. W. 1.

Głównym celem Zrzeszenia był i jest interes nauki i pracowników naukowych, zarówno w chwili obecnej, jak i w przyszłości, po powrocie do Kraju. Gdy chodzi o chwilę obecną, Zrzeszenie to wytknęło sobie podwójny cel. Raz — zaopiekowanie się młodzieżą i pracownikami naukowymi w tym kraju pod względem naukowym, t. zn. umożliwienie im kontynuowania nauki czy też pracy naukowej na obczyźnie; a następnie opieka nad ich położeniem materialnym. Ponadto zadaniem Zrzeszenia jest również niesienie pomocy, o ile na to warunki pozwalają, pracownikom naukowym w kraju i zainteresowanie ich losem, jak również losem Uniwersytetów Polskich najszerszych warstw społeczeństwa tak w Europie jak też w Ameryce. Ponadto Zrzeszenie dba o to, by i w obecnej sytuacji nie zamilkł głos nauki polskiej zagranicą, oraz by nawiązane zostały stosunki naukowe zarówno z uczonymi Wielkiej Brytanii jak też z przedstawicielami nauki krajów alianckich. W tym celu

z inicjatywy Zrzeszenia powstał Międzynarodowy Związek Profesorów, którego prezesem wybrany został Polak. — Jednocześnie Zrzeszenie podjęło się wydawania kwartalnika w języku angielskim, poświęconego nauce polskiej. Pierwszy zeszyt tego czasopisma p. t. "Polish Science and Learning" ukazał się niedawno.

Gdy chodzi o przyszłość, Zrzeszenie wyłosiło ze swego grona specjalną komisję dla sprawy rekonstrukcji nauki, a ponadto nawiązało stosunki i wysłało swych przedstawicieli do odnośnych organizacji i komitetów zagranicznych, których zadaniem jest przygotować materiały i środki dla przyszłej odbudowy zakładów naukowych w krajach okupowanych.

Polskim pracownikom naukowym umożliwiona została praca naukowa w zakładach i instytucjach uniwersyteckich. Zorganizowanie i umożliwienie pracy uniwersyteckiej dla młodzieży natrafiło przede wszystkim na tę trudność, iż olbrzymia większość naszej młodzieży w tym kraju znajduje się w szeregach wojskowych. Mimo to jednak udało się, dzięki życzliwości władz uniwersyteckich brytyjskich stworzyć Polski Wydział Lekarski przy Uniwersytecie w Edynburgu, pod kierownictwem prof. Jurasza z Poznania, na którym studiuje obecnie około 120 studentów, a w niedługim czasie liczba ta wzrośnie przypuszczalnie do 200. Ponadto urządzone zostały kursy prawnicze przy Uniwersytecie w St. Andrews, prowadzone głównie drogą korespondencji. Przy Uniwersytecie Londyńskim założone zostało Studium Techniczne. W Liverpool zaś powstało świeżo Studium Architektury. Niezależnie od tego niektóre Uniwersytety Brytyjskie urządzają wykłady i kursy specjalnie dla Polaków.

Polscy pracownicy naukowcy ogłosili drukiem w języku angielskim pokazną liczbę prac, czy to w postaci oddzielnych monografii, czy też w formie artykułów w czasopiśmie naukowych brytyjskich.

W dniu 26 listopada 1941 r. staraniem Zrzeszenia urządzona została w Royal Institution of Great Britain w Londynie Akademia żałobna dla uczczenia pamięci pomordowanych przez wroga uczonych polskich. Akademia ta, pod przewodnictwem wicekanclerza Uniwersytetu w Oxfordzie, Sir David Rossa, zgromadziła przedstawicieli świata naukowego i politycznego w Wielkiej Brytanii i państw sprzymierzonych.

Podobnie, jak w Wielkiej Brytanii, tak też w Stanach Zjednoczonych założone zostało Zrzeszenie polskich pracowników naukowych. Znaczna większość znalazła możność pracy w Uniwersytetach i zakładach naukowych w Stanach, niedawno zaś, dzięki sta-



W woj. tarnopolskim nad Zbruczem. Pierwotnie wieś Wsiatlin, należąca do dóbr królewskich, następnie drogą zamiany własność prywatna. W r. 1559 za Zygmunta Augusta miasto na prawie magdeburskim. W r. 1594 ataman kozacki Semen Nalewajko, rodem z Husiatyna, z zemsty na ówczesnym właścicielu miasta Kalinowskim zdobył miasto i zamek i spalił je. Marcin Kalinowski, hetman w. kor., ok. r. 1645 wymurował tu kościół farny i klasztor bernardynów, oraz umocnił zamek i obmurowania miasta. Traktatem buczackim w r. 1672 Husiatyn dostał się Turkom i wtedy ucierpiały urządzenia obronne. Z zamku zachowały się ruiny. Miasto odebrał kasztelan krakowski Jędrzej Potocki w czasie wiedeńskiej wyprawy Sobieskiego. Po pierwszym rozbiore miasto przeszło pod zabór austriacki.

Na zdjęciu widok ogólny miasta według stanu z pierwszej połowy XIX w., drzeworyt.

raniom Rządu Polskiego, powstał w Nowym Yorku Polski Instytut Naukowy (37 East 36th Street), który, pod kierownictwem prof. Uniwersytetu Warszawskiego, Oskara Haleckiego, ma się stać ośrodkiem polskiej myśli i pracy naukowej w Stanach. Instytut ten rozpoczął m. in. wydawanie biuletynu kwartalnego, którego pierwszy zeszyt ukaże się niebawem.

Wspomnieć należałoby także o kursach naukowych, utworzonych dla młodzieży polskiej, znajdujących się w obozach wojskowych w Szwajcarii, przez tamtejsze Uniwersytety.

Stefan Glazer.

Polski Czerwony Krzyż w Londynie

W czasie wojny, kiedy tysiące naszych rodaków rozrzuconych po całym świecie straciło wszelki kontakt z rodzinami, kiedy uchodźstwo polskie wymaga opieki i ratunku, znaczenie Polskiego Czerwonego Krzyża wzrosło niepomniernie. Jako organizacja humanitarna może PCK podjąć wszelką pracę dobroczynną, stać się łącznikiem i opiekunem tam, gdzie tylko istnieją potrzebujący. Na terenie W. Brytanii działa PCK od sierpnia 1940 r. Działalnością swoją obejmuje jed-

nak nie tylko Wielką Brytanię, ale i inne tereny, gdzie tylko istnieje możność działania, gdzie znajduje się polskie wojsko i polscy uchodźcy.

Biura Polskiego Czerwonego Krzyża zajmują obecnie dwa domy, No. 34 i 33 przy Belgrave Square, S. W. 1, w Londynie.

Polski Czerwony Krzyż posiada delegatury we wszystkich skupieniach uchodźczych polskich. W chwili obecnej czynne są delegatury PCK w Stanach Zjednoczonych, w Brazylii, Argentynie, Urugwaju, Chile, Turcji, Peru, Szwecji, Szwajcarii, Afryce Południowej i Indiach. Niedawno powstała delegatura w Teheranie korzysta z życzliwej współpracy Amerykańskiego Czerwonego Krzyża i kładzie w swej pracy główny nacisk na pomoc sanitarną dla Polaków ewakuowanych z Rosji do Persji. W ramach tej działalności PCK otrzymał od szacha perskiego szpital na 500 łóżek, w którym leczą się tamtejsi Polacy i kształcą się polskie siły pielęgniarskie. Na terenie Francji nieokupowanej po likwidacji delegatury PCK utworzony został Komitet Pomocy Polakom we Francji (Groupe d'assistance aux Polonais en France).

Polski Czerwony Krzyż korzysta z fundusów społecznych; wśród tych wpływów po-

zycję bardzo zasadniczą stanowi pomoc naszej armii i dary Polonii Amerykańskiej.

Prócz delegatur zagranicznych PCK posiada również delegaturę w Szkocji, gdzie znajdują się liczne placówki PCK, a więc: Dom Wypoczynkowy dla żołnierza w D. Dom dla lotników w C. Dom Marynarza i Dom Sióstr szpitalnych; przychodnie lekarskie w P., L. F., G., przychodnie dentystyczne w E. i na R. Ponadto PCK współdziałał w organizacji Domu żołnierza i Domu Lotnika w Londynie. Personel pielęgniarski polskich szpitali wojskowych w Szkocji składa się ze 160 kobiet, noszących mundury PCK.

Organizacja Pracy w Centrali

Biuro PCK dzieli się na Wydziały: Ogólny, Zaopatrzenia, Finansowy, Wydział opieki nad jeńcami, Wydział opieki nad Polakami w Rosji i Referat kulturalno-oświatowy. Wydział ogólny posiada dziś duże biuro informacyjne. W kartotece tego wydziału znajduje się 130 tysięcy nazwisk, pracowniczkami załatwiają około 100 interesantów dziennie. Należy do tego działu korespondencja z rodzinami w Polsce i w krajach okupowanych. Kontakt taki dozwolony jest tylko za pośrednictwem Międzynarodowego Czerwonego Krzyża, na specjalnych blankietach czerwono krzyżowych, określonych przez umowy międzynarodowe.

Wydział zaopatrzenia zajmuje się doświadczeniem materiałów i lekarstw do szpitali, przychodni i domów wypoczynkowych, cyrkulacją ambulanсів PCK, zaopatruje Polaków w Rosji i Afryce Płn., rozdziela pomoc dla polskich ofiar wojny.

Wydział finansowy opracowuje budżet PCK, załatwia sprawy finansowe. Wydatki PCK przekraczają kwotę Ł. 300,000 rocznie.

Wydział jeńców współpracuje z Brytyjskim C. K. w zakresie opieki nad jeńcami i internowanymi. Przesyła się wielkie zbiorowe transporty odzieży, żywności i papierosów drogą morską do polskich mężów zaufania w obozach niemieckich. Transporty te wędrują na specjalnych statkach Czerwonego Krzyża do Lizbony. Równocześnie posyła się paczki inwalidzkie z lekarstwami do szpitali obozowych w Niemczech. Poza transportami zbiorowymi pośredniczy PCK w posyłaniu indywidualnych paczek odzieżowych i żywnościowych oraz papierosów. Paczki żywnościowe i odzieżowe posyłane są na zasadzie niebieskich i czerwonych kart zapotrzebowania, otrzymywanych od jeńców. Szwalnie PCK w Szkocji szyją bieliznę dla jeńców.

W zakresie informacyjnym Wydział Jeńców rozporządza obszerną kartoteką jeńców i pośredniczy w korespondencji z jeńcami.

Wydział opieki nad Polakami w Rosji wysyła transporty odzieży, żywności i lekarstw

dla Polaków w Rosji, przeprowadza poszukiwania osób zaginionych w Rosji i pośredniczy w korespondencji między Polakami znajdującymi się w Rosji a ich rodzinami w Polsce, w Ameryce, w niewoli niemieckiej itd. Kartoteka tego Wydziału obejmuje w tej chwili około 30,000 nazwisk i kompletuje się w dalszym ciągu, zwłaszcza jeżeli chodzi o listy Polaków ewakuowanych do Teheranu i znajdujących się na Bliskim Wschodzie.

Referat kulturalno-oświatowy kieruje pracą kantin ruchomych, objeżdżających oddziały polskie, a także pracą 43 świetliczarek w armii lądowej i w lotnictwie. We współpracy z YMCA referat czuwa nad zaopatrzeniem świetlic w radia, gry towarzyskie i biblioteki. Ostatnio referat kulturalno-oświatowy przygotował dla 1000 ochotników z Argentyny i około 500 żołnierzy przybyłych z Rosji — indywidualne paczki, zawierające papierosy, czekoladę, kalendarze itp.

PCK prowadzi swoje dzieło w ścisłej współpracy z Międzynarodowym Czerwonym Krzyżem, z Ligą Czerwonych Krzyży oraz z alianckimi Czerwonymi Krzyżami. Wiele zagadnień natury zasadniczej opracowują Komisje Międzyalianckie Czerwonych Krzyży przy wspóludziale PCK.

PCK cieszy się specjalnie żywym poparciem i pomocą Brytyjskiego Czerwonego Krzyża, oraz Amerykańskiego i Kanadyjskiego, którym wiele zawdzięcza, jak również wielu organizacjom pomocniczym i dobrowolnym oraz szeregowi wybitnych osobistości, pracujących na terenie społecznym w W. Brytanii. W ten sposób PCK bierze udział w wielkim wysiłku organizacji humanitarnych podczas tej wojny, ażeby głodnym, cierpiącym niewolę i rozłąkę z rodziną nieść pomoc i otoczyć opieką w imię dobra ogólnego.

(Na podstawie materiałów PCK.)

Polska Prasa Emigracyjna

Gdyby dwóch Polaków znalazło się na bezludnej wyspie, pierwszą rzeczą, którąby zrobili, byłoby wydawanie własnej gazety. Takim żartem z samych siebie witają Polacy każde ukazanie się nowego pisma na emigracji. A pism tych jest rzeczywiście wiele — każde niemal środowisko polskie chciałoby mieć swój własny organ prasowy. Od chwili wybuchu wojny do dnia dzisiejszego ukazało się 115 różnych polskich pism, wydawanych we wszystkich częściach świata — wiele z nich miało charakter jednodniówek, niektóre ukazywały się parę miesięcy, dokąd pozwalały na to miejscowe warunki wojenne, i tylko część z nich — około 40 — ukazuje się do dnia dzisiejszego. Po za tymi

Z przeszłości naszych miast.

JANOWIEC.



Miasteczko n. Wisłą, w woj. kieleckim, naprzeciw Kazimierza. Pierwotnie wieś zwana Serokomlą, należąca do kasztelana wiślickiego Piotra Firleja, który w r. 1537 otrzymał od Zygmunta I przywilej na osadzenie miasta pod nazwą Janowiec i zbudował wielki zamek. Dalsze przywileje nadał Zygmunt III, który tu gościł na zamku w 1591 r. Dn. 4 X 1606 pod miastem zbrali się rokoszanie Zebrzydowskiego, by stawić opór wojskom królewskim. Dn. 7 II 1656 Szwedzi zdobyli zamek, złupili miasto i spalili je doszczętnie. W sierpniu r. 1672 bawił tu Michał Korybut, aby zachęcić szlachtę do wyprawy przeciw Turkom. W r. 1716 August III tutaj odbył naradę z posłem rosyjskim w sprawie ustąpienia z kraju wojsk saskich. Zamek zaczął ulegać zniszczeniu w początku XIX w.

Na zdjęciu widok na zamek, wiedeński kwasoryt Grünera, według rysunku Wincentego R. Głowackiego z ok. 1820 r.

czysto "wojennymi" wydawnictwami ukazują się obecnie około 100 pism w języku polskim, wydawanych jeszcze przed wojną w różnych częściach świata, głównie w obu Amerykach.

Gdy po wrześniu 1939 r. Polacy znaleźli się zagranicą, od razu w pierwszych wielkich ośrodkach emigracyjnych: Rumunii i na Węgrzech, zaczęto wydawać pisma polskie zarówno dla uchodźców cywilnych, jak i osobne dla wojskowych, zgromadzonych w obozach. Kurier Polski, ukazujący się w Bukareszcie i Wieści Polskie w Budapeszcie były najpoważniejszymi pismami tego okresu.

Po osiedleniu się Rządu Polskiego w Paryżu i powstaniu nowej armii polskiej we Francji, kraj ten stał się głównym ośrodkiem polskiej prasy emigracyjnej. Z pism wydawanych wtedy należy nadmienić przede wszystkim dziennik, uznany za organ rządowy p. n. Głos Polski, dziennik urzędowy R.P. Monitor Polski, Wiadomości Polskie, Robotnik Polski, Czarno na Białym, Słowo — Maciekowicza-Cata i inne.

Pobyt w W. Brytanii, trwający nieprzerwanie już trzeci rok, sprzyja jeszcze bardziej rozwojowi prasy polskiej. Jeszcze wojsko łądowało na ląd brytyjski, jeszcze urzędy nie

zdołały się zorganizować, jeszcze ludzie nie zdążyli się osiedlić, a już kilka pism polskich zaczęło ukazywać się w Londynie. — W pierwszych dniach lipca 1940 r. ukazał się pierwszy numer Dziennika Polskiego, który jest organem, zbliżonym do Rządu. Wiadomości Polskie, tygodnik polityczny, literacki i kulturalny, wydawany poprzednio w Paryżu, po kilkutygodniowej przerwie nadal zaczął się ukazywać w Londynie. Powoli zaczęły pojawiać się inne pisma: socjalistyczny Robotnik Polski, dwutygodnik polityczno-ideowy, zbliżony do Sstronnictwa Narodowego Myśl Polska; pismo kierunku narodoworadykalnego Jestem Polakiem (które przestało się ukazywać w maju 1941 r.); Miecz Ducha, miesięcznik polsko-angielski (organ Sword of Spirit) o charakterze religijno-społecznym, który został później przekształcony na dwutygodnik Sprawa — The Common Cause; dwujęzyczny tygodnik Ogniwo Przyjaźni — The Clasp O'Frien'ship, przekształcony ostatnio na dwutygodnik angielski The Voice of Poland; miesięcznik polityczno-literacki Nowa Polska; tygodnik Co Słysać, zawierający streszczenie książek i artykułów angielskich, amerykańskich i inne. Z wydawnictw fachowych należy przede wszystkim wymienić: Lekarz Wojskowy; Poradnik

dla pracowników świetlic żołnierskich; Przeglad Pedagogiczny; Polska na morzach, itd.

Prasa wojskowa początkowo rozbita na szereg drobniejszych pism obecnie skupia się w następujących wydawnictwach: tygodnik Polska Walcząca; Dziennik Żołnierza, wydawany w Szkocji; miesięcznik Myśl Lotnicza. dwutygodnik polskich lotników Skrzydła. Wiadomości ze świata; Bellona, fachowy miesięcznik wojskowy; pismo humorystyczne Werinajs; polska marynarka reprezentowana jest przez gazetkę p. n. Tu mówi Piorun, wydawaną nieregularnie przez załogę O. R. P. Piorun.

Polacy w Rosji posiadają obecnie swoją własną prasę. — Pierwszym pismem, które przyniosło im polskie słowo była Polska, tygodnik wydawany przez Ambasadę R. P. w Z. S. R. R. pod redakcją Ksawerego Pruszyńskiego. Orzeł Biały był pierwszym pismem, przeznaczonym specjalnie dla żołnierzy polskich w Rosji. Później zaczęły się ukazywać: W Marszu, Żołnierz w Polu, Ochotniczka i inne.

Brigada Karpacka wydawała dwutygodnik Nasze Drogi, a podczas pobytu w obozowym Tobruku specjalne pismo Przy Kierownicy w Tobruku, którego kilka numerów drukowano na zdobycznym papierze włoskim.

W Iranie ukazuje się Polak w Iranie i tygodnik Zew.

Żołnierze internowani w Szwajcarii wydają dwutygodnik Goniec Obozowy, oraz Gazetkę Obozową. Polacy, internowani w obozie Kasba-Tadla w Marokku mieli własne pismo Listek Campingowy, które przestało się ukazywać wraz ze zlikwidowaniem obozu w 1941 roku.

Wielkie skupienie emigracyjne na Bliskim Wschodzie posiada dziennik Gazeta Polska, ukazujący się w Jerozolimie, a organem emigracji we Francji, kontynuującym swą działalność przedwojenną jest Wiarus Polski.

Po za wymienionymi pismami istnieje jeszcze cały szereg biuletynów, jednodniówek i innych wydawnictw nieregularnych, pojawiających się nagle i równie szybko znikających aby ustąpić miejsca innym, nieraz równie krótkotrwałym.

S. S. K.

Rząd Rzeczypospolitej Polskiej Na Emigracji

W dniu 30 września 1939 Prezydent R. P. Władysław Raczkiewicz, zgodnie z art. 4 ustawy konstytucyjnej przejął władzę od swego poprzednika, złożył w Paryżu w gmachu Ambasady R. P. przepisaną przysięgę i objął urządowanie.

Pierwszym aktem państwowym nowego Prezydenta było zwolnienie członków poprzedniego rządu z zajmowanych stanowisk i mianowanie generała dywizji Władysława Sikorskiego Prezesem Rady Ministrów i ministrem Spraw Wojskowych, a aktem z dnia 7 listopada również wodzem naczelnym Polskich Sił Zbrojnych.

Rząd pod przewodnictwem Gen. Sikorskiego ukonstytuował się w ciągu października 1939 w składzie następującym:

Gen. Władysław Sikorski — Prezes Rady Ministrów i Minister Spraw Wojskowych.

Prof. Stanisław Stroński — zastępca Prezesa Rady Ministrów.

August Zaleski — Minister Spraw Zagranicznych.

Adam Koc — Minister Skarbu, Przemysłu i Handlu.

Jan Stańczyk — Minister Opieki Społecznej.

Gen. Broni Józef Haller — Minister Stanu.

Gen. Broni Kazimierz Sosnkowski — Minister Stanu.

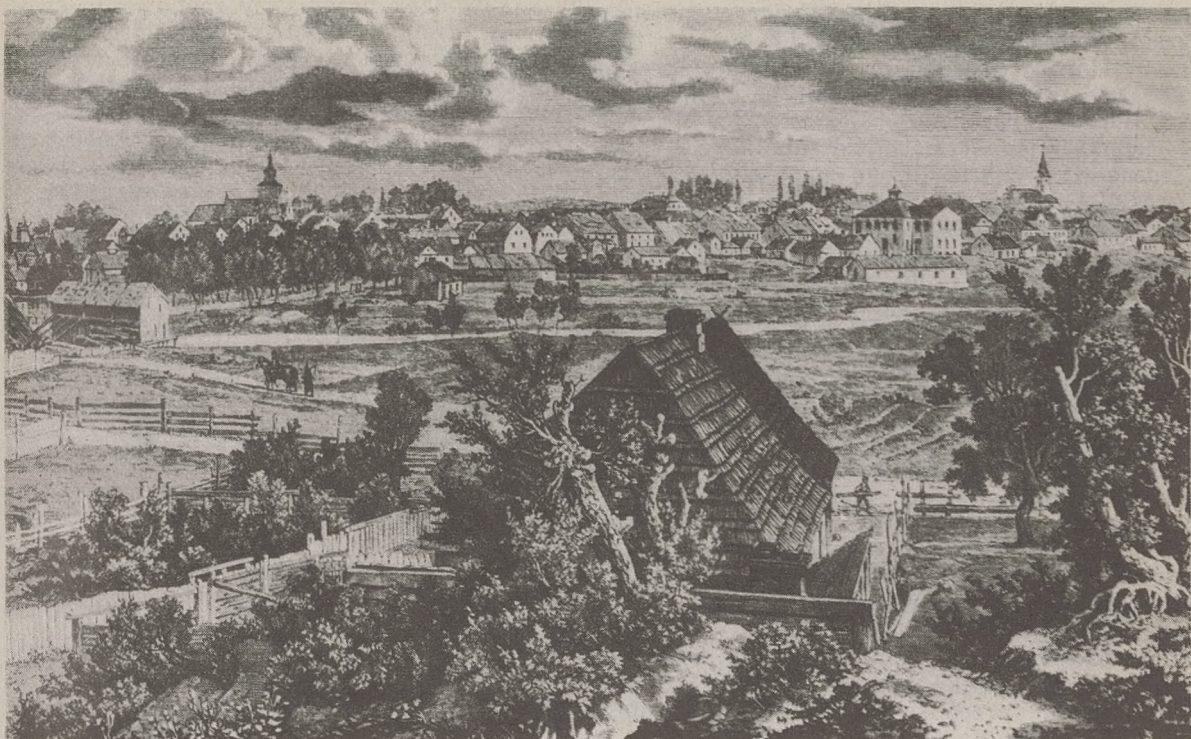
Alekсандr Ładoś — Minister Stanu.

Marian Seyda — Minister Stanu.

Na podsekretarzy stanu powołani zostali: Henryk Strasburger w Prezydium Rady Ministrów; Alfred Falter w Ministerstwie Skarbu; Karol Popiel w Ministerstwie Opieki Społecznej; Zygmunt Graliński w Ministerstwie Spraw Zagranicznych.

Przy doborze współpracowników w pierwszym okresie, Premier Sikorski mógł wybierać tylko z pośród osób obecnych wówczas we Francji. W miarę napływu dalszych działaczy i polityków skład ulegał pewnym modyfikacjom. I tak w dniu 7 grudnia, w miejsce Aleksandra Ładosia, mianowanego pośm R. P. w Bernie — ministrem został Prof. Stanisław Kot. Dnia 9 grudnia dr. Henryk Strasburger został mianowany ministrem Skarbu oraz Przemysłu i Handlu, podczas gdy Adam Koc objął stanowisko podsekretarza stanu w tymże ministerstwie. Po przeniesieniu rządu do Londynu zniesiono z czasem podsekretariat stanu.

Dnia 22 sierpnia r. 1941 ustąpili z rządu: dr. Marian Seyda, gen. Kazimierz Sosnkowski i August Zaleski, a dnia 3 września Prezydent R. P. na wniosek prezesa Rady Ministrów podpisał następujące uzupełnienia: Stanisława Mikołajczyka — Ministrem Spraw Wewnętrznych, dr. Hermana Liebermana — Ministrem Sprawiedliwości i Karola Popiela — Ministrem Stanu. Prof. Kot, który na skutek umowy polsko-rosyjskiej udał się we wrześniu 1941 r. na stanowisko ambasadora do Rosji, nie przestał należeć do składu rządu, jako Minister Stanu. Jednocześnie z nominacją Ministra Spraw Wewnętrznych Stanisław Mikołajczyk objął zastępstwo Prezesa Rady Ministrów.



W woj. warszawskim, nad rzeką Miełżą, stolica dawnej Ziemi Dobrzyńskiej, jako miasto na prawie chełmińskim lokowane w 1349 r. przez Władysława ks. łęczyckiego i dobrzyńskiego. Było zniszczone przez Krzyżaków w r. 1409, oraz za najazdu szwedzkiego w XVII w. Lustracja w r. 1789 wykazała tu 98 domów. Dziś miasto powiatowe.

Na zdjęciu widok miasta od strony południowej, według stanu z drugiej poł. XIX w. Na lewo kościół parafialny z pierwszej połowy XIV w., miejsce obrad sejmików, na prawo zbor ewangelicki, nad rzeką bóżnica z wieżyczką.

Rysunek z natury Adolfa Kozarskiego z 1871 r., drzeworyt Styfiego.

Dnia 21 października 1941 r. zmarł nagle min. Herman Lieberman w 71 roku życia. Rząd powziął uchwałę, że zmarły dobrze zasłużył się Ojczyźnie.

Dnia 21 stycznia 1942 r. nastąpiło uzupełnienie składu rządu przez wstąpienie do niego ministrów dr. Mariana Seydy i profesora dr. Wacława Komarnickiego (obydwaj z Obozu Narodowego) oraz Jana Kwapińskiego (P.P.S.). Prof. Komarnicki objął tekę Sprawiedliwości, a ambasador E. Raczyński — kierownictwo M.S.Z.

Ostatnią zmianą w Rządzie Rzeczypospolitej była nominacja w dniu 28 września 1942 r. Generała Dywizji Mariana Kukieła Ministrem Spraw Wojskowych.

Deklaracja Rządu R. P. z dnia 24 lutego, 1942 roku

(Podczas otwarcia pierwszej sesji II-ej Rady Narodowej R. P. w dniu 24 lutego 1942 r. w Ambasadzie R. P. w Londynie, Premier Sikorski złożył następującą deklarację):

Rząd Jedności Narodowej, powołany legalnie przez Prezydenta R. P. stanowi wraz z nim o ciągłości konstytucyjnej państwa i jest pełnoprawną władzą wykonawczą państwa polskiego. A uważając się za narzędzie woli ogółu obywateli Rzeczypospolitej oraz mając na celu jedynie Jej dobro stwierdza:

1) Naczelnym zadaniem rządu R. P. jest wyzwolenie Ojczyzny i uzyskanie należnego Jej miejsca w rodzinie wolnych narodów. Dąży on do tego celu przez najwydatniejszy udział wojenny Polski i Jej Siły Zbrojne w obozie walczącej demokracji oraz przez zapewnienie Polsce, obok bezpośredniego i rozległego dostępu do morza, granic, dających pełną rękojmię bezpieczeństwa i dobrobytu Rzeczypospolitej.

2) Rząd R. P., biorąc udział czynny w pracach nad przygotowaniem nowego porządku światowego, kieruje się zasadą, że musi on zapewnić trwałą i sprawliwy pokój. Oparty na wzajemnej współpracy wolnych narodów i na uprawnieniu każdego z

nich do swobodnego bytu, ochraniający on być powinien zorganizowaną siłą, pozostającą w służbie prawa. Bloki federacyjne narodów, stworzone racjonalnie i celowo na terenie Europy, wprowadzą i zabezpieczą nowy porządek oraz uchronią świat przed niebezpieczeństwem wojny.

Rząd domagać się będzie zupełnego i skutecznego, wykluczającego na przyszłość agresję, rozbrojenia napastników oraz surowego ukarania winnych obecnej wojny Niemiec i ich sojuszników. Za wyrządzone przez siebie krzywdy, za dokonane zbrodnie i zniszczenia, ponieść oni muszą zasłużoną karę, dając równocześnie poszkodowanym całkowite zadosyćuczynienie materialne i moralne. Jest to znak elementarnej sprawiedliwości dziejowej, która panować musi w stosunkach międzynarodowych.

O przyszłym ustroju politycznym i gospodarczym państwa polskiego zadecyduje ostatecznie Sejm Wolnej Polski, w którego ręce rząd odda władzę ustawodawczą bezwzględnie po zakończeniu działań wojennych. Dziś jednak, kiedy zbliża się chwila decydowania o powojennej organizacji świata i Europy, a kiedy opinia międzynarodowa chce wiedzieć, jaką będzie przyszła Polska, by na tym oprzeć swoje do Niej zaufanie, Rząd Jedności Narodowej stwierdza:

1) Polska stać będzie na gruncie kultury i zasad chrześcijańskich.

2) Polska będzie państwem demokratycznym i republikańskim, przestrzegającym ściśle zasady rządów prawnych, odpowiedzialnych przed rzetelnym przedstawicielstwem narodowym, reprezentującym w pełni wolę całego społeczeństwa i wybranym w powszechnym, równym, bezpośrednim i tajnym głosowaniu. Naród polski odcina się bezwzględnie od wszelkich, sprzecznych z zasadami demokratycznymi, totalitarnych systemów rządzenia i jakiegokolwiek formy dyktatury.

3) Polska zapewni poszanowanie wolności i praw obywatelskich wszystkim wiernym Rzeczypospolitej obywatelom, bez względu na różnice narodowościowe, wyznania i rasy. Mniejszościom narodowym spełniającym swoje obowiązki obywatelskie wobec państwa zapewni przy różnych obowiązkach równe prawa oraz da im możliwość swobodnego rozwoju politycznego i społecznego.

Wolność wyznania, sumienia i słowa, stowarzyszenia i zgromadzenia się będzie wszystkim w pełni zapewniona. Wymiar sprawiedliwości będzie niezależny od jakichkolwiek wpływów administracji państwowej.

4) Polska powojenna dążyć będzie do zorganizowania całej swojej ludności zatrudnienia i godziwego zarobku, usuwając w

ten sposób ze swych ziem klęskę bezrobocia. Każdy obywatel mieć będzie prawo do pracy i obowiązek pracy przy zachowaniu swobody wyboru zatrudnienia. Całość gospodarki narodowej prowadzona będzie w myśl powyższego założenia i podporządkowana zostanie ogólnym wytycznym, zgodnie z koniecznością planowej odbudowy zniszczonych wojennych, uprzemysłowienia kraju oraz wydobycia wszystkich sił wytwórczych nieodzownych dla pomyślności ogółu obywateli.

Racjonalna reforma rolna, gwarantująca masom włościąnskim sprawiedliwy podział ziem, stworzyć powinna, poza nielicznymi gospodarstwami wzorowymi i doświadczalnymi, niewielkie, obsługiwane w zasadzie przez rodziny właścicieli, lecz samodzielne warsztaty rolne, opłacalne i posiadające zdolność produkcyjną. Opierając się na tych założeniach prawno-politycznych i społeczno-gospodarczych podniesiemy poziom bytu mas pracujących — włościąns, robotników i inteligencji, zapewniając im współudział należyty w rozwoju własnej kultury narodowej.

5) Naród Polski poczyni wszelkie wysiłki, ażeby w jak najkrótszym czasie podnieść ogólny stan gospodarczy Polski, opóźniony w swym rozwoju z powodów politycznych w czasie zaborów i cofnięty w czasie okupacji, do stanu narodów zachodnio-europejskich, pragnąc w dziedzinie tej współpracować z innymi narodami demokratycznymi.

6) Ofiarny patriotyzm i zdrowy zmysł polityczny, którego tyle dowodów składa nasz naród w tej wojnie, nakazuje oprzeć całość życia publicznego w Polsce na inicjatywie i działalności samego społeczeństwa, a w szczególności pozostawić jak największy zakres spraw życia publicznego do swobodnego rozstrzygnięcia i załatwiania samorządom terytorialnym, gospodarczym i zawodowym.

7) Polska mieć będzie silną i sprężystą władzę wykonawczą, zdolną do działań szybkich i stanowczych, celem uprzedzenia wrogich wobec Polski zamierzeń, oraz skupiającą całą energię narodu w chwilach niebezpieczeństwa.

RADA NARODOWA R. P.

Artykuł opracowany na podstawie pracy p. Michała Kwiatkowskiego: "Rząd i Rada Narodowa R. P."—Londyn, 1942.

Rada Narodowa R. P. została powołana dekretem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 9 i 21 grudnia 1939 r., jako ciało doradcze Prezydenta R. P. i Rządu.

W myśl wspomnianych dekretych Rada Narodowa wydawać ma opinie we wszystkich

Z przeszłości naszych miast.

NIEŚWIEŻ.



W woj. nowogrodzkim, nad rzeką Uszą. Dawna osada pogranicznych Litwie Słowian pod własnymi książkami, którzy w pierwszej poł. XIII w. przeszli pod władzę w.w. książąt litewskich. Pierwsza wzmianka o Nieświeżu znajduje się w latopisów ruskich pod rokiem 1224. W r. 1388 książowie nieświejscy złożyli hołd królowi Jagielle i Jadwidze. Po wymarciu książów nieświejskich krwi litewskiej w pocz. XV w. Nieśwież prawdopodobnie przestał być lennem, bo w r. 1492 król Aleksander, wówczas jako w. ks. litewski, nadał go Piotrowi Janowi Kiszce. Prawdopodobnie Kiszce ufundowali tu pierwszy kościół parafialny pod wezwaniem św. Ducha. Droga małżeństwa Nieśwież przeszedł na Radziwiłłów, stał się ich rezydencją, im zawdzięcza swój rozwój i historia miasta łączy się z historią tego rodu. W poł. XVI w. za Michała Radziwiłła Czarnego, brata Barbary, zwolennika ruchu reformacyjnego, Nieśwież stał się ogniskiem tego ruchu, wtedy też założono tu w r. 1562 drukarnię. Syn Czarnego, Mikołaj Krzysztof zwany Sierotką, pousuwał zdobycze reformacji, sprowadził jezuitów i wybudował im wielkie kolegium. W r. 1585 (8 V) położył fundamenty pod wielki zamek, w r. 1589 rozpoczął budowę bazyliki jezuickiej (jej poświęcenie odbyło się w r. 1593). Sierotka przyczynił się do rozwoju miasta, uzyskując od Batorego przywilej z daty 23 IV 1586, przyznający mieszczanom swobody takie same, jakie mieli mieszcianie innych grodów Polski i Litwy. Wtedy miasto otrzymało herb. Sprowadzał też i osiedlał tu zagranicznych rzemieślników i przemysłowców. Sierotka uzyskał także od Batorego przywilej na ustanowienie ordynacji (akt ten z 16 VIII 1586 określał utworzenie trzech ordynacji: nieświejskiej, otyckiej i kleckiej; w r. 1874 na mocy układów rodzinnych ordynacje te złączone zostały w jedną, nieświejską). W r. 1625 miasto podupadło nieco skutkiem grasującej zarazy. Do podniesienia przyczynił się zatwierdzeniem w r. 1633 dawnych i nadaniem nowych przywilejów król Władysław IV, który jako król w r. 1617 ciągnąc na Moskwę, był tu przez Sierotkę z przepychem podejmowany. Za Jana Kazimierza w r. 1651 miasto nawiedzone było ponownie morowym powiatem. Najazd moskiewski w r. 1654 spowodował spustoszenia, zamek, który wtedy obronił się, był ponownie szturmowany, także bezskutecznie, w r. 1660 przez Chowańskiego. Za Augusta III Szwedzi pod Karolem XII w r. 1706 spalili miasto i zburzyli warownię zamku. Odbudowa zaczęła się po r. 1720. Gdy ordynat Karol „Panie Kochanku” wziął udział w konfederacji Barskiej, wojska rosyjskie zdobyły Nieśwież. Po amnestii w r. 1777 ks. Karol uporządkował nader okazałe Stanisława Augusta, jadącego na sejm do Grodna. Rozwój miasta zaznaczył się w pocz. XIX w. za ks. Dominika (za udział w wyprawie napoleońskiej ks. Dominik pozbawiony został ordynacji, która potem przeszła na t. zw. pruską linię Radziwiłłów). Zamek był odnowiony w drugiej połowie z. w. (Daty wg Balińskiego.)

Na zdjęciu widok ogólny miasta, drzeworyt S. Holca z 1869 r.

sprawach, wniesionych przez Rząd na jej sesje, w szczególności w sprawie budżetu państwowego i projektów, wreszcie w sprawie zagadnień przyszłego ustroju państwa, a w szczególności ordynacji wyborczej.

Swe pierwsze posiedzenie odbyła Rada Narodowa w Paryżu w dniu 23 stycznia 1940 r., wybierając na swego przewodniczącego ś. p. Ignacego Paderewskiego. W dniu 3 września 1941 r. Rada Narodowa w swym pierwszym składzie została rozwiązana, w dniu 3 lutego 1942 r. Prezydent R. P. mianował na wniosek Prezesa Rady Ministrów 31 członków nowego składu Rady Narodowej, do której weszło po 5 członków każdego ze stronnictw, tworzących obecnie Jedność Narodową (Obozu Narodowego, Stronnictwa Ludowego, Stronnictwa Pracy i Polskiej Partii Socjalistycznej), a dalej 9 członków z poza stronnictw Jedności Narodowej oraz dwóch przedstawicieli mniejszości żydow-

skiej. W myśl obwieszczenia urzędowego przewidziane jest powołanie do Rady Narodowej także przedstawicieli mniejszości ukraińskiej. Przewodniczącym nowej Rady Narodowej wybrany został Prof. Stanisław Grabski, wiceprzewodniczącymi pp. Władysław Banaczek, Michał Kwiatkowski i Stan. Celichowski, sekretarzem p. Witold Kulerski.

W okresie do 3 września 1941 r. odbyła Rada Narodowa 41 posiedzeń plenarnych, w okresie zaś od 24 lutego do 1 października 1942 r.—34 posiedzenia.

Na swych plenarnych posiedzeniach Rada Narodowa rozpatrywała przedłożenia rządowe oraz sprawozdania i wnioski, przygotowane poprzednio w komisjach Rady, których było 5, a mianowicie w okresie do 3 września 1941 r.: Komisja Gospodarczo-Budżetowa, Komisja Spraw Zagranicznych, Komisja Wojskowa, Komisja Prawno-Konstytucyjna oraz Komisja Emigracyjna, zaś w 1942 r.:

Komisja Spraw Zagranicznych, Komisja Budżetowa, Komisja Wojskowa, Komisja Prawno-Polityczna i Komisja Społeczno-Gospodarcza.

Zagadnienia skarbwo-budżetowe były rozpatrywane szczegółowo zarówno w odnośnej komisji, jak i na plenum Rady łącznie z omówieniem całokształtu polityki Rządu. Rozprawy te, zagajane na wstępie przemówieniem ministra skarbu, kończyły się przyjęciem licznych wniosków i rezolucyj, dotyczących wszelkich dziedzin pracy Rządu, a przygotowanych poprzednio w Komisji Budżetowej.

Ogółem Komisja Budżetowa poświęciła zagadnieniom budżetowym 39 posiedzeń w okresie do 3 września 1941 r. a 24 posiedzeń w 1942 r.

Komisja Spraw Zagranicznych odbyła w pierwszym okresie 11 posiedzeń, Wojskowa 11, Prawno-Konstytucyjna 9, a Emigracyjna 4, zaś w drugim okresie Komisja Spraw Zagranicznych 6 posiedzeń, Prawno-Polityczna 4, a Społeczno-Gospodarcza 2 posiedzenia.

Wiele troski poświęcała Rada Narodowa sprawom naszych sił zbrojnych lądowych, morskich i powietrznych oraz naszej marynarki handlowej, wyrażając im nieraz w pełni zasłużone uznanie za ich czyny i pracę.

Wiele uwagi poświęcała Rada Narodowa sprawom polityki zagranicznej zarówno bieżącej jak i w przeszłości, kładąc szczególnie nacisk na jak największe usprawnienie naszego aparatu dyplomatyczno-konsularnego.

Straszhwa sytuacja w Kraju i poszukiwanie możliwości i sposobów ulżenia jego doli oraz utrzymywania z nim jak najściślejszej łączności nie schodziła z porządku obrad Rady Narodowej.

Bardzo ważne zagadnienie utrzymania łączności z Polakami znajdującymi się zagranicą, bądź jako stali emigranci przedwojenni, bądź jako uchodźcy, bądź wreszcie jako zesłańcy po okupacji Polski było również obszernie omawiane przez Radę Narodową. Zależało jej bowiem na tym, by tę rezerwę polską, która znajduje się rozproszona po całym świecie zmobilizować do największego wysiłku dla sprawy polskiej, a zarazem by tam, gdzie tego potrzeba i dokąd można dotrzeć, zapewnić naszym rodakom odpowiednią opiekę i pomoc dla przetrwania wojny.

Największe dostępne nam w tej chwili skupienia wychodźstwa polskiego znajdują się w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie i w Ameryce Południowej.

Pierwszy Przewodniczący Rady Narodowej Ignacy Paderewski, doceniając ważność łączności z tymi skupieniami, udał się mimo sędziwego wieku do Stanów Zjednoczonych, gdzie go śmierć zaskoczyła na ważnym poste-

runku narodowym. Również Stanisław Miłkołajczyk, jako urzędujący Wiceprezes Rady towarzyszył Premierowi Gen. Sikorskiemu w jego podróży do Stanów Zjednoczonych i Kanady, pozostając tam nawet dłużej, by pogłębić tam pomyślnie rozpoczętą współpracę z wychodźstwem.

Przedmiotem stałej troski Rady Narodowej było także położenie naszych rodaków we Francji, którzy znakomicie spełnili swój obowiązek wobec Ojczyzny, popierając ze wszystkich sił twórczenie Wojska Polskiego we Francji.

Rada Narodowa, jako czynnik społeczny w pracy swojej nie tylko pragnęła kontrolować działalność Rządu w granicach swoich uprawnień, lecz w chwilach rozstrzygających udzielała Rządowi stanowiskiem swoim i uchwałami pomocy moralnej, która także w demokratycznej opinii państw sprzymierzonych wzmacniała pozycję Rządu, mogącego się powoływać na zgodność z poglądami poważnej większości społeczeństwa polskiego.

WYKAZ ADRESÓW POLSKICH NA TERENIE W. BRYTANII

Polskie Urzędy Państwowe

Kancelarnia Cywilna i Gabinet Wojskowy Prezydenta R. P., 2 Bryanston Court, George Street, London, W. 1. Tel. Ambasador 2126 i Ambasador 2144.

Prezydium Rady Ministrów, 18 Kensington Palace Gardens, London W. S. Tel. Baywater 1155.

Rada Narodowa R. P., Stratton Street, Stratton House, London W. 1. Tel. Grosvenor 4251.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, Stratton Street, Stratton House, London W. 1. Tel. Grosvenor 4251.

Ministerstwo Informacji i Dokumentacji, Stratton Street, Stratton House, London, W. 1. Tel. Grosvenor 4251.

Delegatura Ministerstwa Informacji i Dokumentacji, 43 Charlotte Square, Edinburgh. Telefon 30021.

Dział Narodowościowy i Statystyczny Ministerstwa Informacji i Dokumentacji, 50 South Audley Street, London W. 1. Tel. Grosvenor 4251.

Dział Kartograficzny Ministerstwa i Dokumentacji, 211 Adelaide Road, London N. W. 3. Tel. Primrose 3856.

Dział Radiowy Ministerstwa Informacji i Dokumentacji, 74 Seymour Street, Westchester House, London W. 2. Tel. Paddington 4207, 4208.

Dział Filmowy Ministerstwa Informacji i Dokumentacji, 74 Seymour Street, West-

Z przeszłości naszych miast. SŁONIM.



W woj. nowogrodzkim, nad rzeką Szczarą, przy ujściu do niej rz. Issy. Pierwsze wzmianki historyczne o tej miejscowości pochodzą z XI w., Długosz i latopisy ruscy i litewscy notują, że w r. 1040 lub 1044 w. ks. Jarosław Włodzimierzowicz na polach słonimskich odniósł walne zwycięstwo nad Litwinami. W r. 1103 wódz litewski Erdziwitt, syn Montwilla, dotarł tu na czele wyprawy napastniczej, a w 100 lat później Litwini ponieśli tu klęskę od książąt ruskich. W XIII w. Slonim był grodem, miał zamek drewniany, zniszczony w r. 1241 przez Tatarów i zaraz odbudowany. W r. 1252 ks. halicki Lew Danilowicz zajął Slonim, który potem drogą układu przeszedł pod władzę litewską. W r. 1290 Montwid, najstarszy syn Giedymina, założył tu stolicę swego księstwa. Za Jagiellonów Slonim dochodził do rozkwitu, w r. 1500 stał się miastem powiatowym województwa nowogrodzkiego, a w r. 1532 otrzymał prawo magdeburskie od Zygmunta I. Nadanie to ponowił Zygmunt III przywilejem z daty 4 I 1591 i nadał miastu herb. Sejm z roku 1631 wyznaczył Slonim na miejsce dla sejmików generalnych (zjazdów przedsejmowych), które odbywały się tu do r. 1685. Za Jana Kazimierza miasto uległo zniszczeniu; nadania przywilejów, które wówczas zginęły, odnowił król Korybut. W drugiej połowie XVIII w. miasto zaczęło się rozwijać, gdy osiadł tu ze swym dworem hetman w. lit. Michał Ogiński i zbudował okazały pałac (podejmował w nim z wielkim przepychem 13 IX 1784 króla Stanisława Augusta przejeżdżającego na sejm do Grodna), oraz wznosił liczne gmachy, m. in. teatr i założył ok. r. 1777 drukarnię. Znacznie też do rozwoju handlowego przyczyniło się wybudowanie kanału Ogińskiego, łączącego Jasiółkę ze Szczarą, tj. Niemen z Dnieprem. Miasto posiadało szereg starych kościołów (wśród nich kościół parafialny murywany zał. w r. 1493), oraz klasztorów. Podczas wyprawy Napoleona na Moskwę dn. 20 X 1812 jazda rosyjska zaatakowała tu i zniszczyła 3-ci pułk szwoleżerów lansjerów gwardii cesarskiej (dowódca pułku gen. Jan Konopka ranny dostał się do niewoli). W r. 1881 miasto nawiedził wielki pożar, spłonęło ok. 900 domów.

Na zdjęciu widok ogólny miasta, według drzeworytu z r. 1874, oznaczonego literami S. B.

chester House, London W. 2. Tel. Paddington 4207, 4208.

Pracownia Artystyczna, 74 Seymour Street, Westchester House, London W. 2. Tel. Paddington 4207, 4208.

Ministerstwo Skarbu, Stratton Street, Stratton House, London W. 1. Tel. Grosvenor 4251.

Ministerstwo Skarbu: Dział Ekonomiczny, Polityki Finansowej, Likwidacyjny, Bank Gospodarstwa Krajowego, Poczta Polska, Dział Centralnej Księgowości, Dział i Likwidatura, 27 Albemarle Street, London W. 1. Tel. Grosvenor 4251.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych, 70 Queens Gate, London S. W. 7. Tel. Froisher 0193, 0194, 0195.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych, placówki polskie przy rządach sprzymierzonych, 40 Queens Gate, London S. W. 7. Tel. Western 0915.

Ministerstwo Przemysłu, Handlu i żeglugi, 43 Lowndes Square, London S. W. 1. Tel. Sloane 9844-8.

Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej, 43 Lowndes Square, London S. W. 1. Tel. Sloane 8147.

Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej, Dział Rekonstrukcji Socjalnej, 62 Brook Street, London W. 1. Tel. Mayfair 2866.

Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej, Polskie Biuro Pośrednictwa Pracy, 18 Devonshire Street, London W. I.

Ministerstwo Prac Kongresowych, 73 Portland Place, London W. 1. Tel. Welbeck 8738.

Dział Ministerstwa Prac Kongresowych, 18 Longwall, Oxford.

Ministerstwo Sprawiedliwości, 39 St. James Street, London W. 1. Tel. Regent 2980.

Ministerstwo Sprawiedliwości, Komisja

Prac Ustawodawczych, 39 St. James Street, London, W. 1. Tel. Regent 2980.

Urząd Wychowania i Oświaty, 3 Grosvenor Square, London W. 1. Tel. Mayfair 8994.

Biuro Prac Administracyjnych, 39 St. James Street, London W. 1. Tel. Regent 2980.

Bank Polski, 3 Bank Building, Princess Street, London E. C. Tel. Kel 4915.

Najwyższa Izba Kontroli Państwa, 55 Princess Gate, London S. W. 7.

Polskie Urzędy Wojskowe

Ministerstwo Spraw Wojskowych, Rubens Hotel, Buckingham Palace Road, London S. W. 1. Tel. Victoria 6600.

Ministerstwo Spraw Wojskowych, Wojskowe Biuro Propagandy i Oświaty, Vandon Street, Vandon House, London S. W. 1. Tel. Victoria 6600.

Ministerstwo Spraw Wojskowych, Biuro Rodzin Wojskowych, Vandon Street, Vandon House, London S. W. 1. Tel. Victoria 6600.

Inspektorat Polskich Sił Powietrznych, 1 Princes Row, London S. W. 1. Tel. Victoria 6600.

Kierownictwo Polskiej Marynarki Wojennej, 53 New Cavendish Street, London W. 1. Tel. Welbeck 4804.

Kuria Polowa Wojsk Polskich, Rubens Hotel, Buckingham Palace Road, London S. W. 1. Tel. Victoria 6600.

Wojskowy Instytut Techniczny, Vandon Street, Vandon House, London S. W. 1. Tel. Victoria 6600.

Polskie Biuro Wojskowe w Londynie, 51 New Cavendish Street, London W. 1. Tel. Welbeck 7901.

Polskie Biuro Wojskowe w Glasgow, 9 Victoria Circus, Glasgow. Tel. Western 7291.

Polskie Biuro Wojskowe w Edynburgu, 19 Regent Terrace, Edinburgh.

Muzeum i Archiwum Polskich Sił Zbrojnych. Polish Forces P/50.

Polskie Instytucje Morskie

Ministerstwo Przemysłu, Handlu i Żeglugi, Dział Spraw Morskich, 43 Lowndes Sq., London S. W. 1. Tel. Sloane 9844-8.

Związek Amatorów Polskich, Plantation House, Fenchurch Street, London E. C. 3. Tel. Mansion House 1338.

Związek Kapitanów, Oficerów Pokładowych, Maszynowych i Radiotelegrafistów Polskiej Marynarki Handlowej, 78-79 Leadenhall St., London E. C. 3. Tel. Avenue 1928.

Centralna Sekcja Morska Związku Zawodowego Transportowców R. P., 25 Euston Road, London N. W. 1. Tel. Terminus 1552.

Gdynia-Ameryka Linie Żeglugowe S. A., Palmerston House, 51 Bishopsgate, London E. C. 2. Tel. London (Wall 1647.

Żegluga Polska S. A.

Polsko-Brytyjskie Towarzystwo Okrętowe Sp. z o. o.

Polish Steamship Agency Ltd. Managers of Żegluga Polska S. A. and Polsko Brytyjskie Towarzystwo Okrętowe Sp. z o. o., Plantation House, Fenchurch Street, London E. C. 3. Tel. Mansion House 1338.

"Korab" Towarzystwo Połowów Dalekomorskich Sp. z o. o., Zarząd Kuratorski Kurator — Lucjan Byczkowski, Morley House, 320 Regent Street, London W. 1.

"Delfin" Połowy Dalekomorskie S. A., Zarząd Kuratorski, Kurator — Lucjan Byczkowski, Morley House, 320 Regent Street, London, W. 1.

Bałtycka Spółka Okrętowa z o. o., Baltic Union Shipbrokers Ltd., Baltic Exchange Chambers, 24 St. Mary Axe, London E. C. 3. Tel. Avenue 4501.

Rother & Kilańczycki, z o. o., B. Kilańczycki, Africa House, 44-46 Leadenhall St., London E. C. 3. Tel. Mansion House 8994. Alfred Falter, Armator, Przedstawiciel A. Cienciała, Alfred Falter Shipowner, Representative, A. Cienciała, c/o Messrs. Wm. Cory & Son Ltd., Cory Buildings, Fenchurch Street, E. S. 3. Tel. Royal 2500 ext. 235.

"Pomorze" Towarzystwo Dalekomorskich Połowów, The Adam Steam Fishing Co. Ltd., Steam Trawler Owners, Bradley Chambers, London Street, Fleetwood.

"Gdynika" Maklerzy Ubezpieczeń Morskich, Polish Insurance Brokers Ltd., 4 Fenchurch Ave., London E. C. 3.

Baltic Coasting Limited, Baltic Exchange Chambers, 24 St. Mary Axe, London E. C. 3. Garland Shipping Company Ltd., 10-11 Lime Street, London E. C. 3.

Delegatury Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej poza W. Brytanią

Portugalia — Delegat St. Schimitzek, Zastępca Delegata K. Maxamin, Delegatura c/o Poselstwo R. P., 105 rua dos Amoreiras, Lisboa.

Stany Zjednoczone Ameryki Północnej — Delegat A. Zamięcki, Zastępca Delegata Z. Wojciechowska, Delegatura c/o Konsulat Generalny R. P., 149-51 East 67th Street, New York City.

Palestyna — Delegat Dr. T. Lubaczewski, Zastępca Delegata Dr. J. Chorwat, Delegatura c/o Konsulat Generalny R. P., P.O.B. 287, Jerusalem.

Kenia — Delegat Dr. Kazimierzczak, Delegatura Polish Mission, Nairobi.

Meksyk (na wszystkie kraje Ameryki Środk.) — Delegat Dr. J. Wygard, Delegatura



W woj. krakowskim, u spływu Popradu i Dunajca. W dokumencie z r. 1224 Sandech, r. 1251 Sandec, r. 1252 Sandecz i Zandech, r. 1437 Sandecz. Nazwa Sącz jest przekształceniem pierwotnej formy Sądecz-Sondecz, od imienia Sandek skróconego z Sandomir-Sądomir. Warownia istniała już w XII w. za Kazimierza Sprawiedliwego (1163). Kościół parafialny zał. ok. r. 1220 spalił się 22 IV 1798. Kościół i klasztor klarysek (akt fundacyjny klasztoru wydany 6 VII 1280 przez bł. Kunegundę, wdowę po Bolesławie Wstydlwym) stoi na obronnym miejscu pierwotnego grodu warownego; starożytne otłurze uległy zniszczeniu podczas pożarów kościoła w r. 1625 i 1629. Bolesław Wstydlwy przywilejem z dn. 2 III 1257, wydanym w Koszycach, odstąpił całą ziemię sądecką Kunegundzie, która fundując klasztor zapisała mu miasto Sandecz; darowiznę zatwierdził pap. Marcin IV bullą z daty 5 VII 1283. Gdy Wacław II wydał w Pradze 8 XII 1294 przywilej na założenie w pobliżu nowego miasta (Nowy Sącz) na miejscu więcej obronnym, zapewne przeniesiono stąd także i dworzec królewski. Od tego czasu miejscowość utraciła swe pierwotne znaczenie stolicy ziemi sądeckiej. Prawo magdeburskie nadał Staremu Sączowi Kazimierz W. w r. 1357. Ważniejsze przywileje dotyczące targów i jarmarków nadał Zygmunt III w 1602 r. Za Kazimierza Jagiellończyka tutaj przebywali jego synowie ok. r. 1475, pobierając naukę od Filipa Kalimacha i Jana Długosza.

Na zdjęciu widok ogólny miasta, chromolitografia R. Alta z połowy XIX w. (Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem).

ra c/o Poselstwo R. U., calle Alpes 605 Lomas de Chapultepec, Mexico D. F.

We wszystkich innych krajach, w których znajdują się uchodźcy, opiekę sprawują Konsulaty R. P. względnie Poselstwa R. P. przez specjalnie do tego celu wyznaczonych urzędników.

Szkolnictwo Wyższe

Szkolnictwo powszechne.

Szkoła Powszechna im. Andrzeja Małkowskiego, Castlemain, Douglas Lanarkshire.

Komplety Szkół Powszechnych, 10 Abbotsford Crescent, Edinburgh.

Szkolnictwo średnie ogólnokształcące i zawodowe.

Gimnazjum i Liceum Męskie im. J. Słowackiego, 1920 London Road, Glasgow.

Ośrodek Szkolny im. St. Staszica, 1920 London Road, Glasgow.

Korespondencyjny Kurs Języka Polskiego w zakresie szkoły średniej, 1920 London Road, Glasgow.

Gimnazjum i Liceum żeńskie im. Curie Skłodowskiej, Dunalastair House, by Pitlochry, Perthshire.

Ośrodek Kształcenia Handlowego, 34 West George Street, Glasgow.

Liceum Handlowe im. H. Bruna, 34 West George Street, Glasgow.

Kurs Handlu Zagranicznego i Administracji Portowej, 34 West George St., Glasgow.

Korespondencyjny Kurs Handlowy, 34 West George Street, Glasgow.

Bursa dla młodzieży polskiej im. J. Zamoyskiego, 17 Carlton Terrace, Edinburgh.

(Uwaga: Polskie Szkolnictwo Średnie i Powszechne podlega Urzędowi Oświaty i Spraw Szkolnych — Min. Gen. Broni Józef Haller, Kier. Wydz. Ogólnego Dr. Tadeusz Sulimirski — 3 Grosvenor Square, London W. 1. Tel. Mayfair 8994 i 4159.)

Szkolnictwo Wyższe.

Polski Wydział Medycyny, University of Edinburgh, New Buildings, Teviot Place, Edinburgh. Tel. 44337.

Polski Wydział Architektury, Abercromby, Liverpool 7.

Komisja Akademickich Studiów Technicznych, 37 Broadwalk Court, Palace (London W. 8) Gardens Terrace. Tel. Bayswater 2871.

Studium Prawno Administracyjne, 39 St. James Street, London W. 1. Tel. Regent 2980.

Kurs Administracji Państwowej, 39 St. James Street, London W. 1. Tel. Regent 2980.

Polskie Instytucje Naukowe

Fundusz Kultury Narodowej, Stratton St., Stratton House, London W. 1. Tel. Grosvenor 4251.

Zrzeszenie Profesorów i Docentów Szkół Wyższych R. P., 32 Chesham Place, London S. W. 1. Tel. Sloane 8233.

Polskie Biuro Badań Politycznych, 32 Chesham Place, London S. W. 1. Tel. Sloane 8233.

Polskie Agencje Prasowe w W. Brytanii

Polska Agencja Telegraficzna PAT, Stratton Street, London W. 1. Tel. Mayfair 1009.

Polska Informacja Społeczna, 11 Waterloo Place, London W. 1. Tel. Abbey 6146.

Katolicka Agencja Prasowa, Polski Instytut Katolicki "Miecz Ducha," 27 Grosvenor Street, London W. 1. Tel. Mayfair 2928.

Agencja Prasowa "Światpol" (dla sprawy polskiej zagranicą), London S. W. 7. 55, Princess Gate, Tel. Kensington 5989.

Polskie Instytucje Wydawnicze

M. L. Kolin Publishers Ltd., 9 New Oxford Street, London W. C. 1. Tel. Holborn 0868.

Książnica Polska, 240 Hope Street, Glasgow C. 2.

Liberty Publications, 11 Waterloo Place, Trafalgar House, London W. 1. Tel. Abbey 6146.

Polskie Radio w W. Brytanii

Dział Radiowy Ministerstwa Informacji i Dokumentacji, 74 Seymour Street, Westchester House, London W. 2. Tel. Paddington 4207, 4208.

Sekcja Polska B. B. C., Bush House, London W. C. 2. Tel. Temple 4383.

Czołówka Radicwa Wojskowego Biura Propagandy i Oświaty, 22 Inverleith Place, Edinburgh. Tel. 84650.

Szpitaly Polskie w W. Brytanii

Szpital Polski im. Ignacego Paderewskiego, The Paderewski Hospital, Western Hospital, Crew Road, Edinburgh 4. Tel. 20886.

Szpital Polowy Nr. 1. Polish Military Hospital, Polish Forces P/56.

Szpital Polowy Nr. 2. Polish Military Hospital, Polish Forces 5/58.

Przychodnia Lekarska Centralnego Komitetu Pomocy Uchodźców Polskich w W. Brytanii, 5 Bulstrode Street, London W. 1. Tel. Welbeck 8827.

Szpital Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej, Auchentroig Hospital, Auchentroig Buchlyvie, Stirlingshire.

Szpital Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej, Polski Oddział Gruźliczy, Hairmyres Hospital, East Kilbride, Lanarkshire.

Polskie Instytucje i Organizacje Społeczne

Anglo-Polish Foyer, 71 Wimpole Street, London W. 1.

Anglo-Polish Society Bradford, 75 Market Street, Bradford.

Anglo-Polish Society Derby, 45 Jubilee Road, Shelton Rock, Derby.

Centralny Komitet Pomocy Ofiarom Wojny, 43 Lowndes Square, London W. 1.

Dom Żołnierza Polskiego w Londynie, 2-4 Devonian Road, London N. 1. Tel. Can. 4074.

Dom Pilota Polskiego w Londynie, 113 Ebury Street, London S. W. 1. Tel. Sloane 4038.

Dom żołnierza Polskiego w Edynburgu, 9 Moray Place, Edinburgh. Tel. 22761.

Dom Oficera Polskiego w Edynburgu, 9 Rothesay Place, Edinburgh. Tel. 308811.

Dom Polski w Edynburgu (Polish-Scottish House), 7 Greenhill Gardens, Edinburgh. Tel. 51801.

Dom Polski w Glasgow, 218 Renfrew St., Glasgow.

Klub 'Ziem Zachodnich, 55, Princess Gate, London, S. W. 7.

Klub Polski w Oxfordzie, 18 Longwall, Oxford.

Koło Ślązaków, 39 St. James Street, London W. 1.

Koło Ślązaków Cieszyńskich, 91 Queens Court, Queens Way, London W. 2.

Koło Opieki nad żołnierzem, 7 Greenhill Gardens, Edinburgh.

Polska Y.M.C.A., 1 Atholl Place, Edinburgh. Tel. 21583.

Polish Jewish Refugee Fund, 33 Soho Square, London W. 1. Tel. Gerrard 2142.

Association of Jewish Polish Citizens, 33 Soho Square, London W. 1.

Federation of Polish Jews in Gt. Britain and Ireland, 6 Southampton Place, London W. C. 1. Tel. Holborn 0561.

The Council of Polish Jews in Great Britain, 6 Southampton Place, London W. C. 1. Tel. Holborn 0561.

Klub Polski przy Kościele Polskim w Londynie, 2-4 Devonian Road, London N. 1. Telefon Can. 3439.

Koło Polskie w Manchester, 145 Cheetham Hill Road, Manchester 9.



Miasteczko w pow. stopnickim w woj. kieleckim. Jako osada wymieniana w XIII w. Według Długosza miasto za Łokietka w r. 1329 na prawie średzkim. Za Kazimierza W. zostało otoczone murem obronnym z kamienia łupanego, z trzema bramami (z nich zachowała się brama Krakowska wraz z resztkami murów). Zamek murowany, którego części zachowały się, wzniesiony został prawdopodobnie także za Kazimierza W., jak i kościół par. murowany, wybud. ok. 1355 r. w miejsce pierwotnego drewnianego. Zamek zniszczony został pożarem w r. 1630, podłożonym przez grasujących tatarów. W r. 1528 miasto wybudowano drewniane wodociągi. Po wojnie szwedzkiej lustracja w r. 1663 wykazała tutaj 54 domy, wodociągi były zniszczone przez ogień. W r. 1880 pożar zniszczył całą miejscowość.

Na zdjęciu widok ogólny miasteczka, rysunek Kasiewicz, drzeworyt K. Kuczyńskiego z 1869 r.

The Merseyside Anglo-Polish Society, The British Council, 1 Barnett Street, Liverpool.

Ognisko Polskie w Londynie, 55, Princess Gate, London, S. W. 7.

Ognisko Polskie w Edynburgu, 11 Castle Street, Edinburgh.

Ognisko Polskie w Glasgow, Sauchiehall Street, Glasgow.

Ośrodek Rodzin Wojskowych, 7 Greenhill Gardens, Edinburgh.

Polski Czerwony Krzyż, 32-34 Belgrave Square, London S. W. 1. Tel. Sloane 9838, 9839.

Polish Section of International Law Assn., 2 Kings Bench Walk, Temple, London.

Polskie Stowarzyszenie Kobiet z Wyższym Wykształceniem, London S. W. 7., 55, Princes Gate.

Polski Obywatelski Komitet Pomocy Uchodźcom w W. Brytanii, 63 Portland Place, London W. 1.

Polski P. E. N. Club, Sekretariat 161 Chatsworth Court, Pembroke Road, London W. 8. Tel. Western 8251.

Polski Komitet Łączności i Pomocy, 30 Norfolk Street, London W. C. 2. Tel. Temple 9262.

Polish Hostel, 17 Carlton Terrace, Edinburgh.

Polish Relief Fund, 67 Brook Street, London W. 1. Tel. Mayfair 2004.

Polish Relief Fund, 33, Belgrave Square, London S. W. 1. Tel. Sloane 9838.

Polish Relief Fund Edinburgh Committee, 4 Royal Circus, Edinburgh. Tel. 323669.

Poland's Armed Forces Comforts Fund, N. St. Davids Street, Edinburgh.

Stowarzyszenie Nauczycieli Polskich w W. Brytanii, c/o Urząd Oświaty, 3 Grosvenor Square, London W. 1.

Stowarzyszenie Architektów R. P., 18 Devonshire Street, London W. 1.

Stowarzyszenie Prawników Polskich, Stratton Street, Stratton House, London W. 1.

Stowarzyszenie Ekonomistów Polskich w W. Brytanii, 127 Queens Court, Queensway, London W. 2. Tel. Bayswater 3863.

Stowarzyszenie Polskiej Służby Społecznej Kobiet w Zjedn. Królestwie, London S. W. 7., 55, Princes Gate.

Stowarzyszenie Pracowników Polskich Linii Lotniczych "LOT," 7 Kidderpor Gardens, London N. W. 3.

Grupa Pracowników Polskich Przemysłu Lotniczego, Polish Group Burtonwood Repair Depot, Great Sankey, Warrington, Lancs.

Światowy Związek Polaków z Zagranicy, 55, Princes Gate, London, S. W. 7. Tel. Ken. 5989.

Świętlica Polska, Polish Social Centre, Corpus Christi Church, Broxton Hill, London S. W. 2.

Towarzystwo Polsko-Szkockie, 11 Castle Street, Edinburgh. (Oddziały: Perth, St. Andrews, Kirkaldy, Glasgow, Peebles, Angus, London — 1 Hill St., WI.)

"Sokół" Zastępcze Kierownictwo Związku Towarzystw Gimnastycznych "Sokół" w Polsce, 3 Benting Street, London W. 1.

Stowarzyszenie Sędziów i Prokuratorów, Stratton House, Stratton Street, London W. 1.

Towarzystwo Polskie w Londynie, 11-13 Parkway, Regents Park, London N. W. 1. Tel. Guliver 3188.

Związek Robotników i Rzemieślników Polskich w W. Brytanii, 18 Devonshire Street, London W. 1.

Związek Techników Polskich, 18 Devonshire Street, London W. 1.

Stowarzyszenie Przyjaciół Muzeum Polskich Sił Zbrojnych, Hotel Rubens, Buckingham Palace Road, London S. W. 1.

Stowarzyszenie Artystów Scen Polskich i Muzyków Polskich, 20 Abbey Rd., Flat 45, London N. W. 8.

Związek Studentów Polskich w W. Brytanii, Komitet Tymczasowy, IV piętro Stratton House, Stratton Street, London W. 1.

Związek Niepodległościowców Polskich z Francji, Hotel Rubens, Buckingham Palace Road, London S. W. 1.

Związek Dziennikarzy R. P., Lokal PAT, Stratton House, Stratton Street, London W. 1. Tel. Mayfair 1009.

Delegatura Polskiego Komitetu Centralnego Pomocy Ofiarom Wojny, 9 Rothesay Place, Edinburgh.

Związek Inwalidów Wojsk. Armii Polskiej w W. Brytanii, Eliock House, Sanguhar, Dumfriesshire, Scotland. (Koło w Londynie: 449 Oxford St., London W. 1.)

Zrzeszenie Inwalidów R. P., Eliock House, Sanguhar, Dumfriesshire, Scotland. (Koło w Londynie: 18 Devonshire Street, London W. 1.)

Związek Harcerstwa Polskiego, Castle-mains, Douglas Lanarkshire.

Uzupełnienie.

Komitet Informacyjny Polaków z Belgii i W. Księstwa Luksemburskiego, Polish Forces P/50 p. Z. Hatt.

Teatr i Balet Polski w W. Brytanii

Balet Polski, kierownik J. Cobel, 109 Jermyn Street, Londyn S. W. 1. Tel. Whitehall 3538.

Wojskowa Czołówka Teatralna (Lwowska Fala), 22 Inverleith Place, Edinburgh.

Czołówka Teatralna Lotników Polskich, 13 St. Chads Road, Blackpool. Tel. 43004.

Chór Wojska Polskiego, Polish Forces, P/50.

Kościół Polski w W. Brytanii

Kościół Polski w Londynie, 2 Devonian Rd., London N. 1.

Przy Kościele Polskim mieszczą się:

Polska Misja Katolicka, tel. Can. 3439.

Polskie Towarzystwo Katolickie.

Polska Opieka nad Więźniami.

Klub Polski.

Klub Chestertona.

Dom Żołnierza Polskiego, telefon Can 4074.

Kościół Polski w Edyburgu, St. Anne Church, Randolph Place, Edinburgh.

Kościół Polski w Manchesterze.

Pisma Polskie na Terenie W. Brytanii

Dziennik Polski, pismo codzienne, 5 Par-tugal Street, London, W. C. 2.

Wiadomości Polskie, tygodnik polityczno-literacki, 9 New Oxford St., London W. C. 1.

Robotnik Polski w W. Brytanii, organ PPS, 28 Ivor Court, Gloucester Place, London, N. W. 1.

Myśl Polska, dwutygodnik, c/o M. E. Ro-jek, 92 Eamont Court, Regents Park, London N. W. 8.

Wiadomości Polskiej Misji Katolickiej, miesięcznik informacyjny, 2 Devonian Road, London, N. 1.

Przyszłość, organ Żydów polskich przeby-wających w W. Brytanii, 67 Belsize Park Gardens, London N. W. 3.

Free Europe, fortnightly review for in-ternational affairs, 11 Gower St., London W. C. 1.

The Voice of Poland, dwutygodnik polski w języku angielskim, 240 Hope Street, Glas-gow C. 2.

Polish Fortnightly Review, biuletyn pra-sowy polskiego Ministerstwa Informacji, Stratton House, Stratton Street, London W. 1.

Wiadomości Wydawnicze, miesięcznik re-cenzyjny, 14 High Street, Tweddale Court, Edinburgh.

Wiadomości Żydowskie, tygodnik nieza-leżny i bezpartyjny, 6 Southampton Place, London W. C. 1.

Biuletyn Zachodnio Słowiański, 3 Gros-venor Square, London, W. 1.

Sprawa, miesięcznik polskiej sekcji Sword of the Spirit, 27 Grosvenor Street, London, W. 1.

Ekonomista Polski, 127 Queens Court, Queensway, London W. 2.

Jutro Polski, 91 Great Titchfield Street, London W. 1.

Nowa Polska, 91 Great Titchfield Street, London, W. 1.

Z przeszłości naszych miast.

ZBASZYN.



W woj. poznańskim, nad jeziorem, przez które przepływa Obra. Dawniejsze nazwy Baszyn i Dzbanyszyn. Występuje od XII w. jako miasto handlowe. Przemysław I założył tu w r. 1243 komorę celną dla ułatwienia handlu między Polską i krajami krzyżackimi, w r. 1247 utworzył kasztelanie, a w r. 1253 zbudował zamek obronny. Zamek ten, pod koniec XIV w. zaliczany do ważniejszych grodów, przebudowany został w r. 1627 na twierdzę nowego systemu. Za najazdu szwedzkiego miasto zajęli Szwedzi, a potem wojska brandenburskie, które ustąpiły na mocy układu z Piotrem Opalińskim. Lustracja w r. 1706 wykazała silne zniszczenie zamku i miasta. Przed 100 laty, w r. 1837, było tu 195 domów i 1638 mieszkańców. Kościół paraf. założony został przed r. 1238, w r. 1516 wyniesiony był do godności kolegiaty; wystawiony w jego miejsce w r. 1792 nowy kościół spalił się w r. 1850, po czym został odbudowany.

Na zdjęciu widok ogólny miasta, drzeworyt według szkicu z natury Teodora Zychlińskiego z 1863 r.

Przegląd pedagogiczny, miesięcznik wydany przez Zrzeszenie Nauczycieli Polskich c/o Urząd Oświaty i Spraw Szkolnych, 3 Grosvenor Sq., London W. 1.

Polish Science and Learning, organ Zrzeszenia Profesorów i Docentów, 32 Chesham Place, London, S. W. 1.

Prasa wojskowa.

Bellona, miesięcznik naukowo-wojskowy wydawany przez Sztab N. W., Hotel Rubens, Buckingham Palace Road, London, S. W. 1.

Polska Walcząca — żołnierz Polski na Obczyźnie, tygodnik wydawany przez Biuro Propagandy i Oświaty (Sztabu N. W.), 5 Portugal Street, London W. C. 2.

Dziennik żołnierza, 73-81 Virginia Street, Glasgow.

Skrzydła, dwutygodnik żołnierzy Polskich Sił Powietrznych, 13 St. Chads Road, Blackpool.

Co Słychać, tygodnik powielany zawierający streszczenie książek, artykułów druko-

wanych w wydawnictwach brytyjskich i t. p., 43 Charlotte Square, Edinburgh.

Poradnik dla pracowników świetlic żołnierskich, wydany przez polską Y.M.C.A., 1 Atholl Place, Edinburgh.

Uzupełnienie.

Polska na morzach, miesięcznik, 5 Bulstrode Street, London W. 1.

Polskie Placówki Dyplomatyczne i Konsularne Zagranicą

Imperium Brytyjskie.

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO. Londyn, Ambasada R. P., Raczyński Edward, Ambasador, 47 Portland Place, London, W. 1. Tel. Langham 2652.

Londyn, Konsulat Generalny, Poznański Karol, Konsul Generalny, 63 Portland Place, London W. 1. Tel. Welbeck 3511.

Glasgow, Konsulat Honorowy, Whitelaw Robert Mac Gregor, Konsul Hon., 91 Hill Street.

Southampton, Konsulat Honorowy, Komierowski Kazimierz, Konsul Hon.

Hull, Konsulat Honorowy, Peter Henry Hoblyn, Konsul Hon.

Manchester, Konsulat Honorowy, William Llewellyn Jones, Konsul Hon., 20 Princess Street.

IRLANDIA. Dublin, Konsulat Generalny, Dobrzyński Wacław, Konsul Generalny z tyt. Min. Pełn., Danuta, Castle Park, Rathfarnham.

AUSTRALIA. Sydney, Konsulat Generalny, Gruszka Sylwester, Konsul Generalny z tyt. Min. Pełn., Beresford Chambers, 76-78 Pitt Street.

Melbourne, Konsulat Honorowy, Burke T. M., Konsul Hon.

KANADA. Ottawa, Poselstwo, Podoski Wiktor, Posel, 333 Chapel Street, Ottawa, Ont.

Winnipeg, Konsulat, Szygowski Janusz, Konsul, 238 Roslyn Rd., Winnipeg, Man.

Montreal, Konsulat, Brzeziński Tadeusz, Konsul, 1410 Stanley Street, Room 918, Montreal, Queb.

NOWA ZELANDIA. Wellington, Konsulat Generalny, Wodziecki, Kazimierz, Konsul Generalny.

UNIA POLUDNIOWO-AFRYKAŃSKA. Pretoria, Konsulat Generalny, Lepkowski Stanisław, Konsul Generalny, 21 Victoria Street.

Capetown, Konsulat, Majewski Jan, Konsul, 227 Boston House.

Johannesburg, Agencja Kons., Armin Kazimierz, Wicekonsul.

POTETYNA. Jerozolima, Konsulat Generalny, Korsak Witold Ryszard, Konsul Generalny, Musrara Quarter, POB 287.

Tel-Aviv, Konsulat Generalny, Rosmarin Henryk, Konsul Generalny, 43 Montefiore St., POB 225.

INDIE BRYTYJSKIE. Bombay, Konsulat Generalny, Banasiński Eugeniusz, Konsul Generalny, Whiteway Building, Hornby Road, Fort.

Colombo (Ceylon), Konsulat Honorowy, Van Sanden J. C. J., Wicekonsul Hon.

RODEZJA. Lusaka, Konsulat, Zawisza Aleksander, Konsul Generalny.

MALTA. Konsulat Honorowy, England Harold Parnis, Konsul Honorowy.

BERMUDY. Hamilton, Konsulat Honorowy, W. E. Sears Zuill, Konsul Honorowy.

MAURITIUS. Port Louis, Konsulat Honorowy, Rogers Edmund, Konsul Honorowy.

ARGENTYNA. (Paragwaj, Bolivia). Buenos Aires, Poselstwo, Arciszewski Mirosław, Poseł, calle Guido 2249.

BRAZYLIA. Rio de Janeiro, Skowroński Tadeusz, Poseł, rua Marquez de Olinda 12.

Kurytyba, Konsulat Generalny, Gieburowski Józef, Konsul Gen., rua Andre de Barros 528.

Sao Paulo, Wicekonsulat, Rogatko Mieczysław, Wicekonsul, rua Barao de Itapetininga 18.

Porto Allegre, Wicekonsulat, Wróblewski Jan, Wicekonsul.

CHILE. Santiago, Poselstwo, Mazurkiewicz Władysław, Poseł, Hotel Cerrera Dep. 618.

CHINY. Zzunking, Ambasada, Drohojewski Jan, Charge d' Affaires.

EGIPT. Kair, Poselstwo, Zażuliński Tadeusz, Charge d' Affaires, Zamalek 3, rue Amir Toussoun.

Aleksandria, Konsulat Honorowy, George Aleman, Konsul Honorowy.

EKWADOR. Quito, Konsulat Honorowy, Krawski Emil, Konsul Honorowy.

FRANCUSKA AFRYKA ŚRODKOWA I KONGO BELGIJSKIE. Brazzaville (Francuska Afryka Równikowa), Konsulat, Groer Witold, Konsul.

HISZPANIA. Madryt, Poselstwo, Szumalowski Marian, Poseł, calle Lista 16.

IRAK. Bagdad, Poselstwo, Malhomme Henryk, Charge d' Affaires.

IRAN. Teheran, Poselstwo, Bader Karol, Poseł, Parc Amin ed Dowleh, Darvaze Chimram.

ISLANDIA. Reykjavik, Konsulat Honorowy, Finnibogi Kjartansson, Wicekonsul Hon.

KOLUMBIA I WENEZUELA. Bogota, Poselstwo, Chałupczyński Mieczysław, Poseł.

Cali, Konsulat Honorowy, Ernesto Zawadzki, Konsul Hon.

KUBA. Hawana, Poselstwo, Dębicki Roman, Poseł.

Hawana, Konsulat Honorowy, Sachs Karol, Konsul Generalny Hon., Bolanos Miguel Antonio.

REPUBLIKA DOMINIKAŃSKA. Ciudad Trujillo, Konsulat Honorowy, Landais Jean Gilbert Marion, Konsul Honorowy.

HAITI. Porto Prince, Konsulat Honorowy, De Lespinnasse Georges, Konsul Hon.

LIGA NARODÓW. Genewa, Delegacja, Radziwiłł Stanisław, Charge d' Affaires, 4 rue Munier Romilly.

MEKSYK. (Honduras, Salvador). Meksyk, Poselstwo, Neuman Władysław, Poseł, calle Alpes 605, Lomas de Chapultepec.

Meksyk, Konsulat Honorowy, Pinson Georges, Konsul Hon.

Veracruz, Konsulat Honorowy, Rolando Reyes Senties, Wicekonsul Hon.

Tampico, Konsulat Honorowy, Eduardo Assemat Ag., Kons. Hon.

Merida, Konsul Honorowy, Manuel de Arrigunaga y Peon.

GUATEMALA. Guatemala, Konsulat Honorowy, Seidner Paul Adolf, Konsul Hon.

NICARAGUA. Managua, Agencja Konsulatu Honorowego, Gomez Joaquin, Agent Kons. Hon.

COSTA RICA. San Jose, Konsulat Honorowy, Picado-Michalski Rene, Konsul Hon.

PANAMA. Colon, Konsulat Honorowy, Prada Luis Fernando, Konsul Hon.

Panama, Agencja Konsulatu, Baumzweiger Fa-gue, Agent Kons.

INDIE HOLENERSKIE ZACHODNIE. Willemstad (Curacao), Konsulat Honorowy, Mensing Frederigo, Konsul Hon.

PERU. Lima, Poselstwo, Kermenic Oswald, Charge d' Affaires, Miraflores Apartado 1956.

Lima, Konsulat Honorowy, Tarnawiecki Marian, Konsul Hon.

PORTUGALIA. Lizbona, Poselstwo, Dubicz-Penther Karol, Poseł, 105 rua dos Amoreiras.

AZORY. Ponta Delgada, Wicekonsul Honorowy Manuel Velho Tavares Carrerio, Wicekonsul Hon.

ANGOLA. Benguela, Konsulat Honorowy, De Barroso Mendes Manuel, Konsul Hon.

MOZAMBIK. Lourenco Marques, Konsulat Honorowy, Cabrae Francisci de Souza Pereira, Konsul Honorowy.

SZWAJCARIA. Bern, Poselstwo, Ładoś Aleksander, Poseł, 20 Elfen Strasse.

Zurych, Konsulat Honorowy, Hans Naef, Konsul Honorowy.

BAZYLEA, Konsulat Honorowy, Hornung Gustaw, Konsul Honorowy.

STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI PÓŁNOCNEJ. Washington, Ambasada, Ciechanowski Jan, Ambasador, 2640 — 16th Street N. W.

New York, Konsulat Generalny, Strakacz Sylwin, Konsul Generalny z tyt. Min. Pełn., 149-51 East 67th Street.

Chicago, Konsulat Generalny, Ripa Karol, Konsul Gen., 49 East Cedar Street.

Pittsburgh, Konsulat, Sztark Heliodor, Konsul Gen., 249 N. Craig Street.



W woj. łódzkim, nad rzeką Bzurą. Osada wymieniana w zapiskach z XIII w. (w r. 1231 spędził tu święta Wielkanocne Konrad ks. mazowiecki w towarzystwie Władysława Odonicza ks. wielkopolskiego). Kościół parafialny drewniany miał pochodzić z XIII w. (kościół ten, chylący się do upadku, zburzono w r. 1824, a na jego miejsce wzniesiono murowany). W dokumentach z XIII i XIV w. osada wymieniana pod nazwami: Zguyr, Sguyr, Zegey, Shegrz, Seghrz. Przeniesienie miasta na prawo magdeburskie z prawa polskiego nastąpiło ok. r. 1420. W połowie XV w. osada musiała być nie wielka, gdyż na wojnę pruską w r. 1459 dostarczyła tylko jednego żołnierza pieszo (równocześnie Łęczycza dostarczyła 20 żołnierzy). Według lustracji w r. 1661 było tu 10 domów, lustracja w r. 1765 znalazła 56, a w 1789 r. 65 domów. Rozwój miasta jako ośrodka przemysłowego datuje się od r. 1818, gdy sprowadzono tu z za granicy tkaczy i przyznano im różne przywileje. Stopniowo powstał tu szereg wielkich fabryk.

Na zdjęciu widok miasta od strony wschodniej, rysunek z natury Medera, drzeworyt Dyamentowskiego z 1872 r.

San Francisco, Konsulat, Sokołowski Władysław, Konsul Gen., 2660 Green Street.

Detroit, Konsulat, Angerman Stanisław, Konsul. Los Angeles, Konsulat Honorowy, Niemo-Niemojewski Lech, Konsul Hon.

New Orleans, Konsulat Honorowy, Hennican Józef Patryk, Konsul Hon.

STOLICA APOSTOLSKA. Rzym Watykan, Ambasada, Papee Kazimierz, Ambasador, 3 piazza della Pilotta.

SZWECJA. Sztokholm, Poselstwo, Pilch Tadeusz, Charge d' Affaires, 5 Carlavagan.

Göteborg, Konsulat Honorowy, Lorenc Marian, Konsul Honorowy.

Malmo, Konsulat Honorowy, Wintermark F., Konsul Honorowy.

SYRIA. Beyrut, Konsulat, Karszo-Siedlewski Jan, Konsul Generalny z tyt. Min. Pełn.

TURCJA. Ankara, Ambasada, Sokołowski Michał, Ambasador, 1 Kāvākli-dere.

Stambuł, Konsulat Generalny, Wdziękoński Aleksy, Kier. Konsulatu Gen., Taksim Ay Yildiz Palais 5.

URUGWAJ. Montevideo, Poselstwo, Rozwadowski Konstanty, Charge d' Affaires, Hotel Palacio alvo, Plaza Independencia.

Montevideo, Konsulat Honorowy, Makowski Józef, Konsul Hon.

ZWIĄZEK SOCJALISTYCZNYCH REPUBLIK. RAD. Kujbyszew, Ambasada, Romer Tadeusz, Ambasador.

Poselstwa R. P. przy Rządach Sprzymierzonych z Siedzibą w Londynie

Poselstwo R. P. przy rządzie norweskim: Schwarzbürg-Gunther Władysław, Poseł.

Poselstwo R. P. przy rządzie holenderskim: Bański Wacław, Poseł.

Poselstwo R. P. przy rządzie belgijskim i luxemburskim: Glaser Stefan, Poseł.

Poselstwo R. P. przy rządzie czeskim: Tarnowski Adam, Poseł.

Poselstwo R. P. przy rządzie jugosłowiańskim: Marchlewski Mieczysław, Poseł.

Poselstwo R. P. przy rządzie greckim: Raczyński Roger, Poseł. (Adres: 40 Queens Gate, London S. W. 7. Tel. Western 0915).

Dzienniki Polskie Zagranicą

Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Dziennik Chicagoski, 1455 W. Division Street, Chicago, Ill., U.S.A.

Dziennik Dla Wszystkich, 928 Broadway Street, Buffalo, N. Y., U.S.A.

Dziennik Polski, 1540-50 E. Canfield Ave., Detroit, Mich., U.S.A.

Nowiny Polskie, 1226 W. Mitchell Street, Milwaukee, Wis., U.S.A.

Wiadomości Codzienne, 1017 Fairfield Ave., Cleveland, Ohio, U.S.A.

Kurier Polski, 1032 N. 6th Street, Milwaukee, Wis., U.S.A.

Kurier Codzienny, 116 W. 4th Street, South Boston, Mass., U.S.A.

Nowy Świat, 380 Second Ave., New York City, U.S.A.

Codzienny Niezależny Kurier Polski w Argentynie, calle Charcas 433, Buenos Aires, Argentina.

Wiarus Polski, 46 rue de la Charite, Lyon, France.

Gazeta Polska, 8 Hassolel Road, Jerusalem, Palestyna.

Tygodniki Polskie w Kanadzie

Czas, 848 Main Street, Winnipeg, Man., Canada.

Gazeta (Polska, 619 McDermot Ave., Winnipeg, Man., Canada.

Związkowiec, 696 Queen Street, Toronto, Ont., Canada.

Najważniejsze Organizacje Polskie w Am.

Rada Polonii Amerykańskiej, 1018 Noble Street, Chicago, Ill., U.S.A.

Związek Narodowy Polski, 1520 W. Division St., Chicago, Ill., U.S.A.

Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie, 984 Milwaukee Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Związek (Polek, 1309 N. Ashland Ave., Chicago, Illinois, U.S.A.

Macierz Polska, 1643 Milwaukee Ave., Chicago, Illinois, U.S.A.

Zjednoczenie Polsko-Narodowe, 155 Noble St., Brooklyn, N. Y., U.S.A.

Stowarzyszenie Polaków w Ameryce, 703 W. Mitchell Street, Milwaukee, Wis., U.S.A.

Unia Polska w Ameryce, 761 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y., U.S.A.

Unia Polska w Ameryce, 53-59 North Main St., Wilkes-Barre, Pa., U.S.A.

Stowarzyszenie Synów Polski, 665 Newark Ave., Jersey City, N. J., U.S.A.

Związek Polaków w Ameryce, 6864 Broadway, Cleveland, Ohio, U.S.A.

Polsko Narodowa Spółnia, 1002 Pittston Avenue, Scranton, Pa., U.S.A.

Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej, 56 St. Marks Place, New York, N. Y., U.S.A.

Związek Śpiewaków Polskich w Ameryce, 1101 N. Ashland Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Syndykat Dziennikarzy Polskich w St. Zjednoczonych, 1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Stowarzyszenie Lekarzy i Dentystów Polskich w Ameryce, 1176 Milwaukee Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Stowarzyszenie Adwokatów Polskich, 1200 N. Ashland Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Liga Morska, 1124 Milwaukee Avenue, Chicago, Ill., U.S.A.

Fundacja Pułaskiego, 32 Pearl Street, New York City, U.S.A.

Fundacja Kościuszkowska, 149-51 East 67th St., New York City, U.S.A.

Polski Związek Pracowników Naukowych w Ameryce, 149-51 East 67th Street, New York City, U. S. A.

Polski Instytut Naukowy w Ameryce, 37 East 67th Street, New York City, U.S.A.

Polish Information Centre, 149-51 East 67th St., New York City, U.S.A.

Delegatura Rady Polonii Amerykańskiej w Portugalii, c/o American Legation, rua a Lapa 108, Lizbona.

Związek Polaków w Kanadzie, 700 Queens Street, W. Toronto, Ont., Canada.

Stowarzyszenie Polaków w Kanadzie, 846 Burrows Ave., Man., Canada.

Adresy w Szwajcarii

"Goniec Obozowy" — Tygodnik internowanych żołnierzy polskich, Munchenbuchsee bei Bern, Szwajcaria.

Kursy uniwersyteckie: Politechniczny, 26 Technikum St., Winterthur, handlowy — Gossau (St. Gallen), prawniczy — Fryburg Uniwersytet Katolicki.

MINISTROWIE RZĄDU R.P.—ŻYCIORYSY

MIKOŁAJCZYK STANISŁAW, Wiceprezes i Minister Spraw Wewnętrznych. Ur. w r. 1900. Rolnik. Od wczesnych lat działacz organizacji społecznych jak: Sokół, TCL i Kółka Rolnicze. Brał udział w Powstaniu Wielkopolskim i wojnie polsko-sowieckiej 1920 r. Założyciel i wieloletni prezes Wielkopolskiego Związku Młodzieży Wiejskiej, współzałożyciel Uniwersytetu Ludowego w Nietązkowie. Działacz samorządowy. W roku 1935 wybrany prezesem Rady Głównej Wielkopolskiego Towarzystwa Kółek Rolniczych. W latach 1930-35 był posłem na Sejm R. P. Piastuje godności członka Rady Naczelnej, członka Naczelnego Komitetu Wykonawczego i I-go Wiceprezesa Stronnictwa Ludowego i dwukrotnie pełni funkcje kierownika tego stronnictwa. Brał udział w kampanii wrześniowej. We Francji był I-szym wiceprzewodniczącym Rady Narodowej R. P.

HALLER JÓZEF, Gen. Broni, Minister Rządu R. P., Kierownik Urzędu Oświaty i praw Szkolnych. Ur. w 1873 r. Ukończył Akademię Wojskową w Wiedniu. Brał czynny udział w walkach o niepodległość, w pierwszej wojnie światowej dowodził II Brygadą Legionów. Był Szefem Armii Polskiej we Francji i członkiem Polskiego Komitetu Narodowego w Paryżu w 1919 r. Tworzył armie polskie we Francji, Włoszech i St. Zjedn. Ogrywał kierowniczą rolę w wojnie polsko-bolszewickiej w 1920 r. Poseł na Sejm R. P. w 1929 r. Prezes Stronnictwa Pracy w 1936 r.

KOMARNICKI WACŁAW, Minister Sprawiedliwości. Ur. w 1891 r. Prawnik. Studiował w Rosji i we Francji. Członek Stronnictwa Narodowo-Demokratycznego. Poseł na Sejm R. P. w latach 1928-35. Profesor prawa konstytucyjnego Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie. W czasie obecnej wojny był więziony w Rosji Sowieckiej. Zwolniony na podstawie umowy polsko-sowieckiej przybył do W. Brytanii. Autor wielu dzieł z dziedziny prawa konstytucyjnego.

KOT STANISŁAW, Minister Rządu R. P. w 1885 roku. Doktor filozofii Uniwersytetu Jana Kazimierza we Lwowie. Prof. historii Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Członek Polskiej Akademii Umiejętności, członek Czecho-słowackiego Towarzystwa Naukowego w Pradze. Członek Rady Naczelnej Stronnictwa Ludowego. Ostatnio Ambasador R. P. w Z. S. S. R. Autor wielu dzieł naukowych.

POPIEL KAROL, Minister Rządu R. P. Kierownik Biura Prac Administracyjnych. Ur. 1887 r. Ukończył Wydział Prawa Uniwersytetu Jana Kazimierza we Lwowie. Dziennikarz i wydawca. B. Prezes Stronnictwa Pracy. Poseł na Sejm R. P. w latach 1922-27.

KWAPIŃSKI JAN, Minister Przemysłu, Handlu i Żeglugi. Ur. w 1885 r. B. robotnik, działacz zawodowy. B. instruktor organizacji bojowej P. P. S. Skazaniec i 10-cioletni więzień carski. Członek Centralnego Komitetu Wykonawczego P. P. S. i Prezes Centralnej Komisji Związków Zawodowych w Polsce, Prezes Związku Zawodowego Robotników Rolnych. W 1939 r. wybrany Prezydentem m. Łodzi. W 1939 r. wywieziony do Rosji i osadzony w więzieniu. Zwolniony w 1941 r. przybył do W. Brytanii w maju 1942 r.

RACZYŃSKI EDWARD, Kierownik Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Ambasador R. P. w Londynie. Ur. w 1891 r. Doktor praw Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Brał udział w wojnie polsko-bolszewickiej w 1920 r. Wstąpiwszy do służby zagranicznej stał na czele kilku polskich placówek dyplomatycznych.

SEYDA MARIAN, Minister Prac Kongresowych. Ur. w 1879 r. Studiował w Berlinie i Wrocławiu. Wydawca i redaktor "Kuriera Poznańskiego". Był członkiem Komitetu Wykonawczego Stronnictwa Narodowo - Demokratycznego. Był członkiem Polskiego Komitetu Narodowego w Paryżu i członkiem Delegacji Polskiej na Konferencję Pokojową w Wersalu. W latach 1920-28 był posłem na Sejm R. P. później — senatorem. W 1923 r. był Ministrem Spraw Zagranicznych. Autor wielu publikacji naukowych i politycznych.

STAŃCZYK JAN, Minister Pracy i Opieki Społecznej. Ur. w 1886 r. Działacz robotniczy i polityczny, wieloletni sekretarz generalny Związku górników R. P. i wiceprezes Centrali Związków Zawodowych. Brał czynny udział w międzynarodowym ruchu robotniczym, był członkiem Komitetu Wykonawczego Międzynarodowej Centrali Związków Górników i do dnia dzisiejszego jest jej wiceprezesem. Był wieloletnim członkiem Rady Administracyjnej i przedstawicielem polskiej grupy robotniczej w Międzynarodowym Biurze Pracy w Genewie. Przez 15 lat poseł z ramienia P. P. S. w Sejmie R. P. Członek Rady Wykonawczej P. P. S. radny miasta Krakowa.

STRONSKI STANISŁAW, Minister Informacji i Dokumentacji. Ur. w 1882 r. Profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie i Katolickiego Uniwersytetu w Lublinie. Pisarz polityczny. Kolejny redaktor tyg. "Rzeczypospolitej" we Lwowie (1909-14), "L'Indeependance Polonaise" we Francji (1919), dzienników "Rzeczpospolita" (1920-24) i "Warszawianka" (1924-28) w Warszawie. Redaktor polityczny "Kuriera Warszawskiego" i katowickiej "Polonii". W 1913 r. poseł na Sejm Galicyjski. Jako członek Polskiego Komitetu Narodowego we Lwowie więziony przez 3 lata przez rząd austriacki. Doradca delegacji polskiej na Konferencję Pokojową w Wersalu. W latach 1922-35 poseł na Sejm R. P. z ramienia Stronnictwa Narod. Demokrat. Autor wielu publikacji.

STRASBURGER HENRYK, Minister Skarbu. Ur. w 1887 r. Ekonomista. Doktor praw Uniwersytetu w Heidelbergu. W latach 1918-23 podsekretarz stanu w Ministerstwie Przemysłu i Handlu. W 1923 r. podsekretarz stanu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych. W latach 1924-32 Komisarz Generalny R. P. w Gdańsku. Autor szeregu dzieł na tematy ekonomiczne.

KUKIEL MARIAN, Minister Spraw Wojskowych. Gen. Dywizji. Ur. 1885 r. Doktor filozofii i historii. Profesor historii wojen Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Dyrektor Muzeum Czynnych w Krakowie. Szef Biura Historycznego. B. Wiceminister Spraw Wojskowych Rządu R. P. We Francji. B. Dowódca I-go Korpusu Wojsk Polskich w Szkocji. Autor wielu dzieł z dziedziny historii wojen, zwłaszcza z epoki napoleońskiej. Posiada wysokie odznaczenia polskie i zagraniczne.

ŻYCIORYCY CZŁONKÓW RADY NARODOWEJ R. P.

GRABSKI STANISŁAW, Prezes Rady Narodowej R. P. Ur. w 1871 r. Studiował w Warszawie, Berlinie, Paryżu, Bernie szwajcarskim. Dr. filozofii i honorowy dr. prawa. Czynny członek Polskiej Akademii Umiejętności. Profesor ekonomii społecznej na Uniwersytecie Jana Kazimierza we Lwowie. Poseł na Sejm R. P. w latach 1919-27. B. przewodniczący Komisji praw Zagranicznych Sejmu Ustawodawczego. Były członek delegacji pokojowej w r. 1920 w Rydze. Pełnomocny delegat dla zawarcia konkordatu ze Stolicą Apostolską w r. 1925. Trzykrotny minister Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego. Po okupacji Lwowa przez wojsko sowieckie wywieziony w głąb Rosji, skąd po uwolnieniu w 1941 r. przybył do Londynu. Przewodniczący Komisji Spraw Ustrojowych przy Prezesie Rady Ministrów w Londynie. Autor dzieł naukowych z zakresu socjologii i ekonomii.

BANACZYK WŁADYSŁAW, Wiceprzewodniczący Rady Narodowej. Ur. w 1902 r. Ukończył Wydział Prawa Uniwersytetu Poznańskiego. Członek Rady Naczelnej Stronnictwa Ludowego. B. prezes i prezes honorowy Wielkopolskiego Związku Młodzieży Wiejskiej i innych organizacji młodzieży. Uczestnik wojny polsko-bolszewickiej w 1920 r. W chwili wybuchu wojny w 1939 r. mianowany szefem Milicji Obywatelskiej w Poznaniu. Poszukiwany przez Gestapo uszedł potajemnie z kraju w styczniu 1940 r. Członek Pierwszej Rady Narodowej w Paryżu.

KWIATKOWSKI MICHAŁ, Wiceprzewodniczący Rady Narodowej. Ur. w 1883 r. Poseł na Sejm R. P. w 1927 r. B. członek władz naczelnych b. stronnictwa Chrześcijańskiej Demokracji. Założyciel i wydawca "Sztandaru Polskiego" w Rybniku i "Narodowca" we Francji. Uczestnik powstania śląskiego. Członek władz szeregu organizacji narodowych i dziennikarskich w b. zaborze pruskim. Członek władz naczelnych wychodźstwa polskiego w Francji, członek Prezydium Pierwszej Rady Narodowej w Paryżu, reprezentant wychodźstwa polskiego we Francji w Prezydium Rady Naczelnej Światowego Związku Polaków z Zagranicy.

CELICHOWSKI STANISŁAW, Wiceprzewodniczący Rady Narodowej. Ur. w 1885 r. Doktor praw. Członek Komitetu Głównego Stronnictwa Narodowego, Oboźny Wojewódzki Obozu Wielkiej Polski, prezes Klubu Narodowego Rady Miejskiej w Poznaniu i Poznańskiego Sejmiku Wojewódzkiego. Członek Wydziału Wykonawczego Naczelnej Rady Adwokackiej, pierwszy wiceprezes "Sokoła", b. prezes Związku Towarzystw Powstańców i Wojaków w Poznaniu.

ADAMCZYK ALOJZY. Ur. w 1889 r. Działacz społeczny i zawodowy, członek władz naczelnych P. P. S. prezes Związku Zawodowego Transportowców R. P. Prezes Związku Zawodowego Marynarzy i Związku Rzemieślników Polskich w W. Brytanii, prezes Centralnego Komitetu Pomocy Ofiarom Wojny. Członek Pierwszej Rady Narodowej R. P. w Paryżu.

BOŻEK ARKA. Ur. w 1899 r. Rolnik. Przywódca ludu polskiego na Śląsku Opolskim, Wiceprezes Związku Polaków w Niemczech, wójt gminy Markowice. Odegrał ważną rolę w trzech powstaniach śląskich przeciwko Niemcom w latach 1919-

21. Członek Pierwszej Rady Narodowej. Reprezentant Polaków w Niemczech w Prezydium Rady Naczelnej Światowego Związku Polaków z Zagranicy.

CHEŁMIKOWSKI MARIAN. Ur. w 1900 r. Doktor nauk ekonomicznych. Członek Stronnictwa Narodowego.

CIOŁKOSZ ADAM. Ur. w 1901 r. Studiował prawo na Uniwersytecie Jagiellońskim. Dziennikarz i publicysta. Członek Centralnego Komitetu Wykonawczego P. P. S. Brał udział w wojnie polsko-bolszewickiej w 1920 r. i w trzecim powstaniu śląskim. Odznaczony Śląskim Krzyżem Walecznych. Poseł na Sejm z ramienia P. P. S. w latach 1928-33. Członek Pierwszej Rady Narodowej.

JAWORSKI JAN. Ur. w 1900 r. Doktor medycyny. B. prezes Związku Młodzieży Wiejskiej "Wici", czynny działacz ludowy, członek Komitetu Wykonawczego Stronnictwa Ludowego, uczestnik kampanii polsko-bolszewickiej w 1920 r. i kampanii wrześniowej 1939 r. Członek pierwszej Rady Narodowej. Kierownik Sekcji Lekarskiej Obywatelskiego Komitetu Pomocy Ofiarom Wojny w Londynie.

JÓŻWIAK STANISŁAW. Ur. w 1892 r. Kupiec i przemysłowiec. Uczestnik powstania Wielkopolskiego. Radca Izby Przemysłowo-Handlowej w Poznaniu. Prezes Zw. Restauratorów, członek Zarządu Związku Przemysłu Polskiego. Poseł na Sejm R. P. w 1938 r. Członek Pierwszej Rady Narodowej.

KACZYŃSKI ZYGMUNT ks. prałat. Ur. w 1894 r. B. Dyrektor Katolickiej Agencji Prasowej w Warszawie. Kanonik Kapituły Metrop. Warszawskiej. Ukończył studia teologiczne w Akademii Duchownej w Petersburgu i studia prawne na Uniwersytecie w Warszawie. Kapelan polowy Armii Polskiej w latach 1917-19. Poseł na sejm w latach 1919-28. B. sekretarz gen. Chrześcijańskiej Unii Zw. Zaw. B. wiceprezes Zjednoczenia Pisarzy Katolickich. Po wybuchu obecnej wojny przebył obłożenie Warszawy. We Francji powołany do duszpasterstwa wojskowego w stopniu dziekana objął stanowisko kapelana Prezydenta R. P.

KIEŁPIŃSKI TADEUSZ. Ur. w 1898 r. Doktor filozofii. B. redaktor "Polonii" katowickiej i współredaktor "Głosu Narodu" w Krakowie. Profesor Seminarium Nauczycielskiego i Wyższych Kursów Nauczycielskich. Korespondent pism polskim i holenderskich. Brał udział w wojnie polsko-bolszewickiej w 1920 r.

KORFANTY ELŻBIETA. Ur. w 1884 r. Członek Stronnictwa Pracy. Posłanka na Sejm Śląski w latach 1930-36. Działaczka społeczna. Prezeska Głównego Zarządu Związku Katol. Tow. Polek. Członek Pierwszej Rady Narodowej.

KOŹUSZNIK BOGUSŁAW. Ur. w 1910 r. Doktor medycyny. Kończył studia w Pradze. Dyrektor Szpitala Miejskiego. Działacz społeczny w Pradze i na Śląsku Cieszyńskim. Pracował nad zbliżeniem polsko-czechosłowackim. Działacz Polskiej Macierzy Szkolnej na Śląsku Cieszyńskim, Związku Górników i Słowiańskiego Związku Młodzieży. Ochotnik Armii Polskiej w obecnej wojnie. B. referent zdrowia w Ministerstwie Pracy i Opieki Społecznej.

KIERSNOWSKI TADEUSZ. Ur. w 1899 r. Adwokat. Działacz społeczny i samorządowy.

KULERSKI WITOLD, Sektetarz R. N. Ur. w 1911 r. Dziennikarz i wydawca. Redaktor naczelny organów Stronnictwa Ludowego: "Codziennego Gońca Ludowego", "Gazety Grudziądzkiej" i "Gońca Nadwiślańskiego". Członek Rady Naczelnej Stronnictwa Ludowego i prezes wojewódzki tego stronnictwa na Pomorzu.

ŁĄCKI WINCENTY. Ur. w 1902 r. Rolnik. Dwukrotnie wybrany starostą krajowym przez Pomorski Związek Wojewódzki. Członek Rady Portu w Gdańsku. Członek Rady Zarządzającej Ubezpieczenia Krajowego.

PRAGIER ADAM. Ur. w 1886 r. Studiował w Krakowie i w Zurichu. Prawnik i polityk. Profesor Wolnej Wszechnicy Polskiej w Warszawie. W latach 1914-17 służył w Legionach. Poseł na Sejm w latach 1922-1930. Kilkakrotny członek Centralnego Komitetu Wykonawczego, wszgłędnie Rady Naczelnej P. P. S.

RADONSKI KAROL MIECZYŚLAW, Biskup. Ur. w 1883 r. Biskup sufragany w Poznaniu w latach 1927-29, a od 1929 r. — Biskup ordynariusz diecezji włocławskiej. Był redaktorem "Przewodnika Katolickiego" w Polsce i działaczem społecznym.

RYBIŃSKI JULIAN. Ur. w 1891 r. Rolnik. Członek Rady Naczelnej Stronnictwa Narodowego. Studiował ekonomię i rolnictwo we Wiedniu i w Paryżu. Działacz organizacji rolniczych, samorządowych i spółdzielczych. Był prezesem Rady Spółdzielni Gospodarczych, członkiem Sejmiku Ziemstwa Kredytowego i prezesem Akcji Katolickiej.

SOPICKI STANISŁAW. Ur. w 1903 r. Członek Stronnictwa Pracy. Dziennikarz, od 1825 r. współredaktor "Polonii" katowickiej. Autor wielu prac politycznych i społecznych, działacz stow. młodzieżowych akademickiej "Odrodzenie" i chrześcijańskich związków zawodowych.

SZERER MIECZYŚLAW. Ur. 1885 r. Doktor praw. Adwokat w Warszawie. Publicysta i autor szeregu prac socjologicznych i politycznych. B. członek Kolegium Najwyższej Izby Kontroli Państwa w Londynie.

SZWARCBAŁT IGNACY. Ur. w 1888 r. Adwokat, dziennikarz i Publicysta, b. naczelny redaktor "Nowego Dziennika". Członek Centr. Komitetu reprezentacji Żydostwa Polskiego. Wiceprezes Komitetu Wykonawczego Światowej Organizacji Sjonistycznej. Prezes Światowego Związku Ugrupowań Ogólnych Sjonistów, członek wielu innych organizacji żydowskich. B. poseł na Sejm R. P. Członek Pierwszej Rady Narodowej.

SZYDŁOWSKI ZBIGNIEW. Ur. w 1902 r. Doktor praw i ekonomista. Autor dzieł ekonomicznych. Narodowiec.

SZCZYREK JAN. Ur. w 1882 r. Członek P. P. S. Redaktor "Dziennika Ludowego" i "Trybuny Robotniczej". Brał udział w wojnie światowej. Był dyrektorem Ubezpieczalni Społecznej i członkiem Tymczasowego Wydziału Krajowego, przewodniczącym okręgowego komitetu P. P. S. i długoletnim radnym miejskim. Wywieziony w głąb Rosji, przybył do Anglii w 1942 r.

WILK FRANCISZEK. Ur. w 1912 r. Magister filozofii i prawa. Członek Stronnictwa Ludowego, wiceprezes Związku Młodzieży Wiejskiej "Wici," b. prezes Polskiej Akademickiej Młodzieży Ludowej, kierownik sekretariatu wojewódzkiego Stronnictwa Ludowego. Pracował w organizacjach spółdzielczych i ubezpieczeniowych.

ZALESKA ZOFIA. Ur. w 1893 r. Dzennikarka i działaczka społeczna. Ukończyła Szkołę Nauk Politycznych i Społecznych w Warszawie. Członek Rady Naczelnej Narodowej Organizacji Kobiet. Posłanka na Sejm w latach 1932-35. Członek Stronnictwa Narodowego. Autorka szeregu prac naukowych i pedagogicznych.

ZAREMBA WŁADYSŁAW. Ur. w 1897 r. Wiceprezes Zarządu Okręgowego Małopolskiego Stronnictwa Ludowego. Działacz gospodarczy i spółdzielczy. Członek Rady Wojewódzkiej Towarzystwa Rolnego. Ranny ciężko w kampanii wrześniowej. Wywieziony w głąb Z.S.R.R.

ZYGIELBOJN SZMUL. Ur. w 1897 r. Robotnik. Działacz zawodowy i polityczny, członek Centralnego Komitetu "Bundu", członek Centralnej Komisji Związków Zawodowych. Brał udział w obronie Warszawy jako członek komitetu opieki nad ludnością pod przewodnictwem Prezydenta Staryńskiego.

ŻELIGOWSKI LUCJAN. Ur. w 1865 r. Gen. broni. Były Inspektor Armii i b. Minister Spraw Wojskowych. Poseł na Sejm R. P. Oswobodziciel Wilna w 1920 r. Członek Powiatowej Rady Powiatu Wileńsko - Trockiego. Członek Pierwszej Rady Narodowej.

NAJWYŻSZA IZBA KONTROLI PAŃSTWA — ŻYCIORYSY

TOMASZEWSKI TADEUSZ, Prezes Najwyższej Izby Kontroli Państwa. Ur. w 1882 r. Prawnik. Studiował prawo na uniwersytecie w Moskwie i w Paryżu. Brał udział w walce przeciw caratowi. Członek Polskiej Partii Socjalistycznej, prezes głównego sądu tego stronnictwa. Brał udział w wojnie polsko - bolszewickiej w 1920 r. Był radnym miasta Warszawy, członkiem Rady Wykonawczej Związku Prawników Polskich i przewodniczącym sądu dyscyplinarnego tejże organizacji. Jest członkiem Prezydium Rady Naczelnej Światowego Związku Polaków z Zagranicy.

NAGÓRSKI ZYGMUNT. Wiceprezes Najwyższej Izby Kontroli Państwa. Ur. w 1884 r. Prawnik. Doktor praw uniwersytetu w Zurichu. Wykładał prawo cywilne na Uniwersytecie w Warszawie. Był prezesem Polskiego Stowarzyszenia Ligi Narodów. Jest autorem szeregu prac i publikacji naukowych. Jest Wiceprezesem Światowego Związku Polaków z Zagranicy.

WŁADZE WOJSKOWE — ŻYCIORYSY

KLIMECKI TADEUSZ AFOLINARY, Gen. Bryg. Szef Sztabu Naczelnego Wodza. Ur. w 1895 r. Ukończył Wyższą Szkołę Wojskową, w której później był wykładowcą. Szef Oddziału Operacyjnego Sztabu Głównego w Paryżu. Kawaler Orderu Virtuti Militari V Klasy.

ANDERS WŁADYSŁAW, Gen. Dyw. Dowódca Armii Polskiej na Wschodzie. Ukończył Wyższą Szkołę Wojskową w Rosji i Ecole Supérieure de Guerre w Paryżu. Brał udział w wojnie światowej oraz w wojnie polsko-bolszewickiej w 1920 r. W wojnie polsko-niemieckiej w 1939 r. jako dowódca brygady kawalerii ranny, dostaje się do niewoli sowieckiej, skąd w 1914 r. zostaje zwolniony i mianowany Dowódcą Polskich Sił Zbrojnych w Z.S.R.R. Posiada wysokie odznaczenia polskie i zagraniczne.

MODELSKI IZYDOR, Gen. Bryg. Wiceminister Spraw Wojskowych. Ur. w 1888 r. Doktor Filozofii. Ukończył Wyższą Szkołę Wojskową. Odznaczenia: Virtuti Militari V Klasy, Polonia Restituta IV Klasy, czterokrotny Krzyż Walecznych i inne. W Rządzie R. P. we Francji był II Zastępcą Ministra Spraw Wojskowych.

UJEJSKI STANISŁAW, Gen. Bryg. OBS. Inspektor Lotnictwa. Ur. w 1891 r. Wykładał taktykę ogólną w Wyższej Szkole Wojennej. Pełnił funkcję Zastępcy Dowódcy Lotnictwa, później Komendanta Centrum Wyszkolenia Lotnictwa, a następnie Szefa Sztabu Lotniczego przy Sztabie Głównym. Posiada liczne odznaczenia polskie i zagraniczne.

SWIRSKI JERZY, Wiceadmiral, Szef Kierownictwa Marynarki Wojennej. Ur. w 1891 r. Ukończył Szkołę Morską w Rosji. W latach 1919-20 był Zastępcą Szefa Departamentu Spraw Morskich, Minister Spraw Wojskowych. W latach 1920-25 był Dowódcą Floty. Od 1925 r. jest Szefem Kierownictwa Marynarki Wojennej. Posiada wysokie odznaczenia polskie i zagraniczne.

BORUTA-SPIECHOWICZ MIECZYSLAW LUDWIK, Gen. Bryg. Dowódca I Korpusu. Ur. w 1894 r. Ukończył Wyższą Szkołę Wojskową. Brał udział w walkach o niepodległość w szeregach Legionów. Uczestnik wojny polsko - bolszewickiej w 1920 r. Od 1934 r. był dowódcą dywizji, którą dowodził również w 1939 r. Mianowany generałem w 1936 r. W listopadzie 1939 r. aresztowany przez władze sowieckie i więziony w Rosji jako więzień polityczny do lata 1941 r. Uwolniony, był jednym z organizatorów armii polskiej w Z. S. R. R. i dowódcą V dywizji piechoty. Przybył do Anglii w 1942 r. i objął stanowisko Zastępcy Dowódcy I Korpusu. W październiku 1942 r. — Dowódcy I Korpusu. Posiada odznaczenia.

GAWLINA JÓZEF, Biskup Polowy Polskich Sił Zbrojnych. Ur. w 1892 r. Ukończył Wydział Teologii i Filozofii w Warszawie i we Wrocławiu. Kaznodzieja i pisarz katolicki. Jeden z głównych organizatorów ruchu narodowego i katolickiego na Śląsku. Założyciel i b. dyrektor Katolickiej Agencji Prasowej. Członek Prezydium Rady Naczelnej Światowego Związku Polaków z Zagranicy.

INNE — ŻYCIORYSY

GLASER STEFAN. Poseł R. P. przy Rządzie Belgii i W. Ks. Luksemburskiego. Ur. w 1895 r. Brał udział w wojnie polsko-bolszewickiej w 1920 r. Doktor Praw Uniwersytetu Jana Kazimierza we Lwowie. Wykładał prawo na tymże Uniwersytecie. Ogłosił komentarz do prawa karnego i inne dzieła prawnicze. Jest Prezesem Profesorów i Docentów Szkół Wyższych R. P. na terenie W. Brytanii i członkiem Prezydium Rady Naczelnej Światowego Związku Polaków z Zagranicy.

HELGCZYŃSKI BRONISŁAW. P. O. Prezes Światowego Związku Polaków z Zagranicy w Londynie. Ur. w 1890 r. Ukończył prawo na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Brał udział w ruchu niepodległościowym w szeregach "Zarzewia" i Polskich Drużyn Strzeleckich. W 1910-11 r. przebywał w więzieniu rosyjskim. W latach 1914-20 brał udział w walkach o niepodległość. W Polsce niepodległej wstąpił do służby państwowej. Ostatnio był Prezesem Najwyższego Trybunału Administracyjnego oraz docentem a później profesorem prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Był członkiem Komisji Kodyfikacyjnej. Był pierwszym wiceprezesem Światopoli i Prezesem Funduszu Szkolnictwa Polskiego Zagranicą. Był przewodniczącym Komitetu Budowy Domu Polonii Zagraniczej w Warszawie. Jest autorem szeregu dzieł prawniczych.

SOSNKOWSKI KAZIMIERZ, Gen. Broni. Desygnowany następcą Prezydenta R. P. Ur. w 1885 r. Studiował na Politechnice Warszawskiej. Brał udział w ruchu niepodległościowym współpracując z Józefem Piłsudskim. Organizował tajne związki młodzieży. Był Szefem Sztabu i Zastępcą Komendanta J. Piłsudskiego w I Brygadzie Legionów. Uwieczony przez Niemców i osadzony w Magdeburgu, powrócił do kraju 1918 r. Był Ministrem Wojny. Brał udział w wojnie polsko-bolszewickiej w 1920 r. Był członkiem Rady Obrony Państwa.

Od 1927 r. był Inspektorem Generalnym Sił Zbrojnych. W kampanii wrześniowej 1939 r. brał udział jako dowódca grupy armii staczając ciężkie boje pod Lwowem. Do lipca 1941 r. był ministrem Rządu R. P. i wicepremierem.



Lublin, Gród Unii Trzech Narodów

Leżący wśród pięknej i żyznej okolicy, na podłużnym, oblanym wodami Bystrzycy i Czechówki pagórze, osławiony wieloma wypadkami dziejowymi, starszy od Lwowa, starożytny Lublin — na równi jak i on dla swego terytorialnego i topograficznego położenia, stał od wieków na straży bezpieczeństwa południowo-wschodnich ziem Polski, a jak Kraków dla wielkiej ilości kościołów, zwany był niegdyś małym Rzymem, tak z kolei Lublin dla tych samych racyj nazywano często "małym Krakowem." Podobnie też, jak w Krakowie i Lwowie odgrywały się w tem mieście wypadki wielkiej doniosłości historycznej dla Polski — od jej zarania, aż do upadku i wskrzeszenia. Każdy dom, plac i każda uliczka w starej niegdyś, murem obronnym opasanej dzielnicy ma też swoją legendę, lub dokumentem stwierdzoną historię. Ślady jej widzimy też w kościołach, pałacach i zwykłych kamienicach, będących świadkami wielu radosnych lub tragicznych chwil, a już sam widok zdaleka, na wzgórzu, najeżonego wieżycami średniowiecznego grodu, czyni na wjeżdżających doń i imponujące i wzruszające wrażenie.

Początki Lublina, położonego na odwiecznym szlaku traktu handlowego, łączącego Morze Czarne poprzez Wołyń, Sandomierz, Wiślicę, Kraków ze Środkową Europą, sięgają czasów, kiedy Polacy nie wytworzywszy sobie jeszcze wspólnego państwa, wiedli życie odosobnionemi gniazdami w rzadkich osiadłach wśród lasów, lub nad brzegami rzek i jezior, za jedyne wiązadło polityczno-społeczne mając tylko organizację rodową,

czyli tak zwany ustrój patryjachalny. Wówczas to w miejscu z natury obronnem, odciętem z jednej strony rzeką i wąwozem, a z drugiej nieistniejącem już dziś jeziorem, stało ongiś pogańskie grodzisko, zapewne od imienia swego założyciela lub bohatera — Lublinem nazwane.

W granicach dzisiejszego miasta pozostały ślady jego istnienia z najdawniejszych czasów z epoki kamiennej, bronzowej i żelaznej. Za pierwotnych Piastowiczów, w zaraniu tworzenia się państwa polskiego, Lublin stał się z racji swego położenia nie tylko jedną z głównych warowni kresowych, zasłaniających Polskę przed atakami ze Wschodu, ale też jednocześnie ośrodkiem pierwotnej administracji państwowej.

Pierwsza historyczna wzmianka o nim pojawia się około r. 980 z powodu zbudowania tu za Mieszka I na wzgórzu "Czwartkiem" zwanem, kościołka drewnianego. Bolesław Chrobry sprowadził do Polski Benedyktynów, a Kazimierz Sprawiedliwy przyczynił się do okrzepnięcia organizacji kościelnej przez założenie archidiaconatu.

Jak każdą starożytną miejscowość, tak i Lublin, okala pierścien wielu cudownych opowieści i baśni, któremi fantazja ludowa lubiła stroić swoją przeszłość. Jedną z takich starych legend mówi, że Leszek Czarny, książę Krakowski, Sandomierski i Sieradzki, ścigając Litwinów z Jadźwingami, którzy płądowali jego dzielnicę, ujrzał we śnie Michała Archanioła, wróżącego mu zwycięstwo i ofiarowującego mu miecz. Przepowiednia spełniła się wkrótce: wróg dopędzony i pobity



Widok Lublina z r. 1618.

Powyższy sztych jest dowodem wielkości i bogactwa tego miasta w XVII w. i daje nam doskonałe wyobrażenie, jak wyglądał wówczas Lublin, tembardziej, że do dziś dnia zachowała się większość gmachów, wówczas już istniejących.

zwrócił jeńców i łupy, a uradowany książę na miejscu proroczego snu, po powrocie z wyprawy, wystawił z wdzięczności kościół, zamieniony później na kolegiatę. Gdy w przeszłym stuleciu okazała się niestety konieczność zburzenia grożącej ruiną świątyni, w fundamentach pod wielkim ołtarzem, zgodnie z podaniem, znaleziono obmurowany cały pień olbrzymiego dębu, pomiatającego jeszcze pogańskie czasy i święty gaj, w którym, jako bóstwo leśne, otoczony był czią. W kościele Kapucynów znajduje się obraz przedstawiający ten sen, a przeniesiony tu z kościoła św. Michała.

Częste napady Litwinów, Rusinów, Prusaków, a później i Tatarów zmuszały do nieustannego czuwania i utrzymywania warowni lubelskiej w stałym pogotowiu. Pod opieką możnych podległe jej miasto zaczęło się rozszerzać aż na sąsiedni cypel wału, między widły Bystrzycy i Czechówki, lecz dopiero, gdy Władysław Łokietek w r. 1317 dokumentem lokacyjnym oddał mu na własność grunta, a nadaniem t. zw. prawa magdeburskiego zwolnił go od daniny i zależności od kasztelana zamkowego, Lublin, obdarzony

samorządem i wieloma przywilejami handlowymi i przemysłowymi, zaczął się na dobre rozwijać i wzbogacać.

Napad Tatarów w r. 1341 obrócił go w przerynę, lecz odsiecz zbrojna i troskliwa opieka Kazimierza Wielkiego złagodziły ten cios. Król — "wielki budowniczy", o którym mówiono, że "zastał Polskę drewnianą, a pozostawił murowaną", na miejsce starego nowy wznosił zamek z basztą wysoką, a miasto obwarował wysokimi murami z dwoma gotyckimi bramami wjazdowymi: Krakowską i Grodzką, które w nieco zmniejszonej i okrojonej formie istnieją po dziś dzień, choć z podkreślających ich obronny wygląd mostów zwodzonych i nawodnionych fos już dawno śladu niema. Gotycki kościół św. Trójcy na zamku, tak charakterystyczny przez swą konstrukcję, wspartego na jednej kolumnie sklepienia oraz rozłożysty w konturach kościół Dominikański, posiadający największą ze znanych obecnie, częśćką Krzyża Świętego, ukrytego w srebrno-kryształowym relikwiarzu w kształcie krzyżyku, to dwa najwspanialsze architektoniczne zabytki tej epoki w Lublinie.



Unia Lubelska.

Obraz ten, arcydzieło Jana Matejki, przedstawia chwilę zaprzysiężenia Unii przez króla Zygmunta Augusta na Zamku Królewskim w Lublinie.

Od czasów rządów Władysława Jagiełły, który przez swe małżeństwo z królową Jadwigą, został królem zjednoczonych krajów — Lublin wzrasta w ludność i dobrobyt, rozwija się, stając się jakby pośrednią stolicą obu złączonych państw.

Unia Polski z Litwą otwiera dlań poprostu nową erę świetności. Ustaje niebezpieczeństwo nieustannych napadów Litwinów i Rusinów, Tatarzy zaś mają dostęp utrudniony.

Dzięki swemu położeniu między granicami Polski i Litwy, staje się on miejscem licznych zjazdów i narad przedstawicieli obu narodów dla załatwiania wspólnych spraw i łącznie z tem gości u siebie królów, królowe z dziećmi i dworem oraz różne znakomite osoby z kraju i zagranicy. Tu się kształcą przez pewien czas dzieci Kazimierza Jagiełłończyka pod przewodnictwem słynnego historyka z XV w. Jana Długosza. Mnogie zjazdy i pocztę możnych podnoszą splendor miasta.

Dzięki temu wszystkiemu zamek i miasto wzbogacają się cennymi zabytkami sztuki, a mieszkańcy nabierają połotu, kultury, ściągając zyski z budowy i wynajmowania mieszkań.

Po Jagiellonach pozostał pierwszy w Polsce pomnik grunwaldzki w postaci gotyckiego, freskami zdobnego kościoła i klasztoru Brygidek, rękami jeńców krzyżackich zbudowanego. Im zawdzięczamy wspaniałą polichromię kościoła św. Trójcy, niedawno z pod tynku odkrytą. Z tego też okresu pochodzi baszta późno gotycka, stanowiąca niegdyś część murów, pozatem renesansowy klasztor pcebernardyński, na którego budowę, według podania, fundusze zjawily się w cudowny sposób: w burzliwą noc, przez tajemnicze, ukraińskie woły przywiezione w drewnianej skrzyni, z jednego pnia wyrobionej, która do dziś dnia znajduje się w zakrystii i kościół św. Ducha, ze słynnym cudami obrazem Matki Boskiej, która według legendy w r. 1642 krwawemi łakala łzami. Wszystkie one zostały wzniesione na starszych fundamentach z pod dawnych kościołów drewnianych. Czasy te pamiętają też dawny pałac Radziwiłłów, który król Zygmunt August dostał jako wiano za ukochaną Barbarą Radziwiłłówną, dalej ratusz czyli późniejszy trybunał i niektóre renesansowe kamienice, a między niemi dom poety Klonowicza, autora "Flisa," a jednocześnie rajcy miejskiego.



Ogólny Widok Lublina.

W oddali widać wieżycę licznych starożytnych kościołów oraz imponującą sylwetkę dawnego Zamku Królewskiego.

Szczodroblliwość hojnych Jagiellonów obdarza gród lubelski coraz nowymi przywilejami. Otrzymuje on prawo wolnego handlu na całej Litwie i prawo składu, według którego przejezdni kupcy obcy, obowiązani byli przez 10 dni przynajmniej w nim zatrzymać się i swój towar na sprzedaż wystawić.

W r. 1474 staje się Lublin stolicą nowo utworzonego województwa lubelskiego.

W r. 1448 odbył się tu pierwszy zjazd gremialny przedstawicieli Litwy i Korony, a następnie szereg innych. W r. 1569 zaś najslawniejszy z nich: wiekopomnej pamięci sejm, na którym ostatecznie dokonano Unii Litwy i Rusi z Polską, tak zwanej Unii Lubelskiej. — Zjechali się nań posłowie ze wszystkich jednoczących się dzielnic tak tłumnie, że w obrębie murów miejskich pomieścić się nie mogli i większość poza niemi musiała obozować, to też miasto i okolica cała wyglądały, jak jeden olbrzymi, piękny, strojny i bogaty obóz wojenny. Przybyli też legat papieski i przedstawiciele obcych mocarstw, a między innymi i sułtana tureckiego.

Gdy po półrocznych debatach nastąpiła w ostatnich dniach czerwca zgoda, świątynie lubelskie rozbrzmiewały dziękczynieniem, a w kościele zamkowym i u Dominikanów odprawiono uroczyste nabożeństwa, na których wraz z królem zebrali się wszyscy krajowi i zagraniczni dygnitarze.

Szereg wspaniałych ubocznych uroczystości świadczących o potęgze ówczesnej Polski uświetniło ten akt. W połowie lipca siedzący na wspaniałym tronie, na rynku przed ratuszem Zygmunt August w asyście duchowieństwa, senatorów, rycerstwa i wobec tłumy posłów i ludu przyjął przysięgę lenniczą od klęczącego przed nim Albrechta Fryderyka, krzyżackiego księcia pruskiego, pasując go przytem na rycerza. Potwierdzili ją posłowie Hohenzollernów i margrabiów Brandenburskich. Złożyli też wówczas hołdy książęta: Lignicki i Meklemburski.

Roman Ks. Sanguszko odbył wjazd triumfalny po zwycięstwie pod Ułą nad wojskiem moskiewskim, prowadząc, jako jeńców, wojewodów carskich i składając u stóp królewskich trofea zdobyczne.

Na pamiątkę pomyślnie ukończonej Unii i ku uczczeniu doniesłego faktu wznosił Zygmunt August na Placu Litewskim pomnik, a gdy ten się z czasem rozsypał, staraniem Stanisława Staszka wystawiono w r. 1825 nowy, do dziś (o ile go Niemcy nie zniszczyli) istniejący obelisk. Mówi on wiele dzisiejszemu pokoleniu o bratniej miłości narodów, która stwarza pomyślność i siłę, i o "zgodzie", która "buduje" — państwa.

W okresie reformacji stał się Lublin ośrodkiem ożywionego ruchu umysłowego i religijnego, a wśród rozgwaru dysput filozoficznych i sporów wyznaniowych powstaje twierdza katolicyzmu i bastion jego — klasztor i kościół OO. Jezuitów, wraz z kolegium, w którym kształciło się nieraz po pół tysiąca chłopców.

Kompleks tych gmachów to dzisiejsza katedra wraz z jej otoczeniem. Osobliwością jej jest stara zakrystia, zwana kanońską — olbrzymia sala o eliptycznym sklepieniu i nadzwyczajnej akustyce, tak, że rozmowy prowadzone szeptem w jednym z jej kątów, doskonale i wyraźnie jest słycać w przeciwnych jej rogach — co posłużyło za asumpt do tworzenia różnych domysłów i powtarzania sobie sensacyjnych opowieści.

Zwycięstwo katolicyzmu nad reformacją przejawiało się w Lublinie wzniesieniem nowych domów Bożych, które stanowią nieprzebrane bogactwa dla badaczy naszego budownictwa kościelnego. Cenniejszymi z pomiędzy nich, po katedrze, to kościoły: Karmelitów, Misjonarzy, oraz kaplice: Firlejowska oraz Tyszkiewiczowska w kościele podominikańskim.

Sejm Unii Lubelskiej był ostatnim z odbytych w Lublinie, gdyż następnie przeniesiono je do Warszawy, a jakby na rekompensatę za utratę intratnych dochodów ze zjazdów — otrzymuje Lublin od króla Stefana Batorego Trybunał Koronny dla Małopolski czyli jakby dzisiejszy sąd apelacyjny o charakterze instytucji szlacheckiej, gdyż w skład jego przede wszystkim wchodził tzw. "deputaci," wybierani przez szlachtę na sejmikach wojewódzkich i ziemskich, a częściowo duchowni przez kapitułę. Zapoczątkował on drugi, również w ciekawe epizody bogaty etap historii miasta, gromadząc w murach jego palestrę, liczne rzesze zawzięcie procesującej się szlachty oraz magnatów małopolskich, którzy w Lublinie wzniesli dla siebie cały szereg pałaców. Z trybunałem związana jest śmierć największego naszego poety z "okresu złotego" Jana Kochanowskiego, który w trakcie wygłaszania przed Stefanem Batorym obrony zamordowanego przez Turków krewniaka Podlochowskiego, nagle życie zakończył. Wiąże się z nim też legenda

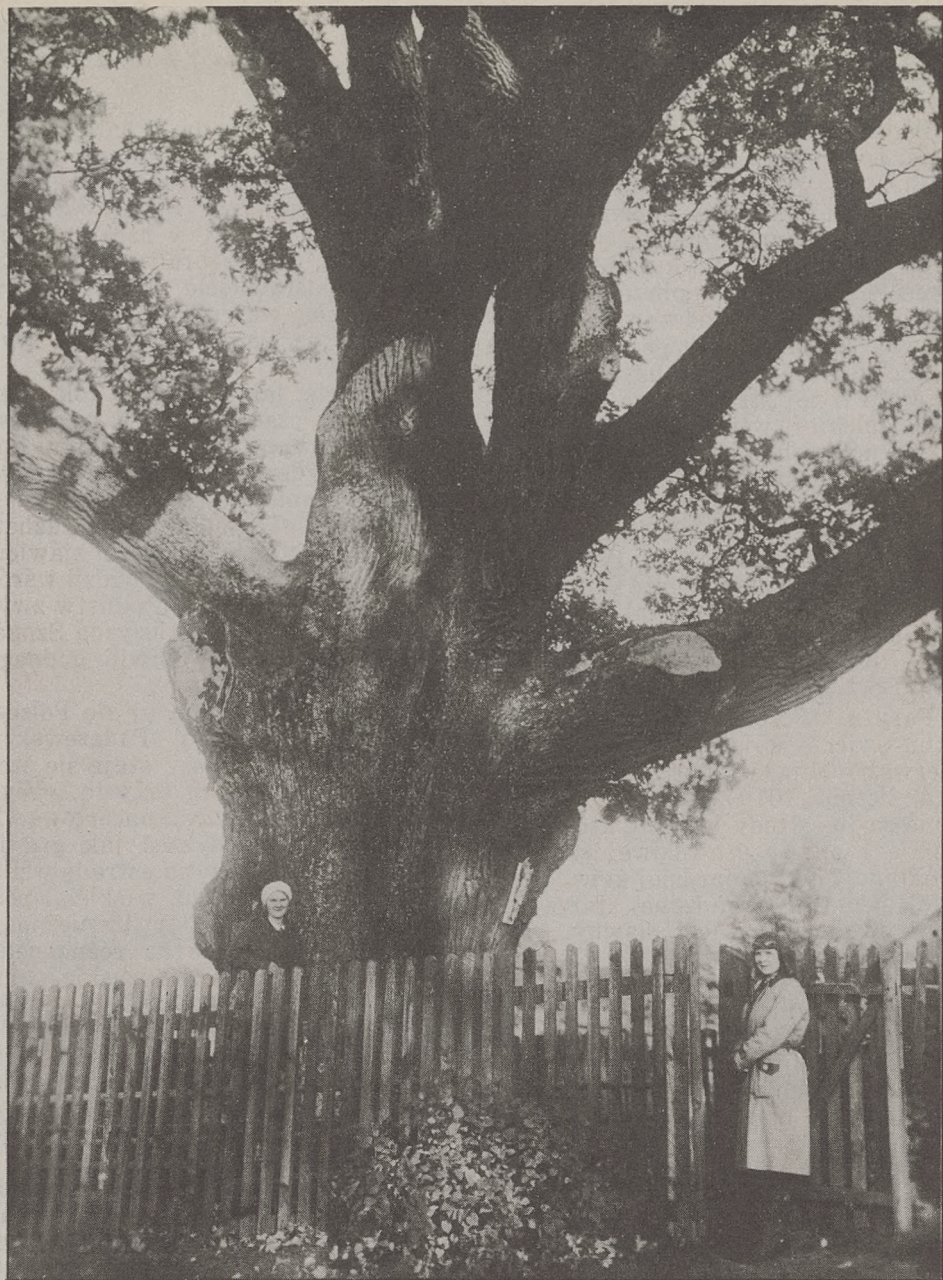
o "sądzie diabelskim", który jakoby miał miejsce, gdy jedna wdowa, przegrawszy sprawę przeciwko magnatowi, który przekupił sędziów miała zawołać, że nawet diabli, gdyby ją sądzili, sprawiedliwszy wydaliby wyrok. I oto w nocy, przebrani w kontusze przybyli juryści z piekła i przywoławszy na świadka mieszkającego na miejscu sekretarza, zagaili sąd, wydając pokrzywdzonej wdowie wyrok na jej korzyść. Wówczas wiszący na krzyżu Chrystus odwrócił głowę ze wstydu i zgrozy, że nawet belzebubi okazali się uczciwsiymi, niżli w imię Jego sądzący Trybunał, zaś na stole prezydialnym, diabeł przewodniczący na znak swej bytności wypalił ślad swej ręki. Stół ten do dziś oglądać można w magistracie w gabinecie prezydenta miasta, a duży czarny krzyż zwany trybunalskim, z napisem po łacinie: "Justitias vestras indicabo." (Wyroki wasze będę sądzić), gdy wraz z rozbiorem Polski ustały i kadencje Trybunału Koronnego, przeniesiono do kolegiaty św. Michała, a po zburzeniu jej, do Katedry gdzie umieszczono go w kaplicy św. Stanisława Kostki, odtąd kaplicą Pana Jezusa nazwaną.

Wiek XVI i początek XVII, to najświetniejszy okres historii Lublina, który dochodzi do szczytu rozkwitu i zaludnienia. Powoli jednak zaczyna się upadek: przynoszą go wojny szwedzkie, kozackie, moskiewskie, z Rakoczym, powodujące rabunki, pożary, głód nędzę i ruinę. Liczba mieszkańców zmniejsza się, zanika handel, upada rzemiosło, miasto ubożeje, większość zabytkowych budynków świeci pustkami i grozi zawaleniem. W czasie Konfederacji Barskiej Moskale burzą i palą znaczną część domów.

Dopiero w związku z odrodzeniem Narodu za panowania Stanisława Poniatowskiego rozpoczynają się starania koło dźwignięcia miasta z ruiny.

Powstaje Komisja Dobrego Porządku, której wysiłkiem odnawia się zniszczone bruki i wodociągi, rozbudowuje nowe dzielnice poza obwarowaniem miejskim, zaprowadza rodzaj straży pożarnej i oświetlenia, wydaje surowe, "względem ochędostwa" przepisy, szanuje finanse. Odrestaurowany nieco i odświeżony Lublin wita uchwalenie Konstytucji 3-go Maja salwami z armat i iluminacją.

Po rozbiorach Polski grasują tu Austriacy, których wyganiają wojska Księstwa Warszawskiego, a po pokoju Wiedeńskim, jako część składowa Królestwa Kongresowego, dzieli jego losy. Podobnie do innych ziem Polski, zwłaszcza po powstaniu 1863 r. nie może się rozwijać kulturalnie i narodowo, gdyż działa tu słynny Apuchtin, który za wymówienie słowa po polsku wyrzucał młodzież z gimnazjów.



Jedno ze starych drzew w Bartkowie w Polsce, zwane "Bartek."

Zaledwie jednak rewolucja r. 1905, wstrząsnąwszy caratem, rozluźniła nieco więzy, korzystając z tego społeczeństwo polskie, by stworzyć nowe placówki nauki i sztuki: powstają szkoły polskie, Biblioteka Publiczna im. H. Łopacińskiego, Muzeum Lubelskie i t. p.

W czasie wojny światowej stał się Lublin stolicą tzw. C. K. Generala Gubernatorstwa, obejmującego teren okupacji austriackiej. Po przegranej wojnie przez państwa cent-

ralne, gdy zawitała jutrzienka wolności, przedstawiciele polskiej lewicy tzw. aktywiści wyłonili tu ze siebie skrajnie lewicowy rząd lubelski pod przewodnictwem J. Moraczewskiego, który jednak nie utrzymał się długo.

Przed wojną Lublin leżąc w centrum bardzo żyznej i bogatej dzielnicy Polski stał się środkiem coraz bardziej rozwijającego się tu, rolniczego przemysłu przetwórczego.

IGNACY JAN PADEREWSKI

Ignacy Paderewski urodził się w roku 1860 w małej wsi na Podolu, a więc za Zbruczem, na ziemiach, które po Traktacie Ryskim nie weszły już w skład Państwa Polskiego. Ojciec jego był skromnym rzadcą w jednym z tamtejszych majątków. Wykształcenie, jakie dał dzieciom świadczy dobrze o potrzebach kulturalnych, które odczuwała ówczesna warstwa "oficjalistów" po majątkach kresowych. Widząc talent muzyczny syna nie zapomniał i o tej stronie jego wykształcenia. Na dalekiej wsi kresowej urastał w ten sposób mały chłopiec, który od pierwszych lat życia znał swoje powołanie.

Lata późniejsze to studia w Warszawie. I znowu, ówczesna Warszawa, pod władzą Rosjan, w niewoli, posiadała jednak żywe życie kulturalne, a w tem nader bogate muzyczne. Kultura polska podprowadziła tak Ignacego Paderewskiego przez całą jego młodość ku najwyższemu, europejskiemu poziomom. Następne lata 1887-1888 to studia w Wiedniu, potem w Paryżu. Potem pierwsze koncerty na szerokim świecie w latach 1888-1889. I potem pierwszy objazd amerykański, lata 1891-92, w liczbie 107 koncertów. Stany Zjednoczone są już wtedy krajem, który głęboko rozumie wielkość prawdziwej sztuki i odnosi się do niej jeszcze bardziej żywo, jeszcze bardziej ciepło, niż znudzona, starzejąca się Europa. Paderewski jest sławny. Paderewski jest wielki. I Paderewski pozostaje polskim.

Tu i ówdzie w tym czasie Polacy zagranicą, uzyskawszy laury obcych, przestają być Polakami. Wielki pisarz Józef Conrad (Korzeniowski, z tych samych co Paderewski stron) staje się pisarzem i patriotą angielskim. Świetny historyk Waliszewski — rosyjskim. Znani w swoim czasie śpiewacy bracia Reszke jeszcze podtrzymują swój związek z polskością: ale nikt nie podnosi go i nie podkreśla tak jak Paderewski. Nie tylko dlatego, że staje się on najgenialniejszym odtwórcą innego Polaka — Szopena: jeszcze dlatego, że wszędzie patronuje, wspomaga, popiera interes narodowy.

Okres, jaki poprzedził wojnę 1914-1918 roku, to czasy gdy naród polski potrzebował na szerokim świecie rzeczników, ludzi o nazwiskach znanych, którzy wobec opinii cywilizowanego świata upominali się o polską krzywdę. Dzieci polskie bite przez pruskiego nauczyciela za modlitwę odmawianą po polsku; ustawa niemiecka wywłaszczająca Polaków w Poznańskim; inne czyny zaborców, wszystko to trzeba było przedstawić

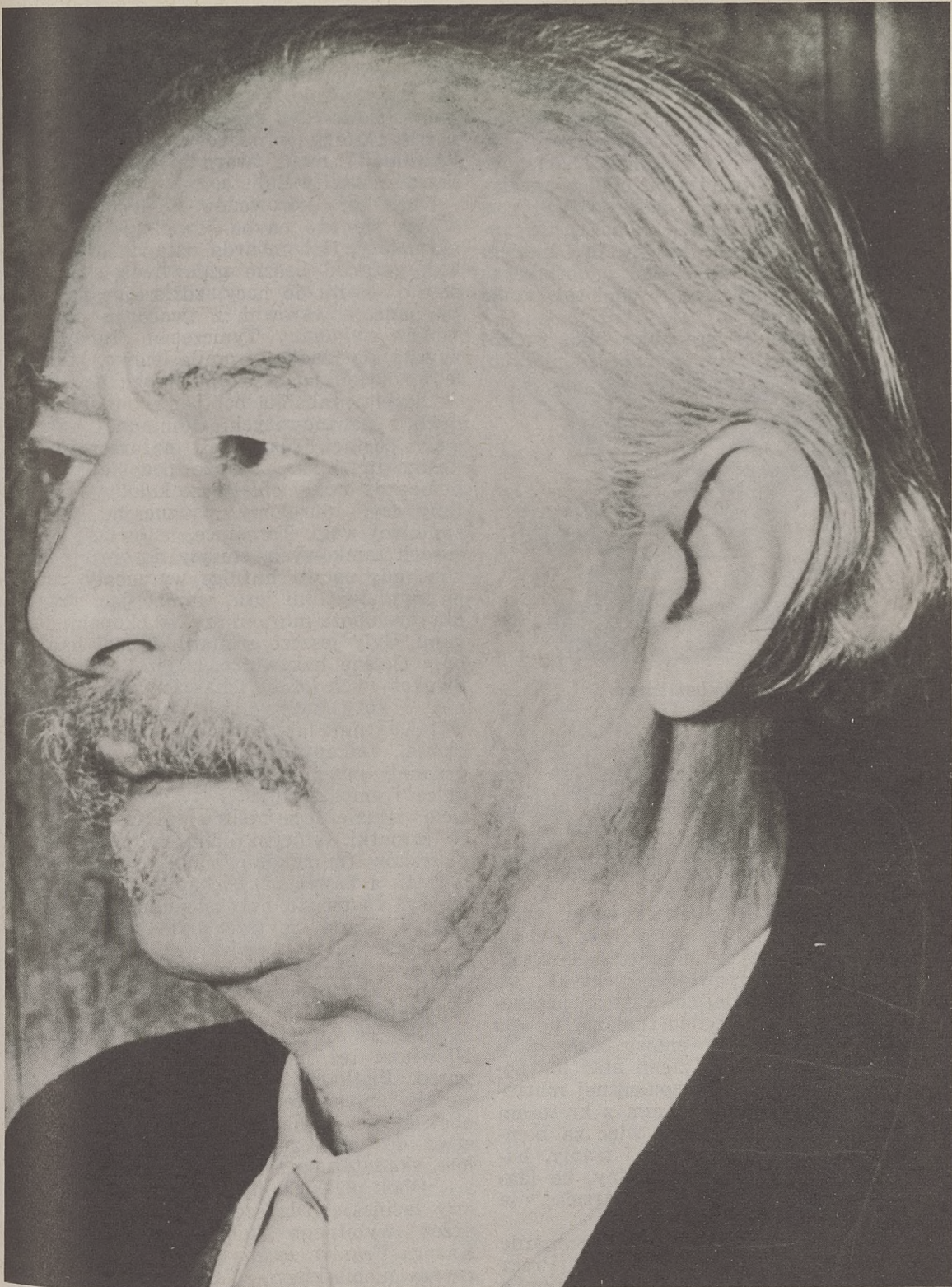
światu. Czynili to dwaj ludzie: Sienkiewicz i Paderewski. Obaj znani na całym świecie i sławą swoją obaj służący Polsce. Gdy w Krakowie, sumptem Paderewskiego, stanął pomnik grunwaldzki w rocznicę pamiętnego zwycięstwa, gdy zebrali się na jego odsłonięciu przedstawiciele wszystkich ziem Polski i dalekiej emigracji zamorskiej — wówczas czuło się, że zjednoczenie i wyzwolenie jest bliskie.

Każdy wie, jak olbrzymią rolę odegrał Paderewski w czasie wojny i w okresie rokowań pokojowych. Przyniósł on Polsce poparcie Prezydenta Wilsona i Stanów Zjednoczonych, umniejszał wrogie Polsce proniemieckie siły. Ten artysta, o szlachetnej, natchnionej postawie, swoim zjawieniem się na sali obrad wersalskich budził wśród przedstawicieli kilkudziesięciu państw zwycięskich szmer cichego hołdu. Ojczyzna Szopena miała w owej dziejowej chwili godnego siebie reprezentanta.

Premier w odradzającej się Polsce, potem długie lata poza nią, Paderewski jeszcze bardziej niż do tej pory staje się szczodrym, po magnacku hojnym artystą. Wyrusza w coraz to nowe objazdy koncertowe: królowie zjeżdżają się, by słyszeć jak gra i wstają ze swych miejsc, gdy na estradę wchodzi wysoka, przygarbiona już wiekiem, postać Miśtrza. Olbrzymie sumy pieniężne przepływają przez jego ręce na różne cele dobroczynne: angielskie, francuskie, amerykańskie, kombatanów. A przede wszystkim na cele polskie. Nic go to nie zrażało, że w Polsce nie doczekał się uznania takiego, na jakie zasługiwał: dalej służył Polsce. Nie raz w ciągu tych lat kilkunastu jego sytuacja materialna pogarszała się znacznie, uszczuplana magnackimi darowiznami. Nigdy nie powstrzymuje to dalszej jego ofiarności.

Kłeska Polski w 1939 roku zastaje go z powrotem w pierwszym szeregu tych Polaków, którzy pragną Ojczyznę orężem wywalczyć. W Paryżu inauguruje polski emigracyjny parlament — Radę Narodową. A potem, kiedy Francja padła, wyrusza do Ameryki. Ostatnie miesiące jego życia w tym kraju, to jedna wielka walka o to, aby Stany Zjednoczone poszły w bój o wolność świata, Europy i Polski. Walka ta doniszcza go do cna. Wypala się w niej wszystek, jak pochodnia blaskiem swym rozświecająca gęste nocy. Doprawdy historia świata zna naprawdę mało postaci tak czystych, tak świetlanych, tak prawdziwie świętych, jak Ignacy Paderewski.

KSAWERY PRUSZYŃSKI.



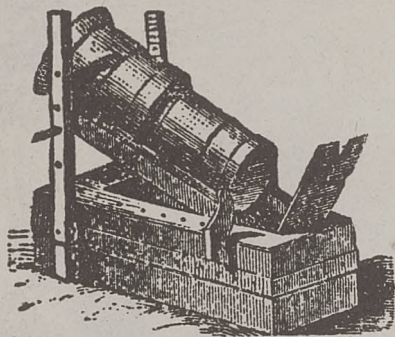
Jedno z ostatnich zdjęć Największego Polaka i Obywatela Świata
Ignacego J. Paderewskiego.

Prababka Bombarda, jej Krewni i Potomstwo

TRANSPORT I OBSŁUGA BOMBARDY

Była pękata i krótka, miała niski basowy głos, a pięść krzepką i twardą, pochopną do kruszenia murów i rozbijania bastjonów. To, co nazywamy tu pięścią, było w rzeczywistości kulą kamienną dość sporych rozmiarów, którą prababka bombardą, hic mulier prawdziwa, wyrzucała z pasją i hukiem niemałym, gryząc, szczerbiąc i obtłukując mury, bombardując baszty, skąd też poszło jej imię: bombardą.

Nie odznaczała się prababka taką ruchliwością, jaka jest zaletą dział dzisiejszych,



Prababka-bombarda.

miała przytem swoje kaprysy i wymogi, a przyzwyczajona do licznej asysty sług, przysparzała otoczeniu kłopotów niemało. Gdy wypadło oblegać miasto, transport ciężkiej bombardy na miejsce wiele kosztował mitręgi, bo przy znacznej wadze działa i lichym stanie dróg albo bezdrożach, stanąć musiało pięćdziesiąt koni w zaprzęgu.

Rzecz jasna, że bez pomocy wielu, wielu rak nie zlaźła też z wozu prababka i sama piechotą na swą pozycję nie poszła. Potrzebną była dla niej odpowiednia lektyka, jakiegoś dźwigary do zdejmowania i przenoszenia imości. Gdy w końcu znalazła się już na miejscu, grymasić znowu zaczynała, oświadczając, że na gołej ziemi stać nie będzie, bo grunt dla niej, korpulentnej matrony za miękki i grzęźnie w nim z kretesem jej potworny korpus. Wlecz więc za bombardą cały tabor, woź tarcice i tramy, buduj z nich fotel nocny i wygodny, bo inaczej zbuntuje się herod-baba i strzelać nie będzie.

Gdy anno olim transportowano bombardę na wojnę, było to widowisko nielada. Prócz materiału na lektykę i fotel, wieść trzeba było zapasy kamiennych kul, a liczną asystę z podróży stanowili prócz puszkarzy —

jak zwano ówczesnych artylerzystów — również kowale, ślusarze, kołodzieje, stolarze, kopacze czyli saperzy i wreszcie kamieniarze, którzy w miarę wyczerpywania się "amunicji" mieli twardym kamieniom nadawać kształty kuliste.

Dużo było korowodów i kłopotów. Lecz opłaca się one chyba sownie i spodziewać się należy, iż bombardą ustawioną na miejscu, grzmieć będzie gniewliwie swym basem od świtu do nocy, zdzierając na strzepy pancerz warowni, z twardych skalnych bloków wykonany. Tymczasem prababka odzywała się rzadko, gromiła leniwo, kilka kul ledwo wysyłając w okopy wroga na dobę.

Liczyła prababka bombardą mnogo krewnych i powinowatych. Odmiennej one bywały postaci, różne też, najprzeróżniejsze nosiły imioniska. Duże podobieństwa do bombardy miały obelężnicze kolubryny i kartany czyli murołomy, wyrzucając kule 48-funtowej wagi. Tarsznice, ustawiane na tarasach zamkowych, służyły do obrony zamków, gdy znowu hufnice wyrzucały pociski po wygiętej linii lotu, wymacując wrogów, ukrytych poza murami czy też okopami ziemnymi. Były jeszcze granatniki czyli haubice, były ciężkie hakownice, lżejsze śrubnice na dwukołowych łożach, charczownice, szrotownice i kozy, były długie szlegi zwane też wężownicami lub śmigownicami, dalej foglarze, falkony i falkonety. Obok nich grzmiały potężnie zdradliwie bazyliuszki, krogulce i smoki, srogie lwy, grzmiały "kusiele" i małe, lecz kąśliwe szerszenie, a także armatki, którym dano osobliwe miana piszczków (muzyków), sokołów, pelikanów i łabędzi, a nawet panien, śpiewaków i... słowików. Ładne to były słowiki, od których śpiewu ziemia się trzęsła, ładne to panny, co miast świegotu wydawały gniewne pomruki, a nazwę swą osobliwą tem chyba mogły wytłumaczyć, że kształtem były wabniejsze od dział innych, mając lufy smuklejsze i wdzięczniejsze w proporcjach. Niewinna też nazwę nosiły plotki lub organki. Plotkami zwano je dlatego, że powstały ze splecenia kilku luf ułożonych obok siebie, co dawało armatom podobieństwo do muzycznego instrumentu kościółków, skąd też poszła druga nazwa, organki.

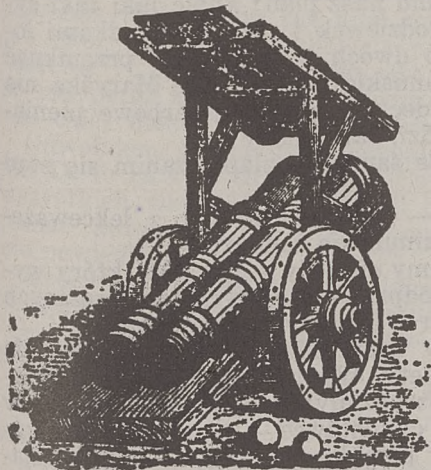
Obok polskich, bywały też niekiedy nazwy łacińskie. Dla sześciu armat, odlanych przez wybitnego ludwisarza lwowskiego Kaspra Franka, zapożyczono nazw ze zwierzyńca niebieskiego. Tak powstały nazwy: Aries, Taurus, Virgo, Pisces, Cancer i Scorpio, (baran, byk, panna, ryby, rak i niedźwiadek).

BOGATO ROZBUDOWANA ARTYLERIA

Już sama mnogość przytoczonych nazw, określających rodzaj działa, bądź też stanowiących indywidualne imioniska poszczególnych armat, wskazuje na to, iż artyleria polska była należycie rozbudowana, posiadała w znacznej ilości działa rozmaitego kalibru, siły, kształtu i przeznaczenia. Na pochwałę dowództwa armady polskiej podkreślić należy okoliczność, iż usiłowano już wówczas stwarzać o ile możności własną terminologię wojskową, nazywając trafnie niemieckie szlengi (die Schlange), śmigownicami.

OZDOBNE KSZTAŁTY I ZDOBIONE ARMATY

Ludwisarze, którzy odlewali w warsztatach swych dzwony na chwałę Bożą i armaty na postrach dla wrogów, wytrawni nieraz kunsztownicy w swym fachu, wykazywali nie tylko dużą dbałość o jakość i gatunkową wartość armat ze względu na ich właściwy cel, lecz komponowali również dla spiżowych luf kształty wymyślnie piękne, zdobiąc je bogato. Uchwytyom na polach czopowych



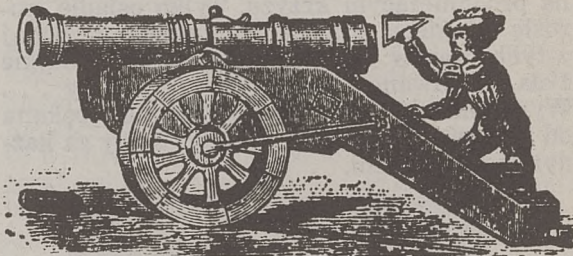
Bombarda podwójna pod daszkiem

nadawano nieraz kształty starannie wymodelowanych delfinów, powierzchnię luf pokrywano pięknym ornamentem roślinnym, oplatającym godła Rzeczypospolitej, herby miast lub właścicieli zbrojowni prywatnych. Bywały niekiedy na lufach monumentalne napisy, ciekawe gmerki ludwisarzy, nie brakło też czasem portretów, jak na dwunastu armatkach lwowskich, opatrzonych podobiznami apostołów i stąd nazywanych „apostólkami”. Lufy węzownic nieświeskich uformowane były w kształt kolumn korynckich, po których pęzwały pię-

ciogłowe hydry skrzydlate, albo też miały postać ozdobnych słupów, owiniętych bluszczami.

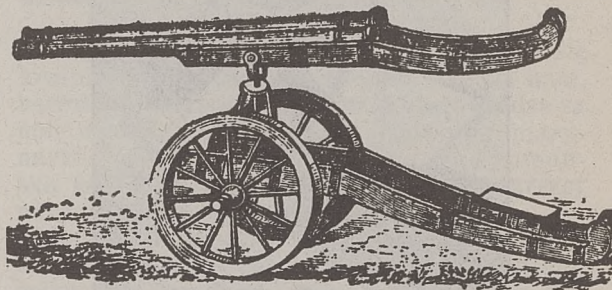
ARTYLERIA PAŃSTWOWA, MIEJSKA I PRYWATNA

W Polsce znane były już działa w połowie XIV w. Miał je ze sobą pod Grunwaldem Jagiełło, w roku 1431 padł Łuck pod ogniem polskich tarcznic, utraciwszy kilka wież i spory kawał muru. Dwie „wielkie strzelby” czyli działa ułatwiły w tymże samym czasie przeprawę przez Styryę, jak zaświadcza Długosz.



Działo z XVI w.

Rozwój artylerii polskiej stale postępował naprzód i pięknie osiągnął wyniki za Zygmunta Augusta, Batorego i Władysława IV. Oficjalny tytuł generała artylerii polskiej brzmiał: „starszy nad armatą koronną,” a na tem stanowisku położyli znaczne zasługi, wykształceni w armii holenderskiej generałowie Paweł Grodzicki i Krzysztof Arciszewski, później Marcin Kącki.



Podwójny falkonet z XVI w.

Prócz wielkiej armaty królewskiej, istniały artylerie miejskie i magnackie. Największe ludwisarnie znajdowały się we Lwowie, Wilnie i Krakowie, gdzie puszkarnię i cehauz urządził król Zygmunt I w pobliżu Wawelu pod Kurzą Stopką. Młyny prochowe i połączone z niemi składy siarki i saletry mieściły się w Czujowicach pod Krakowem i w Wilnie, w wielu zaś miastach znaleźli zajęcie kamieniarze, używani wyłącznie do wyrobu kul kamiennych.

PRYSZCZYK WIEJE

Z pomiędzy wzgórz Strożyńca, Radauti i Suceawy — przez Falticzeni — wjechaliśmy w dolinę Seretu i Moldovy, a później w step, co się słał, jak okiem sięgnąć, po obu stronach rzeki. Olbrzymie, nieobjęte wzrokiem łany złotej kukurydzy, pastwiska, sięgające od jednego do drugiego krańca horyzontu i pustka, pustka, pustka . . . Tylko żurawie studzien w szczerym polu spoglądają w niebo nalane słonecznym blaskiem, jak miodem. Tylko gdzieś na rozdrożu Chrystus rozpięty na próchniejącym krzyżu. Tylko osiadłe, porośnięte głógiem, starodawne kurhany, bodaj z tych czasów jeszcze, kiedy tu były Dzikie Pola, tratowane przez tatarskie zagony . . . Wypalone skwarem trawy, ziemia spękana od gorąca, tumany pyłu wzdłuż szosy za każdym samochodem.



Przebywam wbród Moldowę pod miastem Roman, Bystrzycę pod Bacau i jeszcze parę rzeczek po drodze do Focsani. To w Rumunii sposób o wiele pewniejszy, niż jazda przez mosty, przeważnie popsute, a prawie nigdy nie naprawiane. Nie wiem tylko, jak się tu jeździ w czasie, gdy rzeki są wezbrane, nie zaś wyschłe, jak teraz.

W Focsani zatrzymują nas rumuńskie władze wojskowe. Mają się tu zbierać kolumny po 50 wozów i stąd, jechać na Braille do Tulczy. Wcale mi się to nie podoba. Ani mnie, ani Zygmuntowi. A już Pyszczykowi — najmniej.

Wysiadamy, żeby się czegoś dowiedzieć i rozprostować nogi. Maryśka zaś pozostaje na straży wraz z drugim naszym kierowcą.

Sytuacja wyraźnie pachnie obozem internowanych z perspektywą na baraki i druty kolczaste, nie zaś angielskimi samolotami, które nam przed przejściem granicy obiecywano. Robimy więc dokładniejszy wywiad i postanawiamy nie dać się odrutować. Takich, jak my dwaj, jest zresztą wielu i wszyscy zamierzają dostać się do Bukaresztu. Tam jest nasze poselstwo i attache wojskowy. — Stamtąd będzie można jakoś wyrwać do Francji, żeby się dalej bić. A tu . . .

— Nie! Tu nie zostaniemy w żadnym razie.

Wracamy po godzinie do Maryski i przedstawiamy mu nasz plan: kupić jaki taki cywilny przyodziewek i różnymi środkami lokomocji po dwóch i pojedynczo przemknąć się do rumuńskiej stolicy. Ale Maryśka nie może się zdecydować: ma skarbowe pieniądze, ma ludzi, samochody . . .

— A was żandarmi złapią zanim się stąd ruszycie.

— Hy — mówi Pyszczyk z lekceważeniem — rumuńskie żandarmy?!

Rozstajemy się tedy z Maryską, który wypłaca nam odprawę w nowych, szeleszczących banknotach i idziemy szukać ubrań.

Nigdy w życiu nie miałem na grzbiecie takiej tandety. Wyglądamy dosyć podejrzanie. Ja w zrudziałym kusym garniturku i w za wielkiej cyklistówce — na dezterter; Zygmunt — w pomidorową kratę — na handlarza żywym towarem; Pyszczyk — w smokingu i w zielonych pumpach — zgola na złodziejaska . . .

Decydujemy się w dwóch z Zygmuntem jechać pierwszym autobusem do Ramnicul Sarat; tam wsiąść do pociągu; przesiąść się w Buzau na torpedę bukarzeszteńską, ale nie dojeżdżać nią do końca, bo podobno torpeda jest tam szczególnie kontrolowana; przesiąść się więc w Ploesti znów na autobus i dojechać nim aż do śródmieścia Bukaresztu.

Pytamy Pyszczyka o jego plany, ale Pyszczyk jeszcze nie wie jak tę podróż odbędzie. W każdym razie już on sobie da radę.

— Forsy — powiedziałam — mam jak lodu, choć te dranie Rumuny w terażniejszym czasie po dwadzieścia lejów za złotówkę da-

ją i takim prawem bogacą się na nas cholernie. A forsa to w tym kraju grunt, bo każdy jeden Rumun w razie czego łapę tylko nadstawia i ma beczelniaka łapówkę bierze. Już tam nasze policjanty bardziej honorowy był naród, niż te ichnie żandarmy, co nas mają aresztować.

Pożegnaliśmy więc z kolei także Pryszyka, który miał pójść jeszcze "koleżkie jednego podbajtlować, żeby z nim razem wiać". Zapowiedzieliśmy mu, żeby na stacji autobusów i na dworcu się nie kręcił, bo go złąpią, sami zaś poszliśmy do "cafeany" na tu-recką kawę.

Ale gdy po kawie przechodziliśmy koło przystanku, Pryszyk tam urzędował, rozmawiając żywo z dwoma konduktorami. Nie wiem po jakimu rozmawiali, bo Pryszyk wprawdzie potrafił kląć po rosyjsku, z francuskiego nauczył się od nas w drodze "parle mu franse?", po rumuńsku zaś — "sanata-te" i jeszcze dwóch lub trzech słów, które przekręcał z warszawska, lecz na tym kończyła się jego znajomość obcych języków. Dość, że obaj urzędnicy w baranich czapach i brązowych kapotach spoglądali nań z szacunkiem i co trzecie słowo tytułowali go "domnoa vostra", on zaś miał minę ważną, jak sam wojewoda Michał na portrecie w "cafenie" i pyskował głośno, spluwając raz po raz przez zęby, czym widocznie imponował całej dokoła zebranej publiczności.

Odwołałem go na bok i wypaliłem kazanie. Co to za wiec tu urzęda? Czy chce nas wszystkich wsypać? I — jeżeli ma zamiar jechać autobusem, to czemu nam o tym nie powiedział?

Kręcił się niespokojnie, pociągał nosem i spoglądał zezem na swoich konduktorów.

— Autobusem? Nic podobnego, panie kapitanie!

— Więc po jakiego diabła tu sterczycie?

— Ja tak — orientacyjnie, panie kapitanie. Badam teren . . .

Przyrzekł, że będzie ostrożniejszy i wsiąkł gdzieś między ludzi. Ale gdy nadszedł autobus, pierwszym pasażerem, który do niego wsiadł, był Pryszyk. Mrugnął na mnie porozumiewawczo, że nas widzi, choć według instrukcji udaje, że nas wcale nie zna i jakby nigdy nie usiadł przy oknie.

Okazało się, że bilet już ma kupiony, właśnie przez żandarma, że wszystko wie lepiej niż my i że jedzie do Ramnicul Sarat, wraz z nami.

Zastłoniliśmy się rumuńską gazetą, żeby go nie widzieć, ale robił tyle ruchu i zamieszania, że skóra na nas cierpła. Najpierw szarmant, psia krew — wyrwał jakiejś dziewczynie walizkę, żeby ją umieścić na półce i wyróżnął nią w łeb konduktora. Potem za-

czął się przystawiać do swojej sąsiadki jędrnej, czarnookiej Rumunki, tak natarczywie, że się w to wmieszał jej mąż, drab wielki i groźny, jak sam Taras Bulba i omal nie doszło do awantury. Wreszcie swoim "parle wu franse" zwróconym do głuchawego, starego chłopca, wywołał powszechną sensację i dyskusję całego autobusu na temat, kto to może być ten interesujący turysta.

Mimo wszystko do Ramnicul dojechaliśmy bez przeszkód. Pryszyk odrazu znikł w słusznej obawie, że mu natrę uszu za jego występy, my zaś, kupiwszy bilety pierwszej klasy do Buzau, ruszyliśmy na poszukiwanie restauracji, gdzie można by co zjeść.

Znaleźliśmy ją w pobliżu dworca i właśnie — zamówiwszy butelkę wina — głowiliśmy się nad rumuńskim jadłospisem, gdy drzwi otworzyły się z trzaskiem i wszedł Pryszyk, obładowany paczkami, ze zwiniętą w rózek gazetą pełną winogron, które pozerat spluwając na lewo i prawo łupinkami. Nie dostrzegł nas, bośmy siedzieli w kącie, zasłonięci sztuczną palmą, przemaszerował przez pół sali stukając podkutymi wojskowymi buciami i siadł przy jednym ze środkowych stolików.

Jakiś starszy pan w okularach, siedzący z żoną i córką obok, popatrzył na niego z nadzkiem; dwaj żywo rozprawiający wojskowi zamilkli; zatopiony w gazecie grubas przerwał czytanie. A Pryszyk obejrzał ich kolejno, ułożył troskliwie piramidę swoich paczek na stole, pokręcił w obu rękach kartę potraw, przekrzywiając głowę to w lewo to w prawo, wzruszył ramionami i psyknął na kelnera, kiwając na niego palcem.

— Psst, hallo, kelner — povtic!

Ponieważ jednak kelner nie bardzo się kwapił do niego, właśnie zmierzając ku nam, beczelne indywiduum złapało go w drodze za połę białej, mocno już sfatygowanej marynarki i, nie zwracając uwagi na jego rumuńską gadaninę, pociągnęło do stolika starszej pary małżeńskiej z córką.

— Povtic mi to, rumuńska twoja niedola — rzekł szczerze warszawskim akcentem, wskazując brudnym paluchem talerz z dyumiącą baraniną pod nosem matrony. — Komprene? Parle franse! Dawaj w try miga!

My zdębieliśmy, ale kelner zrozumiał, matrona obdarzyła Pryszyka miłym uśmiechem, a siedemnastoletnia córeczka (wymalowana rumuńską modą jak wielkanocne jajko) zaszczebiotała do niego wcale nieźłą francuszczyzną.

Pryszyk zmarszczył się straszliwie z wysiłku, aby coś odpowiedzieć i w tej chwili zobaczył nas . . . Zacisnął powieki, zamrugał i nagle, wyprężywszy się na baczność fron-

tem w naszą stronę, po wojskowemu trzasnął kopytami, aż echo poszło po sali.

Zygmunt omal nie zemdlął. Ja zasłoniłem się gazetą, a wzrok wszystkich obecnych skierował się z kolei na nas obu.

Przeczekaliśmy jakoś to piorunujące wrażenie, jakie ogarnęło publiczność i wdaliśmy się w trudną konferencję z kelnerem. Niestety umieliśmy po rumuńsku nie wiele więcej, niż Pryszczyk, więc musieliśmy wreszcie uciec się do sposobu zamawiania potraw, jakim posługiwał się ten ostatni.

On tymczasem przysiadł się do rozszcziobotanej panienki i po chwili czuł się już, jak u siebie w domu. Zamawiał wino, rozprawał—głównie gestami—i odbywał pierwszą lekcję konwersacji.

Gdyśmy wychodzili, starszy pan w okularach płacił za niego rachunek . . .



Siedliśmy do przedziału pierwszej klasy, w którym tylko dwa miejsca były zajęte przez jakiegoś generała i młodego człowieka o semickich rysach. Spojrzeli na nas obojętnie i nie zwrócili uwagi na nasz dość dziwny wygląd. Generał palił cygaro i czytał. Młody człowiek coś notował, czy też obliczał na marginesie handlowego listu.

Pociąg już dyszał, gdy drzwi przedziału odsunęły się i stanął w nich — oczywiście — Pryszczyk ze swoimi paczkami. Zobaczywszy nas, poczerwieniał, zawrócił z miejsca i wymiotło go jak wichrem. Odetchnęliśmy z ulgą, w nadziei, że pojedzie sobie aż do Bukaresztu tym pociągiem.

Alisci w Buzau jak tylko wysiedliśmy, wysypał się na peron cały sąsiedni przedział drugiej klasy, w którym ten bęwał jechał. Paczek było znacznie mniej, natomiast hałaśliwe pożegnania towarzyszyły rozstaniu Pryszczyka z jakąś hałastrą, która popijała z butelek i wznosiła okrzyki na cześć Polski, poklepując go po łopatkach.

Na szczęście torpeda już stała na stacji. Skoczyliśmy do niej co tchu, żeby nas nie widział i wsiedliśmy do przepełnionego wagonu. Pryszczyk zresztą wgramolił się zaraz za nami i zajął ostatnie wolne miejsce, obok mnie. Konspirował się teraz nadzwyczajnie,

nic nie gadał, tylko łypał na nas oczyma i wiercił się jak na szpilkach.

Widziałem, że go trapi jakaś troska, ale udawałem, że niczego nie dostrzegam. Więc on wreszcie zasłonił twarz dłonią od strony dalszych sąsiadów i wykrzywiając ku mnie usta zapytał półgębkiem:

— [Panie kapitanie, a ile kosztuje bilet do Bukaresztu?

— Pięćset lei — odrzekłem wprost przed siebie w powietrze.

Zmrużył powieki, jakby go sparzyła ta wiadomość.

— Nie macie biletu? — zapytałem.

Już chciał wyjechać ze swoim zwykłym "nic podobnego panie kapitanie", ale się zrelektował. Westchnął ciężko i potrząsnął głową.

— Musicie zaraz o tym powiedzieć konduktorowi, bo wam każą zapłacić karę.

To oburzyło go do głębi. On będzie karę płacił? Rumunom? To go grubo nie znają z cywila.

— Nic podobnego, panie kapitanie. Już ja ich wykiwam.

Zaniepokoiła mnie ta obietnica.

— Kiwajcie ich jak chcecie. Tylko pamiętajcie, że ani ja, ani kapitan Wasilewski nie wspólnego z tym nie mamy. No i — dosyć tej konwersacji, comprenez?

Gęba mu się rozjaśniła na to ulubione słówko. Zrobił perskie oko, zamrugnął, chrząknął, rozsiadł się lepiej, trącając mnie łokciem, że to obaj lampę z Rumunów robimy i hecę odstawiamy, i zaraz nabrał fantazji.

Zajrzał do gazety sąsiadowi na prawo, wyjął z kieszeni nadłuszczone lusterko, chuchnął na nie, wytarł chustką od nosa, przejrzał się, włosy przygładził, poprawił węzeł czerwonego krawata i zaczął przewracać ślepiami do pani w doskonale skrojonym angielskim kostiumie, która siedziała naprzeciw niego. Ponieważ wszystkie te zabiegi pozostały niezauważone, postanowił nieco się posilić. Wstał tedy i — świadom dobrego wychowania — podłożył sobie gazetę sąsiada na pluszowej ławce nim na niej postawił nogę, by sięgnąć na półkę po resztę swoich zapasów. Wyciągnął stamtąd pół tuzina tabliczek czekolady, rozwinął jedną z nich, rozdziawił gębę, błysnął żółtymi, szczerbatymi zębami i zaczął chrupać, mlaskając aż się rozlegało.

To zwróciło wreszcie uwagę jego vis-a-vis. Niewiasta w angielskich wełnach spojrzała nań spod oka i widocznie powstrzymywała uśmiech. Istotnie Pryszczyk wyglądał pocieszenie: sztywne, wybrylantowane włosy wstrząsały mu się nad zmarszczonym czołem, brwi, nos, uszy, grdyka i szczęki — wszystko było w ruchu, a błogość nie opusz-

czała jego piegowatej gęby. Przełknął głośno, powiedział "op-parda" i zabrał się do rozwijania następnej tabliczki. Czynił to bardzo wytwornie, trzymając ją daleko przed sobą dwoma palcami lewej ręki, rozczapierzywszy jak najszerzej trzy palce pozostałe. Prawą zdjął cynfolię, zwinął ją w kulkę i wdzięcznie wyprztyknął pod sufit. Kulka spadła na kapelusz Zygmunta, Pryszczyk skłonił się w jego stronę, powiedział "op-porda", i okrągłym a wymownym ruchem podstawiał czekoladę pod nos damie.

Dama skłamała po francusku, że nie lubi czekolady i wymawiała się jak mogła, bar-



dzo zażenowana. Ale nie wiedziała, z jakim to rycerzem sprawa . . . Pryszczyk zaciął szczęki i uparł się.

— Povtic! — rzekł uprzejmie ale stanowczo i — zwyciężył.

Niesyt triumfu, poczęstował w ten sam sposób sąsiada na prawo, obu sąsiadów damy, wreszcie zaś — Zygmunta i mnie.

Zgrzytaliśmy zębami, wzrok nasz miotał pioruny, ale nie śmieliśmy mu odmówić, żeby nas nie zdemaskował.

Potem przyszedł konduktor. Stary, suchy, poważny, wcale nie do żartów. Sprawdział bilety milcząc, jak automat, bez cienia uprzejmości. Pryszczyk też się za uchem podrapał, kiedy go zobaczył. Zaczął demonstracyjnie wywracać wszystkie kieszenie swego niesłychanego garnituru, szukać pod ławką, na półce, między paczkami i znów po wszystkich kieszeniach. Biletu oczywiście nie było, bo

i skądże się miał wziąć? — A tamten czekał groźny, suchy i niewzruszony.

Cały przedział wziął udział w poszukiwaniach. My obaj z Zygmuntem — nie chcąc się wyróżniać, bo to zwróciło by na nas uwagę — szukaliśmy także, choć nas zła krew zalewała, że bierzemy udział w tym błazeństwie.

Sytuacja stała się jednak naprawdę dramatyczna wówczas, gdy kolejowy sucharek wyskrzypiał drewnianym głosem po rumuńsku jakieś pytanie, którego żaden z nas trzech nie zrozumiał. Pryszczyk wytrzeszczył na niego oczy, poczerwieniał, bąknął pod nosem coś, co brzmiało jak "bodaj cię cholera utłukła" i rozejrzał się rozpaczliwie, zatrzymując wzrok na nas. Wtedy stała się rzecz dziwna: wszyscy zaczęli gadać na raz i zrobił się straszliwy rejwach. Dama w angielskim kostiumie złapała konduktora za złoty guzik i trajlowała jak karabin maszynowy; prawy sąsiad zaklinał się — o ile mogłem zrozumieć — że na własne oczy widział bilet tego domnula; pani z dzieckiem siedząca przy oknie potakiwała gorąco; pan w meloniku gestykułował, jak starozakonny aktor, a uczeń w czapce ze znaczkiem Straży Tari pisał, jakby go kto ze skóry obdzierał.

Nic to jednak nie pomogło i Pryszczyk ujęty pod ramię przez władzę powędrował wraz z paczkami do służbowego przedziału, aby zapłacić czterokrotną wartość biletu...

Żal mi się go zrobiło, a uczucie to widocznie dzielali nasi towarzysze podróży, bo długo jeszcze nie mogli się uspokoić i gorąco dyskutowali o krzywdzie, jaką spotkała w ich kraju sympatycznego etranżera. Pryszczyk zaś nie wracał.

Torpeda zatrzymała się na stacji w Mizil, gdzie nikt nie wysiadł z wyjątkiem kontrolera kolejowego w wygalanowanym mundurze. Obserwowałem go przez okno: pobiegł do bufetu i wrócił, dźwigając sześć butelek piwa. Do wagonu wtoczyło się jeszcze dzieśnięć osób, a Pryszczyka nie było widać.

Ruszyliśmy. Konduktor też się nie pokazywał. Zygmuntem zaczął przypuszczać możliwość rabunkowego morderstwa w przedziale służbowym na osobie naszego Guliwera... Postanowiliśmy to zbadać i przepchnęliśmy się z trudem na przód torpedy.

Zygmuntem skradął się do oszklonych drzwi przedziału, jak sam Sherlock Holmes. Pokazał mi odcinki brudnych palców na mosiężnej kłameczce, kurz na podłodze i zmiętą gazetę w kącie korytarza . . . Kręcił głową i marszczył czoło.

— To daje do myślenia — oświadczył.

Usiłowaliśmy zajrzeć do przedziału, ale okna były zasłonięte. Przez szparę widać

było tylko zgodnie kołyszące się na wieszaku: mundur ze złotymi guzikami konduktora i wyświecony smoking Pryszczyka.

— No-no — szepnął Zygmunt. — Kto by to przypuszczał . . .

— Co? — zapytałem szalenie zaintrygowany.

Ale Zygmunt milczał, ważąc w sobie wnioski i dedukcje. Nie śmiałem mu przerywać. Wypaliłem papierosa i właśnie otwierałem okno, żeby wyrzucić niedopałek, gdy wagon opadł na pierwsze zwrotnice torów stacyjnych Ploesto. Zaczęły go sobie podawać: na prawo, na prawo, na lewo, i znów na prawo, aż mną rzuciło od ściany do ściany. Upuściłem cygarniczkę, schyliłem się, aby ją podnieść i — o zgrozo! — ujrzałem strugę krwi wypływającą spod zamkniętych drzwi służbowego przedziału . . .

— Patrz! — szarpnąłem Zygmunta za portki w pomidorową kratę. — Co to jest?! — Piwo — odrzekł z flegmą. — Chodźmy.

Ochłonąłem, widząc jego spokój, choć nie bardzo jeszcze wiedziałem, co mam o tym myśleć. Ale torpeda już zgrzytała hamulcami i po chwili stanęła.

— Ploesti! — dał się ktoś za oknem.

Wysiedliśmy. Za nami wyskoczył kontroler, pognął do bufetu, porwał stamtąd sześć butelek piwa i już wracał trochę rozfalowanym, ale szybkim krokiem.

Obejrzałem się na wagon. W oknie służbowego przedziału objęci przyjacielskim uściskiem stali konduktor bez kurtki i Pryszczyk z powiewającym czerwonym krawatem. Każdy z nich w wolnej ręce dzierżył butelkę.

Odwrociłem się prędko i poszliśmy zobaczyć rozkład jazdy autobusów. Najbliższy odchodził za godzinę. W Bukareszcie mógł być najwcześniej za trzy godziny.

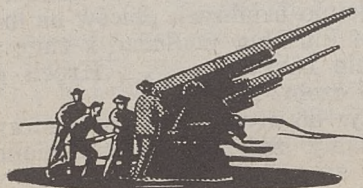
— A Pryszczyk dojedzie torpedą w trzy kwadranse — westchnął Zygmunt.

— Ale zapłaci 2,000 lei kary i wsadzą go do kryminału — dodałem pocieszająco.

— Zapłaci z pewnością za sześć butelek piwa — odparł Zygmunt mełncholinjnie. — Następnym sześć postawił kontroler. O żadnej karze ani nawet o bilecie mowy nie ma. A już ci dwaj go przeszwarzują, jak lepiej nie można. Cóż? Chodźmy na kawę.

Poszliśmy.

Porucznik Herbert.



ZIELONKIEWICZ I JEGO BOMBA

Każdy z nas mógłby opowiedzieć jakąś historyjkę o bombach, ale wypadek, jaki się przytrafił Zielonkiewiczowi, zasługuje na uwagę z wielu względów i Zielonkiewicz słusznie opowiada go z pewną dumą. W opowiadaniu bierze zwykle udział żona, prostując nieścisłości i dodając ciekawe szczegóły.

— Pewnego razu — mówi Zielonkiewicz, — przyszło mi się w nocy, że trzymam w ręku żółtego gołębia, i nawet mi się zdawało, że to kanarek, ale na kanarka nie wyglądał, no i bezwzględnie trzeba wziąć pod uwagę rozmiary. Toby jeszcze nic, ale nadchodzi do mnie we śnie Turék i powiada po rumuńsku, że niedługo będzie powódź w Tangierze i że bym mu wobec tego sprzedał gołębia za półtorej korony. Gadamy trochę z żoną po rumuńsku, bośmy się nauczyli w Bukareszcie, więc go zrozumiałem, ale jak zacząłem obliczać, ile to wyniesie na nasze pieniądze, to się obudziłem. A żona też nie śpi, i jak jej opowiedziałem sen, tośmy się uśmieli. Nagle żona się pyta, czy to były angielskie korony, czy może arabskie franki, bośmy byli w Marokko przejazdem z Liverpoolu. "O angielskich koronach nigdy nie słyszałem", mówię do żony, ponieważ chwilowo zapomniałem, że dwa i pół szylinga w jednym kawałku to razem pół korony, a pięć szylingów — korona.

— On zawsze tak, — mówi w tem miejscu żona. — Najpierw krzyczy, że nie mam pojęcia, a później musi przyznać rację.

— Nie przeszkadzaj — mówi Zielonkiewicz. — I otóż chciałem wyliczyć na szylingi, ile to będzie półtorej korony, i jakoś od razu nie mogłem. Żona wykalkulowała że trzy szylingi i osiem pensów, a ja, że trzy szylingi i pięć pensów.

— Boże, jaki to gaduła! — mówi pani Zielonkiewicz, załamując ręce. — Powiedz nareszcie, żeś pomnożył przez osiem, bo przecież od tego się zaczęło!

— Ano tak, — mówi Zielonkiewicz. — Pomnożyłem to co wyszło przez osiem, bo w Portugalii mieszkaliśmy na ulicy, czyli rua, która się nazywała Antero de Quental, pod numerem ósmym, a przedtem u Węgrów w jednym miejscu też pod tym numerem, więc już wypada, że to jakiś zbieg losu. I cyganka wywróżyła mi na włosko-francuskiej granicy, że ósemka będzie moją szczęśliwą cyfrą i żebym w razie czego wszystko zawsze mnożył przez osiem dla pewności.

Ledwo żeśmy się z nią dogadali, — dodaje żona. — Jak zaczęła trzepać po swojemu,

to my naturalnie ani w ząb, ale stał tam jeden pan z Kalisza i zaraz się jej zapytał czy może umie po grecku, bo on się trochę nauczył przejazdem, i dopiero nam przetłumaczył z włoskiego piąte przez dziesiąte. Po grecku nie umiała, ale po włosku mogła się wyśłowić.

— Trochę po włosku, ale głównie po hiszpańsku — prostuje Zielonkiewicz. — Ja tam w takie cygańskie bujdy nie wierzę, ale niedrogo wzięła: ze ćwierć węgierskiego penga i pół dynara, co nam zostały z podróży. Jeszcze jej dodałem dziesięć polskich groszy na szczęście. Jednym słowem pomnożyłem przez osiem i wypadło na pensy 338. No i nic. — Ale na drugi dzień spotykamy na Portlandplesie Drabinę, cośmy się z nim zapoznali w Madrycie, i Drabinka zaprasza nas koniecznie na Fulham na czwartek. Idziemy do niego już tak pod wieczór, bo on teraz pracuje w fabryce przy zapalnikach, chociaż dawniej we Lwowie robił za felczera. A około dziesiątej zaczyna pukać jak sto diabłów. A jak jeszcze zagwizdało w pobliżu z dziesięć razy, to Drabinka proponuje, żeby poczekać w szelterze, aż się trochę uspokoi.

— Nawet sam pierwszy włożył palto i myk na schody — mówi żona.

— Ano właśnie — potwierdza Zielonkiewicz. — Wychodzimy na ulicę i coś mnie tknęło, żeby go zapytać, pod którym numerem mieści się ten szelter...

— A kot? — woła pani Zielonkiewicz. — Zapomniałeś o kocie! Jakby nie przeleciał, tobyś się nie zapytał!

— Teżbym się zapytał bo mnie tknęło — twierdzi Zielonkiewicz. Ale jak ci na tem zależy, to powiem i o kocie. Więc przeleciał nam przez drogę akurat przed domem. Żona mówi, że czarny, jak smoła, ale może i nie czarny, bo przecież było ciemno, i nie mogła widzieć.

— A właśnie, że widziałam! — mówi pani Zielonkiewicz.

— No to dobrze. Ja tam w takie babskie przesady nie wierzę, bo co ma pięść do wiatraka. Drabinka powiada, że jeden szelter jest zaraz naprzeciwno, ale kiepski, bo się popsuła wentylacja, a drugi trochę dalej...

— Pod numerem 352 — uzupełnia żona. — A ten kiepski pod 336!

— Tak jest. 336! Prawie to samo, co 338, tylko o dwa mniej. Więc naturalnie idziemy do tego szelteru bez wentylacji i ciągniemy Drabinę ze sobą.

— Bo pod 338 żadnego szelteru nie było, — dodaje pani Zielonkiewicz.

— Ma się rozumieć. Siedzimy może z pół godziny, aż tu nagle huk! „Aha!”, mówię do żony. A jak dali oklir, to się okazało, że wszystko się sprawdziło; bomba wałęła w 354-ty, zaraz obok 352-gi. Na szczęście nikogo nie zabiła, bo dom był ewakuowany, a w szelterze pod 352-gim też nikogo nie było. A gdyby nie ta cyganka, tobyśmy tam wleźli. Mówcie panowie, co chcecie, ale swoją drogą wyjątkowy zbieg losu!

— Zabobony! — powiada jeden ze słuchaczy. — Ja tam nigdy do szelteru nie chodzę, bo jak mnie ma trafić, to wszędzie trafi!

A inny, który od pewnego czasu przebywa wieczorami w towarzystwie bardzo przystojnej Angielki, wylicza soś na kawałku papieru i zarzuca Zielonkiewiczowi, że popełnił kilka grubych mistejek* w obliczeniu, i że wskutek tego wróżba cyganki nie miała racji bytu.

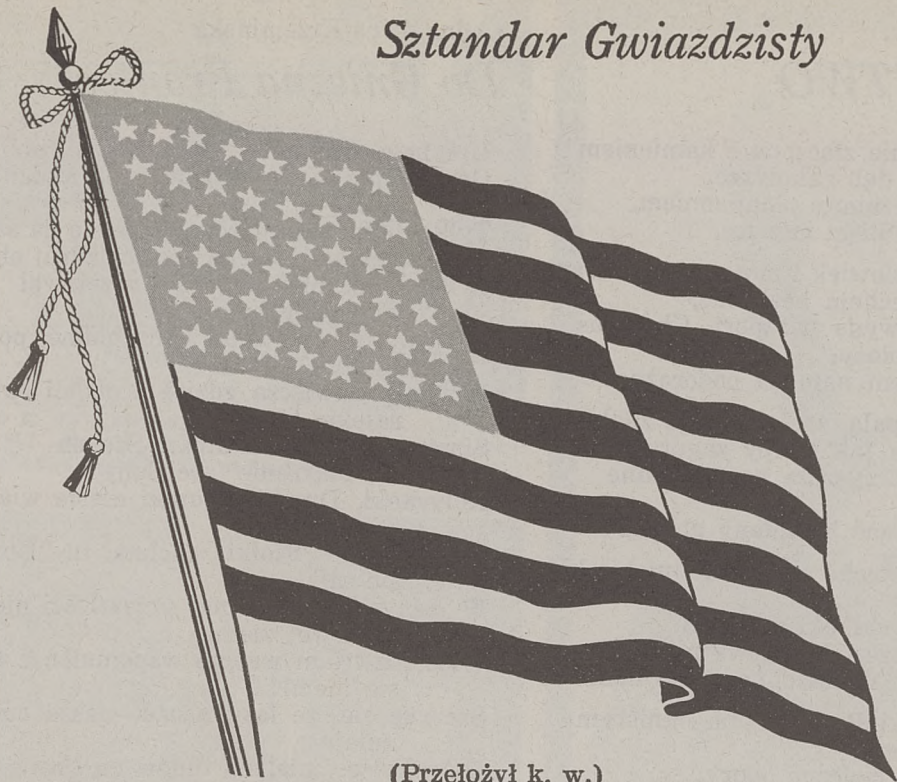
Zielonkiewicz zbywa ten zarzut pogardliwym milczeniem. I ma rację, bo cóż znaczy drobna mistejka wobec faktu, że się uratował wraz z żoną i Drabinką li tylko dzięki pomnożeniu przez osiem tego co wypadło?

* Widocznie od angielskiego „mistake” — błąd.
(Przypisek zecera).



Ulica Sienkiewicza, róg Jasnej w Warszawie, po najeździe Niemców na Polskę.

Sztandar Gwiazdzisty



(Przełożył k. w.)

Ach! Czy widać tam—patrzaj w świt, bracie
mój —

Dumny znak nasz, co lśnił — wczoraj, gdy
gasły zorze?

Jego barw, jego gwiazd, krasy wiodły nas
w bój,

Pod nim straż dźierać nam, gdy ulata w
przestworze...

Hej... noc całą bój wrzał,

A skry rakiet, ryk dział

Niosły wieść, że nasz znak

Trwa niezłomnie, jak trwał.

O—czyż gwiazdny ten Sztandar wciąż
powiewa nam,

Gdzie Wolności święty dom, gdzie lud dzielny
strzeże bram!

* * *

Kędy brzeg nasz z mgieł mórz piętrzy się
ponad głąb,

Gdzie zuchwały nam wróg grozi z cichych
wód toni, —

Cóż to w orli się lot ponad skał niesie zgrab
I na wichrach się rwąc—to rozwiewa, to
słoni?

Oto złoty padł brzask,

By świt chwały i łask,

I odziewa nasz znak

W pełnię sław, w mocy blask!

O—to Gwiazdny ów Sztandar wciąż
powiewa nam,

Gdzie Wolności święty dom, gdzie lud
dzielny strzeże bram!

* * *

Niechże się iści to—wszędy, jak w ziemi tej,

Gdzie człek wolny ma straż, chroniąc chat

swych przed wojną,

Święćmy moc, która nas dłoni odjęła zlej:

Niechaj tryumf nam da — niech da dolę
spokojną!

Upaść musi nasz wróg!

Zwycięstw ludu grzmi róg...

Hasiem nam w wieków wiek:

Wiara—moc! Z nami Bóg!!

I—niech Gwiazdny ten Sztandar wciąż
powiewa nam,

Gdzie Wolności święty dom, gdzie lud
dzielny strzeże bram!

PROROCTWO

Kiedy róża stanie złączona z kamieniem
a nad nimi się dąb zakołysze,
cała emigracja zagore płomienniem,
i o paszport do Boga napisze.

I stanie jako człowiek i mocarze zatrwoży,
i wywróci oddechem bezbożne,
sam Pan Bóg wyda paszport, Chrystus
słońce położy,
a Duch piorunem nam da podorożne.

I szable nie zapalą, zasłonicznia znaki,
serca wszystkie jak lampy zagorą.
Jak miesiące zabłyszcą nasze biedne
chodaki,
jak w pioruny nas łachmany ubiorą.

I polecą zwiastować w Polsce niebieskie
ptaki,
że idziemy jak chłopki z kijami.
A żelazni rycerze i bronzowe rumaki,
Nim zobaczą, już pierzchną przed nami.

Prędzejże wielki Boże Twoim ognistym
ramieniem
łam, a przemóż cielesne opory.
Niechaj róża zakwitnie połączona
z kamieniem,
niech dąb Bogiem zabłyśnie z pod kory.

Bo nie prędzej to będzie, aż się to wszystko
stanie
co w poety ogniło się słowie,
aż z duchów będzie chmura, a w tej chmurze
a w błyskaniu jak Chrystusy wodzowie.
błyśkanie,

Łucjan Żak

ZODIAK

Ile to razy święty znicz Zodiaku
rumieńcem gwiazdnym na niebie się iskrzy,
i senny miesiąc w srebrnej płynie rikszy,
a dysk słoneczny na planet drga szlaku!

Ile to razy atom z dna najskrytszy
na skrzydłach planet mknie w tęczy orszaku,
wskroś ludzkość zmaci, świat niemal
rozwichrzy
i pryska zmyty jak widmo—bez znaku!...

Niekiedy zygzak kosmicznych promieni
skrzyżuje szpadę ze zwidem przeznaczeń
załazek życia w próchnię odmieni;
U stroju Galaktyk głos prawa kołacze,
a stygmat wpływów łowimy na Ziemi
my—Ludzie, życiem przez gwiazdy złoceni.

Do Gniezna Frontem

Upłynęło nie mało—świat zmienił oblicze—
Gorzkie łzy pozagasały wierzeń moich
znicze—

Tylko dusza, co uparcie rwała się na szczyty,
Ma dla serca sierociego pociech zdroj obfity—
Tylko lipiec mej młodości przetrwał

wszystkie burze
I ma dla mnie pośród zimy cudne, polne
róże...

Dzwonią, dźwięczą gdzieś z oddali skrzypek
rajskie tony—

Simon, Sinding, Schuman, Szopen
w "Marzenie" wcielony—

Kołysanki, Dumki, Szumki niesie wiatr
z oddali—

Tu wiosenne "Fiołki" pachną, tu "Kozak"
się żali...

W jasnych wizjach mej przeszłości nie ma
nic z tej ziemi

Więc rozwijam wstęgę wspomnień i szczycę
się niemi!

Szczycę się, że lasy nasze—nasze cudne
knieje

Dały Polsce mistrza tonów co sławą
jaśniej—

że ten kapłan, co ludzkimi zawładnął
sercami,

Kiedys—za Swych lat młodzieńczych,
przyjaźnił się z nami.

że raz z Górki nad jeziorem—w święto
Zmartwychwstania

Przyszła karta z proroczymi słowami
uznania

I że odtąd iskra twórcza w świecie mojej
psyche

To mój skarb, to życie moje—radosne
i ciche.



Wykaz Map i Fotografij Złączonych z Polską



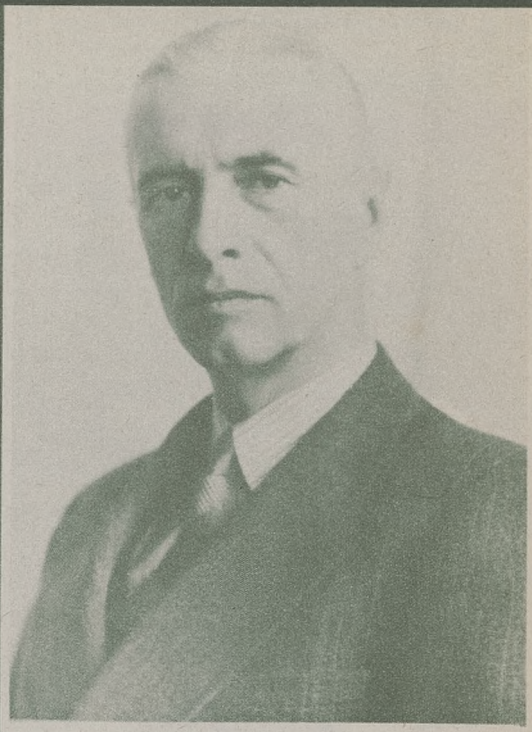
członków Rządu R. P. w rozmowie. (Od lewej: min. Kot, min. premier Sikorski (siedzi), prof. Stroński, min. Popiel, min. (siedzi). W głębi stoi dyrektor Biura Prezydialnego p. Romer.



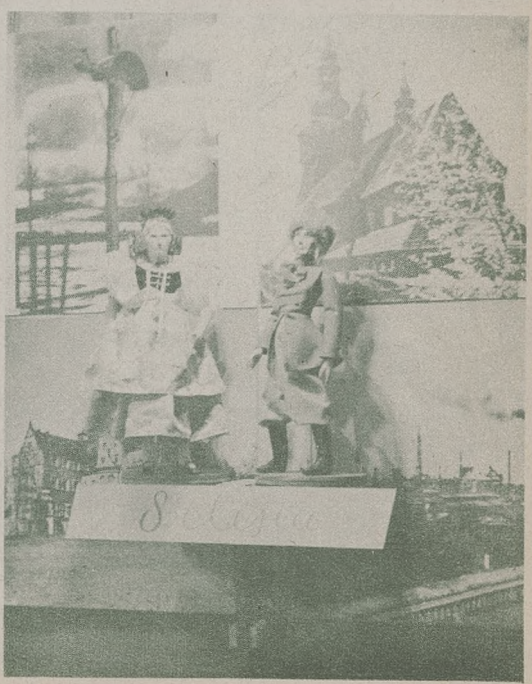
Posiedzenie Rady Narodowej R. P. w Londynie.



enie Rady Naczelnej Świątopolu w Londynie. W głębi siedzą: prezes Świątopolu dr. Bronisław Hełczyński, wice-prezes Świąt- dr. Zygmunt Nagórski i przedstawiciel wychodźstwa polskiego z Francji p. Michał Kwiatkowski.



Prezydent R. P. Władysław Raczkiewicz.



Lalki w strojach śląskich. Prace jednej z artystek polskich w Wielkiej Brytanii.



Procesja przed kościołem Mariackim w Krakowie.



Wnętrze kościoła św. Idziego przy ulicy Grodzkiej w Krakowie.



Cukiernia Trojanowskiego na Miodowej ulicy w Warszawie, po najeździe Niemców na Polskę.



Muzeum Przemysłu i Techniki w Warszawie, po najeździe Niemców.



Premier gen. Sikorski.



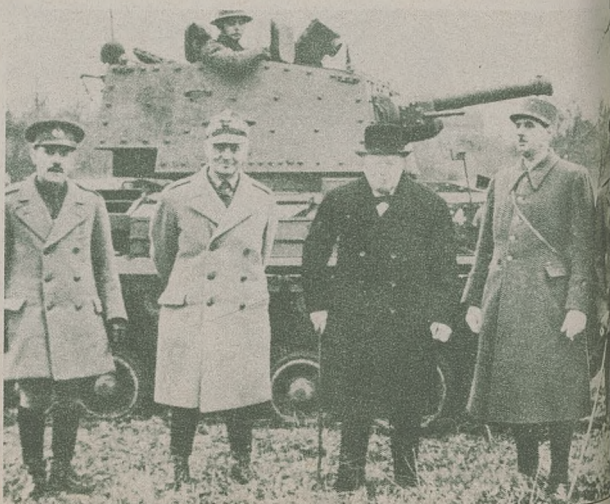
W dniu 1 września 1939 r. armia polska wyruszyła na front.



Ognisko Polskie w Londynie. Otwarcie wystawy polskich polskich strojów ludowych. Przemawia prezeska polskiego Klubu, p. Maria Kuncewicz.



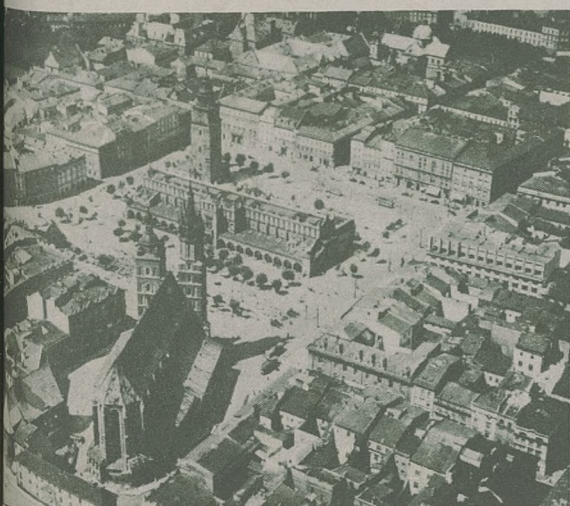
Prezydent R. P. i Wódz Naczelny przyjmują defiladę polskich "gdzieś w Szkocji."



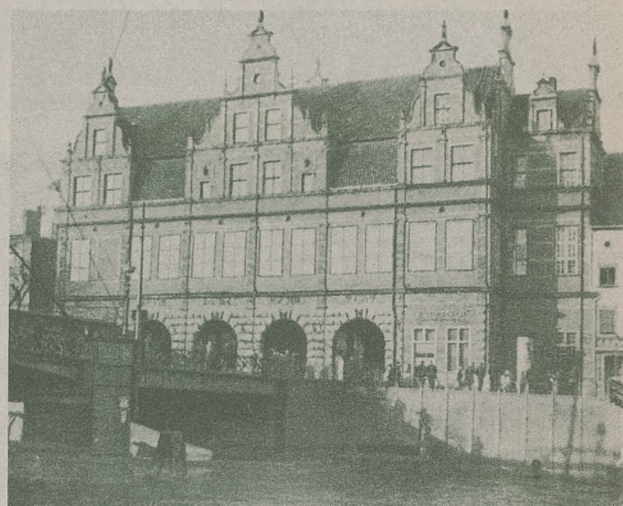
Wódz Naczelny, premier Churchill, gen. De Gaulle i inni aliancy odwiedzają oddziały "gdzieś w Szkocji."



Gmach województwa śląskiego w Katowicach.



Rynek krakowski, widok z lotu ptaka.



Dwór królów polskich w Gdańsku

Lwów, widok na kościół Bernardynów.



Katedra wileńska.





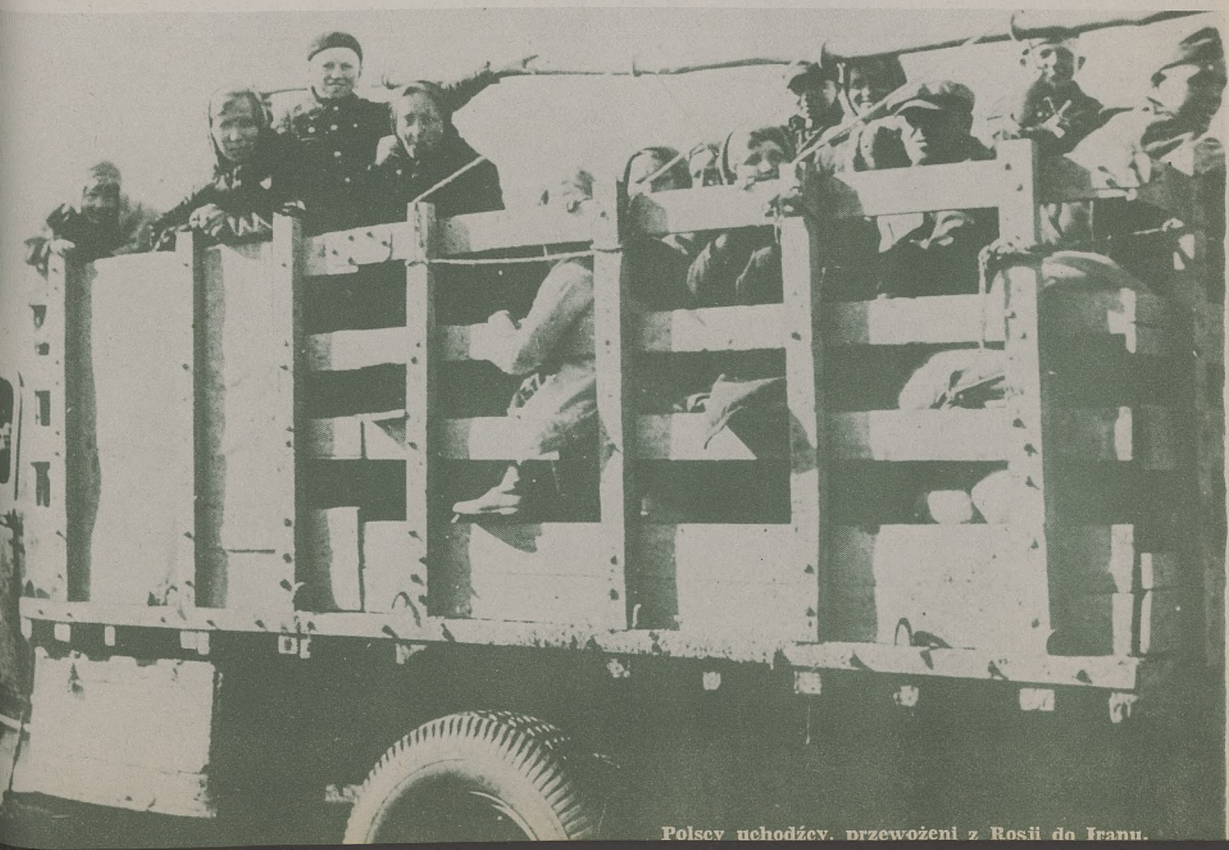
Żołnierze polscy lądują w Anglii.



Oddział polskich karabinów maszynowych.



Inspekcja produktów przez Delegata Rady Polonii Amerykańskiej, przeznaczonych dla internowanych jeńców wojennych w Szwajcarii.



Polscy uchodźcy, przewożeni z Rosji do Iranu.



Widok ogólny Łodzi.



Rynek w Nowogródku.



Wieże kościoła Marjackiego w Krakowie.



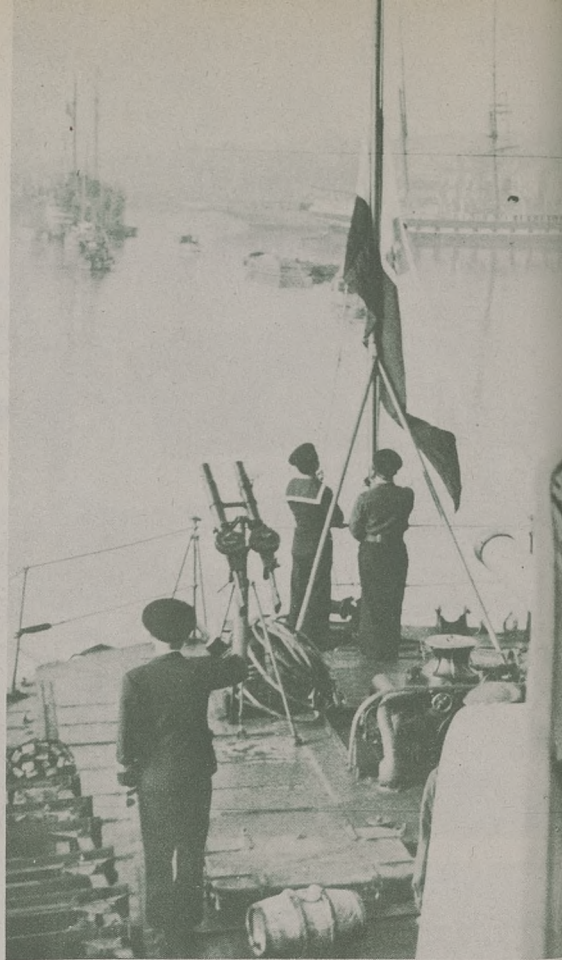
Kałatówki pod Zakopanem, z boku nowoczesny hotel Ligi
Popierania Turystyki.



Schronisko harcerskie na Kostrzycey (Beskidy Wschodnie).



Skutki głodu w Polsce. — Niemiecki "Nowy Porządek".



Kontrtorpedowiec Polski.



Polscy uchodźcy.



Dzieci polskie,



Polscy uchodźcy oczekują w linii na zupę.



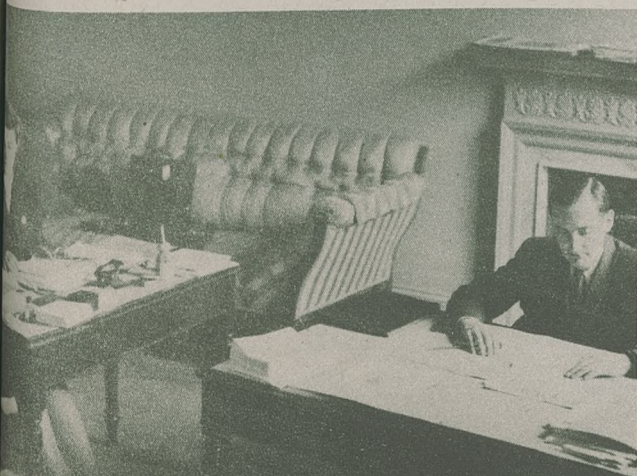
Kościół św. Anny w Krakowie.



Fragment biura Polskiego Czerwonego Krzyża w Londynie.



W szkole gimnazjum żeńskie w Szkocji. Lekcja w jednej z klas.



P. O. Prezes Światowego Związku Polaków z Zagranicy dr. Bronisław Hełczyński.





Zamordowany przez straż nazistowską, jeńiec wojenny, gdy chciał uciec z obozu, aby się przedostać do wojska polskiego do Anglii.



Polscy żołnierze internowani we Francji.



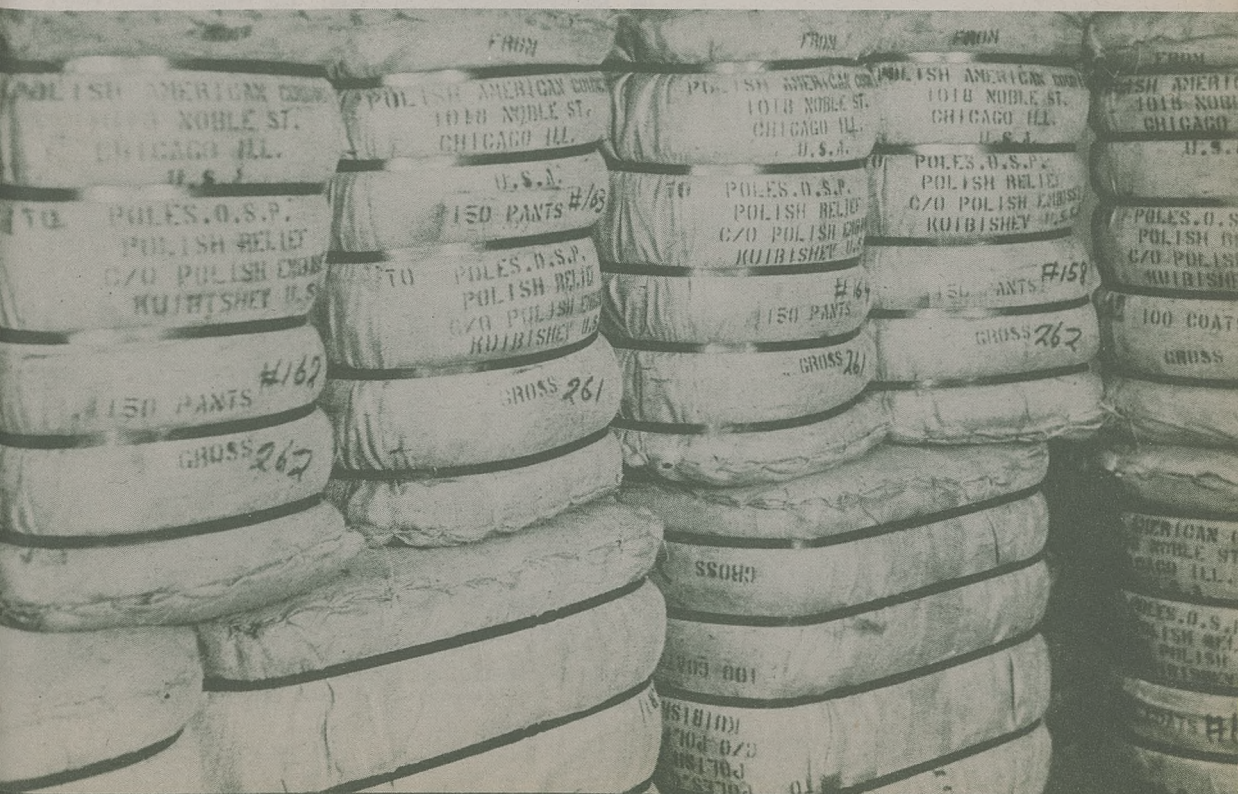
Zwłoki cywilnych pomordowanych w Polsce przez Gestapo. Zauważcie strażnika niemieckiego.



Grupa żołnierzy polskich z Rosji,
gdzieś w Iranie.



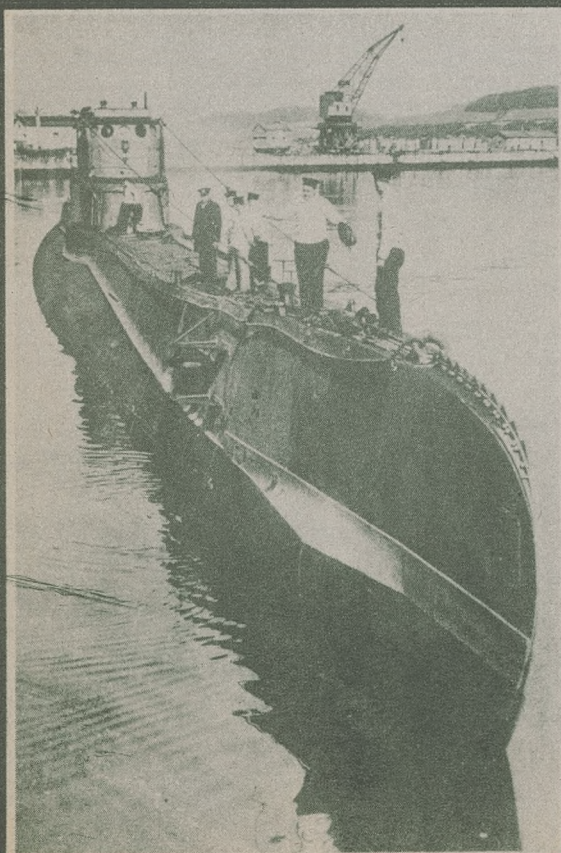
Dzieci polskich uchodźców otrzymują posiłek
w kantine finansowanej przez Radę Polonii
Amerykańskiej.



Bale z odzieżą wysyłane do Rosji przez Radę Polonii Amerykańskiej.



Polskie dzieci z Rosji po przybyciu
do Teheranu.



Defilada Brygady Podhalańskiej.



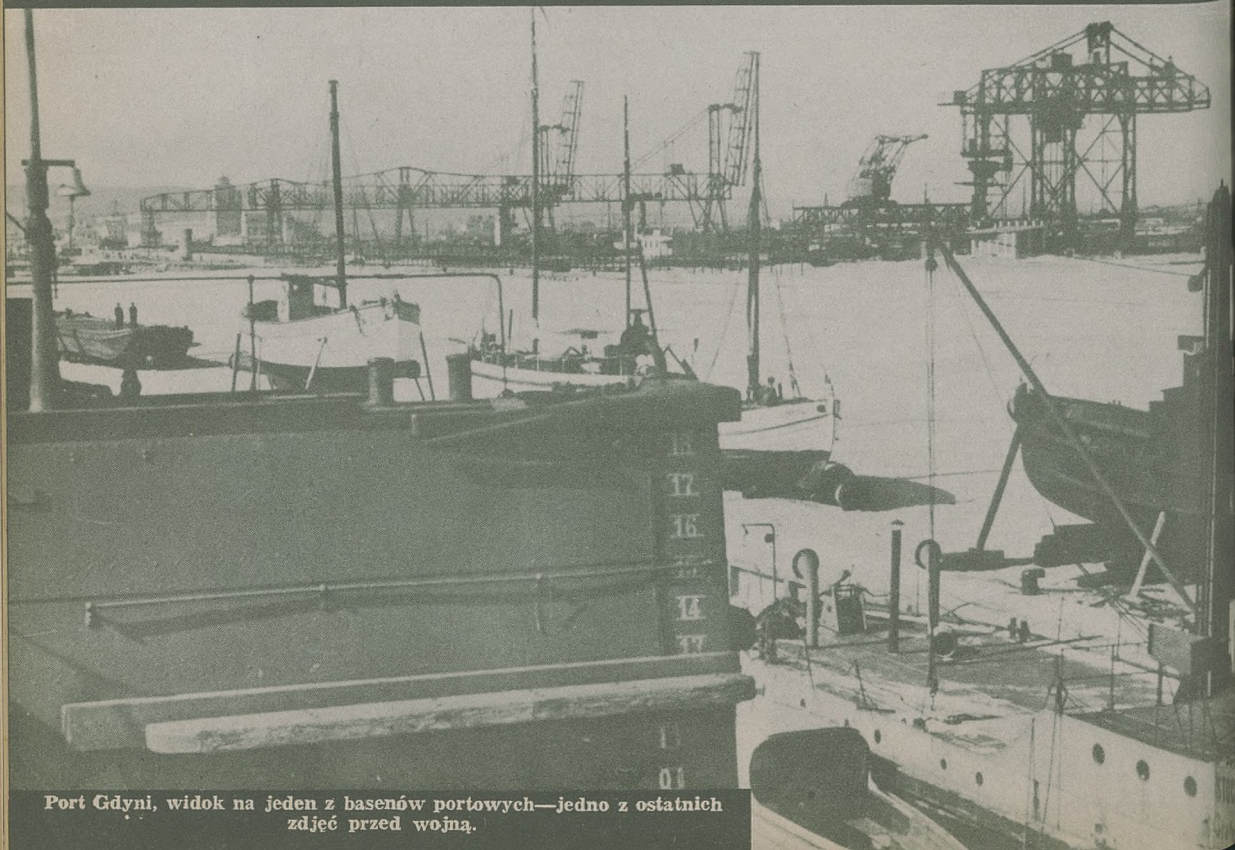
Polskie oddziały pancerne "gdzieś w Szkocji."



Stanowisko artylerii polskiej "gdzieś w Szkocji."



Rozmieszczenie skupisk polskich na terenie Rosji Sowieckiej.



Port Gdyni, widok na jeden z basenów portowych—jedno z ostatnich zdjęć przed wojną.



Now für Polen: Festpreise auf dem Wochenmarkt

Die deutsche Verwaltung hat Höchstpreise eingeführt, um die Lebenshaltung der Bevölkerung vor Schiebern und Bucherern zu schützen

Une innovation pour la Pologne: les marchés à prix fixes. L'administration allemande a introduit des prix limités, afin que la population soit à l'abri des manoeuvres des marchands usuriers

SPR



NASZE DROGI

LEGIA OFICERSKA NA ŚRODKOWYM WSCHODZIE



KU WOLNEJ POLSCE



THE DEFENDERS OF TOBRUK

Polska prasa żołnierska na Bliskim Wschodzie: Jednodniówka Szkoły Podchorążych, Dwutygodnik Nasze Drogi, Periodyki: Legia Oficerska i Ku Wolnej Polsce, oraz The Defenders of Tobruk, pismo obrońców Tobruku, wydawane na papierze zdobytym na Włochach.



Balet Polski w Londynie. Halaman i Konarski w "Weselu Krakowskim".



Obrońcy Tobruku defilują.



Obóz wojsk polskich w Rosji.



Transporty żołnierzy polskich z Rosji w czasie ewakuacji do Persji



Ratusz w Poznaniu.

Poland of the Future



Mapka "Poland of the Future," według dziennika amerykańskiego Chicago Sun.



Dzieci polskie, w kantynie dla uchodźców.



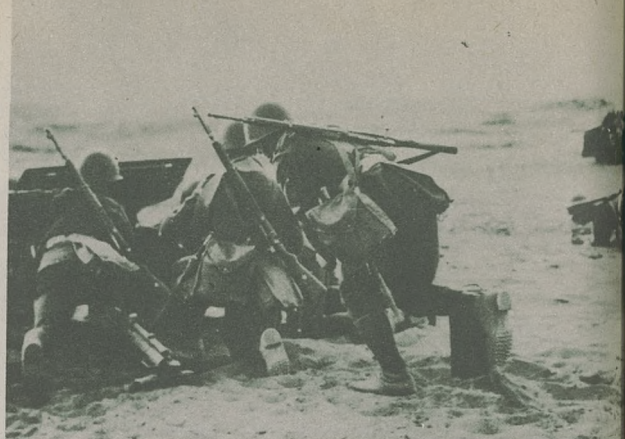
Polscy chłopcy, uchodźcy z Rosji, w Iranie.

Defilada na jednym ze zjazdów "Młodej Wsi" w Warszawie przed wojną.





Mapka "Polska i kraje bałtyckie."



Polska broń przeciwpancerna w akcji. Wrzesień, 1939.



Grupa żołnierzy polskich w polu podczas kampanii wrześniowej.

*Nie ma na świecie kraju, gdzie
mi dołżać, choć państwo Polskie.
Na głos Polaka w potrzebie stać
się może do oporu dla sławności,
który tam, gdzie się z nim złączy
cała siła naszego o prawo
Odrodzenia. L. Kołaczek*

*London
1942.*

Władysław Raczekiewicz



Zamek królewski w Warszawie przed wrześniem 1939 r.



„Łapance” w jednym z miasteczek polskich. Tłumy Polaków pod Gestapo przed wysyłką na roboty przymusowe do Niemiec.



pod okupacją. Ciała Polaków rozstrzelanych przez Niemców pod Warszawą.



Pałac królewski w Warszawie po zbombardowaniu i spaleniu przez Niemców.



Prasa polska w Rosji i w Persji: Polska i Orzeł Biały w Rosji, Polak w Iranie — w Teheranie.

PRZED RADY MINISTRÓW

Wojna uświadziła nam hasło: Polska raz raz
 czy podobny, niecierpliwy, jeden to wyjątek.
 przebiegał to historyczny narodził się wizerunek
 o wolności, a myż kogo przedtem
 sprawa, białego, może obcy. Ale nas
 wizerunek, nie ma, nie ma, nie ma, nie ma,
 jest to, a wizerunek, a wizerunek, a wizerunek,
 zaciemnia, może, a wizerunek, a wizerunek,
 na tym, białym, białym

W 1943 roku, w Warszawie, w Warszawie,
 o wizerunku, a wizerunku, a wizerunku,
 wizerunku, a wizerunku, a wizerunku,
 a wizerunku, a wizerunku, a wizerunku,
 a wizerunku, a wizerunku, a wizerunku.

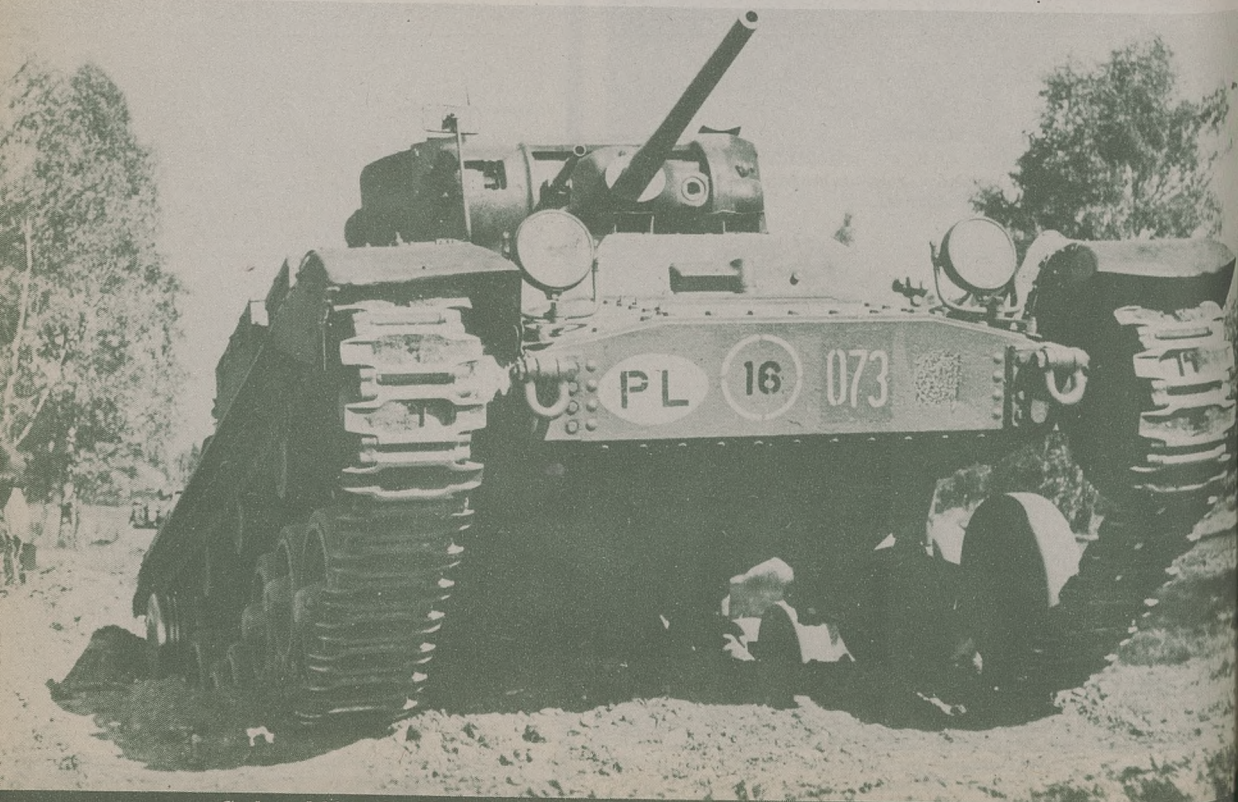
gru. 1942.

Władysław

Odręczny tekst wypowiedzi Premiera generała Sikorskiego.



Król Jugosławii Piotr, oraz prez. Raczkiewicz, na przeglądzie wojsk polskich w Anglii.



Czołg polski w Anglii. Litety P. L. oznaczają, że czołg ten należy do polskich pancernych dywizji.



Przegląd wojsk polskich w Rosji. Na platformie gen. Wł. Sikorski; komisarz sowiecki, K. Wiszynskij, ambasador polski w Rosji, pr. St. Kot; gen. W. Anders, wódz armii polskiej w Rosji.



Przegląd wojsk polskich w Anglii przez prez. Raczkiewicza i wodza naczelnego gen. Sikorskiego.

lipca 1940



WIEŚCI POLSKIE

Rok IV

Cena 16 fillerów

NR 7

Budapeszt, niedziela 19 lipca 1940

LYON - LIPIEC 1942 -

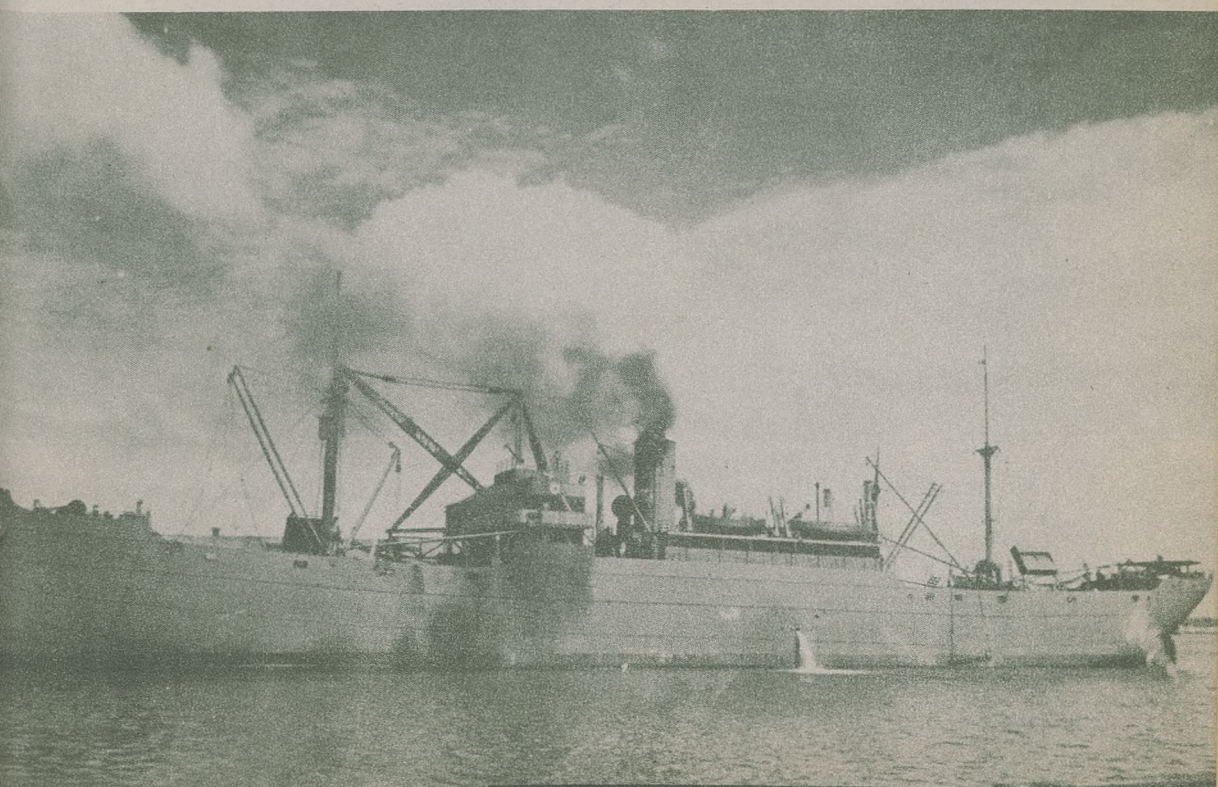
Niemieckie za-

ROK III.

BIULETYN INFORMACYJNY
ZWIAZKU POLAKÓW WE FRANCJI

leszcz o perspektywach
wojny w Rosji

Prasa polska na kontynencie europejskim: Wiarus Polski w Lyonie (Francja nieokupowana), Biuletyn Informacyjny Związku Polaków we Francji, Polskie Pachole (Francja), Goniec Obozowy (pismo żołnierzy polskich internowanych w Szwajcarii), Wieści Polskie, Węgry.



Polski statek handlowy Kromań, wstawiony ucieczką z Dakaru, bez przyrządów nawigacyjnych i map, po internowaniu przez władze francuskie w roku 1940, w czasie upadku Francji.

Nowy Pałac Pism Związkowych.



Pisma Związkowe — "Dziennik Związkowy" i tygodniowe wydanie — "Zgoda" — znalazły się już w nowej siedzibie. Piękny to gmach, położony w sercu Polonii chicagowskiej — na tak zwanym "Białym Narożniku" — najzupełniej zasługuje na miano Pałacu Prasy. Z polskich pism — żadne bowiem nie ma takiej pięknej, solidnej siedziby.

Rozrastające się stale wpływy pism Związkowych, dawno już wymagały większego, okazalszego i wygodniejszego miejsca. To też kiedy nadarzyła się sposobność nabycia

gmachu, którego by dzisiaj nie można zbudować za \$3000,000 — za \$26,000 i parę tysięcy zaległych podatków — i Zarząd Korporacji Pism Związkowych i Zarząd Centralny Z. N. P. — natychmiast postanowili skorzystać z tej okazji i budynek nabyć.

Pisma Związkowe zasłużyły sobie na tę nową wspaniałą siedzibę, zasłużyły długą wieroną służbą dla Związku Narodowego Polskiego i dla Polonii Amerykańskiej.

W nowym gmachu — mieści się tygodniowe wydanie "Zgody." Najstarsze to z istnie-

jących pism polsko-amerykańskich — z górą lat 60 służy sprawie Związku, sprawie Polonii, Polski i Stanów Zjednoczonych.

W nowym gmachu mieści się również „Dziennik Związkowy,” który niezadługo obchodzić będzie swój 35-letni jubileusz. „Dziennik Związkowy”—który od czasu, jak Niemcy najechali Polskę — jest największym i najwpływowszym pismem polskim na świecie.

Kiedyś — gmach, w którym mieszczą się obecnie pisma Związkowe był siedzibą banku — jednego z najbardziej zasłużonych dla sprawy Polski i Polonii patriotów polskich — nieodżałowanej pamięci Jana Smulskiego.

Wybudowany z białego kamienia—na wielkim narożniku na który zbiegają się dwie główne arterie komunikacyjne — Milwaukee ave. i Division street — od swego białego wyglądu — nadał gmach ten nazwę całemu narożnikowi. Nazwa ta „White Corner” — znana była i jest — zarówno Polakom jak i Amerykanom.

Dla Polonii —Biały Narożnik — ma swoje historyczne znaczenie. Na tym narożniku stał kiedyś jeden z największych pisarzy polskich — Henryk Sienkiewicz, kiedy rozmyślał nad tym — jaką będzie przyszłość wychodźstwa polskiego.

Na tym narożniku — niejednokrotnie stał niezapomnianej pamięci—wielki Polak, Obywatel Świata — mistrz nad mistrze — Ignacy

J. Paderewski, kiedy przy pomocy Jana Smulskiego pracował nad odbudową Niepodległości Polski.

Zna ten narożnik obecny premier i wódz narodu polskiego — gen. Sikorski; zna gen. Haller, który w tym białym narożniku nie jedną godzinę spędził, gdy się organizowała Armia Błękitna.

Historyczny to narożnik i historyczny gmach, w którym obecnie mieszczą się pisma Związkowe.

Tak jak piękny jest jego wygląd zewnętrzny — jeszcze piękniejszy wygląd wewnętrzny. Pierwsze piętro, wyłożone marmurem z bogatą ornamentacją — zajmują biura administracji umieszczone na froncie, a cały tył zajmuje drukarnia.

Na drugim piętrze — które tworzy — jakgdyby wewnętrzna kopuła gmachu i uderza każdego oryginalnością budowy — mieszczą się biura adresowe i ekspedycja.

Na trzecim piętrze — mieszczą się biura Zarządcy Pism Związkowych, biura redakcji, oraz liczny personel ogłoszeniowy.

Zaznaczyć tu należy — że obok zaraz znajduje się gmach, w którym mieszczą się biura Związku Narodowego Polskiego, że obydwa te gmachy tworzą obecnie — jakby jeden kompleks, co powiększa — szczególnie w oczach obcych — nie tylko znaczenie Z. N. P., ale i całej Polonii.



Czarter Atlantycki



Prezydent Stanów Zjednoczonych Franklin D. Roosevelt i Premier Winston Churchill, reprezentujący rząd Jego Królewskiej Mości w Zjednoczonym Królestwie, spotkali się na morzu.

Prezydent i Premier odbyli kilka konferencji. Rozważyli oni niebezpieczeństwa zagrażające cywilizacji światowej z polityki panowania wojskowego zapomocą podboju, na której hitlerowski rząd Niemiec i inne rządy z nimi stowarzyszone oparły swój system, i określili kroki, które ich kraje podejmą dla zabezpieczenia ich w obliczu tych niebezpieczeństw.

Uzgodnili oni następującą deklarację:

Prezydent Stanów Zjednoczonych Ameryki i Premier Churchill reprezentujący rząd Jego Królewskiej Mości w Zjednoczonym Królestwie spotkawszy się, uważają za rzecz wskazaną ogłosić pewne wspólne wytyczne w polityce ich krajów, na których opierają nadzieje lepszej przyszłości świata.

PO PIERWSZE: Kraje ich nie dążą do powiększenia ani terytorialnego ani też innego:

PO DRUGIE: Nie pragną one żadnych terytorialnych zmian, któreby nie zgadzały się ze swobodnie wyrażenymi życzeniami narodów, których dotyczą.

PO TRZECIE: Szanują prawo narodów do wybiórania formy rządów, pod którą pragną one żyć; pragną widzieć prawa suwerenne i samorząd odbudowane dla tych, które zostały go siłą pozbawione.

PO CZWARTE: Będą się starali, z należytym uwzględnieniem już zaciągniętych zobowiązań, przyczynić się do tego, aby wszystkie kraje, wielkie lub małe, zwycięskie lub zwyciężone miały dostęp na równych prawach do handlu i surowców świata, których potrzebują do swego rozwoju.

PO PIĄTE: Pragną doprowadzić do możliwie najpełniejszej współpracy pomiędzy narodami świata na polu ekonomicznym, celem zapewnienia dla wszystkich lepszych standardów pracy, rozwoju ekonomicznego i powodzenia.

PO SZÓSTE: Po ostatecznym zniszczeniu tyranii nazistowskiej, spodziewają się ustalić pokój, który zapewni wszystkim narodom możność bytowania w bezpieczeństwie w ich granicach, i który zapewni, że wszyscy ludzie we wszystkich krajach będą mogli żyć w swobodzie i wolności od obawy i braków.

PO SIÓDME: Pokój taki powinien umożliwić wszystkim ludziom podróżowanie po morzach bez żadnych przeszkód.

PO ÓSME: Uważają oni, że wszystkie narody świata, zarówno dla przyczyn realistycznych jak i duchowych powinny zaprzestać używania siły. Ponieważ przyszły pokój nie będzie mógł być utrzymany jeżeli zbrojenia na lądzie, morzu i powietrzu będą prowadzone w dalszym ciągu przez narody, które grożą, lub mogą grozić agresją poza swymi granicami — uważają oni, że do chwili, kiedy system bezpieczeństwa na większą skalę i stały zostanie ustalony, rozbrojenie tych narodów jest konieczne. Poza tym będą również zachęcali wprowadzenie w życie innych możliwych do zastosowania sposobów, któreby zmierzały do zmniejszenia olbrzymich ciężarów zbrojeniowych.

FRANKLIN D. ROOSEVELT
WINSTON S. CHURCHILL.

14 sierpnia, 1942 r.

NA WOJENCIE DALEKIEJ...

Dzień dogasał nad spłowiętymi rolami. Tu i ówdzie płonęła już ozimina, ale na ogół ziewało w polach pustkowiem odłogów jesien-nych. Na pastwiskach, po nadrzeczu lśniła się jeszcze jaskrawa zieloność trawników, a na równych łąkach jednostajnie połyskiwał ostatni, szorstki pokos trawy. Wśród drzew, otaczających stary dom w Stokłosach, rozpostarła się przejrzysta, śniada mgiełka. Nieprzeliczno gromady wróbli obsiadły nagie konary lip i zanosiły się od jednostajnego szczebiotu. Stado wron z łopotem skrzydeł i krakaniem, spychając po sąsiedzku jedna drugą, drapało się na wyschłe szczyty włoskiej topoli. Stosy podmiecionych liści obejmowała w niepodzielne władanie wilgoć cmentarna. A z oddali, z południa, powiewał wiatr cichy i ciepły.

Trzej przyjaciele — Trepka, Cedro i Olbromski — siedzieli na ganku dworu, w milczeniu ciesząc się tym ostatnim dniem ciepła w późnym listopadzie. Każdy z nich przeżywał własne myśli, natrętną ciżbą oblegające głowę. Otwarte pola ciągnęły oczy człowieka w daleki, daleki widnokręś. Piaszczysta droga w alei lip, prowadząca do dworu, przyklepana od niedawnych deszczów, a teraz wyschła i stężała, zwolna tonęła w cień grubym i tęsknym pniów osierocałych.

— Czy też zważacie, mościpankowie, jak się to czule żegna z nami Favoni?... — rzekł Trepka.

— Iście całuje... — szepnął Cedro.

— Panu hrabiemu całusy zawsze nasamprzód do imaginacji przychodzą, kiedy mowa.

— Nie jestem jeszcze starcem zgrzybiałym, więc dlatego.

— Co innego Olbromsio! Ten myśli, dam głowę, o kolacji.

— A bo i prawda! Żołądek źle wychodzi na medytacjach i kontemplacjach.

— Miły wietrzyk! To wam powiadam pod słowem, że takiego oto dnia z takim wianiem wiatru w żadnych Florencjach nie napytacie, choćbyś latami czekał.

— Bo też pewnie nikt nie próbował latami we Firenzii na jeden wietrzyk czekać.

W tem psy, drzemające na piasku przed gankiem, dzwignęły łby i nadstawiły uszu. Szczeknął jeden, podniósł się żywo drugi, i wnet, jak na komendę, zerwały się wszystkie zajądło pędzić w aleję. Głowy przyjaciół ociężałe dzwignęły się w tamtą stronę w oczekiwaniu. Psy z nagłą ucichły i z podwinętemi ogonami, trwożnie pojękując, co-

faly się w podwórze. Z półmroku alei wolno wysuwał się na jaśnie żebrak na kuli drewnianej, w łachmanach. Ciężko utykając, zbliżał się do rozwartej bramy. Tam się zatrzymał. Słońce już gasło i ostatnia jego fala poziomo przepływała nad ziemią. Trepka nakrył oczy dłonią od blasku czerwonego, który mu prosto w źrenice padał, i rzekł:

— Żebtrak.

Młody Cedro wydobyl z kieszonki cwan-cygiera i dał go chudemu chłopcu, wskazując dziada ręką.

— Dać mu tam w kuchni rynkę warzy... — dorzucił Trepka. — Niech dziadowina podje i przed nocą wędruje dalej, bo tu psy źle i dziadom przeciwnie.

Kuchcik skoczył ku wrotom i długo coś z dziadkiem się spierał. Zdziwiło to wszystkich, że wrócił, niosąc pieniądze na dłoni. Już zdala mówił ze śmiechem:

— Nie chce, jaśnie panie, ten dziadek brać pieniędzy. Pytał mi się, czy jaśnie panowie nie są z Niemców przypadkiem... Nie śmie, pada, wejść na dziedzinę.

— Jakież to hardy dziad!

— Grosza nie bierze i w kwalifikacje dziedziców się zapuszcza...

— Prawi, że chciałby prosić o nocleg.

— Jeszcze czego!

Młody Cedro zwyczajem swym popędliwie skoczył do ubogiego. Za nim dla rozerwania monotonii ruszył się Trepka, wreszcie od niechcenia Rafał. Gdy do wrót dziedzińca podeszli, ujrzeli człowieka w łachmanach, z sakwami na 'krzyż przewieszonemi przez piersi, prostego i w średnim wieku. Twarz jego była okolona i ogorzała tak bardzo, jak u żniwiarza, co przez lata cienia nie zaznał. Włos płowy, od słot i pożaru słońca wypęły, widać było z pod czapeczyny dziwnego kształtu; opończa i but zdrowej nogi pyłem były zasypane do cna. Patrzyły na nich oczy siwe, śmiałe aż do zuchwałości i czyste, jak powietrze. Nie kłaniał się dziadowskim obyczajem, nie skamlał, ani stękał. Czekał wyprostowany. Jasne jego oczy przechodziły z jednej twarzy na drugą, badając je do głębi. Wreszcie dłużej spoczęły na obliczu najstarszego.

— Cóż to, dziadku, tak nas bierzesz na spytki? — mruknął Trepka.

— Chciałem zapytać się... — rzekł ubogi śpiewną, podlaską czy litewską mową — czy z waćpaństwa, który wojskowo nie służywał?

— A to ci na co wiedzieć?

— Wojskowy człowiek przyjąłby w go-
ścińcę kamrata, a postronny człowiek nie
przyjmie. Noclegu szukam. Strudziłem się,
drogą idący kikut-śtukut, och, bardzo...

— A skądże idziesz człowieku, żeś się tak
utrudził?

— Zdaleca ja, kulkawiec, idę, bracia ro-
dacy z bardzo dalekiej strony.

Wszyscy trzej zamilkli i szczególnie,
prawie bolesnem uczuciem przejęci, patrzyli
w te pradomówne, szorstkie i czyste oczy.

— Ta... — rzekł nierychło Trepka cicho
i życzliwie — jeśli o nocleg chodzi, to możesz
przenocować w tym domu, bracie rodaku.

— Bóg zapłać, mili, że nie odpędzacie od
swego proga żebraka wędrownego. Ale, jeśli
wola wasza, odprawcie dalej służbę, aby nie
rozpowiadała, że od was łaski takiej do-
świadczam. Nie dobrzeby to dla was być
mogło. A i dla mnie...

— Bądź spokojny! Włos ci z głowy nie
spadnie pod dachem tego domu... — rzekł Ce-
dro zniżonym głosem.

Weszli w dziedziniec. Słońce się skryło
za pagórkami i od wielkich drzew, od ciem-
nych sosen i wysokich lip cień już padał tak
gruby, że w głuchą noc przepływał. Ka-
zano żebrakowi podać wieszak. Panowie
swoją z pośpiechem spożyli. Trepka wydał
rozkaz, żeby służba szła spać. Przyjaciele
sami pozamykali okiennice. Wędrowny dziad
usiadł w kącie Nekandowego pokoju i zdjął
swe sakwy. Z pod grubej opony wyjrzały
resztki uniformy.

— Skądże teraz idziecie? skąd wracacie?
— pytali wszyscy trzej, otaczając go kołem.

— Do dom, do swego Kukrzyska idę z
miejsca Austerlitz zwanego, gdzie my nie-
słychaną batalią wygrali, a ja nogę oto po-
stradał.

— Toż w grudniu zeszłego jeszcze roku
ta batalia była!

— Prawdę mówisz, panie bracie, ale ja
po szpitalach polowych przeleżał tę ciężką
zimę. A od wiosny wlekę się z miejsca na
miejsce, z miejsca na miejsce...

— Mów-że, bracie, jak to było. Powiadaj!

— Dużo by mówić... Cesarz zrobił swoje.
Źle mówię — swoje. Dziewięć ja lat na je-
go sprawy patrzący, takiego dzieła...

— Dziewięć lat, mówisz?

— Dwanaście już lat upłynię w tym li-
stopadzie miesiącu, jak z towarzyszymi od-
szedł z jakimowieckiego placu. Tak, zda
się, jakoby wczoraj było. Z rozpaczą my
broń cisnęli, złamali my broń na kolanie, o
świętą ziemię strzaskali. A oto z młodego
draba ja dziad starzeński powracam z dale-
cyny... sam jeden. Wszyscy moi kamraci...
gdzie nie wiedz... Za górami, za lasami, za
morzami...

— Za morzami, tak ja mówię. Prawdę
mówię, panowie bracia. Bo i ja, powiedzmy
otwarcie, szlachcic herbowy, choć i na jed-
nej habendzie, na jednym zagonie, ta szlach-
cie dobry. Ojrzyński Saryusz Jelitczyk mo-
je zawołanie, a przydomek nasz starodawny

— Mieczyk. Za morzami, panowie bracia!
Na bardzo dalekich morskich wyspach An-
tyłów... Jedni w San-Domingo, drudzy w Au-
zońskim kraju, inni w górach niemieckich,
inni we francuskiej stronie. Na ziemi pła-
skiej i na dnie morza niezgruntem śpią
braciszkwie serdeczni, dobra szlachta pod-
laska, tegie męże, wspaniałe żołnierze, zabi-
ci czasem przez obce, a nieraz przez brater-
ską rękę, z obcego szeregu rzucone grotty.
Jam najszcześliwszy ze wszystkich został na
świecie.

Wracam oto w swoje płaszczyzny. Idę
obaczyć ojcowski dom, barniaki swoje po
piachach, a tak sobie idący myślę, że już pe-
wno ani ojcowskiego budowa, ani brata, ani
siostry. Zapomniał ja już, co to dom, co
brat, co siostra. Idę, ta ciężkie myśli przed
sobą toczę, panowie bracia.

— Braciszku! — rzekł do mnie z pośpie-
chem Krzysztof drżącymi ustami: — gdzie stą-
pisz; na czyj próg, tam dla ciebie wszędzie
otwarty dom rodzinny.

— Bóg zapłać za dobre słowo...

— Powiedz-że nam o swoim życiu, o tem,
coś przeżył i widział, — nastawał Trepka —
bo my tutaj na zagonie wiemy ledwie coś
niecoś, ledwie ze słychu, z wieści.

— Dobrze. Powiem wam wszystko, od po-
czątku, do końca. Niech jeno myśli pozbie-
ram. Ha, no słuchajcie... O scenach ja ra-
doszyckich wspominałem... Bardzo ja się już
otrząsał z wojną, a na myśl tamten dzień
jak przyjdzie, serce od nowa gore! To tak
dziś, a cóż wtedy! Mioda krew była w ży-
łach i wrzący honor w sercu. Było nas ta-
kich w szeregu dość, co my powiedzieli so-
bie: do dom wracać, półtorak broźnić, spo-
kojnie grykę siać, zwady z sąsiadem o sno-
pek prowadzić?... Taki koniec i skutek? A
niedoczekanie! Jak ja dziś wspomnę a za-
liczę, panowie bracia, jak ja dziś pomyślę...
Rada my w radę po zaściankach, gwaru
dzień i noc pełno, krzyku między nami poczi-
ciwego. — Ta choćby brukanem z pola! —
woła ten, woła drugi...

Dziwne to, dziwne zdarzenie... — śmiał się
żołnierz, kiwając głową. — Zważcie ino, pa-
nowie bracia: między sobą, widziało się, pa-
palimy, we swoich ścianach. Aż oto jed-
nej i tej samej nocy we wszystkich okoli-
cach szlacheckich wojsko na egzekucję zwa-
liło. Kto ino głośniej meł językiem, tego w
rekruty... Już nas w Siedlcach, w Łukowie
rozdzielili na partie, potem ubrali w kamasze

i marsz, marsz w austriackie dziedziny. Jać nie byłem w gębie ostatni, więc, jak się patrzy, oparłem się aż w regimencie grafa von Koenigsegg-Rothenfels. W trzecim batalionie, aż w mieście Pilsen, w Czechach, wytchnąłem po marszu. Wdziali na mnie biały mundur półfraczasty, białe pantalone, białe kamasz. Żeby nie płytkie, czarne ciżmy i płytki czarny kapelusz, żeby na mankiety, kołnier i podszewka malinowego koloru — nic ino anioł.

Karabin, ładownica, biały pas przez pierś — i na mustrę. He, szelmy! Ile to kary, nim człowiek pojał, co taki kaprał mamroce, co se pod nosem mruczy leda oficer! Nie upłynął rok czasu, poszliśmy w górna Austrię, w góry Tyrolu bić Francuza i Papieża bronić. Ale nie samego Ojca Świętego. We łbie się przewracało, kiedy przed frontem wzięli z polska po węgiersku wyczytywać, kto to na one nasze męstwo wyczekuje. Uczylimy się tego, jak pacierza. A to pamiętam, Karol Emanuel IV, sardyński król, któremu szubienicznik Bonaparte wydarł jakisi Piemont, a to książę Parmy, to samo Karol i to samo czwarty, ale już nie Emanuel, a to książę Herkules z Modeny i sama królowa Karolina z Neaplou. Niem mało ja z kamratami ziemi zdeptał, onych person broniący. Jak ja dziś wspomnę a zliczę, panowie bracia, to my woncez ze trzysta mil nieustającym przemierzili krokiem. Szli my piechtami przez kraje niemieckie, zielone, leśne a rolne, przez bardzo piękne siola, przez one szumne rzeki-strumienie... Boże mój, Boże! Dołami onych pagórków, precz w wyżyny, pomiędzy skały i aż ku białym śniegom... Zrazu nawet wierzył człowiek z drugim, że świętą osobę Najwyższego Pasterza jegomości pierśią swoją osłaniać idzie. Z kim się było zrozumieć, komu zaufać, zwierzyc się a ugwarzyć? Naród zegnany z wszech stron, z czterech końców świata. Wilkiem patrzył jeden na drugiego i, jako ten zbój, czyhał na oficera, a oficer znowu, jak wilk, szczerzył zębce na podkomendnych. Nie zostawił ta zresztą komendant pobratymca jednego z drugim w glicie, ba! w kompanii! Niechże to kaprał wypatrzy, że się dwaj między sobą w głuchą noc szzeptują, że jeden do drugiego niby to przypadkiem, z głupia frant szlusuje w bitwie, że do siebie zdala gadają oczyma, albo przez znaki: pierwszy raz będą oba biegli bez żywą ulicę, a drugi raz — kula w łeb. Toś ta i język umiał dobrze trzymać za zębami, a ślepie pod powieką...

A taki swój swego gdzie nie wiedz, w dziesiątym regimencie po oczcach, po kościach lica, po smętku a milczeniu rozezna.

Ileż to razy, braciszku moi, na pobożowiszczu gonisz zajadły, świeży ugór zranionych przemierzasz twardym krokiem i skrzywdzisz obcasem braterską pierś czy głowę! Dopiero krzyk rodziwy, dopiero jęk przebie cię z dołu, jako ten bagnety. A ile takich pól przemierzył ja w pierwszej wojnie! ile w drugiej! W drugiej wojnie zesłimi byli z gór w pola lombardzkie. Tam to one drzewa oliwne, jakobyś wierzbine swoją obaczył, tam to brzoskwiniowe sady... Sama była wiosna. Jedni z naszych kamratów pod arcyksięciem Karolem poszli w dół Renu na Jourdana, inni darli w Szwajcary na Masenę, a my pod felcajgmastrem baronem von Gray zesłi nad Adygę rzekę. Wnet baron rozparł się lewem skrzydłem w Legnano, a prawe oddał pod komendę generała Kaim, i tamto stało za Weroną. Sam środek opierał się o to stare mieścisko. Generałowie Elsnitz i Gottesheim z siedmioma batalionami piechoty i trzema szwardonami huzarów zajęli stanowisko Bossolengo i Polo na prawym brzegu Adygi. Łańcuch graniczny od modrego jeziora Garda, aż do miejsca zwanego Mamalagna trzymały dwa bataliony wojska granicznego, cztery kompanie strzejców i szwadron huzarów. W tej wsi Polo postavili na Adydze dwa mosty, a przed nimi usypali szanice ziemne. Dnia 26 marca od samego rana zwały się na nas dywizje francuskie. Młode bestie, żołnierz z pieluch, to też to szło w biady, sięgało ci do gardła, jak we szkole. Dywizja Grenier! Ale i cesarscy nie dawali się zjeść w kaszy. Żołnierz stary, wyćwiczony, w stu bataliach się terał. Tam to zawrzało! Skłębiły się i zagmatwały te dwa wojska, wżarło się jedno w drugie. Dawaj bić! Bagnety szczęka w bagnety, oczy łypią w oczy. A staremu wiarusowi z pod Melasa, czy z pod Kraja, nie tak znowu łatwo broń z garści wytrąci byle smyk, choćby bestia i młodymi zębami kłapał. Ale był ta między nimi kto inny ku pomocy. W przedniej straży szedł batalion od innych odmienny. Walił środkiem zaprawdę, jak żywy mur. Chłop w chłopu, ramię w ramię, puklerz przed nimi z bagnetów...

Panowie bracia! spojrzę ja na tych ludzi krwawem ślepiem, w boju spracowany... Błąd się głowy czepia, gwer z ręków leci, włosy na głowie stają! Jezusie Maria! Ta że to nasze barwy i znak! Pierwszy ja raz tak ich oko w oko zobaczył. Nim słowo rzec — już ci słocham w głębi szeregu. Nim słowo rzec, już ci z trupa bratniego mundur zwłóczę i na ramiona wciągam. A dokoła mnie swoi ludzie. Słyszę rozkaz. Wtedy! Myślę sobie: "A skoroś mi, Panie Jezu, takowego dnia dał dożyć i takim miłosierdziem nad

dołą moją zaświecił, toć i ja Ci pokażę, żem przecie sroce z pod ogona nie wypadł!” Z tym samym austriackim gwerem w łapach jak pójde! Jak stanę w szeregu, jak wezmę pospołu z bracią różną w batalion Koenigsegg-Rothernfels! Śmierć to śmierć! Tam w oczach moich poległ szef batalionu Lipczyński. Siedemdziesięcioletni starzec, pułkownik za naszych czasów, Darewski, walcząc na ochotnika, jako prosty żołnierz w tym samym, co i ja, szeregu grenadierów, śmiercią mężną skończył. To samo dwaj Zaderowie na szanach, to samo podporucznicy Borys i Majewicz u Mostów na Adrydzie, a żołnierzy i podoficerów 150 chłopów. Ale dywizje Delmas i Grenier po cztogodzinnym boju wzięły pazurami szanę z kompletem armat, wyparły moich Austriaków, przegnały ich na lewy brzeg, wzięły szturmem oba mosty i nie pozwoliły ich zniszczyć. W dywizji Victor był drugi batalion polski pod Rymkiewiczem generałem, co w wigilią tego dnia przybył z dalecyny, bo aż, mówili, z Konstantynopola.

Męstwem swoim ten batalion samych zadziwił Francuzów. Gnałimy białasów aż pod mury Werony. Ale bitwa tego dnia kosztowała legion polski 750 zabitych. Taką to ja drogą poszedł w one legiony... Wliczyli mnie do trzeciego, co był ostatkiem, szcząteczkiem. Generał Scherer zaczął się cofać. Bataliony pierwszy i drugi w swoich dywizjach, trzeci z póbrygadą francuską i dwiema armatami pod rozkazem Kosińskiego składał wystawioną straż w Rolta-Vecchia dla zasłonięcia obozu dywizjów Victor i Grenier od Marengo do Casteletto. A gdy armia francuska nie mogła dłużej ustać w tem położeniu bez obawy, że ją otoczą, wtedy Bartki francuskie uradziły, żeby się cofać. — Generał Scherer — bodaj z piekła nie wyjrzał! — kazał nam dwustu nowym rekrutom, gdy główna siła naszych poszła do Mantui, zamknąć się w twierdzy mediolańskiej, co ledwie kilka dni bronić się mogła. Wieździeliśmy, że lada dzień obsadzą nas Austriaki, jak to morze, a skoro się poddamy, łby nam ukreć. Na nasze szczęście, splamiony Scherer opuścił dowództwo. Zaraz generał Moreau cofnął barbarzyński rozkaz. Wziął nas za sobą, gdy za Ticimo uchodził. Legion Wielhorskiego zamknięty był w Mantui i nasza z nim komunikacja zerwana. Pośleliśmy z armią włoską. Byliśmy w boju pod Valence... Dawne męstwo odżyło, dawne się wspomniały czasy. Wnet. Generał MacDonald, uchodząc z Neapolu przez wielkie włoskie góry, przyszedł na nieszczęście swoje pod Trebio i stoczył ową bitwę straszną. Złączył się potem z armią wło-

ską i poszedł pod komendę generała Joubert. Bój pod Terzo i Medesima! Zginął mąż Joubert, prawdziwy żołnierz, gdy rankiem o godzinie trzeciej w pierwszym brnął szeregu...

Bilimy się tego dnia od świtu do późnej nocy we trzydzieści tysięcy przeciwko osiemdziesięciu zjednoczonych. Generał Colli z jednym batalionem francuskim mazurków i dwiema secinami naszych, co my się zwali legią trzecią, zasłaniał rejteradę. Po Joubercie — Championnet generał, a gdy ten umarł — Inassena. Legia pierwsza pod Dąbrowskim do połowy wybita przyszła w geneueńskie góry. Tam my się spotkali. Ożyły nadzieje. Buchnęła w szeregi wieść o powrocie z egipskiej wyprawy “najstarszego Bartka”, jak zwali wtedy wielkiego wodza nasi żołnierze-wiara.

Oreż wrastał w dłonie od samego płomyska nadziei, że lada dzień, lada chwila przybędzie przed nasz front i powiedzie poprzez struchlały Wiedeń. Już my w pieśni przemierzali dalekie ziemie... Wśród onych chrobrych dni wkroczyliśmy do Genui miasta, a bramy jego zatrzęsły się za nami. Z łądu, ze wszystkich dolin i gór, oblegli nas generał Ott, a okręty angielskie lorda Keitha z morza. Ustał dowóz żywności. Ziarno zboża nie dzosło już od tej chwili do miasta. Raz-u dawali nam połowicę porcjów, potem ćwiartkę, a koniec końców po dwa łuty śmierdzącego mięsiwa na czleka, po gloneczku chleba. Przyszła nędza bardzo wielka. I nietylko na wojsko, ale na miasto Genue. Ludzie poczęli mrzeć, jak muchy, i nieśli ich ta tłumem na owo piękne Campo santo.

W parę tygodni wymarło ze zgnilej strawy i z zaraźliwych chorób dwadzieścia tysięcy ludzi. Z nas znowu, z żołnierzy, wdronych do biedy i twardziny żywota, zostało w kupie osiem tysięcy prawdziwych kościotrupów. Siedzieliśmy na tych górach grzebieniastych ponad grodem, czyhajac, jak te sępy. Nasz tam, wiecie, Polak, krótko się martwi. Wzdychać se wzdycha w najgorszej chwili, jako i zaklnie aż w kościach trzeszczy, ale wnet się przecie skrzepi byle czym. I już ci, słyszysz, śpiewa swoje... Aby ino razem, aby w kupie, to i dobrze. Samego zostaw na dwa dni — już ci się tak rozstęka, że najtęższy chłop na nic. Widzieliśmy austriackie zastępy rozwleczone w dolinach i het — precz! — po suchych gołogórach, jak se ta na nasze trupy ostrzyli bagnety. Wołaliśmy na nich: “Chodźcie-że, chodź, nienasytku, a po drodze przemień się w kruka, żebyś nas przecie całych pozżerał!” W dali przed nami było wielkie morze. Jak je sobie wspomnię!... Dalekie, modre łady idą stamtąd we

dwie strony świata, na wschód i na zachód słońca, a giną i rozpluwają się we mgłach niebiosów i we mgłach wód. Jest takie miejsce, gdzie ich już oko nie chwyci, — wypną się najbystrzejszemu — a długo patrzysz, żeby je gwłatem, jak idą między niebo a wodę, wysledzić, to ci ino iza z oka pocieże. Najbliższy żab gór, Portofino, wrzynał się w morze z lewej strony, a na prawej za miastem Savoną już ledwie znać było ziemię. Morze dalekie było stamtąd widać, jak chozdilo szumne, gromkie, zmiennobarwiste. Och, morze moje, morze!... Tam ja się poznał z tobą.... Zatoko moja, zatoko... Jak to tam nad nią stały złomy nagie, w których spalone szczeliny wszczepia jaszczębie knykcie szary, drapieżny kaktus. Jak to tam leżą w rozpadlinach uschłe łoża potoków, drogi, któredy ino chodzi złość a furia burzy wyległej w morzach. Żyliśmy w pośrodku rumowisk, gdzie cienia nie znaleźć przed mśclwem słońcem. Czasem się tam zabiłaka pokręcony krzew bukszpanu i tuli pod sobą cień tyli, że w nim głowy nie schowasz. Przyszedł na nas w ostatnich dniach oborny głód nieladajaki. Spadziste ulice Genui! One ciemne a wąskie jamy, gdzie słońce nigdy nie dociera!... Puste były, gdyś tam szedł ku portowi, żeby choć z morza co nie co wylowić na haczyk ze śpilki, — jakby już wszyscy do nogi wysnęli.

Gdy my się tam szwendali, jak psy bezpańskie, szukając byle ochłapu, żeby choć ducha odświeżyć nieraz śmierć w oczy zajmowała. Skoroś ino ostrożnie wsunął nos i oczy z ulicy w czarną i zimną sień, wnet na cie warknął Włoszyn zielony z głodu, abo ci lułę króciocy wprost między ślepie wstawił, abo ta na paluszkach szedł z nożem w rękawie, jak pies - milczek. To nieraz taka desperacka fantazja pchała człowieka, że właśnie szedł od nory do nory... Skutek za-wždy był jeden: pustka w jelitach.

Kapitulowały wreszcie nasze "Bartki" — Massena i Soult. Resztki legionów wyszły z miasta w stronę Marsylii. Bez funta w waku, bez butów i odzienia, w rzedach starganych i zetłałych szmat, półnady i o głodzie, ciągnęliśmy w świat francuskiemi górami. Zima była, deszcz, bieda! Gdyś się na bosaka podbił, stłukł a poranił nożyska, że puchły, jak bochenki chleba, brało się deszczułkę za podaszewę, szpagatem ją przytwierdzało do stopy — i dalej. Gałgany zlatywały z gnatów... Idziemy, bywało, przez włoskie w Morskich Alpach siedliska, śmieją się z nas piękne dziewczki, stojąc przed progami murowanek, i pokazują palcami nasze stroje. Tornistry na nas ino całe a czapki. Reszta dziury. Wstyd! Dopiero panowie do-

wódce daważże nas w ambit wbijać! Idzie oto nasz Słoński, chłop osobisty, walny, z jednej szutki krokiem twardym, a buńczucznie, a hardo. Mundur na nim białą nicią w stu miejscach ześcibany, buty jeść wrzeszczą, że to w szeregu całym słychać. Kiszki w nim takiego marsza grają, że żadnej nam orkiestry nie trza... Wszystko — bajki! Was drze do góry, nadał się jak po trzech obiadach, mina, jak sto tysięcy diabłów.

— Trzymaj się, jeden z drugim! — wrzesnie, gdy mu w glichtach stękają. Równaj się! Wiedz jeden z drugim, że najjaśniejszą Rzeczpospolitą w tornistrze dźwigasz!

Zaraz się ta męźniej nogi ruszały i głód się nie ważył doskwierać.

Trepka chodził po izbie cichymi krokami. Czasem stanął i, plecami oparty o ścianę, kołysał się tam i sam. Przez zaciśnięte jego zęby wydobywało się bezwiednie świstanie ulubionej melodii:

"Kiedy twoje spotkam oczy,
Nim dostrzegę, żem widziany..."

Wędrowiec westchnął i zamilkł.

— Cóż się z wami stało później? — szepnął Cedro.

— W Marsylii równa nas czekała bieda. Rząd dyrektorów nic o nas wiedzieć nie chciał. Za swój własny ostatni grosz oficerowie sprawiali żołnierzowi chusty, odziewali przybyszów w uniform i stawiali pod dawne chorągwie.

Przybyli oficerowie, w niewolę roku siódmego wzięci w Mantui, co w pustym klasztorze pod Loeben jedenaście miesięcy przetrwali. Uzyskawszy wolność, odrazu ruszyli do nas. Za nimi ściągnęli żołnierze, co w czasie kapitulacji uszli byli i, przybywszy górę Cenis, tułali się po Francji. Potem nie było już dnia, żeby po jednemu, po dwóch nie przybywali towarzysze wzięci w niewolę, co to w kajdanach rozesłani byli po regimientach austriackich, a teraz znowu, powtórę uszli z cesarskich szeregów i o setki mil szukali swojej komendy w legione. Objął nad nimi komendę generał Kralewski, a po nim Karwowski. Nierychło, nierychło przeczytali nam wodzowie deker pierwszego konsula, że idziemy na żołd Rzeczypospolitej Francuskiej. Na dwa my się rozpadli legiony. Pierwszy z siedmiu batalionów piechoty i jednego artylerii dostał się pod komendę naszego generała - porucznika i przyłączon do armii pieszych, regimentu kawalerii i dwu kompanii artylerii konnej pod komendą Kniaziewiczza poszedł do armii nadreńskiej. Wkrótce nasz pierwszy legion liczył sześć tysięcy ludzi. Ruszyliśmy się z Marsylii w Mantuańskie pod starego Massenę.

Rok dziewiąty! Odparci cesarscy za Mincio. Część naszej legii poszła do obwodu

Peschiery, a ja w drugiej pod Mantuę. Dziwne losy zrządzenia! Zważcie jeno, panowie bracia: przyszliliśmy w te same wądoły, nad one zgniłe rowy i murowane fosy, co je krew naszych braci zbroczyła. Mielimy możność hojnie odplacić za podłą zdradę roku siódmego, za sekretny paragraf Kraya. Krzyk się w szeregach rozszerzył: "Nie dawać!"

Gdy my wyciągnęli linię na ćwierć mili, a białe wojska miały z murów wychodzić, lecia, jak jeden człowiek, ścięła zęby i w bramę wlepiła krwawe oczy. Ci tu stali, co na tem miejscu hańbę ponieśli. Chwila i rzuca się, jak jastrzębie na schorowaną i bezsilną załogę. Broń u nogi, ale śmierć ziele z oczu... Wtem, jakby na komendę, staną przed szeregami panowie oficerowie i przemówią krótkim słowem do duszy wojska... Hańba-by to, prawie, i zmaza na honorze niepokalanym rycerzy plugawą i nędzną zemstą się parać. Nie fałszywemi przysięgami, nie złęptaniem słabego, nie pobratymstwem z zakonem zbójców walczy Polak. Honor żołnierza rozkazuje równą wrogowi, a kamienną pokazać stałość w niedoli i w chwili triumfu.

Nie sprzeciwił się żołnierz legionowy swemu dowódcy. Stanęliśmy w porządnym szyku, gdy nieprzyjaciół wychodzić zaczął z twierdzy przez cytadelę. Zażądał tylko nasz pan generał, żeby wojsko austriackie nie krokiem paradnym szło, lecz żeby go podmieniło na prędk. Tak się też stało. A gdy tak szli bez sztandarów, a żywo, żywo — raz w raz z ich glitów występował żołnierz — Polak, roztrzaskiwał broń w oczach komendantów i stawał w naszej kolumnie.

Ostatnia to była nasza piękna chwila. Pokój w Lunewilu! Zachmuiliły się dusze... Widzieliśmy, że przekrzęścił i opada ostatni kwiat nadziei. Tak, jakoby z pod onych bram Wiednia... Legion drugi otrzymał rozkaz iść z nad Renu w dziedzinę Toskanii, która Królestwa Etrurii wzięła tytuł. Rzucał mundur generał Kniaziewicz i co ognistsi jego oficerowie. Sokolnicki wiodł legią przez Szwajcary trzema szlakami na miejsce przeznaczenia. My w sile półsiódma tysiąca głów zajmowali Modenę i Reggio.

Nikt już teraz nie wiedział, co będzie dalej. Mówiono, że mamy iść w służbę króla Etrurii, to znowu, że na żołd cyzalski. Złękli się ludzie. Wdała się dezercja, nastał bezład. Szeptali co świadoms, że zrobią z nami to samo, co jakiś Wielki Fryc z najemnym wojskiem po Siedmioletniej wojnie, a że nikt dobrze nie wiedział, co zaś za Fryc i co on zrobił z onemi wojskami, więc strach szedł coraz większy. Wtedy to powstał plan obrony...

Jeden mocny nasz batalion stał załogą w Mantui i był nasilniejszą częścią garnizonu. Myśl obronna była taka, żeby opanować bramę Pradelli, gdzie tyle krwi naszych wyciekło w fosy — i przez to miejsce wpuścić drugą dywizję wojska pod Sokolnickim. W tym samym czasie miał regiment kawalerii pochwytać Peschierę i całą linię nad Mincio, wszystkie mocne i niezdobyte miejsca. Wtedy garnizon puścić na patrol i iść w biady, czy w układy z Rzeczypospolitą Francuską. To była myśl Fiszera. Wezwano do rady oficerów po kilku z każdego batalionu. Wszyscy w jeden głos okrzyknęli, że się zgadzają i z zapalem najgorętszym oświadczyli gotowość do dzieła. Ale się oparł sam pan generał. Inną myśl podał. Wyjdźmy, prawie, cichaczem z Modeny, do Otrano, pochwyćmy statki, usiądźmy na nie i płynmy zbrojnie na Korfu, Sefalonię i inne wyspy, co składały Rzeczypospolitą siedmiu wysp Jońskiego morza. Tam radził opanować silne punkty, ogłosić wysp niepodległość, jako ich armia osiąść i czekać aż do czasu. Z tym planem udał się pan generał Dąbrowski do pierwszego konsula.

Kiedy takie zamysły nurtowały w naszych korpusach, przybył z kwatery głównej do Modeny generał Vignolle dla wykonania nowej organizacji. Przywiózł nam słowo pierwszego konsula, że skoro legiami być już nie możemy, a wzdrygamy się iść w służby króla Etrurii, żeby nas za najemnych szwajcarów nie poczytał świat, tedy on proponuje nam, abyśmy przyjęli poddaństwo Francji. Kto z was, mówił generał, nogą stanie na ziemi francuskiej, otrzyma wszystkie prawa francuskiego obywatela. Zawierzono. Zaraz tedy odjęto nam tytuł legionów polskich i zamieniono na półbrigady wojsk cudzoziemskich. Jedenaście batalionów piechoty zredukowali do dziewięciu, to jest zmienili aż trzy półbrigady. Stu blisko oficerów straciło miejsce w nagrodę zasług. Dwa pułki przeznaczone zostały do służby cyzalskiej, a trzeci miał zostać w Etrurii. Sztab legionowy odsunięty od komendy. Pierwszej półbrigady natychmiast kazano maszerować do Medjolanu.... Tak to korpusy nasze zostały rozerwane. Usiłowania pana generała żadnego nie odniosły skutku. Projekt ambarkowania się na siedem wysp i opanowania Morei nie znalazł aprobaty chytręgo ministra. W smutku powrócił wódz, oznajmiając upadek legionów. Kiedy już się to dokonało, wówczas przez kilka miesięcy żołd trzeciej półbrigady został wstrzymany, a kiedy oficerowie dla wielkiego niedostatku nie byli w stanie z miejsca się oddalić, wyszła piąta i sześćdziesiąta ósma półbrigada, stanęły obie pod bronią z rozkazem użycia gwał-

tu w razie naszego oporu. Otoczono nas siłą przewyższającą i poniemusem pod paszczami armat przymuszono wsiadać na fregaty w Livornie...

— Dokąd? — wyszeptał Cedro.

— Dokąd? Zrazu mówili, że do Tulonu, a wreszcie wyznali wprost.

— Na Antyle?...

— Tak jest panowie bracia.

— I to wy, co się honorem chlubicie, żołnierz z bronią w rękę!

— Z bronią w rękę...

— Trza było skonać, a nie iść poniemusem.

— Słowo łatwiej powiedzieć, niż rzecz samą wypełnić. Onych i wtedy nie opuściła nadzieja. Mówili sobie: "Zginął nas jeden tyśiąc, drugi, zginie trzeci — a taki zatrwamy!" Dziesiąty tyśiąc, a nie to dwudziesty z kolei przyjdzie na miejsce swoje. Wielki wódz słowo dał. A żołnierz słowo wodzowe na czulej szali waży. Tylko widać tego ostatniego tyśiąca, mówili wtedy, jeszcze nie wybiła godzina. A panowie oficerowie! Posłuchaj, panie bracie, chętnem sercem, a uważ...

Panowie oficerowie naszej półbrygady, choć wiedzieli, co ich czeka, nie chcieli się chyłkiem uwalniać ze służby, nie chcieli w tej bardzo złej godzinie opuścić żołnierza, któremu przewodzili w boju, a z którym przeszli góry, niziny. Ani jeden nie uszedł z Livorna, żeby głowę ocalić, choć były potemu sposoby.

Słowem honorowem polskiem sprzysięgli się dzielić los z bracią. Prawda, był później, słyszałem, jeden, co towarzyszący naszym w drodze do Genui, gdy szli naszymi tropami, barkować się za morze, przystawił z boków i z tyłu szwadrony kawalerii francuskiej, żeby snadź żaden ucieczką się nie salwował. Z jego także naprawy wyszło posądzenie oficerów o spisek i bunt, co przyspieszyło rozkaz wsiadania. Sam ów został na lądzie, gdy fregaty wojenne od brzegu genueńskiego odbiły. Pierwsze to było i ostatnie złamanie wiary w legionach.

— Mów-że wáćpan, co z tobą — nastawał Cedro.

— Jam ci należał do 113 półbrygady, co w dniu 13-go czerwca 1802 roku wstąpiła na pokład w Liwornie. Ostrożność generała Rivaud, który z piechotą, konnicą i artylerią otoczył nas pierścieniem i pchał do portu, była całkiem zbyteczna. W porządku stanęliśmy na kamieniach potru. Rzędem czekały szalupy. Rozpacz tłukła nam piersi, jak ona burza... Bo burza sroga wstawała tego dnia w morzu! Pomnę... One mury zimne, samotne płoty kamienne w morzu z południa, za cichą zatoką, jak na nie z czarnych dołów chlaszczą piany białe. Niebo wśród dnia czar-

ne, jako o północy, a w niem niedaleka, зда się, tuż tuż, grozi ponura skała Kaprai. Latarnia morska pobłyskuje na niej raz za razem, raz za razem, nikiel bolesny znak na trowogę. Ptactwo na żelaznem niebie z piskiem się chyba. Padnie piorunem w siwe, chodzące góry, w zle doły, w one dymy sieczne i palące — i znowu lotem w górę, na skrzydłach, aż to zginie. U nóg twoich, człowieku, morze między złomami chlepa a słocha. Jakie to w niem głosy! Jakie to krzyki.

Stoi domek strażniczy na samym końcu molo. Przysiadł, zda się i czeka. Tyłem się wykręci, mchy kamiennego daszku na się — i cierpi. Strzeli w niego bałwan rozbiegany z prawej, leci nań z daleka od Elby, czy Korsyki góra wodna, jakby dziki, zjuszony kuń.... W porcie wiatr przyciszony. Poszarpuje ino nasze korwety. Wydmie dolne żagle, naciągnie, aż zawarczą, zaświszczą liny. Górne zwinięte do cna. Wielki żagiel, co go nazywają marynarze grand wual de mizen, czasami ino rozciągnie się, jakby siły swojej mocarskiej próbował.

Dali rozkaz: "W szalupy"!

Każą nam wyciągać kotwicę kontradmirałskiej fregaty. Werznęła się ona w dno i zahaczyła o głazy. Stu kilkunastu nas dołożyło ramienia. Wreszcie poszła. Okręt manewruje, żaglami nasuwa się... Wnet idzie z pomiędzy kamiennych grobli na pełne morze. Nasza korweta dybie za nim trop w trop. Hej-że, hej! Ledwie my się pokazali na głębokich toniach, na wiatrowisku, porwie nas i poniesie. W szyję między Elbą a Korsyką! Zda nam się krótko widzieć kamieniny, pusty ciemno-rudy brzeg. Słyszemy jak to tam dzwonią w skały rozwścieczone welny, jak tam świszczą lasy po górach, jak grają skały czerwone. Wnet jeden maszt złamany, jakby ten pręt leszczyny, i pospołu z żaglem ciśnięty w fale. Z trzaskiem lecą na pokład latarnie urywane z górnych masztów! Burza! Pojedzie nasz okręt w górę i na dół. Pocznie go zagon morskich wałów z boku na bok kłaść, bić w pierś, jakoby belką! Straszne, siwe morze! Och, wściekle!

Dużo ja w życiu twardych dzieł widział, a nigdy jako wtedy. Bliska a niespodziewana śmierć zajrzała w oczy, tchnęła w twarz... Rozmiciła burza naszą flotę, z trzynastu okrętów złożoną, w cztery strony świata. Dwa tylko zdołały napowrót do portu zawinąć. Trzy wpędzone zostały do kanału Pombino między wyspą Elbą a lądem suchym, okręt grecki rozbił się całkiem o skały i ze stu sześćdziesięciu ludzi tylko jeden kapitan Kastus ze swą żoną na brzeg się wydobył z toni. Reszta okrętów, a między innymi nasz, latała w morzach, miotana wście-

kłóscią żywiciół. Ani przez ten czas strawy, ani napitku. Kto leżał bez duszy i taczał się z końca w koniec sali pod pokładem, tego kapitan nie mógł brać do roboty, ale który mógł ustać na nogach, tego na pokład i do lin! Nie jednego bałwan huknął w piersi i połknął pianami na wieki wieczne. Bosy, przemokły do ostatniej nitki, spracowany a zeszarpany od wcmitów, bez siły w sobie ciągnął człek one liny. Jednego razu w ciemną noc grzmotnęło ckrętem w jakieś skały. Zatrzeszczał, zadygotał i legł na boku. Stałał.

Usłyszeliśmy krzyk kapitana: "Siekiery! Tnij liny! Tnij drugi maszt! Armaty z zatopionego krańca w morze!" Dali go wtedy, co mocy w ramieniu! Plusnęły nasze działa, wszystkie sześć, jak jedno — i okręt wolno wstał, sprostował się. Po czterech dniach i czterech nocach zaczął wreszcie żywić nacichać. Dopiero ja z towarzyszami — spać. Zimnica trzęsie, sny straszne... Pić... Nie widziałeś, człeku cwo zgoła, gdzieś jest, co się dzieje. Tymczasem rczbite nawy znalazły się między wyspami Baelarskimi a brzegiem Hiszpanii. Latał się tam nasz statek, stroł w żagle. Po kilkunastu dniach zebrał się wreszcie i popłynął ku Maladze. Tam już i inne członki floty zdążyły. Dopełdził nas okręt, na którym był szef batalionu Bolesta starszy, który to okręt pod Sytry afrykańskie był zapędzon. W lipcu okręt nasz podniósł kotwice, a sterując po podłaziu, między brzegami Gibraltaru i Algesiras a Ceutą w Afryce, szedł wolno w stronę naznaczoną. Widzieliśmy gołym okiem z pokładu starą ziemię... Cicho było i pięknie. Ledwie się marszczy, ledwie gzi morze. Jeszcze mi w oczach do dziś dnia stoją one dwa brzegi dalekie. Brzeg hiszpański, z którego strzelają w niebo góry skaliste, nagie, gdzieś niedzie porosłe pinją i cyprysem... Pierzaste liście wierchołków palmowych wznoszą się z kujaw piachu, płasko rozciągniętych na brzegu Afryki. Jckoby wiklowe chłusty widzą się zdala, jak u nas po nadrzeczu. Jeden za drugim szły okręty. Ludzie nasi odkryli głowy. Milczą i żegnają się oczyma z łądem, co ich wydał. Straszny żal...

Nazajutrz zawinęliśmy do Kadyksu. Półbrygada, mająca się przesiąść na inne okręty, wysiadła w Kadyksie i dwadzieścia dni straciła na przygotowania do odjazdu. — W sierpniu dopiero z pomyślnym, północno-wschodnim wiatrem opuściliśmy port, omi nęli cypel Tangertu... Idziemy między wyspą Madera a Kanaryjskimi, potem jeszcze dalej. Wiatr się odmienił, weszliśmy na wody krążącego oceanu. Odtąd stateczny, wschodni wiatr przy niebie pogodnym dozwolił nam sterować prosto po kędziero-

watych falach ku Antylom. Upały nastały najstraszliwsze. Noce tylko przynosiły chwilę odetchnienia. Pod sam koniec sierpnia taka cisza nastała w morzach, że nawy stały jak na murowanym fundamencie, na liem zwierciadle. Czekaliśmy z upragnieniem zachodu słońca. Ledwie się utopiło w onych stojących równinach, wznosił się w tem miejscu, gdzie zginęło, blade, sinawy pas światła zodyaku. Dygotał wtedy każdy, bo było tak, jakby z trójkąta, nachylonego nad wodami, patrzyło w nas Oko wieczne. Podobne my widywali dzieckami w kościołach rodzinnych wsiów. Ale wtedy! Deska onego trójkąta była u podstawy rozległa, jak samo morze, a szczyt jej gubił się w schodzącej nocy... Nocami świecił nam księżyc. Nieraz my go opasali oczyma i tak oto całą noc leżym na pokładzie, czuwający, dokiela blade i zimny nie odszedł w odmęty zachodniej strony, że się od niej strzała pozłocista kładła napoprzek morza.

Nieraz, bywało, wyjdzie z topielów błędna sucha chmura i wszystkie oczy powiedzie na wschód, w niezmierność oceanu, rzuci na nas widzenie senne ładu ojcowskiego... Zmniejszono nam racje jadła i wody. Woda stała się brudna, cuchnąca, pełna robactwa, a i tej tylko kwartę na człowieka dziennie dawali. Par stał się taki, że mdlał najętszy. Smaga w ustach dniem i nocą, że się wargi raz kole razu trzaskały. Język wysechł na suchą drzazgę. Żołnierz, jako to żołnierz. — Skakał z pokładu w morze dla ochłody. Żle to się najczęściej kończyło: jedni dostawali kurczów, a inni od rekinów i morskich wilków pożarci.

Około pierwszego września ocknął się wiatr wschodni i z największą szybkością pognął nas ku wyspom. Ale dopiero w połowie października ujrzeliśmy przylądek Samana. Wkrótce wpłynęliśmy do zatoki Mancenilla i pod miastem Cap-rancais rzucili kotwicę. Odtąd zaczęły się nasze dzieje. Już wtedy wódz zbuntowanych murzynów, Tussen-Luwertuih, zdradą pochwycony został, odesłany do Francji i tam w jakimś ponurym zamku żywota tęgiego dokonał. W sierpniu 1802 rozeszła się po uciszanej wyspie szeptana wieść o zap'owadzeniu pomiędzy murzynami niewoli. Takie postanowienie francuskiego rządu wzbudziło powszechną grozę i stało się hasłem rokoszu. W górach San-Domingo stanie na czele kreolów murzyn Lamur de Rans, w Wilier wzbudzi bunt San-Susi, w Dondon — Noel, w Plesans — Sylla, w okolicach Port diu Pe — Makaja. Istotnym przeciw wszystkim wodzem był Karol Beler, a tego siedliskiem były góry Kaho. Prawie cała ludność murzyńska na wyspie złączyła się z mulatami i chwyciła za broń. Kapitan

jenealny Leklerk, podszczywany przez naczelników murzyńskich, co jeszcze wstążbie pozostali, takich, jak Dessalin, ten sam, co się potem za cesarza wyspy Haity pono ogłosił — postanowił szerzyć wśród nieprzyjaciela postrach morderstwami. Pastwiono się na jeńcach wojennych. Wyszła taka zasada, że każdy jeńiec wojenny ma skończyć wśród tortur. Murzyn, złapany z bronią w rękę, a nawet i bez broni, ale w polu, wszystko jedno, winny, czy nie winny, śmiercią konał. Przeciwna słona czyniła to samo. Nowy to dla nas był sposób prowadzenia wojny. Okropne choroby zaścielały pole, a nede-wszystko straszliwa "ciotucha" — żółta febra. Dziwna to była słabość. Jednych zabijała na miejscu, jak piorun, bez żadnych poprzednich oznak, a dla drugich była długim, bezlitosnym konaniem. Tak to nagle, pamiętam, umarł nasz podporucznik Bergonzoni na pokładzie fregaty. Pewnego poranka, o samym świtaniu wszedł był do kajuty kapitańskiej, w której przebywał szef Małachowski. Gdy ten go spytał, czegoby żądał, Bergonzoni, jako że był służbista, wyprostował się i oświadczył, że umiera. Wziął go szef pocieszać i uspokajać. Nic nie rzekł i wyszedł na pokład. Tam postąpił kilka kroków naprzód, padł i skończył. Włożyli go w wór, kulę wielkiego kalibru uwiązali przy nogach — i w morze. Inaczej było z przewlekłą chorobą. Żołnierz czuł w marszu, jakoby cios od kuli. Nieraz przysięgały się stare wiarusy, że ich kula przebiła, gdy naokół było cicho, a nieprzyjaciela nigdzie. Zaraz następowało wielkie osłabienie, dochodzące do omdleń. Ręce i nogi przeszywał ból, jakby były połamane. Trzęsące zimno. Wszczynał się wielki trzask w czole, potem we wszystkich stawał i krzyż. Nieszczęśliwi słyszeli uderzenia pulsu w skroniach, czy im wysadzało na wierzch i przemieniało w słup. Straszliwa bojaźń i wielka, niezgruntowana tęsknota nie dają pono spocząć biednej myśli. Nigdzie ulgi. Dech pędzi, jakoby ci murzyn piersi gniótł kolanami. Już po upływie dnia twarz nabrzmiewa i zaczyna czerwienić się, jak u człowieka mocno spitego winem. Wnet skóra żółknie, a białka oczu staną się, jak szafran. Na trzeci dzień zwidzi się choremu, że już przeszło, że już lepiej. Duch mężniejszy, oddech wolniejszy. Ale oto zacznie ustami, nosem, uszami, a nieraz wprost ze skóry na szyi, na policzkach ciec wolno krew rzadka, czerwono-ruda. Nogi zimne, jak marmur, oczy ze szkła. Pot zimny, czarne womity, gangrena nóg i rąk — i wreszcie już upragniona śmierć. Ilu to ja tam kamratów wypatrzył w onych pochodach! Ile ja cierpień ich, zwierzeń, spowiedzi wziął na barki! Och, a tamten okręt.

Jednego razu zawinął z oceanu do przystani Cap-Francais okręt pasażerski. Siedziałem ja wtedy na brzegu morskim, zabity na ciele i na duchu. Już to było po roku naszego wojowania na wyspie. Byłem zranion w nogę i kurowałem ją tam, zasypując ranę mialko tartym prochem strzelniczym, zalewając winem co najcieńszym, a dla odmiany wodą morską. Kula murzyńska nadarła mi mięsa niemało, stłukła i roztrzepała kość. Spuchł mi kulas, jak baran, więc pozwolili mi naczelnicy siedzieć i wylegiwać się u brzegu. A no siedzimy coś w dziesięciu, czy we dwunastu towarzysza, — wszystko kaleki i gwarzimy o naszej wyspie. A już my się na niej wyżej czuba nażyli. Co który powie zdarzenie, to jedno od drugiego lepsze, jakby je sam diabeł wymyślił. Duszy swojej, to już żaden nie czuł, czy nie miał... Każdemu wszystko jedno: śmierć — to śmierć, a żywot — to żywot. Darować komu życie, czy mu je skrócić — jedna jedyna chwila. Ani ta przedtem zastanowienia, ani potem krzyny żalu. Przygnały tedy fale pod brzeg okręt z daleka. Żagle na jego rejach rozpięte wisały trzema rzędami, jeden nad drugim. Czarne były, mokre, dziurawe, jak łachmany na zbójku. Wietrzyk je czasem rozdał, i wtedy szedł statek kadyśi w morze, to znowu środkowa połać żagłów zaczynała się flantać i zwisać, a nawa do nas wracała, bezradna, jak ten korek na fali. Popłynął ta ku niej murzynek portowy na swej pirodze z dębu korkowego, wdrapał się jak małpa, po linach na pokład. Patrzymy: zrobił na nim krok, zrobił dwa — i jakże nie pójdzie w dół! Buch w łódkę i we wiosła! Tylko się migał. Wyskoczył na brzeg... Patrzymy: cały na popiół zbieł ze strachu. Ślepie mu kołują, kołują, gęba się trzęsie, kolana tłuką jedne o drugie. Dopiero gdy my mu zagrozili, że kulą w łeb weźmie, jeśli nie będzie gadał a żywo, wybełkotał, co widział. Cała załoga, kapitan, sternik, wszyscy podróżni do ostatniego majtka, wszystko co technie powietrzem, wymarłe na żółtą febrę, leży poktem. Widzieliśmy go zdala, ów cmentarz chodzący po morzu, i śmieliśmy się z niego między sobą:

— Na taki ci to głupi koniec przyszło — mówilimy — piękny okręcie!...

Fale były ciche i dobre, jak bywają nieraz rankiem w dzień jasny na jesieni. Przypływ je dopiero zaczął poganiać różaną gałązką, żeby tańczyły dokola kamieni, sterczących pod brzegiem, żeby z pluskiem leciały w kamienne ostaje. Każda nowa fala rzucała nam pod stopy swój niezapomniany dźwięk, w którym słysząc głos znajomy, jakoby prędkiego wiatru w podlaskim lesie. Zaraz po niej grzmiała druga, za tamtą pe-

działa trzecia. Jeden głos wlewał się w drugi; przenikały się wzajem, obejmowały wół i dzwoniły nad naszymi głowami, jak daleko huczące dzwony w podlaskim kościele. Na tych błękitnych wełnach, na błękitnych, albo powleczonej barwą żywego srebra, przypłynął potępiony okręt tak blisko, że my weń oczyma zajrzeli. Szalupa zaczepiona biła go w bok, tłukła się i kłapała. Zwisającą banderę wiatr kiedy niekiedy wydał... Kadłub okrętu szedł ku nam to prawym, to lewym bokiem, to kręcił się wokoło, przechylał, jak gdyby pragnął koniecznie pokazać nam swój pokład i taczające się po nim złote, rozdęte trupy. Śmieliśmy się z niego i z nich... Minęło południe. Wzmógł się wiatr. Aż się ów statek weźmie i wściecze ze złości! Wydał tego żagle, przechylił się na bok, zatoczył koło szwiszczące i poszedł w morski ocean. Widzieliśmy go, jak się stawał mały, coraz mniejszy, czerniał, znikał, jak się zawłócił siną mgłą i przepadł.

— Idź straszyć innych, głupcu — wołaliśmy za nim. — Idź innym śmierzdieć swoimi trupami. Nam ta trupa nie dziwnie...

Język ludzki tego opowiedzieć nie potrafi, co za bezład opanował wojsko francuskie. Trzecia ledwie część żołnierzy trzymała się na nogach. Każdy zniechęcony, drał, w zniszczonym ubiorze, smętny, wypatrywał miejsca, w którym go śmierć dopadnie. Jeden tedy oddawał się najwścieklejszej rozpuszczeniu, swawoli i bezprawiem, jakich rozum nie obejmie, hulał, pił, rozbijał bagnetem, wydierał majątek i cnotę, noce spędzał wśród kreolek, murzynek, mulatek, a drugi gotował się na śmierć w postach i trawił noce, krzyżem leżąc obok postania. Szpitale pełne były chorych, zalegających pokotem na ziemi bez dozoru, pomocy i opatrzenia. Wszelka subordynacja ustała, porządki wojskowe zgoła znikły. Szeregowiec równy był wodzowi. Nikt ta już nie zajmował się myślą o wygraniu bitew, o sławie. Serca złodowaciały, dusze się objawiły zbójeckie. Bagnet stał się ostatnim prawem. Każdy się tylko podle, haniebnie lękał, albo jeszcze nikczemniej lajdaczył. Była przecie jedna dusza, dusza bez trwogi... To Paulina Bonaparte, siostra pierwszego konsula, a żona kapitana generalnego Leklerka. Nie straciła w owych czasach ani odrobiny fantazji. Przeniósłszy się z Cap-Francais do miejskiego ustronia, wśród niustających uczt, zabaw, tańców, muzyki starała się zapomnieć o tem, co się rozgrywało dokoła. Był czas, kiedy my trzymaliśmy straż przy tej siedzibie. W lekkim i przewiewnym pałacu między palmami huczała muzyka, śpiew. Wino lało się brodem. Często wprost z balu, z beczennych kobier-

ców podjęlimy trupa tancerza, wynieśli za ogrody pałacu i zakopali w ziemię. Ale takie sprawy nie przerywały tańca. Mówiło się pięknym paniom i wesołemu gronu oficerów, że ten a ten poszedł spożyć na chwilę pod cieniem palm i magnolii.

Och, wyspo, wyspo!

Ziemskim zdałaś nam się rajem, gdy my zdala ujrzeli twą piękną górę Cibao, okrytą pinjami i woniejącą jodłą. Śliczne twe rzeki wypływały stamtąd — Neira, Artibonit, Juna — o wodach przezroczystych, jak drażony kryształ. Wilgotne ciepło było na nas z niskich sawanów, z gęstwin lasów palmowych... Ona dzika, niewidziana obfitość ziół, co pokrywała wilgotne brzegi, poszarpane od fal morza. Czy nie mogły się nacieszyć widokiem różowo-barwnych ptaków, flaminarów, jakby kwiatów latających, co uganiając się za rybami, rozweselały płaszczyzny zatok. Ledwie my stanęli nogą na tym lądzie, oczu my nie mogli oderwać od palm wachlarzowatych i trzeiniastych, co tworzą szemrające gaje i puszcze, od paproci wysokich, jako nasze sosny i świerki. Szlimy do pierwszego miasta szerokimi ulicami, które były wysadzone drzewami pomarańcz, cytryn i brezylia. Gdzieś okiem rzucił, widziałeś z radością figi, pola trzciny cukrowej, drzewa kakaorodne, tytuń, ryż, proso, kukurydzę...

Ale wprędce przyjdzie straszne oczekiwanie. Owe nadmorskie sawany są tak nisko położone, że się nie dźwigają ponad mielizny zatok. Porasta je drzewo manyles, podobne do blekociny. Te to smugowia mokną w porze deszczów, które się leją głównie w porze naszych godów zimowych. Kraby znowu, jaszczurki a gady zdychają i gniją zalane w swych karpach i dziurach od wylewu rzek. Takim tedy porządkiem wstaje zimową porą ponad morzem jedno bezgraniczne bajoro, pełne ognisk niezgruntowanych, duchowina, skąd wywala się ziew zgniły z zapachem smoły nie-smoły... Komar, zwany moskitem, tnie tak, że na miejscu ukąszonym zostaje krostka i bąbel, jak od sparzenia ukropem. A dopiero, gdy z wiosną pocznie ogniste słońce przepalać powietrze na wskroś! Nastaje taki par, że koniec świata. Rzuca się na człowieka kleszcz zaskórny, zwany szik, składa pod paznokciami torebkę z zarodkiem, a te we dwadzieścia cztery godziny urastają w gruczał tyli, jak laskowy orzech. Dopiero to sklamantes! Ból okropny, a po nim gęsta gangrena i śmierć. Mrówki skrzydlate łążą po ścianach, po stołach i tną człowieka. Żebyś umierał ze strudzenia po całodziennym marszu, skoro ci się do łóżka dostaniesz, wstawaj, bratulu, i umykaj w pole!

Potem nauczyliśmy się radzić sobie z nimi, ale w pierwszych początkach, cudeńki, co my cierpieli. Potem nie kładliśmy się spać inaczej, tylko w szalasach, gdzie mahoniowa deska zastępowała stół, łóżko było z surowej skóry bawołu, zawieszona na słupach, a przez całą noc dla odpędzenia komarów tliły się pniaki spróchniałe.

Och, noce, noce!

Nieraz już dawno wiatry zaczął wiać od lądu, noc późna, a ty, człowieku usnąć nie możesz. Drzemiesz niby, a przez sen słyszysz, że żaby rechoczą, jakoby u nas w parną a krótką lipcową noc... Konik polny poskrzypuje...

Przelatywały straszne burze, których słowo ludzkie nie wypowie. Wtedy w lasach, powiązanych lianami, wyrывało dukty na parę wiorst, las walił się pokotem, jako żyto po ulewie. Zwierz uciekał, jak oszałała, a całe litwy ptactwa wicher straszliwy gwał w ocean i ciskał w wodę. Człowiek, nawykły do jagłów a do żelaznej kaszy, miał ci teraz ile chciał, pomarańczów, ananasów, moreli, cynamonowych jabłek, granatów. Mogłeś rabować wbród po plantacjach banany, pistacje żółto-różowe... Ale nasz żołnierz i tego nie czynił. Jak my od pierwszego dnia po wylądowaniu dostali placki z manioku, zwane kasaw, tak my też żyli ciągle, aż do ostatka, bo nam chleb swojski, sitny przypominało.

Ile to walk, ile pochodów, utarczek, śmiertelnych bojów! Od pierwszej do ostatniej chwili... Pierwszy batalion pod dowództwem murzyna, generała Klerwo, przyłączony do półbrygad murzyńskich, już w osiem godzin po wylądowaniu ruszył do boju. Wnet przeciw ów murzyński generał zdradził naszych i ze wszystkim czarnym wojskiem swoim przeszedł na stronę powstańców. Polacy pod kapitanem Wodzyńskim zatarasowali się w kościele i mężny dawali opór, a później ze stratą stu kilkudziesięciu żołnierzy wymknęli się z pułapki i uszli do fortecy pod Cap-Francais. Dzięki tylko ramieniu polskiemu to miasto ocalone zostało od napaści i zagłady. Ale ten pierwszy batalion, walcząc tam właśnie pod Cap-Francais, uległ zarazie. Z tysiąca ludzi, którzy weszli do miasta, w przeciągu jednego miesiąca zostało osiemdziesięciu kilku. Drugi batalion pod wodzą starszego Bolesty, gdzieś i ja służył, wyruszył pod rozkazy Dessalina, generała murzyńskiego, w kierunku rzeki Exter. Przeprawiliśmy się przez rzekę Artibonit w czółnach pirogowych z jednego kłosa mahoni i przeszliśmy do miejsca St. Marc. W kilka dni później Dessalin z całą dywizją murzynów przeszedł w nocy na stronę powstańców, którzy stali naprzeciwko nas pod komendą

Krzysztofa i Pawła Luwertuira. Ech, bieda, bieda!... Jeden batalion tych murzynów, czterystu chłopów, jak heban, nie zdażył uciec się w pochód za Dessalinem. Ledwie na świtku dnia spostrzeżona została zdrada tamtego. Jeden jedyny nasz polski batalion Bolesty nie był w stanie utrzymać w karbach i zmusić do boju z rodakami kilkuset tegich a uzbrojonych murzynów. Co z nimi robić? Puścić na wolność, to powiększą armię wroga, wlec ze sobą, to zdradzą w najgorszej chwili. Generał Fressinet, nasz nowy dowódca, Francuz rodowity, rozkazał czarnym wystąpić do apelu, jak co dnia. — Zwyczaj wojskowy kazał stawać do apelu bez broni. Skoro na plac wyszli, nasz batalion z rozkazu Bolesty otoczył ich ze czterech stron. Generał Fressinet wyszedł. Dał znak. Murzyni nie spodziewali się nawet. Chwyciliśmy za broń i wykłóiliśmy bagnietami bezbronnych, wszystkich czterystu, co do nogi. Nie upłynęło pół godziny, już ani jeden nie zipał.

— 'Milcz! — wrzasnął Trepka, zataczając się na ścianę. — Milcz, nie mów do mnie!...

Żołnierz patrzył na niego chłodnym, obojętnym okiem. Na chwilę zamilkł.

— Potoście tam popłynęli... — jęczał, waląc w stół pięściami.

— Wojna jest wojna — rzekł Ojrzyński. — Bóg nasz sędzia, nie waszmość. W parę tygodni czasu z naszego batalionu, który tyś miał ludzi, zostało nas stu kilkunastu. Żółta febra... Och, złe to czasy! Tam my w gorącej ziemi złożyli starszego Bolestę, kapitanów Osękowskiego i Rębowskiego... — Złe to czasy!

Trzeci batalion 113-tej półbrygady wylądował był w Port-au-Prince. W ciągłych marszach, utarczkach, walkach, znojach, gdy dzień i noc trza było z wrogiem brać się za czyrdle, z chorób samych utracił sześciuset ludzi. Tak to, panowie bracia: z 3,700 chłopów, jak dzwona bukowe, którzy wysiedli na ląd w San-Domingo, zostało nas żywych trzystu, a oficerów naszych kilkunastu.

Po śmierci Leklerka przyszedł nad nami przewodniczący Roszambo. Ten powziął myśl psychologiczną, ćwiczone głodem i chłostą, puszczać na murzynów. Wtedy już druga nasza legia, czyli 114 półbrygada, wsiadłszy na statki w Genui, przypłynęła do Antylów. — Pamiętam, jak zawiąły z oceanu do zatoki wolno idące okręty: le Fougueux, Heros, la Vertu, la Serpente, l' Argonaute i inne. Stała nas garsteczka na brzegu, żeby przybywającym oddać honory i przywitać ich w progu wyspy. Ujrawszy nas, zadrżeli. Cóż dopiero, gdy posłyszeli z ust kapitana Przebendowskiego, który był osobistym adjutantem generała Reszambo, że przed nimi stoi po-

łowa pierwszej legii . . . Wkrótce nowi przybysze wyruszyli przeciwko murzynom. Rozdzieliły się nasze drogi. Wnet usłyszeliśmy o śmierci porucznika Węgla i dzielnego adjutanta-majora Królikiewicza w bitwie u re-dut Carvahanac . . . W tym to czasie ja sam przebyłem żółtą febrę, alem się z niej wyli-zał. Leżałem w barłogu długi czas między życiem a śmiercią. Nie wiem, co się działo z braćmi na przeklętym ładzie. Dusza moja zecerstwiała wtedy i uczynił się z niej jako-by płytki brzeszczot, co krwią ocieka. Udało mi się wreszcie dostać z kilku towarzyszami zwolnienie i wrócić do Europy. Wsiadliśmy na fregatę, idącą do Brestu, i dopiero w mor-zach człowiek westchnął. Sześćsiłwie przy-byłem do Francji. Wyznaczono nam na mie-szkanie Chalons-sur-Marne, dano pół żołdu. Ale skoro człowiek przyszedł do siebie, na-tura pociągnęła w szeregi. Obwieścili nową kampanię. Wciągnęliśmy się w kilku do sze-regów-francuskich—i znowu marsz—marsz! Zabiło serce, boć my szli wprost na Wiedeń. I weszliśmy w otwarte jego bramy. Auster-litz! Oto ja ujrzał te czeskie i morawskie wzgórza, com je, jako piechur austriacki, przemierzył. W dali, w dali siniały nasze wysokie góry. Ale nie sędzono mi było wstą-pić na swoją ziemię. U samych jej drzwi musiałem przykleknąć i czekać: strzaskano mi nogę, urzneli . . .

—Sprawiedliwie mówisz . . .—rzekł twardo Trepka:—niegodne były wasze nogi, żeby na ziemię tę wstąpiły. Bóg pewnie karze za ta-kie czyny, jak wasze na wyspie.

—Zemsta jest moja, mówi Pan . . .—głu-cho odparł żołnierz.

—Na skinienie uzurpatora, wskutek intry-gi jego współszalbierzów deptać wolne ludy, dusić plemiona . . .

—Zemsta jest moja, mówi Pan. Nie wasz-mość nie wyrokuj! Spójrzyj-no, co się stało . . . Dwanaście lat my przelewali krew w za-wrociach świata. Bracia moi co do jednego prawie wwalili się w mogiły z głuchą rozpa-czą. A teraz... Rakuskie mocarstwo roztrąco-ne, jako kupa zgonin. Dodał ramienia pod Jeną, pod Auerstadt — i pruskie państwo roztrącone! Uzurpator! Ten sam uzurpator jest panem Berlina i panem Wiednia. Nie wiesz waszmość owo zgola, co mówisz... — Niech żyje cesarz! Po stokroć! Po tysiąc-kroć! Chwała mu wieczna! A teraz, słyszysz waszmość, dopadła mię tu wieść w jednym miasteczku: idzie w Poznańskie, w Mazow-sze... Do Warszawy! Przez żywy Bóg tak będzie! Armie przemierzają równiny moje, gdzie rządzą Prusak. Obok nich wstają ze snu powiaty, miasta, wsie. I teraz dopiero pójdą w bary! Niemca tam już jednego czło-wieka nie masz! Ja tylko jeden jedyny, com

obszedł świat, czekając na tę chwilę, nie pó-jdę z nimi. Ale nim piach mi oczy zasypie — dowiem się reszty. Niech żyje cesarz!

Rzekłszy te słowa, żołnierz wsunął głowę w ramiona i cały się zgubił, jak gdyby w so-bie samym ukryć chciał resztę myśli. Już ranny świt przeciekać zaczął przez szpary okiennic. Wojskowe świece dawno pogasły. Trepka pchnął okno jedno i drugie. Mokry, rzedzą pachnący chłód ciemnego rana jesie-ni buchnął do dusznego pokoju.

Młody Cedro ukazał się w oświeceniu po-ranka, jak inny człowiek. Stał na tem samem miejscu z rękoma splecionemi na poręczy krzesła. Twarz jego była blada i szczególnie wydłużona. Włosy były podniesione, jak od wichru. Z pod nawisłych powiek surowe, za-myśloné żrenice nie schodziły z twarzy żoł-nierza.

Z nagle westchnął i wstrząsnął się gwał-townie. Zimny uśmiech przeleciał po jego twarzy.

— Rafa! — zawołał gromkim głosem, szukając towarzysza oczyma.

Tamten siedział na niskim stołeczku, z gło-wą bezwładnie leżącą na dłoniach. Podniósł leniwie i niedbale czoło. Rzekł z wyrazem szczególnej wzgardy:

— Wiem, wiem . . .

Obadwaj uśmiechnęli się do siebie, czy do jakiejś myśli nowej, nieznanej.

— Bodaj to wszyscy diabli! — zgrzytnął Trepka, wychodząc z izby i z trzaskiem rzu-cając drzwi za sobą.

BŁOGOSŁAWIENI

Błogosławieni, którzy w czasie gromów nie utracili równowagi ducha, którym na widok spustoszeń i złomów nie płynie z serca pieśń rozpaczny głucha: nie tracą wiary w blask rannych promieni: błogosławieni!

Błogosławieni, albowiem ich męstwo wielkiego gmachu wrota im otworzy, gdzie razem z Chwałą króluje Zwycięstwo—bez twardych kajdan i bez tych obroży, które na ziemi noszą upodleni . . . Ten raj się tylko dla silnych zieleni—błogosławieni!

Błogosławieni, albowiem ich syny będą sprzatali z ich ziaren owoce: i wśród zmartwychwstań porannej godziny, gdy złote słońce blaskiem zamigoce, będą wołali duchem podniesieni: za ojców sprawą świt się nam rumieni—błogosławieni . . .

BYŁE KARABIN W GARŚĆ!



(Z morza—w okopy)

Zazwyczaj obcowanie z morzem wyciska piętno na ludziach, którzy zbratali się z bezmiarem wód. Żle czują się na lądzie, ciasno im. Kto raz oderwał się od brzegu, aby dłuższy czas przebywać między niebem, a kapryśnymi falami, lub drzemiącą tonią, urzeczony jest... Zakochał się w morzu i wierny pozostanie mu na zawsze. Wyzyska więc każdą okazję, aby powrócić chociażby na wybrzeże morskie, jeśli nie dane mu jest pozostawić lądu daleko za sobą.

Jest coś charakterystycznego w "ludziach morza." Nie tylko brązowa, wiatrem smagana i słońcem opalona cera, nie tylko odmienna gestykulacja rąk zdradza wilka morskiego, ale przede wszystkim wyraz oczu jest bardzo skupiony. Często, jak to się mówi, taki wilk morski spogląda z podełba...

Ostatnio nadarzyła mi się okazja pogawędzenia z takim "człowiekiem morza." Pan Jan Tadeusz porzucił swój fach marynarzski, by stanąć w szeregu we Francji. Od 1929 roku był marynarzem. Poświęcił się marynarce handlowej. Pracował na "Naro-

czy." Urlop lipcowy spędzał w Gdańsku. A "gorące" już to były czasy. To też na niejedno się napatrzył i nieraz zgrzytał zębami i pięści zaciskał...

Pewnego wieczoru z dwoma kolegami poszli na pogawędkę do knajpy. Nie była to pierwszorzędną restauracja, ale taka sobie skromna "Bierstube." Zazwyczaj tam chadzali i znano ich, a może i nie znano, bo sporo marynarzy wstępowało tam na kufel piwa.

Gospodarz zwierzył się kiedyś któremuś z chłopaków, że podczas wojny w 1914 roku, zakochał się w jakiejś dziewczynie z Pomorza i po dziś dzień nie może jej zapomnieć... I dlatego lubi Polaków... Siedzą więc sobie nasi marynarze przy okrągłym stoliku, zasłuchani, bo Jan Tadeusz opowiada o wyprawach "Naroczy." Portem macierzystym statku tego był właśnie Gdańsk. Rozmawiają półgłosem, po cóż szwabcy obok mają słyszeć o czym mowa?...

Naraz jeden z najbliższych sąsiadów, piegowaty Niemczura o wylupiastych oczach, a



gęba mu się świeciła, bo pewnie zdążył już wlać w siebie z sześć kufli piwa, oparłszy się obydwoma rękami o stół, krzyknął: Ruhig da, ihr Polnischen!... Nie dokończył. Nie zdążył wypowiedzieć obraźliwego słowa, bo Jan Tadeusz pięścią wtłoczył mu je do ochryplej gardzieli. Obydwaj towarzysze Jana Tadeusza, jak przystało na polskich marynarzy, chiżo, a zwinnie zabrali się do kolegów owego Niemca, co to go polska razila mowa. Trzask, prask! Chyboczą się walczące ciała. Przewracają stoły. Krzesła padają. Kufle z łoskotem walą się na ziemię... Gospodarz w skórzanym fartuchu wyskoczył z za lady, chce rozbroić walczących... Pod dwóch kulkach, którymi uczestowano go w jego własnej gospodzie, odskakuje. Ogarnia go zgroza na myśl o policji. Pędzi do kontuaru i gasi światło.

Jeszcze przez chwilę słysząc w ciemności zdyszane oddechy, szamotanie. Jeszcze rozpryskuje się z brzękiem jakieś szkło, pewno ostatni kufel piwa spadł ze stolika. A już nasi marynarze są na ulicy. Starannie zamykają drzwi za sobą i idą wolno w stronę dworca, jakgdyby nigdy nic... Jednakże później przyspieszają kroku. Rażno im się idzie! Najchętniej gwizdali by jakąś piosenkę.

— Jakem go lunął w pysk, to się odrazu przewrócił — stwierdza z odcieniem dumy nasz przyjaciel. Wcili jednak już noc spędzić w Gdyni, doradza to też swoim towarzyszom. Zresztą nazajutrz już przystępuje do nowej pracy. Dostał posadę jako smarownik na statku handlowym szwedzkim "SS Tom" Firma Paget (Polska agencja drzewna) wysłała do Antwerpii "kopalniaki."

Z Antwerpii wyruszyli z koksem do Górnej Szwecji. Pomiędzy Lelea i Umea zawinęli do małego portu. Tam zaskoczyła ich wojna.

Jan Tadeusz o mało nie oszalał! Jak to najświętsza Rzeczpospolita potrzebuje pomocy, a on zdrów, zdolny do boju, musi spokojnie pływać po obcych morzach i obsługi-

wać cudze maszyny... Zamiast bronić Ojczyzny? Zamiast prać Niemców?... Zamiast nabijać karabin, pędzelkiem smaruje maszynę! Smaruje, no bo co robić? Ale klnie przy tym, a przeklina!

Wreszcie, gdy statek miał dłuższy postój, zwiewa nocą z "Toma." Nauczył przedtem kolegę, jak pilnować maszyny.

Zostawił wszystko na statku: książkę żeglarską, ubranie, bieliznę, pieniądze. Co to wszystko warte, kiedy Polska się pali!

Nie udało się! Władze szwedzkie schwyciły Jana Tadeusza, nie miał się czym wylegitymować. Dezerter. Trzeba go odstawić na statek, z którego zbiegł...

Jan Tadeusz umiał jakoś tak przemówić do władz, że zrozumieli, iż teraz nie czas dla Polaków siedzieć spokojnie zdala od Ojczyzny.

Wypuścili go. Ba, nawet zażądali od kapitana "SS Toma," aby mu zwrócił jego dobytek. Otrzymał więc nasz marynarz swe miejsce.

Dzisiaj jest w armii i czeka na chwilę rozkazu wyruszenia na front. A kiedy napada go chandra za morzem, koi ją: "Czego się martwisz, głupcze, już niedługo wyruszysz na morze z Gdyni!" Z naszej ukochanej Gdyni. Tak nam dopomóż Bóg!

Aniela Anwalska.



GÓRY ŚMIERCI I ZNISZCZENIE

Źródło fantastycznych podań, baśni i legend.
— Kuźnie Hefestosa. — Modły do "boskiego kowala". — Straszna katastrofa żywiołowa w roku 79 przed ur. Chr. — Erupcja Wezuwiusza w r. 1631. — Misti w Peru. — Kratery i szczeliny. — Magia i lawa.

Jak dawno pamięcią sięgają dzieje ludzkości, człowieka nie pokoiły góry ogniem ziejące, które, budząc przerażenie, były źródłem rozmaitych fantastycznych baśni, podań i religijnych wierzeń. Grecy wyobrażali sobie, iż w grotach podziemnych pozakładał sobie kuźnie jeden z synów Zeusa, bożek Hefestos, który wykuwa tam wspaniałe bronzowe zbroje dla braci swoich i kuzynów nieśmiertelnych, zaludniających wierzchołek Olimpu. Niekiedy obdarzał również i głośnych bohaterów, mających u bogów szczególne łaski. Tacy mężowie, jak Herkules, Tezeusz, a następnie i Achilles, mieli posiadać tarcze, w kuźniach Hefestosa sporządzone. Małżonką tego boga, którego wyobrażano sobie jako brzydkiego, kulawego kuteranogę, miała być najpiękniejsza z bogiń — cudna Afrodyta, niezbyt skrupulatnie dochowująca wiary swemu koszlawemu, acz utalentowanemu małżonkowi.

Mitologia rzymska, śladem gerckiej idąca, wszystkie szczegóły podania tego ściśle zachowała, przemieniając tylko nazwy bogów. Hefestos stał się Wulkanem, Afrodyta otrzymała imię Wenus. Dotąd uchodzi ona za idealną piękności kobiecej i kobiecej zalotności, a starożytne jej posągi są ozdobą najgłośniejszych muzeów europejskich.

Modły, zanoszone przez ludność Italii do boskiego kowala, żadnego przecież nie odnosiły skutku. Nigdzie w Europie wulkany takich nie powodowały spustoszeń, jak właśnie w tym pięknym kraju. Wezuwiusz (w pobliżu dzisiejszego Neapolu) i Etna na wyspie Sycylii nie przestawały co pewien czas wybuchać, niszczyć wsie okoliczne osady, a nawet i dalej położone wielkie, kwitnące miasta. Dotąd grozę budzi straszna katastrofa, która nastąpiła w roku 79-tym przed narodzeniem Chrystusa Pana. Trzy miasta — Herkulanum, Pompeja i Stabja — momentalnie zamariły, pod falami gorącej lawy i tumanami popiołu. Śmierć zaskoczyła je tak nagle, tak niespodziewanie, że gdy w roku 1748-ym odkopano część Pompei, znaleziono trupy ludzi w najrozmaitych życiowych pozach: jedni siedzieli przy biesiadzie, inni najspokojniej przysrajali się do wyjścia, lub spacerowali.

Zdawało się, iż wybuchem tym Wezuwiusz wyczerpał już swą działalność. Aż do roku 1631-go, a więc przez lat 1700 z okładem, kilka razy zaledwie słabo się odzywał. Wulkan stał się podobny do zwyczajnej góry, aż po wierzchołek gęstym pokryty lasem. Cała różnica polegała na tem, że gdzieindziej z pod ziemi wydobywała się para oraz małe strumienie gorącej wody.

Raptem, w połowie grudnia roku 1634 Wezuwiusz znów się obudził. Z krateru jego (to jest z otworu, mieszczonego się na szczycie) podniósł się olbrzymi słup ognia, w górę na olbrzymią wysokość, niby kule armatnie, zaczęły wylatywać olbrzymie kamienie, a równocześnie chmury popiołu powlekły niebo i ze zbocza spływać jeły potoki czarnej jak smoła, gorącej jak roztopiony ołów — lawy. — W strasznym tym potoku śmierć znalazło 3,000 ludzi, niezliczone ilości zwierząt, a dwie osady — Bosco i Torre dell'Annunzia — całkowitemu uległy zniszczeniu. Pozatem trzy wioski, dalej leżące, mocno ucierpiały. Odtąd przez dziewięć lat Wezuwiusz ustawicznie — to słabiej, to silniej — wybuchał, nie pozwalając ludziom osiedlać się w swoim sąsiedztwie. Uspokoił się dopiero w roku 1640-tym. I znów zdawało się okolicznym mieszkańcom, że niebezpieczna stożkowata góra wyczerpała już swe niszczycielskie siły. Zaczęły coraz bliżej, coraz śmieiej przysuwać się do jej podnóża osiedla ludzkie; tu i ówdzie na zboczach wyrastały winnice...

Trwało to lat kilkadziesiąt.

Aż oto w roku 1710-tym — znów niespodziana katastrofa. Straszny, gwałtowny wybuch, połączony z utratą życia i mienia tysięcy nieszczęśliwych włóścian.

Od tego czasu Wezuwiusz aż do naszych dni nie przestaje ziać co pewien czas ogniem. Jest to o tyle dobre, że już nie oszukuje biedaków pozorami snu i nie naraża ich na niespodziewane nieszczęścia. Mieszkańcy trzymają się zdala od niebezpiecznej góry.

Ile jest wulkanów na świecie?... Ściśle tego wiedzieć nie możemy. Niewątpliwie bowiem istnieje duża ich ilość w głębinach oceanów. Są one powodem niejednej burzy, niejednej nawałnicy, której przyczyną daremnie stara się odgadnąć meteorologia — czyli nauka o zjawiskach powietrznych, od których zależy pogoda. Wybuchy owych wulkanów podwodnych często są przyczyną powstawania nowych lądów, wysp, a natomiast zanikania starych. Zapadnięcie się w otchłań morską legendarnej Atlantydy, o

ile wogóle miało miejsce — mogło być spowodowane przez działalność wulkanów na dnie Atlantyku.

Niektórzy podejrzewają, iż potop, o którym mowa jest w kronikach hebrajskich, również tego samego był pochodzenia...

Na znanych nam ładach wiemy o istnieniu 55-ciu większych wulkanów. Z nich najwyższy, bo mierzący 6.100 metrów, znajduje się w Peru. Wogóle największe wulkany istnieją w Ameryce, która też największą posiada ich ilość, mianowicie 21, a z tego 7 w Chile. Na szczęście dla tamtejszej ludności, wulkany amerykańskie należą po większej części do wystygłych, od dawna już nie wybuchających.

Oczywiście, nikt zaręczyć nie może, iż w przyszłości ten czy ów nie odżyje raptem, jak to było z Wezuwiuszem.

W obecnych czasach najniespokojniejszymi są wulkany Japonii. Ma ich ona cztery. Mianowicie Fudżyjama (3778 metrów wysokości), Assamajama (2.480), Bandajsan (1.965), Sakuryszima (1.130). W porównaniu z wulkanami amerykańskimi są to wszystko karły; mimo to bez porównania czynniejsze i niebezpieczniejsze. Że wysokość wulkanu nic nie mówi o jego zdolności wybuchowej i temperamencie niszczycielskim, świadczy zresztą również działalność dwu wspomnianych wulkanów włoskich. Etna, mierząca 3.274 metry wysokości, bez porównania rzadziej i daleko łagodniej się odżywa, aniżeli Wezuwiusz, dużo od niej niższy, bo mający wszystkiego 1.186 metrów.

Ale bo też dwa te wulkany należą do dwu odmiennych typów. Zawartość Wezuwiusza wybuchu kraterem — to jest, jak się rzekło wyżej, otworem, znajdującym się na szczycie góry. Inaczej odbywa się wybuch Etny. Tu lawa nie wydobywa się nigdy przez krater, lecz w zboczu tworzą się szczeliny, przez które ona się sączy. Krater Etny wyrzuca jedynie kłęby popiołu, a często nawet wcale nie działa.

Rzeczą jest całkiem zrozumiałą, że tam, gdzie gromadzą się magma — to jest półpłynna, rozpalona masa wnętrza ziemi — nie może wysączać się przez szczeliny, ale tylko jednym jedynym ciasnym kanałem, prowadzącym do krateru — wybuch musi być silniejszy. Tem bardziej, że zazwyczaj krater — w ciągu lat spokoju — ulega za skorupieniu, zasypaniu; stygnąca zaś lawa tworzy rodzaj korka olbrzymiego, który otwór mocno zatyka. Wybuch więc następuje dopiero wówczas, gdy nagromadzi się taka masa gazów, że są już w stanie krater odkorkować. Zanim to nastąpi, gwałtowne trzęsienia ziemi poprzedzają wulkaniczny strzał, poczem wylatują w powietrze masy

rozpalonego do czerwoności popiołu, co sprawia wrażenie ognia.

O ilościach popiołu, jakie wyrzucają wulkany, świadczy fakt, iż w roku 1883-cim po wybuchu wulkanu Krakatoa (w cieśninie Zundzkiej) na przestrzeni 750.000 kilometrów kwadratowych rozsypany był popiół. Prądy powietrzne unoszą go tygodniami całemi w różne strony — tak, że w roku 512 popiół z Wezuwiusza dostał się aż do Konstantynopola i Trypolisu.

Istnieją wulkany, które lawy wcale nie wyrzucają, tylko sam popiół. Są jednak i takie, z których jedynie lawa się wydobywa, jak z potężnych wulkanów na archipelagu Hawajskim. Wulkany te posiadają kratery, stale wypełnione gorącą lawą, która tworzy jakby czarne, gorące jezioro. Wybuchy bywają tu stosunkowo łagodne. Lawa, bardzo płynna, a nie taka gęsta jak Wezuwiusza, spływa przez pęknięcia, powstające poniżej krateru.

Ilość jednakże tej lawy dochodzi do potwornych rozmiarów. Kiedy w roku 1815-ym nastąpił wybuch, a raczej wylew wulkanu Tambory na wyspie Sumbawa (w pobliżu wyspy Celebes), objętość ognistego płynu przedstawia ni mniej ni więcej, tylko . . . 103 kilometry sześciennie. To znaczy, że mogłaby warstwą wysoką na 1.000 metrów pokryć 100 kilometrów kwadratowych.

Ten przykład tłumaczy nam doskonale, jak mogą powstawać całe góry pochodzenia wulkanicznego, do których należą w pierwszym rzędzie skały bazaltowe. Skały takie, które nie są niczem innym, jak tylko wyrzuconą kiedyś i stężoną lawą, spotyka się w rozmaitych okolicach kuli ziemskiej. W Indiach, w okolicy wyżyn Dekanu, warstwy bazaltowe, grubości 2.000 metrów, zakrywają obszar większy niż cała Polska, to znaczy około 390.000 kilometrów kwadratowych.

Wulkany, wybuchające nie przez krater, ale przez tworzące się na zboczach szczeliny, eksplodują z mniejszą siłą. To nie znaczy jednak, aby skutki ich działania były mniej straszne. Taka, na przykład, Etna spowodowała już kilka razy katastrofy nie mniejsze, niż Wezuwiusz.

Pamiętną długo była klęska, wywołana przez Etnę w roku 1669. Zamiast drobnych szczelin, tworzących się zwykle podczas wybuchów tego wulkanu, tym razem cała góra poprostu pękła.

Olbrzymie masy gorącej lawy potoczyły się ognistą falą i dotarły aż do miasta Katanii, niszcząc wszystko, co było na drodze. W roku 1892 znów się coś podobnego powtórzyło. Wreszcie wybuch ostatni rujnował 7.000 domów, i na olbrzymiej przestrzeni zniweczył całą pracę rolników.

Czy Maszyny Odbierają Pracę Ludziom?

Celem Jej Jest Ułatwianie Naszego życia

Czy maszyna, która zrewolucjonizowała nowoczesne życie, jest błogosławieństwem, czy przekleństwem dla ludzkości? Czy maszyna odbiera ludziom pracę szybciej niż stwarza nowe zajęcia? Jeżeli tak, w takim razie czy maszyna może być kontrolowana i w jaki sposób?

Zagadnienie to zajmuje dziś umysły wielu myślących Amerykanów. Na tym właśnie punkcie jeden z najwybitniejszych uczonych amerykańskich, Karl T. Compton, stał się niedawno temu z prezydentem Rooseveltem, gdy ten wspominał o nadwyżce rąk do pracy, spowodowanej ulepszeniami technicznymi.

Spór o to, czy wynalazki i maszyny odbierają ludziom pracę, istnieje już od dawna. Pierwsze protesty przeciwko maszynie podniosły się wtenczas, gdy zaczęto wprowadzać maszyny do przemysłu przędzalnianego i tkackiego i gdy maszyny te zaczęły usuwać przemysł ten ze wsi europejskich pod koniec 18-go wieku. Inne wynalazki owego okresu, które zapowiadały nową erę przemysłową, opartą na systemie fabrycznym, były również powitane protestami jako przyczyny bezrobocia i upadku przemysłu domowego. Maszyna do szycia uprościła pracę niezliczonych pracowników i pracownic, lecz w początkach spotkała się z dużym powątpiewaniem i niezadowoleniem. To samo było z maszynami do szycia obuwia, które prze-

niosły produkcję obuwia do fabryk. W rolnictwie żniwiarki i kosiarki, a następnie młockarnie i traktory przyczyniły się w wielkim stopniu do zmniejszenia liczby pracowników na roli, doprowadzając do tego, że mniej niż jedna czwarta pracującej ludności w Stanach Zjednoczonych jest w możności dostarczyć produktów rolnych na wyżywienie całego kraju i oprócz tego mieć jeszcze nadwyżkę na eksport. Wynalazek parowców odebrał zajęcie tysiącom pracowników na statkach kanałowych, ciągniętych przez muły. To samo było z kolejami i tramwajami. W obecnych czasach słyszało się dużo o protestach przeciwko samolotom w Alasce, które zaczynały pozbawiać środków utrzymania tych, co trudnią się przewożeniem ludzi i towarów przy pomocy psów.

Nie Możemy Jej Usunąć

Mimo to jednak musimy zrozumieć, że maszyny usunąć nie możemy. Maszyna faktycznie oswabada człowieka z ciężkiej i mozolnej pracy. Stopniowo człowiek zamienia się z bezustannego pracownika ręcznego, w kierownika maszyną. Dziś maszyna raczej niż człowiek wykonuje najcięższe prace.

Maszyna przyczyniła się najwięcej do nowoczesnej cywilizacji w tem, że zapewniła milionom ludzi więcej swobodnego czasu. Umożliwiła masom produkcję niezliczonych artykułów i towarów, które przedtem dostępne były tylko dla niewielu i uważane



były za luksusy, a teraz stały się przedmiotami codziennych potrzeb. Nowoczesny sposób życia z takimi urządzeniami domowymi jak światło i inne usługi elektryczne, wanny, ogrzewanie gazowe i używanie gazu do różnych celów, telefony i radia — wszystko to zawdzięczamy pojawieniu się maszyny.

Tak dalece, jak to się odnosi do odbierania pracy ludziom przez maszyny w przeszłości, nagromadzone dowody zdają się wskazywać na to, że każdy wynalazek odbierając z jednej strony ludziom pracę, z drugiej stwarzał na to miejsce jeszcze więcej nowych zajęć. — Weźmy pod uwagę sytuację w Stanach Zjednoczonych w okresie 60-letnim pomiędzy 1870-tym i 1930-tym rokiem. W roku 1870-tym całe zaludnienie w tym kraju wynosiło około 38 i pół miliona, a ludzi zajętych przy różnych pracach zawodowych i na zysk było 12,506,000, czyli nieco więcej niż 32 procent. W roku 1930-tym ludność Stanów Zjednoczonych wynosiła 122,775,000, a w owych i innych zajęciach zatrudnionych było blisko 40 procent. Piętnaście nowych wielkich gałęzi przemysłowych pojawiło się w owym okresie, dając zajęcie przeszło półtora milionowi robotników, a kilku milionom innych, zajętych w pośrednich gałęziach, obsługujących te nowe.

Nie ulega wątpliwości, że wiele starych rodzajów zajęć zaginęło i że w dalszym ciągu wiele innych ginie dzięki zaprowadzeniu maszyn. Jeden milion zajęć przy koniach, wozach i bryczkach zniszczyły automobile, ale na to miejsce przeszło sześć milionów nowych zajęć zostało stworzonych przy produkcji, sprzedaży i obsłudze automobilów i autobusów. Lodówki i elektryczne oziębianie po domach usuwają z pola szybko tych, co rozwoją lód, ale równocześnie stwarzają znacznie więcej nowych zajęć.

Druga Strona Medalu

Przyznając, że w przeszłości mechanizacja przemysłowej produkcji zdolna była dostarczyć więcej nowych zajęć niż odebrać ludziom starych, wielu jednak amerykańskich ekonomistów zaczyna z obawą przyglądać się obecnemu rozwojowi amerykańskiej produkcji i twierdzić, że przemysł nie jest już w stanie służyć jako rezerwoar dla rosnącej podaży rąk do pracy i że konieczną rzeczą jest wzmoczenie konsumpcji i zmniejszenie ilości godzin pracy.

Badania technicznych urządzeń i rozwoju techniki przemysłowej w stosunku do bezrobocia i produktywności, przeprowadzone przez Tymczasowy Narodowy Komitet Ekonomiczny i inne ciała, wykazują, że wydajność jednego człowieka przez jedną godzinę w przemyśle fabrycznym wzrosła z 60 do 140

procent, czyli że się powiększyła o 103 procent w okresie pomiędzy 1909-tym i 1936ym rokiem.

Zwrócono również uwagę na to, że czasami większe zmiany w produkcji posiadają charakter wprost rewolucyjny, pozbawiając wielkie liczby robotników ich zarobków niemal nagle. Maszyna, którą dziś obsługuje czterech operatorów przy wyrabianiu cygar zredukowała liczbę pracowników w tym przemyśle ze 112 do 56 tysięcy. Coś podobnego zaszło również w hutach szklanych. Tarczowy system telefonowy pozbawił zajęcia tysiące pracownic, a używanie muzyki radiowej w teatrach pozbawiło tysiące amerykańskich muzykantów środków do życia. Smutne również rezultaty przewidywane są z powszechnego zastosowania maszyny do zbierania bawełny. To samo można powiedzieć o innych wynalazkach, które niebawem mają być wprowadzone w życie. Wszystkie one powiększają w wielkim stopniu wydajność pracy.

Glupstwem byłyby wysiłki w celu nowstrzymania tego zwycięskiego pochodzenia maszyny, w przekonaniu owych ekonomistów. Rozwoju technicznego nie można powstrzymać, ale musi być wynaleziony odpowiedni system, któryby zaradził cierpieniom, nawet choćby tylko tymczasowym, spowodowanym przez rozwój techniki. Jeżeli niema pod ręką innej pracy, stały dochód musi być zapewniony robotnikom, wyrzuconym na bruk przez maszynę lub ulepszenia, tak długo, dopóki nie znajdują nowej pracy. Skuteczna asekuracja od bezrobocia, pensje na starość, projekty pracy publicznej, gwarancja minimum zarobków i maksimum godzin pracy, i odpowiednie odszkodowanie za usunięcie z pracy — wszystkie te środki i plany są podnoszone obecnie z coraz większą siłą, aby uczynić bezrobocie, powodowane przez rozwój techniczny, jak najmniej bolesnem dla społeczeństwa. Niektóre z tych środków już wprowadzono w życie. Podstawą zasadną tych środków jest stopniowe podniesienie dochodu mas narodu, aby w ten sposób mógł w coraz większym stopniu konsumować owoce pracy w wieku maszynowym.

POŚLUBNA PODRÓŻ

Na stacji kolejowej zobaczył Icek Pimpel swego kolegę Moszka Kohna, który miał wsiadać do wagonu.

— Mojsze, co jest? dopieroś się wczoraj ożenił i już gdzieś wyjeżdżasz?

— Jade w podróż poślubną.

— A gdzie żona?

— Una musiała zostać w sklepie.

ZŁOŚLIWY PECH...

Już od piętnastego grudnia malarz czekał cierpliwie w swej pracowni na rękę Opatrzności.

— Jeśli wogóle—rozmyślał rachunkowo—w tych dniach nic takiego nie tego, to i fiut! ...Tych siedem jaj w kasetce to nie jest znów taka rzecz pewna, na którą można bezwzględnie liczyć. Na siedem ze trzy mogą być zepsute. Na brata nie licz!—mówią, a ja mam liczyć na kurze jajka po jedenaście groszy za sztukę. Co prawda mówią także: "Liczyć jak na Zawiszę!" No tak, ale Zawisza był jeden. Przypuśćmy więc, że jedno z siedmiu jajek to właśnie Zawisza. Cudowna perspektywa! Pewna śmierć głodowa. W pierwszy dzień świąt mam pójść do Mino-górskich. W pierwszy dzień świąt, to znaczy za dwanaście dni...

Stanowczo Zawisza nie zdoła mnie tyle dni utrzymać słowem, jeżeli nic takiego, nie tego... to... zdechnę. Nie umrę, tylko zdechnę! Co to pieścić? Zdechnę, żebym wiedział napewno, to bym zjadł teraz te siedem jaj... Ba, żeby to człowiek wiedział napewno!... Kto tam, kto? Pani z dzieckiem? To omyłka! No tak, to ja, ale do mnie panie z dziećmi nie przychodzą! Zaraz!

Malarz podszedł do drzwi i przekręcił klucz w zamku.

— No, co takiego? — zapytał, widząc na progu damę lat czterdziestu z dzieckiem na ręce.

— Chciałabym portrecik!...—nieśmiało zaczęła dama.

— Portrecik?—powtórzył z niedowierzaniem malarz.

— Tak, tego oto maleństwa... Widzi pan, to nasze pierwsze po osiemnastu latach małżeństwa, więc właśnie chcielibyśmy uwiecznić... Wskazał nam pana jeden znajwca, zapomniałam jak się nazywa, jechał z mężem z Krakowa, poznali się w drodze... Radził, żeby do pana.

— Tak, mnie znają i w Krakowie, nawet tam więcej niż tu!—wtrącił zręcznie malarz.

— To było, proszę pana, właśnie w drodze między Krakowem a Warszawą...

— To szczegół! Czy to dziewczynka?

— Ależ Boże uchowaj, chłopiec, chłopiec, chłopunio, chłoptasek, oo!...—mama cmo-knęła.

— Świetnie! Tak, zresztą to widać, ma takie męskie zacięcie!

— Prawda?—podchwyciła mama zadowolona.

— Więc, cóż łaskawa pani, zaczniemy malować chłoptaska?

— Dobrze! To widzi pan na gwiazdkę dla nas obojga... Chciałabym panu z tego powodu coś powiedzieć, tylko się trochę żenuję...

— Ach, droga pani! Malarz? Boże drogi!

— Widzi pan, jak już mówiłam, to pierwsze po osiemnastu latach... niech pan zechce zrozumieć, ja bym chciała, żeby pan tak, żeby właściwie było widać na tym portrecie, że to ja jestem matką tego... O, jak on patrzy na pana!... Przecież to można tak namalować, że...

— Bo ja wiem? — zamyślił się malarz.

— żeby to tak częściowo może ze mną namalować...

— Jakto częściowo?

— Niby... tak mi trudno powiedzieć! Trudno, przecież panu malarzowi można powiedzieć, żeby zrobić maleństwo przy piersi! Ja pana bardzo przepraszam.

— Ależ, droga pani, świetnie! Dziecko przy piersi! Macierzyństwo! Widziała pani obrazy Cariere'a Eugeniusza?

— Nie, proszę pana, nie widziałam!

— Szkoda! Tylko tak, jak pani myślała, to się nie da zrobić, tak częściowo nie można, trzeba i panią namalować, i pierś, i dziecko.

— Jak pan uważa, tylko ja jestem taka brzydka!

— Proszę nie wymuszać komplementów! Zaczynamy, jeśli pani chce, żebym skończył na święta.

— No tak, no, ma się rozumieć! Przyjdzie rodzina, chciałabym żeby już wisiał u nas...

— Proszę, niech pani się przygotuje i najważniejsze nic się nie wstydzić. O, palto ja wezmę i powieszę, tę paczkę...

— Ostrożnie, bo to butelka z mlekiem!—ostrzegła dama.

— Oh! niech się pani nie boi! Ja się odwracam, niech się pani przygotuje i nie krępuje!—malarz politycznie odwrócił się i z talentem wypróżnił za plecami mamy zawartość wielkiej butli.

Rysunek przygotowawczy węglem—wynik pierwszego seansu, podobał się mamie bardzo.

— To dobrze—pomyślał malarz na piąty dzień malowania portretu—że się podobał. Zdrę skórę z paskarki, niech zapłaci za rozkosz macierzyństwa. Nic darmo! Nadzieja na gotówkę wcale dobrze robi. Przecierpię te dni o mleku, a później... Jaja, jak zawsze!

Wszystkie siedem! Taka dieta nie jest czymś najgorszym!

Minęło dziesięć dni. Codziennie o godzinie dwunastej w południe przychodziła mama z dzieckiem. Codziennie "przygotowywała się" do pozowania. Codziennie malarz wypijał mleko z butli. Dzień zapłaty wreszcie zbliżył się ostatecznie.

— Nie omówiliśmy z panem warunków— zaczęła mama w wigilię Wigilii — doprawdy to z mojej strony...

— Ależ, proszę pani, zgodzimy się! Czy aby portret się pani podoba?

— Tak, tak i to bardzo!—szczerze wyznała dama.

— Trochę głowę na lewo! O tak!

— Ja już wiem, jak! Ja patrzę podczas pozowania na prawą stronę pańskiego kołnierzyka, właściwie na ten błysk matowy...

— Ach, te paczki!—westchnął malarz. Trzeci dzień nie odnosi mi bielizny! Co do warunków, to pani wie, jestem znany, nie tylko tu, ale i...

— Tak, widzi pan, ja mogę zapłacić taką określoną sumę...

— Pani będzie łaskawa powiedzieć, wymienić!...

— Ja nie wiem, czy to nie będzie za mało, teraz widzi pan...

— Ja wiem, niechże więc pani będzie łaskawa!...

— Proszę pana, ja...

— Słucham, Boże drogi, przecież ludźmi jesteśmy!

— No, sto ośmdziesiąt złotych!

— Sto ośmdziesiąt złotych?—powtórzył malarz głosem nagle nieco ochrypniętym.

— Tak! Ja wiem, że to trochę przymało, ale...

— Zaraz, zaraz! — przerwał malarz.

— Słucham pana!

— Proszę pani, pani mówi, że sto ośmdziesiąt złotych.

— Tak!

— Czy ten pan, który mnie wskazał pani mężowi nie nazywa się przypadkiem Gruntek, nie jest właścicielem sklepu z farbami?

— Tak, tak, Gruntek! Ignacy! Ma sklep z farbami!

— Ignacy Gruntek!

— Pan się domyśla, on był winien mojemu mężowi dwieście złotych, onegdaj oddał dwadzieścia, a za resztę zaproponował portret...

Malarzowi głowa opadła na piersi, ręce wzdłuż ciała, a paleta upadła (oczywiście, jak zawsze, tą stroną z farbami) na podłogę.

— Pan mu podobno winien te sto ośmdziesiąt złotych, więc to miało się tak na kwit...

— Proszę wziąć swoje maleństwo, swego chłoptaśka i swoją pierś — krzyczał malarz, jak szalony—i wynieść to wszystko precz, precz, daleko z moich oczu, do Gruntka, do Ignacego! Ooo! widzi pani, oto pani po osiemnastu latach, uwieczniony chłoptuś—malarz tańczył na portrecie damy z synem taniec siedemdziesięciu siedmiu obłąkanych murzynów.

Do wizyty u Minogórskich pozostało jeszcze dwa dni i butla mleka na podium, pozostawiona przez przestraszoną mamę.

TEN ALE PLOMBOWAŁ!

Do pewnego młodego doktora dentysty w Krakowie przyszła panna Kazia zaplombować ząbek. Doktorek jej go zaplombował i zawarł bliższą znajomość z panną Kazią, że ta pod pozorem dalszego plombowania ząbków, często zaczęła doktora odwiedzać aż ją matka zaczęła podejrzewać.

— Wiesz co, panie Edwardzie, mama zaczyna podejrzewać, że ja nie dla plombowania zębów przychodzę do pana — powiedziała Kazia do doktora podczas ostatniej wizyty.

— O to źle! — mówi doktor.

— Radź pan, kochany panie doktorze, jak mamę przekonać, że ja zęby plombuję, żeby się niczego nie domyślała.

— Hm, hm, — zaczął doktor rozmyślać, chodząc po pokoju, naraz uderzył się w czoło i mówi: — Już mam! Jutro poślę mamie rachunek. J. z. B.

ICEK SAMARYTANIN

Idzie sobie Icek Ginc gościńcem i rozmyśla o swoich interesach handlowych, że nie słyszy trąby samochodu, który pędzi wprost na niego. Na kilkadziesiąt kroków szofera, by nie rozjechać żyda skreślił nagle w bok i uderza z całą siłą w słup telegraficzny. Samochód rozbił się na kawałki, a szofera wyrzucony kilka metrów na gościniec leży jak bez duszy. Poczciwy Icek podbiega przerażony i cuci ranego, który daje jeszcze słabe znaki życia, potem biegnie do pobliskiej rzeczki, przynosi w kapeluszu wody, skrapia nią twarz zemdlonego szofera a gdy ten przychodzi do przytomności, pyta się go:

— Panie, panie, czy pan może już mówić?

— Mogę — odzywa się słabym głosem szofera.

— To powiedz pan ile pan zechce za ten szmelc z samochodu?

J. z B.

GÓRĄ BIUROKRACJA.

Do komisariatu policji wpada interesant.

— Panie komisarzu! Bardzo ważna sprawa! Wczoraj złożyłem zeznanie, że mi skradziono zegarek. Otóż to była pomyłka, bo zegarek się znalazł.

— Bardzo mi przykro — powiada urzędnik. — Za późno pan przychodzi, bo złodziej już aresztowany.

BRYLANTOWY NASZYJNIK

Irena Borin po raz pierwszy bawiła na Lido bez męża.

Młoda, elegancka i wesoła kobieta była stale otoczona rojem mężczyzn.

Z pośród wszystkich adoratorów najbardziej interesował ją Aleksy Toven. Spotykała się z nim prawie codziennie.

Dziś po południu Toven miał ją odwiedzić w hotelu. Czekala z niecierpliwością na jego wizytę.



Toven odznaczał się doskonałymi manierami, w stosunku do niej nigdy nie przekroczył obowiązujących form towarzyskich, choć każdym swym spojrzeniem dawał jej do zrozumienia, że jest nią oczarowany.

Około godziny czwartej po południu Irena Borin natknęła się w korytarzu hotelowym na Elizę Grann, żonę dyplomaty, z którą często jadala kolację.

— Niech się pani strzeże Toven — powiedziała grożąc jej żartobliwie palcem.

— Dlaczego? — zarumieniła się lekko Irena.

— Dlatego, że to niebezpieczny ptaszek. Podobno nazywa się zupełnie inaczej i ma kryminalną przeszłość. Rozjeżdża stale po Rivierze, nawiązuje znajomości z młodymi kobietami i okrada je. Jego ofiary nie zwracają się nigdy do policji w obawie przed kompromitacją i dzięki temu do tej pory buja na wolności.

— To niemożliwe! — zawołała oburzona. — Toven jest prawdziwym dżentelmanem!

— Widzę, że pani już wpadła w jego sidła — uśmiechnęła się żona dyplomaty.

— Myli się pani — zaprzeczyła stanowczo. — Nic mnie z nim nie łączy. Ale wydaje mi się, że to są plotki.

— Plotki? Być może. Czy nie uważa pani jednak za właściwe wypróbować go?

— W jaki sposób? — spojrzała na nią zdumiona...

— Mogłaby go pani zaprosić do siebie i zostawić samego w pokoju. Jestem pewna, że gdyby znalazł wartościową biżuterię, nie czekałby na pani powrót.

— Tak pani sądzi? — zamyśliła się.

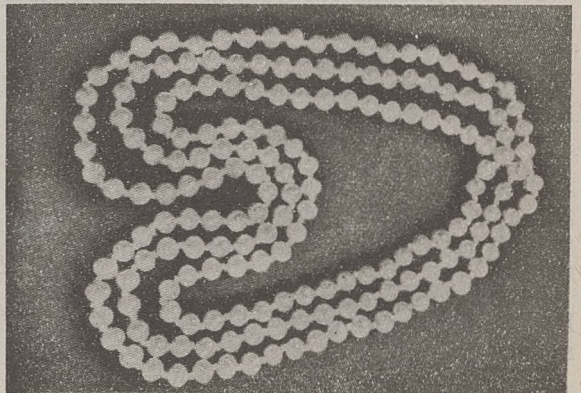
— Jestem prawie pewna.

Niewiasty rozstały się.

Pani Grann zjechała windą na dół, Irena zaś wróciła do swego pokoju.

Toven miał przyjść do niej o piątej. Tak ją cieszyła jego wizyta.

Po rozmowie z Elizą Grann straciła zupełnie humor. Ta kobieta znała się na ludziach. Cóż z tego, że Toven wywierał wrażenie prawdziwego dżentelmana? Mógł być w rzeczywistości wyrafinowanym przestępcą.



Irena nie obawiała się szantażu. Mąż jej obdarzył ją całkowitym zaufaniem. Nie miała zresztą na sumieniu żadnych grzechów.

Zmieniając suknię, spoglądała długo na hebanową szkatułkę, w której leżała brylantowa kolia. Był to prezent imieninowy od męża. Kolia, jak twierdził, kosztowała kilkanaście tysięcy.

Wyjęła wreszcie z szafy szkatułkę i położyła ją na stole. To będzie eksperyment.

Była gotowa poświęcić kolię, by wypróbować Toveną. Mąż kupi jej inną, jeśli Toven okaże się złodziejem.

Miała zamiar spędzić jeszcze kilka tygodni na Lido i musiała upewnić się, czy plotki o Tovenie nie są bezpodstawne.

Około godziny piątej rozległo się pukanie. Irenie mocno zabiło serce.

Rzuciła jeszcze raz okiem na kolię. Nie zależało jej wcale na tym naszyjniku. Byłaby szczęśliwa, gdyby okazało się, że człowiek, który wzbudził w niej sympatię, nie jest złodziejem.

Toven śmiało wszedł do pokoju. W jasnym, sportowym garniturze wyglądał, jak amant filmowy.

Irena nie wytrzymała jego wzroku. Zmieszła się i powiedziała cicho:

— Proszę spocząć. Jest pan punktualny.

— Powiedziała mi pani, że chce pójść na popołudniowy dancing — uśmiechnął się lekko. — Teraz jest odpowiednia pora.

— Bardzo mi przykro — orpała mu, starając się zachować zimną krew — że będę pana musiała zostawić samego na kilka minut. Wpadnę tylko na pocztę i zaraz wrócę. Dobrze?

Zauważyła, że Toven rzucił okiem na hebanową szkatułkę.

— To chyba długo nie potrwa? — spytał.

— Oczywiście, że nie.

Narzuciła na siebie płaszcz i opuściła pokój. Gdy zamykała drzwi, spojrzała ukradkiem na Toveną.

Ich spojrzenia skrzyżowały się na jedną chwilę. Nie, to niemożliwe, on nie był złodziejem!

Gdy znalazła się na ulicy, nie wiedziała dokąd pójść. Spojrzała na zegarek.

Piętnaście minut po piątej. Postanowiła wrócić dopiero około szóstej.

Skierowała się w stronę parku. Po drodze spotkała jakąś znajomą. Była bardzo roztargniona i nie słyszała co tamta do niej mówiła.

Przed szóstą znalazła się znowu w hotelu. Pojechała windą na górę. Drzwi pokoju były niedomknięte.

Wsunęła głowę. Serce waliło jej, jak młotem.

Toven uciekł.

A szkatułka? Nie znalazła już jej na stole!

Usiadła na tapczanie i ukryła twarz w dłoniach.

Eliza Grann miała słuszną rację. Toven był złodziejem! Starał się do niej zbliżyć, by ją okraść! Nie знаła się zupełnie na ludziach. Wydawało jej się, że Toven jest najodpowiedniejszym towarzyszem z pośród wszystkich mężczyzn, którzy ją otaczali na Lido...

Była tak zdenerwowana, że postanowiła pozostać cały wieczór w pokoju.

Położyła się na tapczanie. Odczuwała dotkliwy ból głowy.

Około godziny dziewiętej zbudziło ją ze snu pukanie do drzwi.

Gdy otworzyła, ujrzała chłopca hotelowego. W rękę trzymał pudełko i list.

— Od pana Toveny — powiedział krótko i znikł.

Irena rozerwała szybko kopertę.

List brzmiał:

— "Piękna Pani Ireno!

Wbrew mej woli podsłuchałem Pani rozmowę z p. Elizą Grann. Stałem w drzwiach pokoju pewnego znajomego. Nie mam zamiaru zaprzeczać, że chwyciłem się nieraz niezbyt uczciwych środków, by się utrzymać na powierzchni.

Proszę mi wierzyć jednak, że w stosunku do Pani byłem całkowicie bezinteresowny.

Sądziłem, że Pani nie traktuje mnie, jak zwykłego złodzieja.

Bardzo mi przykro, że zostawiła pani na stole kolię. Przykro przede wszystkim z tego powodu, że kolia była fałszywa. Czyżby maż to przed Panią zataił? Czy nie mógł Pani zaofiarować prawdziwej?

Proszę mi wybaczyć, że pozwoliłem sobie kupić identyczny, ale prawdziwy naszyjnik i przesłać go Pani.

Bardzo mi żal, że już więcej się nie zobaczymy. Dziś w nocy opuszczam Lido.

Postaram się o Pani zapomnieć.

Aleksy Toven".

W GIMNAZJUM

— Powiedz mi Lipicki, kto to był Neron?

Lipicki (sześcioklesista): Neron to był pies pana radcy, ale już zedchł.

DAWNIEJ A DZISIAJ!

Dawniej do złego tonu należało pukanie do drzwi. Przyzwoitość nakazywała... drapać w nie, aby uzyskać pozwolenie wejścia. Na drzwiach gabinetu, jednego z króli francuskich wisiał do tego celu grzebień.

OSZCZĘDNOŚĆ

"Posyłam kochanej cioci fotografię naszych bliźniąt. Dałam sfotografować tylko jedno, gdyż drugie takusieńkie identycznie.

BANDYTA...

Obcasy przestały stukać. Skończył się bruk miejski, skończyły się latarnie. Nogi ślizgają się po miękkiej mazi, a ciemno, że człowiek idzie po omacku, jak ślepiec. Ani gwiazd, ani księżycy... Jeszcze w dodatku ta paka...

— Jak będziesz wracał z miasta, nie zapomnij kupić...

Dała mi karteczkę. Scholastyka myśli, że wciąż mam 25 lat i mogę takie ciężary dygować. Skaranie Boskie!

Po diabłaśmy się wynieśli na te przekłete peryferie!

Zachciało jej się mieć własny domek w ogródku. Rano, do biura—to jeszcze nic, głupstwo. Ale wieczorem, z biura...

No, nie zawsze prosto z biura. Człowiek jest przecież stworzeniem towarzyskim: nie-raz wypada zajrzeć do jakiego lokalu, żeby z tym czy owym zobaczyć się, pogadać. Czasem zasiedzi się, tramwaju nie ma już, no i wal taki kawał na piechotę.

Psia kość! Znów się potknąłem. Ciekawa rzecz, kiedy nareszcie magistrat wybrukuje te ulice i latarnie poustawia?...

W tem szmer jakiś doleciał moich uszu. Obejrzałem się. Nikogo nie widać. Przystanąłem na krótką chwilę. Nasłuchuję... Nic. Złudzenie. Ale w każdym razie lepiej trochę się pośpieszyć. W zeszłym tygodniu jakiś łobuz zaczepił sąsiada i odebrał mu portfel. Podarty był i pusty, ale i takiego szkoda. Zresztą, nie o portfel chodzi, ale o fakt. Jeden odbierze portfel, a drugi nożem dźgnie... Koniecznie musimy napisać wspólne podanie, żeby tu do nas częściej zaglądała policja.

Serce wali. Nie mogę tak prędko chodzić.

— Bo ci brzuch za duży wyrósł—mówi Scholastyka.

Zawracanie głowy. To nie brzuch, tylko lata. Kończąc rok 56-ty, skleroza rzecz normalna. A ta mi każe dźwigać takie pakunki... I to po ciemku.

Wprawdzie mogłem przyjść za dnia, ale nie widziałbym się z Zygmuntem i nie słyszałem najświeższych anegdot.

Nie, najwyraźniej ktoś za mną idzie. Ależ tak, nawet pogwizduje...

O, nie lubię tego. Jakoś za wesoły.

Choć widać już oświetlone okno mojego domu, ale jeszcze kawałek drogi. A ta przekłeta paka, no i serce...

Do licha wali, jak młotem.

Najgorzej mieć takiego kogoś za sobą. Zresztą, jeśli ma mnie zamordować, to wolę —już, zaraz.

Zwolniłem kroku. Gwiżdżę. Gwiżdżesz ty? —pogwiżdżę i ja sobie. Niech wie, że go się nie boję.

Teraz już nie ma wątpliwości. Ktoś krok w krok za mną postępuje.

Obejrzyć się? Lepiej nie. To może mu dać powód do zaczepki. Będę tak szedł, jakby mnie ten jegomość nic nie obchodził. Zresztą, może to wcale nie bandyta?...

Tylko czemu on idzie coraz prędzej?... Teraz już wyraźnie słyszę kroki. Słyszę je coraz bliżej, coraz bliżej...

Choć postanowiłem nie śpieszyć się i pozwolić, żeby mnie drab minął, nogi same jakoś ruszają się prędzej. Ale mój dom wciąż jeszcze daleko, paczka zaś robi się coraz cięższa. Ręka boli, dech złapać trudno.

Czuje, że nie dam rady: nie mogę tak biec dalej. Co robić... Niech się dzieje wola Boska. Przystanąłem. Z otwartymi szeroko ustami stoję, ciężko łapiąc powietrze. Drab zbliża się, zbliża, już jest o dwa kroki ode mnie, o krok... już...

Minął!

Otarł się dziwnie mocno o mnie, ale nie zaczepił, nie powiedział ani słowa... Oddala się. Ale co on się tak spieszył?... Pomacałem kieszeń kamizelki... Zrozumiałem. Wyciągnął mi zegarek. Mój złoty zegarek z pamiątkową dewizką. Otrzymałem ją od kolegów na jubileusz. A za zegarek niedawno zapłaciłem ostatnią ratę.

A złodziej, a łajdak!

Nie, nie daruję! Mam przecież straszak w kieszeni.

Strata zegarka dodała mi raptem odwagi. Wydobyłem broń, huknął strzał.

— Stój!—zawołałem—bo uśmiercę.

Bandyta przystanął. Ostrożnie, nie wypuszczając broni z ręki, zbliżyłem się do niego.

— Oddaj zegarek!

Łotr zdążył już przyczepić go sobie, więc wypadło chwilę poczekać, aż odpiął guzik i łańcuszek przez dziurkę przeciągnął.

Wsunąłem zegarek do kieszeni palta i zawołałem groźnie:

— A teraz marsz!

Jakby czekał tylko na tę komendę, złodziej wziął nogi za pas i po minucie straciłem go z oczu.

Byłem tak własną dzielnością zachwycony, że paczka przestała mi ciężać, serce walić, a nogi stały się nogami gazeli. Jutro całą historię opowiem Fredziowi, to ją poda do gazet. Chłopak sobie zarobi, a ja... Całe miasto będzie wiedziało, jaki ja zuch jestem. Stasiak znacznie na mnie zupełnie innym okiem patrzeć. Pyszni się wciąż swoim Krzyżem Walecznych. Teraz się dowie, że gdybym ja był na wojnie, to możebym trzy krzyże otrzymał. Bo na takim odludziu, na takim pustkowiu, i to w nocy, obezwładnić bandytę—każdy chyba przyzna—nie byle co. To jest czyn, męski czyn. Teraz wszyscy będą wiedzieli, że ze mną żartów nie ma, że ze mną trzeba ostrożnie, grzecznie, bo inaczej... ho, ho!

Ale ten łotr, to też ptaszek nielada. Jak zręcznie się otarł o mnie. Anim poczuł. Dobrze, żem kieszonkę pomacał. Byłby zegarek przepadł. Z 500 złotych wart razem z dewizką. Dopiero by mi Scholastyka dziurę w brzuchu wierciła, niedołągą, tchórzem nazywała...

Spokojnie, bez pośpiechu otworzyłem furtkę mego ogródka, pogłaskałem Nera, który na powitanie wyskoczył z budy i nie na palcach (jak zwykle o późnej porze), ale śmiałymi, głośnymi krokami wszedłem do mieszkanka. Niech się żona obudzi, nic nie szkodzi. Mam jej coś do opowiedzenia, czym nareszcie mojej pani zaimponuję.

— Mógłbyś tak nie hałasować—rzekła, ujrzawszy mnie w progu sypialni.

— Obudziłem cię, złotko?

— No, pewno. Paczkę przyniosłeś?

— Przyniosłem, kochanie. Wszystko, coś wypisała na karteczce kupilem...

— To dobrze. Tylko trzeba było wcześniej

przyjść. Przez ciebie mazurki nie gotowe.

— Wybacz, ale przed świętami bez rybki... Jakże... Musiałem. Koledzy ciągnęli...

— Tak, tak! Będziesz się włóczył po nocach, to cię tu kiedy bandyci napadną.

— Mnie? Śmiej się z tego! Nie ja przed bandytami, ale bandyci przede mną drżą.

— Et, gadanie. Piłeś. Napewno piłeś.

— Nie moja pani, nie po pijanemu się chwale.

I jałem opowiadać Scholastyce o wypadku, dopiero co przeżytem.

— Idiota? — zawołała, gdy skończyłem.

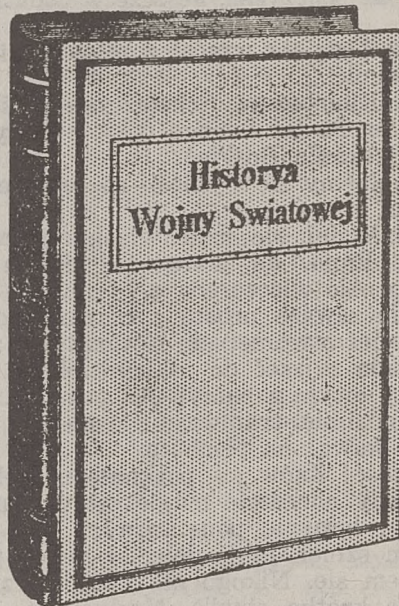
— Nie rozumiem... Jakto?... Dlaczego?

— Przecież twój zegarek leży na biurku. Zapomniałeś go wziąć ze sobą.

Wczoraj był u mnie jakiś pan z policji. Jestem podobno oskarżony o bandytyzm.

HISTORJA Wojny Światowej

zawiera bardzo wiele ciekawych wyjaśnień, o których w czasie wojny nie wiadzano lub też cenzura wojenna pisać nie pozwoliła



Cena \$2.50
Z przesytką

Historja Wojny Światowej

jest wielką księgą, papier jest w niej doskonały, mocna ozdobna oprawa, kilkadziesiąt bogatych kolorowych ilustracji oraz kilkaset odbitek fotograficznych. Fotografiści wojenni narażali nieraz swoje życie, aby tych zdjęć dokonać.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

SKARGA MĘŻA

“Słowo to wiatr” — mówi stare przysłowie. Oj, gdyby to prawda była, powiada pewien gospodarz, który miał bardzo gadatliwą żonę, — to moja żona obracałaby wszystkie wiatraki na świecie.

OO TE DZIECI!

— Władziu, dlaczego uszczypnąłeś Jankę?

— A proszę tatusia za to, że ona mię potem uderzyła!

Dialogi Matżeńskie w Samochodzie o Godzinie 3-ciej Nad Ranem —

— Nie do wiary! Taki brak najprostszej, najprymitywniejszej przyzwoitości! Nie do pojęcia!

Słowa te wypowiedziała tonem głębokiego oburzenia pani Irena, wtulona w róg limuzyny, którą wracała z mężem z małego przyjęcia u swej najlepszej przyjaciółki Romy.

Henryk, jej mąż, który już na wpół drzemał — była trzecia godzina w nocy — otworzył oczy:

— O co ci chodzi? Co nie do pojęcia?

— Widziałeś nowe perły Romy?

— Widziałem. No i co.

— I co? Dopiero wczoraj otrzymała je od swojego męża, a dzisiaj już zaprosiła nas do siebie... Aby móc się ubawić moją zazdrością! Jasne!

— Zazdrościłaś jej więc?

— Broń Boże! Przede wszystkim nie wiem wogóle, co to zazdrość! A poza tym strzegłabym się jej to okazać. Ale nie ulega najmniejszej wątpliwości, że zaprosiła nas tylko po to, aby mnie użłościć.

— Nie chce mi się wierzyć...

— Ach, ty niewinniątko! Wybacz, ale na kobietach znam się lepiej od ciebie. Mówi się, że perły oznaczają łzy i przynoszą nieszczęście, ale tylko gdy je ma inna kobieta. Nie rozumiem też Romy, jak może narażać swego męża na taki wydatek! W tych czasach!

— Ale zastanów się, prawdopodobnie powodzi im się tak dobrze, że może sobie pozwolić na taką przyjemność i że sznur jest dla niego może drobiazgiem.

— Tak bogaty nie jest żaden mężczyzna, aby mógł sobie pozwalać na wszystkie zachcianki żony. W każdym razie ja jestem inna niż Roma. Ja nie mogłabym się cieszyć, że obwieszam szyję błyskotkami, które mego męża kosztują majątek.

— Przesadzasz!

— Pani Irena zamilkła, aby po chwili znowu rozpocząć:

— A w ogóle perły!

— Co znowu?

— Nienawidzę pereł! Są wstrętne! Brylanty nosi się pojedynczo, jeden kamień tylko, perły całymi sznurami! Roma chciała mi dać do zrozumienia: Ty posiadasz tylko jeden jedyny brylant, a ja mam cały stos tych kosztowności. Rozumiesz teraz? Nie broń tej żmii. Mówię ci: kobiety, które noszą perły, mają zły charakter.

— Ależ Irko, opamiętaj się, czy nie jesteś dla Romy zbyt surowa?

— Za dobra dla niej jestem. Nikt nie wie tak jak ja, że jest niemożliwą osobą. Wiem, bo jestem jej najlepszą przyjaciółką.

Pani Irena zastanowiła się znowu przez chwilę.

— A wiem, dlaczego, ja nigdybym nie nosiła pereł.

— No?

— Bo perły nie są nigdy prawdziwe.

— Ależ Irko, muszą przecież istnieć także prawdziwe perły!

— Oczywiście, są. Ale najprawdziwsze perły wyglądają jak fałszywe. A sztuczne jak prawdziwe. A perły Romy są napewno fałszywe.

— Dlaczego?

— Bo wyglądają jak prawdziwe.

Henryk nie wiedział zrazu, co odpowiedzieć, wreszcie rzekł zakłopotanym głosem:

— Irko, perły Romy są napewno prawdziwe.

Pani Irena roześmiała się ironicznie.

— Sam byłem przy tym, kiedy mąż Romy je wybierał u jubilera.

— Tak? Widzisz więc, jak słuszne są moje uprzedzenia do pereł. Po co kupować prawdziwe perły, jeśli każdy jest przekonany, że są fałszywe? Może wreszcie uwierzysz mi, że szanująca się kobieta, o wybrednym smaku, nigdy nie nosi pereł.

— Nie wiem, Irko, co teraz zrobić. Znajduję się w kłopotliwej sytuacji.

— Co się stało?

— Mówiłem ci przecież, że byłem razem z mężem Romy u jubilera.

— Słyszałam.

— I wtedy wyobraziłem sobie, jak pięknie byś wyglądała ze sznurem pereł dokoła swej smukłej szyi. I... kupiłem takie same, jakie otrzymała Roma. Miałaś je otrzymać pojutrze w dniu swoich imienin...

Pani Irena rzuciła się mężowi na szyję:

— Ach, ty dobry. Jak ja cię kocham!

— Nie mogłem oczywiście wiedzieć, że tak nie lubisz pereł.

— Ależ ja osobiście nic nie mam przeciwko perkom!

— Jak to? Przecież przed chwilą o niczym innym nie mówiłaś! Najgorsze, że jubiler nie będzie chciał ich odebrać...

— Nie waż się tego robić! I tak jestem jedyną kobietą w naszym kółku, która nie

ma pereł. Wogóle z perłami jest tak, iż zaw-
sze wszystko zależy, kto je nosi. O mnie o-
czywiście nikt nie powie, że noszę perły tyl-
ko dlatego, aby złościć moje przyjaciółki.
Znają mnie przecież wszyscy z mojego łago-
dnego usposobienia.

— Oczywiście.

— Widzisz więc, a o tobie też nikt nie po-
wie, że sznur pereł może cię zrujnować.

— Oczywiście, że nie.

— Albo sądzisz może, że ktoś będzie mnie
podejrzewał, iż noszę fałszywe perły?

— Z pewnością nie.

— A Lilka również nigdy nie będzie mnie
podejrzewała, że zaprosiłam ją na jutro tyl-
ko w tym celu, aby pochwalić się przed nią
nowymi perłami.

— To zdążyłaś już zaprosić Lilkę? Nic
o tym nie wiem.

— Zapomniałam ci powiedzieć. Muszę za-
raz do niej zadzwonić, żeby zachowała sobie
wolny wieczór. No, Lilka robi oczy! Jej mąż
nigdy nie zdobędzie się na taki podarek dla
niej. Ach, Heniu, jak ty to odgadłeś, że tak
przepadam za perłami.

“MY RZĄDZIM ŚWIĄTEM” —

czyli O PANNACH MANCINICH

Obyczajowa Strofa z Francuskiego Wiel-
kiego Stulecia. — Sami Wrogowie, Nigdzie
Przyjaciela!

Głowy wielmożów chyliły się kornie przed
nim gdziekolwiek stał. A on, kardynał
Mazarin, prawdziwy, choć niekoronowany
władca ówczesnej Francji, szedł śmiało na-
przód pośród tego błyszczącego szpaleru, z
tą samą brawurą, z jaką zachodził ongiś w
pojedynkę bez wahania jako kapitan gwar-
dii w najbardziej osławione zaułki Rzymu.
W istocie jednak budził się teraz w duszy
Jego Eminencji podświadomy nakaz ostroż-
ności przed otoczeniem, wybijającym uległe
pokłony? nie darmo przecież był Mazarin
synem Italii, kraju trucizny, kryjącej się wte-
dy nawet w najpiękniejszych kwiatach. Wy-
czuwał więc, że tuż po jego przejściu prosto-
wały się giętkie na pozór karki prynców i
diuków, a w oczach wielkich panów błys-
kały takie płomienie nienawiści, iż z czają-
cych się owych ogni—a znał się na tem, ten
zawołany maestro intrygi—mógł łatwo wy-
strzelić pożar. Ach, jakże dworzanie niena-
widzili Mazarin’a! Nienawidzili go za to,
był taki inny od swego poprzednika, kardyna-
ła Richelieu, który oficjalnie wprowadził
Mazarin’a w swój wysoki a potężny urząd.
Richeliu i Mazarin! Już samo zestawienie
tych dwóch nazwisk brzmiało w dworskich
uszach niemal jak bluźnierstwo. Pierwszy
Richeliu, był przecież przede wszystkim
francuskim grandseigneur’em, bezwzględ-
ny tam, gdzie sprawa szła o rację stanu,
umiał przecież ten genialny sangwinik roz-
słonecznić się, jeśli tak wypadało, jako pra-
wdziwy z krwi i kości Gallijczyk, wprawne
oko umiało jeszcze czasem wyczytać z ry-

sów kardynała Richelieu, podczas kiedy tu
... nikt niewiedział właściwie, czego Maza-
rin chce, dokąd dąży, co zamierza. Widzia-
no, że opanował nie tylko duszę, ale—co
było sekretem dworskiego poliszynela—i
ciało królowej-matki, niedostępnej zresztą
Anny “Austriaczki.” Użyje zniechędzonego
Włoch, którego właściwe nazwisko brzmiało
Mazarini, użyje italski intrygant królewskie-
go ciała, jako odskoczni do swoich ukrytych,
dla nikogo nieodgadnionych zamiarów!

Tymczasem zaś wszyscy drząc chyliłi głó-
wy w kornych pokłonach przez Juliuszem
Mazarin, król-infant, późniejszy “Król-Słoń-
ce,” tak mało dawał narazie rękąmi przy-
szłej samodzielności...

... A Mazarin wyczuwał wybornie na-
stroje kamaryli. Sami wrogowie, nigdzie
przyjaciela... Przyjaciela! Ba! Najlep-
szym przyjacielem był przecież on sam so-
bie, Mazarin, niegdyś student prawniczych
wydziałów na hiszpańskich wszechnicach,
zapowiadający się jako pierwszorzędný
gracz na procesowych ruletach.

I oto biała dłoń Mazarin’a, która nie zna-
ła co to drżenie, sięgała po talię kart, w
której niezawodzącym atutem są po wsze-
czasy—kobiety.

Niemi to zagrał.

GDZIE PRZYBYŁY, GDZIE SPOJRZAŁY,
ZAWSZE ZWYCIĘŻAŁY

I wraz zjawiło się pół tuzina gładyszek na
francuskim dworze. Powiało od nich jakby
italską wiosną. Te siostrzyczki Mancini
spłynęły do Paryża na gościnne występy aż
z Włoch, stawiając się posłusznie na list
wuj, Mazarin’a. Pisał w nim apeniński
chytrec, że się starzeje, że jest osamotnio-

ny i że tęskni za swymi "drogimi dziewczętkami." "Wielka Historia," ta z akademickich, zakurzonych foliów, nie mówi nam nic o tem, czy minister Mazarin odbył ze swojemi siostrzenicami wstępne pourparlers, jak to zwykli czynić dyplomaci ze swymi podwładnymi. "Mała Historia" natomiast, ta z listów i memoarów, zapewnia nas, że siostry Mancini "plan wuja pojęły i wykonały cudnie."

A plan ten był doprawdy niezwykły!

Oto wiedząc, że gdzie szatan nie nie wskóra, tam wskóra—kobieta, puścił przebiegły Mazarin uroczą a celną salwę swych siostrzenic we francuski dwór. W ten dwór osławiony na cały ówczesny świat jako druga Sodoma i Gomora, w której wszelkie rozwiązłości współzawodniczyły wybitnie z najidealniejszym brakiem charakterów. Z pół tuzina pocisków, przed którymi nie było schronu dla najzawziętszego choćby pana kardynałowego wroga! Z pół tuzina "angentes secretes," występujących napozór w znaku "das ewig Weibliche"! Naraz! Zaiste takiego rekordu po owe bujne czasy jeszcze nie było. Nawet na Samsona lansowali Filistyni jedną tylko Delilę, a niemniej w dzisiejszych skomplikowanych czasach używają t. zw. "ościenne" mocarstwa pojedynczych tylko "Wampów" dla swoich śliskich celów, jak to wiadomo z niektórych zapomnianych już filmów Marleny Dietrich. W rozmiarach familijnych, w jakich wystąpiła ekipa kardynała Mazarin, widziały współczesne nam czasy dopiero zespół słynnych "the sisters Barrison." Ale Barrisoni — trzeba sprawiedliwości uczynić zadość — były to tylko baletowe niewinności...

Zaś siostry Mancini!

Każda z nich przyszła na włoski świat ze sztuką uwodzenia w żyłach. Każda z nich opanowała artem amandi w sposób skończeniście artystyczny i dlatego też mógł wuj kardynał wedle potrzeby dozować, stosownie do stopnia urody i temperamentu swych siostrzenic, oszałamiające koktaile dla dworu. A nie tylko francuskie głowy odurzały się tymi trunkami...

I tak ujrzawszy Olimpię Mancini, zakochał się z miejsca hrabia de Soissons, jeden z najmniejbezpieczniejszych wrogów kardynała i poprosił go o jej rękę. W ten sposób zagwoździł Mazarin groźne dla siebie intryganckie działo, gdyż hrabia de Soissons, pod pantoflem Olimpji przestał być na zawsze szkodliwy.

A zaraz potem przyszła amoryczna kolej na ks. de Bouillon, potomka dumnego rodu, pałającego nietajoną nienawiścią do "włoskiego przybłądy." Mazarin spuszcza na

hardego panka z różowej smyczy Marię Annę Mancini, która już w kilka tygodni później staje się księżną de Bouillon? jej małżonek przechodzi na stronę kardynała...

Ale to było tylko forpocztowe igraszki, zanim ruszyły do ataku właściwe armie Mazarin'a: Hortensja i Maria (nie utożsamiać ze wspomnianą Marią Anną) Mancini.

PIĘKNA HORTENSJA

Nil novi sub sole regentium. Nic nowego pod słońcem możliwych na tej ziemi.

Wiadomo, że po wszystkie czasy ciulają włodarze tego świata coś nie coś na wypadek zawsze aktualnego przewrotu, bez grosza trudno osiąść zagranicą.

Ciułał więc grosz do grosza i Mazarin, a uciulane w ten sposób miliony rozmieszczał u mężów swoich siostrzenic za zastrzeżeniem zwrotu "czarnej godziny." Stąd przebiegał też nie byle jak w osobach przyszłych małżonków, przeznaczonych dla pań Mancini. Z tego powodu dała Hortensja Mancini dwukrotnie kosza księciu Sabaudii, a raz nawet — Karolowi Stuartowi, bardzo podówczas wątpliwemu jeszcze kandydatowi do angielskiego tronu. Wolał już Mazarin opętać przez tę Hortensję — najpiękniejszą, ale też i najmniej wykształconą z pośród sióstr Mancini — markiza de la Meilleraye, przydając mu, prócz 22 milionów tytułem posagu, nadto olbrzymi "czarnogodzinny" majątek w użytkowanie. Wybór był ze wszech miar doskonały. De la Meilleraye — mimo, że członek rodziny nienawidzącej Mazarin'a — stał się ślepem narzędziem w rękę kardynała i pięknej Hortensji. Z natury jołop i bęwał, był on bardziej ortodoksyjny, aniżeli tego sobie zapewne życzyła Wujowska Eminencja. Oto de la Meilleraye posunął się w swej dewocji aż tak daleko, że zakazał na swoich ziemiach dość krowy kobietom i dziewczętom aby je w ten sposób uchronić od "złych myśli," jak zwykł był mawiać. A w swoim pałacu — pałacu Mazarina — tłukł osobiście toporem co celniejsze nagie posągi helleńskie, jako "niezgodne z dobrymi obyczajami." Żonę swoją Hortensję obwoził nieustannie, bez wytchnienia, z miejsca na miejsce po swoich dobrach, aby jej nie dojrzał król, łasy na niewieścią urodę. Nie zważał przytem wcale de la Meilleraye na stan biednej Hortensji, która raz nawet podczas takiego objazdu zrodziła w — oberży...

Ale majątkiem powierzonym mu przez Mazarin'a zarządzał twardo, zwracając kardynałowi na tegoż żądanie kapitał z najakuratniejszymi odsetkami.

Tą jednak, którą przede wszystkim umiłowao przysłowiowo, zresztą oschłe serce

Mazarin'a, była MARIA MANCINI.

Prawdziwie, stanowiła ona nielada królewski kasek i to dosłownie "królewski," bo kardynał marzył o opłatanu młodego króla przez Marię misterną, uwodzicielską siecią.

Maria Mancini nie była piękna, ale posiadała temperament, świetnie trzymany na wodzy, oraz esprit, roziskrzony czarem wszystkich włoskich światel, przeżywający znacznie najwyższy nawet w tej mierze poziom, spotykany u ówczesnych francuskich dworów.

I stało się zapewne tak, jak w tej ślicznej, starofrancuskiej balladzie:

Król kazał bić w bęben . . .

Zeszły się wszystkie damy.

Ledwie Król zoczył pierwszą,

Zaraz w niej zakochany.

Zakochał się na zabój, zadurzył bez pamięci w Marii Mancini młody król Ludwik XIV. Może zainponowała mu jej umysłowa kultura, jemu, który się tak mało porał wiedzą i książkami. Kardynał, jako wychowawca dbał przecież o to starannie, wychodząc z założenia, że wykształcony król może się z czasem stać niebezpiecznym dla mazarin'owych jedynowładczych kalkulacji . . .

Młodzi królowie kochają jak zwykli śmiertelni.

Zaczem Maria i Ludwik wpatrzni w siebie z rozkoszą, przebiegali beztrzesko, zdala od dworu, podparyskie gaje w Bois-le-Comte i w Fontainebleau.

Narcyzy ku nam piąć się będą,
Pójdziemy razem srebrną grzędą,
Pójdziemy cisi, zamyśleni
Wśród złotych przymgleń i
promieni . . .

Król obsypując Marię rześistym deszczem podarunków, wyróżnia ją szacunkiem na przyjęciach w pośród wszystkich pań fraucymeru.

Na dworze nie mówi się o niczem innym jak tylko o królewskim mezaljansie z Marią Mancini, siostrzenicą kardynała.

Ale ten to właśnie kardynał — czuwa.

On, któremu śniły się ambitne, osobiste plany, związane z mariażem króla z czarującą Marią, on który się upajał już przyszłą godnością "królewskiego wuja, był pierwszym który w pewnej chwili nacisnął pedał w imię racji stanu.

A racja stanu wymagała, by król, dla zapewnienia pokoju Francji, zaślubił hiszpańską infantkę.

Rozplątania miłosnego węzła między królem i Marią, podjął się sam Mazarin, natrafiając przytem na nieokiełzany opór rozkochanego Ludwika.

Ale wszak Mazarin nie takie gordyjskie węzły w swoim życiu rozcinał!

Podobno król — przyszły głosiciel zasady "Państwo to Ja!" — płakał, rozstając się z Marią.

W ten sposób rozwiąło się małżeństwo kardynałowej siostrzenicy z późniejszym najpotężniejszym monarchą Francji.

A szkoda!

Twierdzono, że mapa dzisiejszego świata wyglądałaby inaczej, gdyby Kleopatra miała inny — nos.

Piotr Benoit znowu snuje rozmyślenia nad tem, co by nastąpiło gdyby Napoleon Bonaparte, nie poniósłszy klęski pod Abukir, zdołał urzeczywistnić marzenia swego życia, stwarzając wschodnie imperium?

Niechże tedy wolno będzie zaryzykować twierdzenie, że gdyby Ludwik XIV był zawarł na starość choćby tajne małżeństwo z liberalną Marią Mancini, tak jak to uczynił z Mme. de Maintenon, może byłby się inaczej potoczył bieg dziejów królewskiej Francji?

Ponieważ orgjastyczny szal Regencji stanowiął tylko naturalną reakcję na świętoszkostwo, aprobowane przez wielkiego Ludwika pod wpływem pani de Maintenon, od Regencji zaś, tej uwertury rokoka, wiodła już Francję tylko równia pochyła poprzez rządy dwóch następnych Ludwików ku rewolucji.

Ale to tylko hipoteza, jedna z tych, które teraz są takie modne nad Sekwaną.

Lepiej już trzymać się realnego gruntu.

A na tym to jakże twardym gruncie rzeczywistości wyszła Maria Mancini zamaż za konstabla Colonna, z którym podążyła do Włoch. Z czasem, znudziwszy sobie to małżeństwo, zamierzała wrócić do Paryża. Ludwik XIV jednak, już wówczas w całej pełni ów drapieżny samodzierżca, jakim znamy go z pierwszego lepszego podręcznika powszechnej historii, zapomniał o amorach młodości: zabronił poprostu Marii wjazdu do swej potężnej monarchii.

Mimo to łudziła się odtrącona do końca swego naturalnego żywota, że król jej serca skinie wreszcie z łaskawością na nią, aby jej powiedzieć: "ubi tu regina, ibi ego rex."

Czekała napróżno: przeżyła — ostatnia z uroczej ekipy siostrzenic kardynała Mazarin — swego królewskiego oblubieńca o szereg izaowych lat.

SKARGA MĘŻA

"Słowo to wiatr" — mówi stare przysłowie. Oj, gdyby to prawda była, powiada pewien gospodarz, który miał bardzo gadatliwą żonę, — to moja żona obracałaby wszystkie wiatraki na świecie.

WSZECHŚWIAT ODDYCHA

Anglia Kolebką Fizyki; Przedmioty Nie Tylko Się przyciągają; Gdyby Ziemia Odpychała . . . Bomby Leciłyby Ku Niebu; Koniec Świata . . . Za Parę Milionów Lat.

Pochłonięci zagadnieniami doby wojennej i licznymi troskami życia codziennego, walką o byt, zapomnieliśmy prawie o tem, że Anglia jest kolebką fizyki współczesnej. Tam powstały wspaniałe laboratoria fizyczne. Tam osiągnięto ostatnio zapewne najciekawsze wyniki w dociekaniach nad budową materii i wszechświata. Tam też Newton odkrył słynny w swoim czasie słynne prawo ciążenia: upadek jabłka (które podobno boleśnie uderzyło uczonego w głowę) natchnął Newtona do rozmyślań nad przyczyną tego zjawiska i doprowadził do rozwiązania zagadnienia grawitacji.

Nie wiemy co prawda do jakich refleksyj doszedłby Newton, gdyby żył w dobie obecnej, kiedy zamiast dojrzałego jabłka spadają z nieba bomby może zaczęłyby się zastanawiać nad tem, że byłoby jednak stanowczo lepiej, aby zjawisko przebiegało odwrotnie i bomby, zamiast spadać na ziemię, uciekały od niej; możeby genialny uczony, gdyby żył obecnie, rozmyślał nad zagadnieniem odpychania?

W rzeczywistości tego rodzaju "refleksje na czasie" nie są bynajmniej niedorzecznością. Światem bowiem rządzą nie tylko, jak sądzono dawniej, siły przyciągające, ale i siły o odwrotnym działaniu, czyli odpychające. To, co w dziedzinie życia psychicznego wywołuje u różnych ludzi wzajemne sympatie lub antypatie, występuje zupełnie wyraźnie i w zjawiskach elektrycznych.

Przypominamy sobie chyba z dziecięcych lat doświadczenie z laseczką laku, która, portarta o kawałek sukna, została tem samem naelektryzowana i przyciągała kawałeczki papieru; lecz przyciągnięte papierki, przy zetknięciu się z lakiem, łądowały się elektrycznością o tej samej biegunowości, co lak, i z kolei zostały odepchnięte.

Podobne siły przyciągania i odpychania, które stale towarzyszą zjawiskom elektromagnetycznym, występują również w dziedzinie praw grawitacji. Najnowsze badania fizyków i astronomów doprowadziły do wykrycia, że masy nie tylko się przyciągają, ale również odpychają. Raz przeważa jedna, w innym wypadku druga siła. Nie będziemy tutaj analizować skomplikowanych wzorów i wywodów matematycznych, a zaznaczamy ogólnie, że siły przyciągania przeważają nad

siłami odpychania w wypadkach kiedy odległość, dzieląca dwie masy, jest stosunkowo niewielka. Natomiast przy wielkich odległościach zaczyna przeważać siła odpychająca, która jest tem większa im większa odległość dzieli masy; wywołuje ona coraz większe oddalenie się od siebie mas, czyli "uciekanie."

Badania astronomów potwierdziły tę hipotezę i doprowadziły do bardzo ciekawych wyników. Nowoczesne wspaniałe teleskopy umożliwiają oglądanie i badanie coraz odleglejszych światów. Bo we współczesnym języku astronomów jest bardzo wiele "światów."

Słońce, z wirującymi naokoło planetami, wraz z wieloma milionami innych gwiazd, należącymi do układu drogi mlecznej, tworzy jeden świat. Takich światów we Wszechświecie jest znacznie więcej. Zajmują one olbrzymie przestrzenie i znajdują się w wielkich, prawie nieskończonych odległościach od siebie. Nieraz potrzeba wielu setek lat na to, aby światło dotarło do nas z tych najbardziej odległych gwiazd, należących do innych układów, a jeżeli przypomnimy sobie, że światło przebiega 300,000 km. na sekundę, to będziemy mieli pojęcie o tem, z jak wielkimi odległościami mamy do czynienia we Wszechświecie.

Być może wielu z tych światów nie ma już obecnie, a w każdym razie znajdują się one w innym już miejscu, niżby to wynikało z naszych obserwacji, bo promień światły, który dociera do nas w tej chwili, w rzeczywistości opuścił te światy nieraz wiele setek lat temu. Być może niejedna z tych gwiazd przestała już świecić, wygasając powoli, a może w chwili obecnej w ciemnych punktach nieba powstały nowe mgławice, o których narodzinach dowiemy się dopiero po lat tysiącach . . .

Większość tych światów i mgławic z powodu wielkich odległości, które je dzielą, jest pod wpływem działania sił odpychających i "ucieka" od siebie. Dzięki bardzo szczegółowym i mozolnym pomiarom, do których zaprzężnięto całą wiedzę współczesną, zdołano obliczyć nie tylko kierunki i szybkości tych ruchów, ale również ustalić z jakich pierwiastków się te światy składają.

Jest rzeczą pewną, że światy te, uciekając od siebie, zajmują coraz to większą przestrzeń. Wszechświat jakgdyby powiększa się ciągle, rozpraszając się jednocześnie. Fizyka ujmując to zjawisko w zdaniu: "Entropia świata dąży do nieskończoności."

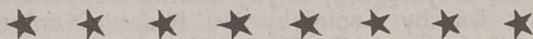
Nie będziemy objaśniać tego prawa, bo doprowadziłoby to nas zbyt daleko. Zaznaczamy tylko, że temu rozpraszaniu sił świata towarzyszy stopniowy zanik różnic temperatur, co, o ile nie wystąpią w międzyczasie jakie nowe potężne źródła energii, doprowadzi z kolei Wszechświat do powolnej śmierci. Smutne to horoskopy dla naszego życia na ziemi! Możemy się jednak pocieszyć, że na razie to nam nie grozi, a na przykre konsekwencje niubłaganego prawa o entropii będą narażone nasze przyszłe pokolenia i to dopiero za wiele milionów lat — o ile ludzie nie wytepiają się wzajemnie do tego czasu.

Jak już wspominaliśmy uprzednio, światy zajmują coraz to większą przestrzeń. "Przyroda nie lubi próżni" — mówiono dawniej. Obecnie obliczono, że Wszechświat, zwany nieskańczeniem wielkim, w rzeczywistości ma jednak granice i określono nawet, z pewnem przybliżeniem, jego wymiary. Zdobyte fizyki, dzięki ostatnim wspaniałym laboratoryjnym pracom wielu uczonych (przede wszystkich angielskich), posunęły się tak daleko, że zdołano obliczyć również ile jest atomów we Wszechświecie. Są to cyfry zaiste "astronomiczne" i dla wypisania samych zer przy tych wielkich liczbach trzeba by się trochę pomęczyć.

W każdym razie to jest przede wszystkim ważne, że zdołano określić granice i rząd wielkości Wszechświata. Powstaje teraz jednak dręczące pytanie, co się stanie, gdy światy, pędzone siłami odpychającymi, dojdą do granic Wszechświata, wypełniając go stopniowo? Czy nastąpi wtedy "koniec świata?" I jaki on będzie? A może nastąpi wtedy cykl odwrotny i światy, po dojściu do granic, poza którymi już nie niema, zaczną się cofać. Czy Wszechświat zacznie się wtedy kurczyć? Prawo ruchu wahadłowego i rozważania nad zjawiskami falowania oraz obserwacje nad wzajemnie po sobie następującymi w przyrodzie zjawiskami cyklów — stanowiłyby tu pewną analogię i nasuwają głębokie refleksje. Wierzenia hinduskie głoszą, że "Wsechświat oddycha," t. j. raz się rozszerza, to znów kurczy. Obecnie jesteśmy w okresie głębokiego wdechu. Świat się rczszersza, lecz jednocześnie maleje jego gęstość...

Czy i kiedy nastąpi okres odwrotny — oto piękny temat do rozmyślań dla tych, którym obecnie modne "nocne hałasy" nie pozwalają zasnąć snem sprawiedliwego. A może natchnie to jakiegoś genialnego wynalazcę do zrealizowania pomysłu, aby przezwyiczyć siły ciężenia; może wtedy nocne dary gwiazdzystego nieba zamiast spadać na kościoły, szpitale lub szkoły — powrócą jak bumerang tam, gdzie je wytworzono i zniszczą te za-

kłady, gdzie współczesna cywilizacja fabrykuje sprzęt do zabijania ludzi bezbronnych i dzieci. Warto pomyśleć. A wtedy może rzeczywście Wszechświat "odetchnie." Świat także!



KURZA STOPKA

"Póki Pan Bóg króla pana mego w Krakowie na kurzej nodze, gdzie ojcowie nasi przodkom jego kłaniali, nie posadzi, ja nigdy wesół nie będę" — pisał S. Orzechowski w "Quincunxie". Wschodnie zatem skrzydło zamku wawelskiego, występujące na wysokim podmurowaniu, nazywano już dawno "Kurzą Nogą".

Po przesileniu zimowym, gdy dni są dłuższe, pierwsze promienie słońca oświecały kurę na obciach pokoiku królewskiego, ulubionego przez Zygmunta. Stąd miało powstać przysłowie: Na Nowy Rok przybywa dnia na kurzą stopę. Tak próbowano wytłumaczyć przysłowiową "kurzą stopkę", podczas gdy w rzeczywistości to ludowe przysłowie jest odbiciem prymitywnej meteorologii naszego ludu. (Por. K. Moszyński: Kultura ludowa Słowian, Kraków 1934; J. S. Bystron: Przysłowia polskie, Kraków, 1933). Dla wsi najpewniejszym i najtańszym kalendarzem jest słońce, odsłoneczniony cień oraz obserwacje kierunku i zasięgu słonecznego promienia, przenikającego o danej porze dnia przez okno do izby. Starsi chłopcy z południowej Małopolski umieli w związku z wyżej zacytowanym przysłowiem o przybywaniu dnia na Nowy Rok na "kurzą stopę", odmierzyć na podłodze ową "kurzą stopę" (mniej niż 20 cm), o którą "pąknie (tj. pomknie, posunie) się słońce wprzód" między pierwszą a drugą datą.

Warianty tego przysłowia przeinaczyły — czasem do rymu — kurzą stopkę na kurzy skok, a kurę zastąpiono, zależnie od okolicy, baranem, kozą, zającem, wilkiem. Stąd takie inowacje tego przysłowia, jak: Na Nowy Rok przybyło dnia na zajęczy skok, na barani skok itp.

Zwyczaj podobnego prymitywnego oznaczania przyrostu dnia z Nowym Rokiem znany jest nie tylko w Polsce, ale w Europie oraz na Syberii. Konserwatyzm zwyczajów ludowych nie liczy się z czasem ani z terytorium. Należy jeszcze dodać, że dla ludu kurze stopki — to rysunki na pisankach wielkanocnych.

Jak Pisarz Sądowy Skazał Chłopa Na Śmierć i Co Go Za To Spotkało

Gawęda o prawdziwym zdarzeniu z dawnych czasów.

Historia poniżej opowiedziana, jest równie prawdziwa, jak owa o gaździe z Poronina i kanoniku z Tarnowa.

Zdarzenia "nieprawdziwe" bywają tematem innego rodzaju literatury, a nie "gawędy", która, nawiasem mówiąc, jest rodzajem na wymarciu, podobnie jak "ramota".

Ramot, w których celował Wilkoński, nikt już dziś nie pisze, a w gawędę zapuszczają się jedynie ludzie starzy, którzy zazwyczaj nie zmyślają.

Jedynie w gawędach myśliwskich dopuszczalne jest łągarstwo, gdyż, jak wiadomo, nie było jeszcze takiego myśliwego, który by nie łągał na potęgę, opowiadając o swych przygodach myśliwskich.

Poniżej zaś moja gawęda nie ma nic wspólnego z polowaniem, przeto mogę ją polecić, jako najczystsza prawdę.

Otóż tedy historia niniejsza wydarzyła się za czasów, kiedy Franciszek Józef, przedostatni Habsburg koronowany, nie był jeszcze zupełnie zdzieciniałym starcem. Ludzie, biegli w historii, odrazu zgadną, że musiało to być bardzo dawno.

Wydarzyła się zaś w miasteczku, które się zwało Krze...wice, i leży do dziś dnia o niecałą godzinę koleją od Krakowa.

Miasteczko było, jak tyle innych w Małopolsce austriackiej, zwanej urzędownie "Galicją", Łodomerią z Wielkim Księstwem Krakowskim", a przez złośliwych żartownisiów, dla których nie ma nic świętego, "Galicją i Głodomerią z Wielk. Św...stwem Krakowskim".

Miało więc burmistrza, aptekarza, sędziego (po jednym z każdego tych trzech zawodów) oraz sporo ludności, która w piątki wieczorem ubierała się w futrzane kołpaki, atlasowe "jupice" i białe pończochy. W poniedziałki odbywały się jarmarki, na które zjeżdżały z pobliskiego Chrzanowa fury, wypełnione przeróżną tandetą i starozakonnymi, w takiej ilości nieprawdopodobnej, o jakiej się nie śniło nawet paryskiej kolejce podziemnej w godzinach rannych i wieczornych tłoków.

Jak się rzekło, był tam sąd najniższego stopnia.

Cały jego personel składał się z sędziego, pisarza i woźnego. Ze spraw "karnych" sądzono tam najniwniejsze spory, zwane popularnie "pyskówkami", jako że rozchodziło się w nich o to, że ktoś kogoś brzydko zwymyślał, lub nawet lekko poturbował, przy czym w obu wypadkach, była w robocie ta część twarzy, którą u zwierząt nazywa się pyskiem, a do ludzi stosowaną jest tylko przez nieznających eleganckiego wysławiania się. Za te "pyskówki" kodeks austriacki naznaczał kary pieniężne w wysokości najwyższej kilku "guldenów."

Wszyscy trzej członkowie palestry Krze...wieckiej byli ludźmi wcale oryginalnymi.

Pan sędzia odznaczył się okazałym brzuchem i potężnym tenorem, nietyle wyszkolonym, ile potężnym. Toteż pan sędzia chętnie brał udział w przedstawieniach amatorskich, a jego występ w "Halce" wystawionej raz w cwym Chrzanowie, był przedmiotem kilkulatnich wspomnień głównie samego sędziego.

Ktoś złośliwy powiedział wprawdzie, że na Jontka z takim brzuchem nie mogła by sobie pozwolić nawet Opera warszawska, ale ludzi złośliwych, a zazdrosnych nigdy nie brak.

Pisarz sądowy, Gedeon Kostuś, był osoliwością jeszcze ciekawszą. Uważał się za figurę o wiele ważniejszą od samego sędziego i był przekonany o swoich niepospolitych zdolnościach prawniczych.

W okresie zwłaszcza letnim, kiedy do Krakowa zjeżdżała ze Lwowa opera i operetka, sędzia niemal codziennie wyjeżdżał po południu na przedstawienie i wracał albo ostatnim pociągami, albo, jeżeli nie zdążył, nazajutrz rano. Wtedy wstawał późno, pozostawiając Kostusiowi małe "pyskówki" do rozsądzania.

Kostuś wpadał wprost na genialne pomysły uproszczenia postępowania sądowego; wymagającego w owych czasach nieskończonej pisaniny.

Jeżeli sprawa sądowa zdarzyła się np. w zimie, pan pisarz proponował stronom pogodzenie się. Spotykał się z reguły z odmową.

— Stańcie sobie gospodarze pod piecem, bo ja tu tymczasem mam pilną robotę. Tą "pilną" robotą było pochłanianie najokropniejszych powieści kryminalnych i innych, po które Kostuś co miesiąc wyprawiał

się do Krakowa, do antykwarni żydowskiej przy ulicy Szpitalnej.

Dodać trzeba, że wielki piec kaflowy rozpalony był niczem piec piekarski, a chłopci mieli na sobie ciężkie kozuchy baranie.

Po pewnym czasie pisarz, przerywając sobie lekturę w miejscu mniej interesującym, pytał od niechcenia:

— Cóż gospodarze, godzicie się, czy nie?

Chłopci, już nieco słabszym głosem, odma-
wali.

Za trzecim czy czwartym jednak razem, nie mogąc wytrzymać żaru, przemokli od potu, godzili się. Pisarzowi odpadała pisani-
na i sprawa była umorzona, a kilka rozdzia-
łów powieści rzetelnie przeczytanych.

Zewnętrznie pisarz prezentował się jako młodzieniec o rudej, rozwichrzonej czupry-
nie, długiej szyi, schowanej wewnątrz nie-
możliwie wysokiego kołnierzyka z celulo-
idu, w zaplamionym "tużurku", z którego ręk-
awów wyglądały olbrzymie, niby rury od pie-
ca, mankiety również celuloidowe.

Ta część bielizny miała tę stronę prakty-
czną, że nie wymagała praczki, bo się zmy-
wała zwykłą gąbką namydloną, ale te stro-
nę niedobłą, że ręce i oblicze Kostusiowe
były wiecznie spocone.

Woźny sądowy, Jacenty Kaduczka, wysłu-
żony żandarm, słynny z nieprawdopodobnie
wielkich wąsów i jeszcze większej wytrzy-
małości na wódkę, bez jakichkolwiek widocz-
nych następstw.

Pewnego lata, niezwykle upalnego, pan
sędzia, po swym triumfalnym występie w ro-
li Jontka, uległ nowej manii. Ktoś złośliwy
pozwolił sobie na skromną uwagę, że z ta-
kim głosem pan sędzia powinien koniecznie
wystąpić w którejś z oper Wagnerowskich,
najlepiej w "Lohengrinie".

Sędzia, wziawszy ten żart za dobrą mo-
netę, wybrał się na kilka dni do Wiednia,
aby tam usłyszeć "Lohengrina" w Operze
Nadwornej. Wyjeżdżając, zapowiedział pisa-
rzowi, aby "nie palił jakiegoś baka".

Gedeon Kostuś w owym czasie ukończył
dwutomową powieść pt. "Carrieola, czyli
tajemnice klasztoru neapolitańskiego" i za-
brał się do pięciotomowej powieści "w ze-
szytach", pt. "Don Rodryg, czyli tajemnice
Inkwizycji".

Tego dnia nie było jakoś żadnej sprawy
i pisarz zagłębił się rozkosznie w lekturze
23-go zeszytu. Dobięł właśnie końca osta-
tniej strony, i rozmarzony czytał półgło-
sem:

— O pani, gdybyś wiedziała, co się w mym
wnętrzu dzieje, zawołał Don Rodryg i upadł
na kolana przed donną Izabellą.

— Wyjdź pan natychmiast, odparła księż-
niczka z godnością.

Sięgnął po zeszyt 24-ty, i zaciągając się
cygarem, otworzył na pierwszej stronie, roz-
poczynającej się od słów:

Don Rodryg porwał się z kolan i kładąc
kapelusz na marmurowy stół, a nacisk na
wypowiedziane słowa, wykrzyknął:

Pisarz nie zdążył jednak dowiedzieć się
jeszcze na jakie słowa "położył nacisk" Don
Rodryg, kiedy odezwało się pukanie do drzwi.
Te drzwi otwarły się w tej chwili i woźny
Jacenty Kaduczka wepchnął do sali szlochają-
cą młodą kobietę.

Była to Magda Ciupkowa, żona Walentego
Ciupka. Mieli małe gospodarstwo na drodze
do cmentarza.

Młode to stadło zostało, zdaje się, zawią-
zane pod hasłem, o którym mówi znana
piosenka:

— Jak się pobrali,
To się bijali,
Bo się kochali
Zawzięcie.
Ona go prała codzień
w tygodniu,
A on ją znowu
Przy świecie!

Chociaż to był dzień powszedni, Walek tak
to imentu sprzął Magdę, że ta poszła ze skar-
gą, wielkim bekiem i koszykiem świeżutkich
jaj dla pana pisarza, do pana sędziego.

Ponieważ na godzinę przed tym pisarz Go-
deon Kostuś przeczytał właśnie w 23-cim
zeszycie, jak to pewien rycerz hiszpański zo-
stał skazany na śmierć, za uwłczenie cze-
niejakiej Donnie Blance, pasierbicy króla,
ponieważ był jeszcze pod wrażeniem tego
wyroku, ponieważ tego dnia był upał nie do
zniesienia, a celuloidowy wysoki kołnierzyk
tamował swobodne oddychanie, przeto wy-
nik tego zbiegu okoliczności był następu-
jący:

Pisarz sprowadził przez woźnego Kaducz-
kę Walentego Ciupka, kazał mu stanąć pod pie-
cem i wydał na niego wyrok śmierci, który
to wyrok wypisał na papierze "kancelaryj-
nym" w stylu urzędowym, a zaczynającym
się od słów:

— W imieniu Jego Cesarsko-Królewskiej
Mości . . .

Franciszek Józef spoglądał na to wszystko
z kolorowego portretu, wykonanego "drei-
farbendrukiem", z poza szyby, tak upstrzo-
nej przez muchy, że z cesarskiego oblicza nie
wiele było widać.

Po wydaniu wyroku Kostuś kazał woźne-
mu Kaduczce zamknąć skazańca w chlewkę
na podwórku.

Magda Ciupkowa dopiero w dobrą chwilę
zrozumiała, jaki los grozi jej Walkowi i da-
lejże chwycić pana pisarza za kolana, łkając
wielkim szlochaniem i bekiem. Ale pisarz

odtrącił ją i poszedł do "propinacji" na piwo i karty.

Dalsze wypadki potoczyły się w tempie szybkim, mimo, że tego dnia wszystko było ospałe od wielkiego żaru.

W godzinę całe miasteczko wiedziało o wyroku, a w dwie godziny po tym, sędzia, wysiadając z pociągu wiedeńskiego, dowiedział się od naczelnika stacji o nowym kawale pisarza Kostusia.

Poczerwieniał jak burak, i nie zważając na możliwości ataku apoplektycznego, pobiegł na krótkich nóżkach do sądu.

Tutaj na środku stołu leżał sławny wyrok, zaopatrzony we wszystkie pieczęcie, jakimi rozporządzała kancelaria sądowa. Na kamiennych schodach siedziała Ciupkowa, mokra od potu i łez, otoczona kupką kumoszek, litujących się nad losem Walka Ciupka.

Dowiedziawszy się, że Kostuś w izbie szynkowni Buchsbauma siedzi przy partii "preferansa", wpadł tam zdyszany w chwili, gdy pisarz zapowiadał prowizorowi aptekarskiemu "contra" na "siedem pik".

Zanim pisarz zdołał dojrzeć swego zwierzchnika, na jego chudym obliczu tłusta ręka sędziowska wymierzyła kilka siarczastych "na odlew", aż cygaro pana pisarza wypadło, osypując ropiołem karty na stole.

W tydzień później pisarz Kostuś został "zawieszony w czynnościach" a w zagrodzie Ciupków przez dwa tygodnie nie było najmniejszej bijatyki.

Oryginał sławetnego wyroku dostał się do rąk pewnego zbieracza w Krakowie, który polował na podobne "curiosa".

Był tam telegraficzny nakaz z Wydziału Krajowego do "Obszaru Dworskiego" w Olszanicy o natychmiastowe uprzątnięcie śniegu z drogi, używanej wprawdzie przez gminę, ale należącej do Dworu, nakaz wysłany... 15 czerwca, podczas upalnego lata.

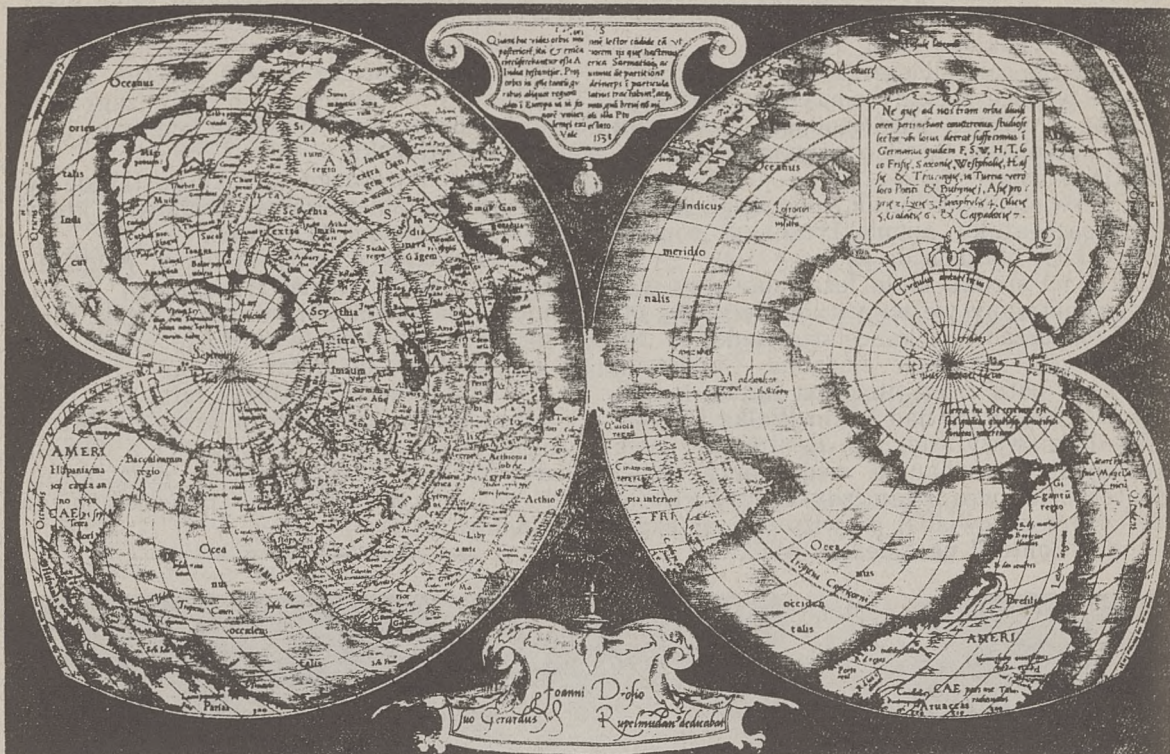
—Raport psa pokąsanego przez żandarma wściekłego, oraz inne osobliwości z okresu, kiedy "Galicja i Głodomoria" pozostawały pod miłościvymi rządami przedostatniego Habsburga.

K. H.



Maria Skłodowska-Curie, z córką, przy pracy w Laboratorium w Paryżu.

ŚWIAT W LICZBACH.



Mapa świata z przed 400 lat.

Mapa półkul (północnej i południowej) w rzucie sercowatym podwójnym, wydana w r. 1538 przez Gerarda Mercatora (1512—1594). Jest to jedna z pierwszych prac tego największego kartografa XVI w., mimo to ilustruje znakomicie ówczesny stan wiedzy geograficznej, gdyż Mercator przy jej opracowywaniu oparł się na najlepszych wówczas materiałach kartograficznych, użytkujących m. in. także wyniki pierwszej podróży naokoło świata Ferdynanda Magellana (1519—1521). Nie mniej jednak, jak widać z mapy, przedstawienie wnętrza wszystkich lań wykazuje jeszcze ogromne luki i błędy, a równie wadliwie odwzorzone zostały wybrzeża i wyspy O. Spokojnego oraz pn. części Atlantyku, gdzie np. Grenlandia ma połączenie lądowe z Europą. (Reprodukcja wg A. E. Nordenskiölda, Facsimile—Atlas.)

ELEMENTY KULI ZIEMSKIEJ

Promień równika	6,378,388 km.
Pół osi ziemskiej	6,356,009 "
Obwód równika	40,070,368 "
Obwód zwrotnika	36,778,000 "
Obwód południka	40,003,423 "
Obwód koła polarnego	15,996,280 "
Powierzchnia ziemi	510,156,300 km. kw.
Objętość ziemi	1,082,841,315,400 km. sze.
Masa ziemi	6,000,000,000,000,000,000 ton
Średnia gęstość ziemi (woda—1)	5.52
Gęstość warstwy powierzchniowej	2.7—2.8
Gęstość jądra (wedł. H. Haalcka)	9.2—11.2
Cisnienie w jądrze ziemi	3,100,000 atm.
Masa atmosfery	5,150,000,000,000,000 ton
Długość ekliptyki	936,250,000 km.
Średnica odległości Księżyca	384,892 "
Odległość w perigeum	356,410 "
Odległość w apogeum	406,710 "
Odleg. od Słońca w perihelium	146,950,000 "
Odleg. od Słońca w aphelium	151,960,000 "
Średnia odległość od Słońca	149,450,000 "

Według pomiarów holenderskiego geofizyka Venning Meinesza, r. 1934, środek masy Ziemi nie pokrywa się z jej środkiem geometrycznym, co ogólnie uważano za pewnik od czasów Keplera, ale jest przesunięty ku pn. o 65 m.

LĄDY I MORZA

Powierzchnia lądów.....	149,097,100 km. kw.
tj. 29.40%, czyli ponad jedną czwartą całej powierzchni.	
Powierzchnia wód	361,059,200 km. kw.
tj. 70.6%, czyli blisko ¾ całej powierzchni ziemi.	
Objętość wód morskich	1,370,000,000 km. kw.
Do oceanów wpływa rocz. wód rzec. 30,600 km. sz.	
Średnia wysokość lądów — 710 m.	
Średnia głębokość oceanów — 3,795 m.	
Średnia wysokość powierzchni ziemi — 2,418 m.	
(Na strefę gorącą przypada 39.7% całej powierzchni kuli ziemskiej, na strefy umiarkowane 52.0%, na strefy zimne 8.3%. Na lądy pokryte obecnie lodami przypada 15 milionów km. kw., tj. 10% ogólnej powierzchni kontynentów.)	

DANE Z BADAŃ WSZECHŚWIATA

Astronomowie używają teleskopów około 300 lat.
Astronomia istnieje około 3,000 lat.
Ludźność istnieje na Ziemi około 1,000,000 lat.
Życie organiczne istnieje na Ziemi około 300 milionów lat.

Wiek Ziemi (od czasu skrzepnięcia jej powierzchni), na podstawie przemiany uranu w ołów, około 1,600,000,000 lat.

Wiek Ziemi oraz planet układu słonecznego około 2,000,000,000 lat.

Wiek Słońca oraz gwiazd ok. 8,000,000,000,000 lat.

Wiek Wszechświata około 200,000,000,000,000 lat.

ZALUDNIENIE ZIEMI

Dane według "Ann. Stat. de la Soc. des Nat." 1936-37, bez Z. S. R. R., za r. 1936 według danych niekompletnych.

Ogólna ilość mieszkańców Ziemi według stanu z dn. 31 grudnia, 1934 była obliczana na 2,077,994,000, a według stanu z dn. 31 grud., 1935, na 2,095,000,000. Przrost ludności Ziemi w ostatnich latach szacowano na 18-21 milionów rocznie.

RÓŻNICA CZASU URZĘDOWEGO MIĘDZY POLSKĄ A WAŻNIEJSZYMİ OŚRODKAMI POLSKIMI W STANACH ZJ.

Baltimore	6 godzin	Milwaukee	7 godzin
Boston	6 "	New York	6 "
Buffalo	6 "	Pittsburgh	6 "
Chicago	7 "	San Francisco	9 "
Cleveland	7 "	St. Louis	7 "
Detroit	7 "	Washington	6 "

SYSTEM SŁONECZNY

Ilość planet wielkich	9
Księżyców	26
Małych planet, dotychczas znanych	1,380
Jasnych komet, obserwowanych gołym okiem	500
Komet teleskopowych, dotychczas obserwowanych	500
Skatalogowanych rojów meteorów	300

DROGA MLECZNA

Ilość kulistych gromad gwiazdowych	100
Mgławic planetarnych	200

Gwiazd zmiennych, dotychczas wykrytych	6,968
Gwiazd spektroskopowo-podwójnych, dotąd znanych	1,100
Gwiazd fotometrycznie - podwójnych, dotąd znanych	1,800
Gwiazd wizualnie-podwójnych, dotąd znanych	17,200
Wszystkich gwiazd (według Jeans'a)	400,000,000,000

MGLAWICE POZAGALAKTYCZNE

Ilość skatalogowanych mgławic pozagalaktycznych 125,000.

Całkowita ilość mgławic pozagalaktycznych (według de Sittera) 80,000,000,000.

DO ZIEMI BIEGNIĘ ŚWIATŁO

Z Księżycą 1.28 sek.; ze Słońca 8 min. 19 sek.; z Plutona (w czasie jego opozycji, gdy planeta znajduje się w swej średniej odległości od Słońca) 5 godzin 20 min.; z najbliższej gwiazdy: "Proxima Centauri" 4.27 lat; z centrum Drogi Mlecznej (położonego w "chmurze gwiazdowej" w Wężowniku i Niedźwiadku) 40,000 lat; z najdalszej gromady kulistej gwiazd: N. G. C. 7006, znajdującej się na krańcach Wielkiej Galaktyki, 100,000 lat; z najbliższej mgławicy pozagalaktycznej: M 33 w Trójkącie 850,000 lat; z najdalszych dotychczas znanych mgławic pozagalaktycznych 240,000,000 lat; "dookoła przestrzeni" (według teorii Einsteina) 500,000,000,000 lat.

Stwierdzony eksperymentalnie w ostatnich czasach fakt, iż szybkość rozchodzenia się światła w próżni ulega periodycznym, drobnym fluktuacjom w okresie około 40 lat, tłumaczony jest ostatnio zmiennością długości sekundy czasu, używanej przy pomiarach, a zależnej od ziemnej długości czasu trwania obrotu Ziemi dookoła osi. Szybkość rozchodzenia się światła w próżni należy zatem uważać za wielkość stałą.

Bibl. Jag.

Jak Zwierzęta "Udają" Śmierć.

Bezruch jako środek ochronny. — Sen czy odrętwienie? — Zachowanie się pręciaków. A może odrębny sposób wypoczynków? — Reakcja na silny bodziec mechaniczny. — Wprowadzenie w stan katalepsji.

Legenda głosi, że w starożytnym Egipcie magicy, opisując się przed faraonami, rzucali na ziemię gałęzie czy też kije i zaklęciem wyczarowywali z nich węże. Dziś skłonni jesteśmy widzieć w tej legendzie nie tylko wytwór fantazji ludzkiej, lub sprytny trick szarlatanów, lecz także i żdźbło prawdy. Z tą tylko poprawką, że prawdopodobnie nie gałęzie lub kije rzucali magicy na ziemię w obliczu faraonów, lecz z tem, co rzucali, były właśnie węże, które siłą swej "magii" "zaczarowali" na pewien czas w sztywne i nie-ruchome kije.

Na czym polega ta "magia"? Pisał o niej już w 17-tym wieku matematyk i orientalista Daniel Schweitzer. W jednej ze swych książek podaje sposób "jak sprawić, aby całkiem dzika kura stała się tak potulna, że

w strachu wielkim i bez poruszenia sama siedzieć będzie spokojnie".

A w dziesięć lat później, to jest w roku 1646-tym, jezuita Athanasius Kircher dokonał eksperymentu, który i dziś jeszcze nie tylko cytuje się, ale i powtarza niejednokrotnie, bądź to w celach badawczych, bądź też, aby zadziwić i zaimponować ludziom, którzy tej dziwnej "magii" nie znają i zrozumieć nie potrafią. Otóż Kircher wziął zwykłą kurę, położył ją ze związanymi nogami na podłodze i nakreślił przed jej oczami linię białą kredą. Rezultat tego był taki, że kura znieruchomiła i przez dłuższy czas jak sparaliżowana spoczywała w niezmiennionej pozycji.

W dzisiejszych czasach eksperymenty tego rodzaju są dobrze znane. Przy pomocy prostych zabiegów mechanicznych można wprawić zwierzęta w dziwny stan, który czasem wygląda, jak omdlenie, czasem zaś tak, jakby zwierzę udawało śmierć. Niektórzy nazywają taki stan stanem hipnotycznym, inni kataleptycznym; pozostawmy przy tej ostatniej nazwie.

Jakież są objawy tego dziwnego stanu? Przede wszystkim zwierzę nieruchomieje, zmienia się w sposób widoczny napięcie jego mięśni, które najczęściej stają się sztywne i twarde, wrażliwość na dotyk i ból znacznie się zmniejsza, przytem jeżeli nadamy ciału zwierzęcia jakąś nienormalną nieraz nawet dziwną pozycję, pozostanie ono w tej pozycji bierne i bezwładne, aż do chwili "przebudzenia", naturalnie o ile tylko równowaga fizyczna była zachowana.

Istnieją najrozmaitsze sposoby wprowadzenia zwierzęcia w ten dziwny stan. Można na przykład, pewnego raczka, żyjącego w słodkich wodach umieścić głową na dół na stole i chwilę przytrzymać w tej pozycji, a raczek wkrótce przestanie się wyrwać. Mięśnie, których akcja z początku przeciwstawiała się przytrzymującej ręce, staną się sztywne i nieruchome. Możemy ułożyć teraz raczka w dowolnej pozycji, na przykład na grzbiecie, lub pod kątem 45-ciu stopni do powierzchni stołu, żeby równowaga była zachowana, a raczek sztywny i nieczuły, pozwoli wszystko z sobą robić, póki się nie ocknie najczęściej w sposób nagły i nieoczekiwany.

Do podobnego stanu potrafią nieraz doprowadzać chłopcy złowione raki. Czynią to w ten sposób, że chwytają raka dwoma palcami za pancerz i kołyszą kilka razy w powietrzu. To wystarcza, aby rak na pewien czas znieruchomiał i pozwolił ustawiać się w najrozmaitszych pozycjach, wystarcza, aby rak "udawał śmierć".

Jeżeli rozświeczoną kobrę schwycimy zrecznie z tyłu głowy, ściśniemy i na chwilę unieruchomimy — kobra stanie się twarda i sztywna jak kij. Z takich to właśnie kijów prawdopodobnie magicy wyczarowywali przed faraonami węże.

Podobne eksperymenty udało się przeprowadzić z różnymi ptakami, a także z królikami, myszami, świnkami morskimi, myszami, wiewiórkami, nietoperzami, a także nawet z psami i kotami. Przytem jedna z najczęściej stosowanych metod polega na tem, że ostrożnie, aby nie wyrządzić krzywdy zwierzęciu, przywiązuje się je odpowiednio do jakiejś deski, a następnie szybko obraca się deskę podstawą do góry i to już wystarcza do tego, aby zwierzę wprowadzić w stan bezruchu, aby "udawało śmierć".

Jakkolwiek z łatwością potrafimy dziś wykonywać różne eksperymenty tego typu, to jednakże nie łatwo je nam wyjaśnić; nie łatwo nam zrozumieć, jaką rolę biologiczną tego rodzaju zachowanie się odgrywa, a przecież przyzwyczailiśmy się uważać, że zachowanie się zwierzęcia skądś się bierze, jakąś funkcję w jego życiu spełnia.

Sprawa staje się nieco jaśniejsza, gdy zaczynamy obserwować podobne zachowanie się zwierząt niższych, i to nie w warunkach sztucznych, laboratoryjnych, lecz w warunkach dla danego zwierzęcia naturalnych.

Istnieje gatunek dziwnych, żyjących w ciepłych krajach owadów, zwanych pręcikami. Owady te żerują w nocy, a dzień spędzają nieruchomo na gałązkach drzew przyczem zarówno swym kształtem, jak i kolorem do złudzenia te gałązki przypominają. Nie zmieniając pozycji, nie poruszwszy się nieraz godzinami, a czasem nawet przez dzień cały nogą ani czułkiem, pozostaje pręcik na gałązce, niedostrzegalny niemal dla napastnika. I nie tylko to, gdy spoczywa bez ruchu możemy dokonać na nim szeregu eksperymentów. Możemy na przykład zgąć lekko jego nogi — wyczuwamy przytem opór — ale zginanie, jeżeli wykonamy je dostatecznie delikatnie, nie wywoła u zwierzęcia żadnej reakcji, nie pobudzi go do poruszenia. Nie tylko z wyglądu, ale i zachowania się pręcik będzie wówczas bardziej przypominał gałązkę, niż żywe zwierzątko. Czasem, gdy postawimy pręcika na głowie, może nam się udać, że będzie on w tej tak bardzo nienaturalnej pozycji pozostawał nawet przez parę godzin.

Profesor Schmidt z uniwersytetu w Wiedniu wykonał następujący eksperyment: oparł przednie kończyny pręcika o jedną książkę, tylnie o drugą książkę, a środek tego żywego mostu (długość pręcika wynosi około dwóch cali) obciążył odpowiednimi paskami tekturki. Nie wywołało to najmniejszej reakcji, najmniejszego poruszenia zwierzęcia.

A więc mamy tu do czynienia ze stanem zwierzęcia niezmiernie przypominającym wywołane eksperymentalnie stany kataleptyczne. Jaką rolę stan taki odgrywa w życiu zwierzęcia? Jak się zdaje, w pewnej mierze spełnia on funkcję ochronną, gdyż z jednej strony dzięki bezruchowi zwierzę łatwiej może uciec przed okiem napastnika, z drugiej zaś niejeden napastnik, który rzuca się na poruszającą zdobycz, nie tknie tej samej zdobyczy, gdy będzie wyglądała jak nieżywa. Niejeden, ale jednakże nie każdy i nie zawsze; a wówczas bezruch chyba przestaje być środkiem ochrony.

Prawdopodobnie ten stan odrętwienia spełnia prócz ochronnej jeszcze jakąś inną rolę biologiczną. Zwróćmy uwagę na to, jak bardzo przypomina on sen. Jest to jakby sen nieco głębszy, posunięty o stopień dalej, sen, w którym zarówno zanik wrażliwości, brak poruszeń, jak i niereagowanie na podniety występuje w stopniu silniejszym, niż w stanie zwykłym. Nasuwa się więc przypuszczenie, że ten stan odrętwienia nie odgrywa

także takiej roli, jaką u innych zwierząt odgrywa sen, to znaczący wypoczynek organizmu. Przypuszczenie to nasuwa się zwłaszcza tam, gdzie stan ten występuje regularnie, okresowo, tak jak to właśnie bywa w wypadku pręcika.

Ta okresowość jest zarazem rzucającą się w oczy różnicą, jaka zachodzi między stanem odrętwienia pręcika, a podobnymi stanami, o jakich była mowa na początku. Pręcik zapada w stan bezruchu codziennie, mniej więcej o tej samej porze, gdy skończy swe nocne żerowanie. Kura lub świnka morska mogą przeżyć całe życie i stanu takiego nie zaznać, a mogą też zapaść w stan kataleptyczny kilka razy w ciągu jednego dnia, o ile podziałają na nie odpowiednie podniety.

A więc jakkolwiek same stany są podobne, to sposób zapadania w nie jest inny. Natomiast z podobnym sposobem zapadania w stan odrętwienia spotykamy się w przyrodzie kiedy indziej. Znane są wypadki, gdy żuczek dotknięty lub potrącony, przez dłuższą chwilę zachowuje się jak martwy, gdy w akwarium stworzonko, które nagle dostanie się w snop światła, zatrzymuje się i trwa w bezruchu, a nawet podobno i takie, gdy ptak, do którego strzał był dany, pada jak martwy na ziemię, chociaż go wcale kula nie trafiła.

Tego rodzaju przykłady moglibyśmy mnożyć bez końca. Często w obliczu nowej, a nieznanej sytuacji, gdy nagle podziałka na zwierzę jakiś silny bodziec mechaniczny, wzrokowy, słuchowy lub tym podobny, zatrzymuje się ono jak skamieniałe; czasem popada w stan odrętwienia, a czasem wygląda to tak, jakby chciało "udawać śmierć".

Reakcjom tego typu, które u zwierząt wyższych często przypominają reakcję ruchu, przypisuje się nieraz znaczenie ochronne. Być może, iż wtedy, gdy zwierzę zetknie się z jakąś nową a niespodziewaną sytuacją, gdy cały jego świat dotychczasowy staje "do góry nogami", najbezpieczniej jest zatrzymać się i "udając nieżywego" przeczekać. Chociaż zdrowy rozsądek nam mówi, że niejednokrotnie bardziej celową reakcją byłaby ucieczka lub ochrona.

Czy po tem, cośmy tu powiedzieli, potrafimy wytłumaczyć to dziwne zjawisko, jakim jest wprawienie zwierzęcia w stan kataleptyczny przez odpowiedni uchwyt, pocieranie, kołysanie, przez odwrócenie do góry nogami i podobnymi metodami. Odkryliśmy wśród zwierząt w stanie naturalnym zachowanie się podobne i analizując je doszliśmy do wniosku, że czasem mają one znaczenie ochronne, czasem zaś odgrywają rolę wypoczynku. Być może, że zachowania te jako pożyteczne nabrały cech trwałości i że z nich

dałoby się wyprowadzić wywołany przez nas sztucznie stan kataleptyczny. Czy jednak prócz tego nie miałyby one jeszcze jakiegoś innego znaczenia, czy nie odgrywałyby jeszcze jakiejś innej roli? Na to pytanie, jak dotąd, odpowiedzi dać nie potrafimy. Może dopiero dokładniejsza obserwacja zarówno w warunkach sztucznych, laboratoryjnych, jak i obserwacja życia i obyczajów zwierząt w stanie naturalnym, pozwoli nam rzucić nieco światła na te dziwne i zawile sprawy.

HISTORIA HERBATY

Najdawniejsze źródła historyczne wskazują na pochodzenie herbaty z Chin. Starożytna medycyna chińska zaleca ją jako środek leczniczy. O początkach stosowania herbaty w codziennym użytku posiadamy zaledwie podania legendarne.

Pierwotnie przyrządzanie herbaty było bardzo prymitywne. Zielone liście herbaty suszono i tłuczono w moździerzach, po tym ugniatało je na ciasto, które wraz z przyprawami gotowano na gęsty odwar.

Później za czasów dynastii Sung (960—1127 r. po Chr.) mielono herbatę na proszek, który znów rozbijano aż do subtelnej pyłu i ten przy użyciu gotowano z wodą. Dopiero w XIII stuleciu zaczęto stosować sposoby przyrządzania herbaty, które przetrwały aż do naszych czasów, od tego też czasu datuje się stosowanie naparu, zamiast odwaru.

W Indiach i Cejlonie, najpoważniejszych centrach herbaty, hodowla jej rozpoczyna się dopiero pod koniec XVIII wieku, a więc w czasie zawładnięcia tymi ziemiami przez Europejczyków. Hodowla zaś na Jawie bierze swój początek z Japonii. W nowszych czasach wprowadzono też hodowlę herbaty i w innych miejscach kuli ziemskiej, jak np. Australii, Kraju Przylądkowym, Kaukazie i Brazylii z wynikami dodatnimi.

Do Europy poraz pierwszy przywieźli herbatę Holendrzy w roku 1610; z Holandii dotarła ona do Anglii, gdzie znalazła bardzo duże rozpowszechnienie, po tem do Francji i Niemiec. Do Rosji herbata przedostała się w 1638 r. przez Mongolię. E. V. Bibra podaje już w r. 1855, że liczba ludzi pijących herbatę sięga 500 milionów.

Gorzkie krople

— Powiedz mi, dziadku, dlaczego musisz tak gorzkie krople używać?

— Dlatego moje dziecko — bo to dawniej używałem za dużo słodkich kropli.

Marian Hemar.

Defilada

Przegnali mnie w defiladzie,
W niedzielę, za wszystkie
czasy.

Cięła komenda "baczość!"
Strzelały o szosę obcasy.

Chamsin wiał. Słońce się
wściekło.

Płuca wdychały pożogę.
Serce pod gardłem — i piekło
Strachu, że zgubię nogę.

I prawo patrząc, w marsową
Twarz pana pułkownika,
Myślałem sobie—bo czasem
Myśl różnie, jak chce tak
bryka—

Myślałem—bo myśl się
czasem

Wypśnie jak z palców
pestka—

Ach, szkoda, że w tym
miesiącu

Stuknęła mi już czterdziestka.

Z o ileż mniejszym wysiłkiem,
Z o ile większym hałasem
Stukałbym teraz o szosę
Podeszwą i obcasem—

Mój krok jakże byłby
sprężysty

A trud i mniejszy i słodszy,
Karabin—o ileż lżejszy—
Gdybym był jednak młodszy.

Gdybym miał koło dwudziestu
Jak większość moich kolegów,
I głowę mniej siwą i linią
Brzucha nie psuł szeregów—

Marsz ten—o mój dowódco—
Nie wyczyn, ale przechadzka
I nagle myśl inna, myśl
dziwna

Przez głowę mi przeszła
znieńacka—

Myśl aż bolesna, aż straszna
W swojej cudownej prostocie
Wydało mi się, że szedłem
Już długo, po piachu, po
błocie.

To droga—jakby znajoma—
To łąka—z koloru trawy
Jakby poznana—i że to
Już blisko—blisko Warszawy.

I że to już zaraz—
Grochowską?

Wolską wejdziemy?
Grojecką?

My—wojsko, które wygrało
Wojnę polsko-niemiecką!

.....

My—żołnierz—wzruszeniem
strasznym

Sprężony—płonący i błąd—
I już... w Krakowskim

Przedmieściu
Skrećmy—do defilady!

A tłum na ulicach! Sztandary
Na bliznach domów—i kwiaty
Pod nogi—garściami—i
dłonie

Nad głową—i płacz—
i wiwaty.

I w burzy twarzy i kwiatów
I rąk i szlochów i krzyków
Odbiera tę defiladę
Generał Nakoniecznikoff.

Idzie na przedzie—i płacze.
Trzeba go znać—a on płacze.
Ach dudni pod nami ziemia.
Ach—niebo nad nami skacze.

To łyż. To oczy oślepiły.
Lecz nam nie wstyd, że
płacemy.

To już—to poto—rozumiesz?
—Idziemy—idziemy—
idziemy.

Rozumiesz? Nijak. I nagle
Głos jakiś—zbliska czy
zdala—

Tam—ten kapral—to Hemar!
bo chyba

Już wtedy mieć będę kaprała.

Jak domek z kart—
nieopatrnie

Westchniesz—a już się
obsunie—

I już się ocknąłem w swej
czwórce,

Uciemięzonej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego Rozwoju
Związkowi Narodowemu
w roku sejmowym, śle

Tow. Juliusza Słowackiego

Grupa 1365 Z. N. P.
W ADAMS, MASS.

ZARZĄD:

Sylwester Krzyżak, prezes
Kazimierz Ordyna, wiceprezes
Marian Ryżewicz, sekretarz fin.
22 Leonard St., Adams, Mass.
Józefa Romaniak, sekr. prot.
Jan Rys, skarbnik

Posiada własny Dom wartości
\$30,000.00

Uciemięzonej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego Rozwoju
Związkowi Narodowemu
Polskiemu

w roku sejmowym, śle

Tow. Jedność

Grupa 2637 Z. N. P.
W MASPETH, N. Y.

ZARZĄD:

Anna Leszczyńska, prezeska
Franciszek Walicki, wiceprezes
Cecylia Targońska, sekr. fin.
60-31 55th Drive.
Maria Łukowska, sekr. prot.
Roman Zabo, skarbnik.
oraz członkowie Grupy

Uciemięzonej Braci
w Ojczyźnie Cześć!
Związkowi Narodowemu
Polskiemu
w roku sejmowym
dalszego rozwoju
i pracy dla Polski
życzą członkowie

Tow. Ułanów Św. Jana Chrzciciela

Grupa 163 Z. N. P.

W AUBURN, N. Y.

Posiada Własny Dom
Wartości \$90,000

ZARZĄD:

Antoni Bochenek, prezes
Jan Wawro, wiceprezes
Jan Frazek, sekr. finansowy
22 Pulaski st., Auburn, N. Y.
Władysław Miłek, sekr. prot.
Jan Nadolny, skarbnik

Na defiladzie w Latrunie.

Słońce kark potem oblewa,
Cień krótki pod stopą kreśli.
Myśl pierzchała. Już—
odtrąbione.

Lecz coś się stało z tej
myśli...

O mój dowódco—gdybym
Naprawdę miał dożyć tej
chwili—

W niedzielę na defiladzie
Zamało mnie mężczyli!

Zamało słońce mnie grzało!
Zamało bolały mnie nogi!
Trzeba mnie ganiać na
przełaj

Po polach bez śladu drogi!

Za mało mi ciężył karabin!
Zamało mi pot z czoła chlustał
Trzeba mnie ganiać a ganiać
Ażebym wtedy nie ustał!

Bym wtedy kroku nie zmylił,
Lecz umiał wszystko i obym
Wstydu nie przyniósł i nawet
Ze szczęścia nie był zbyt
slabym—

Gdy jako kapral z cenzusem
W batalionowej sławie
Będę szedł w swojej czwórce
Na defiladzie w Warszawie.

Stefan Bohdanowicz.

Tęsknota

Idę za pługiem krok za
krokiem
Jak urzeczony patrzę na
fiolet skib

Ostrze lemiesza
Pruje me serce żalem
głębokim

Wiatr niesie zapach miodny
Kwitnących lip.

Wilgną mi oczy ale patrzeć
muszę

NASZE ŻYCZENIA NA ROK 1943

Zupełne zwycięstwo Stanów
Zjednoczonych i Narodów Sprzy-
mierzonych nad wrogami ludz-
kości.

Wolna i niepodległa Polska od
morza do morza.

Stały i trwałe pokój oraz do-
brobyt dla wszystkich.

100,000 nowych członków dla
Związku Narodowego Polskiego
z czego 1000 dla naszej Grupy.

Tow. Tad. Kościuszki

GR. 1133 Z. N. P.

70 S. 15th St., Pittsburgh, Pa.

ZARZĄD:

W. Rzaśa, prezes; A. Kraczoń,
wice-prezes; J. Przywara, kasjer;
A. Piłutnicki, sekr. fin.; S. Zajdel,
sekr. prot.; B. Hebda, opiek. kasy;
J. Papciak, W. Rompała, J. Wro-
niak, F. Wojciechowski, dyrekto-
rzy; T. Jedynak, odźwierny.

Posiedzenia odbywają się w dru-
gą niedzielę każdego miesiąca.

Uciemionej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego rozwoju
Związkowi Narodowemu Pol.
w roku sejmowym, śle

Towarzystwo Czytelnia Polska

Grupa 700 Z. N. P.
W LOS ANGELES, CAL.

Odbywa swe posiedzenia w każda
3cią niedzielę miesiąca we wła-
stym lokalu, 604 E. 42nd Street,
o godzinie 3ej po południu.

OBCENY ZARZĄD:

W. Grabowski, prezes
W. Holody, wiceprezes
Fr. Truskiewicz, sekr. prot.
W. Soltysik, skarbnik
A. Stefanowski, sekr. fin.
12057 Magnolia Blvd.
North Hollywood, Cal.
Rez. Tel. 2-4878

Uciemionej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego Rozwoju
Związkowi Narodowemu
i Wydawnictwom Z. N. P.
w roku sejmowym, śle

GMINA 60 Z. N. P.

W CHARLEROI, PA.

ZARZĄD:

Michał Spytek, prezes
Leon Jabłoński, wiceprezes
Janina Wattras, wiceprezeska
W. Opatkiewicz, sekretarz
Józef Kotarski, kasjer

Uciemionej Braci
w Ojczyźnie Cześć!

Związkowi Narodowemu
Polskiemu

dalszego rozwoju
i pracy dla Polski
życzą członkowie

Towarzystwa Dom Polski

Grupa 650 Z. N. P.
W CHESTER, PA.

Joseph F. Tercha, prezes
Józef Pazdański, wice-prezes
Raymond Banaskiewicz,
sekr. fin.
Wojciech Sarnociński, sekr. prot.
Chester A. Renda, skarbnik.

Uciemionej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego Rozwoju
Związkowi Narodowemu
w roku sejmowym, śle

Tow. Juliusza Andrzejkowicza

Grupa 338 Z. N. P.
W MANAYUNK, PA.

Założona dnia 16-go sierpnia, 1896
Obecnie liczy 592 starszych człon-
ków — 335 w Wydziale Małoletnich

ZARZĄD:

Wincenty Kilijański, prezes
Franciszek Peszka, wiceprezes
Henryk Dudek, sekretarz fin.
137 Hermit St., Phila, Pa.
Aleksander B. Barański, sekr. prot.
Jan Peszka, skarbnik

Uciemionej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego rozwoju
Związkowi Narodowemu Pol.
w roku sejmowym, śle

Gmina 73 Z. N. P.

W LOS ANGELES, CAL.
Odbywa swe posiedzenia
w Domu Polskim, 604 E. 42nd St.

ZARZĄD GMINY:

Z. Baranowski, prezes
Stan. Nowakowski, wiceprezes
W. Soltysik, skarbnik
A. Stefanowski, sekr. fin. i prot.
12057 Magnolia Blvd.
No. Hollywood, Cal.

Jak polem
Pszenice ziarna
Sypią się złotem
W urodzajną rolę.

Całe pole
Pod słońcem się mieni
Runią rudej zieleni
I wyrastają z niej kłosa złote.
Porosły mi całe serce
Szumiąc w nim pieśń
Pieśń bezmiernej tęsknoty.

I czuję ...
Jak zboże faluje ...
Jak się w ciszy
Kłosa każdy kołysze ...

I znany głosem
Woła na mnie zdaleka,
Że w niewoli jest
Że na mnie czeka ...
Ziemia moja.

A z gór dalekiej Szkocji
Odbija się echem
Krzyk odpowiedzi do mojej
ziemi

że każdym tętnem krwi
Każdym oddechem
Tęsknię za nią i do niej należę
że mi się po nocach śni
że wierzę
że powrócę.

I Bóg może pozwoli
Rozpocząć na nowo
Znojną, błogosławioną pracę
Na mojej roli.

NIEZŁA RADA

— Wciąż zapraszam na wieczorki
Gości, aby wydać córki,
Które przecież są niczego
Na urodę, a nie z tego.
Starzeją się, rutkę sieją,
Darmo cieszą się nadzieją.
— Ja doradzę pani coś,
Aby mogła wydać córki.
Zamiast gości na wieczorki
Niech ich pani na noc prosi.

Uciemnionej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego Rozwoju
Związkowi Narodowemu
w roku sejmowym, śle

Tow. Generała Czachowskiego

Grupa 234 Z. N. P.
W NEW YORK, N. Y.

ZARZĄD:

D. Piekarski, prezes
B. Gawrysiak, wiceprezes
D. Modrzejewski, sekretarz fin.
2333 Grand Ave.
J. Ruciński, sekretarz prot.
F. Sirzańkowski, skarbnik.

Uciemnionej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego Rozwoju
Związkowi Narodowemu
w roku sejmowym, śle

Tow. Synowie Wolności

Grupa 694 Z. N. P.
W CHICAGO, ILL.

Posiada Własny Dom

ZARZĄD:

Stanisław Sowa, prezes
Rozalia Wójcik, wiceprezesa
Józef Czekaj, sekretarz fin.
3626 Cornelia ave.
Andrzej Hajduk, sekretarz prot.
Józef Zajdel, skarbnik

Uciemnionej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego Rozwoju
Związkowi Narodowemu
w roku sejmowym, śle

GMINA 88 Z. N. P.

W CLEVELAND, OHIO

ZARZĄD:

George J. Wrost, prezes
Alex Gasior, wiceprezes
Maria Kubit, wiceprezesa
Antoni Bączkiewicz, sekretarz
Władysław Miszewski, skarbnik.

Serdeczne Życzenia Dalszego
Rozwoju Dziennikowi
Związkowemu
Na Niwie Dziennikarskiej

życzy

Towarzystwo Nowe Życie

Grupa 2644 Z. N. P.
BELL, CALIFORNIA

Józef Bednarski, prezes
Józefa Seraffin, wiceprezesa
Stanisław Ryciak, sekr. fin.
Helena Bayer, sekr. prot.
Zygmunt Baranowski, skarbnik
oraz członkowie Grupy

Uciemnionej Ojczyźnie Cześć!
a dalszego świetnego Rozwoju
Związku Nar. Polskiego
w roku sejmowym, śle

Towarzystwo Promienistych

GURPA 205 Z. N. P.,
W PITTSBURGH, PA.

Założona w roku 1893
Liczy 914 Członków.

ZARZĄD:

A. Cieciera, prezes
Tomasz Malinowski, wiceprezes
A. Wajchler, sekretarka finan.
3380 Webster av., Pittsburgh, Pa.
John Rajchel, sekr. prot.
Joseph Szek, skarbnik
oraz członkowie Grupy
POSIADA WŁASNY DOM
WART. \$57,000.00

Najszybszego Odzyskania
Niepodległości Polski
i nieszczęśliwej Braci naszej
życzymy wytrwania w walce
o byt, a Związkowi Narodowemu
Polskiemu świetnego rozwoju
w roku sejmowym zasyła

Tow. Dzwon Zygmunta

Grupa 1979 Z. N. P.
W CHICAGO, ILL.

ZARZĄD:

K. Kowynia, prezes
M. Wójcik, wiceprezes
J. Marzec, sekr. fin.
E. J. Kalat, sekr. prot.
J. Skuta, wiceprezesa
W. Kurek, skarbnik
E. Krol, sekr. małoletnich
J. Skwarczek, marszałek.

KSIĄDZ PIOTR

— Jakiegoś to herbu, panie Dzięgielewski? — Cykorya?

— Ozorya, do usług księdza kanonika do-brodzieja.

— Aha! No proszę, ktoby myślał. A na-piłyś się panie Dzięgielewski herbu Ozorya wódki?

— Jak wola księdza kanonika. Czemu nie?

— A jakążbyś wasan dziś preferował. Anyżówkę, czy kminkówkę?

— A no tak po prawdzie żeby powiedzieć, to kminkówka ze względu, jako jutro jest wtorek, wydaje mi się racjonalniejsza.

— O! Jakimże to górnym stylem przema-wiasz! Myślałby kto, żeś z nieboszczykiem Słowackim Króla Ducha komponował. Ale cóż to ma do tego, panie Dzięgielewski, organi-sto?

— Niby co, za pozwoleniem księdza kano-nika, ma co do czego mieć?

— Kminkówka do wtorku?

— A no, po prawdzie, żeby powiedzieć, to ona może i nic do niego nie ma.

— To dlaczegoż wasan powiedziałeś?

— E, kiedy to jegomość to tylko zawsze tak człowieka musztruje...

— Ho! ho! panie Dzięgielewski, organi-sto kłonic! Pamiętasz, jakem was masze-rować uczył, tu na dziedzińcu przed pleba-nią, kiedy to się na burzę zabierało? I ka-rabinem machać? Choć, co prawda, tom sam maszerować nigdy nie umiał, bom słu-żył w jeździe i miał pałasz, nie karabin. Pa-miętasz, panie Dzięgielewski, jaki był ze mnie tegi oficer w piątym pułku ułanów, za księcia Konstantego? Jakiego miałem ko-nia kasztanka, ho! Pamiętasz waść, panie Dzięgielewski?

— Jakże mogę pamiętać, książę kanoniku do-brodzieju, kiedy wtenczas moja matka jeszcze panną bywszy, w Sabańciszkach na jarmarkach tańcowała?

— A prawda, panie Dzięgielewski, że tyś cokolwiek młodszy ode mnie. Wieleż to wio-sen sobie liczysz?

— W metryce mam, jakom się urodził w trzydziestym drugim, z ojca Kaspra Mate-usza i Kleofasji Zaścianańskiej, Ozorya Dzię-gielewskich małżonków.

— I odrazu miałeś takie żółte wasy, pa-nie Dzięgielewski organisto?

— Ou, gdzież zaś! Jakże mogłem wasy mieć, dopiero z łona matki wyszedłszy?

— A był Rzymianin dentatus, co się z zębami urodził, dlaczegożby nie miał być Dzięgielewski "wąsatus"? Czyś to co gor-szego od jakowego poganina, albo co?

— Pewnie, żeśmy od pogan, lepsi—jeszcze szlachta....

— A widzisz. A ja się urodziłem w siedem-set dziewięćdziesiątym dziewiątym, a teraz mamy osiemset osiemdziesiąty szósty, to ileż mi jeszcze do setki brakuje, panie Dzię-gielewski, herbu Cykorya?

— Ozorya, żeby po prawdzie powiedzieć, do usług księdza kanonika do-brodzieja.

— Niech mu będzie. No, wiele?

— Żeby ksiądz kanonik miał dziewięć-dziesiąt, toby brakowało dziewięć.

— A żebym miał sto, toby nie brakowało nic, prawda?

— E, kiedy to jegomość to tylko zawsze człowieka stropić. Jak się zaś od dziesiątki odejmie...

— No, wiele, prędko?

— Ouu, przecież to tak zaraz...

— A nibyś taki, panie Dzięgielewski, w rachunkach nagły, jak żyd w tańcu. To już ci pomogę. Trzynastka mi brakuje do set-ki. Wieleż to czyni?

— Właśnie chciałem powiedzieć, na psa urok, osiemdziesiąt siedem.

— Trzynastka, panie Dzięgielewski, trzy-nastka feralna cyfra, Ale, jakem szlach-cic, jakem Piotr Załański, nie opuszczę Pa-nu Bogu od setki ani dnia, na honor, nie opuszczę. Czyż to jeszcze nie krzepki? Ze-szłej niedzieli, pamiętasz waść, jakem huk-nął z ambony ku panu Karasowskiemu Bo-leśławowi z Wólki, co był zasnął w ławce, tak się wzdrygnął, aż mu okulary z nosa spadły. Oho! jeszcze się nie dam. Napileś się panie Dzięgielewski, wódki?

— Jakże, kiedy ksiądz kanonik tylko o-biecać raczył?

— No to wyjmijże karafeczkę z kreden-su. A że dziś poniedziałek, a jutro wtorek, dwie. Nie tę, tamtę, tak. Na tę intencję łykniesz sobie naprzód anyżki, potem kmin-kówki.

— Za łaską księdza kanonika.

— Łyknąłeś?

— Niby tak.

— Teraz drugą.

— Niby już.

— Zakąśże teraz pierniczkiem. Dobry?

— No to idźże teraz, panie Dzięgielewski do domu, a kłaniaj się pięknie pani Dzięgie-

lewski i pannie Anastazji Poprykowskiej, jej siostrze ciotecznej, a ja sobie tymczasem pacierze poranne odmówię. Bóg z tobą, panie Dziegielewski, herbu Cykorya.

— Całuję rączki księdza kanonika dobrodzieja. Ozorya.

I pan Dziegielewski, obtarłszy rękawem płowe, siwiejące, długie wąsy, pocałował księdza kanonika niżej łokcia i wyszedł.

Wówczas starszek przeżegnał się, złożył ręce na piersiach i począł chodzić po pokoju jednostajnym wolnym krokiem, szepcząc półgłosem modlitwy, zaś stary gończy Zagraj, śpiący dotychczas pod kanapą, otwierał naprzód jedno oko, potem drugie, wstał, przeciągnął się, ziewnął, i jak to już od lat dawnych zwykł czynić codziennie, puścił się krok w krok za swoim panem. Od czasu do czasu starszek ręką muchy uprzykrzone odganiał, od czasu do czasu kłapał na nie zębami stary Zagraj i tak chodzili obaj aż do śniadania.

W trakcie modlitwy ksiądz Piotr spoglądał niekiedy na ścianę, gdzie wisiały pięknie wypolerowane dubeltówki i tkwiły wielkie, rosochate poroża jelenie, przyglądał się chwilę kwitnącym w doniczkach na ołnie hyacyntom i azaleom, albo wybujałym pod oknem malwom i słonecznikom, niekiedy przewiodł mimochodem oczyma po zrównanych w rząd cybuchach i połyskujących piankowych fajkach, lub też nie przerywając szeptu pacierza, przed szafą z książkami się zatrzymał, tę, ową poprawił i siedł po woli dalej, pies zaś za nim. Na świat też nieraz spojrzął, bo na dziedzińcu uwijali się parobcy w ponsowych kabatach, pan Walenty Mościk, ekonom, krzyczał i komenderował, młode psy rozganiały kurczęta, stary, obłaskawiony żóraw, Marcin, żróbki ploszyli i indorom się sprzeciwiali. Gwar był i ruch. Dziewki w żółtych i pstrokatych chustkach na głowie, przechodziły, nucąc tęsknie i rozwiodle, pawie roztaczały świetne ogony i puszyły się, wlokąc skrzydła po ziemi, gołębie chmurą zlatywały z nad dachów i wznosiły się nad nie, zataczając wielkie koła. Na to wszystko padało poranne słońce, bardzo jasne i promieniste, kładło plamy złotawe na ziemi i słało poświatę mieniącą się na lipach i brzozech.

Ksiądz Piotr, nie przestając się modlić, patrzył w okno siwy i cichy, z dłońmi zekłniętymi przy ustach, a gdy już ostatnie słowa pacierza wyszeptał, jeszcze znaku krzyża nie kładł, tylko stał przy oknie i patrzył. I potem znak krzyża na własnych naprzód ramionach uczyniwszy, kreślił go w powietrzu, błogosławiąc z swego pokoju kłonicim łańom, lasom i wodom rybnym i lu-

dziom w polu robiącym, i trzodom, co się po łąkach pasły.

Tak było często.

Wypiwszy kawę, ksiądz Piotr zapalał piękną fajkę piankową na długim, wiśniowym cybuchu, z dużym kosztownym bursztynem, dar nieboszczyka kolatora, pana marszałka i pociągnawszy kilkanaście razy, pochylał się w tył w fotelu i zaczynał drzeć, przy czym zwykle coś mu się śnić musiało, pomrukiwał bowiem: ho! ho! i poruszał wskazującym palcem prawej ręki, co czynił zawsze, ile razy opowiadał z zajęciem, lub dawne czasy wspominał.

Miało mu się też co marzyć! Dzieciństwo naprawdę "sielskie anielskie" w Załanach; służba pod księciem Konstantym, kilka lat emigracji, długa wędrowka, wreszcie kilkadziesiąt lat służby Bożej, twardej i pełnionej po żołniersku, bez folgi, po rozkazie...

Księdzem nie został ten niegdyś świetny rotmistrz ulański z powołania; przyznawał się do tego otwarcie. — Ja — mówił nieraz — urodziłem się, kochanku, na księdza, jak moja dziewczka Wikta, co korzec ziemniaków na plecy bierze, na baletnicę. Byłem młody, przystojny, ho! ho! nie biedny, a do tego żywy, lekkomyślny, pusty, ot szlachcic polski i do tego kawalerzysta. Alem poznał, kochanku, w czemeśmy zawinili. Ja, kiedy mi mój luzak, Sobek, chłopak z Załan, szabli niedopolerował, albo butów na czas nie przyniósł, buch go w pysk! Mój ojciec, mój dziad, mój pradziad, wszyscy Załańscy za takie same i podobne rzeczy swoich Sobków buch w pysk! Dlatego mi mój chłopak przed pierwszą bitwą uciekł, dlatego w czterdziestym szóstym mego brata stryjecznego Stanisława jego własny lokaj za nogę z konia ściągnął, a potem go chłopci tak zsiekli, że go poznać nie można było. Ja poszedłem robić ekspiację za siebie i za innych Załańskich, poszedłem, kochanku, służyć tym, względem, których czulem się winny... A czy ty myślisz kochanku, że mnie łatwo było rzucić wszystko, cały świat, który mi się śmiał, sutannę oblec, na wieś iść, dzieci chłopskie chrzczyć i szczerbate baby spowiadać? Nieraz myślałem, że nie wytrzymam kochanku. Jeszcze jak węgierska wojna wybuchła, o małym sutanny na kołku nie zawiesił i za Karpaty nie ruszył. Ale powiedziałem sobie: zameldowałeś się Bogu do służby, służ! A służba Boża twarda rzecz i On nie żartuje. Kiedy dobry, to dobry, ale jak się rozsierzdzi, wszyscy w ką, nawet Michał Archanioł, choć to wielki wojownik i diabłu skórę wyprał, stronami tylko szabłą pobrzękuje, a przed Panem Bogiem tak ją cicho w garści niesie, jakby po cesarskich pokojach sta-

pał. A cóż dopiero marny człowiek, choćby nawet kanonik. Ho! ho! Ale potem jużwim za skarby świata mojej sutanny nie zwłóki i mojej parafii nie opuścił. Com z początku, kochanku, jako pokutę, jako ekspiację podjął, żebym ja pan z panów i oficer kawalerijski między proste chłopstwo schodził, życie mu moje, moje dni i noce w ofierze niósł, tom się w tem potem rozmiłował... A potem rozmiłowałem się i w rzeczach boskich i zacząłem te dusze boskimi robić. I myślałem sobie znowu: co ja tu jedną duszę kłonicą Bogu przysposobię, to On tam, sędzia sprawiedliwy i miłosierny, Zalańskim choć po roku jednym pokuty czystowej odpuści. A potem przez miłość Boga zacząłem i ludzkość szeroką miłować i tę miłość w kłonicie dusze szczepić... I powiedz mi, może być co piękniejszego na ziemi, jak dusze Bogu, swoim i ludzkości skarbić? A te kłonicie dusze, one są gliniaste i kamieniste, ale w nich i czarnoziem jest, one nie są złe, one są dobre, Tylko one są bardzo trudne i trzeba je, kochanku, bardzo kochać i bardzo im pobjązać i ludzkość im świadczyć. Żebym ja był mego Sobka mniej bił w pysk, a więcej do niego mówił, nie byłby on mi przed pierwszą batalią powiedział: "a mnie wściórności do tego" — uciekł, gdzie pieprz rośnie. I widzisz, mogę śmiało, kochanku, powiedzieć, że do czegoś się zameldowałem, tom spełnił; byłem, śmiało mogę powiedzieć, dobrym księdzem, dobrym duszpastrzem. A żebyś mi to prorokował był tak lat temu sześćdziesiąt, kiedy ja dla panny Jadwigi Karśnickiej siwą klacz turecką ujeżdżał, a potem ja na tej samej klaczy wykradłem. Panie odpuść, dla mego przyjaciela, Halarka Roszczewskiego, że mnie w sutannie do trumny będą kładli, kiedy ja myślałem w jeneralskich szlifach na dolinę Józefata iść... Ho! ho!... Niema tam gdzie pana Dziegielewskiego?

Bez pana Dziegielewskiego nie mógł się staruszek kilka godzin obejść. Ów zaś pan Dziegielewski, z drobnej, zagonowej, żmudzkiej czy litewskiej szlachty, przywędrował jeszcze z ojcem nieboszczykiem Kacprem Dziegielewskim, herbu Ozorja, z Litwy, i znalazł przytułek w kłonicim dworze. Zrazu pomagał dworskiemu piasrzowi w rachunkach, a że do cyfr głowę miał nieosobliwą, a na flecie pięknie grywał, poświęcił się kunsztowi organistowskiemu, i taką z miechów czułość wydobywać umiał, że się pannie Krystynie Kolasikiewiczównie, pokojowej pani marszałkowej, mdło zrobiło podczas sumy i ostatecznie została panią organiściwą, a razem ze stanu mieszczańskiego do godności szlacheckiej podniesioną.

Z panem Dziegielewskim toczył książd Piotr dysputy o wszystkim, zaczawszy od owsa i polityki, kończąc na astronomii i motylicy. Droczył się z nim i trafiał w jego szaraczkową godność szlachecką, przekręcając mu Ozorję na cykorię, co się najmniej od lat trzydziestu zawsze z jednakowym skutkiem powtarzało.

Pan Dziegielewski nosił na codzień czarny halsztuk na szyi, długi tabaczkowy surdut, kamizelkę w centki i pasiaste spodnie, na niedzielę zaś i święta, imieniny papieża i księdza kanonika halsztuk z ciemnego granatu, nowy surdut tabaczkowy, kamizelkę sieraczkową i nowe, pasiaste spodnie. Miał pan Dziegielewski czapkę z daszkiem, chustki do nosa czerwone z brązowymi kółkami, rogową tabakierkę, trzcinę z posrebrzaną galką i mosiężną pieczętkę z herbem.

Książd Piotr lubił go bardzo.

Koło plebanji było jak w arce Noego. Oprócz zwykłych, domowych zwierząt, miał książd Piotr mały zwierzyniec, w którym sarny, zajace i osobliwsze zamorskie gęsi żyły w bezprzykładnej zgodzie. Dozór nad tą menażerią jak i nad ogrodem, miały sobie powierzone wszelakie baby i dziady, oraz kaleki i sieroty, jakie się w okolicy udało znaleźć. Książd Piotr zbierał biedactwo, przygarniał, odchowował i wychowywał. Potrzebując dla siebie niewiele, bo go głównie piękne buty i rewiryndy, do czego miał zawsze słabość, kosztowały, a mając i z parafii i z kapitałów własnych znaczne dochody, całe legiony ubogich żywił i odziewał. "Mój sąsiad — mawiał — książd Wajdzik, kiedy kościół w Nowosiółku odnawiali, bronił malarzom po rusztowaniach chodzić, bo mógł który w okno wpaść, a szyby drogo kosztują; grosz do grosza zbija, psu na omastę nie da, żeby po jego śmierci chłopci blachą kościół pokryli i nową wystawili dzwonnice; a ja mówię, że ja lepiej robię. Bo Pan Bóg o blachy na kościele nie dba, tylko o to, jakie się dusze w tym kościele modlą, a czy Mu się dzwon wyżej czy też niżej lipy majda, to Mu także wszystko jedno, byle Mu serca ludzkie ku niebu dźwigał. U mnieby się też i to i owo na kościele dało naprawić, ale mnie pierwsza sieroca gęba, niż dziura w gontach kościelnych".

Miał książd Piotr duży ogród cienisty, w którym wiele drzew, dziś już wyrosłych, własną jeszcze ręką sądził, przeszło pół wieku bowiem już na parafii kłoniciej siedział. Na owocach znał się wybornie, hodował je na prezenta dla kolatora i sąsiadów, a kwiatów było u niego wbród. Kiedy się koło nich krzątał, zawsze z nimi rozmawiał. Jedne chwalił, na drugie zrzedził, nad innymi się litował.

Trzeba było słuchać. — “Au, takeś to wybujał, narcyzku, ażeś się złamał, widzisz. Poczekajże, to cię podeprę. Tak. Teraz ci się będzie lepiej rosło. Trzymajże się dobrze, tak. A ten słonecznik, łobuz, jak się to rozpanoszył! Myślałby kto, że Bóg wie co! Jak! tulipan zamorski, albo ananas! Ty zaś czego się tu spinasz, powoju jeden! Patrzcie! Będzie na płot laź! Jak żeby żerdki nie miał! Owa! Jeszcze mi uczciwy groszek do czego złego namówisz. Spróbuj tylko! A te konwalijki, jakie śliczniutki. Jak panienki! Tylko mi się tu nie pchajcie, astry. Ho, ho! Znam ja was. Nibym to nie był przy ułanach! Ho, ho!”

POLSKIE ŻARNA

Spocznij sobie...

W łacińskiej księdze fundacyjnej pewnego klasztoru na Śląsku znajduje się pod datą “rok 1276” jedno zdanie polskie. Brzmi ono: “Pozwól, niech ja pokręcę żarna, ty zaś spocznij sobie.” Mówi tak do żony mąż-chłopek.

Przytoczona wyżej sentencja uważana jest przez filologów za najstarszy zabytek pisanej polszczyzny.

Od chwili, w której chłop polski zamknął w niej część dla słabszej istoty, zmieniał się w Polsce nieraz pisownia i style. Ale stosunek Polaka do towarzyszkich życia nigdy się nie zmienił. Czy w pałacu, czy w chacie, ród kobiety zawsze wywoływał w mężczyźnie współczucie. Pan domu pragnął widzieć w jego gospodyni raczej swój najcenniejszy klejnot niż sługę. Renesansowi kaznodzieje narzekali na “zbytek strojów białogłowskich,” oświeceniowscy satyrycy żartowali z “żony modnej,” gadka ludowa przestrzegała, że “gdy chłop baby nie bije, to w niej wątroba gnije.” Jednak Polska nigdy nie przestała być królestwem kobiety, a współczesne państwo polskie obdarzyło ją pełnią praw obywatelskich.

Traktowane tak po ludzku, Polki wyrosły na ludzi. Dość niezaradne w pospolitych sprawach, polubiły sprawy trudne i często kochają Polskę więcej niż Polaków.

Dlatego dotąd pozostała im bliska ta średniowieczna dama, która — w obronie twierdzy granicznej kazała mężowi strzelać do własnych synków-zakładników, niesionych na czele oblężających wojsk.

Latem 1940 r. przyjechała z Polski młoda kobieta, posiadająca obywatelstwo amery-

kańskie. Jej mąż brał udział jako porucznik w kampanii wrześniowej.

W drugiej połowie października 1939 r. zaczęli napływać do domów i do zgłiszcz po domach, uczestnicy nieszczęśliwej wojny. Z dnia na dzień chodziły wieści: “Andrzeja wypuścili z obozu... Paweł wrócił... Widziałem Tadeusza...” “Na ulicach zjawiały się wychudłe, brodate, często kalekie postacie dawno niewidzianych przyjaciół.

Znajoma moja czekała sześć tygodni. Na początku siódmego wzięła plecak i puściła się w drogę... Chodziła trzy miesiące. Od wioski do wioski, od miasta do miasta. Omijając koleje i autobusy, omijając godziny policyjne, chroniąc się do rowów i do kloak na pierwszy dźwięk niemieckiego słowa. Cała zamieniona we wzrok i w słuch, przetrząsała Polskę kąt za kątem. Do niektórych miejsc powracała. Wtedy dzieci bez uśmiechów patrzyły na nią z progów i mówiły: “nie ma.”

Wreszcie dowlokła się znowu do Warszawy od strony Siekierok. Padła na pierwsze zaofiarowane łóżko. Po chwili — z nawyku — wyrzekła swoje zapytanie: “Czy nie widział tu kto porucznika Zet z Pierwszego Pułku Strzelców Podhalańskich?”

Tak. Tam właśnie go widzieli. Tam przechowywali jego tornister z jego papierami i z jej fotografią. Stamtąd zabrali go szturmowcy na rostrzelanie razem z setką innych mężczyzn za to, że w sąsiedniej knajpie ktoś pijany zatłukł Niemca butelką.

Podróżnica nie odrazu miała siłę opuścić Polskę. Mówiąc ze mną, przerywała często zdyszana i bałam się, że mnie skolei zapyta: “Czy nie widział tu kto porucznika Zet z Pierwszego Pułku Strzelców Podhalańskich?” Nie zapytała.

Czy Polskie Kobiety Boją Się Ryzykownych Podróży.

Gdy rozejrzeć się wśród polskiej emigracji wojennej, nie wiele widać kobiet. Czy one boją się trudów nielegalnej podróży?

Nie da w o obiegła prasę całego świata historia sztandaru, wyhaftowanego w jednym z miast polskich i dostarczonego naszym lotnikom do Wielkiej Brytanii.

Jeszcze z Francji dał pewien oficer znać przyjaciołom do Wilna, że lotnicy nasi pragną posiadać sztandar, poświęcony w kraju. Było to owej pierwszej wojennej zimy, kiedy Europa, dzięki Polsce, korzystając z półrocznego “kwadransu łaski.” Mogła mobilizować się i zbierać. W Coetniquedan, w Lyonie i jak się tam jeszcze nazywały polskie obozy — wrzała reorganizacja. Żołnierze z tych obozów zmienili pole bitwy, ale nie zmienili celu swego życia. Do dalszej walki o wolność potrzebny im był — oprócz broni — znak od

swoich, że nadzieje swe nadal z nimi wiąże.

List oficera nielada zadanie postawił przed mieszkańcami zbiedzonego miasta. Najeżdżący dawno zarekwirowali po sklepach najcenniejsze tkaniny. Tkaniny o barwach narodowych dawno wdeptali w błoto. Za przechowywanie godła patriotycznych (za ich wyrabianie tymbardziej) groziły ciężkie kary. Jednak znalazły się i brokaty i srebrne nici i domy, w których praca mogła się odbywać. Dwadzieścia parę osób należało do sekretu, mimo to nie dowiedział się o nim nikt wrogi. Chuchając w palce, wydając ostatnie złotówki na światło, robotę wykonano. Pozostała najtrudniejsza część przedsięwzięcia — przewieźć sztandar do Francji.

Jakie czary sprawiły, że płat jedwabiu, zahacowany w polskie najświętsze słowa i obrazy, uniknął po drodze złej przygody — o tym trzeba milczeć.

Jedno powiedzieć można: przeniosła go na sercu kobieta. Czy rytm tego serca był szalony i czy ono często zamierało, łatwo czytelnik odgadnie gdy się dowie, że wysłanniczka zdążyła z Wilna do Belgii przez całą, zalaną wrogami Polskę i przez całe Niemcy.

Do Belgii dotarła w chwili, kiedy Hitler walił już swymi hordami przez Holandię. Zanim zdołała dobrać się do francuskiej granicy, granica przestała istnieć, zmiażdżona przez niemieckie tanki. Można było oddać symbol w pierwsze lepsze ręce, sięść na przydrożnym kamieniu i płakać. Można było nawet zakończyć jakiegokolwiek po ziemi wędrówki — wszystko było łatwiejsze niż wrócić.

Jednak kobieta wróciła. Tymi samymi drogami. Przez ginącą Belgię, przez Niemcy, tak zjeźdźce nienawiścią, że każda minuta i każdy krok zdawały się ostatnie. Przez Polskę, zdrętwiałą z rozpacz...

Ze sztandarem na sercu wróciła.

Czy po to, żeby go — jak rzecz umarłą — zakopać? I na mogile romantycznego marzenia pędzić smutne wieczory?

Nie. Po to, żeby nabrać tchu w piersi, ułożyć nową marszrutę i po raz drugi puścić się w podróż; tym razem przez inne kraje. W lipcu 1941 r. Wódz polskich sił zbrojnych w Wielkiej Brytanii, generał Sikorski, wręczył lotnikom sztandar polskich kobiet.

Na francuskiej ziemi stali, kiedy o ten znak prosili. Na brytyjskiej już musieli ich szukać po roku, kiedy w słońcu wolności mogło rozbłysnąć przykazanie dalekich żon, sióstr i matek: "Miłość żąda ofiary."

Cóż z wysłanniczką: zapewne wypoczywa i cieszy się słońcem wolności?

Nie. Nie ma jej tu: wróciła.

Podróż Bez Powrotu.

Stwierdziliśmy uprzednio, że Polki nie boją się podróży, byle mogły wrócić. Bywają im wszakże pisane podróże, z których się nie wraca. Zanim zamknijemy ten rozdział, poświęćmy wspomnienie tej Polce, która napisała do bliskiego człowieka: "jestem nieszczęśliwa."

W lipcu 1940 r. mieszkała we Lwowie. Nie popełniła żadnego przestępstwa. Pisze: "Wieżli nas trzy tygodnie pociągami i wołami na wschód. Babcia była ze mną i dziećmi. Zosię odebrano mi jeszcze na dworcu, nic nie mogłam poradzić, widziałam, jak wpełchnęli ją do innego pociągu. W wagonach byliśmy zamknięci. Błagałam strażnika w drodze, żeby pozwolił kupić mleka dla dzieci, bo chłopci nieraz biegli z żywnością do pociągu — ale nie pozwolił. Raz tylko udało się małej dziewczynce wrzucić mi przez okno banknot jednorublowy.

Jesteśmy teraz w Azji, blisko Ałtaju, na przedpolu pustyni Gobi. Najbliższa stacja kolejowa o 140 kilometrów. Zosię odzyskałam. Jeden stary Kirgisz się ulotnił i jeździł ze mną przez 16 dni na ośle na małym koniku od osady do osady, od jurty do jurty. Na jednym progu siedziała moja Zosia. Pobiegłam do niej, potykając się i krzycząc. A ona patrzy na mnie bez ruchu...

Teraz mieszkamy w lepiance po baranach. Pracuję przy kopaniu gnoju. Babcia odkryła w stepie dziki czosnek. Czasem dostajemy kaszę, bardzo rzadko chleb. Kobylego mleka możebym czasem i dostała, ale cena droga.

Mój drogi, jeżeli ten list Ciebie dojdzie, o cóż ja prosić mogę? Jednak piszę, bo komuś muszę powiedzieć: "Jestem nieszczęśliwa." W Polsce było mi okropnie, ale tam męka miała jakiś sens. Tam i życie i śmierć mogły na coś się przydać. Jakiż mają sens i komu się przydadzą męczarnie nasze w tym stepie?"

Cięższe niż za Faraonów, są żarna, które obracają Polki w dwudziestym wieku ery chrześcijańskiej.

Ich mężom narzucona została wojna okrutniejsza niż rzezie Tamerlana, albo niewola sroższa, niż u Rzymian. Nie mogą ulżyć doli swoich żon.

Chrystus przed odejściem powiedział: "Miłujcie się wzajem jak ja was miłowałem."

Tymczasem mijają lata i era chrześcijańska płynie do dnia sądu.

Kiedyż chrześcijanie tak urządzają swój świat, żeby mieszkanie urządzanej równiny, nieogrodzonej z zachodu ni ze wschodu, mógł bezkarnie mówić do kobiety: "Pczwól, niech ja pokręcę żarna, a ty spocznijsz sobie?"

Maria Kuncewiczowa.

Ortografia Polska

krótka, uproszczona metoda do nauki poprawnego
pisania po polsku i szybkiego
sprawdzania pisowni

— przez —

WACŁAWA GĄSIOROWSKIEGO

Rektora Kolegium Z. N. P.

ORTOGRAFJA POLSKA jest to podręcznik, ułatwiający nauczanie pisowni polskiej i uczenie się prawidłowej pisowni.

ORTOGRAFJA POLSKA w krótkim, jasnym wykładzie pozwala na opanowanie zasad pisowni w ciągu kilku tygodni.

ORTOGRAFJA POLSKA usunie w ciągu kilku sekund wszelką niepewność odnośnie pisowni danego wyrazu.

ORTOGRAFJA POLSKA jest przeznaczoną dla tych wszystkich, którym warunki nie pozwoliły lub nie pozwalają na gruntowne studia Języka Polskiego, a którzy potrzebują nauki szybkiej ortografii, którzy pragną umieć pisać po polsku, lub którzy chcą przynajmniej uniknąć błędów ortograficznych.

ORTOGRAFJA POLSKA przeznaczona jest dla Nauczycieli i Nauczycielek — dla ucni i dla dlatwy, dla Działaczy i Działaczek, dla Inteligentów, którzy gruntownie Języka Polskiego się nie uczyli, i dla tych wogóle, którzy potrzebują stałego poradnika ortografii; poradnika mogącego każdej chwili dopomóc im w nastroczającej się trudności.

Cena za egzemplarz oprawny \$1.00

*Dla zakupujących odrazu większą liczbę egzemplarzy
znaczne ustępstwa*

Zamówienia wysyłać na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue,

— Chicago, Illinois

Niektóre książki wystarczy skosztować;
inne należy połknąć; ale niektóre potrzeba
należycie przeżuć i przetrawić. Bacon.

CO TO JEST HUMANITARNOŚĆ?
Humanitarność to miłość całej ludzkości, kochanie
ludzi z przekonania.

Tow. Wolna Polska

Grupa 832 Z. N. P.
Johnstown, Pa.



zasyła

ZWIĄZKOWI NARODOWEMU
POLSKIEMU ŻYCZENIA
JAK NAJSZERSZEGO ROZWOJU

ZARZĄD:

JÓZEF JEŻ, Prezes
JAN GAJEWSKI, Wiceprezes
ANTONI CYBURT, Sekretarz Fin.
JAN LIS, Sekretarz Protok.
WALENTY GOMUŁKA, Skarbnik.

Posiada własny dom—\$10,000 wartości

Gmina 122 ZNP.

DETROIT, MICHIGAN

SKŁADA

ZWIĄZKOWI NARODOWEMU
POLSKIEMU ŻYCZENIA
JAK NAJSZERSZEGO ROZWOJU



ZARZĄD:

ANTONI L. KARCZMARZYK, Prezes
STEFANIA MOCKALSKA, Wiceprezesa
FRANCISZEK GACA, Wiceprezes
MICHAŁ KARGOL, Sekretarz Protokółowy
ADAM NOWICKI, Sekretarz Finansowy
JAN PŚCIUK, Kasjer

Każda Gospodyni Powinna Mieć
Polską Książkę

JAK PIEC CIASTA

Zawiera ona przepisy na:

Ciasta na Proszku
Ciasta Drożdżowe
Placki i Ciastka
Lukry i Nadziewki do Tortów

Leguminy i Desery
Kanapki
Cukierki
Salaty

Miary wszystkich materiałów do ciast są
bardzo dokładnie opisane tak jak je tu używamy

Ta wartościowa książka tylko **50c**

Pieniądze przelać przez Money Order do:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue,

Chicago, Illinois

POLSKA A SPRZYMIERZENI

Było to 440 lat temu. Na tronie polskim zasiadał Aleksander, a w sąsiednich Węgrzech panował Władysław. Dwaj Jagiellończycy układali się w roku 1502 z Henrykiem VI angielskim o zawarcie traktatu przymierza angielsko-polsko-węgierskiego. Aleksander w legacji na Sejm Piotrkowski w roku 1503 podkreślił, że zawarcie sojuszu byłoby pożądane ze względu na podstępny Zakon Krzyżacki i przedstawił Sejmowi artykuły przymierza. Sejm jednak orzekł, że traktat ten zawrzeć możnaby chyba dla sławy imienia narodu polskiego w krajach, w których dotychczas byliśmy nieznani, atoli korzyści politycznych sojuszu wobec wielkiej odległości Polski od Anglii nie widziano — Aleksander więc zniechęcił się do sojuszu z Anglią.

Sojusz taki poraz pierwszy w dziejach obu narodów zawarto w roku 1939 — w obliczu niebezpieczeństwa zagrażającego światu ze strony podstępnych spakobierców krzyżackiego zakonu. Ale w ciągu tych czterech stuleci okazało się, że świat zmalał, że Polski nie dzieli już od Anglii tak wielka odległość — okazało się, że granice Anglii nie leżą nad Renem, lecz raczej nad Wisłą, że równowaga europejska zależy w pewnym stopniu od przyjaźni i współpracy Anglii z Polską nie tylko na czas wojny, ale i w dniach pokoju.

Wypadki wojenne wytrąciły przewodztwo europejskie z rąk Francji i oddały je Anglii. Londyn stał się stolicą ośmiu państw europejskich, ale nasz sojusz z Francją trwa, przetrwa wojnę i pozostanie niemniej ważnym czynnikiem równowagi powojennej, jak scementowana wspólna walka i wspólnymi ofiarami przyjaźni polsko-angielska.

Groźba niemiecka zbliżyła na zawsze dwa narody zachodnio-słowiańskie, których niezgoda ułatwiła Niemcom w ciągu stuleci podboje ziem polskich i czeskich. Dziś, sojusz między nami a Czechami nie wystarcza, myśleć musimy o jednej wspólnej Rzeczypospolitej Polsko-Czechosłowackiej, która w sojuszu z Jugosławią stanie się podwaliną nowego porządku na zaniedbanym obszarze Europy środkowej, położonym między Niemcami a Rosją.

Umożliwi to tym trzem państwom owocną współpracę z Rosją. Dla nas punktem wyjścia dla tej współpracy winien się stać pakt polsko-rosyjski z 30 lipca 1941 r. Nie wszystko w stosunkach polsko-rosyjskich od czasu zawarcia tego paktu rozwijało się tak, jakbyśmy mieli prawo się spodziewać, niemniej wolno nam żywić nadzieję, że pierwsza w historii obu narodów wspólna walka ze śmier-

telnym wrogiem, że straszne krzywdy i cierpienia doznane przez oba narody w tej wojnie o lepszą przyszłość ludzkości wytworzą atmosferę, która umożliwi osiągnięcie przyjaznego porozumienia z Rosją po wojnie.

Stosunki Polski z innymi, bardziej odległymi sprzymierzeńcami, Belgią, Holandią, Norwegią i Grecją zacieśniły się w codziennym współdziałaniu rządów tych państw rezydujących w Anglii, a zbliżenie to będzie miało niechybnie korzystny wpływ na rozbudowę tych stosunków po wojnie w ramach jakiejś wspólnej organizacji międzynarodowej, która stanie na straży pokoju.

Na osobną wzmiankę zasługują stosunki Polski ze Stanami Zjednoczonymi i Brazylią, już choćby ze względu na liczebność kolonii polskich w tych dwóch potężnych republikach. Tradycje przyjaźni polsko-amerykańskiej ożyły szczególnie od czasu, gdy Stany Zjednoczone pod przewodnictwem swego wielkiego Prezydenta stanęły w szeregu Zjednoczonych Narodów. To też mimo wrześniowej klęski, mimo straszliwej okupacji kraju przez barbarzyńskiego najeźdźcę, międzynarodowe położenie Polski nie da się pod żadnym względem porównać z położeniem naszego narodu w czwartym roku Pierwszej Wojny Światowej. Posiadamy dziś nie tylko potężną armię, flotę i lotnictwo, korzystamy nie tylko z pełnej pomocy finansowej naszych potężnych Sprzymierzeńców, ale mamy pewność i rękojmię zwycięstwa, od którego rozpocznie się nowa, szczęśliwsza epoka naszej historii.

F. Bauer-Czarnowski.

Mikołaj Rey.

Polsko ty moja! gdy już nieprzytomni
Będziemy — wspomnij ty o nas! o wspomnij — !
Wszak myśmy z twego zrobili nazwiska
Pacierz co płacze i piorun co błyska.
A dosyć że się zastanowisz chwile,
Jaka tam cisza na naszej mogile —
Jak się wydaje przez Boga przekłeta,
A nie zapomnisz ty o nas, o święta! —

Słowacki (Poemat Piasta Dantyszka).

Trzeba życie rozłamać w dwie wielkie połowy —
Jedną godziną myśli trzeba w przeszłość wrócić!
I przeszłość jako obraz ściemniały i płowy,
Pełny pobladłych twarzy, ku słońcu odwrócić —
I ścigać okiem światła obrazy i cienie,
Jak lśniące rozprysniętych mozaik kańnienie.

Słowacki (Godzina Myśli).

Polska Literatura i Książka Wojenna

Pomimo najbardziej trudnych, nieludzkich wprost warunków, w jakich znalazła się kultura polska, słowo polskie bynajmniej nie zamarło, ale okazuje nielada żywotność. — Istnieją trzy literatury polskie: jedna w kraju, wyrażająca się głównie pismami tajnymi (ale wychodzą tam również i zbiory poezji), druga na emigracji i trzecia — ta nienapisana, ta, która napisana będzie przez ludzi cierpiących w Polsce i przez naszych jeńców wojennych, przez tych, co przedzierali się przez zielone granice i walczyli na rozmaitych frontach.

Literatura, która powstała na emigracji, jest dzisiaj już wcale bogata. Wychodzą poezje, opowiadania, przeważnie dotyczące kampanii wrześniowej i doli Polski po klęsce z jesieni 1939 r.; tworzy się dramat polski (Cwojdzński), napewno powstaną niebawem powieści z życia polskiego (nawet pojawiają się one w odcinkach gazet emigracyjnych). Spory jest zastęp pism polskich; wszędzie istnieje gromada Polaków, czy to w Londynie czy w Teheranie, tworzy się prasa polska.

Najlepiej może przedstawia się poezja polska, albowiem czołowi nasi poeci przebywają zagranicą (Tuwim, Słonimski, Wierzyński, Lechoń, Pawlikowska, Bogusławski) zmężniały talenty średniego pokolenia (Baliński), wypłynęły nowe, młode talenty (Jan Rostworowski). Poeci piszą i wydają wiele: rzeczy ich wychodzą zarówno w Londynie jak w Stanach Zjednoczonych. Kto wie, czy dorobek poetów nie jest najpoważniejszy w naszej literaturze wojennej.

Powieściopisarzy na uchodźstwie jest niewiele: niemal wszystkie wielkie nazwiska polskiej prozy znajdują się w kraju. Z powieściopisarzy mamy w Anglii Kuncewiczową, która przygotowuje powieść z życia emigracji oraz Nowakowskiego, który ogranicza się do działalności publicystycznej.

Lepiej przedstawia się stawka publicystów, pisarzy podróżniczych (jak Arkady Fiedler). Fiedler wydaje swoje dawne opowiadania, obecnie zaś wydał po angielsku — niebawem po polsku — dzieje eskadry 303. Z publicystów najczęściej zapału i rozmachu wykazuje Ksawery Pruszyński: ma on za sobą dwie książki angielskie o Polsce i Polakach, opowiadanie polskie o Narwiku oraz broszury polemiczne. Napewno napisze teraz

po powrocie z Rosji ciekawy reportaż o tym kraju.

Opowiadania o kampanii wrześniowej i rzeczy dotyczące wojny polsko-niemieckiej są nader liczne. Istnieją dzisiaj zarówno zarysy czysto fachowe (książka generała Norwida-Neugebauera), jak rzeczy pisane przez autorów polskich po angielsku (Alexander Polonius i in.), przedstawiające nasze boje z września w bardziej literackiej i opisowej formie. Należy przyjąć, że takich opracowań jest dziś w Anglii i w Stanach Zjedn. ponad 20.

Poza rzeczami, związanymi z niedawnymi dziejami Polski, pojawiają się prace odnoszące się do całego dorobku Polski — a więc opracowania w języku angielskim takie jak Retingera "All about Poland," albo "Dzieje Polski" prof. Haleckiego. Zaliczyć musimy te prace do polskiego dorobku i do polskiej książki: to, że pojawiły się one po angielsku dowodzi, że autor polski utorował sobie wstęp na rynek wydawniczy krajów anglosaskich.

Z zestawień, jakie przeprowadza się dzisiaj na temat książek polskich wynika, że ilość polskich wydawnictw stale rośnie. — Przedrukowuje się dawne wydawnictwa (Żeromski, Dynowska, publikacje o miastach polskich — wszystko to wydała "Książnica Polska" w Glasgow), a klasyczne utwory polskie jak "Pan Tadeusz", "Trylogia" są wielce ulubionymi książkami (wydawnictwa firmy Kolin, London). Coraz więcej prac polskich z zakresu gospodarczego (Tennenbaum, Zweig), prawniczego, administracyjnego, politycznego. Sądzić trzeba, że takich prac z dziedzin powyżej wspomnianych jest dziś po 3 latach wychodźstwa, conajmniej ze 30.

Ciekawe byłoby zestawienie ilości pism polskich, jakie powyrastały na emigracji. Jedne przestały wychodzić, inne zaczynają swoje istnienie — ale większość utrzymuje się i ma swoje grono czytelników. Przywiązanie czytelników do pism jest duże, czyta się te pisma uważniej może niż dawniej w kraju. Dlatego wszystko to, co pisze dzisiaj polski autor, ma szczególne znaczenie.

Wszystko to przekonuje nas, że polska literatura nie dała się zgnieść przemocy i złym warunkom i że słowo polskie raz jeszcze wykazuje swoją niezwykłą żywotność i prężność.

Zbigniew Grabowski.

DR. T. GIESE**166 EAST 154th STREET
HARVEY, ILLINOIS**

Wizyty do biura tylko za poprzednim umówieniem.

DR. JÓZEF A. NOWICKI**3841 JUNCTION AVENUE
DETROIT, MICH.**Godziny Biurowe: Codziennie od 10 rano do 2 popoł.
i od 6 do 8 wieczorem z wyjątkiem środy i piątku.**DR. THAYER C. LYON****CAIRNBROOK, PENN.**

Godziny Biurowe:

Cairnbrook—od 9ej do 10ej rano i od 5ej do 7ej wiecz.
Central City—od 11ej rano do 12ej w południe.
i od 7ej do 8ej wieczorem.**DR. EDWIN S. COOPER****1220 S. MILL ST.
NEW CASTLE, PA.**

Godz. Biurowe aż do 10:30 rano—2 do 4 popołudniu.

DR. FRAN. J. PALLASCH**820 EAST CENTER
MILWAUKEE, WISCONSIN**Godziny Biurowe: Codziennie od 2ej do 4ej
po południu (oprócz czwartku), i od 7ej
do 8ej wieczorem w poniedziałki i piątki.**DR. MARTIN B. SEJDA****2125 W. 3RD STREET
CHESTER, PA.**

Godziny Biurowe: od 9 do 10 rano, 6 do 8 wieczorem

DR. S. F. DRUCKENMILLER**35 EAST RIDGE STREET
LANSFORD, PENN.**Godziny Biurowe: od 12ej w południe do 2ej po poł.
i od 6ej do 8ej wieczorem.**DR. WALTER A. JARZAB****311 PORTAGE ROAD
NIAGARA FALLS, N. Y.**Godziny Biurowe: 1-3 popołudniu, 7-8 wieczorem
z wyjątkiem soboty**DR. A. S. ALBERT****WEST FRANKFORT, ILLINOIS****DR. R. O. OSTROWSKI****5434 HOHMAN AVENUE
HAMMOND, INDIANA**Godziny Biurowe: od 2ej do 4ej po południu
i od 7ej do 8ej wiecz. (oprócz środy i Niedzieli)

Telefon: Hammond 455

DR. B. L. SMYKOWSKI**405 BARNUM AVENUE
BRIDGEPORT, CONNECTICUT**Godziny Biurowe: od 1ej do 3ej po południu i od
6ej do 8ej wieczorem (oprócz niedzieli i środy)**DR. L. S. FULLERTON****1308 — 6th AVENUE
BEAVER FALLS, PA.**Godziny Biurowe: Od 1:30 do 3:30 po południu i od
7:00 do 9:00 wieczorem.**DR. J. P. KOBRZYNSKI****DENTYSTA CHIRURG****1213 MILWAUKEE AVENUE**

Telefon BRUnswick 4741

Chicago, Ill.

DR. ALEKSANDER C. PESKA**1208 N. PULASKI RD.
CHICAGO, ILLINOIS**Godziny od 1:00 do 3:00 po południu — 7:00 do 8:30
wieczorem.**DR. JOSEPH KUNKLER****408 CHESTNUT**Godz. Biur. 2 do 4 popołudniu.
Specjalista Chirurgii Brzuszej,
Chorób Kobięcych i Akuszer
TERRE HAUTE, IND.**DR. R. E. MILTENBERGER****200½ E. ST. PAUL STREET**Godz. Biur. 2 do 4 popoł. i 7 do 8 wiecz. w poniedział-
ki, środy, soboty.
SPRING VALLEY, ILLINOIS.

SZKOCJA I POLSKA

Wielu z nas odkryło Szkocję dopiero po przyjeździe tutaj, jeszcze więcej Szkotów odkryło dopiero teraz Polskę. Zaczęli obserwować żołnierzy polskich z wielką niekłamną ciekawością. Patrzyli na nich trochę w ten sposób, jak w Warszawie patrzyło się na czarny kolor twarzy murzyna. Obie strony były raczej przyjemnie rozczerowane. A przecież znamy się tak dawno — przecież nasi praojcowie handlowali ze sobą i wzajemnie sobie udzielali gościny. Oni nam — emigrantom, my im — kupcom i rzemieślnikom.

W 15-tym stuleciu, w latach 1474-76, dwadzieścia cztery szkockie statki zawinęły do portu polskiego — Gdańska. Przywiozły one pierwszą partię szkockich osiedleńców na nasze ziemie. Byli oni potem we wszystkich miastach i miasteczkach, polonizowali się, uzyskiwali nawet szlachectwa, ginęli za sprawę polską w barwnych mundurach epoki wojny szwedzkiej. Polska była w tych czasach krajem przez Szkotów najbardziej znanym. Mieszkali i żyli cicho i spokojnie, zajmując się swoim zawodem. Niektóre miasta, jak np. Krosno, do dzisiaj zachowały pamiątki po szkockich przybyszach — jeden z nich, nazwiskiem Robert Poteous pcbudował tam kościoły, szereg budynków i zgromadził w swoich rękach cały handel winem. Był dobrodziejem miasta, które jego imieniem nazwało jedną ze swych ulic. Kilkadziesiąt tysięcy Szkotów przeniknęło do życia polskiego i stało się szcwasem jego składową częścią.

Dzisiaj ówczesni gospodarze przyszedli do Szkocji, aby odebrać zaciągnięty ówczas przez Szkotów dług wdzięcznej gościnności. Przyszedli inaczej, bowiem gnani nieszczęściem, nie żądają przygód — szukając wolności, a nie przygody. Tamci nie spodziewali się zapewne, że losy ich po wielu wiekach skrupulatnie będą ich pra-pra-wnukowie, gdy znowu spotkają się razem, na innej ziemi, pod innym niebem.

Stosunki nasze są dobre, a perspektywa na dalszą, powojenną już współpracę — znaczna. Poprzez kontakty osobiste — jakże ważne w życiu każdego brytyjczyka — wyrobili sobie Polacy pozycję, wzmocnioną szacunkiem i podziwem dla polskiego żołnierza, lotnika i marynarza. Zawiązane przed dwoma już prawie laty Towarzystwo Szkocko-Polskie rozwija działalność kształcącą obie strony. Odczyty o Polsce, kontakty handlowe, naukowe, plany na przyszłość, wieczory

dyskusyjne z udziałem przedstawicieli obu narodów — oto obecne zadanie tego Towarzystwa. Chce ono rozbudować się potężnie kiedyś potem, w Polsce, chce być pośrednikiem w naszych wzajemnych stosunkach jako dwóch równorzędnych partnerów. Chce przez kanał wymienny przeprowadzić swoich i polskich uczonych, literatów, malarzy, dziennikarzy, murarzy i szewców. Chce naszym maseł smarować szkockie pankeki, a wzamian za to posłać do ubogich domów robotniczych miast polskich miękkie meble i gustowne dywany. Chce pomóc nam, lecz także i sobie. Problemy ekonomiczne, jakie staną przed Szkocją po zakończeniu tej wojny, każą jej szukać rozwiązań na wschodzie Europy — w swojej w stosunku do Polski polityce przewidują już dzisiaj ten moment.

Namnożyło się książek o Polsce na półkach księgarskich w Edynburgu, Perth, Glasgow i innych miastach i miasteczkach. Nauczyły się dzieciaki wołać "dzień dobry" każdemu przechodzącemu Polakowi, na niejednym ratuszu pyszni się królewski Biały Orzeł, wmurowany na pamiątkę naszego tam pobytu, zarośli się korytarze uczelni szkockich obcojęzycznym tłumem, ze szpalt pism nie schodzi nazwa "Poland," z oczu wszelkiego wieku niewiaści nie znika wizja polskiego munduru... Tak jak oni wtedy przed 500 laty, tak my teraz staliśmy się nieodzownym składnikiem codziennego życia obcego kraju. Tylko zmieniły się role, zmieniły się czasy.

Żołnierz polski i Szkot odkryli sobie wzajemnie wszystkie zalety i wady. Nie sposób przecież tak długo żyć z sobą, niemal w małżeńskim pożyciu i móc zataić najskrytsze myśli, przedstawić się w fałszywym świetle, ukryć swe wady, czy przesadzić zalety. Znamy się na wylot. To dobrze dla dalszej współpracy. Teraz, gdy Szkocja przyjedzie do Polski w postaci swych businessmanów, swoich towarów, wygodnych mebli i wielkiej sławy uczonych, przyjedzie jak do kraju znanego, cywilizowanego, do kraju swych przyjaciół. A tego nigdy przed tym nie potrafiliśmy osiągnąć. Polska wabiła swą egzotycznością, swymi niezbadanymi możliwościami, nadzieją zrobienia majątku. Teraz zaś chce przyciągnąć Szkocję — przyjaźnią. Tą, której ziarno zostawi polskie wojsko, wyruszające z miast i miasteczek, ze wsi i pól szkockich z powrotem do siebie.

Z ziemi szkockiej do polskiej...

Zygmunt Nagórski, Jr.

WARTOŚĆ — STYL — WYKOŃCZENIE

Telefon Humboldt 6342

PROSPECT CLOTHIERS

ODZIEŻ DLA MĘŻCZYZN I MŁODZIEŃCÓW

Robimy Odzież Na Zamówienie

1152-54 MILWAUKEE AVENUE

FRANK PIECH CHICAGO, ILL.

JOSEPH J. REITER CO.

REALNOŚCI

PIERWSZE HIPOTEKI I ASEKURACJA

JOHN M. KRUMP, Zarządca

1543 WEST 51ST STREET

blisko Ashland Avenue

CHICAGO, ILL. TEL. YARDS 2300

Bell Realty and Mortgage Company

1149 NORTH ASHLAND AVENUE

CHICAGO, ILLINOIS

Tel. HUMBOLDT 0134

JEDYNA FABRYKA HARMONII I KONCERTYN

Długoletnie doświadczenie w robieniu głosów
do wszelkich harmonii.

Właściciel P. PETELCZYC

8702 Commercial Ave. Tel. So. Chicago 0615
CHICAGO, ILL.

MARTHA

NAJWIĘKSZY POLSKI
SKŁAD ODZIEŻY DAMSKIEJ

4936-38 SO. ASHLAND AVENUE

Pracownia Kolder

S. MARCINIAK, właśc. dept.
na 2-im piętrze w składzie
LURIE BROS.

3539 W. 26th St. Chicago, Ill. Tel. LAWndale 1869

PALM ELECTRIC MOTOR REPAIR AND SALES

631-33 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

TELEFON MONROE 5346

Fachowe i Gwarantowane Reperacje i Kompletny
Zapas Elektrycznych Motorów
Wyrób Elektrycznych Wentylatorów

STANLEY KWIATKOWSKI, Właściciel

FABRYKA WSZELKICH WYROBÓW BLACHARSKICH

Wykonujemy wszystko:—rynny, komity i t. d.
Reperacja i instalacja nowych furnesów

REPERUJEMY I KŁADZIEMY NOWE DACHY

NOVAK & CO.

1928 W. FULLERTON AVE.

HUMBOLDT 4588 CHICAGO, ILL.
FRANCISZEK I JAN NOWAK, Właśc.

A. SZADZIEWICZ

DOMOWEGO WYROBU WEDLINY

NA SPOSÓB EUROPEJSKI

3034 W. CERMAK RD. CHICAGO, ILL.

Telefon ROCKwell 3030

BRANDT'S

ZAKŁAD POGRZEBOWY

1261 NOBLE ST.

CHICAGO

Telefon Brunswick 2662

F. P. GARBARK

MIEHLE PRINTING PRESS & MFG. CO.

2011 HASTINGS ST.

CHICAGO, ILL.

Telefon Canal 5300

JAN ULATOWSKI

KRAWIEC

UBRANIA NA ZAMÓWIENIE
CZYSZCZENIE I PRASOWANIE

1618 W. DIVISION ST.

CHICAGO

Telefon HUMBOLDT 7498

ANTONI TYSZKIEWICZ

REALNOŚCIOWIEC

1650 W. DIVISION ST., CHICAGO, ILL.

Telefon Brunswick 6160

STANLEY LESNIAK

DACHY I ROBOTY BLACHARSKIE

1806 W. 18th ST.

CHICAGO, ILL.

Telefon Canal 0569

NAJSTARSZY W SOUTH CHICAGO
SKŁAD FARB, TAPET, SZYB
ORAZ WSZELKICH ARTYKUŁÓW RELIGIJNYCH,
KSIĄŻECZEK DO NABOŻEŃSTWA

URSZULA DUDEK

8700 Commercial Ave. Tel. So. Chicago 0615

ASHLAND LINOLEUM AND CARPET CO.

B. KAYTON, Zarządca

Pokrycia na Podłogi upiększą każdy dom

Linoleum—Kafle—Kobierce

Darmo Obliczenia

4926 So. Ashland Ave.

Prospect 7644-5

CHICAGO, ILL.

Polacy Na Obszarach Związku Sowieckiego

Obszar Związku Sowieckiego jest przeszło dwa razy większy, niż Stany Zjednoczone łącznie z Alaską. Przestrzeń staje się tam wrogiem człowieka; gubi się on w bezmiarach Rosji, jak igła w stogu siana. Prawie niepodobna odszukać kogoś, nie znając dokładnie miejsca jego pobytu. Możliwość dowiedzenia się o znajomym bez bliższych wiadomości, gdzie przebywa, jest sprawą rzadkich wypadków.

Znaczną część przestrzeni, gdzie skierowano ludność polską, pokrywają lasy północne ("tajga"), błota, rozległe rolnicze stepy, mało zaludnione, wreszcie góry (Ural, Altaj, itd.). Niekiedy stepy te, szczególnie w Kazachstanie (Azja Środkowa), mają charakter już nawpół pustyń bez roślin i wody. Ludność na tych obszarach bywa rzadka, a środki komunikacyjne nieliczne i trudne.

Dotyczy to azjatyckiej części Związku Sowieckiego, gdzie właśnie znalazła się ogromna większość Polaków, wywiezionych ze wschodnich obszarów Rzeczypospolitej w r. 1939, 1940 i 1941 w liczbie ogólnej przekraczającej milion głów. Część z nich siedziała w obozach pracy przymusowej i w zwykłych więzieniach, część przebywała, jako jeńcy wojskowi, w obozach jeńców; część była wywieziona z kraju wprost na osiedlenie, gdzie przebywała na swobodzie. Obecnie ogromna większość jeńców wojennych i więźniów przeszła na wolną stopę i zamieszkuje razem z ludnością przesiedloną z Polski na swobodzie.

Głównymi ośrodkami, gdzie gromadzi się ludność polska, byłyby następujące: północ Rosji Europejskiej (las i błota), okolica Archangielska, Wołogdy, Wiatki. W Rosji Azjatyckiej zaś: Syberia południowa, Kazachstan i Republiki Środkowo-Azjatyckie. Nieznaczną część Polaków zamieszkuje w dorzeczu Wołgi.

Linie kolejowe są nieliczne. Od lata r. b. ludność cywilna już z nich nie korzysta wcale. Liczne i wielkie rzeki przez znaczną część roku pokryte są lodem; parostatki wówczas nie kursują. Szosy stanowią tam rzadkość, a wozy motorowe zarekwirowano dla wojska. Wędrówki piesze przy obszarach Rosji trzeba by obliczać na miesiące i dobre zdrowie pielgrzyma.

Rodacy nasi pędzą więc tam życie, podobne do kolonistów w Stanach Zjednoczonych przed paruset laty, nie posiadają jednak do rozporządzenia koni, które ułatwiały ruchy ludności w dawnej Ameryce.

W lasach północnej Rosji Europejskiej i Syberii, w górach Uralu czy Altaju, na stepach Kazachstanu itd. istnieją duże trudności, by dowieźć z odległych miast szkło, sól, żelazo, naczynia kuchenne, odzież, środki żywności, wreszcie lekarstwa.

A właśnie okęgi, w których rozmieszczona została ludność polska, skazane były zawsze na życie z dostaw, gdy idzie o najpierwsze potrzeby człowieka przy budowie chaty, zaspokojeniu głodu, zdobyciu przyodziewku.

Polacy wywiezieni do Rosji składają się z mieszkańców wsi i miast. Z większych i mniejszych rolników, przeważnie z b. działaczy społecznych w gminach. Są wśród nich też sklepikarze, rzemieślnicy, pracownicy przemysłowi. Liczni przedstawiciele zawodów wolnych: lekarzy, prawników, inżynierów. Szczególnie wiele rodzin wojskowych. Pozatym sądownicy, urzędnicy administracji państwowej i samorządów. Niemało pracowników instytucji gospodarczych.

Polacy-wygnańcy pracują przeważnie w rolnictwie i pasterstwie w stepach, o ile są na obszarach południowych. Przy eksploatacji zaś lasów i torfu — w okęgach północnych. Mniejszy odsetek zamieszkuje miasta i miasteczka, gdzie znajduje niekiedy zatrudnienie w rzemiośle, przemyśle, transporcie czy w pracy umysłowej. Tych los bywa lepszy niż na wsi lub w lasach, gdzie ludzie są przeciążeni pracą fizyczną, niedokarmieni, nieubrani, pozbawieni ciepłych mieszkań. — W mieście jednak coraz trudniej o pokarm.

Ciężką zmorą są choroby. Lekarzy mało, środków leczniczych — również. Organizmy ludzkie, strawione cierpieniem duchowym i brakami fizycznymi, łatwiej ulegają chorobom zakaźnym, gdy się one zagnieżdżą. — Szczególnie wśród dzieci i ludzi starszych śmiertelność panuje duża.

Nie łatwe są i warunki duchowego bytu. Pociechy religijnej brak prawie zupełny, ponieważ księży jest bardzo niewiele. Brak polskich książek i gazet. Nieliczne są polskie szkółki, choć garnie się do nich ludność. — Brak podręczników i pomocy szkolnych.

Najciężej, być może, dotyka rodaków naszych brak wieści o bliskich w kraju i o członkach rodzin, przebywających na zesłaniu. Często bowiem rodziny bywały rozłączone przy wywożeniu. Dzieci wieszono w jedną stronę, rodziców — w drugą. Dziś nie wiedzą o sobie nawzajem nawet czy żyją.

Czynimy wszystko, co w naszej mocy, by ulżyć doli braci, zagubionych w bezmiernych obszarach wschodu.

W.



NADCHODZI ROK NOWY...

Z pośród dymów wojennych, postać twa wychodzi;
 Błysk armat, pożar świata oświeca twą drogę.
 Noworoczną orkiestrę, świst pocisków wodzi,
 Huk bomb, co miast radości, wokół sieje trwogę.
 Z oddali, jak szum wiatru w zimowej zamieci,
 Dochodzą jęki ofiar, ciszy szept pocierzy,
 Szloch matek, płacz niewinnie mordowanych dzieci
 I podziemny wstrząs Ludu, który w przyszłość
 wierzy.

Przychodzisz, Roku Nowy, by wzbudzić w nas wiare,
 By zaświecić nadzieję jutra i wolności,
 Niosąc dla wrogów świata zasłużoną karę
 I lekcję straszną, wrwawą masz dla potomności;
 Lekcję, którą świat cały krwią i łzami płaci,
 Krwiożerczemu Marsowi haracz wojny składa,
 Który krew ludzką pije — tak wrogów, jak i Braci;
 Krew, której mu dostarcza zachłanność i zdrada.

Przychodzisz Roku Nowy, niosąc nam zwycięstwo;
 Choć krwawo opłacone, da Bóg — będzie trwałe,
 By na marne nie poszło bohaterskie męstwo
 Narodów, które zniszczą teutońską nawałę
 I totalnych najeźdźców w niwecz zmiażdżą plemię,
 Kładąc kaganiec na ich żarłoczne paszeżęki,
 Wśród wolne ludy dzieląc sprawiedliwie ziemię,
 Łagodząc rany świata, cisząc ofiar jęki.

Pozostawisz po sobie popioły i zgłiszczą,
 Z których Świat Nowy — jak Feniks powstanie;
 Z których wolność się rodzi i nadzieja ziszcza,
 Że i sprawiedliwości raz zadość się stanie,
 Kiedy to twój następca — Rok Czterdziesty Czwarty,
 Którego Wieszczy Narodu Polsce przepowiadał,
 Tak zbrodni, jak zasługi będzie sądził karty
 I nowy Ład na świecie będzie nam zakładał.

M. J. Berezkowski.

Poezja Polska Na Emigracji

Nigdy chyba nie istniał taki głód polskiego słowa, jaki istnieje dzisiaj we wszystkich skupieniach Polaków — w W. Brytanii, na Bliskim Wschodzie, w Rosji. Polacy czytają chętnie każde pisane słowo, lecz może najchętniej — wiersze. Wojna nadała wszelkim uczuciom mocniejszy wyraz i tam, gdzie dawniej wystarczyło najprostsze słowo, dziś czuje się potrzebę bardziej podniosłych tonów. Tym się zapewne tłumaczy niezwykle powodzenie poezji wśród Polaków, których losy wojenne rozrzuciły po świecie. Faktem jest, że poeci w Polsce nie marzyli nigdy o tak wysokich nakładach swych książek, jak te, które rozchodzą się dzisiaj. Wystarczy powiedzieć, że w Polsce tomy poezji rozchodziły się przeważnie w kilku setkach egzemplarzy, dziś rozchodzą się w tysiącach.

Głównym ośrodkiem wydawniczym stała się W. Brytania, gdzie w ciągu ostatnich dwóch lat wojny ukazało się około 20 tomów wierszy. Kilka zbiorów poezji wydała Niemiejska Filia Oficyny Drukarskiej Tyszkiewicza we Florencji, w tym utwory dwóch poetów-żołnierzy: Józefa Łobodowskiego "Z dymentem pożarów" i Jerzego Paczkowskiego "Spotkanie z Muzą"; w Stanach Zjednoczonych została wydana książka Kazimierza Wierzyńskiego "Róża Wiatrów."

Spośród wierszy, wydanych w Londynie, dwa tomy są dziełami zbiorowymi różnych autorów. Jedno — to antologia wierszy o Warszawie (Wiersze o Warszawie, 1941 r., M. I. Kolin), gdzie zgromadzono utwory najlepszych polskich poetów od Słowackiego i Mickiewicza począwszy, a skończywszy na najmłodszych jak Światopełk Karpiński. — Drugim wydawnictwem zbiorowym są poezje żołnierskie zespołu literackiego "Odwet" (Marsz Odwetowy, 1941, Perth, Poradnik Świetlicowy Polskiej YMCA).

Spomiędzy poetów emigracyjnych najwyższy bezwątpienia oddźwięk wśród czytelników znaleźli Stanisław Baliński i Antoni Słomiński.

Baliński w swoim tomie Wielka Podróż (1941, M. I. Kolin Ltd.) przemierzył poetycką wizją wszystkie etapy emigracyjnej wędrówki, od Warszawy poprzez Krzemieniec, Rzym, Paryż, Angers, Libourne aż do Londynu. "Postój w Paryżu," który stanowi drugą część tomu jest wycieczką w krainę

wspomnień i przeżyć; "Poranek Warszawski" (trzecia część tomu) stawia przed wzruszone oczy niezapomniany, pełen uroku i zamglony dzisiejszym smutkiem obraz Warszawy z przed niedawnych lat. Późniejszy utwór Balińskiego, stanowiący oddzielny tomik p. t. "Rzecz sumienia" (M. I. Kolin Ltd., 1942) jest poetyckim rachunkiem sumienia człowieka, który wobec grozy bombardowanego Londynu rozważa swój stosunek do świata i do sprawy wojny.

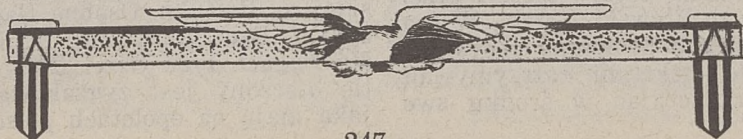
Słomiński w swoim wojennym tomie "Alarm" (1940, M. I. Kolin Ltd.) zdobył się na tony głębokiej szczeroci i prostoty. Tytułowy wiersz "Alarm" zyskał niezwykle rozgłos: wszędzie na wszystkich krańcach świata, gdzie tylko znaleźli się Polacy, wiersz ten jest powtarzany z ust do ust, recytowany publicznie, ogłaszany przez radio, drukowany, przekładany na różne języki. Inny utwór Słomińskiego, "Popiół i Wiatr" (1942, M. I. Kolin) jest, tak jak Balińskiego "Poranek Warszawski," wspomnieniem z dawnej, minionej Warszawy.

Kazimierz Wierzyński w zbiorze wierszy "Ziemian-Wilczyca" (1941, M. I. Kolin), obdarza czytelników pocztą wojennego patosu. "Dwie Ziemie święte" Mariana Homara (1942, P. S. King & Staples) przepełnione są szczerem patriotyzmem i głębokim odczuciem polskiej tragedii wojennej.

Maria Pawlikowska wydała dwa tomy swych subtelnych, zamyślonych wierszy: "Róża i Lasy Płnące" (1941, M. I. Kolin) i "Gołąb Ofiarny" (1941, Książnica Polska, Glasgow). Edward Ligocki ogłosił "Złotą Choraławę" (1941, Wojsk. Biuro Prop. i Oświaty, Londyn), która ma stanowić drugą część Pana Tadeusza; Teslar — zbiór utworów w tomie "Studia na Pustyni" (Edinburgh, 1941. Oliver & Boyd Ltd.); młody poeta Jerzy Pietrkiewicz — poemat "Znaki na Niebie" (1940. F. Mildner & Sons, Londyn).

Spośród poezji wojskowych na pierwsze miejsce wysuwa się "Polna Kochanka"—Antonia Bogusławskiego (1940, M. I. Kolin); młodego lotnika K. Podgórskiego: "W Cieniu Skrzydeł" (1940, Wiadomości ze Świata); S. W. Kłodowskiego: "Rytm żołnierskich Kroków" (Edinburgh, 1941, Oliver & Boyd, Ltd.) i M. Marcza: "My ..." (Londyn, 1941 r.)

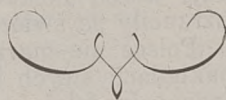
S. S. K.





SZTANDAR

POLSKI



Sztandar Polski reprezentuje Orzeł Biały, ze złotą koroną, złotym dziobem i złotymi szponami, rozpięty na czerwonym polu. — Uczni heraldycy i historycy ustalili to godło, w postaci, w jakiej winno ono być przyjęte przez Sejm R. P. Wprawdzie w różnych okresach historycznych rysunek orła zmieniał się zależnie od panującego w danej epoce stylu. Naprzykład w czasie panowania ostatnich królów w dynastii jagiellońskiej, Orzeł miał wypisane na piersi ltery, które oznaczały imię danego króla. W czasie Księstwa Warszawskiego na początku XIX wieku, postać orła nosiła wyraźne znamiona stylu napoleońskiego. Tło czerwone, na którym orzeł jest rozpięty, miało odcień t. zw. królewskiej czerwieni, to znaczy koloru krwi

— nie amarantu, który wszedł w użycie dopiero w XIX wieku. Z tych powodów polskimi barwami narodowymi i państwowymi są biała i czerwona, położone poziomo, biały nad czerwonym. Polski sztandar narodowy niejednokrotnie zmieniał swą postać. Pod dynastią Piastów składał się tylko z Białego

Orła, który był godłem rodzinnym tej dynastii. Orzeł miał koronę lub nie, zależnie od tego, czy dany władca był królem czy księciem. Pierwszy król, który wstąpił na tron polski po wygaśnięciu dynastii Piastów, Ludwik andagaweński, dodał swe heraldyczne lilie na piersi Orła.

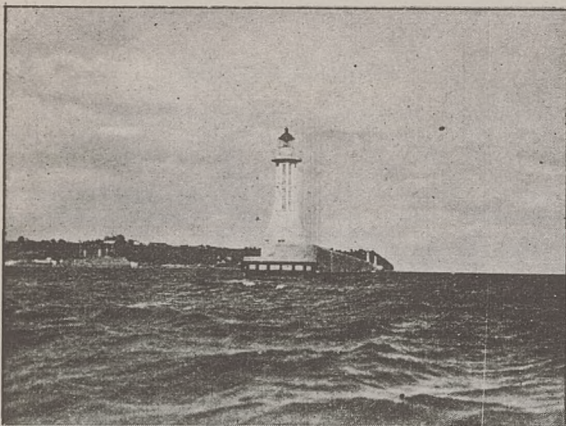
Pod Jagiellonami królewska chorągiew polska była podzielona na cztery części: orzeł i herb litewski, herb litewski i orzeł. W ten sposób usymbolizowano podwójny charakter państwa. Królowie elekcyjni zatrzymywali ten sztandar, umieszczając w środku swe własne godło.

Ten stan rzeczy trwał do rozbiorów. Godło Księstwa Warszawskiego składało się z Białego Orła i herbu saskiego. Po 1815 r., w czasie Królestwa Kongresowego sztandar składał się z rosyjskiego dwugłowego orła z Białym Orłem na pancerzu. W czasie Powstania 1830 roku godło składało się z Orła Białego i Pogoń Litewskiej, całość na tle czerwonym.

W czasie Powstania 1863 r.: u góry Orzeł Biały i Pogoń Litewska, u dołu Michał Archanioł — herb Rusi — co symbolizowało, że Ruś także stanowiła część polskiej wspólnoty. W tym okresie barwy tła były odmienne. Orzeł na tle czerwonym, Pogoń na tle błękitnym, Michał Archanioł na żółtym a czasami na białym. Trzy barwy były symbolem republikańskiej trójjedności.

Polska odrodzona w 1918 roku używała tylko Orła. Narodowe sztandary są prostokątne dla cywilnych urzędów, wycięte dla sił zbrojnych. Półki mają chorągwie lub sztandary w barwach narodowych. Na białym tle czerwony krzyż rycerski. Po jednej stronie znajduje się Orzeł Biały i wieniec warzynyowy, po drugiej napis "Honor i Ojczyzna". Numer pułku jego odznaczenia, jak ilość bitew, są wyszyte w rogu chorągwi. Zamiast ostrza, drzewce mają małe srebrne orzelki z rozpostartymi skrzydłami. Marynarka oprócz sztandaru z Białym Orłem, jako sztandaru narodowego, ma swój własny sztandar, przedstawiający białą rękę na czerwonym tle. Sztandar ten istnieje od czasów Władysława IV, twórcy marynarki polskiej na Bałtyku. Osobne flagi posiada Prezydent Rzeczypospolitej i Naczelnny Wódz. Na flagach tych Orzeł Biały na czerwonym tle otoczony jest zygzakową linią srebrną jaką mają na epoletach polscy generałowie.

POLSKOŚĆ POMORZA



Któż z nas słyszał na Pomorzu o małej, zapadłej wiosce **Odry**, leżącej niedaleko **Czerska**, w powiecie **Chojnickim**.

Nikomu prawie nieznana, a tak wartościowa i godna poznania.

W tej to małej zapomnianej miejscowości znajdują się bezcenne zabytki przedhistoryczne, które świadczą o **prasłowiańskiej** kulturze tych okolic, kwitnącej jakie 7,000 lat temu!

W Borach Tucholskich pod Odrami żyjący tam ludzie w epoce kamiennej, a więc 5,000 do 2,000 lat przed Chrystusem, ustawili koła kamienne formujące t. zw. **gwiazdziarnię**, która jest bodaj jedyną tego rodzaju w Europie.

Układ tej gwiazdziarni złożonej z 12-tu kół kamiennych przedstawia 12 znaków Zwieryńca niebieskiego.

Gwiazdziarnia powyższa służyła przodkom Pomorzan do rachuby czasu i oznaczania pór roku z biegu ciał niebieskich. Był to rodzaj kalendarza słonecznego, bardzo szczegółowego, który świadczy o wysokiej kulturze naszych przodków z tej epoki.

Ludność ta przybyła na Pomorze, posuwając się wzdłuż Wisły z południowego wschodu. Dowodem niezbitym tego są kamienne zabytki, znalezione w kilku miejscowościach pomorskich, a zaliczane do t. zw. kultury **“świderskiej”** od miejscowości Świdry Wielkie pod Warszawą.

Prowadziła ona życie koczownicze, zna już hodowlę bydła, rolnictwo, umie obrabiać narzędzia kamienne, umie je polerować, wiercić otwory w kamieniu, lepić naczynia gliniane. Zjawiają się pierwsze groby jamowe.

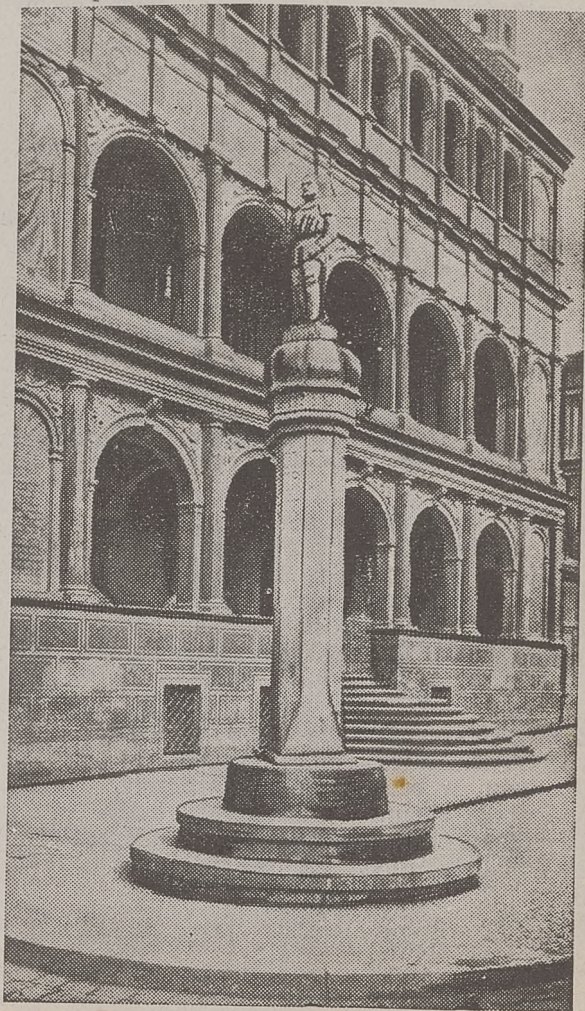
Niemieccy uczeni starają się “udowodniać,” że Pomorze to ziemia niemiecka, opierając się na znalezionych w tych okolicach mogiłach z grobami szkieletowymi. Mogiły

te pochodzą jednak z zupełnie **innej** późniejszej epoki. Nasypy te podobne do kurhanów, dochodzą do dwóch metrów wysokości, 20 metrów średnicy i pochodzą dopiero z okresu **rzymskiego**, t. j. z lat od nar. Chr. do 400 po Chr.

Znalezione w tych grobach ozdoby świadczą wyraźnie, że nie spoczywają tam twórcy prasłowiańskiego zegara słonecznego, tylko ludność najednicza pochodzenia skandynawskiego!

Powolywanie się więc uczonych niemieckich na rzekome przedhistoryczne prawa Niemców do Pomorza jest niczym nieuzasadnione.

Te nieme koła kamienne są niezbitym dowodem, że Pomorze było już słowiańskie od czasów przedhistorycznych i dlatego też polskim pozostanie.



POZNAŃ—Pręgierz przed Ratuszem



Widok ogólny Tarnopola

JÓZEFA SKOWZGRID

Z MEGO OKIENKA

(Ideały)

Na czwartym piętrze, przy mym okienku.
Lubię siadywać w szarych godzinach,
Zdala od świata, trudu i zgiełku,
Za ideałem błądzić w wyżynach;
Błądzić i szukać, w sobie wyczuwać,
Ukochać wszystko, wszystkich i . . . dumać.
Lecz czasem z głębi mojej istoty,
Coś jakby pyta, wymówki czyni,
Jaki cel mają samotne wzloty?
Gdy w nich udziału nie biorą inni,
Co ludziom, światu ze siebie dałam,
Za nie ziszczonym mknąc ideałem.
Wtedy słuchając głosu sumienia,
Spowiedzi—może bez rozgrzeszenia,
Prędko przymykam moje okienko,
Do pracy myśli, do trudu, zgiełku,
Z czwartego piętra na ziemię schodzę,
I ludzi szukam: na mojej drodze.
Każdemu w oczy zaglądam szczerze,
Nie dbam rozumem, wielki czy mały,
Ja ducha szukam—chcę wierzyć, Wierzę!!
Że w każdej duszy są ideały.
Bo mi coś mówi, nie chodź daleko,
Nie pora jeszcze za błękitami,
Szukaj na ziemi, szukaj w człowieku,
A przede wszystkim znajdź w sobie samej,
I coś mi mówi i coś mi szeptem,
I coraz jaśniej w duchu pomroce.

Myślami widzę dziecko w kolebce,
I uśmiech matki w bezsennej nocy,
Pracę maluczkich, co w każdej dobie,
Wartość jej dłońmi twardymi dają,
Ludzie nauki, którzy na sobie
Praktykę czynią—i umierają—
Słucham o prawdzie mówiących śmieie,
Szukam odważnych bez próżnej chwały,
Do ksiąg zaglądam, czcząc myślicieli—
I w duchu wołam—to ideały.
W godzinie zwątpień—coś iść mi radzi,
Za tym zbiorowym ducha promieniem,
Do domu starców, sierot prowadzi,
Pokornie klęka przed poświęceniem,
Gdzie ludzkość prawdę świadczy czynami,
Jak nad wiecznymi mkną pomnikami,
I idąc ze mną poprzez świat cały,
Wskazują pracę i ideały.
Więc gdy już wracam w swoją samotnię,
Myśli me biegną w stronę zawrotnię,
Bo przez okienko od stron im znanych,
Do ideałów biegną kochanych.
I tylko czasem w owe godziny,
Biegnać ku niebu—wzrok mój wysłały
Z prośbą by zechciał Ten nad wyżyny,
Zesłać prąd światła w me ideały.

Chicago, Ill.

GŁÓWNE ZASADY ZDROWIA.

Higiena Domowa

Przestrzeganie zasad czystości ze względu na zdrowie znane było w czasach najdawniejszych—jeszcze w starożytnym Rzymie. Olbrzymie zasługi Rzymian dla rozwoju higieny polegają na prawidłowym zaprawianiu i wprowadzeniu w życie zasad czystości ulic, placów, mieszkań, czystości wody, powietrza i ciała ludzkiego.

Dlatego też przestrzeganie zasad higieny nie jest rzeczą nową ale bardzo starą i przez wieki wypróbowaną. Jednak mało jest osób stosujących się do przepisów higienicznych. Wszyscy wiedzą o tym, że utrzymywanie ciała w czystości jest najlepszym sposobem zapobiegania wielu chorobom, szczególnie zaraźliwym.

Obmywanie ciała wodą z mydłem usuwa wszelkiego rodzaju brud, w którym gnieźdzą się różne zarazki chorobotwórcze. Wiadomą jest rzeczą, że okaleczenie skóry w miejscu zabrudzonym albo zabrudzenie rany spowoduje zakażenie krwi często bardzo niebezpiecznie. Stąd jasna jest rzecz, że utrzymywanie skóry w czystości zapobiega zaraźliwym chorobom.

Powyższe, dotyczące utrzymywania skóry w czystości, również odnosi się do utrzymywania ubrania i wszystkich sprzętów w mieszkaniu. W brudzie mnożą się i rozwijają wszelkiego rodzaju zarazki chorób. Należy przede wszystkim zwracać uwagę, by pokarmy były zabezpieczone od kurzu i much, które roznoszą różnego rodzaju zarazki. W miastach dbać powinno się o czystość wody do picia. Dla bezpieczeństwa najlepiej jest przegotować wodę do picia. Jeżeli chodzi o małe dzieci, to nie należy nigdy dawać im wody bez uprzedniego przegotowania jej. Oprócz utrzymywania w czystości ciała, nie należy nigdy zapominać o przewietrzaniu mieszkania i utrzymywaniu czystego powietrza w mieszkaniu tak we dnie jak i w nocy. Szczególnie dbać o czyste powietrze w sypialniach.

Higiena osobista i higiena w domu jest najlepszym sposobem utrzymywania się przy dobrym zdrowiu. Wielu niepotrzebnie choruje z braku przestrzegania higieny.

Odżywianie, Praca i Sen

Higieniczny tryb życia zależy oczywiście od trzech ważnych warunków, a mianowicie, odżywiania, pracy i snu. Porządek i umiar w tych wzajemnie zależnych od siebie warunkach sprzyja zachowaniu zdrowia, przedłu-

ża życie i potęguje główne rysy charakteru, tj., umiarkowanie i opanowanie. Wogóle odżywienie należy uważać za coś bardzo ważnego, za obowiązek względem własnej osoby. Przede wszystkim posiłki powinny być źródłem przyjemności i zadowolenia, dlatego też potrawy winno się przyrządzać ze zwyczajami i smakiem.

Dzienna ilość spożywanego pokarmu ulega podziałowi na posiłki, między którymi niekiedy włącza się dwa małe posiłki (zakąski). Porządek ten podlega jednak dużym wahaniom, znane są bowiem wypadki, gdy ludzie spożywali posiłek raz dziennie a nawet jeden raz na dwa dni, co jednak nie przeszkodziło im w dojściu do podeszłego wieku.

Prawidłowy najbardziej sposób odżywiania jest spożywanie trzech posiłków dziennie, tj. śniadanie, obiad i kolacja. Chociaż śniadanie uważane jest za mniej ważne, jednak o ile weźmie się pod uwagę fakt, że organizm pozostaje bez pożywienia od siedmiu do ośmiu godzin, to oczywiście po wstaniu rano musi człowiek odczuwać głód, chyba że je dużo i o późnej godzinie.

W rannych godzinach żołądek powinien być próżny i zanim udajemy się do pracy, powinno się dobrze posilić. W takim wypadku duże bardzo znaczenie posiada przyzwyczajenie. O porze rannej żołądek jest najlepiej przygotowany do pobrania pożywnej strawy. Żołądek wymaga pewnej podniety dla swej czynności, dlatego też niektórzy mają zwyczaj wypić trochę wody aby spłukać żołądek a inni jedzą owoce, co istotnie sprzyja trawieniu.

Co do kolacji obowiązuje zasada, że powinna być tym skromniejsza, im później jest spożywana. Rodzaj pracy w warunkach niektórych zwykle zmusza ludzi do spożywania obiadu po zajęciach, co jest słuszne, o ile zajęcie kończy się dopiero o godzinie 5ej lub 6ej. Późne posiłki nie są zawsze jednak uważane za korzystne dla zdrowia ludzkiego.

Warunki Długiego życia

Wszyscy ludzie chcą być zdrowi i żyć długo, ale nie wszyscy wiedzą jak się stosować do wymagań prawa naturalnego. Tylko tacy dożywają późniejszej starości, którzy umieją zawsze utrzymać równowagę ducha i ciała, którzy żyją umiarkowanie i umieją unikać tego co ich zdrowiu szkodzi.

Poniżej przytoczone są przepisy właściwego postępowania.

1. Kładź się regularnie i wcześniej spać i wstawaj wcześniej.

2. Sypiaj, o ile to możliwe, przy otwartym oknie, a w każdym razie w cichym i ciemnym pokoju. Sen nie powinien trwać krócej jak siedem godzin i nie dłużej jak osiem godzin.

3. Staraj się jak najdłużej przebywać na świeżym powietrzu i na świetle słonecznym, jeżeli nie jest upalnie.

4. Codziennie bierz krótką kąpiel, a raz na tydzień dobra jest kąpiel w łaźni.

5. Mięso jadaj raz na dzień i w umiarkowanej ilości. Na pożywienie powinno się składać głównie mleko, jajka, zbożówki, jarzyny, masło, ser, owoce.

6. Noś przewiewne ubranie. Tylko zimą możesz nosić wełnianą bieliznę. Kołnierzyk powinien być miękki, kapelusz i ubranie w lecie barwy jasnej.

7. Raz na tydzień przez jeden dzień wypo-
czywaj, o ile możliwości na świeżym powie-
trzu.

8. Unikaj irytacji i wzburzenia, nie podda-
waj się zmartwieniom i nie rozmawiaj o nie-
przyjemnych rzeczach.

9. Zachowaj we wszystkim umiarkowanie.

10. Unikaj zbyt ogrzanych lokali i mają-
cych słabą wentylację.

Tylko tacy dożywają późnej starości, któ-
rzy się nauczą tracić na wadze po czterdziest-
ce. Otyłość po 40 roku życia jest wagą
śmierci i powoduje szybkie zamieranie orga-
nizmu. U młodego większa waga jest zabez-
pieczeniem przed suchotami. Po czterdziest-
ce nie potrzeba obawiać się suchot i należy
utrzymywać ciało przy normalnej wadze. Nie
należy zapominać o tym, że umiarkowana
praca jest potrzebna dla zdrowia i że leni-
stwo niszczy zdrowie i sprowadza przedwze-
sną starość.

Z ZAKRESU ZDROWOTNOŚCI

Uwagi poniżej podane mają służyć w czę-
ści do zachowania zdrowia i zapobieganiu
chorobom zaraźliwym.

Staraj się używać do picia wodę, o ile mo-
żliwość, przegotowaną, a unikaj wody brudnej,
która stoi w naczyniu odkrytym przez czas
dłuższy. Na farmach nie pij wody z bagnisk,
stawów i sadzawek, które nie mają odpływu.
Niema nic wspólniejszego dla zdrowia, jak
świeża woda źródłana. Ona orzeźwia ciało,
ochładza i pobudza do zdrowej cyrkulacji
krwi.

Nie waz się żywić niedogotowanym mię-
sem, starym, lub wystawionym długi czas
na działanie powietrza; suchoty, zapalenie o-
płucnej, choroby ust, gruczołów, żołądka, ki-
szek, powstają wskutek spożywania niezdro-

wego mięsa. Względnie zdrowym mięso jest
wówczas, gdy go zachowuje się w lokalnych
składach, nie dłużej jednak, jak 3 miesiące,
— wreszcie wysuszone, zaprawione solą, cu-
krem, lub octem, wędzone, pieczone, sma-
żone, gotowane i czysto zaprawiane w pus-
kach.

Mleko, jest z jednej strony najznakomit-
szym pożywieniem, tak z drugiej strony,
zanieczyszczone, sprowadza ciężkie choroby,
jak tyfus, szkarlatynę, dyfterię, odrę, suchoty
i wiele innych. Fałszują go przez dolewa-
nie wody, usunięcie śmietany, kolorowanie
i zachowanie go jak najdłużej przy pomocy
chemikaliów. Dla małych dzieci najlepszym
jest tak zwane "Certified milk," niegotowa-
ne, z domieszką czystej wody. To samo odno-
si się do osób bezkrwistych, osłabionych, su-
chotników i rekonwalescentów.

Używaj podostatkiem świeżego powietrza,
przewietrzaj sypialnię, śpij w lecie na "por-
ci," w zimie przy uchylonych od góry oknach.
codziennie rano wdychaj i wydychaj powie-
trze przy otwartym oknie, wykonywując cwi-
czenia i wprawiając w ruch klatkę piersiową.

Pokarmów niespożytych nie zostawiać od-
krytych, gdyż przez to daje się sposobność
mnożeniu się zarazków; nie należy wyrzu-
cać resztek na yardy i zaułki, bo przez to za-
nieczyszcza się powietrze i hodzi się muchy,
które są największymi roznośicielami chorób.

Nie zaniedbywać częstych kąpieli całego
ciała lub zmywań, bo nieczystej skóry chwy-
tają się choroby skórne; strzeż się zaziębie-
nia, bo grozi ci zapalenie płuc, influenża, za-
palenie rurek, suchoty; utrzymuj w czysto-
ści przewód pokarmowy, bo tyfus, cholera,
dysenteria, katary, tylko na to czyhają; strzeż
się obcowania cielesnego z osobami zara-
żonymi, bo tryper, syfilis, odbiorą ci zdrowie raz
na zawsze, a potomstwo twoje aż do 7-go po-
kolenia nosić będzie ślady ciężkich wene-
rycznych chorób.

LETNIE I GORĄCE KĄPIELE NASIADOWE

Letnie kąpiele nasiadowe stosujemy w roz-
drażnieniu nerwowym, bezsenności, począt-
kach chorób umysłowych, kongestiach, w try-
prze, upławach, katarach pęcherzowych, he-
morrhoidach, w zapaleniach jajników.

Ciepłe i gorące kąpiele nasiadowe stosuje
się na podrażnione nerwy, kurcze mięśni i
naczyń, bóle, kolki, w kurczach pęcherza,
występujących często w katarach, tryprze i
bolesnej miesiącce.

KĄPIELE PAROWE, ROSYJSKIE

Kąpiele parowe, zastosowane nieodpowiednio, mogą wywołać osłabienie serca, omdlenie, czyraki, zaziębienie, katar, ból gardła, zapalenie oskrzelowe, krwotoki z nosa.

Zastosowane należyście, przyspieszają znakomicie przemianę materii, wzmagają działanie skóry i zmniejszają wrażliwość nerwową. Są skuteczne w zadawnionych katarach dróg śluzowych, w chorobach przeziębienia, chronicznych katarach nosowych, oskrzelowych, kiszek, w schorzeniach ucha, macicy. W rozedmie płuc działają parowe kąpiele znakomicie przez to, że wdychana para wodna rozpuszcza nagromadzoną flegmę i ułatwia jej wydalenie. Ponadto sprowadzają dobry skutek w tych wszystkich chorobach, w których nagromadza się w organiźmie zbytęczny płyn, np. w opłucnej, otrzewnej, stawach, jajnikach, lub różne choroby bliwe złogi, powodujące bóle reumatyczne i neuralgiczne, w chorobach wątroby, nerek, stwardnienie stawów, porażeniach, skurczeniach, w chorobach skórnych.

SUCHE KĄPIELE GORĄCE

Kąpiele te wskazane są w następujących chorobach: W otyłości, w której wystąpiły już zmiany w krążeniu krwi. Trzeba być jednak bardzo ostrożnym i stosować najprzód zabiegi łagodniejsze: w wadach serca, jednak pod warunkiem, że polegają one na zmianach czysto reumatycznych, a nie na zwapnieniu naczyń; w chronicznych chorobach nerkowych. Letnie lub pół-zimne tusze powinny zakończyć gorącą powietrzną kąpiel.

REGUŁY W LECZENIU WODĄ

W leczeniu wodą należy zachować następujące reguły:

Stosując kąpiele zimne lub letnie, należy pilnie baczyć, by ciało było ciepłe. Jeśli jesteśmy zziębnięci i czujemy dreszcze, należy się najprzód rozgrzać gimnastyką, przechadzką, położeniem się do łóżka lub silnym natarciem ciała wełnianą chustką.

Temperatura w łazience powinna być tak wysoka, by rozbierając się, lub ubierając, nie doznawać uczucia zimna.

Nie kąpać się nigdy wkrótce po jedzeniu lub w stanie znacznego fizycznego lub umysłowego zmęczenia; stąd najlepszy czas, rano, bezpośrednio z łóżka.

Po kąpieli należy ciało przyprowadzić do temperatury normalnej ruchem, gimnastyką, nacieraniem lub położywszy się do łóżka.

Osoby słabe, u których nie występuje wcale lub bardzo trudno powrót do temperatury

normalnej, powinny być bardzo ostrożne w zastosowaniu wody zimnej, a leczenie rozpoczynać zawsze od środków bardzo łagodnych, jak np. obmywania letnie.

Po każdym zastosowaniu wody ciepłej, należy ciało wodą zimniejszą ochłodzić, aby zapobiedz wydelikaceniowi i łatwemu zaziębieniu.

Zabiegi gwałtowne, surowe, nie prowadzą do celu i tylko zdrowiu szkodę wyrządzić mogą.

ZIMNE KĄPIELE SĄ PRZECIWSKAZANE

U osób, bardzo osłabionych, niedokrennych, bardzo wyczerpanych, wychudzonych, dotkniętych suchotami; u osób, bardzo otyłych, krwistych, skłonnych do apopleksji, u słabych starców i słabych dzieci; ponadto u osób, mających organizm osłabiony i nerwy równocześnie rozdrażnione.

REGUŁY PROF. DRA KRAFTA, DOTYCZĄCE PIELĘGNOWANIA ZDROWIA

Zdrowe organy to skarb, którego nie wolno bezkarnie nadużywać. Wszelki nadmiar szkodzi, wszelka jednostronność w życiu, pożywieniu, pracy, spoczynku, zabawie, sporcie jest błędną. Nadużycie pokarmów szkodzi tak samo, jak niedostateczne pożywienie, lenistwo tak samo, jak nadmiar pracy; nadużycie w jakimkolwiek kierunku, to bankructwo twego zdrowia, twego majątku, twego szczęścia.

Nauucz się uważać swoje ciało za jednolitą całość; szkoda wyrządzona jakiegokolwiek części ciała, dotyka całości, twego największego skarbu, zdrowia.

Pielęgnuj swoje ciało z poszanowania samego siebie i ze względów na two otoczenie. Ciało zdrowe i czysto utrzymane pachnie świeżością, chore, źle utrzymane, wstręt budzi. Czy chcesz przez niedostateczne pielęgnowanie być wstrętnym dla powonienia twych bliźnich? Zaskodzi to tylko sobie samemu!

Wodę i kawałek mydła może zdobyć każdy, aby się codziennie od stóp do głów oczyścić, przez co usuwamy wydalone ze skóry odpadki i odmykamy tak potrzebne dla czynności skóry, pory.

Myj ręce przed każdym jedzeniem mydłem i czystą wodą, ochronisz się przez to przed chorobami, które wraz z brudem dostają się do przewodu pokarmowego i całego organizmu. Przypominam ci tylko chorobę ołowianą u malarzy i pewne robaki u górników.

Czyść zęby, przynajmniej raz na dzień, najlepiej wieczorem, przed spaniem, ewentualnie i rano. Zdrowe zęby, które znakomicie między innymi utrzymuje regularne żucie dobrze wypieczonego chleba, są niezmiernie ważne dla zachowania zdrowia żołądka i całego przewodu pokarmowego.

Nie spożywaj pokarmów i napojów nazbyt zimnych, lub nazbyt gorących; psujesz przez to zęby i żołądek, który szczególnie możesz uszkodzić przez to, jeśli w stanie rozgrzanym wprowadzisz doń napój zbyt zimny.

Nie pij chciwie, wielkimi łykami; żuj potravę dobrze. Do dobrego strawienia koniecznym jest, by pokarmy dostały się do żołądka i kiszek, w stanie dokładnie rozdrobionym, by przez żucie, wydzielanie soków trawiennych było naprzód dostatecznie pobudzone i by działanie tychże soków przez zbytne rozcieranie nie było utrudnione.

Nie powinienes spożywać tyle, ile twój żołądek pomieścić może, lecz tylko tyle, ile potrzebujesz do utrzymania sił, wyrównania ubytku i ile rzeczywiście jesteś w stanie zużytkować. Nie obciążaj przewodu pokarmowego nadmierną ilością pokarmów, których strawienie wymaga wielkich ilości sił, dla właściwej pracy straconych.

Przyzwyczajaj swoje jelita, by codziennie wydalały odpadki, których już organizm zużytkować nie jest w stanie. Dłużej trwające zatrzymywanie tychże jest niezdrowe, powoduje różnorodne dolegliwości i trwałe zбочenia w całym organizmie. U wielu wystarczy do pobudzenia działania jelit szklanka świeżej wody, wypita naczczo.

Nie zapominaj, że człowiek jest stworzeniem żyjącym w powietrzu, że powietrze jest dlań elementem, koniecznym do życia potrzebnym. Bez pożywienia możesz żyć dni całe, bez powietrza ani 15 minut! Staraj się więc usilnie o dobre przewietrzenie mieszkania, w którym przebywasz, tak przeznaczonego na sen, jak i do pracy. Im mniej masz świeżego powietrza w domu, tym usilniej musisz się starać, byś je poza domem odzyskał.

Przyzwyczajaj się w drodze do pracy, jak i z powrotem, na świeżym powietrzu głęboko oddychać, by wymianę gazów uzupełnić.

Oddychaj zawsze przez nos, z ustami zamkniętymi. W przewodach nosowych ulega powietrze ogrzaniu i oczyszczeniu z unoszącego się w nim pyłu zanim dostanie się do

głębszych, bardzo czułych dróg oddechowych; przytem powonienie ostrzega cię przed ciałami szkodliwymi.

Wystawiaj swoje ciało przy każdej sposobności, na przykład w czasie kąpieli, lub umyślnie na ten cel przeznaczonych miejscach, na działanie świeżego powietrza, w porze zimniejszej tylko przez parę minut, w cieplejszej $\frac{1}{4}$ aż do 1 godziny. Przerwij tę kąpiel powietrzną zanim odczujesz zimno, gimnastykuj się lub biegaj potem, w zimniejszej porze, w ubraniu ciepłym. Nie ma lepszego środka hartującego, lepszego ćwiczenia obiegu krwi w skórze nad kąpiel powietrzną.

Jeśli rozporządzasz kąpielą domową, lub tuszem, to wykąp się po pracy, wywołującej poty lub brudzącej ciało, o ile możliwości codziennie a najmniej raz na tydzień. Będzie to dla twojego ciała dobrodziejstwem. Temperaturę wody wypróbuj, jaka jest dla ciebie najodpowiedniejsza; w końcu obmyj się odpowiednio zimniejszą; chroni to przed zaziębieniem i hartuje. Długotrwałe ciepłe kąpiele wydelikacają, krótkie chłodne podniecają i hartują. W zimie nie maczaj przytem włosów.

Jeśli masz sposobność kąpania się w większym zbiorniku wody, w czystym stawie, jeziorze lub rzece, to korzystaj z tego pilnie, lecz nie kąp się zbyt długo. Ucz się pływać. Unikaj w czasie kąpieli połykania wody. Połącz kąpiel wodną z kąpielą powietrzną, lecz tak, byś się potem nie czuł zmęczonym i zziębniętym, lecz rześkim i mile rozgrzanym.

Kąpiele słoneczne wymagają więcej ostrożności, niż kąpiele powietrzne. Nie bierz ich więcej, jak 2 do 3 w tygodniu i nie dłuższe, jak 20 do 30 minut. Ochroń przytem głowę przed bezpośrednimi promieniami słonecznymi, obracaj się przytem co 5 minut na inną stronę, by się ochronić przed nadmiernym zadziaływaniem promieni słonecznych.

Unikaj opalenia skóry, aż do barwy brunatnej, bo to upośledza jej działanie.

Dbając o czystość ciała, dbaj także o czystość bielizny i ubrania. Zmieniaj bieliznę często, a ubranie czyść, trzep i przewietrzaj, byś sam przed sobą nie czuł wstrętu. Do pracy brudzącej wdziej osobne przeznaczone do niej ubranie. W czystym ubraniu czujesz się natychmiast innym człowiekiem. Miej wzgląd na siebie samego i na otaczających.

Nie ubieraj się zbyt ciepło, ponieważ ciało twoje rozgrzeje się przy pracy zanadto. Unikaj, o ile cię do tego zawodowa praca nie zmu-

sza, ubrań nieprzepuszczalnych, które utrudniają parowanie skóry a tym samym regulację ciepła i wydalanie różnych wyziewów trujących. Utrzymuj nogi ciepło i sucho, głowę chłodno!

Im bardziej jednostronną jest twoja praca zawodowa, tym bardziej potrzebujesz zajęcia pobocznego, jako zrównoważenie, któreby ćwiczyło siły twoje, w zwykłych warunkach zaniedbane. Inna praca wprawia w ruch inne części mózgu i inne nery; ćwicząc je naprzemian, dajesz im niezbędnie potrzebny odpoczynek i wytwarzasz zdrowy duchowy nastrój.

Jeśli pracujesz umysłem, nie zaniedbuj tak korzystnej dla zdrowia pracy ręcznej. Rąb sam drzewo, dla własnego użytku; wraz z odskakującymi drzazgami, uciekną i humory z twojej głowy. Jeśli jesteś rękodzielnikiem, natężaj nieco, w czasie wolnym, swe władze umysłowe; każdy z nas może się jeszcze czegoś nauczyć, co życie uczyni bardziej wartościowym. Praca na farmie i w ogrodzie jest najlepszym zrównoważeniem dla tych, którzy pracują w zamkniętych mieszkaniach. Gimnastyka jest w szczególności wskazaną dla tych, których praca jest wyłącznie umysłową.

Celem zapobieżenia chorobom zawodowym i uszkodzeniom cielesnym przy pracy, zaprowadzono różne środki zapobiegawcze. Są one wynikiem dojrzałego doświadczenia i szlachetnej życzliwości przyjaciół ludzkości, rzeczoznawców i tobie równych.

Siedm do ośm godzin snu stanowi dla przeciętnego człowieka dorosłego dostateczny odpoczynek. Aby sen był orzeźwiający, dbaj o łatwy dostęp świeżego powietrza do sypialnego pokoju. Jeśli twój organizm wymaga krótkiego odpoczynku popołudniowego, to prześpij się raczej przed jedzeniem, jak po jedzeniu. W ten sposób przystąpisz do jedzenia wypoczęty, jadło więc wyjdzie ci na zdrowie. Co ci pozostanie czasu z zawodowej pracy, poświęć go w części duchowemu obcowaniu z twoimi najbliższymi, w części własnej nauce.

PRAWDZIWY ŚRODEK NA UTRZYMANIE PIĘKNOŚCI CERY

Adelina Patti, która do późnej starości zachowywała piękną cerę, zapytana o środki, jakich ku temu używa, tak odpowiedziała: "Nie mam skóry krokodyla, jedynie dlatego, ponieważ jestem bardziej wstrzemięźliwą w pi-

ciu i mogę poprzestać wyłącznie na mleku i wodzie. Z 24 godzin doby śpiam tylko 8. Nigdy nie zamykam okien w pokoju sypialnym; uważam jedynie na to, by nie było przeciągu. Codziennie biorę krótkie gorące kąpiele, a twarz i szyję myję zwykłą, łagodną wodą i to wyłącznie wieczorem, przed spaniem. Następnego dnia zmywam twarz wodą różaną i obsuszam lekko szmatką flanelową."

Diana Poitiers była jedną z najbardziej czarujących kobiet swego czasu. Jeszcze w 48 roku swojego życia obudziła ona w sercu 29-letniego króla Henryka II gorącą, aż do śmierci trwającą miłość. Przez cały ten czas rządy państwa spoczywały w jej ręku. Odznaczała się dziewczęcym urokiem w wieku, w którym inne były już staruszkami. Nawet kobiety nie mogły się oprzeć jej urokowi, a niektóre przypisywały jej młodość używaniu tajemnicą okrytych środków kosmetycznych. Były i takie, które posadzały ją o związek z nieczystym duchem. Aż do śmierci t. j. do 72 roku zachowała gładką i świeżą cerę, a środki jakich w tym celu używała zdradził dopiero po jej śmierci jej nadworny lekarz. Aby zachować aż do tak poważnego wieku młodość i piękność, nie używała ta niezwykła kobieta żadnych kosmetyków, tylko wyłącznie wody deszczowej.

Ukąszenie przez robaki lub owady, (Stings of Insects), usuwa się przy pomocy ammonii, zwykłej soli kuchennej, rozpuszczonej w wodzie, dobrze ją wcierając w ukąszone miejsce, lub też przyłożyć płatek ukrajanej cebuli, jeśli niema co innego pod ręką.

Rany zatrute, (Poisonous, Infected Wounds) natychmiast muszą być leczone, zanim trucizna wejdzie w organizm. Ranę wypalić azotanem srebra (Silver Nitrate), kawałkiem rozpalonego żelaza, lub użyć choćby jodyny, albo alkoholu.

Oparzenia, (Burns by Alkalies), wywołane wapnem, potażem, sodą, amonią, ochładza się i zmniejsza octem, sokiem cytrynowym, rozpuszczonym kwasem solnym; następnie leczyć, jak każdą inną ranę.

Poparzenia kwasami, (Burns from Acids), wstrzymuje się od dalszego zaognienia zwykłym mydłem, garścią ziemi, lub nawet zwykłą wodą, olejem, wazeliną lub tłuszczem.

Dławienie, (Choking), kością, pestką, lub czemkolwiek innym ratuje się w ten sposób: Popchnij palcem tkwiący przedmiot w gardło,

lub wyciągnij ostrożnie zakrzywioną szpilką, albo też uderz w plecy kilka razy, trzymając głowę spuszczoną.

Obce przedmioty w uchu, (Foreign Bodies in the Ear), usuń przy pomocy wpuszczenia strumienia ciepłej wody do ucha strzykawką, trzymając koniec strzykawki na zewnątrz ucha. Wyjmowanie haczykiem może uszkodzić ucho i spowodować niebezpieczne zapalenie; lepiej zawezwać lekarza. Wejdzie robak do ucha, wpuść słodkiej oliwy lub gliceryny, a robak się utopi i wypłynie na zewnątrz.

Przedmioty utkwione w nosie, (Foreign Bodies in Nostrils), u dzieci skuteczniej w następujący sposób: Niechaj dziecko wciągnie powietrze, a gdy to nastąpi, zatkać mu dziurki w nosie i usta rękami, poczem każ dziecku parsknąć i uderz go w łopatkę. Jeśli chybisz w ten sposób, ściśnij nos u góry, aby przedmiot nie mógł posunąć się dalej i wyciągnij przedmiot przy pomocy szpilki zakrzywionej na końcu. Gdy i to się nie uda, zawezwij lekarza.

Zmarzniętego na śniegu, (Freezing), trzymaj zdala od ciepła, przenieś go do zimnego pokoju, rozbierz z ubrania i nacieraj go zimną wodą lub śniegiem jakiś czas, a ponad to utrzymaj oddychanie przy pomocy podnoszenia rąk do góry i na dół, postępując uważnie, aby nie połamąć członków; podaj mu następnie gorący napój, trochę wina, wódki, kawy, herbaty lub rosół. Wnosić powoli z zimnego pokoju do cieplejszego, aż przyjdzie zupełnie do siebie. W podobny sposób postępuj przy odmrożeniu nosa, uszu, palców u rąk i nóg.

Ukąszenie przez psa podejrzanego, (Bites of suspected Dogs), miejsce ukąszenia wypal gorącym żelazem, azotanem srebra (silver nitrate), przez 8 sekund, aż wierzchnia część rany zostanie zniszczona. Pochwyć psa i oddaj go władzom do zbadania, czy był wściekły lub nie. Udaj się zaraz do lekarza.

Krwawienie nosa, (Bleeding from the Nose), zatrzymaj przy pomocy lodu, pokrywając nos szmatką z lodem lub lodową wodą; głowę staraj się trzymać pochyloną w tył. Dobrze jest także wciągnąć nosem zimnej lub lodowej wody, octu, a zimny okład albo kawał lodu położyć na karku.

Obce ciała w oku, (Foreign Bodies in the Eye). Zazwyczaj znajdują się pod górną powieką. Należy podnosić górną powiekę do góry, następnie ściągać ją delikatnie na dół, aż proch ze łzami spłynie. Jeśli silnie przylegnie do powieki, zawiąć do góry powiekę

przy pomocy zapalki lub okrągłej szpilki obwiniętej watą, aż powierzchnia wewnętrzna powieki się ukaże, wówczas końcem czystej chusteczki ściągnąć obce ciało. Skoro cząstka obca wejdzie głębiej w powierzchnię błony, zawezwać lekarza. Kroplę wapna w oku natychmiast zmyć rozpuszczony octem, gdyż żrące wapno jest dla oka niebezpiecznym, a ocet je neutralizuje.

Omdlenie, (Fainting, Shock, Collapse) z jakiegokolwiek przyczyny. Ułóż chorego na plecach, głowę podnieś nie wyżej jak jeden cal, podaj łyżkę wódki z wodą lub cokolwiek ciepłego, co parę minut i zmieniaj ciepłe okłady na rękach i nogach. Na wymioty i nudności podaj małe kawałki lodu do połknięcia. Amonia podana pod nos omdlałego, przywraca często przytomność.

Rany (Wounds) z jakiegokolwiek przyczyny. Czystymi rękami wyjąć z rany obce ciała, obmyć ranę czystą ciepłą wodą, wypalić jodyną lub alkoholem, obwinać czystą szmatką i udać się do lekarza w celu opatrzenia. Rany zawsze są niebezpieczne ze względu na możliwe zakażenie zarazkami.

Krwawienie płuc, (Bleeding, Hemorrhage from the Lungs), zatamować w następujący sposób: Podnieś głowę chorego i ramiona, podaj mu łyżkę soli z wodą do picia i kawałki lodu. Krew z płuc jest jasno czerwona.

Krwawienie żołądka, (Bleeding, Hemorrhage, from the Stomach), wstrzymuje się przy pomocy plastru musztardowego, przyłożonego w okolicy żołądka; podać kawałki lodu do połknięcia i zawezwać lekarza. Krew z żołądka jest ciemno czerwona, prawie czarna, zmieszana z cząstkami pożywienia.

Krwawienie ran, (Bleeding, Hemorrhage, from the Wounds). Trzy rodzaje sposobów zapamiętać:

1. Czystym palcem przycisnąć krwawiące miejsce.
2. Nacisnąć główną żyłę rany; jeśli nie można jej znaleźć, okręcić chusteczką lub powrózkiem powyżej rany, podłożyć kawałek kija i skrócić silnie chusteczkę, względnie powrózek.
3. Podnieść w górę krwawiący członek ponad resztę ciała i podtrzymać, wymyć lodową lub zimną wodą i okryć czystym okryciem. Część odcięta oczyścić z obcych kawałków, okręcić w czystą szmatę w celu utrzymania ciepła i naciskać, aby utrzymać w miejscu.

Porażenia od słońca, udar słoneczny, (Sun-stroke). Wnieść osobę w chłodne miejsce, usunąć odzież, ułożyć na plecach, podnieść głowę do 2 cali, zlewać zimną wodą całe ciało obficie.

Połknięcie kawałków szkła, igły itp., (Swallowing Pieces of Broken Glass, Pins etc.) Nie podawać nic na rozwolnienie; przeciwnie pożywienie ma się składać ze stałych pokarmów mącznych, a w wielu wypadkach obce ciało wyjdzie z odchodami.

Ukąszenie przez jadowite robaki lub węża, (Bites or Stings of Serpents). Wyssać ranę ustami, jeśli wargi nie są popękane. Wódki lub wina podać w większej ilości, aż do upicia, lub wypalić ranę rozpalonym żelazem.

Napady epileptyczne, padaczki, (Epileptic Fits). Usunąć od chorego ostre narzędzia, ułożyć w wygodnym miejscu, rozpiąć ubranie koło karku, zostawić w spokoju, aż przyjdzie do przytomności. W tych wypadkach więcej uczynić nie można.

Porażenie Piorunem, (Lightning). Jeśli osoba nie okazuje znaków życia, zmyj ciało zimną wodą, ułóż w ciepłe łóżko, gorące flaszki do nóg i w dołku żołądka, aż przyjdzie do przytomności; łyżeczkę wina, wódki, lub łyżkę stołową ciepłej wody podawać co parę minut.

Wisielca, (Hanging), ratuje się w ten sposób: tnij sznur, na którym wisi, nie pozwól upaść na ziemię, wyciągnij język i wyciąś gardło, ułóż na plecach i zastosuj sztuczne oddychanie. Jeśli ciało jest jeszcze ciepłe, odsuń się od ciała na 6 stóp i z tej odległości zlewaj wodą zimną twarz, kark i piersi.

Odżywianie dziecka, (Feeding of Child) Niemowlę płacze z powodu głodu, lub też przejedzenia. Nie należy głodzić dziecięcia, ale także nie opychać żołądka; za częste karmienie i podawanie jadła w wielkiej ilości, rozpycha, rozszerza żołądek dziecka wskutek czego następują uciski, kolki, gorączka, wymioty. Kiszki podrażnione odmawiają posłuszeństwa, burzą się, poczyną się rozwolnienie. Co wówczas czynić? . . . Podać dobrą dozę oleju rycynowego (Castor Oil), wstrzymać pożywienie przez 24 godzin, podając wygotowaną wodę z oatmealu lub ryżu.

Ślepej kiszki zapalenie, (Appendicitis). Nagły ból w brzuchu, nudności, wymioty raz lub dwa razy, gorączka, ból w okolicy prawej pachwiny, oznaczają groźne niebezpie-

czeństwo pęknięcia ślepej kiszki.

Zawezwać natychmiast lekarza. Ułożyć chorego do łóżka.

Możemy podzielić zapalenie ślepej kiszki na 3 klasy: do pierwszej należy zapalenie nagłe, połączone z gangreną. Kończy się ono śmiercią. Do drugiej klasy należy zapalenie, które wymaga natychmiastowej operacji. Trzecia obejmuje wypadki mniej złośliwe, które niekiedy lekarz stara się uleczyć bez operacji. Układa się chorego na plecy i w takiej pozycji musi leżeć. Worek z lodem przyłożyć w okolicę prawej pachwiny i użyć lekarstwo przez lekarza przepisane. Podawać przez dłuższy czas zupę z oatmealu i rosół wołowy; mleko nie jest dobrym, gdyż fermentuje i wytwarza gazy w kiszkiach. Najpraktyczniej gdy ślepa kiszka dokucza, usunąć ją przez operację. Najczęstszą przyczyną jest zatwardzenie, dlatego starać się o miękką, regularny stolec.

Dychawicy, astmy atak, (Asthmatic Attack), nadchodzi nagle, zwykle w nocy, w ciemności, kiedy chory najspokojniej myśli o udaniu się na spoczynek, lub gdy spoczywa w łóżku po dziennej pracy. Rzadko się zdarzy, aby w napadzie dychawicy ktoś nagle zmarł; chory powinien wstać z łóżka, ubrać się, zająć się czytaniem lub spacerowaniem po pokoju, wówczas atak się zmniejszy, jeśli jest amatorem papierosów, zapalić jednego lub pokurzyć fajkę, a ulgę się otrzyma. Innym ulgę przyniesie wdychanie pary z gorącej wody, drugim papierosy astmatyczne, które nabyć można w aptece, innym znowu wystarczy zażyć parę kropli Hoffmana z wodą. Z zasady unikać wszystkiego, co drażni narządy oddechowe, brać częste kąpiele, uprawiać gimnastykę oddechową, jeśli możliwym poszukać sobie mieszkania poza miastem na świeżym powietrzu. Astma jest chorobą chroniczną, przewlekłą, trudną do uleczenia, chyba, że przyczynę, która powoduje chorobę, można usunąć. Dychawica przychodzi w chorobach płucnych, rurek oddechowych, sercowych i nerkowych. Starać się o zmniejszenie ilości i siły ataków przez kompetentne leczenie i wzmocnienie organizmu. W bardzo ciężkich wypadkach lekarz przepisze stosowny lek.

Suchy klimat jest najodpowiedniejszy, używanie preparatów jodowych i arsenikowych pomaga w wielu wypadkach.

Otrucie (Poisoning) trucizną leczy się w następujący sposób: Natychmiast po wypiciu trucizny wywołać wymioty, podając osobie trochę soli i musztardy do ust, wielką ilość ciepłej wody, lub podrażnić gardło palcem lub gęsim piórem. Jeśli to chybi, podać "tartar emetic," "sulphate of zinc" albo "sulphate

of copper." Skoro wymioty nastąpiły, podać do picia wielką ilość wody ciepłej, aż wszelka trucizna wyjdzie z żołądka. W ostateczności pompę żołądkową użyć, zwłaszcza przy otruciach arszenikiem lub narkotykami, jak opium, morfiną, kokainą i t. p.

Krwawienie (Bleeding). Krew jasno czerwona, sikająca z rany zatrzymuje się w ten sposób, że robi się silne ciśnienie ponad raną a sercem; krew ciemno-czerwoną zatamować przy pomocy ciśnienia poniżej rany. Część krwawiącą podnieść do góry, a chorego pozostawić w spokoju, obmyć ranę lodową lub zimną wodą, albo położyć kawałek lodu na ranę. Przy zemdleniu, nie budzić forsownie osoby, natura żąda spokoju. Po przecięciu samej części ciała, obmyć przecięcie czystą wodą, usunąć obce ciała z rany, owinąć w czyste szmaty z naciskiem w miejsce ucięte. Sama natura spoi ranę. Większe rozcięcia lekarz zeszyje, aby blizna nie była rażąca.

Niemieły zapach z ust, (Bad Breath), ma swoje źródło w zepsutych zębach, gniciu pozostałych resztek jedzenia pomiędzy zębami, fermentowaniu pokarmu w żołądku, w katarach zastarzałych nosa. Po uściśnieniu przyczyny, oddech przestaje być cuchnącym.

Płukać usta często ciepłą wodą z domieszką soli kuchennej, kwasu boraksowego, jak również czyścić zęby szczoteczką, używając pasty lub proszku, które nabyć można w każdej aptece. Szczoteczkę utrzymywać w zamkniętych naczyniach.

Utrata smaku, brak smaku, (Loss of Appetite), powstaje z chorób wątroby, z przeładowanego żołądka, lub z ustawicznego ztwardzenia. Spróbować na czczo szklanke wody z małą domieszką soli kuchennej, przeczyścić kiszki przy pomocy rozwalniającego środka, a smak się naprawi.

Oparzenia (Burns). Nie należy natychmiast zasypywać proszkiem lub smarować maścią. Użyć oleju rycynowego (castor oil) z domieszką cynkowego proszku, ($\frac{1}{2}$ funta cynkowego proszku do jednego pajnta oleju rycynowego), pokryć tą mieszaniną oparzone miejsce, okryć gazą (gauze) i owinąć szczelnie. Również używa się tak zwanej "Unguentine" i wiele innych. W razie ciężkich oparzeń zawezwać lekarza, aby uchronić się przed zakażeniem.

Opuchnięcia na palcach u nóg, (Swelling of the Toes), powstają skutkiem obcisłego obuwia. Najpierw zaprzestać noszenia ob-

JAN C. KUKLIŃSKI

Stanowy Poseł do Legislatury 27go Dystryktu

Urodził się w Chicago, jest synem pionierów parafii św. Jadwigi. Po ukończeniu szkoły parafialnej i średniej uczęszczał do Uniwersytetu Illinois, gdzie chlubnie zdał egzamin na wydziale farmacji, jako aptekarz, a później otrzymał dyplom, jako chemik. Od lat 25ciu w okolicy Jadwigowa przy ulicy Dickens, blisko Damen i Armitage Ave., prowadzi on aptekę, gdzie też ma laboratorium.

Swego czasu był on jednym z pierwszych, który rzucił hasło propagowania słowa polskiego przez radio. Z tych względów założył on "Polski Teatr Radiowy" w 1931 do 1935 roku, angażując na fale eteru najprzedniejsze siły artystyczne z Kazimierzem Majewskim na czele.

W legislaturze stanowej jest on członkiem całego szeregu komitetów, a między innymi komitetu wydatków i oszczędności; komitetu do spraw przemysłowych; komitetu do spraw ruchu kołowego i powozów; komitetu asekuracji i podatków.

Już poraz trzeci zasiada na krześle posła do legislatury stanowej z 27go dystryktu senatorialnego.

Jest on Związkowcem. Należy do całego szeregu organizacji polskich jak również organizacji zawodowych.



cisłych trzewików, usunąć nacisk na palce, a i dolegliwość minie.

Moczenie w łóżku (Bed-wetting), pochodzić może od robaków, z podrażnienia pęcherza, ze złego przyzwyczajenia, u chłopców z podrażnienia napletka cewki moczowej, z osłabienia mięśnia zamykającego cewkę. Tylko lekarz po dokładnym zbadaniu może dać sku-

teczniejszą radę. Zachować jednak należy następujące reguły:

Dziecka głowa podczas spania ma być niżej niż nogi, spać ma na boku.

Po 4-tej godzinie po południu nie podawać żadnych płynów.

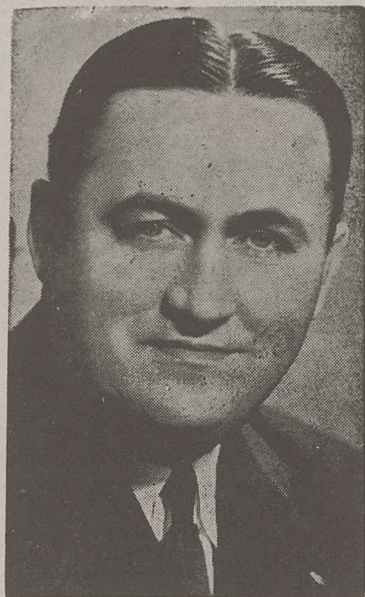
Jeśli napletek u cewki moczowej za długi lub przyrośnięty, lekarz dokona obrzezania (circumcision).

Usunąć robaki z kiszki odchodowej. Uważać, aby dziecko nie popełniało samogwałtu.

Otrzymać od lekarza toniki w celu ogólnego wzmocnienia organizmu.

Choleryna dziecięca, czyli letnia choroba. (Cholera Infantum), napada dzieci najczęściej pomiędzy 6 miesiącami a 3 rokiem życia. Stolec dziecka staje się wodnym, krwistym, wymioty trapią je ustawicznie, upadek sił widoczny; gdy pomoc wcześniej nie nadejdzie, śmierć zagładnie w oczy od 3—6 tygodni. Gdy skóra dziecka stanie się suchą i gorącą, a gorączka wzrasta, obmywać ciało alkoholem na pół z wodą. Podawać wodę wapienną z mlekiem w stosunku dwie części mleka a jedną część wody wapiennej (Lime water), wstrzymać zupełnie wszelkie pożywienie przynajmniej na 12 godzin, podawać do picia wodę z jęczmienia i oatmealu. W początkach choroby dać dobrze na przeczyszczenie oleju rycynowego i czyścić kiszki wodą przez otwór odchodowy. Prawie zawsze lekarza pomoc jest niezbędną.

Karbunkuly (Carbuncles) sprawiają o wiele większy ból, niż zwykłe wrzody; wyrastają one powoli, najczęściej w 45-tym roku życia. Wszelkie domowe zabiegi chybiają celu; jedynie wprawna chirurgia kładzie kres ich egzystencji.



★ ★ ★ ★
WIKTOR L. SCHLAEGER
SKARBNIK POWIATU COOK
CHICAGO, ILL.

MICHAEL TREMKO — SĘDZIA SĄDU MIEJSKIEGO W CHICAGO



Sędzia Michael Tremko, urodził się w Taylor, Pa. 21-go sierpnia, 1892 roku. Pochodził on z biednej, ciężko pracującej rodziny i we wczesnym wieku zmuszony był zarabiać na swe utrzymanie, pracując z początku przy zbieraniu łupku przy rozbiłaniu węgla, a później pracował jako górnik.

Pomimo trudności postanowił jednak zdobyć wykształcenie, zaczął i ukończył jedno roczny handlowy kurs w Scranton Lackawanna Business College. Następnie przybył do Illinois i ukończył high school i kolegialne wykształcenie w St. Procopius College, Lisle, Ill. Później zapisał się do Loyola University Szkoły Prawniczej gdzie otrzymał swój LL. B. stopień w 1916. Podczas studiów w Loyola, w celu pokrycia kosztów podczas nauki, otrzymał posadę tłumacza słowiańskich listów w Sears-Roeback & Company, a później subiekta w firmie Albert Pick & Company.

Prowadził biuro adwokackie w mieście Chicago od 1918 aż do czasu gdy został wybrany sędzią w roku 1936.

Jest on weteranem Pierwszej Światowej Wojny i jest członkiem James Russell-Blackhawk Post Amerykańskiego Legionu. Jest także fourth degree członkiem Bishop Ketteler-Council No. 1628 Rycerzy Kolumba; Pierwszej Katolickiej Słowackiej Unii; Zjednoczenia Polsko Rzymsko Katolickiego; Związku Narodowego Polskiego; Zjednoczenia Grecko Katolickiego; The Chicago, Illinois i American Bar Ass'n. i wielu innych braterskich towarzyskich i patriotycznych organizacji.

Jest żonatym i ojcem trzech synów. Edwarda, Norberta i Michała Jr. Edward zaciągnął się do Amerykańskiej Marynarki około dwa lata temu i dotychczas jest w służbie. Norbert jest sophomore w Notre Dame a Michał Jr. jeszcze uczęszcza do elementarnej szkoły.



ANTONI CICHOWICZ

Szef Woźnych w Sądzie Powiatowym

Urząd Szefa Woźnych w Sądzie Powiatowym sprawuje nasz rodak od roku 1935.

Pracował przez 6 lat w biurze Skarbnika Powiatowego, przez 2 lata w biurach Miejskiej Kom. Wyborczej, i był deputowanym szeryfów Traegera, Meyerlinga i Tomana.

Należy do Z. N. P., do Zjed. P. R. K., jest członkiem Rycerzy Kolumba, Katolickiego Zakonu Leśniczych, Klubu Polskich Kupców i Przemysłowców "Wista", Prezesem Klubu Obywatelskiego im. Tadeusza Kościuszki i członkiem komitetu parafialnego na Stanisławowie.

Bezdźwięczność głosu. (Aphonia, Loss of Voice), powodują katar krtani, zgrubienie strun głosowych, histeryczne porażenia, gruźlica, narośle. Objawami są: chrypka, bezgłos, krótki szczekający kaszel, wydzielanie śluzu.—Unikać tytoniu, kurzu, robić gorące okłady, brać kąpiele, brać na poty, zwracać uwagę na czynność przewodu pokarmowego. W ciężkich wypadkach poradzić się lekarza.

Bedłki, (Afty), są to białe pęcherzyki o czarnych kręgach na błonie śluzowej jamy ustnej. Są bolesne, a zachodzą najczęściej u dzieci.—Wymywać dziecku usta po każdym jedzeniu ciepłą wodą zmieszaną z boraksem lub baking sodą, dbać o czynność kiszek i dietę dziecka.

Białko w moczu, (Albuminuria), oznacza stan chorobliwy, w którym mocz wydziela białko (Albumen). Choroby nerek, szkarlatyna u dzieci, niekiedy ciąża stan ten powodują. Wydzielanie białka z ciała oddziaływa na ustrój bardzo osłabiająco. Zbadania moczu i natychmiastowa pomoc lekarza jest konieczną.

Alkohol wywołuje zastraszające zmiany w całym ciele u tych, którzy go nadużywają; wątroba, żołądek, nerki i chorobliwe prze-



Dr. Franciszek A. Dulak

Jednym z najwybitniejszych lekarzy polskich w Chicago jest Dr. Franciszek Dulak, specjalista oczu, uszu, nosa i gardła. Biuro swe prowadzi pnr. 1608 Milwaukee Ave. Od roku 1934go jest członkiem Wydziału Zdrowia miasta Chicago, a obecnie jest on sekretarzem tegoż wydziału.

Urodzony w Milwaukee, Wis., po ukończeniu szkół publicznych uczęszczał on na kursa aptekarskie wydziału farmaceutycznego w Marquette Academy aż do roku 1909go; studiował potem, do roku 1912 na Uniwersytecie Marquette, w Milwaukee, a w roku 1916ym otrzymał dyplom lekarski z Wydziału Medycznego na Uniwersytecie Loyola w Chicago. Zaraz też został asystentem profesora w Chicago College of Medicine and Surgery—a po powrocie z Europy był asystentem profesora na Wydziale Medycznym Loyola University.

Uzupełnił Studia w Europie

Rozpocząwszy praktykę lekarską w Chicago, w roku 1916tym, udał się Dr. Dulak w roku 1921ym do Wiednia, stolicy Austrii, gdzie w jesieni roku 1923go uzyskał dyplom jako lekarz-specjalista chorób oczu, uszu, nosa i gardła, poczem powrócił do Chicago, zwiedziwszy wpród kliniki w stolicach krajów europejskich. Podczas wojny światowej był egzaminującym lekarzem Local Board Nr. 38.

Od roku 1923 do 1935 był komisarzem psychopatycznym powiatu Cook, a przez szereg lat był lekarzem w stanowym szpitalu Illinois Eye, Ear, Nose and Throat Infirmary. W szpitalu zaś św. Elżbiety, jest od roku 1920go członkiem wykonawczego sztabu lekarskiego, jako jedyny z polskich tam praktykujących lekarzy na tym zaszczytnym stanowisku. Od szeregu lat jest redaktorem "Dziątu Zdrowia" w wielu pismach polskich i angielskich nawet poza Stanami Zjednoczonymi, bo w Południowej Ameryce. Pierwszy lekarz polski odznaczony "Mieczem Hallerowskim" przez Armię Polską.

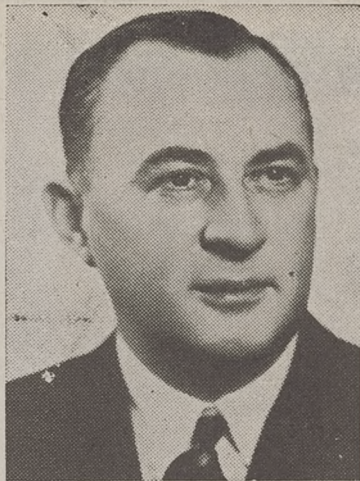
Od 1931—1935 roku był członkiem w Radzie Szkolnej Szkoły Związkowej.

Na Sejmie 27ym Z.N.P., odbytym we wrześniu roku 1935 w Baltimore, Md., Dr. Dulak obrany został naczelnym lekarzem Związku Narodowego Polskiego. Należy on do następujących Stowarzyszeń: American Medical Ass'n., Illinois Medical Ass'n., Chicago Medical Ass'n., Tri-State Medical Ass'n. i do Stowarzyszenia Lekarzy i Dentystów Polskich w Ameryce. Jest też członkiem Klubów: Illinois Athletic Club, Kiwanis, International oraz Press Club of Chicago.

miany innych narządów są nieuniknione. Kładzie on podstawę do różnych chorób zakaźnych, a w pierwszym rzędzie oddziaływa zabójczo na ustrój nerwowy. Używany w małych ilościach, nie wyrządza szkody.

Brak apetytu, (Loss of Appetite), niekiedy jest słabością nerwową, a towarzyszy złemu humorowi i ogólnemu osłabieniu. Może pochodzić z chorób żołądkowych, kiszkowych, niedokrwistości, ogólnej ociężałości przemiany materii, lub jest zapowiedzią mającej się rozpocząć choroby. Leczenie rozpoczyna się od przyczyny. Ogólne rady: Pić poddostatkem wody, unikać stałych pokarmów, aż pożądanie ich nastąpi, spać w dobrze przewietrzanym pokoju, starać się o regularne wypróżnianie kiszek, unikać jedzenia mięsa, a żywić się jarzynami, nie spożywać tłuszczów, kwasów i przyprawnych pokarmów.

Ból lędźwiowy, (Pain in the Loins), postrzał odczuwa się najbardziej przy schylaniu, a kobiety najczęściej go odczuwają. Pochodzić może od reumatyzmu, rozerwania włókien mięśni podczas ciężkich robót, lub też powoduje go zapalenie splotów nerwowych.—Dobre są gorące kąpiele nasiadowe, całkowite, parowe, masaże, elektryka, przeczyszczenie kiszek, poty i odpoczynek. Reumatyzm leczyć



TOMASZ S. GORDON

Urodził się w Chicago w 1893im roku. Po ukończeniu szkoły parafialnej na Marianowie uczęszczał do Kolegium Św. Stanisława Kostki.

W 1932 roku otrzymuje od gubernatora Hordnera urząd komisarza parków zachodnich w Chicago. W 1935 roku sprawuje urząd Komisarza licencji taksówek. W 1940 roku zostaje wybrany skarbnikiem miasta Chicago, a w 1942 został wybrany jako Kongresman 8go dystryktu.

MARCIN GÓRSKI



Urodził się w Chicago. Początkowe wykształcenie otrzymał w szkole parafialnej Św. Józefa na Town of Lake.

Od lat 40 zamieszkuje w dzielnicy Bridgeport i należy do parafii M. B. Nieustającej Pomocy.

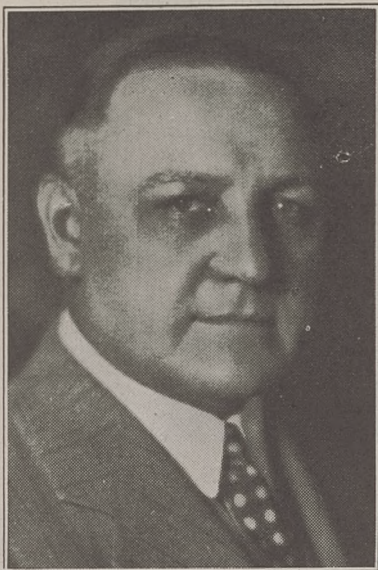
Po skończeniu swego wykształcenia wyższego studiował prawo w Chicago Law School.

Marcin Górski od 1918-1920 był asystentem prokuratora stanowego, a od roku 1929 jest referendarzem Wyższego Sądu (Master in Chancery, Superior Court).

Od 13tu lat spełnia czynności doradcy prawnego spółki pożyczkowo-budowlanej im. Kaz. Pułaskiego na Bridgeporcie.

W pracach i wysiłkach Polonii chicagowskiej bierze czynny udział, należy do Z.N.P. (Chicago Society, gr. 1450), Z.P.R.K., Macierzy Polskiej, Sokolstwa, Koła Katolickiego. Był przez pewien czas wiceprezesem "Holy Name Society" przy diecezji chicagowskiej, jest honorowym członkiem Tow. Św. Wincentego a Paulo, czynny w Polskim Stowarzyszeniu Opieki Społecznej, gdzie pełnił funkcję dyrektora. Należy również do Stowarzyszenia Polskich Adwokatów i swego czasu był prezesem tej organizacji.

W jesieni 1942 roku został wybrany kongresmanem 4-go dystryktu do Kongresu Stanów Zjednoczonych.



AUGUST J. KOWALSKI
ASSISTANT SUPERINTENDENT
JUVENILE DETENTION HOME
2240 W. ROOSEVELT ROAD

należy według wskazówek podanych na innym miejscu.

Biegunka, (Diarrhea), pojawia się przy wrzodach kiszki, przy wzruszeniach umysłowych, zaziębieniach i chorobach zakaźnych. Leczenie jest podane przy katarze kiszki.

Bóle brzucha, (Abdominal Pains), pochodzą z kiszki, ponieważ te wypełniają prawie całą jamę brzuszną; u kobiet z chorób macicy, od pęcherza moczowego, moczowodów, mięśni miednicy i kości, od jajników. Leczenie skierowuje się ku przyczynie. Ponieważ po największej części przyczyna leży w naszym fałszywym odżywianiu się, w nadmiernym kiśnieniu, fermentacji w kiszce, tworzeniu się gazów, dlatego w każdym wypadku zwrócić baczną uwagę na dietę i czynności kiszki.

Bóle w krzyżach, (Backaches), mogą być często nerwowej natury, lub też pochodzą z kiszki, macicy, przy ogólnym osłabieniu, od nerek, pęcherza, reumatyzmu. Ogólne rady: Choroby maciczne muszą być rozpoznane i stosownie leczone; uregulować stolec, używać kąpieeli nasiadawych, gimnastyki, masażu, elektryki. Jeśli ustawicznie się powtarzają, dać się zbadać lekarzowi.



JÓZEF F. ROPA
Alderman 21-ej Wardy

Alderman Józef F. Ropa

Alderman Józef F. Ropa, urodzony w roku 1903-im, jest jednym z najmłodszych Aldermanów miasta Chicago. Elementarne wykształcenie otrzymał w szkole parafialnej Św. Wojciecha i w szkole Św. Anny. Później uczęszczał do wyższej szkoły Harrison Technical High School, przedewszystkiem przyswajając sobie te przedmioty, które zaważyły stanowczo w jego dalszym życiu i karierze. Po ukończeniu tej szkoły zapisał się na Uniwersytet De Paul, skąd wyszedł wszechstronnie obeznany z rachunkowością i buchalterią.

Obecny Alderman Józef Ropa umiał pokonać wszelkie trudności i przeciwności, co zawdzięcza tylko własnej ambicji i wytrwałości, że potrafił się prędko wybić ze skromnych początków. Pracował przez szereg lat w różnych biurach politycznych jako też prywatnych. Postanowił sobie poświęcić się polityce. Był mianowany kapitanem precyntyowym w obrębie sąsiedztwa jego obecnej rezydencji pnr. 1700 West 21-sza ulica. W roku 1936 był obrany przez wzrastające grono przyjaciół i obywateli 21-ej wardy Aldermanem, kończąc 3-letni termin po śmierci Jana Łagodnego. W roku 1939 ponownie był wybrany do Rady Miejskiej, gdzie do chwili obecnej piastuje ten urząd.

Alderman Ropa jest żonaty z panią Nell (z domu Nowak) i z tego małżeństwa ma piękną córeczkę. Alderman Ropa jest synem Kaspra i Zofii Ropa, starych pionierów Wojciechowa, którzy zawsze brali czynny udział w sprawach społecznych. Zanim Józef Ropa został wybrany Aldermanem 21-szej wardy, piastował on urząd jednego z egzaminatorów w Departamencie Spółek-Budowlano Pożyczkowych w biurach Stanowego Audytora. Obecnie jest dyrektorem w Spółce Oszczęd. Poż. Peoples Federal Savings and Loan Association of Chicago i członkiem licznych grup i towarzystw, między innymi Związku Narodowego Polskiego oraz Zjednoczenia Polsko-Rzymsko Katolickiego.

Bóle głowy, (Headaches), należy leczyć tak jak badania wykazuje, czy przyczyną jest obrzmienie mózgu, czy cierpienia nerwowe, bezkrwistość (anemia), przekrwienie, czy zaparcie stolca, katar żołądka lub też przeciążenie umysłowe. Ból głowy nie jest chorobą, ale towarzyszącym objawem rozmaitych chorób. Lekarstw na bóle głowy używać nie należy, bez przepisu lekarza; ulgę przynieść może wypoczynek ducha i ciała, przeczyszczenie kiszek, lekka strawna dieta, ciepłe kąpiele całego ciała i nóg, przebywanie na świeżym powietrzu i spanie przy otwartych oknach.

Ból w prawym boku (Pain in the Right Side), ma najrozmaitsze powody: Choroby wątroby, kamienie żółciowe, przewlekłe, chroniczne zapalenie ślepej кишки, zapalenie opłucnej na prawej stronie, wrzód i rak wątroby, wrzody jelitowe, wrzody pod przeponą, ropne zapalenie nerek i nowotwory, narośla. Przedsięwzięcie się leczenie stosowne do przyczyny.

Chloasma (Pigmentation of the Skin). Ostudy, plamy wątrobiane, występujące czarnymi w postaci brunatnych plam, na czole i policzkach, w czasie ciąży, w chorobach organów rodnych, nie mają nic wspólnego



FRANCISZEK BOBRYTZKE
KOMISARZ POWIATU COOK

W Radzie Powiatowej, która jest jedną z większych administracji publicznych, nakładającej podatki w powiecie Cook, mamy jednego reprezentanta w osobie Franciszka Bobrytzke'go, demokraty Chicagowianina. W Radzie Powiatowej jest on bardzo czynny, pracuje bardzo wydatnie, mając długoletnie doświadczenie byznesowe. Jest on prezesem Polsko-Amerykańskiej Demokratycznej Organizacji.



Alderman Józef P. Rostenkowski

Syn jednego ze starszych i zasłużonych dla sprawy polskiej działacza na wychodźstwie, ś. p. Piotra Rostenkowskiego, Józef P. Rostenkowski, jest aldermanem 32ej wardy (dawniej 16ej) obejmującej parafie polskie: Św. Stanisława Kostki, Św. Trójcy, (część M. B. Anielskiej, Św. Jadwigi, (część Św. Heleny i Św. Fidelisa oraz parafie Zwiastowania N. M. P. i litewską Św. Michała Archanioła.

Urodzony w Chicago, po ukończeniu szkoły parafialnej Św. Stanisława Kostki, uczęszczał młody Józef do Kolegium Św. Stanisława Kostki a potem do Business College.

W 1917 roku wstąpił do Armii Stanów Zjednoczonych służąc w Motor Truck Co. w San Francisco, Cal.

Od roku 1929 do roku 1931, wybrany senackim komitymanem z 8go dystryktu kongresowego, brał żywy udział w polityce miejskiej, stanowej i krajowej a w roku 1929ym wybrany został reprezentantem do Legislatury Stanowej z 27go dystryktu senackiego.

Od Roku 1931go—Aldermanem

Pierwszy raz wybrano Józefa P. Rostenkowskiego aldermanem 33ej wardy w lutym roku 1931go, powtórnie obrany był na 2 lata w roku 1933im a w lutym roku 1935go obrany został—bez opozycji aldermanem 32ej wardy na lat cztery.

Dnia 14go kwietnia 1936go roku, wybrany został komitymanem. W tym samym roku został wybrany delegatem z 8go dystryktu kongresowego na Narodową Konwencję Demokratyczną w Philadelphii.

Jako alderman stoi na czele komitetu policji i komitetu municypalnego.

Jest członkiem komitetów: transportacyjnego, finansowego, przepisów i regulaminów.

Alderman Józef P. Rostenkowski, dzięki swej pracy i ulepszeniom w swej wardzie, zdobył sobie uznanie wśród swoich i wśród szerokich mas miasta Chicago.

SĘDZIA Tadeusz V. Adesko



Jednym z młodszych, wybijającym się na coraz wyższe stanowisko w życiu społecznym, oraz dzięki jego pracowitości, pilności i zdolności, jest sędzia Tadeusz Adesko, pełniący funkcję asystenta w sądzie spadkowym powiatu Cook.

Sędzia Tadeusz V. Adesko nie tylko, że żywo interesuje się w szelkimi przejawami życia ogólnie amerykańskiego a także niema dziedzimy życia Polonii chicagowskiej —

w którejby sędzia Adesko nie brał żywego udziału i gorliwie popierał.

Należy do wielu polskich Klubów, Towarzystw i Organizacji. Szczególnie żywy udział bierze w pracach Związku Nar. Pol. Jest on prezesem Grupy 77 Z.N.P. liczącej kilka set członków.

Sędzia Tadeusz V. Adesko to nadzieja przyszłości Polonii chicagowskiej.

z wątroby. Po poprawie diety i wyleczeniu chorób podbrzusznych, najczęściej ustępują.

Chrypka (Hoarse Throat), powstaje z porażenia nerwów, ogólnego osłabienia, chorób błony śluzowej krtani i dróg oddechowych. Chroniczny rodzaj chrypki powinien być leczony przez lekarza. Gorące okłady, kąpiele, poty, lekka dieta, polepszają stan w początkach choroby.

Ciężki oddech (Difficult Breathing, Dyspnea), powstaje wskutek chorób narządów oddechowych, serca, gazów w żołądku i kiszka, otyłości, otłuszczenia serca, nagromadzenia się potu w opłucnej.

Gardła zapalenie (Angina, Inflammation of the Throat), oznacza bolesne nabrzękle migdały, wrzód na migdale i zapalenie z dylterychną powłoką, którym zazwyczaj towarzyszy gorączka, utrudnione połykanie, utrata apetytu. Przyczyną jest najczęściej zaziębienie lub materie zapalne, krążące we krwi. W początkach zapalenia gardła, należy dobrze przeczyścić kiszki, wymoczyć w gorącej wodzie nogi, wypić parę szklanek lemoniady i położyć się do łóżka w celu wypocenia się. Gardło płukać należy ciepłą wodą z domieszką soli kuchennej lub kwasu boraksowego. Gdy się utworzy wrzód, udać się do lekarza

EDWARD J. PETLAK



Urodził się w Chicago. Ukończył szkołę publiczną Burr'a, uczęszczał do Lane Technical High School, a następnie studiował prawo na Uniwersytecie De Paul.

Był w latach 1928-1933 naczelnym rewizorem ksiąg gruntowych w biurze rekordera powiatowego. W 1932 roku poraz pierwszy został wybrany posłem z 27go dystryktu senackiego, który to urząd przez szereg kadencji piastuje. Obecnie jest on Superintendentem 32ej Wardy.



w celu wypróżnienia jego zawartości, a skoro opuchnięcie, obrzmienie migdałków nie ustępuje, usunąć je przez operację.

Glisty (Belly Worms), dostają się do kiszek ze źle oczyszczonymi jarzynami, z wodą, a rozradzają się tym lepiej, im bardziej chore są soki żołądkowe i kiszkowe. Ogólnymi objawami są: ciemne pasy pod oczyma, swędzenie w nosie, nudności, wilczy apetyt, bóle brzucha i głowy.

Leczenie: Santonina jest najczęściej używana. Każde leczenie rozpoczyna się ostrym wyczyszczeniem kiszek, a lekarstwo zażywa się na pusty żołądek. Następnie pościć cały dzień i wziąć na ostre przeczyszczenie "sodium sulphate" albo mleko magnezji.

Gorączka przerywana (Malaria) odznacza się napadami gorączki, trwającej nieraz całe tygodnie tak, że chory znaleźć się może w niebezpiecznym położeniu. Wyleczyć się można, zmieniając miejsce pobytu, gdyż choroba ta związana jest z niektórymi okolicami.

Hypnotyzm (Hypnotism), słowo pochodzi z greckiego "hypnos" sen i oznacza, iż przez wpływ woli i wyobraźni można drugą osobę w sen wprowadzić i w tym stanie wmówić czyli poddać jej coś, w co ona po obudzeniu się



EMILIA NAPIERALSKA

Historia Związku Polek w Ameryce wykazuje jej wielkie poświęcenie się dla spraw organizacyjnych tej pięknej i największej organizacji Polek w Ameryce. Od pierwszych kroków, od pierwszych chwil egzystencji, historia Związku Polek spłótła się z życiem i stała się integralną częścią tych pięknych i szlachetnych porywów, którymi dusza, serce i umysł kobiety są przepełnione dla tego co jest wyrazem najczystszych i najwznioślejszych wzlotów i porywów ku twórczym ideałom służby dla drugih.

Historia Związku Polek w Ameryce wykazuje dobitnie czym była dla Związku Polek Emilia Napieralska. Już na sejmie trzecim Związku Polek który się odbył w sali św. Trójcy w czerwcu, 1902 roku, Emilia Napieralska wchodzi do stworzonego wówczas poraz pierwszy Wydziału Oświaty i jej nazwisko widnieje pod rezolucją trzeciego Sejmu Związku Polek.

Na Sejmie Szóstym, który się odbył w czerwcu, 1906 roku w sali Pułaskiego na Wojciechowie, Emilia Napieralska została wybrana pierwszą sekretarką owego sejmiku.

Na sejmie 8mym, który się odbył we wrześniu, 1910 roku, w Milwaukee, Wis., Emilia Napieralska została wybrana sekretarką generalną Związku Polek i wchodzi do Komitetu Budowy Domu.

Funkcje sekr. gen. tejże organizacji pełni Emilia Napieralska przez cztery kadencje, aż do 1918 roku.

Sejm 12ty, który się odbył w Detroit, Mich., we wrześniu 1918 roku, w sali Domu Polskiego, Emilia Napieralska została wybrana prezeską Związku Polek. Okres ten to jeden z wielkich wysiłków narodów demokratycznych i odbudowania się państwa polskiego.

Do każdego szlachetnych poczynań, do każdego twórczych porywów dla sprawy polskiej, Emilia Napieralska, zawsze dołożyła swą piękną cegiełkę.

Jej zastugi ogół Kobiet-Polek oceniał ponieważ począwszy od sejmiku 12go, 1918 roku, aż do sejmiku 17go, 1935 roku, który się odbył w Chicago, wybierała Emilie Napieralską prezeską Związku Polek, której to wówczas organizacja majątek wzrosła do \$4,531.-139.51, licząc 631 grup, 52,880 członkin w Dziale Dorosłych i 7,786 w Dziale Młodzieńczej.

Obecnie Emilia Napieralska zajmuje poważne stanowisko Komisarza i Wice-Prez. w Komisji Służby Cywilnej.

Stanisław A. HALICK



Urodzony w Chicago 17-go stycznia, 1898go roku, po ukończeniu szkół publicznych, pracował on w biurach firmy Hart Schaffner & Marx, jako "chief figureman," poczem w grudniu roku 1916go wstąpił do Armii Stanów Zjednoczonych i po trzech latach służby podczas wojny światowej, jako sierżant tej klasy, honorowo został z armii zwolniony.

Od roku 1920 do 1927go był p. Halick generalnym zarządcą firmy Perfection Plating Co., a później jej prezesem. Przez 5 lat był on prezesem Polsko-Amerykańskiego Demokratycznego Klubu 34ej Wardy, a potem prezesem Pol. Amer. Demokratycznego Klubu 32ej Wardy. W roku 1929ym wybrano go narodowym Komendantem Polskiego Legionu Amer. Weteranów na 2 lata, a potem w Cleveland ponownie był wybrany na jeden rok na ten sam zaszczytny urząd.

W jesieni 1934go roku został wybrany posłem do Legislatury z 23go dystryktu i urząd ten do chwili obecnej sprawuje.



JAN A. SZUMNARSKI

Urodzony w Chicago, dnia 22go czerwca, 1901 roku. Po ukończeniu szkoły parafialnej Św. Jacka, uczęszczał do wyższej szkoły technicznej Lane Technical H. S. Następnie studiował on na Uniwersytecie De Paul, a potem w Lewis Institute, gdzie studiował inżynierię.

Przez 3 lata pracował w biurach firmy rzeczalniczej G. H. Hammond Co.

W 1924 roku otrzymał korzystną posadę, jako rysownik w Departamencie Wodociągów Miejskich, a po roku zostaje rysownikiem w Departamencie Drogowym Powiatu Cook i kierownikiem (chief estimator).

W 1934 roku otrzymuje nominację naczelnego deputowanego woźnego sądu municypalnego.

Przez siedem lat jest prezesem Demokratycznej Organizacji i kierownikiem wielu kampanii politycznych.

Obecnie przez szereg lat jest komitymanem demokratycznym 35ej wardy. Pracuje on wydatnie i stale nad ulepszeniami w 35ej wardzie, idąc zgodnie, ręka w rękę ze swym przyjacielem i kolegą aldermanem 35ej wardy, Walterem J. Orlikoskim.

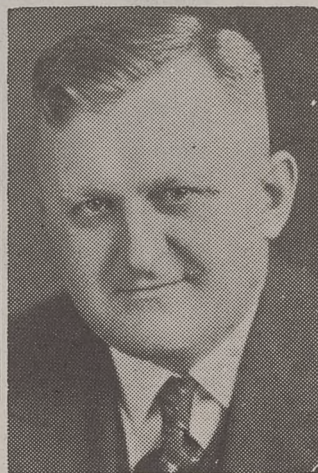
Obecnie Jan A. Szumnarski dzielnie i z największym uznaniem sprawuje urząd Komisarza Bezpieczeństwa od szeregu lat.

silnie wierzy i często skrytykować nie może. Wpływ ten nazywa się suggestią i jeżeli się choremu energicznie wmawia, że on jest zdrow, że on tylko musi sam uwierzyć, aby nim być, to nazywa się, że "zasuggestionowało mu się zdrowie..." Obecnie niema ta metoda wielkiego znaczenia, gdyż medycyna może się poszczycić środkami, które przewyższają hypnozę. Metoda leczenia hypnotyzmem jest niemilościwie naciągana przez nieuczciwych ludzi.

Hypochondria (Hypochondriasis), jest to ogólny rozstrój, widzenie wszystkiego czarno, a towarzyszy jej gnuśne trawienie i zła cyrkulacja krwi. Powodem tego są nadużycia płciowe, siedzący sposób życia, zbytne przeciążenie umysłowe i chorobliwy system nerwowy. Chorego należy pocieszyć, że zostanie uleczonym, zmienić miejsce pobytu, przerwać pracę zawodową i wzmocnić organizm przy pomocy toników, kąpeli, gimnastyki i świeżego powietrza.

Ichias, Rwa kulszowa (Pain in the Hip, Sciatica), jest bolesnym i bardzo uporczym cierpieniem, a zasada się na schorzeniu splotu nerwu biodrowego, który występuje na tylnej stronie miednicy i przebiega po stronie mięśni zginaczy aż do pięty. Powo-

JÓZEF A. ZIEMBA



W dowód jego uznania i pracy w 1935 roku w dniu 5go sierpnia Prezydent Stanów Zjednoczonych Franklin Delano Roosevelt zamianował go poborcą cel federalnych na dystrykt chicagoski nr. 39ty, obejmujący cały stan Illinois oraz północną część stanu Indiana.

dem może być zaziębenie, zastoje w miednicy, narośla, ucisk, chorobliwa przemiana materii. Oprócz najróżnorodniejszych lekarstw, przepisywanych w pojedynczych wypadkach, przez które nie zawsze skutek osiągnąć można, dla ulżenia poleca się gorące kąpiele z należyтым wypoceniem się, utrzymywanie żołądka i kiszek w czynności, pożywienie lekkie, nie drażniące, beźmięsne, elektryka, masaże, zastrzyki, a niekiedy i operację.

Jęczmyk (Pimple, Styne in the Eye), jest to małeńki wrzodzik, powstały na brzegu powieki oka. Zastosować ciepłe okłady co dwie godziny, wystrzegać się rozpalających potraw i napoi, wziąć kilka kąpiei, a jęczmyk zgoi się w parę dni.

Język obłożony (Coated Tongue), osad na języku, powstaje przy złym odżywianiu, fermentacji w żołądku, lichym trawieniu, w chorobach ust i gardła. Płukać usta ciepłą wodą co dwie lub trzy godziny, choroby żołądkowe starać się usunąć, pić łykami zimną wodę lub czarną kawę w małych ilościach.

Kaszel (Cough), nie jest samoistną chorobą, ale objawem towarzyszącym chorobom krtani, tchawicy, oskrzeli i płuc. Leczenie rozpoczyna się od przyczyny. Dobrze dzia-



JÓZEF ZIENTEK

Reprezentant 15go Dystryktu Stanu, Ill.

Urodził się w Chicago, Illinois, zamiesz. długie lata na Wojciechowie; obecnie pod adresem 2001 West 18ta ulica.

Jest członkiem wszystkich polskich organizacji, Z.N.P. Tow. Artyleria Polska, gr. 760, Z.P.R.K. Tow. św. Anny nr. 195, Sokolstwa, Gniazdo nr 1szy. Był prezesem Osady 28 Z.P.R.K. przez 16cie lat.

Przez 62 lata zamieszkuje w tej samej okolicy. Wychował się na Wojciechowie. Tam się ożenił. Jest ojcem 9 synów (kilku jest w Armii Stanów Zjednoczonych) i 5 córek.

Podczas organizowania się par. św. Anny był w komitecie powstania tej parafii, gdzie wraz z Ks. Słomińskim położył wiele pracy do powstania owej parafii. Obecnie jest gorliwym parafianinem kościoła św. Anny. Wszystkie przedsięwzięcia i afery polskie zawsze najgorliwiej popierał i popiera.

SĘDZIA

JAN PRYSTALSKI

Rodem z Torunia, młody Jaś Prystalski przybył tu z rodzicami jako chłopiec i po ukończeniu szkół elementarnych oraz wyższych pracował dłuższy czas w zakładach fabrycznych firmy Pullman, potem w jej biurach, wieczorami studiując prawo w Kolegium Kent College of Law, gdzie też chlubnie ukończył kursa prawnicze w roku 1906-ym. W tym samym roku zdał stanowy egzamin adwokacki i został członkiem Chicagoskiej Izby Adwokackiej.

Już w latach 1905-m i 1906-m zajęty był pracą dla Chicago Charter Convention, t. j. komisją, złożoną z wybitnych obywateli naszego miasta, mianowanych przez gubernatora stanu Illinois, mayora miasta Chicago, Radę Szkolną, Komisję Parków Chicagoskich oraz przez różne społeczne organizacje, celem opracowania nowego czarteru dla miasta Chicago.

Przez szereg lat był sędzia Prystalski członkiem firmy adwokackiej Felsenthal, Foreman and Beckurth, a za czasów piątego terminu rządów mayora Cartera H. Harrison'a, Jr. był on przed półtora roku asystentem prokuratora miejskiego.

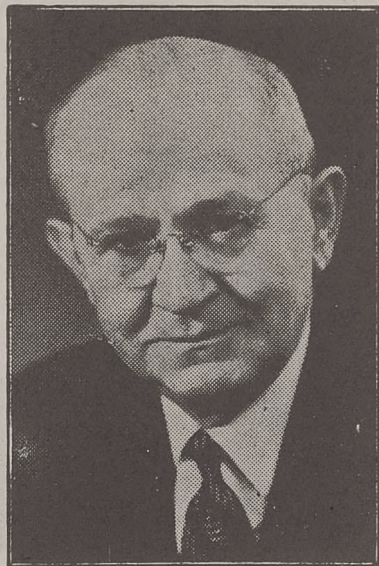
W 1912 roku Maclay Hoyne został wybrany prokuratorem stanowym na powiat Cook i powołał on pana Prystalskiego na jednego ze swych głównych asystentów, który to urząd sprawował do 1920-go roku.

Przez 14 lat następnych, sędzia Prystalski praktykował prawo, a dopiero we wrześniu, roku 1927-go zamianowany został referendarium sądu Okręgowego (Master in Chancery, Circuit Court of Cook County).

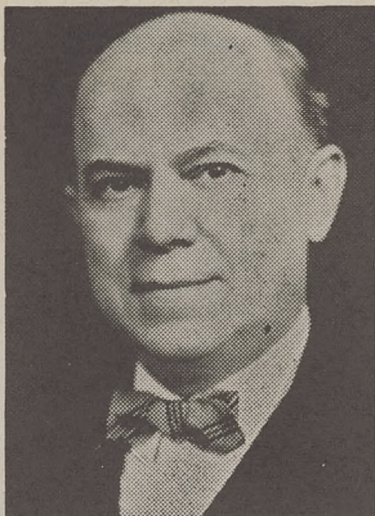
W roku 1930 został wybrany sędzią w sądzie wyższym. Izba Sędziowska w 1932 roku wyznacza go jako sędziego w sądzie kryminalnym, gdzie został naczelnym sędzią w tym sądzie.

W roku 1933 został wybrany olbrzymią większością głosów sędzią sądu okręgowego i do chwili obecnej urząd ten sprawuje jako szef sądu okręgowego (Chief Justice of the Criminal Court of Cook County).

Jest on ojcem dwojga dzieci, zamieszkuje wraz z żoną pnr. 11317 Forest Ave. w dzielnicy Rosedale.



JAN PRYSTALSKI
Sędzia Sądu Kryminalnego



ALDERMAN WALTER J. ORLIKOSKI

Urodzony w Chicago 1886 roku. Uczęszczał do szkoły parafialnej Św. Stanisława Kostki, a potem do wyższej szkoły North West Division H. S. Dalsze swoje wykształcenie uzupełniał wieczorami.

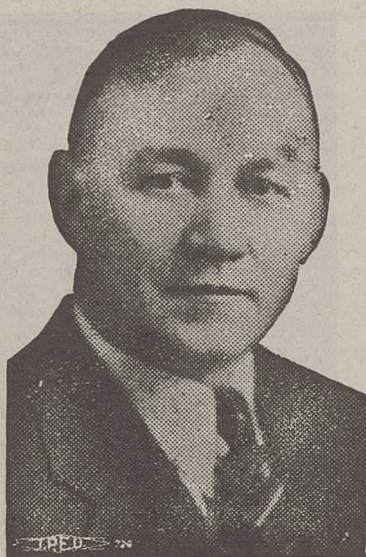
Zajmuje z nominacji różne ważne stanowiska. W roku 1931ym został wybrany aldermanem 35ej wardy. Urząd ten sprawuje do chwili obecnej.

łają ciepłe okłady, ciepłe kąpiele, lemoniady cytrynowe, wypocenie się.

Kłucie w boku (Pain in the Side), powodować mogą gazy ciasne ubranie, zastój krwi w śledzionie, wątrobie, reumatyzm mięśni piersiowych, zapalenie opłucnej. Jeśli usunie się ciasne ubranie, przeczyszczi się nalicie kiszki, poprawi się trawienie przez należyłą czynność żołądka, a ból nie ustąpi, należy udać się do lekarza.

Kolka (Colic), jest to gwałtowny ból występujący w jelicie wskutek wytwarzania się gazów, nagromadzenia kału, albo drażniących obcych ciał, jak ziarenek owocowych, przy zatruciu metalami (ołowiem), po spożyciu fermentujących napojów, przy rozdrażnieniu nerwowym i przy zadzierzgnięciu jelit. W każdym razie należy wypróżnić kiszki przy pomocy oleju rycynowego i lewatywy, zrobić gorące okłady na brzuch, a jeśli możliwym, zastosować gorącą kąpiel całkowitą, lub nasiadówkę, przez parę dni podawać choremu pożywienie lekkostrawne. Przy zatruciach metalami i wogóle w cięższych wypadkach zawezwać lekarza.

Krwawnice, hemoroidy (Piles). powstają najczęściej przy zatwardzeniu stolca, z naciśku wewnętrznego, ogólnych zaburzeń w obie-



FRANCISZEK J. MIGAS

Mayor Miasta East Chicago

Urodził się w Chicago. Ochrzczony w kościele Św. Stanisława Kostki. Jako dziecko przybył z rodzicami do South Chicago.

W 1904 roku ukończył wyższą szkołę Brown High School w South Chicago. Doświadczenie i nauka życia uzupełniła jego wykształcenie. W polityce zaczął pracować od młodych lat.

Zajmuje poważne stanowisko w Komitecie City Central Organization w East Chicago, a po kilku latach zostaje kasjerem tej organizacji i urząd ten sprawuje od 1929 roku. Przez następne osiem lat jest głównym Deputowanym Szeryfem East Chicago i Powiatu Lake, Ind.

W 1939 roku zostaje wybranym mayorem miasta East Chicago, który to urząd sprawuje do chwili obecnej.

Prócz tego zamianowany on został przez Gubernatora Stanu Indiana Scheiker'a członkiem Komisji Stanowych Dróg, które to stanowisko pierwszy Polak sprawuje w historii Stanu Indiana.

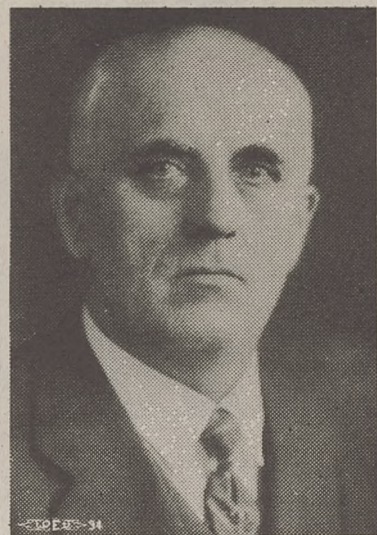
Dzięki jego staraniom polepszone system wodociągów w East Chicago, drogi stanowe, bezpieczeństwo publiczne, system wychowania i wykształcenia w szkołach, system podatkowy, a głównie dla dobra obywateli ułatwiono pożyczki federalne i łatwy system ich spłacania.

Mayor Migas jest członkiem Związku Narodowego Polskiego, Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego, Ligi Morskiej, i wielu innych cywilnych i politycznych lokalnych organizacyj. Jest katolikiem, należy do parafii Św. Jana Kantego.

gu krwi, w czasie ciąży, w chorobach macicznych; gromadzi się krew w tętnicach, żyłach odbytnicy, które się rozszerzają i tworzą grube, czarne guzy. Zapobiegać należy zatwardzeniu, brać kąpiele nasiadowe i lewatywy z gorącej wody; używają również maści i czopki z większym lub mniejszym skutkiem. Gdy wszystkie środki zawiodą, poddać się operacji.

Kwasota żołądka (An Excess of Acids in the Stomach), powstaje ze złego pożywienia, wskutek chorobliwych zmian w błonie śluzowej żołądka, neurastenii, wrzodzie żołądkowym, w rozszerzeniu żołądka, w hysterii. Powstaje palenie znane pod nazwą zgagi (heartburn). Usunąć przyczynę. Unikać potraw tłustych, słodkich i kwaśnych. Wskazane są chude mięso, chleb razowy, jarzyny, płody ziarniste i lekkie mączne potrawy; utrzymywać w czystości skórę ciała przez kąpiele i baczyc w czystości kiszek.

Mdłości (Fainting Fit), mogą być charakteru nerwowego, zachodzą podczas ciąży i w niektórych chorobach kobiecych, jak również w chorobach żołądkowych. Odszukać powód i nie przyjmować pokarmów. Kąpiel, parę łyków wody zimnej, sodowej, lemoniady



PIOTR JEZIERNY
POSEŁ DO LEGISLATURY
STANOWEJ OD ROKU 1923
Był Dyrektorem Zarz. Centr.
Z.N.P. przez 2 lata.

FRANK PESKA—Republikański Komityman 35 Wardy

Urodził się na Trójcowie i lata młodocianego swego wieku spędził na Trójcowie. Ukończył szkołę parafialną św. Trójcy i wstępuje do chicagowskiego Seminarium Wiedzy. Następnie po ukończeniu studiów prawniczych Chicago Law School, zdaje egzamin adwokacki i rozpoczyna praktykę prawną w 1911 roku.



Swą zdolnością i pilnością w krótkim czasie wybił się na czoło polsko-amerykańskich adwokatów. Zwraca uwagę na siebie swym bystrym talentem prawniczym i swą umiejętnością wczuwania się w intencje prawa. Już 1921 roku został zamianowany asystentem prokuratora powiatu Cook, które to stanowisko sprawuje do roku 1927.

Z każdej powierzonej mu sprawy wywiązuje się z najpełniejszym uznaniem. Dlatego w 1927 roku zostaje zamianowany prokuratorem miasta Chicago. Biura jego zatrudniały wówczas 24 adwokatów jako asystentów, z czego pięciu było polskiego pochodzenia.

W roku 1941 został zamianowany przez gubernatora Stanu Illinois Dwight H. Greena Komisarzem (Illinois Commerce Commissioner).

Frank Peska, to pierwszy Polak na owym stanowisku w historii stanu Illinois, jak również pierwszy Polak na stanowisku Prokuratora Miasta Chicago.

Prócz tego jest on prezesem Pluswood Inc. w Oshkosh, Wisconsin, która to kompania obecnie w sto procentach produkuje sprzęt wojenny.

Jest on dyrektorem Sullabge Furniture Corporation, Stevens Point, Wis. i Northern Hardwood Veneers of Butternut, Wis. Należy on do wszystkich niemal polskich organizacji i bierze bardzo czynny udział we wszystkich przejawach życia Polonii Amerykańskiej. — Zamieszkuje wraz z rodziną pnr. 3000 N. Lorell avenue.



POWODZENIA ŻYCZY
FRANK V. ZINTAK
 DEMOKRATYCZNY
 KOMITYMAN 12-EJ WARDY

Jako komityman demokratyczny 12ej wardy otoczył całą pieczołowitością swych ziomków, będąc zarazem bardzo wyrozumiałym dla wszystkich mieszkańców tej wardy.

lub połknięcie kilka kawałeczków lodu, w zwykłych wypadkach spowodują polepszenie.

Moczu zatrzymanie (Retention of Urine), zająć może w stanach nerwowego podrażnienia, w histerii, połogach, chorobach macicy, w zapaleniu gruczołu podpęcherzowego, przetoce, i wskutek porażenia mięśni zamykających pęcherz. Zanim lekarz przybędzie, zastosować natychmiast gorącą kąpiel i za pomocą cewnika starać się wypróżnić pęcherz. Sączenie się moczu kroplami jest tylko chwilowym objawem.

Mrowienie (A feeling that makes one's nerves shrink, as if some ants were crawling upon the body), jest nieprzyjemnym uczuciem chodzenia i mrowienia po plecach, ramionach lub nogach, któremu ulega wiele niedokrwistych i nerwowych. Zaburzenia w obiegu, choroby mózgu i rdzenia pacierzowego, zboczone czynności ustroju nerwowego są jego przyczynami. Nie należy zaniedbywać zbadania lekarskiego. Poprawa diety, czynności żołądka, kiszek, nerek, ciepłe kąpiele, elektryka, gimnastyka, masaże, polepszają stan.



EDWARD P. LUCZAK
 SĘDZIA SĄDU MIEJSKIEGO

W roku 1923 otrzymał stopień Bakałarza Praw na Uniwersytecie De Paul. Członek Zw. Narodowego Polskiego, Zjed. Pol. Rzym.-Kat. oraz Chicagoskiej Izby Adwokackiej



WALTER J. LaBUY
 SĘDZIA SĄDU OKRĘGOWEGO
 POWIATU COOK OD ROKU 1933

Od 1930 do 1933 roku
 był on Komisarzem Powiatowym
 (Cook County Commissioner)

Nabrzmiałe nogi (Swollen Feet). Opuchnięcia nóg powstają w chorobach serca, nerek, kurczach żył, wrzodach, zapaleniach stawów i zastoju limfatycznym. Powód puchnięcia powinien być zbadany przez lekarza. Zatwardzenie stolca usunąć kąpielami, masażami i uregulowaniem diety, a polepszenie nastąpi.

Nocne poty (Night Sweats), oznaczają przesilenie w chorobach, poczynającą się gruźlicę płuc i osłabienie ogólne.

Odbijanie (Eructation, Belching), zachodzi przy przemianie pokarmów w żołądku. Im niedoskonalszą jest czynność trawienia, tym więcej wywiązuje się gazów, czyli, tym bardziej, im słabszym i niezdolnym do czynności jest żołądek, jak również im trudniej pokarmy są strawne. Przy nerwowych cierpieniach żołądkowych, gazy owe są bezwonne i bez smaku. Zmienić odżywianie przy pomocy lekkostrawnych pokarmów, unikać wszelkich wzdymających, kwaśnych, słodkich i tłustych potraw. Ponieważ przyczyny i objawy poboczne są nazbyt różne, przeto określonego leczenia podać niepodobna.

Parcie na mocz (Incontinence of Urine), często jest objawem kataru pęcherza, czasami



ELSTON LAUNDRY COMPANY

Najstarsza Polska Pralnia
w Chicago Obsługuje Pol-
skich Odbiorców Przez 22
Lat. Prosimy Telefonować

KEYSTONE 8452

a chętnie Was obsłuży-
my na każde zawołanie.

4248 ELSTON AVENUE

CHICAGO, ILL.

PIOTR KOWACZPK, Prezes
LUCJAN KOTERSKI, Sekr. i Zarz.

Asekuracja Wszelkiego Rodzaju
Sprawy Realnościowe
Obsługa Notarialna
Zmiana Czeków i Pieniędzy
Money Orders

Obsługa Licencji
Automobilowych
Obsługa
Podatków
Osobistych



SPRZEDAJEMY
WAR BONDS
I STAMPS

Otwarte codziennie od 9-ej rano do 5:30 popoł.
Czwartki i Soboty od 9-ej rano do 8-ej wiecz.



AVONDALE CURRENCY EXCHANGE

2950 MILWAUKEE AVENUE

FRANC. S. WOJCZYŃSKI, Zarządca



Wszystko co
wchodzi
w zakres
muzyki mo-
żecie nabyć
i wybrać w

WIELKIM
SKŁADZIE
MUZYCZ-
NYM

BALKAN MUSIC CO.

1425 W. 18-TA ULICA
CHICAGO, ILL.

Wszelkiego rodzaju instrumenta muzyczne, polskie
rekordy i doskonałe radia

Telefon Seeley 4057

PO CO CIERPIEĆ NA NOGI?

Dr-a Błaszczyńskiego Lekarstwa Pomogą Wam!

BOROCYL płyn na lżejsze rany, wodną egzemę, świerzb, świąd, oparzenia, okaleczenia i wszelkie zastarzałe choroby skórne natury lokalnej.

BOROCYL maść na chroniczne liszaje, egzemę, świerzb, bolesne rany i inne dolegliwości skórne i zakażenia rodzaju lokalnego, jak: Athlete's Foot, Ringworm, etc.

BOROCYL proszek kąpielowy na nadmierny pot, cuchnący odor, świerzb i zakażenia skórne rodzaju Athlete's Foot, Ringworm.

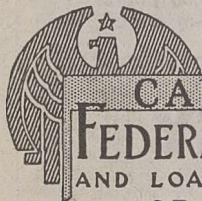
OXINE proszek o przyjemnym zapachu, po kąpieli i na zasypanie stóp, trzewików i pończoch, szczególnie w wypadkach nadmiernego potu i chorób skórnych, jak Ringworm. Do nabycia w APTEKACH, lub wprost w Laboratorium

BOROCYL COMPANY

Telefon BRUnswick 7209

1200 N. Ashland Avenue

Chicago, Ill.



**CALUMET
FEDERAL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION
OF CHICAGO**

Spółka Calumet przeszło 32 lata w interesie płaci 4% dywidendy i udziela pożyczki na realność na pierwsze hipoteki w Chicago i okolicy.

**Majątek Przeszło \$1,700,000.00
8905 COMMERCIAL AVE.**

jest objawem czysto nerwowej natury. U kobiet powstaje przez ciśnienie powiększonej lub przesuniętej macicy lub też wskutek chorób narządów moczowych. Usunąć przyczyny. Przy katarze pęcherza żywi, się owocami i mlekiem, aby pęcherza nie drażnić; jeśli katar pochodzi od trypra, leczyć stosownie.

Zawroty głowy (Dizziness, a Swimming in the Head), powstają w stanach nerwowych, kongestiach, bezkrwistości, upiciu się alkoholem, wskutek leków trujących, chorób usznych i oczu, wrażeń umysłowych i w chorobach mózgowych. Leczenie skierowuje się ku przyczynie zawrotów. Kąpiele nóg, uregulowanie czynności żołądka i kiszek, spanie przy otwartym oknie, przebywanie na świeżym powietrzu, dobre i lekkie odżywianie się, sprowadzają prędko stan polepszenia.

Zdrętwienie członków (Numbness), zachodzi u osób ogólnie osłabionych, bezkrwistych, chorych na serce. Usunąć przyczynę, brać

PRZYBORY PLUMBIARSKIE I DO OGRZEWANIA

12 DO 24 MIESIĘCY DO SPŁACENIA

LEVINTHAL PLUMBING SUPPLY CO.

1637 WEST DIVISION STREET

Blisko Marshfield Avenue
CHICAGO, ILL.

VALENTINE MAJEWSKI RIDGE ROAD FLORIST

ARTYSTA-KWACIARZ

Na Wesela, Pogrzeby i Inne Okazje wykonytuje
Bukiety, Wieńce i Korsarze.

317 RIDGE ROAD

WILMETTE, ILL.

Telefony: GREnleaf 4330—WILmette 757

Jeśli

macie zamiar ubezpieczyć od ognia dom, rzeczy domowe, urządzenia sklepowe, towar, automobil od kradzieży i wypadku lub też zabezpieczyć powyższe na wypadek strat wojennych;

NABYĆ bilety autobusowe, kolejowe lub linie lotnicze;

SPRZEDAŻ Czeków podróżnych (travelers cheques) oraz Tur objazdowych po Ameryce, Kanadzie, Meksyku i t.d. Po wszelkie informacje piszcie lub zgłaszajcie się do biura

R. MATUSZCZAK & CO.

1137 Milwaukee Ave. Telefon Brunswick 6407
CHICAGO, ILL.

kąpiele, masaże, starać się poprawić krew przez dobre odżywianie, toniki przepisane, spacery i przebywanie na świeżym powietrzu.

Zimne nogi (Cold Feet), są następstwem nieprawidłowego obiegu krwi, złego odżywiania, zatrzymania się krwi w częściach wyżej położonych, tamowania przemiany materii w dolnych kończynach, zatwardzenia i narośli macicznych u kobiet, zapaleń i zaburzeń nerwowych. Leczenie rozpoczyna się od odnalezienia powodu dolegliwości. Moczenie nóg często w dobrze ciepłej wodzie, poczeniem polanie zimną, następnie rozgrzanie nóg, częste spacery na świeżym powietrzu, gimnastyka, noszenie przewiewnych skarpetek i obuwia, przeczyszczanie kiszki, również działają zbawiennie.

Zmora (Nightmare), objawia się duszącym uczuciem, powstającym w piersi, w okolicy serca, podczas nocnego snu. Ma ona różne przyczyny. Przepełnienie żołądka przed spa-

JOSEPH J. REITER CO.

REALNOŚCI

PIERWSZE HIPOTEKI I ASEKURACJA

JOHN M. KRUMP, Zarządca

1543 WEST 51ST STREET

blisko Ashland Avenue

CHICAGO, ILL.

TEL. Y.ARDS 2300

Obuwie



które przynosi ulgę cierpiącym na stopy, a zdrowych utrzymuje w doskonałym stanie.

Chorzy na zdeformowane stopy znajdą u nas pomoc, gdy przyjdą do naszego sklepu ortopedycznego i wygodnego obuwia.

BACHTA & ASSOCIATES

1417 WEST CHICAGO AVENUE

BLISKO NOBLE CHICAGO, ILL. MONROE 1477

DROVERS BANKS

47th. Street And Ashland Avenue Chicago

KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE — SKRZYNKI BEZPIECZEŃSTWA — KONTA CZEKOWE

JESTEŚMY CZŁONKAMI FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Dependable **BANKING** *Service Since 1882*

POLSKA FABRYKA ZALUZJI

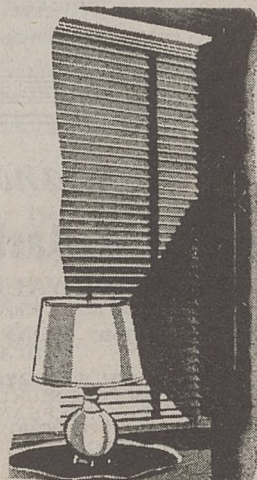
WYRABIA RÓŻNEGO RODZAJU ZASŁONY I ROLETY
PO CENACH FABRYCZNYCH.

CZYŚCIMY STARE
ZASŁONY I ROLETY

P. D. Q. VENETIAN BLIND CO.

1103 N. NOBLE STREET

TEL. ARMITAGE 3521



**Ubierajcie
Się Tam
Gdzie
Większość
Polek Się
Ubiera**

Zaoszczędzicie
od 25% do
50% na Fu-
trze, Płaszczu
lub Sukience.
Wielki Wybór
Futer i Pla-
szczy zawsze
na składzie po
cenach ba-
jecznie
niskich.

Pierwszorząd-
ny POLSKI
Skład Odzieży
Damskiej na
Town of Lake



KINGA DZIUBAK, Właścicielka

PEOPLES CLOAK and BRIDAL SHOP

1711 W. 47ma Ulica, Chicago, Ill.
Kinga Dziubak i Drowa Raczyńska
Właścicielki

niem, upicie się alkoholem, zaburzenia czyn-
ności serca i podrażnienie nerwu błędnego.
Unikać obfitych posiłków przed udaniem się
na spoczynek, starać się o należyte trawienie,
powstrzymać się od alkoholu, nie nakrywać
się za ciepło i spać w dobrze przewietrzanej
sypialni przy otwartym oknie.

Plotka

Jeśli pragniesz wieść jaką rozpuścić po
świecie,
Powiedz ją pod sekretem znajomej kobiecie,
(Albo takiemu... co pisze w gazecie).

NAJSTARSZA POLSKA

Apteka W CHICAGO

V. J. BARDOŃSKI

1256 NORTH NOBLE STREET

TEL. BRUNSWICK 2623

MARYAN A. KŁOS

WĘGIEL, KOKS, DRZEWO i LÓD

WESTERN COAL & SUPPLY CO., Inc.

J. MOŚCIPAN, PREZES I ZARZĄDCA

4916-18 SO. WESTERN AVENUE

CHICAGO, ILLINOIS

TELEFON: PROSPECT 3400-3401

TELEFON PENSACOLA 1385

JÓZEF A. SŁUPKOWSKI

ARCHITEKT

3024 NORTH HAUSSEN COURT
CHICAGO, ILLINOIS

Standard

Coffin & Casket Mfg. Co.

729-35 MILWAUKEE AVENUE

Róg North Carpenter Street

Telefony MONROE 1807-1808
CHICAGO

MARTIN WOJCZYŃSKI, Prezes i Zarządca
LEON ZGLENICKI, Wiceprezes
JOHN J. STEPHANY, 2gi Wiceprezes
ROMAN GROCHOWINA, Sekretarz
LEON WOJCZYŃSKI, Skarbnik
ANNA MAGDZIARZ, Dyrektorka



HIPOTECZNE
INWESTYCJE,
ASEKURACJE

188 WEST RANDOLPH STREET
4268 ARCHER AVENUE
LAFAYETTE 5784-85
CHICAGO, ILLINOIS

B. W. LESNIAK

PYTANIA I ODPOWIEDZI

PYTANIE: — Jakie jest najlepsze lekarstwo przeciw starzeniu się?

ODPOWIEDŹ: — Najlepszym lekarstwem zapobiegającym starzeniu się jest umiarkowanie we wszystkim i regularna praca.

PYTANIE: — Jak zachować miłą, zdrową cerę?

ODPOWIEDŹ: — Same sztuczne środki nigdy nie nadadzą cerze zdrowego i miłego wyglądu. Na dobry wygład cery wpływa pożywienie i dlatego nie należy spożywać potraw zbyt tłustych, ostro zaprawionych i

Przeszło Siedemdziesiąt Lat

Pracownia Odznak i Chorągwi W. Słomińskiej

Wyrabia Najlepszego Gatunku
Odznaki, Chorągwie, Sztandary, Szarfy, Berła,
Medale, Guziczki, Pieczęcie i Inne Przybory
Dla Towarzystw, Grup i Klubów

WOJCIECH J. DANISCH

Właściciel

1025 Milwaukee Avenue

Chicago, Illinois

JEDYNA POLSKA FIRMA BUDULCU W CHICAGO



PLASTER BOARD, POKRYCIA NA DACHY,
WSZYSTEK BUDULEC NA DOMY,
GARAZE I PRZEBUDOWY

CZERWIEC LUMBER COMPANY

SKŁADNICE — 2 — TELEFONY

9000 S. CHICAGO AVE.

Tel. Saginaw 0203

3700 S. WESTERN AVE.

Tel. Virginia 0456

Chicago, Ill.

SZTYWNE i OBOLAŁE MUSKUŁY?



DRA. PIOTRA

Olejo Liniment

Każdy, kto cierpi na bóle reumatyczne i neuralgiczne pragnie natychmiastowej ulgi. Zewnętrzny przeciw - podrażnieniu działający **Dra. Piotra Olejo Liniment** działa szybko i przynosi błogosławioną ulgę od tych tortur: reumatycznych i neuralgicznych bólów, muskularnego bólu krzyża, sztywnych i obolałych mięśni, siniaków, stłuczeń i zwichnięć, swędzących i piekących stóp — jak wykazało skuteczne doświadczenie tysięcy ludzi od przeszło 55 lat. **Olejo Liniment** jest łagodzący, antyseptyczny usuwacz bólów, który działa natychmiast i przyciąga bogatą, czerwoną krew do spuchniętych, podrażnionych i obolałych miejsc. Jeszcze dzisiaj kupcie butelkę **Olejo Linimentu** i doznajcie jego łagodzącego, uśmierzającego i leczącego ciepła.

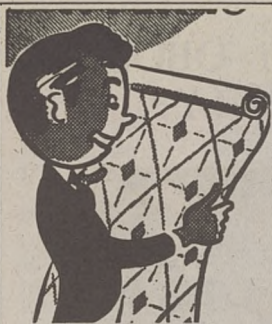
Specjalna Oferta—Zamówcie Dzisiaj
Proszę mi przysłać jak następuje:

- ☐ 2 zwyk. wielkości Dra. Piotra Olejo Linimentu za \$1.00 opłaconą pocztą.
- ☐ 11 unc. Dra. Piotra Gomozo—\$1.00 opłaconą pocztą.
- ☐ lub oba lekarstwa za \$2.00 opłaconą pocztą.
- ☐ C. O. D (dodatkowe koszty).

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

Dept. DE641

2501 Washington Boulevard, Chicago, Illinois
256 Stanley Street, Winnipeg, Man., Canada



Znany Skład FARB i TAPET

istniejący przeszło 10 lat
na Polonii, sprzedaje Far-
by, Tapety oraz Przybory
dla Malarzy jak również
wszelkie zasłony. Sumien-
na obsługa. Ceny najniższe

PUBLIC FAIR PAINT STORE

822 N. Ashland Ave. Tel. Haymarket 5008
CHICAGO, ILL.

POLONIA Window Shade Co.

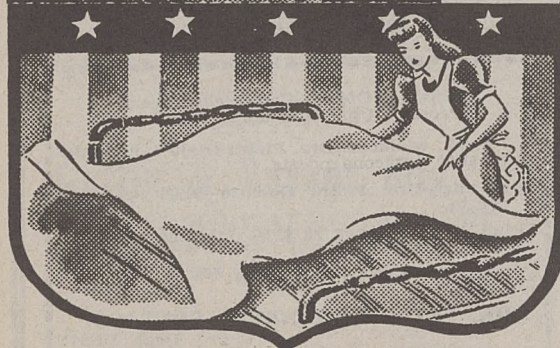
ROLETY, ZASŁONY WENECKIE,
CZYSZCIMY ROLETY.

A. SZCZECZ, Właściciel

1019 NORTH ASHLAND AVENUE
ARMITAGE 1515 CHICAGO, ILL.



Moje
Koszule
Trwają
Dwa
Razy
Dłużej!



MUELLER BROS. LAUNDRY

SAVE WITH CASH AND CARRY

2139 S. California Ave. Tel. Lawndale 2528

trunków alkoholowych, bo one zatruwają krew i szpecą cerę. Utrzymanie ciała w czystości i świeże powietrze dobrze działają na cerę.

PYTANIE: — Co radzić na ból żołądka u dzieci?

ODPOWIEDŹ: — Dobra jest herbata z malin lub mięty. Ciepła kąpiel łagodzi ból.

PYTANIE: — Co radzić na złagodzenie chrypki?

ODPOWIEDŹ: — Chrypka ustępuje po wypiciu herbaty z siemienia lnianego z cukrem, lub gorącego mleka z wodą sodową.

PYTANIE: — Co radzić na czerwoną cerę na twarzy?

ODPOWIEDŹ: — Czerwoną cerę można usunąć przez mycie twarzy świeżym mlekiem, oraz przygotowaną i ochłodzoną wodą. Po wytarciu nasmarować twarz gliceryną.

PYTANIE: — Co radzić na klejenie się powiek i łzawienie oczu?

ODPOWIEDŹ: — wymywać oczy czystą przygotowaną wodą z kwasem boraksowym.

FIRMA ZAŁOŻONA W ROKU 1918

SŁOTKOWSKI SAUSAGE CO.

Poleca swe wyśmienite
wyroby masarskie
Słynnej Marki



2017 W. 18TH STREET CHICAGO

Telefon CANal 1667-8-9

Józef Słotkowski, właśc. Leonard Słotkowski, zarz.



CO-OPERATIVE RESTAURANT

1628 WEST DIVISION STREET

Europejska Kuchnia.—Uprzejma Obsługa
Ceny Umiarkowane. Tel. HUMBoldt 4044

PASY NA RUPTURY

Przed lub po operacji muszą być nie tylko lekkie i wygodne, lecz dopasowane w ten sposób ażeby wypuklizna nie miała szansy powiększyć się. Takie pasy jedynie można obstałować wprost z naszej fabryki a nigdzie indziej.

A. DIADUL & SONS

119 N. Wells St., Niedaleko Randolph Ulicy

(Dawniej prowadził ten sam skład przy
Milwaukee i Damen Avenue)

Telefon STAtE 3371

Również aparaty na różne kalectwa, bezkształtne nogi, bolące stopy itd.

Godziny: od 9ej do 5ej. W sobotę do 4ej.
Kobiety i mężczyźni do usług.

Ochroniać oczy przed kurzem, rażącym światłem, a w razie potrzeby dopasować okulary z ciemnymi szklami.

PYTANIE: — Czy promienie X są dobrym lekarstwem i na co?

ODPOWIEDŹ: — Promienie X są doskonałym środkiem leczenia chorób skórnych jak łuszczyca, eczema, wilk i inne. Nieraz gdy inne środki nie pomagają promienie X są pomocne.

PYTANIE: — Z czego powstaje łupież i co na to radzić?

ODPOWIEDŹ: — Przyczyną łupieżu są różne choroby skóry i krwi. Łupież jest łuszczeniem się skóry na głowie. Nie czesać włosów ostrym grzebieniem, gdyż to drażni skórę i powoduje łuszczenie skóry. Myć włosy raz na tydzień w mydlinach lub rozczywie boraksu. Po myciu omyć włosy letnią czystą wodą. Gdy włosy są suche myć głowę mydłem przetłuszczonym. Jeżeli to nie pomaga poradzić się swojego lekarza.

PYTANIE: — Jak się zabezpieczyć przed opaleniem przez słońce?

ODPOWIEDŹ: — Słodka śmietana, albo cold cream bez dodatku wosku, wtarta w skórę, zanim się ją wystawi na słońce, jest najlepszym środkiem zapobiegającym poparzeniu przez słońce.



Ogórki, Kapusta,
Ocet, Musztarda,
Chrzan, "Catsup,"
Oliwki, Ogórko-
wy "Relish,"
Powidła itd.

Fabryki Ogórków
w Genoa City, Wis.
i Crystal Lake, Ill.

PASIER PRODUCTS CO., Inc.

1901-03 WEST DIVISION STREET
Chicago, Ill. Telefon: Humboldt 3582

WARTOŚĆ — STYL — WYKOŃCZENIE

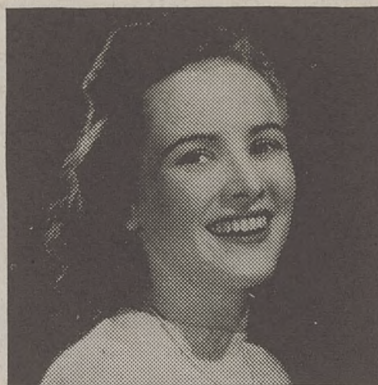
Telefon Humboldt 6342

PROSPECT CLOTHIERS

ODZIEŻ DLA MĘŻCZYZN I MŁODZIEŃCÓW
Robimy Odzież Na Zamówienie

1152-54 MILWAUKEE AVENUE
FRANK PIECH CHICAGO, ILL.

Zdrowi Ludzie Cieszą Się Życiem!



3 Lekarstwa Fahrney'a Może Wam Pomocą:

1. Dra. Piotra GOMOZO

Wyjątkowe tonikowe lekarstwo pobudzające funkcje żołądka, którego wartość była dowiedziona przez ludzi przeszło 5 pokoleń, cierpiących na: zatrzymanie funkcji, i nerwowość, niestrawność i zaburzenia żołądka, bóle głowy, utratę snu i apetytu, nieczysty oddech, oraz obłożony język, gdy te kłopoty są spowodowane wadliwym trawieniem i wydzielaniem. Gomozo działa gładko i dokładnie wraz z Naturą w ten poczwórny ważny sposób: pomaga funkcjom żołądka, pobudza kiszkę, wzmacnia wydzielanie drogą przez nerki, pomaga i przyspiesza trawienie. Kupcie butelkę Gomozo dzisiaj i sami skorzystajcie z jego dobrodziejstw.

2. Dra. Piotra Olejo Liniment

Gdy nadejdą bóle neuralgiczne i reumatyczne, użyjcie łagodzący, rozgrzewający Olejo Liniment, usuwacza bólów, używany od roku 1885. Przynosi szybką, pożądaną ulgę w masywnych bólach krzyża, sztywnych obolałych mięśniach, nadwyżęciach, stłuczeniach lub zwichnięciach, piekących i swędzących stopach. Pomaga w pobudzeniu cyrkulacji bogatej, czerwonej krwi przez obolałe miejsca. Jest to dobry liniment.

3. Dra. Piotra Magolo

Skuteczny, przyjemny w smaku, alkaliczny środek, używany od przeszło 55 lat. Przynosi natychmiastową ulgę przy pewnych dotkliwych zaburzeniach żołądka, takich jak zgaga i kwaśna niestrawność. Także cenny do zwalczania kurczów i wymiotów, podczas gorącego powietrza, spowodowanych letnim niedomaganiem.

Specjalna Oferta—Zamówcie Dzisiaj

Proszę przysłać mi:

- ☐ 11 unc. Dra. Piotra Gomozo—\$1.00 opłaconą pocztą (2 unc. próbki Bezpłatnie).
- ☐ 2 zwyk. 60c wielkości butelki Dra. Piotra Olejo Linimentu za \$1.00 opłaconą pocztą.
- ☐ 2 zwyk. 60c wielkości butelki Dra. Piotra Magolo za \$1.00 opłaconą pocztą.
- ☐ C. O. D. (dodatkowe koszty).

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
Dept. DE641
2501 Washington Boulevard, Chicago, Illinois
256 Stanley Street, Winnipeg, Man., Canada

PYTANIE: — Co robić jeżeli moczu zbyt powoli odchodzi?

ODPOWIEDŹ: — Zastosować ciepłe kąpiele. Jeżeli to nie pomoże zasięgnąć rady lekarza.

PYTANIE: — Co radzić na węgry na twarzy?

ODPOWIEDŹ: — Węgry nie są robaczkami choć tak wyglądają. W celu usunięcia



JAN J. GIERASH

REALNOŚCIOWIEC

Sprzedaz, kupno, zamiana budynków, farm, oraz wszelkich posiadłości.

Sumienna, Fachowa Obsługa
CZŁONEK ZW. NAR. POL. W CHICAGO
JEDYNE Z STARYCH BIUR POLSKICH
NA TOWN OF LAKE

4836 S. HERMITAGE AVE.

TELEFON YARDS 5367

ich należy twarz zmyć ciepłą wodą, lub przykładać zamoczone w gorącej wodzie ręczniki w celu zmiękczenia skóry. Następnie węgry wydusić czystymi palcami, lub instrumentem specjalnie do tego zrobionym.

PYTANIE: — Czy woda deszczowa jest dobra na zmywanie nia twarzy?

ODPOWIEDŹ: — Woda deszczowa, o ile całkowicie jest czysta, jest najlepszym środkiem do mycia twarzy. Kąpiel twarzy w takiej wodzie działa bardzo korzystnie na skórę i jej wygląd.

PYTANIE: — Co radzić na krwawienie

ODPOWIEDŹ: — Płukanie dziąseł zimną wodą jest skuteczne. Oprócz tego płukanie antyseptycznymi płynami działa korzystnie. Często wzmocnienie całego organizmu jest konieczne.

PYTANIE: — Co czynić gdy się osoba zatrjuje jedzeniem?

ODPOWIEDŹ: — Posłać natychmiast po lekarza, a w międzyczasie spowodować u chorego wymioty, by trucizna nie dostała się do obiegu krwi.

PYTANIE: — Co radzić na reumatyzm stawowy?

ODPOWIEDŹ: — Dietę powinno stanowić mleko i owoce. Unikać wilgotnych miesz-

TADEUSZ A. CZESŁAWSKI

DENTYSTA

2891 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL.
TELEFON ALBANY 6128

DR. ERNEST J. BURROWS

139 PORTAGE TRAIL
CUYAHOGA FALLS, OHIO

Godziny Biurowe: 11-12ej rano, 2-4 po południu
i 7-8:30 wieczorem (Oprócz Niedzieli i środy)

WSZĘDZIE DOBRZE ALE W WŁASNYM DOMU NAJLEPIEJ

Znana ta Firma Realnościowa przeprowadza skutecznie wszelkie Transakcje wchodzące w zakres Realnościowy. Zarządcą jest znany i lubiany pomiędzy Polonią Prezes Grupy 120 Zw. N. P., St. Wojciechowski, który każdego zainteresowanego chętnie i fachowo obsłuży.

MAMY W RÓŻNYCH DZIELNICACH CHICAGO PO KILKANAŚCIE DOBRYCH DOMÓW, KTÓRE SĄ DO NABYCIA ZA MAŁĄ WPŁATĄ NA DOGODNYCH WARUNKACH SPŁATY.

A. B. REIMER

3036 West 63rd Street
TELEFON HEMLOCK 2000



kań, bagnistych okolic, stosować tureckie kąpiele, słoneczne kąpiele, nosić bieliznę z bawełny, przebywać na świeżym powietrzu, starać się o odpowiedni ruch i dbać o należyłą czynność żołądka i kiszek.

PYTANIE: — Co radzić na podagrę?

ODPOWIEDŹ: — Ponieważ podgrza może być skomplikowana z inną poważną chorobą dobrze jest zawsze zasięgnąć porady lekarza. Uregulowana dieta, używanie wód alkalicznych, ćwiczenia, masaże, tureckie kąpiele w połączeniu z lekarstwami wzmacniającymi ogólnie organizm są wielką pomocą przy leczeniu tej choroby. Ostry stan podagry jest rzadkością w Stanach Zjednoczonych.

PYTANIE: — Co radzić na osłabienie w nogach i rękach.

ODPOWIEDŹ: — Przyczyną tego bywa najczęściej zatrucie. Udać się w tej sprawie do miejscowego lekarza.

PYTANIE: — Jaka dieta jest dobra na athritis?

ODPOWIEDŹ: — Na athritis, czyli zwapnienie żył należy unikać potraw zawierających krochmal, a jeść dużo jarzyn i owoców. Szynka, wątróbka, maślanka, mleko, gruszki i szpinak są dobre.

PYTANIE: — Co radzić na zatrutą ranę?

ODPOWIEDŹ: — Rany zatrute muszą być natychmiast leczone zanim trucizna wejdzie w organizm. Ranę wypalić azotanem srebra.

PARK - VIEW WET WASH LAUNDRY COMPANY

JÓZEF KOZDRON I FRAN. GRILL
Właściciele

Najnowsza Pralnia—Najnowsze Maszyny—
Fachowi Pracownicy—Bielizna Bieluteńka
Jak Śnieg—Szybko Odwozimy—Grzecznie
Obsługujemy.

1727 W. 21st ST. CANAL 7172
CHICAGO, ILL.

DOBRE POTRAWY

**SĄ NAJLEPSZĄ
REKLAMĄ**

DOSTARCZA TAKOWE
na wesela, bankiety i wszelkie okazje w Chicago i okolicy



“OAZA”

S. J. MICHALSKI
1250 Milwaukee Ave.
Tel. Humboldt 4530
CHICAGO, ILL.

WIEBOLDT'S

Przyjacielska

Sąsiedzka

Obsługa

Oszczędni kupujący zawsze wolą kupować u Wieboldt'a, gdyż znajdują wielki wybór, dobry towar i niższe ceny co dnia. — Niech będzie i waszym zwyczajem kupować każdego dnia w najbliższym składzie Wieboldt'a. Oszczędzicie na żywności i na wszystkim co jest potrzebne dla rodziny i dla domu.

Przy MILWAUKEE
blisko ASHLAND
ARMitage 1000

Przy SIXTY-THIRD
blisko HALSTED
ENGlewood 8700

Przy LINCOLN
blisko BELMONT
WELLington 1000

Przy ASHLAND BLVD.
blisko MADISON
SEEley 1000

w EVANSTON przy
DAVIS ST. DAVIS 1000
ROGers Park 2775

OAK PARK—LAKE ST. przy HARLEM AVE.
FORest 4500, BERwyn 6300, COLumbus 8060

Tel. Humboldt 4441

Notariusz Publiczny



A. A. ZUWALSKI & CO.

REALNOŚCI

ASEKURACJA, CZYNsze I HIPOTEKI
ZAMIANA POSIADŁOŚCI I FARM

1011 NORTH ASHLAND AVENUE

Członek Grupy 1010 Zw. Nar. Pol., Chicago, Illinois

**KOMPLETNY WYBÓR PRZYBORÓW
ATLETYCZNYCH—RYBACKICH—
MYŚLIWSKICH—NOŻÓW—
PRZYBORÓW DO PODRÓŻY.**



**FABRYKA
UNIFORMÓW I JACKETS
DO GRY W MIĘKKĄ PIŁKĘ**

NORTH-WEST SPORTING GOODS MFG. CO.

TEODOR F. OSOWSKI, Właściciel

Nasze wyroby dostarczamy na całym terenie
Stanów Zjednoczonych.

1270 MILWAUKEE AVENUE

Naprzeciw Wieböldta

TELEFON HUMBOLDT 9178

CHICAGO, ILLINOIS

kawałkiem rozpalonego żelaza, lub jodyną albo alkoholem.

PYTANIE: — Co radzić w razie ukąszenia przez podejrzanego psa?

ODPOWIEDZ: — Miejsce ukąszenia wypalić gorącym żelazem, albo azotanem srebra. Psa pochwycić i oddać go władzom do zbadania czy był wściekły lub nie. Udać się zaraz do lekarza.

PYTANIE: — Co radzić na kolkę kiszgową?

ODPOWIEDZ: — Zastosować gorące okłady na brzuch, wziąć lekko rozwalniający środek, gorące nasiadówki, masaże brzucha i odpoczynek pomagają. Jeżeli tylko można najlepiej zawezwać lekarza.

PYTANIE: — Co radzić na zatwardzenie?

ODPOWIEDZ: — Lekarstwa są skuteczne na zatwardzenie ale tylko w początkach. Najlepiej zwalczać je naturalnymi środkami. Pić na czczo ciepłą wodę, unikać ostrych i tłustych pokarmów, jeść wiele surowych owoców i jarzyn, pić kwaśne mleko i maślanke i

Roman Kosinski

**BRYLANTY,
ZEGARKI, BIŻUTERIA**

**Dr. Henryk F. Kosiński
OPTOMETRYSTA**



Badanie Oczu i Dopasowanie Okularów

1039 Milwaukee Ave., blisko Noble St.
Telefon: ARMitage 3038 Chicago, ILL.

GDYNIA GARDENS

Sala do Wynajęcia na Wesela, Bankiety, Zabawy itd.
Przystępne Ceny

WYSYŁAMY POTRAWY NA WSZELKIE OKAZJE
W CHICAGO

1231-33 N. ASHLAND AVE.

Telefon HUMBOLDT 8799 CHICAGO, ILL.

TELEFON: ARMITAGE 0364

J. & J.

Sandwich Shop

SMACZNE I ZDROWE PRZEKĄSKI I DANIA

1182 MILWAUKEE AVENUE

F. KULA, właściciel

CHICAGO, ILL.

jeść czarny razowy chleb. Przy ostrym zapaleniu, czyste mleko z wodą wapienną (lime water), lewatywa ciepła ze solą łagodzi ból.

PYTANIE: — Czy picie wody jest pożyteczne?

ODPOWIEDŹ: — Picie wody jest konieczne i jest lekarstwem na niektóre choroby. Należy pić wodę częściej niż czuje się pragnienie. Nie pić wody w czasie jedzenia, albo na jakiś czas przed jedzeniem i po jedzeniu.

PYTANIE: — Co radzić na opuchnięcie gruczołów szyjnych?

ODPOWIEDŹ: — Należy chorego odosobnić i trzymać w łóżku. Ciepłe okłady, żelazo, cod liver oil i lekka posilna dieta poprawia ogólny stan. W razie obierania się gruczołów zawezwać bezwzględnie lekarza.

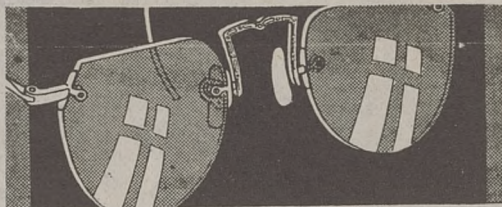
PYTANIE: — Co radzić na lumbago?

ODPOWIEDŹ: — Lumbago, czyli ból w krzyżach jest jednym z rodzajów reumatyzmu mięśniowego, który atakuje mięśnie lędzwiowe i ścięgna. Gorące kąpiele, masaże, gorące powietrze i pomoc lekarska mogą usunąć to cierpienie, jeśli nie ma komplikacji z inną chorobą.

PYTANIE: — Co radzić na zamęt w głowie?

ODPOWIEDŹ: — Leczenie rozpoczyna się od odszukania przyczyny przez lekarza. Ciepłe kąpiele, głębokie oddychanie na świeżym

DR. KAZIMIERA J. SAJEWSKA



Długoletnie doświadczenie.
Pierwszorzędne przyrządy do badania wzroku
i gruntowna wiedza.

Prowadzi swe
**Biuro
Optometryczne**

pnr.
1554 WEST
CHICAGO AVE.
róg Ashland Ave.

Telefon
Haymarket 0261

Expert
EYE
Examination



DR. ADAM S. MIODUSKI

REPREZENTANT STANOWY
Z TRZYNASTEGO DYSTRYKTU
SENATORIALNEGO.



Najstarsza Polska
Pracownia
Krawiecka
Szyjemy Ubrania
i Palta
Różne Kolory
i Desenie
Na Zamówienie
Dopasujemy
Spodnie Do Waszej
Marynarki
Proszę Przynieść
Lub Przysłać
Pocztą Próbkę
i Miarę

Zawsze Na Usługi Klientów

1153 Milwaukee Ave.
W. KABAT

ŚWIETNA KOMBINACJA: WIEDZA I DOŚWIADCZENIE

BYŁO DOBRE PRZEZ 50 LAT

LECZ TERAZ

Trinera Gorzkie Wino

JEST LEPSZE NIŻ KIEDYKOLWIEK!

Trinera Gorzkie Wino jest ponad 50 lat starą formułą, w której połączyły się nowoczesna wiedza z doświadczeniem w stworzeniu zasługującego na nagrodę dobrego i zadowalniającego produktu. Pamiętajcie, że doświadczenie niczem nie da się zastąpić.

Ta pół wiekowa sława oznacza, że tysiące i tysiące członków polskich rodzin w tym kraju było zadowolonych z rezultatów uzyskanych z Trinera Gorzkiego Wina jako niezawodnego żołądkowego preparatu i łagodnie przeczyszczającego środka. Jego nowy składnik Witamina B-1 uczyniła je bardziej skutecznym niż kiedykolwiek przedtem. Witamina B-1 podnieca apetyt i trawienie.

Żądajcie od swego aptekarza

Trinera Gorzkie Wino z Witaminą B-1

i przyjmijcie tylko oryginalny, niezawodny amerykański środek, Trinera Gorzkie Wino z Witaminą B-1. Jeżeli nie można je nabyć w waszej okolicy przyslijcie \$1.25 lub \$6.50 do Joseph Triner Corp., a otrzymacie jedną lub sześć butelek Trinera Gorzkiego Wina z Witaminą B-1 opłaconą pocztą.

JOSEPH TRINER CORPORATION

1333-1345 SO. ASHLAND AVE.,
CHICAGO, ILLINOIS

powietrzu, lekkie odżywianie się, utrzymywanie kiszek w czynności i czystość całego ciała.

PYTANIE: — Jak się objawia zmiana życia u kobiet?

ODPOWIEDŹ: — Zmiana życia zaczyna się nieregularnością miesięczną. Proces ten trwa mniej więcej trzy lata. Kobieta odczuwa raz zimno, raz gorąco, zdaje się jej jakby mrówki chodziły po ciele. Prócz tego taka kobieta może odczuwać nudności, przygnębienie, palpitacje serca, szum w uszach, a czasami przybiera na wadze.

PYTANIE: — Jak się zachować przy braniu słonecznej kąpeli?

ODPOWIEDŹ: — Kąpiele słoneczne wymagają wiele ostrożności. Nie należy ich brać więcej jak 2 lub 3 razy w tygodniu i nigdy dłużej niż 20 minut. Przy tym należy ochraniać głowę przed promieniami słonecznymi i obracać się co pięć minut na drugą stronę. Unikać opalenia skóry do barwy brunatnej, bo to jest bardzo szkodliwe.

PYTANIE: — Co radzić na kłucie w lewym boku?

ODPOWIEDŹ: — Ponieważ kłucie w lewym boku pochodzi zazwyczaj z zatwardzenia, stąd najlepiej zacząć kurację przez zastosowanie bezmięsnej diety. Winogrona, jarzyny, owoce mleko w każdej formie szczególnie kwasne i maślanka pomagają.

PYTANIE: — Co radzić na nerwobóle w kończynach rąk i nóg?

ODPOWIEDŹ: — Pomagają zimne okłady na zewnątrz, na wewnątrz środki uśmierzające bóle, kąpiele elektryczne, a wreszcie wycięcie nerwu. Bez opieki lekarza nie można zaczynać leczenia tej dolegliwości.

PYTANIE: — Co radzić na wrzody?

ODPOWIEDŹ: — Utrzymywać w czynności żołądek i kiszkę, zwalczać zatwardzenie, brać częste kąpiele i unikać drażniących potraw.

PYTANIE: — Co sądzić o piciu alkoholu?

ODPOWIEDŹ: — Alkohol w jakiejkolwiek formie jest szkodliwy dla zdrowia. Wyjątek stanowi używanie go jako lekarstwa przy zapaleniu płuc i podczas dyfterii. Alkohol jest trującą szkodzącą najwięcej nerkom i żołądkowi.

PYTANIE: — Jaka powinna być dieta matki karmiącej?

ODPOWIEDŹ: — Dieta matki karmiącej powinna się składać z lekkostrawnych pokarmów. Mleko we wszystkich postaciach, jarzyny, owoce, mięso w małej ilości, jaja, z napojów woda, kawa z mlekiem i herbata.

PYTANIE: — Czy dobrze jest spożywać owoce w czasie choroby?

ODPOWIEDŹ: — Owoce były i są stosowane jako lekarstwo w rozmaitych chorobach celem gaszenia pragnienia, przy ciężkim tra-

wieniu i dla uregulowania diety. Pestki skórki z owoców należy wypluwać, bo są niestrawne.

PYTANIE: — Jak odżywiać dziecko w czasie letnich upałów?

ODPOWIEDŹ: — Nie należy opychać żołądka niemowlęcia. Gdy płacze za często nie podawać mu mleka ale dać mu się napić przygotowanej wody zmieszanej z wodą wapienną. Gdy dziecko zacznie wymiotować, wstrzymać pokarm na kilka godzin, przeczyścić kiszkę i podawać przegotowaną wodę.

SZCZYT NIEZRĘCZNOŚCI

— Pudłowicz? Ależ on nie umie zupełnie strzelać. Nawet gdyby w ciasnym korytarzu strzelał do słonia, jeszczeby go nie trafił.

WSZĘDZIE TO SAMO

— Popatrz na te gwiazdy. Jedne są duże z glansem, a drugie małe, bez glansu.

— Te duże to burzuje, a te małe to biedaki.

U SWATKI

—Panie Izydor, co ja mam dla pana za kandydatkę na żonę. Bogata za dwie panny, mądra za dwie, gospodarna za dwie . . .

—A jak tam z latami?

—Z latami? No, ona ich ma za trzy . . .

LUMBER

Kupujcie u Waszego Przyjaciela, który obsługuje Polonię przez ostatnie 22 lat.



Po wszelkiego rodzaju przybory budowlane w najlepszym gatunku przyjdźcie do Garden City Lumber Corp. Znajdziecie tu zawsze dobrą jakość po niskich cenach.

Dowozimy w Promieniu 50 Mil od Chicago

GARDEN CITY LUMBER CORP.

4715 S. CALIFORNIA AVE.
CHICAGO, ILL.

The Milwaukee Avenue National Bank of Chicago

MILWAUKEE AVENUE, ASHLAND AVENUE I DIVISION ULICA



Depozyty Asekurowane Do Wysokości \$5,000 Przez
Federal Deposit Insurance Corporation
Dla Każdego Depozytora

POŻYCZKI

WYDZIAŁ ZAGRANICZNY

SKRZYNKI BEZPIECZEŃSTWA

FRANK BOBRYTZKE, Przew. Dyrekcji

H. S. FRENCH, Prezes

NIE GŁUPIA.

Lokator: Gdy ostatni raz wyprowadzałem się, to moja gospodyni płakała.

Gospodyni: Ale ja nie będę płakać, bo zawsze pobieram czynsz za cały miesiąc naprzód.

W URZĘDZIE

—Panie naczelniku! Jak pan się ze mną obchodzi? Obywatелеm jestem przecież.

—Do chrzantu z tem. Pan chyba nie wie, że obywatel skasowany, został tylko podatnik.

NIE WIE

— Janek wczoraj wpadł do rzeki.

— Czy stało się mu co?

Nie wiem, bo dotychczas go nie znaleziono.

O FILOZOFJI

—Pański syn co zamierza studjować?

—Filozofję.

—Hm . . .

—Niepodoba się to panu?

—Nie.

—Dlaczego?

—Bo widzi pan, kiedy Pan Bóg tworzył z gliny pierwszego człowieka, djabeł podpatrzył i robił z boczku to samo. Tylko, że Pan Bóg stworzył Adama, a djabeł małpę.

—Co to ma wspólnego z filozofją?

—Ma. bo właśnie filozofia jest małpa mądrości.

TO ZALEŻY

On: Czy poślubiłaby pani takiego utracjusza jakim ja jestem?

Ona: To zależy ile pan ma do stracenia.

DAMEN SAVINGS & LOAN ASS'N.

2007 WEST 51st STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Czy wiecie, że wasze oszczędności w sumie \$5,000.00, złożone w Damen Savings & Loan Ass'n., są zabezpieczone przez Agencję Rządu Stanów Zjednoczonych



OTWÓRZCIE SOBIE
KONTO OSZCZĘDNOŚ-
CIOWE JAKĄKOL-
WIEK SUMĄ

Nie zwlekajcie! O ile ma-
cie jakiś kłopot finanso-
wy, przyjdźcie do nas, a
my Wam doradzimy i po-
możemy.



PO WSZELKIE INFORMACJE
TELEFONUJECIE PROSPECT 2547

OSZCZĘDNOŚCIĄ ZWYCIĘŻYMY

Każdy może sobie zaoszczędzić gotówkę jak i trudy ciągłego doglądania do pieca jak zainstaluje w swoim domu lub firmie OSZCZĘDNOŚCIOWY LINK BELT STOKER.

Jedyny Stoker Wyrabiany,
Założony i Obsłużony przez
\$20,000,000 Fabrykę w Chi-
cago.

Niema Shear pins, Niema Sprężyn,
Niema CLUTCHES, Niema KŁOPOTU

JEDYNY POLSKI /
Fabryczny dystrybutor.

MAY STOKER CO.

POLSKA FIRMA
EDWARD MAJ, Inżynier

2858 N. MAJOR AVE.

Narożnik George Ulicy

Zatelefonujcie zaraz Telefon
czynny 24 godzin, również
w niedzielę.

BERKSHIRE 5050



LINK-BELT Automatic STOKER

Konstanty Chmielewski

Cały Wszechświat — Jedno Pole

W tej konstrukcji, w istnień bycie
nad martwością nadwład — życie,
Ponad życiem roślin, zwierząt,
dusza ludzka jest nadwładem,
a nad ludzi sprawczy nierząd
Wyższe duchy juter składem.

Cały wszechświat — jedno pole,
a w nim globy, różne słońca;
promienistość w górze dole
i enregia pracą tchnąca.

W tym wszechświecie ognisk mnóstwo,
każde działa sprawnym tonem;
Jedno władzy ma ubóstwo,
drugie wyższych duchów schronem.

I tak wszystko od mas proga
poprzez życie wyżej, dalej,
aż po Szczyt się doskonali
U nóg Stwórcy światów — Boga...

Fragment z Jutrzni Służebnej
"Do Stwórcy światów"

Pytajcie
Sie



A
będzie-
cie
zadowo-
leni

Każda Matka Dbająca o Zdrowie Dzieci
Zamawia u Swego Grosernika Najlep-
sze w Świecie Mięсне Produkty



CHERRY MEAT PACKERS
(Inc.)

4538-42 SOUTH MARSHFIELD AVE.
YARds 6040-41 Chicago, Ill.

WSZYSTKIE TELEFONY: CENTRAL 5208

O'MALLEY & McKAY, Inc.

GENERAL AGENTS

- PHOENIX INDEMNITY INSURANCE CO.
- IMPERIAL ASSURANCE COMPANY
- LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY
- MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY
- MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY

222 WEST ADAMS STREET

CHICAGO

POKÓJ 1548-1554

**OD 47 LAT DAJEMY
RZETELNE WARTOŚCI**

**NAJWIĘKSZY POZA
ŚRÓDMIEŚCIEM W CHICAGO**

SKŁAD ODZIEŻY

dla **Mężczyzn, Pań,
Chłopców i
Dziewcząt**

**[Korzystajcie z naszego Planu
Budżetowego po cenach jak
za gotówkę—16 tygodni
do spłacenia.]**



CHICAGO, ILL.

Otwarte wiecz. we wtorek, czwartek i sobotę

NIECH I DRUGI MA ZA SWOJE.

Pewna dama, której się przywidywały różne choroby, posłała wśród nocy po lekarza. Doktor zerwał się z łóżka i bez tchu przybiegł do pacjentki, skonstatował jednak, że jejmości nic zupełnie nie dolega. Przybrał jednak minę zafrasowaną i poważnym głosem rzekł:

— Radzę pani posłać natychmiast po księdza.
— Czy ze mną już jest tak bardzo źle? — spytała przerażona dama.

— Broń Boże! — odparł lekarz. — Chciałbym tylko, żeby i kto inny oprócz mnie został wystrychnięty na dudka.

RÓŻNE SZCZYT Y

Szczyt błagi: Nosić wciąż grzebyk, lusterko i szczoteczkę, będąc łysym jak kolano.

Szczyt naiwności: Marzyć o zachowaniu godności osobistej, bez grosza przy duszy.

Szczyt niedoświadczenia: Przyjść na świat, nie zastanowiwszy się przedtem czym zostać: mężczyzną czy kobietą.

Szczyt arogancji: Zostać na śmierć skazanym przez doktorów, a żyć jeszcze sto lat po ich kuracji.

Szczyt niedoświadczenia: Upominać się o pieniądze, pożyczone na słowo honoru.

Szczyt nieuwagi: Prosić przechodzącego wierzy ciela o ogień do papierosa.

Szczyt roztargnienia: Podając dziecko do chrztu, samemu się rozbeczeć.

POMIĘDZY SZTUBAKAMI

— Jak dorosnę, to zostanę lekarzem. Aha!

— A ja zostanę proboszczem i pochowam wszystkich twoich pacjentów.

ASHLAND BOOK BINDERY

PIERWSZORZĘDNY

Zakład Introligatorski

**OPRAWA KSIĄŻEK i FOLIAŁÓW
HANDLOWYCH**



C. BOJKOWSKI, Jr.

Wykonujemy wszelkie roboty introligatorskie od najmniejszych do największych, wysyłając takowe na każdy obstackunek gdziekolwiek na terenie Stanów Zjednoczonych. Kosztorysy i obliczenia dla Braci Związkowej wysyłamy

DARMO

1231 N. ASHLAND AVE.

TRZECIE PIĘTRO—TYLNY BUDYNEK

TEL. ARMITAGE 1498

CHICAGO, ILLINOIS

STRZEŻCIE SIĘ Przed Ogólnym Fizycznym Wyczerpaniem

Odzyskajcie zdrowie Bezpiecznym i Naturalnym Sposobem. Poznajcie z Faktów, a nie z opowiadań ludzi nie poinformowanych, co nasz sposób leczenia może dla was zdziałać.

NA ZATWARDZENIE

Dr. Shekerjian Ziołowa Herbata

Przez całe swe życie cierpiała na zatwardzenie i nic nie regulowało ani nie działało na jej żołądek aż zaczęła pić **DR. SHEKERJIAN ZIOŁOWĄ HERBATĘ**. Nie lekcewaźcie zatwardzenia! Nasza ziołowa Herbata usunie przyczynę Zatrucia organizmu i zagrozi drogie chorobie. Pozbądźcie się zatwardzenia, a uizycie żołądkowi i pozbędziecie się bólu głowy, bezsenności, przemęczenia. Wszystkiego tego możecie się pozbyć przez picie **DR. SHEKERJIAN ZIOŁOWEJ HERBATY** na przeczyszczenie a będziecie się czuć znakomicie, co będzie was kosztować tylko \$1.00.



MACIE KROSTY I WYRZUTY?

Czy macie krosty lub wyrzuty na twarzy lub ciele, wstydziecie się swojego wyglądu twarzy pokrytej krostami, używaliście różnych maści i kremów bez żadnego skutku? Aby się pozbyć krost i wyrzutów na twarzy lub ciele, musicie najpierw oczyścić swą krew, a gdy krew będzie czysta, pozbędziecie się krost i wyrzutów. Spróbujcie tego cudownego ziołowego lekarstwa i maści a zdziwicie się jak wszystkie krosty i wyrzuty znikną a wy znów będziecie mieć piękną cerę. Cena \$3.50.

WĄTROBA I ŻOŁĆ

Gdy macie ból pomiędzy łopatkami, gdy nie macie apetytu i zbiera się wam na wymioty, macie obłożony biały język, w oczach wam ciemno i kręci się w głowie, gdy rano po wstaniu z łóżka nie jesteście wypoczęci, oznacza to, że chorujecie na leniwą wątrobę czyli że nie działa ona jak powinna działać. Spróbujcie nasze lekarstwo na wątrobę, które działa podniecająco na wnętrzości. Cena \$1.50.

REUMATYZM

Macie ból w nogach i ramionach, sztywne palce i nogi, a może nawet i opuchnięte? Może cierpicie na bóle reumatyczne już tak długo, że straciliście nadzieję i uważacie te cierpienia za swój los. Wielu z naszych najbardziej entuzjastycznych klientów też znajdowało się w beznadziejnym stanie, aż spróbowali nasze naturalne ziołowe lekarstwo na Reumatyzm. Spróbujcie i wy, a nie pożałujecie. Cena \$1.50.

HEMOROIDY

Czy cierpicie na krwawiące hemoroidy (piles)? Powstają one najczęściej z powodu zatwardzenia, z nacisku wewnętrznego, ogólnych zaburzeń w obiegu krwi. Krew gromadzi się w żyłach odbytnicy, które rozszerzają się tworząc grube czarne guzy krwawiące i bardzo bolące. Nie zaniebujcie kuracji, ale spróbujcie tego ziołowego lekarstwa oraz maści na Hemoroidy, a ulga zadziwi was. Cena lekarstwa \$3.50.

NERKI I PĘCHERZ

Czy cierpicie na bóle w krzyżach? Często oddawanie moczu, budzenie się ze snu i wstawanie w nocy? Jeżeli tak, to cierpicie na osłabienie nerek. Przez nerki przechodzi codziennie trzy i pół kwarty wody. Gdy osłabione nerki nie funkcjonują prawidłowo, nieczystość pozostaje w krwi, a wtenczas następują bóle w krzyżach. Nerki stanowią naturalną drogę oczyszczającą organizm z nadmiaru kwasu i nieczystości znajdujących się w krwi. Nie czekajcie i nie cierpiecie, ale spróbujcie naszego lekarstwa na nerki i pęcherz, a rezultaty uzyskane zadziwią was. Cena \$1.50.

DR. SHEKERJIAN ZIOŁOWY TONIK

CZUJECIE SIĘ ZŁE?

Tysiące ludzi doznało błogiej ulgi po używaniu Dr. Shekerjian Ziołowego Toniku. Jesteście nerwowi? Nie macie apetytu, czujecie się ociężali, niezdatni do niczego, macie gazy, kwaśny żołądek, krótki oddech, tracicie na wadze? Jeżeli pochodzą one z zatwardzenia, to pocieszcie się. Spróbujcie tego słynnego toniku, wyróżniającego się od wszystkich innych, które próbowaliście kiedykolwiek. Dr. Shekerjiana Tonik pomaga w usuwaniu nieczystości, podnieca apetyt i działanie żołądka, zwiększa dopływ żółci pomagającej w trawieniu, obniża ciśnienie spowodowane gazami. Jeżeli cierpicie na te objawy, to spróbujcie butelkę tego dobrego Toniku a sami przekonacie się, że nie doznacie zawodu, lecz będziecie się czuć jak milion dolarów, co będzie was kosztować tylko \$1.25.

NORTHWEST HEALTH CENTER

3965 MILWAUKEE AVE. przy Irving Pk. na południe od banku. TEL. KILdare 4239
Godziny od 11-tej rano do 8-ej wieczorem. Ambulatoryjna Metoda na Hernię i Hemoroidy.

PO CO CIERPIEĆ NA NOGI?

Nogi w Dzisiejszych Czasach
Powinny Być Zdrowe

GRANULOSA

Granulosa na otwarte rany na nogach
spowodowane przez żyłaki.

Granulosa koi ból i pomaga w gojeniu. Nie robi różnicy od jak dawna macie otwarte rany lub czy próbowaliście je leczyć bez żadnego skutku. Spróbujcie Granulosa a nie zawiedziecie się.
Cena tylko \$2.15 z przesyłką.



MARYLA TABLETKI

Użyjcie swoim nogom przez wymoczenie ich w wodzie z Maryla tabletkami. Nie stępkajcie narzekając na zmęczone, opuchnięte, piekące i odcisnięte stopy. Doznajcie przyjemnej, chłodzącej ulgi za pomocą Maryla tabletek. Bez względu na to co używaliście, będziecie zdumieni rezultatami gdy poczujecie jak kojące, chłodzące Maryla usuną parzące, piekące, bolesne zmęczenie stóp. Doznajcie błogosławionej ulgi dziś przez spróbowanie Maryla.
Cena tylko \$1.10 z przesyłką.

ZAMAWIAJCIE POCZTĄ TYLKO

GRANULOSA LAB.

4521 N. KENNETH AVE.

CHICAGO, ILL.

WĘGIEL - -

Był i jest najlepszym i najtańszym opałem



Węgle były i pozostaną nadal najtańszym opałem, dlatego oszczędni i mądrzy ludzie wolą kupować węgiel.

Węgiel jest tym, bez czego nie można sobie wyobrazić taniego ciepła w domu.

Dostarczamy węgiel od ½ tony do całego wagonu. Tak samo dostarczamy olej do opał od 50 galonów i wyżej.

Dowozimy do wszystkich dzielnic miasta Chicago.

Wszyscy wiedzą, że —

Najlepsze gatunki węgla, tanie ceny tegoż, szybką dostawę i grzeczną obsługę, daje zawsze . . .

PULASKI COAL CO.

3025 W. 26-th Street

Chicago, Ill.

Kazimierz Pazdan, prezes i zarządca

CIEKAWA HISTORIA

Łagodnej Maści Ojca Justyna

Co pewien czas jakiś produkt, oddany do publicznego użytku zwraca na siebie uwagę, ponieważ przez swoje zalety przynosi ulgę ludzkości i oddaje jej wielkie usługi. Produkt taki zdobywa oczywiście wielką popularność, która ustala się i, chociaż nie reklamowana, przechodzi do historii, podawana z ust do ust. Dzieje się to dzięki

PRAWDZIWEJ PRZYJAŹNI, która sprawia to, że gdy jedna osoba dowie się o lekarstwie, które jej pomogło, naturalnie zaraz powie to swoim PRZYJACIOŁOM, a ci znowu podadzą dalej i tak właśnie było z ŁAGODNĄ MAŚCIĄ OJCA JUSTYNA, której historię tu podajemy.

Początek Łagodnej Maści Ojca Justyna

Wiele lat temu, pewien ksiądz w Europie, który także był chemikiem, wynalazł i udoskonalił formułę na zewnętrzne podrażnienia skóry. Preparat ten okazał się doskonały na usuwanie wielu dolegliwości, z których kilka jest powszechnie znanych: jak Egzema, Swędzenie Stóp, Liszaje, Dokuczliwe Swędzenie towarzyszące zazwyczaj Hemoroidom i wiele innych świążących dolegliwości. Ta prywatna formuła, nie miała żadnej nazwy, była jednak znana i używana od dawna w klasztorach w Polsce, Grecji i Kanadzie.

Sława Tej Maści Rosła Szybko

Kilka lat temu znany kaznodzieja radiowy, Ojciec Justyn, dowiedział się o tej formule i jej wartości. Rozdawał i używał ją dowolnie swoim znajomym i przyjaciółom, a przekonawszy się o zna-



komitych rezultatach tej maści jakie dawała w użyciu na wiele dolegliwości, opowiadał to wielu znajomym. I tak ze skromnych początków rosła sława tej maści.

Ostatnio wielu ludzi z otoczenia Wielebnego Ojca Justyna proponowało, aby ten zbawieny środek oddać do użytku publicznego i umożliwić wszystkim cierpiącym, nabyć go w sklepach i skorzystać z niego. Ojciec Justyn zgodził się oddać tę prywatną formułę na rynek i pozwolił, aby jego nazwisko i podobizna by-

ły umieszczone na każdym słoiku i opakowaniu tego starego lekarstwa, doprowadzonego do doskonałości przez nowoczesne metody farmaceutyczne. Obecnie może nabyć je każdy we wszystkich aptekach i składach.

Łagodna Maść Ojca Justyna Przynosi Szybką Ulgę

W cierpieniach i podrażnieniach skórnych, jak: Swędzenie Stóp; Liszaje; Pryszcze; Odparzenia Nóg; Łuszczenie i Strupy; Zaognienia Stawów Wielkiego Palca u Nogi; Poparzenia; Skaleczenia; Sińce; Ukąszenia; Uklucia; Poparzenia od Słońca; Egzema; Dokuczliwe Swędzenie towarzyszące zazwyczaj Hemoroidom; Swędzące Krosty; Spę-

kane Wargi i Ręce; Na startą skórę pomiędzy nogami albo pod pachami. Jest to łagodzący preparat na świerzby, wszelkiego rodzaju.

A UWAGA MATKI! Łagodna Maść Ojca Justyna jest znakomita na gojenie różnych zaognień i zatarcia od pieluszek u niemowląt.



Duży Słoik Tej Maści Kosztuje \$1

Żądajcie Łagodnej Maści Ojca Justyna w każdej aptece i składzie. Jeśli wasz aptekarz jeszcze nie ma tej maści, załóżcie dolara do koperty i wyślijcie zamówienie do generalnego przedstawiciela na całą Amerykę:

JÓZEF F. MIKOŁAJCZAK

(Polonia Distributing Co.)

754 FILLMORE AVE. Buffalo, N. Y.





NAJNOWSZE FLUOROSCENT

SZTUCZNE ZĘBY

\$ **9.50**
Wzwyż

**NAPRAWY
I-DNIOWA
USŁUGA**

Przeźroczyste
Dentystyczne



Przeświecające
Płytki

PRZESTROGA: Żadajcie prawdziwych "FIT-RITE" Dentystycznych Płytek—naszego wyrobu—dla dobrego wyglądu i wygody swoich pacjentów. Wykonujemy sztuczne zęby tylko po otrzymaniu form i zamówień od—i z poparciem—Illinois Registrowanych Licensjonowanych Dentystów.

**GWARANCJA
ZWROTU
PIENIĘDZY W RAZIE
NIEZADOWOLENIA
W Razie Potrzeby
UDZIELAMY
KREDYTU**



AAA

OTWARTE 9 DO 8—W śródmieściu do 6.—We Wtorki i Czwartki aż do 7.

DENTAL Laboratories, Inc.

Główne Biuro: 1555 Milwaukee Av., Arm. 5550

4831 W. IRVING PARK
404 EAST 47th STREET
6447 S. HALSTED STREET

4731 NORTH BROADWAY
202 SO. STATE STREET
3420 WEST 26th STREET

**7
DODODNIE
POŁOŻONYCH
NOWOCZESNYCH
BIUR NA 1-SZYM
PIETRZE**



OKULARY \$3.65

Najprędzej Rozwijające Sie
OPTYCZNE SKŁADY w Chicago

wzwyż
Kom-
pletne



Pod Zarządem
7 Registrowanych
Optometrystów

7 Długodnie Położo-
nych Nowoczesnych
Biur na 1-m Piętrze.

DARMO
Bezpłatna
Egzaminacja
OCZU
16-Dniowa
Próba

AAA EYE-GLASSES CO.

Główne Biuro:
1557 Milwaukee Ave.

- 4831 W. IRVING PARK RD.
- 404 EAST 47th STREET
- 6447 S. HALSTED STREET

- 4731 NORTH BROADWAY
- 202 SOUTH STATE STREET
- 3420 WEST 26th STREET

Otwarte 9 do 8—W śródmieściu do 6—We wtorki i czwartki do 7.

SZTUCZNE ZĘBY

Póczęt \$ **7.95**
do \$35

z Gwarancją ZWROTU
PIENIĘDZY w Razie
Niezadowolenia

Zrobione podług
formy wziętej z
waszej jamy u-
stnej na 60-
dniową Próbe.



**SEND NO
MONEY!**

DAEMO Materiał na wzięcie FORMY
Katalogi itd. Działające Dziś

UNITED STATES DENTAL CO.
1555 Milwaukee Ave., Dep. 145
Chicago, Illinois

EYE-GLASSES



Wyglądajcie dobrze w ładnych
okularach. Wybierzcie sami okulary,
które będą najlepiej na was wyglą-
dać z licznych stylów w naszym
katalogu. Zróbcie to dziś!

NIE PRZYSYŁAJCIE PIENIĘDZY! Tylko przysyłać teraz
nazwisko i adres. Gwarancja ZWROTU PIENIĘDZY. Noście
nasze okulary na 16 dniową próbę, w razie niezadowolenia
zwrócimy wam pieniądze.

**16 Dniowa Przez
Próba Poczęt**
NAPRAWIMY
Zbite Okulary
Naprawimy — w
48 godz. pod nad-
zorem Reg. Op-
tometrysty

\$ **2.95**

wzwyż
Kom-
pletne

**16 DAYS'
TRIAL OFFER**

U. S. EYE-GLASSES CO.

1557 Milwaukee Ave., Dept. 145, Chicago, Illinois